叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 6 个章节

1. 《续集》；(sequil; Or,) 000001

2. 《续集》；(sequil; Or,) 000002

3. 《续集》；(sequil; Or,) 000003

4. 《续集》；(sequil; Or,) 000004

5. 《续集》；(sequil; Or,) 000005

6. 《续集》；(sequil; Or,) 000006

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

《续集》；(Sequil; Or,)
第1/6页

[prə'du:st] [baɪ]['rɑ:dʒər] [fræŋk] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌɑ:n'laɪn] [dɪ'strɪbju:tɪd]
Produced by Roger Frank and the Online Distributed
生产 经过 罗杰 坦率 和 这 在线的 分布式

由罗杰·弗兰克和在线发行公司制作

[p'ru:fri:dɪŋ] [ti:m] [æt; ət][ˌeɪtʃ ti: ti: 'pi:] : / / [ˌdʌblju: dʌblju: 'dʌblju:] . . [net]
Proofreading Team at http : / / www . pgdp . net
校对 团队 在 http : / / 万维网 . 国内生产总值 . 网

http://www.pgdp.net 的校对团队

[-] [noʊts] : [wʌn] .
Transcriber's Notes : 1 .
转录员的 笔记 : 1 .

转录者注释：1.

[ðɪs] [tekst][hæz; həz] ['nu:mərəs] [ɪn'tenʃənəli] [mɪs'speld] [wɜ:rdz] . [ˌtu:'tu:] .
This text has numerous intentionally misspelled words . 2 .
这 文本 有 很多的 故意 拼写错误 字 . 2 .

这段文字中有很多故意拼写错误的单词。2.

[ɪn] ['sevrəl] ['instənsiz] ,
In several instances ,
在 一些 实例 ,

在某些情况下，

[wʌt] [wʊd] ['nɔ:rməli] [bi:; bi][ə; eɪ] [fʊl] [stɑ:p][hæz; həz] [bɪn] [prɪ'zentɪd] [ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][tekst]
what would normally be a full stop has been presented in the original text
什么 会 通常情况下 是 一个 满的 停止 有 到过 呈现 在 这 原来的 文本
[ænd; ənd] [hɪr] [æz; əz][æn; ən]['ekstrə] [speɪs] . [θri:] .
and here as an extra space . 3 .
和 这里 作为 一个 额外的 空间 . 3 .

原文和这里通常应该是句号的地方都变成了一个空格。3.

[ðə; ði][ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['spelɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][tekst][hæv; həv] [bɪn] [rɪ'teind]
The punctuation and spelling of the original text have been retained
[θru:'aʊt] .
throughout .
自始至终 .

本文完全保留了原文的标点符号和拼写。

" -
" SEQUIL
" -

序列

" [ɔ:r] [θɪŋz] [wɪtʃ] [eɪnt] ['fɪnɪʃt] [ɪn][ðə; ði][fɜ:rst]
" Or Things Whitch Aint Finished in the First
" 或者 事物 哪个 不是 完成的 在 这 第一的

或者说，第一部中未完成的事

[baɪ]
By
经过

经过

['henri] [ə; eɪ] . [ʃu:t]
HENRY A . SHUTE
亨利 一个 . 滑道

亨利·A·舒特

['pʌblɪʃt] [baɪ]
Published by
已发布 经过

出版商

[ðə; ði] ['evərit] [pres]
The Everett Press
这 埃弗雷特 按

《埃弗雷特新闻报》

['bɔ:stən; 'bɑ:stən] , [mæs] . , -
Boston , Mass . , Mcmiv
波士顿 , 大量的 . , -

马萨诸塞州波士顿，麦克米夫

['kɑ:piraɪt] , - , [baɪ] ['henri] [ə; eɪ] . [ʃu:t] .
Copyright , 1904 , by Henry A . Shute .
版权 , - , 经过 亨利 一个 . 舒特 .

版权所有，1904 年，亨利·A·舒特。

['entərd] [æt; ət] ['steɪʃənəz] - [hɔ:l] .
Entered at Stationers ' Hall .
进入 在 文具店 - 大厅 .

登记于文具商会馆。

" -
" SEQUIL
" -

序列

" [ɔ:r] [θɪŋz] [wɪtʃ] [eɪnt]
" OR THINGS WHITCH AINT
" 或者 事物 哪个 不是

或者其他并非如此的事情

['fɪnɪʃt]
FINISHED
完成的

完成的

[ɪn] [ðə; ði] [fɜ:rst]
IN THE FIRST
在 这 第一的

在第一部

[sept] . ['sɛvən] , - - [gɑ:ʃ] , [wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] ,
Sept . 7 , 186 - Gosh , what do you think ,
九月 . 7 , - - 天哪 , 什么 做 你 思考 ,

186年9月7日——天哪，你觉得怎么样?

[læst] [naɪt] ['fɑ:ðər] [ænd; ənd] ['mʌðər] [ænd; ənd][ˌem 'i:][ænd; ənd] ['ki:n] [ænd; ənd] ['si:l] [ænd; ənd] [ænt]
last nite father and mother and me and Keene and Cele and aunt
最后的 夜 父亲 和 母亲 和 我 和 基恩 和 塞莱 和 阿姨
['serə] [wʌz; wəz] ['sɪtɪŋ] [æt; ət] ['sʌpər] [wen] ['fɑ:ðər] ,
Sarah was sitting at supper when father ,
莎拉 曾是 坐着 在 晚餐 什么时候 父亲 ,

昨晚，爸爸妈妈、我、基恩、塞莱还有莎拉阿姨一起吃晚饭，这时爸爸.....

[hiː; hi][ˌɛsˌi'diː][aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['goʊɪŋ][tuː; tə] [riːd] [jʊr; jər] [dɪri] ['tənaɪt] .

he	sed	i	am	a	going	to	read	your	diry	tonite	.
他	sed	我	是	一个	去	到	读	你的	乳制品	今晚	.

他说他今晚要读你的日记。

[gɑːʃ]

Gosh
天哪

天哪

[aɪ][wʌz; wəz][skɑːrt][fɔːr; fər][aɪ][heɪdənt] [roʊt] [ɛnaɪθɪŋ] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .

i	was	scart	for	i	hadent	wrote	ennything	in	it	for	a	long	time	.
我	曾是	疤痕	为了	我	哈登特	写道	任何东西	在	它	为了	一个	长的	时间	.

我很害怕，因为我已经很久没在里面写东西了。

[soʊ]['æftər] ['sʌpər] [aɪ] [went] ['oʊvər][tuː; tə] ['mɪstər] ['wɑːtsn] [ænd; ənd] [æskt] [hɪm; ɪm] [ɪf] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt]

so	after	supper	i	went	over	to	mister	Watsons	and	asked	him	if	he	dident
所以	后	晚餐	我	去	超过	到	先生	屈臣氏	和	问	他	如果	他	不

[wɑːnt][tuː; tə] [siː] ['fɑːðər] [ænd; ənd][hiː; hi][ˌɛsˌi'diː][hiː; hi] [wʊd] [ænd; ənd][aɪ] [went] [hoʊm] [ænd; ənd][toʊld]

want	to	see	father	and	he	sed	he	wood	and	i	went	home	and	told
想	到	看	父亲	和	他	sed	他	木头	和	我	去	家	和	讲述

['fɑːðər] ['mɪstər] ['wɑːtsn] ['wɑːntɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [kʌm] ['oʊvər][dʒest][æz; əz] [kwɪk] [æz; əz][hiː; hi] [kʊd]

father	mister	Watson	wanted	him	to	come	over	jest	as	quick	as	he	cood
父亲	先生	沃森	通缉	他	到	来	超过	笑话	作为	快的	作为	他	库德

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [went] ['oʊvər] .

and	father	went	over	.
和	父亲	去	超过	.

晚饭后，我去了沃森先生家，问他是否不想见父亲，他说他不想，于是我回家告诉父亲，沃森先生想让他尽快过来，父亲就过去了。

[aɪ] [nuː] ['fɑːðər] [wʊdənt] ['evər] [θɪŋk] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ə'gen] . ['fɑːðər] [ænd; ənd] ['mɪstər] ['wɑːtsn] -

i	knew	father	woodent	ever	think	of	it	agen	.	father	and	mister	Watson	Beanys
我	知道	父亲	木制	曾经	思考	的	它	代理	.	父亲	和	先生	沃森	-

['fɑːðər] [set][ænd; ənd] [tɔːkt] [ə'baʊt] [wʌt] [ðeɪ] [ʊ'stɛd] [tuː; tə][duː][ænd; ənd] ['fɑːðər] [ˌɛsˌi'diː][duː][juː; jʊ]

father	set	and	talked	about	what	they	usted	to	do	and	father	sed	do	you
父亲	放	和	谈话	关于	什么	他们	乌斯特德	到	做	和	父亲	sed	做	你

[rɪ'membər] [wɑːts] [ðæt] [taɪm] [juː; jʊ][ænd; ənd] [bɪl] ['jʌŋ] [ænd; ənd][bræd]['pjuːrɪntən][ænd; ənd][dʒæk] [fɑːg]

remember	Wats	that	time	you	and	Bill	Yung	and	Brad	Purinton	and	Jack	Fog
记住	瓦茨	那	时间	你	和	账单	永	和	布拉德	普林顿	和	杰克	多雾路段

[went] [daʊn] [tuː; tə] ,

went	down	to	,
去	向下	到	,

我知道伍登神父再也不会想起这件事了。父亲和沃森·比尼先生坐下来，聊起了他们过去常做的事，父亲说："你还记得你和比尔·杨、布拉德·普林顿还有杰克·福格一起去的那次吗？"

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [sɔː] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [ænd; ənd][hiː; hi][ˌɛsˌi'diː] ,

and	then	he	saw	me	and	Beany	lissening	and	he	sed	,
和	然后	他	锯	我	和	豆	倾听	和	他	sed	,

然后他看见我和比尼在听，就说：

[juː; jʊ] [bɔɪz] [rʌn] [ə'weɪ] [ænd; ənd][hiː; hi][gɪv][ˌem 'iː][faɪv] [sents] [ænd; ənd][ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [went]

you	boys	run	away	and	he	giv	me	5	cents	and	me	and	Beany	went
你	男孩们	跑步	离开	和	他	给予	我	5	分	和	我	和	豆	去

['oʊvər][tuː; tə][oʊld][ˌes 'aɪ] [smɪθs] [fɔːr; fər][sʌm; səm] - [bʌt; bət][aɪ][hæv; həv][gɑːt][tuː; tə] [raɪt]

over	to	old	Si	Smiths	for	some	goozberies	but	i	have	got	to	wright
超过	到	老的	硅	史密斯	为了	一些	-	但	我	有	得到	到	赖特

[ðæt] [oʊld] [dɪri] [sʌm; səm] [mɔːr] [wɪtʃ] [ɪz] ['prɪti] [tʌf] ,

that	old	diry	some	more	whitch	is	pretty	tuf	,
那	老的	乳制品	一些	更多的	哪个	是	漂亮的	塔夫	,

你们几个小子跑了，他给了我5美分，我和比尼去了老西·史密斯家买些鹅莓酒，但我还得再写写那篇老文章，那篇文章相当难写。

[aɪ][hæv; həv][fər'gɑːt] ['weðər] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['braɪt][ænd; ənd] [fer] [sɛns]

i	have	forgot	whether	it	was	brite	and	fair	sence
我	有	忘了	无论	它	曾是	布莱特	和	公平的	感觉

我忘了那是否是明智而公平的道理。

[aɪ] [roʊt] [maɪ][læst] [dɪri] [ɔːr][nɑːt] , [bʌt; bət] - [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['braɪt][ænd; ənd] [fer] [tə'deɪ] .

i	wrote	my	last	diry	or	not	,	but	ennyway	it	is	brite	and	fair	today	.
我	写道	我的	最后的	乳制品	或者	不是	,	但	-	它	是	布莱特	和	公平的	今天	.

我有没有写过最后一篇日记，不管怎样，今天天气晴朗。

[lɑːts][ʌv; əv] [θɪŋz] [hæv; həv] ['heɪpənd] [sens] [aɪ] [roʊt] [maɪ][læst] [dɪri] .

Lots	of	things	have	hapened	sense	i	wrote	my	last	diry	.
很多	的	事物	有	发生了	感觉	我	写道	我的	最后的	乳制品	.

自从我上次写日记以来，发生了很多事情。

- ['fɑːðər][ɪz][ə; eɪ] - [naʊ] [ænd; ənd] ['biːni] [fiːlz] [priː'taɪ][bɪg] .

Beanys	father	is	a	poliseman	now	and	Beany	feels	prety	big	.
-	父亲	是	一个	-	现在	和	豆	感觉	漂亮	大的	.

比尼的父亲现在是一名警察，比尼觉得自己很了不起。

['biːni] [heɪdənt] ['betər] [seɪ] [mʌtʃ] [tuː; tə][ˌem 'iː] - .

Beany	hadent	better	say	mutch	to	me	ennyway	.
豆	哈登特	更好的	说	穆奇	到	我	-	.

反正比尼最好别跟我多说话。

[ðə; ðiː] - [hæv; həv] [kʌm] [bæk] [ænd; ənd] [ðeɪ] [hæz; həz] [bɪn] [lɑːts][ʌv; əv]['faɪts] .

the	stewdcats	have	come	back	and	they	has	been	lots	of	fites	.
这	-	有	来	后退	和	他们	有	到过	很多	的	适合	.

斯图德猫又回来了，而且他们之间发生了很多争斗。

['skɔti] [brɪgəm] [likt] [ˌtuː'tuː] - [ɪn][wʌn] [deɪ] .

Scotty	Briggam	licked	2	stewdcats	in	one	day	.
斯科蒂	布里格姆	舔过	2	-	在	一	天	.

斯科蒂·布里格姆一天之内舔了两只炖猫。

[wʌn] [deɪ] [ˌem 'iː][ænd; ənd] - [ænd; ənd] ['biːni] [wʌz; wəz] ['stændɪŋ] [ɪn] - [ʌv; əv][ðə; ðiː]['laɪ.bɛəɹ.i]

one	day	me	and	Pewt	and	Beany	was	standing	in	frunt	of	the	libary
一	天	我	和	-	和	豆	曾是	常设	在	-	的	这	图书馆

[ænd; ənd][ˌtuː'tuː] - [went] [ɪn][ænd; ənd] - [θruː] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][draɪ] [mʌd] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː]

and	2	stewdcats	went	in	and	Pewt	threw	a	peace	of	dry	mud	and	it
和	2	-	去	在	和	-	扔	一个	和平	的	干燥	泥	和	它

[hɪt][ðə; ðiː] - [raɪt] [ɪn][ðə; ðiː] [nek] [ænd; ənd] [bʌst] [ænd; ənd] [went] [daʊn] [hɪz; ɪz] ['kɑːlɚ] [ænd; ənd]

hit	the	stewdcat	rite	in	the	neck	and	bust	and	went	down	his	coller	and
打	这	-	仪式	在	这	脖子	和	摔碎	和	去	向下	他的	领子	和

[hiː; hi] [siː] [ˌjuː 'es] ['læfɪn]

he	see	us	laffin
他	看	我们	拉芬

有一天，我和皮尤特还有比尼站在图书馆门口，两只斯图德猫走了进去。皮尤特扔了一块干泥巴，正中其中一只斯图德猫的脖子和胸部，泥巴顺着它的衣领流了下来。它看到我们哈哈大笑。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɔːkt] [raɪt] [aʊt] [tuː; tə] [wer] [wiː; wi][wʌz; wəz] ['stændɪŋ] [ænd; ənd][hiː; hi][ˌɛsˌi'diː]['sɔːrtər]

and	he	walked	rite	out	to	where	we	was	standing	and	he	sed	sorter
和	他	步行	仪式	出去	到	在哪里	我们	曾是	常设	和	他	sed	分拣机

- [laɪk] [wɪtʃ] [ʌv; əv][juː; jʊ] [bɔɪz] - [ðæt] ,

sisy	like	whitch	of	you	boys	throwd	that	,
-	喜欢	哪个	的	你	男孩们	-	那	,

他径直走到我们站的地方，说："你们这些小子，谁扔的那个？"

[ænd; ənd] - [ˌɛsˌi'di:][dʒest][laɪk][hɪm; ɪm] , [ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][soʊ][smɑ:rt][ju:; jʊ][hæd; həd] ['betər] [faɪnd][aʊt]

and	Pewt	sed	jest	like	him	,	if	you	are	so	smart	you	had	better	find	out
和	-	sed	笑话	喜欢	他	, 如果	你	是	所以	聪明的	你	有	更好的	寻找	出去	

,

,

,

皮尤特说，如果你真那么聪明，最好去查清楚。

[ænd; ənd][hi:; hi] ['greɪbd] - [ænd; ənd] - [hɪm; ɪm][raɪt][ɪn][ðə; ði]['gu:tər][ænd; ənd][roʊld][hɪm; ɪm]

and	he	grabed	Pewt	and	throwd	him	rite	in	the	guter	and	roled	him
和	他	抓住	-	和	-	他	仪式	在	这	沟	和	角色	他

[raʊnd] [ɪn][ðə; ði] [mʌd] [ænd; ənd][hɪt][hɪm; ɪm][θri:] [gʊd] [bæts][ɪn][ðə; ði] [ɪr] .

round	in	the	mud	and	hit	him	3	good	bats	in	the	ear	.
圆形的	在	这	泥	和	打	他	3	好的	蝙蝠	在	这	耳朵	.

他抓住皮尤特，把他扔进沟里，在泥里滚来滚去，然后狠狠地打了他耳朵三下。

[ˌem 'i:][ænd; ənd] ['bi:ni] [rʌn] [ænd; ənd] - [hi:; hi][wʌz; wəz][mæd] ['bɪ'kɔ:z] [wi:; wi]['daɪˌdɛnt] [pɪtʃ] [ɪn]

me	and	Beany	run	and	Pewt	he	was	mad	becaus	we	dident	pich	in
我	和	豆	跑步	和	-	他	曾是	疯狂的	因为	我们	不	pich	在

[ænd; ənd] [help] [hɪm; ɪm] ,

and	help	him	,
和	帮助	他	,

我和比尼跑过去，皮尤特很生气，因为我们没有出力帮他。

[bʌt; bət][lɑ:ts][ʌv; əv] [taɪmz] [ˌem 'i:][ænd; ənd] ['bi:ni] [hæz; həz][gɑ:t] [likt] [ænd; ənd] - ['nevər] [helpt]

but	lots	of	times	me	and	Beany	has	got	licked	and	Pewt	never	helped
但	很多	的	时代	我	和	豆	有	得到	舔过	和	-	绝不	帮助

[ˌju: 'es] .

us	.
我们	.

但是我和比尼很多次都被打败了，皮尤特从来没有帮过我们。

[aɪ][toʊld] ['fɑ:ðər] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd][hi:; hi][ˌɛsˌi'di:][hi:; hi][wʌz; wəz][glæd][ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd][hi:; hi]

i	told	Father	about	it	and	he	sed	he	was	glad	of	it	and	he
我	讲述	父亲	关于	它	和	他	sed	他	曾是	高兴的	的	它	和	他

[wɪʃt] [ðə; ði] - [hæd; həd] [likt] [ˌem 'i:][ænd; ənd] ['bi:ni] [tu:] .

wished	the	stewdcats	had	licked	me	and	Beany	two	.
希望	这	-	有	舔过	我	和	豆	二	.

我把这件事告诉了父亲，他说他很高兴，还希望那些母猫舔过我和比尼二世。

[sept] . [eɪt] , - - ['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Sept	.	8	,	186	-	brite	and	fair	.
九月	.	8	,	-	-	布莱特	和	公平的	.

9月8日，186-明亮而公平。

[ðə; ði][bænd] [pleɪd] ['tənaɪt] [ˌdaʊn'taʊn] .

the	band	played	tonite	downtown	.
这	乐队	玩	今晚	市中心	.

乐队今晚在市中心演出。

[wi:; wi][ɔ:l] [went] [daʊn] [bʌt; bət] ['mʌðər] [ænd; ənd] [ænt] ['serə] [ænd; ənd][ðə; ði]['beɪbi][ænd; ənd] ['frænŋki]

we	all	went	down	but	mother	and	aunt	Sarah	and	the	baby	and	Franky
我们	全部	去	向下	但	母亲	和	阿姨	莎拉	和	这	婴儿	和	弗兰基

[ænd; ənd] ['dʒɔ:rdʒi] [ænd; ənd] ['æni] [hu:] [wʌz; wəz][ɔ:l] [tu:] ['lɪt(ə)l] [ɪk'sept] ['mʌðər] [ænd; ənd] [ænt] ['serə]

and	Georgie	and	Annie	who	was	all	two	little	except	mother	and	aunt	Sarah
和	乔治	和	安妮	WHO	曾是	全部	二	小的	除了	母亲	和	阿姨	莎拉

[hu:] [hæd; həd][tu:; tə][stɑ:p][ænd; ənd] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

who	had	to	stop	and	take	care	of	them	.
WHO	有	到	停止	和	拿	关心	的	他们	.

我们都下去了，但是妈妈、莎拉阿姨、婴儿、弗兰基、乔治和安妮，他们都太小了，只有妈妈和莎拉阿姨不得不停下来照顾他们。

[ðə; ði][bænd] [pleɪd] ['splendɪd] [ænd; ənd] ['fæti] ['wɔːkər] [dʒest] ['paʊndɪd] [ðə; ði] [beɪs] [drʌm] [æz; əz][hɑːrd]

the	band	played	splendid	and	Fatty	Walker	jest	pounded	the	base	drum	as	hard
这	乐队	玩	灿烂	和	脂肪	沃克	笑话	猛击	这	根据	鼓	作为	难的

[æz; əz][hiː; hi] [kʊd] .

as	he	cood	.
作为	他	库德	.

乐队演奏得非常精彩，胖子沃克敲打低音鼓的力度和他唱歌的力度一样大。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɛlɜ-z] [rʌn] [raʊnd] [ænd; ənd] [pleɪd] [tæg][ænd; ənd] ['hɔləd]

most	of	the	fellers	run	round	and	played	tag	and	hollered
最多	的	这	伙计们	跑步	圆形的	和	玩	标签	和	大声喊叫

大部分小伙子们跑来跑去，玩捉迷藏，大声喊叫。

[bʌt; bət][aɪ][set] [stɪl] .

but	i	set	still	.
但	我	放	仍然	.

但我依然保持静止。

[aɪ][kænt] [siː] [haʊ] ['fɛlɜ-z] [kæn; kən] [rʌn] [raʊnd] [ænd; ənd] ['hɑːlər] [wen] [ə; eɪ][bænd] [pleɪz] .

i	cant	see	how	fellers	can	run	round	and	holler	when	a	band	plays	.
我	不能	看	如何	伙计们	能	跑步	圆形的	和	抱怨	什么时候	一个	乐队	演出	.

我不明白为什么有人会在乐队演奏时跑来跑去大喊大叫。

[ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [pʊl] [ˌem 'iː] [aʊt] [ʌv; əv][maɪ] [siːt]

they	tried	to	pull	me	out	of	my	seet
他们	尝试	到	拉	我	出去	的	我的	见

他们试图把我从椅子上拉出来。

[bʌt; bət][aɪ][gɪv] ['biːni] [ə; eɪ] [gʊd] [pʌntʃ] .

but	i	giv	Beany	a	good	punch	.
但	我	给予	豆	一个	好的	冲床	.

但我狠狠地揍了比尼一拳。

[wen] [wiː; wi] [keɪm] [hoʊm] ['mʌðər] [æskt] [ɪf] [aɪ][hæd; həd] - [ænd; ənd] ['fɑːðər] [ˌɛsˌi'diː][aɪ][set]

when	we	came	home	mother	asked	if	i	had	behaived	and	father	sed	i	set
什么时候	我们	来了	家	母亲	问	如果	我	有	-	和	父亲	sed	我	放

[ðer; ðər][dʒest] [laɪk] [ə; eɪ][oʊld][pə'teɪtoʊ] .

there	jest	like	a	old	potato	.
那里	笑话	喜欢	一个	老的	土豆	.

我们回家后，妈妈问我今天表现得怎么样，爸爸说我像个老土豆一样坐在那里。

[hiː; hi][ˌɛsˌi'diː][aɪ]['daɪˌdɛnt] [noʊ] [mʌtʃ] -

he	sed	i	dident	know	much	ennytime
他	sed	我	不	知道	很多	-

他说我不太了解时间

[bʌt; bət] [wen] [aɪ][hɜːrd]['mjuːzɪk][aɪ]['daɪˌdɛnt] [noʊ] [ɛnaɪθɪŋ] .

but	when	i	herd	music	i	dident	know	ennything	.
但	什么时候	我	一群	音乐	我	不	知道	任何东西	.

但我听到音乐时却一无所知。

[sept] . [naɪn] , - - [wɪl] ['sɪmpkɪnz] [ɪz] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə]['vɪzɪt][ˌjuː 'es] .

Sept	.	9	,	186	-	Will	Simpkins	is	coming	to	visit	us	.
九月	.	9	,	-	-	将要	辛普金斯	是	未来	到	访问	我们	.

9 月 9 日，186-威尔·辛普金斯要来拜访我们。

[hiː; hi][ɪz][maɪ] - [ænd; ənd][ɪz]['oʊldər] [ðen] [aɪ][ˌeɪ 'em][ænd; ənd] ['evri] [taɪm] [hiː; hi] [kʌmz] [hiː; hi] [lɪks]

he	is	my	cuzon	and	is	older	then	i	am	and	every	time	he	comes	he	licks
他	是	我的	-	和	是	老	然后	我	是	和	每一个	时间	他	来	他	舔

[ˌem 'iː] .

me	.
我	.

他是我的表弟，比我大，每次他来都会舔我。

[aɪ][dəʊnt] [dɑːs] [tuː; tə] [tel] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi][ɪz] ['kʌmpəni] .

i	dont	dass	to	tell	becaus	he	is	company	.
我	不	达斯	到	告诉	因为	他	是	公司	.

我没必要说，因为他是公司的人。

[soʊ] [ðɪs] [taɪm] [aɪ][ˌeɪ 'em] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [get] [gɪm] ['ɝːli] [ɔːr] [teɪdi] ['fɪntən] [tuː; tə] [lɪk] [hɪm; ɪm] .

so	this	time	i	am	going	to	get	Gim	Erly	or	Tady	Finton	to	lick	him	.
所以	这	时间	我	是	去	到	得到	吉姆	早	或者	塔迪	芬顿	到	舔	他	.

所以这次我要让吉姆·厄利或者塔迪·芬顿来舔他。

[hiː; hi][ɪz] ['kʌmɪŋ] [nekst] ['seɪtərdeɪ] .

he	is	coming	next	Saterday	.
他	是	未来	下一个	星期六	.

他下周六会来。

[hiː; hi][laɪvz; lɪvz][ɪn][ə; eɪ] ['sɪti] [ænd; ənd] [werz] [ə; eɪ] - ['evri] [deɪ] [ænd; ənd] [fiːlz] [priː'taɪ][bɪg]

he	lives	in	a	city	and	wears	a	neckti	every	day	and	feels	prety	big
他	生活	在	一个	城市	和	穿着	一个	-	每一个	天	和	感觉	漂亮	大的

[ænd; ənd] [sez] [aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] ['kʌntrimən] .

and	says	i	am	a	countryman	.
和	说道	我	是	一个	同胞	.

他住在城市里，每天都戴着领带，觉得自己很了不起，还说自己是个乡巴佬。

[aɪ] [siː] [gɪm] ['ɝːli] [tə'deɪ] [ænd; ənd][hiː; hi] [sez] [hiː; hi] [wɪl] [lɪk] [taɪm] [aʊt] [ʌv; əv] [wɪl] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [naɪf]

I	see	Gim	Erly	today	and	he	says	he	will	lick	time	out	of	Will	for	a	nife
我	看	吉姆	早	今天	和	他	说道	他	将要	舔	时间	出去	的	将要	为了	一个	刀

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['slɪŋʃɑːt] .

and	a	slingshot	.
和	一个	弹弓	.

我今天见到了吉姆·厄利，他说他会想办法从威尔那里弄到一把刀和一把弹弓。

[aɪ][hæd; həd] [lɔːst] [maɪ] [naɪf]

i	had	lost	my	nife
我	有	丢失的	我的	刀

我的刀丢了。

[soʊ][aɪ][toʊld] ['biːni]

so	i	told	Beany
所以	我	讲述	豆

所以我告诉了比尼

[ænd; ənd][hiː; hi][ˌɛsˌi'diː][hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [gɪm] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ɪf] [hiː; hi] [wʊd] [let] [hɪm; ɪm] [siː] [ðə; ði]['faɪt] .

and	he	sed	he	wood	give	Gim	his	nife	if	he	wood	let	him	see	the	fite	.
和	他	sed	他	木头	给	吉姆	他的	刀	如果	他	木头	让	他	看	这	战斗	.

他说，如果吉姆让他看看这场打斗，他就把刀给吉姆。

[wɪl] [likt] ['biːni] [læst] ['sʌmər] [ænd; ənd] ['biːni] [eɪnt] [fər'gɑːt][ˌaɪ 'tiː] .

Will	licked	Beany	last	summer	and	Beany	aint	forgot	it	.
将要	舔过	豆	最后的	夏天	和	豆	不是	忘了	它	.

去年夏天威尔打败了比尼，比尼至今难忘。

[ðen] [aɪ]['daɪˌdɛnt][hæv; həv] ['ɛni] ['slɪŋʃɑːt]

then	i	dident	have	enny	slingshot
然后	我	不	有	尼	弹弓

那时我连一把弹弓都没有。

[ænd; ənd][soʊ][aɪ][toʊld] ['fæti] [ænd; ənd] ['fæti]

and	so	i	told	Fatty	and	Fatty
和	所以	我	讲述	脂肪	和	脂肪

于是我就告诉了胖子和胖子

[hiː; hi][ˌɛsˌi'diː][hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [gɪm][hɪz; ɪz] ['slɪŋʃɑːt] [ɪf] [hiː; hi] [kʊd] [siː] [ðə; ði]['faɪt] .

he	sed	he	wood	give	Gim	his	slingshot	if	he	cood	see	the	fite	.
他	sed	他	木头	给	吉姆	他的	弹弓	如果	他	库德	看	这	战斗	.

他说如果他能看到这场战斗，他会把他的弹弓给吉姆。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] ['kɪndər] [miːn] [nɑːt][tuː; tə] [tel] - ,

it	seemed	kinder	mean	not	to	tell	Pewt	,
它	似乎	幼儿园	意思是	不是	到	告诉	-	,

不告诉皮尤特似乎是一种更仁慈的做法。

[soʊ][aɪ][toʊld] - [ænd; ənd][hiː; hi][ˌɛsˌi'diː][hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [ˌem 'iː][hɪz; ɪz] ['fɑːðəz] [pɪgz] ['blædər] [wen]

so	i	told	Pewt	and	he	sed	he	would	give	me	his	fathers	pigs	bladder	when
所以	我	讲述	-	和	他	sed	他	会	给	我	他的	父亲们	猪	膀胱	什么时候

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [kɪld] [ɪf] [aɪ] [wʊd] [let][hɪm; ɪm] [siː] [ðə; ði]['faɪt] ,

it	was	killed	if	i	wood	let	him	see	the	fite	,
它	曾是	被杀	如果	我	木头	让	他	看	这	战斗	,

所以我告诉了皮尤特，他说如果我让他看打架，他就把他父亲宰杀的猪的膀胱给我。

[ðæt] [meɪks] [ˌtuː'tuː] ['blædərz] [aɪ][ˌeɪ 'em]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv] [ðɪs] [fɔːl] .

that	makes	2	bladders	i	am	going	to	have	this	fall	.
那	制作	2	膀胱	我	是	去	到	有	这	落下	.

这样算起来，今年秋天我就要装两个膀胱了。

['ɑːlɪvər] [leɪn] [ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [gɪv] [ˌem 'iː][hɪz; ɪz] , [ðeɪ] [wɪl] [meɪk] ['bʊli] ['fʊtbɔːl] .

Oliver	Lane	is	going	to	give	me	his	,	they	will	make	bully	footballs	.
奥利弗	车道	是	去	到	给	我	他的	,	他们	将要	制作	欺负	足球	.

奥利弗·莱恩会把他的球给我，他们会用这些球来欺负人。

[aɪ]['dʒɛs][aɪ][kæn; kən][get] ['pɑːtər][tuː; tə] [gɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [liːst] [eg] [ɪf] [aɪ] [wɪl] [let][hɪm; ɪm]

i	gess	i	can	get	Potter	to	give	me	a	leest	flycatches	egg	if	i	will	let	him
我	猜测	我	能	得到	波特	到	给	我	一个	最	捕蝇草	蛋	如果	我	将要	让	他

[siː] [ðə; ði]['faɪt] .

see	the	fite	.
看	这	战斗	.

我想如果我让波特看到这场战斗，他应该会给我一枚最小的捕蝇草蛋。

[sept] . - .

Sept	.	10	.
九月	.	-	.

9月10日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[wɪl] ['sɪmpkɪnz] [ɪz] ['kʌmɪŋ] [tə'mɑːroʊ] .

Will	Simpkins	is	coming	tomorrow	.
将要	辛普金斯	是	未来	明天	.

威尔·辛普金斯明天要来。

[aɪ][bet][hiː; hi] [wɪl] [wɪʃ] [hiː; hi][heɪdənt]['æftər][gɪm] ['ɜːli] ['gɪvz] [hɪm; ɪm] [ðæt] ['lɪkɪŋ] .

i	bet	he	will	wish	he	hadent	after	Gim	Erly	gives	him	that	licking	.
我	赌注	他	将要	希望	他	哈登特	后	吉姆	早	给予	他	那	舔舐	.

我敢打赌，吉姆·厄利狠狠教训他一顿之后，他肯定会后悔的。

['pɑːtər] [geɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [red] [wɪŋ] ['blækbɜːrd] [eg] [ænd; ənd][ə; eɪ] - [eg] [ænd; ənd][ˌtuː'tuː]

Potter	gave	me	a	red	wing	blackbirds	egg	and	a	chippys	egg	and	2
波特	给予	我	一个	红色的	翼	黑鸟	蛋	和	一个	-	蛋	和	2

- [wɪŋz] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði]['faɪt] .

blewjays	wings	to	see	the	fite	.
-	翅膀	到	看	这	战斗	.

波特给了我一个红翅黑鹂的蛋、一个炸鱼薯条的蛋和两个吹嘴鸦的翅膀，让我看看这场战斗。

[sept] . - .

Sept	**.**	**11**	**.**
九月	.	-	.

9月11日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ðə; ðiˌ] [best] ['faɪt] [aɪ] [hæv; həv] [siːn] [sɪns] [kriːs] ['steɪpəlz] [likt] ['tʃɑːrli] [klaːk] [juː; jʊ]

it	**was**	**the**	**best**	**fite**	**i**	**have**	**seen**	**since**	**Cris**	**Staples**	**licked**	**Charlie**	**Clark**	**you**
它	曾是	这	最好的	战斗	我	有	已见	自从	克里斯	史泰博	舔过	查理	克拉克	你

[hæd; həd] [ɔːt] [tuː; tə] [hæv; həv] [siːn] [ˌaɪ 'tiː] .

had	**aught**	**to**	**have**	**seen**	**it**	**.**
有	零	到	有	已见	它	.

这是我自克里斯·斯台普斯痛扁查理·克拉克以来见过的最精彩的打斗，你应该看看。

[wɪl] [keɪm] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɔːl] [drest] [ʌp] [ænd; ənd] [hæd; həd] [hɪz; ɪz] [ʃuːz] [blækt] .

Will	**came**	**this**	**morning**	**he**	**was**	**all**	**dressed**	**up**	**and**	**had**	**his**	**shoes**	**blacked**	**.**
将要	来了	这	早晨	他	曾是	全部	穿着	向上	和	有	他的	鞋	变黑	.

威尔今天早上来了，他穿戴整齐，鞋子也擦黑了。

[aɪ] [nuː] [ðæt] [wʊd] [meɪk] [gɪm] [wɑːnt] [tuː; tə] [lɪk] [hɪm; ɪm] .

i	**knew**	**that**	**wood**	**make**	**Gim**	**want**	**to**	**lick**	**him**	**.**
我	知道	那	木头	制作	吉姆	想	到	舔	他	.

我知道那木头会让吉姆想舔他。

[aɪ] [felt] ['kɪndər] [miːn] [wen] [hiː; hi] [keɪm] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi] [siːmd] [glæd] [tuː; tə] [siː] [ˌem 'iː] ,

i	**felt**	**kinder**	**mean**	**when**	**he**	**came**	**becaus**	**he**	**seamed**	**glad**	**to**	**see**	**me**	**,**
我	毛毡	幼儿园	意思是	什么时候	他	来了	因为	他	缝合	高兴的	到	看	我	,

他来的时候，我感觉自己有点儿心软，因为他看起来很高兴见到我。

[ænd; ənd] ['mʌðər] [ˌɛsˌi'diː] [aɪ] [hoʊp] [juː; jʊ] [bɔɪz] [wɪl] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['riːəl] [naɪs] [taɪm] [tə'geðər] ,

and	**mother**	**sed**	**i**	**hope**	**you**	**boys**	**will**	**have**	**a**	**real**	**nice**	**time**	**together**	**,**
和	母亲	sed	我	希望	你	男孩们	将要	有	一个	真实的	好的	时间	一起	,

妈妈说，我希望你们几个男孩能玩得开心。

[ænd; ənd] [aɪ] [ˌɛsˌi'diː] [aɪ] ['dʒɛs] [wiː; wi] [wɪl] .

and	**i**	**sed**	**i**	**gess**	**we**	**will**	**.**
和	我	sed	我	猜测	我们	将要	.

我说，我想我们会的。

[soʊ] ['æftər] ['dɪnər] [aɪ] [æskt] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [goʊ] ['oʊvər] [tuː; tə] - [ænd; ənd] [wiː; wi] [went] ['oʊvər]

so	**after**	**dinner**	**i**	**asked**	**him**	**to**	**go**	**over**	**to**	**Beanys**	**and**	**we**	**went**	**over**
所以	后	晚餐	我	问	他	到	去	超过	到	-	和	我们	去	超过

[ænd; ənd] [gɪm] [wʌz; wəz] [ðer; ðər] [ænd; ənd] ['pɑːtər] [ænd; ənd] - [ænd; ənd] ['fæti] [ænd; ənd] ['bɪli] ['swɛt]

and	**Gim**	**was**	**there**	**and**	**Potter**	**and**	**Pewt**	**and**	**Fatty**	**and**	**Billy**	**Swett**
和	吉姆	曾是	那里	和	波特	和	-	和	脂肪	和	比利	斯威特

[keɪm] [wɪð; wɪθ] ['fæti] [ænd; ənd] [hiː; hi] [wɪspɝd] [hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] - [baʊ; boʊ] .

came	**with**	**Fatty**	**and**	**he**	**wispered**	**he**	**wood**	**giv**	**me**	**a**	**whailbone**	**bow**	**.**
来了	和	脂肪	和	他	低声说道	他	木头	给予	我	一个	-	弓	.

晚饭后，我请他去比尼家，我们去了，吉姆在那里，波特、皮尤特、胖子和比利·斯威特也跟着胖子来了，他悄悄说他会给我一把鲸骨弓。

[gɪm] [ˌɛsˌi'diː] [tuː; tə] [ˌem 'iː] ['iːzi] [hæv; həv] [juː; jʊ] [gɑːt] [ðem; ðəm] [θɪŋz]

Gim	**sed**	**to**	**me**	**easy**	**have**	**you**	**got**	**them**	**things**
吉姆	sed	到	我	简单的	有	你	得到	他们	事物

给我容易点的东西，你拿到那些东西了吗?

[ænd; ənd][aɪ][ˌɛsˌi'diː] [jes]

and	i	sed	yes
和	我	sed	是的

我回答“是”。

[ænd; ənd] [gɪm] [ˌɛsˌi'diː][noʊ] ['fuːlɪŋ]

and	Gim	sed	no	fooling
和	吉姆	sed	不	愚弄

吉姆说，别胡闹

[ænd; ənd][aɪ][ˌɛsˌi'diː] [hoʊp] [tuː; tə][daɪ]

and	i	sed	hope	to	die
和	我	sed	希望	到	死

我曾希望死去

[ænd; ənd][aɪ] - [maɪ]

and	i	crosed	my	throte
和	我	-	我的	喉咙

我跨过了喉咙

[ænd; ənd][aɪ][ˌɛsˌi'diː][juː; jʊ][hæv; həv][gɑːt][tuː; tə] [lɪk] [hɪm; ɪm][fɜːrst]

and	i	sed	you	have	got	to	lick	him	first
和	我	sed	你	有	得到	到	舔	他	第一的

我说过你得先舔他。

[ænd; ənd][hiː; hi][ˌɛsˌi'diː][hiː; hi] [wʊd] [lɪk] [hɪm; ɪm] .

and	he	sed	he	wood	lick	him	.
和	他	sed	他	木头	舔	他	.

他说他会舔他。

[soʊ][wiː; wi] [went] ['oʊvər][ɪn][ðə; ði] [haɪ] [skuːl] [jɑːrd][tuː; tə] [pleɪ] - [beɪs] .

so	we	went	over	in	the	high	school	yard	to	play	prisners	bass	.
所以	我们	去	超过	在	这	高的	学校	院子	到	玩	-	低音	.

于是我们就去了高中操场玩普里斯纳的贝斯。

[wel] [priː'taɪ] [suːn] [gɪm] [ˌɛsˌi'diː] [wɪl] [tʃiːtəd] , [ænd; ənd] [wɪl] [sed] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt] ,

well	prety	soon	Gim	sed	Will	cheeted	,	and	Will	said	he	dident	,
出色地	漂亮	很快	吉姆	sed	将要	作弊	,	和	将要	说	他	不	,

很快，吉姆就说威尔作弊了，而威尔则否认了。

[ænd; ənd] [gɪm] [ˌɛsˌi'diː][duː][juː; jʊ] [miːn] [tuː; tə][kɔːl][ˌem 'iː][ə; eɪ]['laɪər][ænd; ənd] [wɪl] [ˌɛsˌi'diː][hiː; hi]['daɪˌdɛnt]

and	Gim	sed	do	you	mean	to	call	me	a	lier	and	Will	sed	he	dident
和	吉姆	sed	做	你	意思是	到	称呼	我	一个	说谎者	和	将要	sed	他	不

[tʃiːt] [ænd; ənd] [gɪm] [ˌɛsˌi'diː][hiː; hi] [wʊd] [gɪv][hɪm; ɪm][ə; eɪ] - [ɑːn][ðə; ði][noʊz] ,

cheet	and	Gim	sed	he	wood	giv	him	a	paist	on	the	nose	,
猎豹	和	吉姆	sed	他	木头	给予	他	一个	-	在	这	鼻子	,

Gim说你是想说我撒谎吗？Will说他没有作弊。Gim说他要揍他一顿。

[ænd; ənd] [wɪl] [ˌɛsˌi'di:][hi:; hi][wɑ:nt][mæn] [i'nʌf] [ænd; ənd][gɪm] [skræɪkt] [ə; eɪ][laɪn][ɪn][ðə; ði][dɜ:rt][ænd; ənd]

and	Will	sed	he	want	man	enuf	and	Gim	scrached	a	line	in	the	dirt	and
和	将要	sed	他	想	男人	足够	和	吉姆	刮伤	一个	线	在	这	污垢	和

[toʊld] [wɪl] [nɑ:t][tu:; tə] [dɑ:s] [tu:; tə] [step] ['oʊvər][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd] [ðen] [wɪl] [pʊt][ə; eɪ] [tʃɪp] [ɑ:n][hɪz; ɪz]

told	Will	not	to	dass	to	step	over	it	and	then	Will	put	a	chip	on	his
讲述	将要	不是	到	达斯	到	步	超过	它	和	然后	将要	放	一个	芯片	在	他的

- [ænd; ənd][toʊld][gɪm][nɑ:t][tu:; tə] [dɑ:s] [tu:; tə] [nɑ:k] [ˌaɪ 'ti:][ɔ:f][ænd; ənd] [wɪl] [ˌɛsˌi'di:] [ɪf] [hi:; hi][hɪt]

sholeder	and	told	Gim	not	to	dass	to	nock	it	off	and	Will	sed	if	he	hit
-	和	讲述	吉姆	不是	到	达斯	到	诺克	它	离开	和	将要	sed	如果	他	打

[gɪm] [hi:; hi] [wʊd] [nɑ:k] [hɪm; ɪm][soʊ][fɑ:r][hi:; hi] [wʊdənt] [kʌm] [daʊn] [æt; ət][ɔ:l][ænd; ənd][gɪm][ˌɛsˌi'di:]

Gim	he	wood	nock	him	so	far	he	woodent	come	down	at	all	and	Gim	sed
吉姆	他	木头	诺克	他	所以	远的	他	木制	来	向下	在	全部	和	吉姆	sed

[ɪf] [hi:; hi][hɪt][hɪm; ɪm][ðer; ðər] [wʊdənt] [bi:; bi] [ɛnaɪθɪŋ] [left] [ʌv; əv][hɪm; ɪm][bʌt; bət][ə; eɪ] [red] - ,

if	he	hit	him	there	woodent	be	ennything	left	of	him	but	a	red	neckti	,
如果	他	打	他	那里	木制	是	任何东西	左边	的	他	但	一个	红色的	-	,

威尔说他想要个像样的男人，吉姆在地上划了一条线，告诉威尔别踩过去，然后威尔把一块碎片放在肩膀上，告诉吉姆别把它打掉，威尔说如果他打吉姆，他会把他打得摔不下来，吉姆说如果他打他，他身上除了红脖子什么都不会剩下。

[ænd; ənd] [wɪl] [toʊld] [gɪm] [hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['frekld] [feɪst] [mɪk] [ænd; ənd] [gɪm] [toʊld] [wɪl] [hi:; hi]

and	Will	told	Gim	he	was	a	freckled	faced	mick	and	Gim	told	Will	he
和	将要	讲述	吉姆	他	曾是	一个	雀斑	面对	米克	和	吉姆	讲述	将要	他

[wʌz; wəz][ə; eɪ] ['kɜ:rli] ['herd] ['nɪgər] [ænd; ənd][dʒʌst] [ðen] ['fæti] [gɪv] [wɪl] [ə; eɪ] [pʊʃ] [raɪt] ['ɪntu:] [gɪm]

was	a	curly	haired	nigger	and	just	then	Fatty	give	Will	a	push	rite	into	Gim
曾是	一个	卷曲	头发	黑鬼	和	只是	然后	脂肪	给	将要	一个	推	仪式	进入	吉姆

[ænd; ənd] [ðeɪ] [went] [æt; ət][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd] [gɪm] [likt] [taɪm] [aʊt] [ʌv; əv] [wɪl] [ænd; ənd][gɑ:t][hɪm; ɪm]

and	they	went	at	it	and	Gim	licked	time	out	of	Will	and	got	him
和	他们	去	在	它	和	吉姆	舔过	时间	出去	的	将要	和	得到	他

[daʊn] [ænd; ənd] [læm] [hɪm; ɪm] [ʌn'tɪl] [hi:; hi] ['hɔləd] [i'nʌf] .

down	and	lammed	him	until	he	hollered	enuf	.
向下	和	羊驼	他	直到	他	大声喊叫	足够	.

威尔告诉吉姆他是个满脸雀斑的米克佬，吉姆告诉威尔他是个卷发黑鬼，就在这时，胖子把威尔推向吉姆，两人扭打起来，吉姆把威尔打得落花流水，把他摔倒在地，狠狠地揍他，直到他喊够了为止。

[ðen] [wɪl] [hi:; hi] [went] [hoʊm] ['bɔ:lɪŋ] [ænd; ənd][aɪ][hæd; həd][tu:; tə][goʊ] [tu:] [ænd; ənd] [wen] [wi:; wi][gɑ:t]

then	Will	he	went	home	balling	and	i	had	to	go	two	and	when	we	got
然后	将要	他	去	家	球	和	我	有	到	去	二	和	什么时候	我们	得到

[hoʊm] ['mʌðər] [ˌɛsˌi'di:][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ʃeɪm] [ænd; ənd][ʃi:; ʃi] [wʊd] [tel] ['fɑ:ðər] [wen] [hi:; hi][gɑ:t]

home	mother	sed	it	was	a	shame	and	she	wood	tell	father	when	he	got
家	母亲	sed	它	曾是	一个	耻辱	和	她	木头	告诉	父亲	什么时候	他	得到

[hoʊm] .

home	.
家	.

然后威尔回家了，我得去两家。我们到家后，妈妈说真可惜，她要等爸爸回家后告诉他。

[wen] ['fɑ:ðər] [gɑ:t] [hoʊm] ['mʌðər] [toʊld][hɪm; ɪm][ænd; ənd][ˌɛsˌi'di:][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ʃeɪm] [ðæt] ['wɪli]

when	father	got	home	mother	told	him	and	sed	it	was	a	shame	that	Willy
什么时候	父亲	得到	家	母亲	讲述	他	和	sed	它	曾是	一个	耻辱	那	威利

,

,
,

父亲回家后，母亲告诉他这件事，并说威利去世真是太可惜了。

[ʃi:; ʃi] [kɔ:lz] [hɪm; ɪm] ['wɪli] , [aɪ][ˌeɪ 'em][glæd][maɪ] [neɪm] [eɪnt] ['wɪli] ,

she	calls	him	Willy	,	i	am	glad	my	name	aint	Willy	,
她	呼叫	他	威利	,	我	是	高兴的	我的	姓名	不是	威利	,

她叫他威利，我很高兴我的名字不是威利。

[aɪ][hæd; həd] ['ræðər] [bi:; bi] [kɔ:ld] ['skɪni] [ɔ:r] - [ɔ:r] - [ðen] ['wɪli] ,

i	had	rather	be	called	Skinny	or	Polelegs	or	Plupy	then	Willy	,
我	有	相当	是	称为	瘦骨嶙峋的	或者	-	或者	-	然后	威利	,

我宁愿别人叫我瘦子、长腿或者胖子，也不愿叫我威利。

[wel] [ʃiː; ʃi][ˌɛsˌi'diː][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ʃeɪm] [ðæt] ['wɪli] - [pleɪ] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] [wɪ'ðaʊt] ['hævɪŋ]

well	she	sed	it	was	a	shame	that	Willy	coodent	play	with	me	without	having
出色地	她	sed	它	曾是	一个	耻辱	那	威利	-	玩	和	我	没有	拥有

[ðæt] [drɛdfəl] ['ɜːli] [bɔɪ] - [hɪm; ɪm][ænd; ənd][ʃiː; ʃi] ['wɑːntɪd] ['fɑːðər] [tuː; tə][goʊ][ʌp] [tuː; tə]['mɪstər] .

that	dredful	Erly	boy	fiting	him	and	she	wanted	father	to	go	up	to	Mr	.
那	可怕的	早	男生	-	他	和	她	通缉	父亲	到	去	向上	到	先生	.

[tʌks] [wer] [gɪm] [laɪvz; lɪvz][ænd; ənd] [tel] [hɪm; ɪm] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

Tucks	where	Gim	lives	and	tell	him	about	it	.
褶皱	在哪里	吉姆	生活	和	告诉	他	关于	它	.

她抱怨说，威利不能和我一起玩，而那个可怕的厄利男孩却不能和他一起玩，这真是太可惜了。她希望爸爸去吉姆住的塔克斯先生那里，告诉他这件事。

[wel] ['fɑːðər] [ˌɛsˌi'diː] [bɔɪz] ['ɔːlweɪz] [fɪt] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] - - [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][hiː; hi] - ['wɪli]

Well	father	sed	boys	always	fit	and	she	mustent	wurry	about	it	he	gessed	Willy
出色地	父亲	sed	男孩们	总是	合身	和	她	-	-	关于	它	他	-	威利

[wʊd] [get]['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] .

wood	get	over	it	.
木头	得到	超过	它	.

父亲说，男孩子总是很健康，她不必为此担心。他猜想，威利会克服的。

[bʌt; bət][hiː; hi][toʊld][ˌem 'iː][nɑːt][tuː; tə][æsk][gɪm] ['ɜːli] [daʊn] [hɪr] [ə'gen] .

but	he	told	me	not	to	ask	Gim	Erly	down	here	agen	.
但	他	讲述	我	不是	到	问	吉姆	早	向下	这里	代理	.

但他告诉我不要再来这里问吉姆·厄利了。

[soʊ]['æftər] ['sʌpər] [wen] [aɪ][hæd; həd][tuː; tə][goʊ][fɔːr; fər][ðə; ði] - [aɪ][ræn][ʌp][tuː; tə] [gɪmz] [ænd; ənd]

so	after	supper	when	i	had	to	go	for	the	yeest	i	ran	up	to	Gims	and
所以	后	晚餐	什么时候	我	有	到	去	为了	这	-	我	跑	向上	到	赠品	和

[gɪv][hɪm; ɪm][ðə; ði][naɪf][ænd; ənd][ðə; ði] ['slɪŋʃɑːt] [ænd; ənd][toʊld][hɪm; ɪm][nɑːt][tuː; tə] [tel] .

giv	him	the	nife	and	the	slingshot	and	told	him	not	to	tell	.
给予	他	这	刀	和	这	弹弓	和	讲述	他	不是	到	告诉	.

所以晚饭后，当我要去参加圣诞节活动时，我跑到吉姆斯那里，把刀和弹弓给了他，并告诉他不要告诉别人。

[sept] . - .

Sept	.	12	.
九月	.	-	.

9月12日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[wɪl] [hæz; həz][gɑːt][ə; eɪ] [blæk] [aɪ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [skræɪkt] [noʊz] .

Will	has	got	a	black	eye	and	a	scrached	nose	.
将要	有	得到	一个	黑色的	眼睛	和	一个	刮伤	鼻子	.

威尔眼眶青肿，鼻子也擦破了。

['neli] [hæz; həz][gɑːt] [wel] [ænd; ənd][wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ][raɪd] [tə'deɪ] ['æftər] [tʃɜːrtʃ]

Nellie	has	got	well	and	we	had	a	ride	today	after	church
内莉	有	得到	出色地	和	我们	有	一个	骑	今天	后	教会

内莉已经康复了，今天做完礼拜后我们一起兜风了。内莉身体好多了，今天我们做完礼拜后一起出去玩了。

[ænd; ənd][aɪ] [let] [wɪl] [draɪv] .

and	i	let	Will	drive	.
和	我	让	将要	驾驶	.

我让威尔开车。

[ɪn][ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] ['biːni] [ænd; ənd] - [keɪm] ['oʊvər][ænd; ənd][wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ] ['ʃuːtɪŋ]

in	the	afternoon	Beany	and	Pewt	came	over	and	we	had	a	shooting
在	这	下午	豆	和	-	来了	超过	和	我们	有	一个	射击

[mɑːkˌmæk][wɪð; wɪθ][ðə; ði] - [baʊ; boʊ][bɪ'haɪnd][ðə; ði][bɑːrn] .

mach	with	the	whailbone	bow	behind	the	barn	.
马赫	和	这	-	弓	在后面	这	谷仓	.

下午，比尼和皮尤特过来，我们在谷仓后面用鲸骨弓玩了一场射箭游戏。

[aɪ][toʊld] ['biːni] [ænd; ənd] - [nɑːt][tuː; tə] [tel] [fɔːr; fər] [ɪf] [ðeɪ] [dɪd] ['fɑːðər] [wʊdənt] [let] [ˌjuː 'es][goʊ]

i	told	Beany	and	Pewt	not	to	tell	for	if	they	did	father	woodent	let	us	go
我	讲述	豆	和	-	不是	到	告诉	为了	如果	他们	做过	父亲	木制	让	我们	去

[tə'geðər] [ə'gen] .

together	agen	.
一起	代理	.

我告诉比尼和皮尤特不要说出去，否则伍登神父就会再次让我们一起走。

['fæti] [ænd; ənd] ['pɑːtər] [ænd; ənd] ['bɪli] ['swɛt] [wɔːnt] [tel] ['iːðər] .

Fatty	and	Potter	and	Billy	Swett	wont	tell	ether	.
脂肪	和	波特	和	比利	斯威特	惯于	告诉	醚	.

胖子、波特和比利·斯威特都不会说。

[sept] . - , - - ['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Sept	.	13	,	186	-	Brite	and	fair	.
九月	.	-	,	-	-	布莱特	和	公平的	.

186 年 9 月 13 日 - 明亮而公平。

[tə'deɪ] [wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] .

today	we	had	a	good	time	.
今天	我们	有	一个	好的	时间	.

今天我们玩得很开心。

['mʌðər] [let] [ˌem 'iː] [ɪn'vaɪt] ['biːni] [ænd; ənd] - [ænd; ənd] ['nɪpər] [braʊn] [tuː; tə] ['sʌpər] [fɔːr; fər]

mother	let	me	invite	Beany	and	Pewt	and	Nipper	Brown	to	supper	for
母亲	让	我	邀请	豆	和	-	和	尼珀	棕色的	到	晚餐	为了

['kʌmpəni] [fɔːr; fər] [wɪl] .

company	for	Will	.
公司	为了	将要	.

妈妈让我邀请比尼、皮尤特和尼珀·布朗来陪威尔吃晚饭。

- - [kʌm] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi] [ʃɑːt] [wʌn][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['fɑːðəz] [henz][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['æroʊ] ['raɪf(ə)l]

Pewt	coodent	come	becaus	he	shot	one	of	his	fathers	hens	with	his	arrow	rifle
-	-	来	因为	他	射击	一	的	他的	父亲们	母鸡	和	他的	箭	步枪

[dʒest][laɪk][aɪ] [ʃɑːt] [maɪ][hen] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] ['iːtɪŋ] [egz] [ænd; ənd]['mɪstər]['pjuːrɪntən] - ['fɑːðər]

jest	like	i	shot	my	hen	whitch	was	eating	eggs	and	Mister	Purinton	Pewts	father
笑话	喜欢	我	射击	我的	母鸡	哪个	曾是	吃	鸡蛋	和	先生	普林顿	-	父亲

[wʊdənt] [let][hɪm; ɪm] [kʌm] .

woodent	let	him	come	.
木制	让	他	来	.

皮尤特先生来是因为他用他的弓箭步枪射杀了他父亲的一只母鸡，就像我射杀了我那只正在吃蛋的母鸡一样，而普林顿·皮尤特先生的父亲不让他来。

[aɪ]['dʒɛs] [ɪf] ['fɑːðər][hæd; həd] [bɪn] [æt; ət][hoʊm][fɔːr; fər] ['sʌpər] [aɪ] [wʊd] [hæv; həv][gɑːt][ə; eɪ] ['lɪkɪŋ]

i	gess	if	father	had	been	at	home	for	supper	i	wood	have	got	a	licking
我	猜测	如果	父亲	有	到过	在	家	为了	晚餐	我	木头	有	得到	一个	舔舐

[bʌt; bət][hiː; hi]['daɪˌdɛnt][get] [hoʊm] [tɪl] [ðə; ði]['sɛvən][oʊ] [klɑːk] [treɪn] .

but	he	dident	get	home	til	the	7	oh	clock	train	.
但	他	不	得到	家	直到	这	7	哦	钟	火车	.

我想如果爸爸在家吃晚饭，我肯定会挨揍，但他直到七点钟的火车才回家。

[wel] [wiː; wi][hæd; həd] [bɪn] ['reɪzɪŋ] [taɪm] [ʌp][ɪn][maɪ] [ruːm] [ænd; ənd] [wen] [wiː; wi] [went] [daʊn] [tuː; tə]

well	we	had	been	raising	time	up	in	my	room	and	when	we	went	down	to
出色地	我们	有	到过	提高	时间	向上	在	我的	房间	和	什么时候	我们	去	向下	到

['sʌpər] [aɪ] [pʊld] [ə; eɪ] [tʃer] [aʊt] [wen] ['nɪpər] [went] [tuː; tə] [set] [daʊn]

supper	i	pulled	a	chair	out	when	Nipper	went	to	set	down
晚餐	我	拉	一个	椅子	出去	什么时候	尼珀	去	到	放	向下

我们一直在我的房间里玩闹，下楼吃晚饭的时候，我拉出一把椅子，尼珀正要坐下。

[ænd; ənd][hiː; hi][set] [raɪt] [daʊn] [ɑːn][ðə; ðɪ] [flɔːr] [bæŋ] [ænd; ənd] ['greɪbd] [ðə; ðɪ] ['teɪbl] [klɔːθ] [ænd; ənd]

and	he	set	rite	down	on	the	floor	bang	and	grabed	the	table	cloth	and
和	他	放	仪式	向下	在	这	地面	砰	和	抓住	这	桌子	布	和

[pʊld] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [pleɪt] [ænd; ənd] [kʌp] [ænd; ənd] ['saʊsɝ] [ænd; ənd] - ['saʊsɝ] [ænd; ənd] [ðeɪ]

pulled	of	his	plate	and	cup	and	sauser	and	Beanys	sauser	and	they
拉	的	他的	盘子	和	杯子	和	索瑟	和	-	索瑟	和	他们

[keɪm] [raɪt] [daʊn] [ɑːn][hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] - [tuː; tə] [smæʃ] .

came	rite	down	on	his	head	and	broak	to	smash	.
来了	仪式	向下	在	他的	头	和	-	到	粉碎	.

他砰的一声坐在地上，抓起桌布，扯下自己的盘子、杯子、酱汁，还有比尼的酱汁，这些东西都砸在了他的头上，摔得粉碎。

['nɪpər] [wʌz; wəz][skɑːrt][bʌt; bət] ['mʌðər] [pɪkt] [hɪm; ɪm] [ʌp] [ænd; ənd] [sed] [hiː; hi] - -

Nipper	was	scart	but	mother	picked	him	up	and	said	he	needent	wurry
尼珀	曾是	疤痕	但	母亲	挑选	他	向上	和	说	他	-	-

[fɔːr; fər][ʃiː; ʃi]['daɪˌdɛnt] [ker] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] ['dɪʃɪz] [ænd; ənd] [æskt] [hɪm; ɪm] [ɪf] [hiː; hi][wʌz; wəz][hɜːrt]

for	she	dident	care	for	the	dishes	and	asked	him	if	he	was	hurt
为了	她	不	关心	为了	这	菜肴	和	问	他	如果	他	曾是	伤害

[ænd; ənd] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][maɪ][fɔːlt][ænd; ənd][ʃiː; ʃi][toʊld][ˌem 'iː][aɪ][hæd; həd] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi]

and	said	it	was	my	falt	and	she	told	me	i	had	aught	to	be
和	说	它	曾是	我的	法特	和	她	讲述	我	我	有	零	到	是

[əˈʃeɪmd] [ænd; ənd][aɪ][heɪdənt] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv] ['kʌmpəni] [ɪf] [aɪ]['daɪˌdɛnt] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [triːt]

ashamed	and	I	hadent	aught	to	have	company	if	i	dident	know	how	to	treet
羞愧	和	我	哈登特	零	到	有	公司	如果	我	不	知道	如何	到	树

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

小家伙吓坏了，但妈妈把他抱起来，说他不用担心，因为她不在乎碗筷，问他有没有受伤，说是我的错，还说我应该感到羞愧，如果我不知道怎么招待客人，就不应该有客人。

[ʃiː; ʃi]['daɪˌdɛnt][send] [ˌem 'iː][tuː; tə][bed]

she	dident	send	me	to	bed
她	不	发送	我	到	床

她没让我去睡觉。

['bɪ'kɔːz] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][tuː; tə][biː; bi] [pə'laɪt] [tuː; tə] ['biːni] [ænd; ənd] ['nɪpər]

becaus	she	had	to	be	polite	to	Beany	and	Nipper
因为	她	有	到	是	有礼貌的	到	豆	和	尼珀

因为她必须对比尼和尼珀有礼貌。

[ænd; ənd][soʊ][aɪ][wʌz; wəz][ɔːl] [raɪt] ,

and	so	i	was	all	rite	,
和	所以	我	曾是	全部	仪式	,

所以，我一切都好。

['æftər] ['sʌpər] [wiː; wi] [pleɪd] - [tɪl] [ðə; ðɪ] [naɪn] [oʊ] [klɑːk] [bel] [ræŋ] [ænd; ənd] [ðen] ['biːni]

after	supper	we	played	domminoes	til	the	nine	oh	clock	bell	rang	and	then	Beany
后	晚餐	我们	玩	-	直到	这	九	哦	钟	钟	响铃	和	然后	豆

[ænd; ənd] ['nɪpər] [went] [hoʊm] .

and	Nipper	went	home	.
和	尼珀	去	家	.

晚饭后，我们玩多米诺骨牌，直到九点钟的铃声响起，然后比尼和尼珀回家了。

[sept] . - .

Sept	**.**	**14**	**.**
九月	.	-	.

9月14日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[wɪl] [went] [hoʊm] [tuː; tə] - [deɪ] [aɪ] [wʌz; wəz] ['sɑːri] [hiː; hi] [went] ,

Will	**went**	**home**	**to**	**-**	**day**	**i**	**was**	**sorry**	**he**	**went**	**,**
将要	去	家	到	-	天	我	曾是	对不起	他	去	,

威尔今天回家了，我很遗憾他走了。

[wiː; wi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [ænd; ənd] [aɪ] ['nevər] [nuː] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [biː; bi] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [gʊd] ['felər]

we	**had**	**a**	**good**	**time**	**and**	**i**	**never**	**knew**	**him**	**to**	**be**	**such**	**a**	**good**	**feller**
我们	有	一个	好的	时间	和	我	绝不	知道	他	到	是	这样的	一个	好的	伙计

[bɪ'fɔːr] .

before	**.**
前	.

我们玩得很开心，我以前从没觉得他是个这么好的人。

[aɪ] ['dʒɛs] [ˌaɪ 'tiː] [dɪd] [hɪm; ɪm] [gʊd] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ] ['lɪkɪn] .

i	**gess**	**it**	**did**	**him**	**good**	**to**	**get**	**a**	**lickin**	**.**
我	猜测	它	做过	他	好的	到	得到	一个	舔	.

我想挨顿揍对他有好处吧。

['fɑːðər] [sez] [ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlweɪz] [dʌz] [ˌem 'iː] [gʊd] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ] [gʊd] ['lɪkɪn] .

father	**says**	**it**	**always**	**does**	**me**	**good**	**to**	**get**	**a**	**good**	**lickin**	**.**
父亲	说道	它	总是	做	我	好的	到	得到	一个	好的	舔	.

父亲说挨一顿打对我有好处。

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [went] [hiː; hi] [gɑːt] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [θroʊ] [ə; eɪ] [bɔːl] ['iːzi] [æt; ət] [hɪm; ɪm] [ænd; ənd] [hiː; hi] [let]

before	**he**	**went**	**he**	**got**	**me**	**to**	**throw**	**a**	**ball**	**easy**	**at**	**him**	**and**	**he**	**let**
前	他	去	他	得到	我	到	扔	一个	球	简单的	在	他	和	他	让

[ˌaɪ 'tiː] [hɪt] [hɪm; ɪm] [ɪn] [ðə; ði] [aɪ]

it	**hit**	**him**	**in**	**the**	**eye**
它	打	他	在	这	眼睛

他走之前让我轻轻地朝他扔球，然后故意让球打中他的眼睛。

[soʊ] [hiː; hi] [kʊd] [tel] [hɪz; ɪz] [foʊks] [ðæt] [ə; eɪ] [bɔːl] [hɪt] [hɪm; ɪm] [ɪn] [ðə; ði] [aɪ] ,

so	**he**	**cood**	**tell**	**his**	**folks**	**that**	**a**	**ball**	**hit**	**him**	**in**	**the**	**eye**	**,**
所以	他	库德	告诉	他的	各位	那	一个	球	打	他	在	这	眼睛	,

所以他可以告诉家人，是球打中了他的眼睛。

[soʊ] [hiː; hi] [wʊd] [nɑːt] [hæv; həv] [tuː; tə] [tel] [ə; eɪ] [laɪ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [blæk] [aɪ] .

so	**he**	**wood**	**not**	**have**	**to**	**tell**	**a**	**lie**	**to**	**his**	**father**	**about**	**his**	**black**	**eye**	**.**
所以	他	木头	不是	有	到	告诉	一个	说谎	到	他的	父亲	关于	他的	黑色的	眼睛	.

这样他就不用对父亲撒谎，隐瞒他眼部的淤青了。

[ə; eɪ] ['felər] [fiːlz] [ə; eɪ] [gʊd] [diːl] ['betər] [wen] [hiː; hi] ['dʌzənt] [hæv; həv] [tuː; tə] [laɪ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [foʊks] .

a	**feller**	**feels**	**a**	**good**	**deal**	**better**	**when**	**he**	**doesent**	**have**	**to**	**lie**	**to**	**his**	**folks**	**.**
一个	伙计	感觉	一个	好的	交易	更好的	什么时候	他	不	有	到	说谎	到	他的	各位	.

不用对父母撒谎，一个人会感觉好很多。

[wen] [aɪ] [ʊ'stɛd] [tuː; tə] [hʊk] [ɪn] ['swɪmɪŋ] [aɪ] [ʊ'stɛd] [tuː; tə] [stɪk] [maɪ] [hed] [ɪn] [ðə; ði] [reɪn] ['wɔːtər] [bærɪl]

when	**i**	**usted**	**to**	**hook**	**in**	**swiming**	**i**	**usted**	**to**	**stick**	**my**	**head**	**in**	**the**	**rane**	**water**	**barril**
什么时候	我	乌斯特德	到	钩	在	游泳	我	乌斯特德	到	戳	我的	头	在	这	牧场	水	巴里尔

我以前游泳的时候，常常把头伸进水桶里。

[soʊ][aɪ] [kʊd] [tel] ['fɑːðər] [haʊ] [aɪ] [wet] [maɪ] [her] .

so	I	cood	tell	father	how	i	wet	my	hair	.
所以	我	库德	告诉	父亲	如何	我	湿的	我的	头发	.

所以我可以告诉爸爸我是怎么弄湿头发的。

[aɪ]['daɪˌdɛnt] [laɪk] [tuː; tə] [duː] [ˌaɪ 'tiː] ['sʌmtaɪmz] ['bɪˈkɔːz] [ðə; ði] [bærɪl] [wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] ['wɪglər]

i	dident	like	to	do	it	sometimes	becaus	the	barril	was	full	of	little	wigglers
我	不	喜欢	到	做	它	有时	因为	这	巴里尔	曾是	满的	的	小的	蠕虫

[bʌt; bət][aɪ][hæd; həd] ['ruːθɝ] [duː] [ðæt] [ðen] [hæv; həv][tuː; tə] [tel] [ə; eɪ][laɪ] ,

but	i	had	ruther	do	that	then	have	to	tell	a	lie	,
但	我	有	拉瑟	做	那	然后	有	到	告诉	一个	说谎	,

我有时不喜欢这样做，因为桶里全是小虫子，但我宁愿这样做也不愿撒谎。

-

ennyway

-

总之

[aɪ]['dʒɛs] [ɔːl][ðə; ði] ['wɪglər] [ðæt] [gɑːt]['ɪntuː][maɪ] [her] [daɪd] ['bɪˈkɔːz] [ðeɪ] ['nevər] [bɪt][ˌem 'iː] .

i	gess	all	the	wigglers	that	got	into	my	hair	died	becaus	they	never	bit	me	.
我	猜测	全部	这	蠕虫	那	得到	进入	我的	头发	死亡	因为	他们	绝不	少量	我	.

我猜所有钻进我头发里的虫子都死了，因为它们从来没咬过我。

['fɑːðər] [sez] [ðeɪ] [tɜːrn]['ɪntuː] - .

father	says	they	turn	into	musketers	.
父亲	说道	他们	转动	进入	-	.

父亲说他们会变成火枪手。

[sept] . - , - - ['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Sept	.	15	,	186	-	Brite	and	fair	.
九月	.	-	,	-	-	布莱特	和	公平的	.

186 年 9 月 15 日 - 明亮而公平。

[aɪ][fərˈgɑːt][tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [aɪ] [gɪv] [wɪl] [ðə; ði] - [baʊ; boʊ] [ðæt] ['bɪli] ['swɛt] [gɪv][ˌem 'iː][tuː; tə]

i	forgot	to	say	that	i	giv	Will	the	whailbone	bow	that	Billy	Swett	giv	me	to
我	忘了	到	说	那	我	给予	将要	这	-	弓	那	比利	斯威特	给予	我	到

[siː] [ðə; ði]['faɪt] .

see	the	fite	.
看	这	战斗	.

我忘了说，我把比利·斯威特给我的鲸骨弓给了威尔，让他去看比赛。

[hiː; hi][wʌz; wəz][glæd][tuː; tə][get][ˌaɪ 'tiː][aɪ] [tel] [juː; jʊ] ,

he	was	glad	to	get	it	i	tell	you	,
他	曾是	高兴的	到	得到	它	我	告诉	你	,

我告诉你，他很高兴能得到它。

[ænd; ənd][hiː; hi][ˌɛsˌi'diː][aɪ][wʌz; wəz][ðə; ði] [best] ['felər] [hiː; hi] [nuː] .

and	he	sed	i	was	the	best	feller	he	knew	.
和	他	sed	我	曾是	这	最好的	伙计	他	知道	.

他说我是他认识的最好的人。

[aɪ][toʊld][hɪm; ɪm] [wen] [hiː; hi] [keɪm] [hɪr] [əˈgen][wiː; wi] [wʊd] [hæv; həv][sʌm; səm] [mɔːr] [fʌn] .

i	told	him	when	he	came	here	agen	we	wood	have	some	more	fun	.
我	讲述	他	什么时候	他	来了	这里	代理	我们	木头	有	一些	更多的	乐趣	.

我告诉他，下次他再来的时候，我们可以再玩得开心一点。

['mʌðər] [geɪv] [hɪm; ɪm] - [sents] [ænd; ənd] [geɪv] [ˌem 'iː][ten] [sents] [fɔːr; fər] ['biːɪŋ] [soʊ] [gʊd] [tuː; tə]

mother	gave	him	25	cents	and	gave	me	ten	cents	for	being	so	good	to
母亲	给予	他	-	分	和	给予	我	十	分	为了	存在	所以	好的	到

[hɪm; ɪm] .

him	.
他	.

妈妈给了他25美分，又给了我10美分，因为我对他很好。

[ˌem 'iː][ænd; ənd] - [ænd; ənd] ['biːni] [hæd; həd][sʌm; səm] - [daʊn] [tuː; tə][oʊld][ˌes 'aɪ] [smɪθs]

me	and	Pewt	and	Beany	had	some	goozeberies	down	to	old	Si	Smiths
我	和	-	和	豆	有	一些	-	向下	到	老的	硅	史密斯

.

:

.

我和皮尤特、比尼一起去老西·史密斯家玩得很开心。

['fɑːðər] [toʊld][ˌem 'iː][wʌn] [taɪm] [aɪ] [kʊd] [hæv; həv][ə; eɪ] ['fʊtbɔːl] , [soʊ][aɪ] [æskt] [hɪm; ɪm] ['tənaɪt]

father	told	me	one	time	i	cood	have	a	football	,	so	i	asked	him	tonite
父亲	讲述	我	一	时间	我	库德	有	一个	足球	,	所以	我	问	他	今晚

父亲曾经跟我说过我可以有个足球，所以我今晚问他了。

[ænd; ənd][hiː; hi][ˌɛsˌi'diː][aɪ]['daɪˌdɛnt] - [ɛnaɪθɪŋ] , [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [kɔːzd] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [gʊd]

and	he	sed	i	dident	desirve	ennything	,	that	i	had	caused	him	a	good
和	他	sed	我	不	-	任何东西	,	那	我	有	导致	他	一个	好的

[diːl] [ʌv; əv] - ,

deal	of	truble	,
交易	的	-	,

他说我什么都不配，还给他添了不少麻烦。

- [aɪ][ˌeɪ 'em]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv][ˌtuː'tuː] ['blædərz] .

ennyway	i	am	going	to	have	2	bladders	.
-	我	是	去	到	有	2	膀胱	.

总之，我打算装两个膀胱。

[sept] . - .

Sept	.	16	.
九月	.	-	.

9月16日

[bʌt; bət][noʊ] [reɪn] .

Clowdy	but	no	rane	.
阴天	但	不	牧场	.

阴凉，但没有牧场。

['biːni] [ænd; ənd] ['tɪki] ['moʊzəs][gɑːt] - [æt; ət] - [tə'deɪ] .

Beany	and	Ticky	Moses	got	fiting	at	resess	today	.
豆	和	滴答	摩西	得到	-	在	-	今天	.

Beany 和 Ticky Moses 今天在 resess 健身。

[wiː; wi][wʌz; wəz] ['pleɪɪŋ] [ˌtuː'tuː][oʊld][kæt][ænd; ənd][wiː; wi][wʌz; wəz] - [saɪdz] ,

we	was	playing	2	old	cat	and	we	was	chewsing	sides	,
我们	曾是	玩耍	2	老的	猫	和	我们	曾是	-	侧面	,

我们当时在玩两只老猫的游戏，我们在啃咬它们的边角。

[ænd; ənd] ['biːni] [ænd; ənd] ['tɪki] [wʌz; wəz] - [ænd; ənd][ðə; ði] [wei] [ðeɪ] [dɪd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðɪs] .

and	Beany	and	Ticky	was	chewsing	and	the	way	they	did	it	was	this	.
和	豆	和	滴答	曾是	-	和	这	方式	他们	做过	它	曾是	这	.

比尼和蒂基在嚼东西，他们是这样做的。

['biːni] [hiː; hi] [θɹoʊd] [ðə; ði][bæt][æt; ət] ['tɪki] [ænd; ənd] ['tɪki] [hiː; hi] [kɔt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'baʊt] [hæf] [wei]

Beany	he	throwed	the	bat	at	Ticky	and	Ticky	he	cought	it	about	half	way
豆	他	扔	这	蝙蝠	在	滴答	和	滴答	他	被抓住了	它	关于	一半	方式

[daʊn] ,

down	,
向下	,

比尼把球棒扔向蒂基，蒂基在球棒下落到一半的时候接住了它。

[ænd; ənd] [ðen] ['biːni] [hiː; hi] [pʊt] [hɪz; ɪz] [hænd] [ə'bʌv] - [ænd; ənd] ['tɪki] [hiː; hi] [pʊt] [hɪz; ɪz] [ə'bʌv]

and	then	Beany	he	put	his	hand	above	Tickys	and	Ticky	he	put	his	above
和	然后	豆	他	放	他的	手	多于	-	和	滴答	他	放	他的	多于

- ,

Beanys	,
-	,

然后比尼把手放在蒂基的上面，蒂基也把手放在比尼的上面。

[ænd; ənd] [soʊ] [ɑːn] [tɪl] [wen] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bæt] [ðə; ði] [læst] [wʌn] [wɪtʃ]

and	so	on	til	when	they	came	to	the	end	of	the	bat	the	last	one	whitch
和	所以	在	直到什么时候	他们	来了	到	这	结尾	的	这	蝙蝠	这	最后的	一	哪个	

[hæd; həd] [hɪz; ɪz] [hænd] [ɑːn] [hæz; həz] [ðə; ði] [fɜːrst] [tʃɔɪs] [ænd; ənd] [noʊ] ['fʌdʒɪŋ] ,

had	his	hand	on	has	the	first	choice	and	no	fudging	,
有	他的	手	在	有	这	第一的	选择	和	不	弄虚作假	,

如此往复，直到他们走到球棒的末端，最后一个把手放在球棒上的人拥有优先选择权，没有任何商量的余地。

['oʊnli] [hiː; hi] [hæz; həz] [gɑːt] [tuː; tə] [swɪŋ] [ðə; ði] [bæt] [ə'raʊnd] [hɪz; ɪz] [hed] [θriː] [taɪmz] [ænd; ənd] [θroʊ] [ˌaɪ 'tiː]

only	he	has	got	to	swing	the	bat	around	his	head	3	times	and	throw	it
仅有的	他	有	得到	到	摇摆	这	蝙蝠	大约	他的	头	3	时代	和	扔	它

[θriː] [taɪmz] [æz; əz] [fɑːr] [æz; əz] [hiː; hi] [kæn; kən] [gʌmp] .

3	times	as	far	as	he	can	gump	.
3	时代	作为	远的	作为	他	能	口香糖	.

他只需要把球棒在头顶挥动 3 次，然后尽可能远地扔出去 3 次。

[wel] ['biːni] [hiː; hi] [hæd; həd] [ðə; ði] [læst] [hænd] [ɑːn] [ðə; ði] [bæt] [ænd; ənd] [hiː; hi] [kʊd] [dʒest] [get] [hoʊld]

well	Beany	he	had	the	last	hand	on	the	bat	and	he	cood	jest	get	hold
出色地	豆	他	有	这	最后的	手	在	这	蝙蝠	和	他	库德	笑话	得到	抓住

[ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [swʌŋ] [ˌaɪ 'tiː] [raʊnd] [hɪz; ɪz] [hed] [ˌaɪ 'tiː] [slɪp] [ænd; ənd]

of	it	a	little	and	when	he	swung	it	round	his	head	it	sliped	and
的	它	一个	小的	和	什么时候	他	摇摆	它	圆形的	他的	头	它	滑倒了	和

[hɪt] ['tɪki] [ɑːn] [hɪz; ɪz] [hed] ,

hit	Ticky	on	his	head	,
打	滴答	在	他的	头	,

比尼最后一只手还握着球棒，他刚好能抓住一点，当他把球棒挥过头顶时，球棒滑了一下，打中了蒂基的头。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [pɪtʃt] ['ɪntuː] ['biːni] [ænd; ənd] [dʒest] [æz; əz] [ðeɪ] [wʌz; wəz] - [gʊd] [ðə; ði] [bel] [ræŋ]

and	he	piched	into	Beany	and	jest	as	they	was	fiting	good	the	bell	rang
和	他	投球	进入	豆	和	笑话	作为	他们	曾是	-	好的	这	钟	响铃

.

:
.

他插话进来，和比尼开玩笑，正当他们聊得正欢的时候，铃声响了。

[ðæt] [ɪz] [dʒest] [ðə; ði] [wei] .

that	is	jest	the	way	.
那	是	笑话	这	方式	.

那是开玩笑。

['sʌmθɪŋ] ['ɔːlweɪz] ['stɑːps] [ðə; ði] [gʊd] ['faɪts] .

something	always	stops	the	good	fites	.
某物	总是	停止	这	好的	适合	.

总有些事情会打断美好的时光。

[aɪ] [bet] [ɑːn] ['biːni] .

i	bet	on	Beany	.
我	赌注	在	豆	.

我赌比尼赢。

[sept] . - .

Sept	.	17	.
九月	.	-	.

9月17日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ðə; ði] - [hæv; həv][gɑːt] [bæk] [lɔːŋ] [ə'goʊ] — [aɪ][fər'gɑːt][tuː; tə] [raɪt] [ðæt] [ɪn] .

the	**stewdcats**	**have**	**got**	**back**	**long**	**ago**	**—**	**i**	**forgot**	**to**	**wright**	**that**	**in**	**.**
这	-	有	得到	后退	长的	前	—	我	忘了	到	赖特	那	在	.

炖猫早就回来了——我忘了把这一点写进去。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][sʌm; səm] [nuː] ['fɛlɝz] [nɑːt] ['ɛni] ['baɪgər]

they	**are**	**some**	**new**	**fellers**	**not**	**enny**	**biger**
他们	是	一些	新的	伙计们	不是	尼	更大

他们是一些新来的家伙，个头也不大。

[ðen] [aɪ][ˌeɪ 'em] .

then	**i**	**am**	**.**
然后	我	是	.

那我就是。

['hʌni] ['dɑːnəvən] [likt] [wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] ['iːzi] [ænd; ənd] [meɪd] [hɪm; ɪm] [bɔːl] [laɪk] [ə; eɪ]['beɪbi] .

Honey	**Donovan**	**licked**	**one**	**of**	**them**	**easy**	**and**	**made**	**him**	**ball**	**like**	**a**	**baby**	**.**
蜂蜜	多诺万	舔过	一	的	他们	简单的	和	制成	他	球	喜欢	一个	婴儿	.

Honey Donovan 轻松地舔了其中一个，让他像婴儿一样蜷缩起来。

['tʃɪtər] ['rɔbinsn] [ænd; ənd][ə; eɪ] - [neɪmd] [hɔːl] [hæd; həd][ə; eɪ]['faɪt][ɑːn][ðə; ði] [pleɪnz] [ænd; ənd]

Chitter	**Robinson**	**and**	**a**	**stewdcat**	**named**	**Hall**	**had**	**a**	**fite**	**on**	**the**	**Plains**	**and**
叽叽喳喳	罗宾逊	和	一个	-	命名	大厅	有	一个	战斗	在	这	平原	和

[likt] .

neether	**licked**	**.**
尼瑟	舔过	.

奇特·罗宾逊和一只名叫霍尔的母猫在平原上打了一架，谁也没赢。

[ðeɪ] [fɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [wʌz; wəz]['taɪərd] [aʊt] , [ænd; ənd] - [ə; eɪ][bɪg] - [keɪm] [ʌp] [ænd; ənd]

they	**fit**	**until**	**they**	**was**	**tired**	**out**	**,**	**and**	**Darlinton**	**a**	**big**	**stewdcat**	**came**	**up**	**and**
他们	合身	直到	他们	曾是	疲劳的	出去	,	和	-	一个	大的	-	来了	向上	和

[stəupt] [ðem; ðəm] .

stoped	**them**	**.**
停止	他们	.

他们一直骑到筋疲力尽，这时一只名叫达林顿的大母猫走过来制止了他们。

[ðeɪ] [eɪnt] [mʌtʃ] [fʌn] [ɪn] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [skuːl] [naʊ] .

they	**aint**	**much**	**fun**	**in**	**going**	**to**	**school**	**now**	**.**
他们	不是	很多	乐趣	在	去	到	学校	现在	.

现在去上学对他们来说没什么乐趣了。

[ɔːl][ðə; ði]['gɜːlz][goʊ][tuː; tə] [skuːl] [ɪn][ðə; ði]['laɪ.bɛə-.i] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɪz]['noʊbɑːdi][bʌt; bət] ['fɛlɝz]

all	**the**	**girls**	**go**	**to**	**school**	**in**	**the**	**libary**	**bilding**	**and**	**they**	**is**	**nobody**	**but**	**fellers**
全部	这	女孩们	去	到	学校	在	这	图书馆	建筑物	和	他们	是	无人	但	伙计们

[ɪn][ðə; ði] ['græmə] [skuːl] .

in	**the**	**grammer**	**school**	**.**
在	这	语法	学校	.

所有女生都在图书馆大楼里上学，而文法学校里除了男生什么也没有。

[aɪ] [tel] [juː; jʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɪti] - .

i	**tell**	**you**	**it**	**is**	**pretty**	**loansom**	**.**
我	告诉	你	它	是	漂亮的	-	.

我告诉你，这相当麻烦。

[wiː; wi] ['fɛlɝz] [dəʊnt] [ker] [mʌtʃ] [ɪf] [ðeɪ] [mɪs] [ɪn][ðer; ðər]['lesnz; 'lesənz] .

we	**fellers**	**dont**	**care**	**mutch**	**if**	**they**	**miss**	**in**	**there**	**lessons**	**.**
我们	伙计们	不	关心	穆奇	如果	他们	错过	在	那里	课程	.

我们这些家伙不太在意他们是否缺课。

[sept] . - .
Sept **.** **18** **.**
九月 . - .

9月18日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
Brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

['æftər] [skuːl] [tə'deɪ] [ˌem 'iː] [ænd; ənd] ['biːni] [ænd; ənd] ['fæti] [ænd; ənd] ['nɪbiː] [ænd; ənd] [liːz] ['moʊzəs]
after **school** **today** **me** **and** **Beany** **and** **Fatty** **and** **Nibby** **and** **Lees** **Moses**
后 学校 今天 我 和 豆 和 脂肪 和 尼比 和 李斯 摩西
[ænd; ənd] ['wækər] [went] [hoʊm] [baɪ] [ðə; ði] ['laɪ.bɛə˞.i] ['bɪldɪŋ] ,
and **Whacker** **went** **home** **by** **the** **libary** **building** **,**
和 重击者 去 家 经过 这 图书馆 建筑 ,

今天放学后，我和比尼、胖子、尼比、利斯、摩西和瓦克一起从图书馆附近回家。

[wen] [ðə; ði] ['gɜ˞ːlz] [keɪm] [aʊt] [ðeɪ] ['daɪˌdɛnt] [peɪ] ['ɛni] [ətɛnʃən] [tuː; tə] [ˌjuː 'es] ['bɪ'kɔːz] [ðə; ði] [haɪ]
when **the** **girls** **came** **out** **they** **dident** **pay** **enny** **attension** **to** **us** **becaus** **the** **high**
什么时候 这 女孩们 来了 出去 他们 不 支付 尼 注意力 到 我们 因为 这 高的
[skuːl] ['fɛlə˞z] [wʌz; wəz] [ðer; ðər] .
school **fellers** **was** **there** **.**
学校 伙计们 曾是 那里 .

女孩们出来的时候根本没理我们，因为高中男生们都在场。

[pər'hæps] [ðeɪ] [wɪl] [wɑːnt] [tuː; tə] [slaɪd] [ɑːn] ['aʊər; ɑːr] [sled] [nekst] ['wɪntər] [ænd; ənd] [ðen] [aɪ] ['dʒɛs] [ðeɪ]
perhaps **they** **will** **want** **to** **slide** **on** **our** **sleds** **next** **winter** **and** **then** **i** **gess** **they**
也许 他们 将要 想 到 滑动 在 我们的 雪橇 下一个 冬天 和 然后 我 猜测 他们
[wɪl] [faɪnd] [aʊt] ['sʌmθɪŋ] .
will **find** **out** **something** **.**
将要 寻找 出去 某物 .

也许明年冬天他们会想坐我们的雪橇玩，然后我想他们会发现一些事情。

[sept] . - , - - ['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
Sept **.** **19** **,** **186** **-** **Brite** **and** **fair** **.**
九月 . - , - - 布莱特 和 公平的 .

186 年 9 月 19 日 - 明亮而公平。

[went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [ænd; ənd] [tuː; tə] ['sʌndeɪ] [skuːl] [ɪn] [ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] .
went **to** **church** **in** **the** **morning** **and** **to** **sunday** **school** **in** **the** **afternoon** **.**
去 到 教会 在 这 早晨 和 到 星期日 学校 在 这 下午 .

上午去教堂，下午去主日学校。

[aɪ] [hæv; həv] [gɑːt] [ə; eɪ] [nuː] [per] [ʌv; əv] ['brɪtʃɪz] .
i **have** **got** **a** **new** **pair** **of** **britches** **.**
我 有 得到 一个 新的 一对 的 裤子 .

我买了一条新裤子。

[oʊld] ['mɪsɪz] - [meɪd] [ðem; ðəm] [aʊt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [oʊld] [per] [ʌv; əv] ['fɑːðəz] .
old **Missis** **Stickny** **made** **them** **out** **of** **a** **old** **pair** **of** **fathers** **.**
老的 夫人 - 制成 他们 出去 的 一个 老的 一对 的 父亲们 .

老斯蒂克尼太太用一双旧爸爸的鞋子做了它们。

[ðeɪ] ['wɑːsənt] ['veri] [oʊld] ['bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [wʌz; wəz] [meɪd] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [bluː] [koʊt] [ðæt] ['fɑːðər]

they	wasent	very	old	becaus	they	was	made	out	of	the	same	blew	coat	that	father
他们	不是	非常	老的	因为	他们	曾是	制成	出去	的	这	相同的	吹	外套	那	父亲

[hæd; həd] [wen] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [hɪz; ɪz] [spiːtʃ] [wen] [oʊld] - [pʊt] [ˌem 'iː] [aʊt]

had	when	he	was	going	to	make	his	speach	when	old	Dirgin	put	me	out
有	什么时候	他	曾是	去	到	制作	他的	演讲	什么时候	老的	-	放	我	出去

[ʌv; əv] [ðə; ði] [taʊn] [hɔːl] .

of	the	town	hall	.
的	这	镇	大厅	.

它们并不算旧，因为它们是用我父亲当年准备发表演讲时穿的那件粗呢外套做的，当时老迪尔金把我赶出了市政厅。

['fɑːðər] [ˌɛsˌi'diː] [hiː; hi] [wʊd] ['nevər] [wer] [ðem; ðəm] ['brɪtʃɪz] - .

father	sed	he	wood	never	ware	them	britches	ennymore	.
父亲	sed	他	木头	绝不	仓库	他们	裤子	-	.

父亲说他再也不会穿那条裤子了。

[ðeɪ] [wʌz; wəz] [tuː] [taɪt] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [nuː] [buːts] [wʌz; wəz] [tuː] [taɪt] [tuː] ,

they	was	too	tite	,	and	his	new	boots	was	too	tite	two	,
他们	曾是	也	紧身	,	和	他的	新的	靴子	曾是	也	紧身	二	,

它们太紧了，他的新靴子也太紧了。

[ænd; ənd] [soʊ] [hiː; hi] [gɪv] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ˌem 'iː] , ['oʊnli] [aɪ] [kʊd] [hæv; həv] [ðə; ði] ['brɪtʃɪz] [meɪd] -

and	so	he	giv	them	to	me	,	only	i	cood	have	the	britches	made	smaler
和	所以	他	给予	他们	到	我	,	仅有的	我	库德	有	这	裤子	制成	-

于是他把裤子给了我，只是裤子可以改小一点。

[ænd; ənd] [aɪ] - [hæv; həv] [ðə; ði] [buːts] [meɪd] - [soʊ] [aɪ] [wɪl] [hæv; həv] [tuː; tə] [wɑːt] [ə; eɪ] [lɔːŋ]

and	i	coodent	have	the	boots	made	smaler	so	i	will	have	to	wate	a	long
和	我	-	有	这	靴子	制成	-	所以	我	将要	有	到	水	一个	长的

[taɪm] [bɪ'fɔːr] [aɪ] [kʊd] [wer] [ðə; ði] [buːts] .

time	before	i	cood	ware	the	boots	.
时间	前	我	库德	仓库	这	靴子	.

而且我无法把靴子改小，所以我得等很久才能穿上这双靴子。

[wel] ['æftər] ['sʌndeɪ] [skuːl] [ˌem 'iː] [ænd; ənd] [bʌg] [ænd; ənd] - [ænd; ənd] [paɪl] [wʊd] [went] [daʊn]

well	after	sunday	school	me	and	Bug	and	Cawcaw	and	Pile	Wood	went	down
出色地	后	星期日	学校	我	和	漏洞	和	-	和	桩	木头	去	向下

[tuː; tə] [ðə; ði] [dæm] .

to	the	dam	.
到	这	坝	.

主日学校放学后，我和 Bug、Cawcaw 以及 Pile Wood 一起去了水坝。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [dæm] [fɪkst] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['wɔːtər] [ɪz] - [loʊ] ,

they	are	having	the	dam	fixed	and	the	water	is	auful	low	,
他们	是	拥有	这	坝	固定的	和	这	水	是	-	低的	,

他们正在维修水坝，水位非常低。

[raɪt] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [dæm] [ðeɪ] [wʌz; wəz] [sʌm; səm] [bɪg] - [ɪn] [ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ðeɪ] - [get]

rite	below	the	dam	they	was	some	big	pikerel	in	a	place	where	they	coodent	get
仪式	以下	这	坝	他们	曾是	一些	大的	-	在	一个	地方	在哪里	他们	-	得到

[aʊt] .

out	.
出去	.

就在大坝下方，有一些大梭鱼，它们无法逃脱。

[wel] [wiː; wi] [tʊk] [ɔːf] ['aʊər; ɑːr] [ænd; ənd] ['stɑːkɪŋz] [ænd; ənd] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [weɪd] [ɪn] ['æftər]

well	we	took	off	our	shues	and	stockings	and	begun	to	wade	in	after
出色地	我们	采取	离开	我们的	舒斯	和	长筒袜	和	开始	到	涉水	在	后

[ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wʊd] [dɑːrt] [raʊnd] ['laɪvli] [ænd; ənd] [wiː; wi] [gɑːt] ['prɪti] [wel] - ,

them	and	they	wood	dart	round	lively	and	we	got	pretty	well	spatered	,
他们	和	他们	木头	镖	圆形的	热闹	和	我们	得到	漂亮的	出色地	-	,

我们脱下鞋子和长袜，开始涉水追赶它们，它们活泼地四处乱窜，我们被溅得浑身湿透。

[ænd; ənd][ðæn; ðən][aɪ] [fel] [raɪt] [daʊn] [ænd; ənd][gɑːt][wet] - .

and	than	i	fell	rite	down	and	got	wet	soping	.
和	比	我	跌倒	仪式	向下	和	得到	湿的	-	.

然后我就摔倒了，全身湿透了。

['æftər] [ðæt] [aɪ] [went] [raɪt] [ɪn][ænd; ənd][wiː; wi][gɑːt] - [bɪg] - [ænd; ənd][wiː; wi][hæd; həd][θriː] -

after	that	i	went	rite	in	and	we	got	12	big	pikerel	and	we	had	3	apeace
后	那	我	去	仪式	在	和	我们	得到	-	大的	-	和	我们	有	3	-

.

:

.

之后我直接进去，我们钓到了 12 条大梭鱼，我们还有 3 块鱼板。

[soʊ][aɪ] [went] [hoʊm]

so	i	went	home
所以	我	去	家

于是我就回家了。

[ænd; ənd][aɪ][wʌz; wəz][ə'freɪd][aɪ] [wʊd] [get][ə; eɪ] ['lɪkɪŋ]

and	i	was	afraid	i	wood	get	a	licking
和	我	曾是	害怕的	我	木头	得到	一个	舔舐

我当时很害怕会被人揍一顿。

[ænd; ənd][aɪ][dɪd] [tuː] ,

and	i	did	two	,
和	我	做过	二	,

我做了两个，

[fɔːr; fər] [wen] [aɪ] [keɪm] [ɪn] ['fɑːðər] [sed] [wer] [ɪn] ['θʌndər] [hæv; həv][juː; jʊ] [bɪn] [ænd; ənd][aɪ][toʊld]

for	when	i	came	in	father	said	where	in	thunder	have	you	been	and	i	told
为了	什么时候	我	来了	在	父亲	说	在哪里	在	雷	有	你	到过	和	我	讲述

[hɪm; ɪm][ænd; ənd] [sed] [hɪr] [ɑːr; ər][sʌm; səm] [gʊd] - [fɔːr; fər] ['sʌpər]

him	and	said	here	are	some	good	pikerel	for	supper
他	和	说	这里	是	一些	好的	-	为了	晚餐

我回来的时候，父亲问我去了哪里，我告诉了他，并说："这是些上好的梭鱼，晚饭吃吧。"

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [aɪ] [wɪl] [ətɛnd] [tuː; tə][juː; jʊ][sɜːr] ,

and	he	said	i	will	atend	to	you	sir	,
和	他	说	我	将要	参加	到	你	先生	,

他说："先生，我会为您服务的。"

[ænd; ənd][hiː; hi] [tʊk] [ˌem 'iː][ʌp] [sterz] [ænd; ənd] [geɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ] ['weɪlɪŋ] .

and	he	took	me	up	stairs	and	gave	me	a	whaling	.
和	他	采取	我	向上	楼梯	和	给予	我	一个	捕鲸	.

他带我上楼，狠狠地打了我一顿。

[gɑːʃ] [juː; jʊ][bet][ˌaɪ 'tiː][hɜːrt] .

gosh	you	bet	it	hurt	.
天哪	你	赌注	它	伤害	.

天哪，肯定很疼。

[wel] [ðen] [hiː; hi][toʊld][ˌem 'iː][tuː; tə][goʊ][tuː; tə][bed][ænd; ənd] [sed] [aɪ] - [hæv; həv][maɪ] ['sʌpər] ,

well	then	he	told	me	to	go	to	bed	and	said	i	coodent	have	my	supper	,
出色地	然后	他	讲述	我	到	去	到	床	和	说	我	-	有	我的	晚餐	,

然后他就让我去睡觉，说我可以吃晚饭了。

[ænd; ənd] [wen] [aɪ] [tʊk] [ʌv; əv][maɪ][kloʊz][maɪ][legz][wɜːr; wər][ɔːl] [bluː]

and	when	i	took	of	my	close	my	legs	were	all	blew
和	什么时候	我	采取	的	我的	关闭	我的	腿	是	全部	吹

当我脱下衣服时，我的腿都湿透了。

[ænd; ənd][aɪ] [kɔːld] ['mʌðər] [ʌp][tuː; tə] [siː] [haʊ] [aɪ][wʌz; wəz] [blæk] [ænd; ənd] [bluː] [ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃi]

and	i	called	mother	up	to	see	how	i	was	black	and	blew	and	when	she
和	我	称为	母亲	向上	到	看	如何	我	曾是	黑色的	和	吹	和	什么时候	她

[keɪm] [ʌp] [ʃiː; ʃi] [sed] [fɔːr; fər] [mɜˑsi] [seiks] ,

came	up	she	said	for	mersy	sakes	,
来了	向上	她	说	为了	默西	清酒	,

我打电话给妈妈，想看看我黑得怎么样，吹得怎么样，她过来后说，看在上帝的份上，

[ðə; ðiˈkoʊlɝ][hæz; həz][ɔːl] [kʌm] [aʊt] [ʌv; əv][jʊr; jər][pænts][ænd; ənd][juː; jʊ][ɑːr; ər][ɔːl] - [bluː] ,

the	coler	has	all	come	out	of	your	pants	and	you	are	all	chekered	blew	,
这	颜色	有	全部	来	出去	的	你的	裤子	和	你	是	全部	-	吹	,

你裤子里的颜料全都流出来了，你浑身都沾满了格子花纹，狼狈不堪。

[soʊ][aɪ] [traɪd] [tuː; tə] [wɑːʃ] [ˌaɪ ˈtiː][ʌv; əv] , [ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː] [wʊdənt] [kʌm] [ʌv; əv] .

so	i	tride	to	wash	it	of	,	and	it	woodent	come	of	.
所以	我	部落	到	洗	它	的	,	和	它	木制	来	的	.

所以我试着把它洗掉，但却洗不掉。

[soʊ][aɪ] [went] [tuː; tə] [bed] [ænd; ənd][aɪ] [felt] - ['hʌŋgri]

so	i	went	to	bed	and	i	felt	auful	hungry
所以	我	去	到	床	和	我	毛毡	-	饥饿的

于是我就上床睡觉了，感觉饿极了。

[ænd; ənd][aɪ] [kʊd] [hɪr] [ðem; ðəm][æt; ət] ['sʌpər]

and	i	cood	hear	them	at	supper
和	我	库德	听到	他们	在	晚餐

我可以在晚餐时听到他们的声音。

[ænd; ənd][aɪ][kʊd; kəd] [smel] [biːfsteɪk]

and	i	could	smell	beefstake
和	我	可以	闻	牛排

我闻到了牛排的味道。

[ænd; ənd][aɪ]['ɔːlmoʊst] [wɪʃt] ['fɑːðər] [wʌz; wəz][ˌdiːˈiːˈdiː] ,

and	i	almost	wished	father	was	ded	,
和	我	几乎	希望	父亲	曾是	已故	,

我几乎希望父亲已经去世了。

[ænd; ənd] [wen] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz]['ɔːlmoʊst][dɑːrk] ['mʌðər] [kʌm] [ʌp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [treɪ]

and	when	it	was	almost	dark	mother	come	up	with	a	tray
和	什么时候	它	曾是	几乎	黑暗的	母亲	来	向上	和	一个	托盘

天快黑的时候，母亲端着托盘走了过来。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][hæd; həd] [fraɪd] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] - [ænd; ənd][hæd; həd][sʌm; səm][tɔːst][ænd; ənd][ə; eɪ]

and	she	had	fride	one	of	the	pikerel	and	had	some	tost	and	a
和	她	有	弗里德	一	的	这	-	和	有	一些	烤面包	和	一个

[beɪkt] [pəˈteɪtoʊ]

baked	potato
烘焙	土豆

她炸了一条梭鱼，还吃了些烤面包和烤土豆。

[ænd; ənd][aɪ] [set] [ʌp] [ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ][bjuːli] ['sʌpər] .

and	i	set	up	and	had	a	buly	supper	.
和	我	放	向上	和	有	一个	布利	晚餐	.

于是我准备了丰盛的晚餐。

['mʌðər] ['wɑːsənt][mæd][ə; eɪ][bɪt][wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː][bʌt; bət][ʃiː; ʃi][toʊld][ˌem ˈiː][aɪ][dɪd] ['rɔŋ]

mother	wasent	mad	a	bit	with	me	but	she	told	me	i	did	rong
母亲	不是	疯狂的	一个	少量	和	我	但	她	讲述	我	我	做过	荣

妈妈一点也没生我的气，但她告诉我我做错了。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] - [aɪ][gɑːt][maɪ] [peɪ] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː]

but	she	gessed	i	got	my	pay	for	it
但	她	-	我	得到	我的	支付	为了	它

但她猜我拿到了报酬。

[ænd; ənd][aɪ]['dʒɛs][aɪ][dɪd] .

and	i	gess	i	did	.
和	我	猜测	我	做过	.

我想我确实这么做了。

['mʌðər] [ɪz][dʒest][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ʃiː; ʃi][kæn; kən][biː; bi] .

mother	is	jest	as	good	as	she	can	be	.
母亲	是	笑话	作为	好的	作为	她	能	是	.

母亲已经尽力做到最好了。

[sept] . - .

Sept	.	20	.
九月	.	-	.

9月20日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ðə; ði]['koʊlɝ]['hɑːsənt] [gɔːn] [ʌv; əv][maɪ] [legz] [jet] .

the	coler	hasent	gone	of	my	legs	yet	.
这	颜色	哈森特	已消失	的	我的	腿	然而	.

我腿上的血迹还没褪掉。

['tənaɪt] ['fɑːðər] [tʊk] [ˌem 'iː] [daʊn] [tuː; tə]['ɝːl][ænd; ənd] [kʌts] [wer] [hiː; hi][gɑːt][ðə; ði][koʊt] [ðæt] [maɪ]

tonite	father	took	me	down	to	Erl	and	Cuts	where	he	got	the	coat	that	my
今晚	父亲	采取	我	向下	到	埃尔	和	削减	在哪里	他	得到	这	外套	那	我的

['brɪtʃɪz] [wʌz; wəz] [meɪd] [aʊt] [ʌv; əv][ænd; ənd][toʊld]['ɝːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [meɪd] [ˌem 'iː] [ʃoʊ] [maɪ]

britches	was	made	out	of	and	told	Erl	about	it	and	made	me	show	my
裤子	曾是	制成	出去	的	和	讲述	埃尔	关于	它	和	制成	我	展示	我的

[legz] ,

legs	,
腿	,

今晚父亲带我去了厄尔和卡茨的店，在那里他买到了做我裤子的那件外套，然后告诉了厄尔这件事，还让我露出腿。

[ænd; ənd]['ɝːl] [sed] [aɪ]['dʒɛs] [dʒɔːrdʒ] , [ðə; ði] [klɔːθ] [heɪdənt] [bɪn] [spʌndʒ] ,

and	Erl	said	i	gess	George	,	the	cloth	hadent	been	spunged	,
和	埃尔	说	我	猜测	乔治	,	这	布	哈登特	到过	海绵	,

厄尔说，我猜乔治，那块布还没有被海绵擦拭过。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [aɪ][dəʊnt] [noʊ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [klɔːθ] ,

and	father	said	i	dont	know	about	the	cloth	,
和	父亲	说	我	不	知道	关于	这	布	,

父亲说，他对那块布一无所知。

[bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz] [spʌndʒ] [moʊst] - [wen] [hiː; hi][gɑːt][ðem; ðəm] .

but	he	was	spunged	most	damly	when	he	got	them	.
但	他	曾是	海绵	最多	-	什么时候	他	得到	他们	.

但他拿到它们时却被狠狠地泼了一身水。

[ænd; ənd] ['mɪstər] ['ɝːl] [læft] [ænd; ənd] [geɪv] ['fɑːðər] [ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [nuː] ['brɪtʃɪz] , [ænd; ənd][wiː; wi]

and	mister	Erl	laffed	and	gave	father	a	pair	of	new	britches	,	and	we
和	先生	埃尔哈哈大笑		和	给予	父亲	一个	一对	的	新的	裤子	,	和	我们

[went] [hoʊm] .

went	home	.
去	家	.

厄尔先生哈哈大笑，送给父亲一条新裤子，然后我们就回家了。

['fɑːðər] [felt] ['prɪti] [gʊd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [ˌaɪ 'tiː][dəʊnt] [siːm] [raɪt] ,

father	felt	pretty	good	about	it	,	it	dont	seam	rite	,
父亲	毛毡	漂亮的	好的	关于	它	,	它	不	接缝	仪式	,

父亲对此感觉还不错，但这似乎不太对劲。

[aɪ][gɑːt][ə; eɪ] ['lɪkɪn] [ænd; ənd][gɑːt][maɪ] [legz] [ɔːl] [bluː] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɔːnt] [kʌm] [ʌv; əv] ,

i	got	a	lickin	and	got	my	legs	all	blew	and	it	wont	come	of	,
我	得到	一个	舔	和	得到	我的	腿	全部	吹	和	它	惯于	来	的	,

我挨了一顿揍，腿都打肿了，而且怎么也洗不掉。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [gɑːt][ə; eɪ] [nuː] [per] [ʌv; əv] ['brɪtʃɪz] [fɔːr; fər] ['nʌθɪŋ] .

and	father	got	a	new	pair	of	britches	for	nothing	.
和	父亲	得到	一个	新的	一对	的	裤子	为了	没有什么	.

父亲白得了一条新裤子。

['ɛni] [wei] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪkərəl] ['weɪd][ə; eɪ] [paʊnd] .

enny	way	one	of	these	pickerel	waid	a	pound	.
尼	方式	一	的	这些	梭鱼	等待	一个	磅	.

总之，这些梭鱼每条重一磅。

[sept] . - .

Sept	.	21	.
九月	.	-	.

9月21日

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[aɪ] [went] ['oʊvər][tuː; tə] - .

i	went	over	to	Beanys	.
我	去	超过	到	-	.

我去了比尼家。

['mɪstər] ['wɑːtsn] - ['fɑːðər] [wʌz; wəz] - [hɪz; ɪz] [hed] [ɑːn][hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd][aɪ] [stʌmpt]

Mister	Watson	Beanys	father	was	leening	his	head	on	his	hand	and	i	stumped
先生	沃森	-	父亲	曾是	-	他的	头	在	他的	手	和	我	难住了

['biːni] [tuː; tə] [pʊl] [hɪz; ɪz]['ɛlˌboʊ] [aʊt] .

Beany	to	pull	his	elbo	out	.
豆	到	拉	他的	埃尔博	出去	.

沃森先生的父亲比尼正用手托着头，我让比尼把他的胳膊肘抽了出来。

[ænd; ənd][wiː; wi] ['nɪrli] ['daɪd] ['læfɪŋ] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][baɪ][ænd; ənd][baɪ] ['biːni] [gɑːt]

and	we	nearly	dide	laffing	to	think	about	it	and	by	and	by	Beany	got
和	我们	几乎	迪德	大笑	到	思考	关于	它	和	经过	和	经过	豆	得到

[ʌp] [hɪz; ɪz] [spʌŋk] [ænd; ənd] [pʊld] [hɪz; ɪz]['ɛlˌboʊ] [aʊt] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [hed] [keɪm] [raɪt] [daʊn] [ɑːn][ðə; ði]

up	his	spunk	and	pulled	his	elbo	out	and	his	head	came	rite	down	on	the
向上	他的	胆量	和	拉	他的	埃尔博	出去	和	他的	头	来了	仪式	向下	在	这

['teɪbl] [ænd; ənd][hiː; hi] [dʒʌmpt] [ʌp] [ænd; ənd] ['greɪbd] ['biːni] [ænd; ənd][hɪt][hɪm; ɪm][sʌm; səm] [gʊd] [bæts]

table	and	he	jumped	up	and	grabed	Beany	and	hit	him	some	good	bats
桌子	和	他	跳了起来	向上	和	抓住	豆	和	打	他	一些	好的	蝙蝠

[ænd; ənd] [sent] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [bed] [ænd; ənd][toʊld][ˌem 'iː][tuː; tə][goʊ] [hoʊm] [ænd; ənd] ['nevər] [kʌm] ['oʊvər]

and	sent	him	to	bed	and	told	me	to	go	home	and	never	come	over
和	发送	他	到	床	和	讲述	我	到	去	家	和	绝不	来	超过

[ðer; ðər] - .

there	ennymore	.
那里	-	.

我们差点笑死，想着这件事，过了一会儿，比尼鼓起勇气，伸出胳膊肘，结果头重重地砸在桌子上。他跳起来抓住比尼，狠狠地揍了他几拳，把他打倒在地，还让我回家，永远不要再来他家。

[soʊ][aɪ][kænt][goʊ][wɪð; wɪθ] ['biːni] - .

so	i	cant	go	with	Beany	ennymore	.
所以	我	不能	去	和	豆	-	.

所以我不能再和比尼一起走了。

[ðə; ði]['koʊlɝ]['hɑːsənt] [gɔːn] [aʊt] [ʌv; əv][maɪ] [legz] .

the	coler	hasent	gone	out	of	my	legs	.
这	颜色	哈森特	已消失	出去	的	我的	腿	.

我的腿还没褪色。

[sept] . - .

Sept	.	22	.
九月	.	-	.

9月22日

['ræni] .

Rany	.
兰尼	.

兰妮。

[ðə; ði]['koʊlɝ][hæz; həz] [bɪ'gʌn] [tuː; tə][goʊ][ʌv; əv][maɪ] [legz] .

the	coler	has	begun	to	go	of	my	legs	.
这	颜色	有	开始	到	去	的	我的	腿	.

我的腿开始褪色了。

[sept] . - .

Sept	.	23	.
九月	.	-	.

9月23日

['ræni] [æz; əz] [taɪm] .

Rany	as	time	.
兰尼	作为	时间	.

时间如雨般流逝。

[wiː; wi][gɑːt][sʌm; səm][sɔːft]['soʊp][ʌv; əv][oʊld][mæn] ['kɜːrɪər] [tə'deɪ] [ænd; ənd][ðə; ði]['koʊlɝ][ɪz][moʊst] [gɔːn] .

we	got	some	soft	sope	of	old	man	Currier	today	and	the	coler	is	most	gone	.
我们	得到	一些	柔软的	索佩	的	老的	男人	柯里尔	今天	和	这	颜色	是	最多	已消失	.

今天我们弄到了一些老柯里尔的软纸，颜色几乎都褪掉了。

[sept] . - .

Sept	.	24	.
九月	.	-	.

9月24日

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɔːl] [gɔːn] [naʊ] .

It	is	all	gone	now	.
它	是	全部	已消失	现在	.

一切都消失了。

[sept] . - .

Sept	.	25	.
九月	.	-	.

9月25日。

- [smɪθ] [ænd; ənd] [geɪn] - [gɑːt] - [æt; ət] - [tə'deɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] [bel] [rʌŋ]

Lubbin	Smith	and	Geen	Titcum	got	fiting	at	resess	today	and	the	bell	rung
-	史密斯	和	绿色	-	得到	-	在	-	今天	和	这	钟	梯子

[bɪ'fɔːr] [iːðɝ] [hæd; həd] [likt] .

before	eether	had	licked	.
前	以太	有	舔过	.

Lubbin Smith 和 Geen Titcum 今天在休息时表现得非常出色，还没等他们休息，铃声就响了。

[aɪ] [bet] [ɑːn] - .

i	bet	on	Lubbin	.
我	赌注	在	-	.

我押注卢宾。

[aɪ] [went] [daʊn] [fɔːr; fər] [sʌm; səm] [mɔːr] - [tə'deɪ] [bʌt; bət] [ðə; ði] ['rɪvər] [ɪz] [tuː] [diːp] [naʊ] .

i	went	down	for	some	more	pikerel	today	but	the	river	is	two	deep	now	.
我	去	向下	为了	一些	更多的	-	今天	但	这	河	是	二	深的	现在	.

我今天又去河里钓梭鱼了，但是河水现在太深了。

[sept] . - .

Sept	.	26	.
九月	.	-	.

9月26日

[aɪ] [went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] [tə'deɪ] .

i	went	to	church	today	.
我	去	到	教会	今天	.

我今天去了教堂。

[ðeɪ] - ['ɛni] [fʌn] ['sʌndiz; -deiz] .

they	issent	enny	fun	sundays	.
他们	-	尼	乐趣	星期日	.

他们没有送去任何有趣的星期天。

[sept] . - , - - ['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Sept	.	27	,	186	-	Brite	and	fair	.
九月	.	-	,	-	-	布莱特	和	公平的	.

186 年 9 月 27 日 - 明亮而公平。

[tə'deɪ] [wiː; wi] [wʌz; wəz] ['pleɪɪŋ] ['fʊtbɔːl] [æt; ət] [skuːl] [ænd; ənd] ['wækər] [gɑːt] ['ruːtɪd] [eɪdʒənst]

today	we	was	playing	football	at	school	and	Whacker	got	rooted	agenst
今天	我们	曾是	玩耍	足球	在	学校	和	重击者	得到	根	代理人

[bɑːrn] [ænd; ənd] [hɪt] [hɪz; ɪz] [hed] [wæk] [ænd; ənd] [fel] [daʊn] [dʒest] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi] [wʌz; wəz]

Colbaths	barn	and	hit	his	head	whack	and	fell	down	jest	as	if	he	was
科尔巴斯	谷仓	和	打	他的	头	猛击	和	跌倒	向下	笑话	作为	如果	他	曾是

[ˌdiː'iː'diː] ,

ded	,
已故	,

今天我们在学校踢足球，Whacker撞到了Colbaths的谷仓，头重重地撞在了上面，然后像死了一样倒在了地上。

[ænd; ənd] [oʊld] ['frænsɪs] [keɪm] ['rʌnɪŋ] [aʊt] [ænd; ənd] ['greɪbd] [hɪm; ɪm] [ʌp] [ænd; ənd] [pʊt] ['wɔːtər] [ɑːn] [hɪz; ɪz] [hed]

and	old	Francis	came	running	out	and	grabed	him	up	and	put	water	on	his	head
和	老的	弗朗西斯	来了	跑步	出去	和	抓住	他	向上	和	放	水	在	他的	头

老弗朗西斯跑出来，一把抓住他，往他头上浇了水。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [weɪkt] [ʌp] [ænd; ənd] [wʌz; wəz] [ɔːl] [raɪt]

and	then	he	waked	up	and	was	all	rite
和	然后	他	醒来	向上	和	曾是	全部	仪式

然后他就醒了，一切都好。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] .

but	he	had	a	headake	.
但	他	有	一个	头刺	.

但他头疼。

[sept] . - .

Sept	.	28	.
九月	.	-	.

9月28日

['ræni] [æz; əz] [taɪm] .

Rany	**as**	**time**	**.**
兰尼	作为	时间	.

时间如雨般流逝。

['fɑːðər] [hæz; həz] [soʊld] ['neli] [tuː; tə] [oʊld] [ˌes 'aɪ] [smɪθ] .

father	**has**	**sold**	**Nelly**	**to**	**old**	**Si**	**Smith**	**.**
父亲	有	卖	内莉	到	老的	硅	史密斯	.

父亲把内莉卖给了老西·史密斯。

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [leɪm] [ɪn] [hɜːr; hər] [haɪnd] [leg] [ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃi] [stændz] [ɪn] [ðə; ði] ['steɪb(ə)l] [ʃiː; ʃi] [hoʊldz]

she	**was**	**lame**	**in**	**her**	**hind**	**leg**	**and**	**when**	**she**	**stands**	**in**	**the**	**stable**	**she**	**holds**
她	曾是	瘸	在	她	后	腿	和	什么时候	她	站立	在	这	稳定的	她	持有

[hɜːr; hər] [haɪnd] [leg] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] [er] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] ,

her	**hind**	**leg**	**up**	**in**	**the**	**air**	**all**	**the**	**time**	**,**
她	后	腿	向上	在	这	空气	全部	这	时间	,

她的后腿跛了，站在马厩里时，她总是把后腿抬得高高的。

[ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃi] [goʊz] [aʊt] [ʃiː; ʃi] [limps] -

and	**when**	**she**	**goes**	**out**	**she**	**limps**	**auful**
和	什么时候	她	去	出去	她	跛行	-

她出门的时候一瘸一拐的，真难看。

[bʌt; bət] ['æftər] [ʃiː; ʃi] [goʊz] [ə; eɪ] [waɪl] [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [leɪm] .

but	**after**	**she**	**goes**	**a**	**while**	**she**	**aint**	**lame**	**.**
但	后	她	去	一个	尽管	她	不是	瘸	.

但她走一段时间后就不跛了。

[soʊ] [læst] [naɪt] ['fɑːðər] - [hɜːr; hər] [ʌp] [ænd; ənd] [tʊk] [ˌem 'iː] [ænd; ənd] [wiː; wi] [droʊv] ['oʊvər] [tuː; tə]

so	**last**	**nite**	**father**	**hiched**	**her**	**up**	**and**	**took**	**me**	**and**	**we**	**drove**	**over**	**to**
所以	最后的	夜	父亲	-	她	向上	和	采取	我	和	我们	驾驶	超过	到

['waɪər] ['ʃɔːz] [ɪn] ['kenzɪŋtən] [ænd; ənd] [wen] [wiː; wi] [keɪm] [bæk] [hiː; hi] [tʊk] [aʊt] [ðə; ði] [wɪp] [ænd; ənd]

Wire	**Shaws**	**in**	**Kensington**	**and**	**when**	**we**	**came**	**back**	**he**	**took**	**out**	**the**	**whip**	**and**
金属丝	肖氏	在	肯辛顿	和	什么时候	我们	来了	后退	他	采取	出去	这	鞭	和

[hɪt] [hɜːr; hər] ['ʌndər] [ðə; ði] ['beli] [wɪð; wɪθ] [ˌaɪ 'tiː] [ˌtuː'tuː] [taɪmz] [ænd; ənd] [juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə] [siː] [hɜːr; hər]

hit	**her**	**under**	**the**	**belly**	**with**	**it**	**2**	**times**	**and**	**you**	**aught**	**to**	**see**	**her**
打	她	在下面	这	腹部	和	它	2	时代	和	你	零	到	看	她

[goʊ] .

go	**.**
去	.

昨晚，父亲把她抱起来，带上我，开车去了肯辛顿的 Wire Shaws 商店。回来的时候，他拿出鞭子，打了她肚子两下，你应该看看她当时的反应。

[wen] [wiː; wi] [keɪm] [tuː; tə] [oʊld] [ˌes 'aɪ] [smɪθs] [ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] ['goʊɪŋ] [laɪk] [oʊld] ['bɪli] ['rɑːbənsənz] - .

when	**we**	**came**	**to**	**old**	**Si**	**Smiths**	**she**	**was**	**going**	**like**	**old**	**Billy**	**Robinsons**	**troter**	**.**
什么时候	我们	来了	到	老的	硅	史密斯	她	曾是	去	喜欢	老的	比利	罗宾逊	-	.

当我们到达老西·史密斯家时，她跑得像老比利·罗宾逊的马一样快。

[ðen] ['fɑːðər] [tɜːrnd] [raʊnd] [ænd; ənd] [droʊv] [ʌp] [tuː; tə] [sɪs] [ænd; ənd] [oʊld] [ˌes 'aɪ] [ænd; ənd] ['ʃɛp]

then	father	turned	round	and	drove	up	to	Sis	and	old	Si	and	Shep
然后	父亲	转向	圆形的	和	驾驶	向上	到	妹妹	和	老的	硅	和	谢普

[hɑːdʒdən] [ænd; ənd] [gɪmi] ['bɪdl] [ænd; ənd] [tʃɑːrlz] ['fɪfiːld] [wʌz; wəz] [ðer; ðər] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed]

Hodgden	and	Gimmy	Biddle	and	Charles	Fifield	was	there	and	father	said
霍奇登	和	吉米	比德尔	和	查尔斯	菲菲尔德	曾是	那里	和	父亲	说

[ðɪs] [wɪl] [meɪk] [dʒest] [ðə; ði] [hɔːrs] [juː; jʊ] [wɑːnt] [fɔːr; fər] [jʊr; jər] [stɔːr] [ænd; ənd] [oʊld] [ˌes 'aɪ] [sed] [ʃiː; ʃi] [eɪnt]

this	will	make	jest	the	horse	you	want	for	your	store	and	old	Si	said	she	aint
这	将要	制作	笑话	这	马	你	想	为了	你的	店铺	和	老的	硅	说	她	不是

['baɪgər] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [ræt] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [aɪ] ['dʒɛs] [ʃiː; ʃi] [ɪz] [bɪg] [i'nʌf] [tuː; tə] ['kæri] [aʊt] [ɔːl] [jʊr; jər]

biger	than	a	rat	and	father	said	i	gess	she	is	big	enuf	to	carry	out	all	your
更大	比	一个	鼠	和	父亲	说	我	猜测	她	是	大的	足够	到	携带	出去	全部	你的

[loʊd] [ən'les] [juː; jʊ] [pʊt] [daʊn] [jʊr; jər] [praɪs] ,

lodes	unless	you	put	down	your	price	,
矿脉	除非	你	放	向下	你的	价格	,

然后父亲掉头，开车来到西斯、老西斯、谢普·霍奇登、吉米·比德尔和查尔斯·菲菲尔德面前。父亲说，这匹马正好适合你店里用。老西斯说，它比老鼠还小。父亲说，我想它足够大，可以驮你所有的矿藏，除非你降价。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [ɔːl] [læft] [æt; ət] [ˌes 'aɪ] ,

and	then	they	all	laffed	at	Si	,
和	然后	他们	全部哈哈大笑		在	硅	,

然后他们都嘲笑Si，

[ænd; ənd] [ðen] [ˌes 'aɪ] [sed] [ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['pʊlər] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [wʌt] [duː] [juː; jʊ] [wɑːnt] -

and	then	Si	said	she	was	a	puller	and	father	said	what	do	you	want	Josiar
和	然后	硅	说	她	曾是	一个	拉拔器	和	父亲	说	什么	做	你	想	-

[wʌn] [ðæt] [juː; jʊ] [hæv; həv] [tuː; tə] [pʊʃ] ,

one	that	you	have	to	push	,
一	那	你	有	到	推	,

然后Si说她是个拉车的人，父亲说Josiar，你想要什么？那种需要你推的车吗？

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [læft] [ə'gen] [ænd; ənd] [wen] ['fɑːðər] [kɔːld] [hɪm; ɪm] -

and	then	they	laffed	agen	and	when	father	called	him	Josiar
和	然后	他们	哈哈大笑	代理	和	什么时候	父亲	称为	他	-

然后他们又笑了起来，这时父亲叫他约西亚。

[aɪ] [noʊ] [ˌes 'aɪ] [hæd; həd] ['betər] [lʊk] [aʊt] [fɔːr; fər] [wen] ['fɑːðər] [kɔːlz] [ˌem 'iː] ['henri]

i	know	Si	had	better	look	out	for	when	father	calls	me	Henry
我	知道	硅	有	更好的	看	出去	为了	什么时候	父亲	呼叫	我	亨利

我知道Si最好小心点，别让父亲叫我亨利。

[aɪ] [noʊ] [aɪ] [ˌeɪ 'em] [ɪn] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['laɪkɪŋ] .

i	know	i	am	in	for	a	liking	.
我	知道	我	是	在	为了	一个	喜欢	.

我知道我会喜欢上它的。

[ðen] [ˌes 'aɪ] [sed] [ʃiː; ʃi] [ɪz] [leɪm] [ɪn] ['evri] [leg] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [juː; jʊ] [get] [ɪn] [hɪr] [ænd; ənd] [draɪv]

then	Si	said	she	is	lame	in	every	leg	and	father	said	you	get	in	here	and	drive
然后	硅	说	她	是	瘸	在	每一个	腿	和	父亲	说	你	得到	在	这里	和	驾驶

[hɜːr; hər] [ænd; ənd] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [goʊz] [ə; eɪ] [leɪm] [step] [aɪ] [wɪl] [gɪv] [hɜːr; hər] [tuː; tə] [juː; jʊ] ,

her	and	if	she	goes	a	lame	step	i	will	give	her	to	you	,
她	和	如果	她	去	一个	瘸	步	我	将要	给	她	到	你	,

然后Si说她四条腿都瘸了，父亲说你进去开车，如果她跛着走一步，我就把她给你。

[ænd; ənd][oʊld][ˌes ˈaɪ] [sed] [tuː; tə] [ˈʃɛp] [ænd; ənd] [gɪmi] [juː; jʊ][get][ɪn][ænd; ənd][draɪv][hɜːr; hər][ænd; ənd]

and	old	Si	said	to	Shep	and	Gimmy	you	get	in	and	drive	her	and
和	老的	硅	说	到	谢普	和	吉米	你	得到	在	和	驾驶	她	和

[ðeɪ] [gɑːt][ɪn][ænd; ənd][droʊv] [ɔːf][ænd; ənd]['fɑːðər] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [teɪk] - ['doʊlɑːrz][fɔːr; fər][hɜːr; hər]

they	got	in	and	drove	off	and	father	said	he	wood	take	50	dolars	for	her
他们	得到	在	和	驾驶	离开	和	父亲	说	他	木头	拿	-	美元	为了	她

[ænd; ənd][oʊld][ˌes ˈaɪ] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [gɪv] - ['doʊlɑːrz][fɔːr; fər][hɜːr; hər]

and	old	Si	said	he	wood	give	35	dolars	for	her
和	老的	硅	说	他	木头	给	-	美元	为了	她

老西对谢普和吉米说，你们上车把她开走。他们上了车，开车走了。父亲说他要50美元买下她，老西说他要35美元买下她。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [tɔːkt] [ænd; ənd] [tɔːkt] [ænd; ənd] [ðen] [ˈʃɛp] [ænd; ənd] [gɪmi] [keɪm] [bæk] [ænd; ənd]

and	they	talked	and	talked	and	then	Shep	and	Gimmy	came	back	and
和	他们	谈话	和	谈话	和	然后	谢普	和	吉米	来了	后退	和

[sed] [ʃiː; ʃi] [went] [ɔːl] [raɪt][ænd; ənd][oʊld][ˌes ˈaɪ] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [gɪv] ['fɑːðər] - ['doʊlɑːrz][ænd; ənd]

said	she	went	all	rite	and	old	Si	said	he	wood	give	father	40	dolars	and
说	她	去	全部	仪式	和	老的	硅	说	他	木头	给	父亲	-	美元	和

['fɑːðər] [sed] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [wɜːrθ] - [bʌt; bət][æz; əz][ˌes ˈaɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ]['neɪbɔːr][hiː; hi] [wʊd] [laɪk][tuː; tə]

father	said	she	was	worth	50	but	as	Si	was	a	nabor	he	wood	like	to
父亲	说	她	曾是	值得	-	但	作为	硅	曾是	一个	纳博尔	他	木头	喜欢	到

[əkɑːmədeɪt] [hɪm; ɪm] .

acomodate	him	.
舒适	他	.

他们聊啊聊，然后谢普和吉米回来了，说她一切都好，老西说他要给父亲40美元，父亲说她值50美元，但因为西是邻居，他想迁就他。

[wel] [oʊld][ˌes ˈaɪ][wʌz; wəz] [kaʊntɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] ['mʌni] [wen] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [bet] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ə; eɪ]

well	old	Si	was	counting	out	the	money	when	he	said	he	bet	she	was	a
出色地	老的	硅	曾是	计数	出去	这	钱	什么时候	他	说	他	赌注	她	曾是	一个

['kɪkər] ['fɑːðər] [sed] [ʃiː; ʃi][ɪz][kaɪnd][æz; əz][ə; eɪ]['kɪt(ə)n] [ænd; ənd][dəʊnt][baɪt][ɔːr] [kɪk]

kicker	father	said	she	is	kind	as	a	kitten	and	dont	bite	or	kick
踢球手	父亲	说	她	是	种类	作为	一个	小猫	和	不	咬	或者	踢

老西正在数钱，突然说他打赌这只狗会踢人。他爸爸说这狗像小猫一样温顺，既不咬人也不踢人。

[dəʊnt][ʃiː; ʃi] ['hæri]

dont	she	Harry
不	她	哈里

她不是哈利吗?

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [ʃiː; ʃi][kænt] [kɪk] ['bɪ'kɔːz] [ʃiː; ʃi] ['ɔːlweɪz] [hoʊldz][ʌp] [wʌn] [leg][ɪn][ðə; ði] [stɔːl] ,

and	i	said	she	cant	kick	becaus	she	always	holds	up	one	leg	in	the	stall	,
和	我	说	她	不能	踢	因为	她	总是	持有	向上	一	腿	在	这	摊位	,

我说她踢不到腿，因为她总是把一条腿抬在马厩里。

[ænd; ənd][oʊld][ˌes ˈaɪ] [sed] [wʌt] [ðæt]

and	old	Si	said	whats	that
和	老的	硅	说	什么	那

老思说了什么?

[ænd; ənd][aɪ][toʊld][hɪm; ɪm] [haʊ] [ʃiː; ʃi] - [kɪk] ['bɪ'kɔːz] [ʃiː; ʃi] [held] [ʌp] [wʌn] [leg] ,

and	i	told	him	how	she	coodent	kick	becaus	she	held	up	one	leg	,
和	我	讲述	他	如何	她	-	踢	因为	她	握住	向上	一	腿	,

我告诉他，她之所以能踢腿，是因为她抬起了一条腿。

[ænd; ənd] [ðen] [gɪmi] [ænd; ənd] ['ʃɛp] [ænd; ənd] ['tʃɑːrli] ['fɪfiːld] [ænd; ənd][oʊld] ['mɪstər] [peɪdʒ] [ɔːl] [læft]

and	then	Gimmy	and	Shep	and	Charlie	Fifield	and	old	Mister	Page	all	laffed
和	然后	吉米	和	谢普	和	查理	菲菲尔德	和	老的	先生	页	全部	哈哈大笑

[ænd; ənd] ['hɔləd] [ænd; ənd] [stæmpt] [raʊnd] [ænd; ənd] - [ðer; ðər] [legz] [ænd; ənd] [sed] [ðæt] [ɪz]

and	hollered	and	stamped	round	and	slaped	their	legs	and	said	that	is
和	大声喊叫	和	盖章	圆形的	和	-	他们的	腿	和	说	那	是

[ə; eɪ] [gʊd] [wʌn] ,

a	good	one	,
一个	好的	一	,

然后吉米、谢普、查理·菲菲尔德和老佩奇先生都哈哈大笑、大声喧哗、跺脚拍腿，说这真是个好笑话。

[ænd; ənd][oʊld][ˌes 'aɪ] [stəupt] [kaʊntɪŋ] [hɪz; ɪz] ['mʌni] [ænd; ənd] [swɔːr] - [ænd; ənd] ['fɑːðər] [lʊkt]

and	old	Si	stoped	counting	his	money	and	swore	aufully	and	father	looked
和	老的	硅	停止	计数	他的	钱	和	发誓	-	和	父亲	看起来

- [mæd][fɔːr; fər][ə; eɪ]['mɪnɪt][ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [sed] [ʃiː; ʃi][ɪz] ['wɜːθ] ['evri] [sent] [ʌv; əv] - ['doʊlɑːrz]

auful	mad	for	a	minit	and	then	he	said	she	is	wirth	every	cent	of	50	dolars
-	疯狂的	为了	一个	迷你	和	然后	他	说	她	是	价值	每一个	中心	的	-	美元

[ænd; ənd] [æskt] [ˌes 'aɪ] [wʌt] [hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [ænd; ənd][ˌes 'aɪ] [sed] - ['doʊlɑːrz][ænd; ənd] [ðeɪ] [tɔːkt]

and	asked	Si	what	he	wood	give	and	Si	said	15	dolars	and	they	talked
和	问	硅	什么	他	木头	给	和	硅	说	-	美元	和	他们	谈话

[ænd; ənd] [tɔːkt] [ænd; ənd]['æftər][ə; eɪ] [waɪl] [hiː; hi] [gɪv] ['fɑːðər] - ['doʊlɑːrz] .

and	talked	and	after	a	while	he	give	father	25	dolars	.
和	谈话	和	后	一个	尽管	他	给	父亲	-	美元	.

老西停下数钱，破口大骂，父亲看起来非常生气，过了一会儿，他说她值50美元，问西要给多少，西说15美元，他们聊了一会儿，过了一会儿，他给了父亲25美元。

[ðen] [wiː; wi] [went] [hoʊm] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [lʊkt] [priː'taɪ][mæd] .

then	we	went	home	and	father	looked	prety	mad	.
然后	我们	去	家	和	父亲	看起来	漂亮	疯狂的	.

然后我们回到家，父亲看起来很生气。

[aɪ]['daɪˌdɛnt] [noʊ] [wʌt] [aɪ][hæd; həd] [dʌn] [bʌt; bət] [wen] [wiː; wi][gɑːt] [hoʊm] [hiː; hi] [sed] ['hæri] [juː; jʊ]

i	dident	know	what	i	had	done	but	when	we	got	home	he	said	Harry	you
我	不	知道	什么	我	有	完毕	但	什么时候	我们	得到	家	他	说	哈里	你

[goʊ][tuː; tə][bed] ,

go	to	bed	,
去	到	床	,

我不知道自己做了什么，但当我们回到家时，他说：“哈利，你去睡觉吧。”

[soʊ][aɪ] [went] [ʌp] [ə'baʊt] [skɑːrt][tuː; tə] [dɛθ] [bʌt; bət][baɪ][ænd; ənd][baɪ][aɪ] [krɛp] [tuː; tə][ðə; ði] [sterz]

so	i	went	up	about	scart	to	deth	but	by	and	by	i	crep	to	the	stairs
所以	我	去	向上	关于	疤痕	到	死亡	但	经过	和	经过	我	薄饼	到	这	楼梯

[ænd; ənd] [ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz] ['telɪŋ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] ['mʌðər] [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ɪf]

and	lissened	and	he	was	telling	about	it	to	mother	and	he	said	if
和	听过	和	他	曾是	讲述	关于	它	到	母亲	和	他	说	如果

[hiː; hi][hæd; həd] [sɛns] [i'nʌf] [nɑːt][tuː; tə][æsk][ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][hiː; hi] [kʊd] [hæd; həd][gɑːt] - ['doʊlɑːrz]

he	had	sence	enuf	not	to	ask	me	about	it	he	cood	had	got	15	dolars
他	有	感觉	足够	不是	到	问	我	关于	它	他	库德	有	得到	-	美元

[mɔːr] [aʊt] [ʌv; əv][oʊld][ˌes 'aɪ]

more	out	of	old	Si
更多的	出去	的	老的	硅

于是我几乎要崩溃了，但过了一会儿，我蹑手蹑脚地走到楼梯口，偷听他跟母亲讲述这件事，他说如果他足够聪明，不问我，他就能从老西那里多要到15美元了。

[ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz][mæd] [i'nʌf] [tuː; tə] [lɪk] [ˌem 'iː] ,

and	he	was	mad	enuf	to	lick	me	,
和	他	曾是	疯狂的	足够	到	舔	我	,

他气得都想打我了。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['læf] [ænd; ənd] ['mʌðər] [læft] [ænd; ənd] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [sɜːrvd] [juː; jʊ]

and	then	he	began	to	laff	and	mother	laffed	and	said	it	served	you
和	然后	他	开始	到	哈哈	和	母亲	哈哈大笑	和	说	它	服务	你

[dʒest] [raɪt] [dʒɔːrdʒ] [tuː; tə] [traɪ] [ænd; ənd] [tʃiːt] [ə; eɪ] [oʊld] [mæn] ,

jest	rite	George	to	try	and	cheet	a	old	man	,
笑话	仪式	乔治	到	尝试	和	猎豹	一个	老的	男人	,

然后他开始大笑，他妈妈也笑了，说乔治，你活该，竟然想骗一个老人家。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] ['neli] [wʌz; wəz] ['wɝːθ] - ['doʊlɑːrz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [læst] ['bɛrəl] [ʌv; əv] ['flaʊər] [ðæt]

and	father	said	Nelly	was	wirth	50	dolars	and	the	last	baril	of	flour	that
和	父亲	说	内莉	曾是	价值	-	美元	和	这	最后的	巴里尔	的	面粉	那

[ˌes 'aɪ] [soʊld] [hɪm; ɪm] [wʌz; wəz] ['oʊldər] [ðen] - [grɛd] [grænfɑːðɝ] [ænd; ənd] [hiː; hi] [wʊd]

Si	sold	him	was	older	then	Methooselas	gread	granfather	and	he	wood
硅	卖	他	曾是	老	然后	-	格雷德	祖父	和	他	木头

[hæv; həv] [gɑːt] [skwer] [wɪð; wɪθ] [ˌes 'aɪ] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [heɪdənt] [bɪn] [fɔːr; fər] [ðæt] [bɔɪ] .

have	got	square	with	Si	if	it	hadent	been	for	that	boy	.
有	得到	正方形	和	硅	如果	它	哈登特	到过	为了	那	男生	.

父亲说内莉身价 50 美元，西卖给他的最后一桶面粉比梅图塞拉斯的曾祖父年纪还大，如果不是那个男孩，他早就和西算账了。

[wel] ['mʌðər] [sed] [juː; jʊ] [kænt] [wɪp] [hɪm; ɪm] [fɔːr; fər] ['telɪŋ] [ðə; ði] [truːθ] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed]

well	mother	said	you	cant	whip	him	for	telling	the	truth	and	father	said
出色地	母亲	说	你	不能	鞭	他	为了	讲述	这	真相	和	父亲	说

['θʌndər]

thunder
雷

母亲说，你不能因为他说了真话就打他。父亲说，雷声轰鸣。

[noʊ] [aɪ] [eɪnt] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [lɪk] [hɪm; ɪm]

no	i	aint	going	to	lick	him
不	我	不是	去	到	舔	他

不，我不会舔他。

[bʌt; bət] [aɪ] [wʌz; wəz] [mæd] [i'nʌf] [tuː; tə] .

but	i	was	mad	enuf	to	.
但	我	曾是	疯狂的	足够	到	.

但我当时气疯了。

[soʊ] [aɪ] [felt] [priː'taɪ] [gʊd] [ænd; ənd] [krɛp] [bæk] [tuː; tə] [bed] .

so	i	felt	prety	good	and	crep	back	to	bed	.
所以	我	毛毡	漂亮	好的	和	薄饼	后退	到	床	.

所以我感觉还不错，就悄悄地回到床上。

[sept] . - .

Sept	.	29	.
九月	.	-	.

9月29日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[æt; ət] [skuːl] [tə'deɪ] ['skɔti] [brɪgəm] [dʒʌmpt] ['oʊvər] [ðə; ði] [fens] [tə'deɪ] [tuː; tə] [get] [ðə; ði] ['fʊtbɔːl]

At	school	today	Scotty	Briggam	jumped	over	the	fence	today	to	get	the	football
在	学校	今天	斯科蒂	布里格姆	跳了起来	超过	这	栅栏	今天	到	得到	这	足球

[ænd; ənd] [fel] [ɑːn] [hɪz; ɪz] [ɑːrm] [ænd; ənd] [broʊk] [ˌaɪ 'tiː] ,

and	fell	on	his	arm	and	broke	it	,
和	跌倒	在	他的	手臂	和	打破	它	,

今天在学校，斯科蒂·布里格姆为了抢足球跳过围栏，结果摔倒在地，胳膊摔断了。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [went] [hoʊm] [ænd; ənd] [keɪm] [bæk] [bɪˈfɔːr] [skuːl] [wʌz; wəz] [aʊt] [wɪð; wɪθ] [sʌm; səm]

and	then	he	went	home	and	came	back	before	school	was	out	with	some
和	然后	他	去	家	和	来了	后退	前	学校	曾是	出去	和	一些

[ˈʃɪŋglz] [taɪd] [ɑːn] [hɪz; ɪz] [ɑːrm] .

shingles	tied	on	his	arm	.
带状疱疹	系	在	他的	手臂	.

然后他回家了，在放学前回来时，胳膊上缠着带状疱疹。

[ˈskɔti] [hæz; həz] [gɑːt] [sʌm; səm] [spʌŋk] , [bʌt; bət] [aɪ] [ˈdʒɛs] [teɪdi] [ˈfɪntən] [kæn; kən] [lɪk] [hɪm; ɪm] [naʊ] .

Scotty	has	got	some	spunk	,	but	i	gess	Tady	Finton	can	lick	him	now	.
斯科蒂	有	得到	一些	胆量	,	但	我	猜测	塔迪	芬顿	能	舔	他	现在	.

斯科蒂有点胆量，但我估计塔迪·芬顿现在能打败他。

[oʊld] [ˈfrænsɪs] [sed] [ˌtuːˈtuː] - [ɪn] [ˌtuːˈtuː] [deɪz] [wʌz; wəz] [tuː] [mʌtʃ] [ænd; ənd] [wiː; wi] - [pleɪ]

Old	Francis	said	2	axidents	in	2	days	was	too	mutch	and	we	mustent	play
老的	弗朗西斯	说	2	-	在	2	天	曾是	也	穆奇	和	我们	-	玩

[ˈfʊtbɔːl] [ˈɛni] [mɔːr] .

football	enny	more	.
足球	尼	更多的	.

老弗朗西斯说两天内发生两起事故太多了，我们不能再踢足球了。

[soʊ] [æt; ət] [ˈriːses] [wiː; wi] [goʊ] [bɪˈhaɪnd] [ðə; ði] [skuːl] [haʊs] [ænd; ənd] [hæv; həv] [ˈfaɪts] .

so	at	recess	we	go	behind	the	school	house	and	have	fites	.
所以	在	凹陷处	我们	去	在后面	这	学校	房子	和	有	适合	.

所以课间休息时，我们会跑到学校后面打架。

[gɪm] [ˈmɪlər] [ænd; ənd] [ben] [ˈrʌndlɪt] [hæd; həd] [ə; eɪ] [gʊd] [ˈfaɪt] ,

Gim	Miller	and	Ben	Rundlet	had	a	good	fite	,
吉姆	磨坊主	和	本	循环小段	有	一个	好的	战斗	,

吉姆·米勒和本·伦德莱特发生了一场激烈的争吵。

[ænd; ənd] [təˈmɑːroʊ] [plʌg] [ˈæθətən] [ænd; ənd] [ˈdɪdli] [koʊkət] [ɑːr; ər] [ˈgoʊɪŋ] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] [ˈfaɪt]

and	tomorrow	Plug	Atherton	and	Diddly	Colket	are	going	to	have	a	fite
和	明天	插头	阿瑟顿	和	迪德利	科尔克特	是	去	到	有	一个	战斗

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [moʊst] [æz; əz] [mʌtʃ] [fʌn] [tuː; tə] [siː] [ˈfaɪts] [æz; əz] [tuː; tə] [pleɪ] [ˈfʊtbɔːl] .

it	is	most	as	much	fun	to	see	fites	as	to	play	football	.
它	是	最多	作为	很多	乐趣	到	看	适合	作为	到	玩	足球	.

明天普拉格·阿瑟顿和迪德利·科尔克特将要打一架，看打架和踢足球一样有趣。

[sept] . - .

Sept	.	30	.
九月	.	-	.

9月30日

[ˈbraɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[wiː; wi] [kænt] [hæv; həv] [ˈɛni] [mɔːr] [ˈfaɪts] .

we	cant	have	enny	more	fites	.
我们	不能	有	尼	更多的	适合	.

我们不能再发生任何争吵了。

[æt; ət] [ˈriːses] [təˈdeɪ] [plʌg] [ænd; ənd] [ˈdɪdli] [hæd; həd] [ðə; ði] [best] [ˈfaɪt] [aɪ] [ˈevər] [sɔː] .

at	recess	today	Plug	and	Diddly	had	the	best	fite	i	ever	saw	.
在	凹陷处	今天	插头	和	迪德利	有	这	最好的	战斗	我	曾经	锯	.

今天课间休息时，Plug 和 Diddly 打了起来，这是我见过的最精彩的一场架。

[ðeɪ] [fɪt] [ɔːl] ['riːses] [ænd; ənd] [nʌn] [ʌv; əv][juː 'es] [hɜːrd] [ðə; ði] [bel] [ænd; ənd] [plʌg] [hæd; həd] ['dɪdli]

they	fit	all	recess	and	none	of	us	heard	the	bell	and	Plug	had	Diddly
他们	合身全部	凹陷处	和	没有任何	的	我们	听到	这	钟	和	插头	有	迪德利	

[daʊn]

down
向下

它们都适合所有课间休息时间，我们谁也没听到铃声，Plug 把 Diddly 弄倒了。

[ænd; ənd][wiː; wi][wɜːr; wər][ɔːl] ['hɔlərɪŋ] ,

and	we	were	all	hollering	,
和	我们	是	全部	大声喊叫	,

我们当时都在大声喊叫，

- [hɪm; ɪm] [plʌg] [ænd; ənd] [hɪt] [hɪm; ɪm] ['dɪdli] [wen] [oʊld] ['frænsɪs] [keɪm] [raʊnd] [ðə; ði] ['kɔːrnər]

paist	him	Plug	and	hit	him	Diddly	when	old	Francis	came	round	the	corner
-	他	插头	和	打	他	迪德利	什么时候	老的	弗朗西斯	来了	圆形的	这	角落

[ænd; ənd] ['greɪbd] [plʌg] [ænd; ənd] ['dɪdli] .

and	grabed	Plug	and	Diddly	.
和	抓住	插头	和	迪德利	.

老弗朗西斯转过拐角，抓住普拉格和迪德利，然后打了他一顿。

[aɪ] [tel] [juː; jʊ][wiː; wi][ɔːl] [went] ['ɪntuː] [skuːl] ['laɪvli] [ænd; ənd][oʊld]['frænsɪs] [meɪd] [plʌg] [ænd; ənd] ['dɪdli]

i	tell	you	we	all	went	into	school	lively	and	old	Francis	made	Plug	and	Diddly
我	告诉	你	我们	全部	去	进入	学校	热闹	和	老的	弗朗西斯	制成	插头	和	迪德利

[stænd][ɑːn][ðə; ði]['plætfɔːrm][ɔːl][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][ɑːrmz] [raʊnd] [iːtʃ] ['ʌðər]

stand	on	the	platform	all	the	rest	of	the	day	with	their	arms	round	each	others
站立	在	这	平台	全部	这	休息	的	这	天	和	他们的	武器	圆形的	每个	其他的

[neks]

necks
脖子

我告诉你，我们都兴高采烈地走进学校，老弗朗西斯让普拉格和迪德利整天都站在站台上，胳膊搂着对方的脖子。

[ænd; ənd][wiː; wi]['daɪˌdɛnt][hæv; həv] ['ɛni] ['riːses] [ɪn][ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] .

and	we	dident	have	enny	recess	in	the	afternoon	.
和	我们	不	有	尼	凹陷处	在	这	下午	.

下午我们没有课间休息。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɪti] [tʌf] .

it	is	pretty	tuf	.
它	是	漂亮的	塔夫	.

它相当坚固。

[wiː; wi][kænt] [pleɪ] [wʌn][oʊld][kæt] ['bɪ'kɔːz] [oʊld] ['pɑːli] [smɪθ] [meɪks] [ə; eɪ] [fʌs] [wen] [ðə; ði][bɔːl] [goʊz]

we	cant	play	one	old	cat	becaus	old	Polly	Smith	makes	a	fuss	when	the	ball	goes
我们	不能	玩	一	老的	猫	因为	老的	波莉	史密斯	制作	一个	大惊小怪	什么时候	这	球	去

['oʊvər][hɜːr; hər] [fens] [ænd; ənd][wiː; wi][kænt] [pleɪ] ['fʊtbɔːl] ['bɪ'kɔːz] ['skɔti] [broʊk] [hɪz; ɪz][ɑːrm][ænd; ənd]

over	her	fence	and	we	cant	play	football	becaus	Scotty	broke	his	arm	and
超过	她	栅栏	和	我们	不能	玩	足球	因为	斯科蒂	打破	他的	手臂	和

[wæk] [gɑːt] ['stʌntɪd] ,

Whack	got	stunted	,
猛击	得到	发育不良	,

我们不能和一只老猫玩耍，因为老波莉·史密斯看到球飞过她的围栏就会大吵大闹；我们也不能踢足球，因为斯科蒂摔断了胳膊，而瓦克发育迟缓了。

[ænd; ənd][wiː; wi][kænt]['faɪt] ['bɪ'kɔːz]

and	we	cant	fite	becaus
和	我们	不能	战斗	因为

我们不能比赛，因为

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈrɔŋ] [tuː; tə][ˈfaɪt] .

it	is	rong	to	fite	.
它	是	荣	到	战斗	.

打架是错误的。

[wiː; wi] [maɪt] [dʒest][æz; əz] [wel] [biː; bi][ˈgɝːlz][ænd; ənd][roʊl] [huːp] .

we	might	jest	as	well	be	girls	and	roll	hoop	.
我们	可能	笑话	作为	出色地	是	女孩们	和	卷	箍	.

我们不如开玩笑说，像女孩子一样玩滚铁环。

[sept] . - , - - [ˈfɑːðər] [hæz; həz][gɑːt][ə; eɪ] [nuː] [per] [ʌv; əv] [hɪp] [buːts] .

Sept	.	31	,	186	-	father	has	got	a	new	pair	of	hip	boots	.
九月	.	-	,	-	-	父亲	有	得到	一个	新的	一对	的	时髦的	靴子	.

186年9月31日——父亲得到了一双新的高筒靴。

[ˈræni] .

rany	.
兰尼	.

兰尼。

[sept] . - .

Sept	.	32	.
九月	.	-	.

9月32日

[noʊ][aɪ] [mənt] [ˈɔkt] [ˌtuːˈtuː] .

No	i	ment	Oct	2	.
不	我	精神	十月	2	.

不，我指的是10月2日。

[ˈjestərdeɪ] [wʌz; wəz] [ˈɔkt] [wʌn] ,

yesterday	was	Oct	1	,
昨天	曾是	十月	1	,

昨天是10月1日，

[ænd; ənd][aɪ][gɑːt][ˌaɪ ˈtiː] [sept] . - . [went] [daʊn] [tuː; tə] [ˈhenri] [jʌŋz] [ˈtənaɪt] [ænd; ənd][hæd; həd][maɪ]

and	i	got	it	Sept	.	31	.	went	down	to	Henry	Youngs	tonite	and	had	my
和	我	得到	它	九月	.	-	.	去	向下	到	亨利	杨氏	今晚	和	有	我的

[her] [kʌt] .

hair	cut	.
头发	切	.

我9月31日拿到了。今晚去了亨利·杨理发店剪了头发。

[hiː; hi] [pʊt] [sʌm; səm] - [naɪs] - [ɔɪl] [ɑːn][ænd; ənd] [wen] [aɪ][gɑːt] [hoʊm] [ðeɪ] [ɔːl] [tʊk] [tɜːrnz]

he	put	some	auful	nise	smeling	oil	on	and	when	i	got	home	they	all	took	turns
他	放	一些	-	尼斯	-	油	在	和	什么时候	我	得到	家	他们	全部	采取	转弯

[ɪn] - [ʌv; əv][maɪ] [hed] .

in	smeling	of	my	head	.
在	-	的	我的	头	.

他往我头上涂了一些味道难闻的茴香油，我到家后，他们都轮流闻我的头。

[ˈɔkt] . [θriː] .

Oct	.	3	.
十月	.	3	.

10月3日

[aɪ] [went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] .

i	went	to	Church	.
我	去	到	教会	.

我去教堂了。

[paɪl] [wʊdz] ['sɪstər] [pleɪd] [ðə; ði]['ɔːrgən][ʃiː; ʃi][ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [pleɪ] [ɔːl] [taɪm] [naʊ] .

Pile	Woods	sister	played	the	organ	she	is	going	to	play	all	time	now	.
桩	伍兹	姐姐	玩	这	器官	她	是	去	到	玩	全部	时间	现在	.

Pile Woods 的妹妹以前弹奏过她以后会一直弹奏的那架管风琴。

['ɔkt] . [fɔːr] .

Oct	.	4	.
十月	.	4	.

10月4日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] [tə'deɪ] [ænd; ənd] ['jestərdeɪ] .

brite	and	fair	today	and	yesterday	.
布莱特	和	公平的	今天	和	昨天	.

今天和昨天一样阳光明媚。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][soʊ][hɑːt] [tə'deɪ] [ðæt] [ˌem 'iː][ænd; ənd] [tʃɪk] ['tʃɪkɝɪŋ] [went] [ɪn] ['swɪmɪŋ] ,

it	was	so	hot	today	that	me	and	Chick	Chickering	went	in	swiming	,
它	曾是	所以	热的	今天	那	我	和	小鸡	叽叽喳喳	去	在	游泳	,

今天天气太热了，我和奇克·奇克林去游泳了。

[ðə; ði]['wɔːtər][wʌz; wəz][koʊld][æz; əz][taɪm] , [ænd; ənd][wiː; wi][dʒest] ['dʌkt] ['aʊər; ɑːr] ['hedz] [ænd; ənd]

the	water	was	cold	as	time	,	and	we	jest	ducked	our	heads	and
这	水	曾是	寒冷的	作为	时间	,	和	我们	笑话	躲闪	我们的	头部	和

[kʌm] [aʊt] ['laɪvli] .

come	out	lively	.
来	出去	热闹	.

水冷得像冰窖，我们赶紧低下头，出来时却精神抖擞。

['ɔkt] . [faɪv] .

Oct	.	5	.
十月	.	5	.

10月5日

['nʌθɪŋ] [tə'deɪ] .

nothing	today	.
没有什么	今天	.

今天没什么事。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ðeɪ] ['hɑːsənt] [bɪn] ['ɛni] ['faɪts][æt; ət] [skuːl] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['lɔːŋgɪst] [waɪl] .

they	hasent	been	enny	fites	at	school	for	the	longest	while	.
他们	哈森特	到过	尼	适合	在	学校	为了	这	最长	尽管	.

他们已经很久没有在学校发生任何冲突了。

['ɔkt] . [sɪks] .

Oct	.	6	.
十月	.	6	.

10月6日

['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [hæz; həz][gɑːt][sʌm; səm] [nuː] [bæl'mɔːrəl][skəːts] .

Keene	and	Cele	has	got	some	new	balmoral	skirts	.
基恩	和	塞莱	有	得到	一些	新的	巴尔莫勒尔	裙子	.

Keene and Cele推出了一些新款巴尔莫勒尔裙。

[ðeɪ] [fiːl] [priː'taɪ][bɪg] .

they	feel	prety	big	.
他们	感觉	漂亮	大的	.

它们感觉挺大的。

['ɔkt] . ['sɛvən] .

Oct	.	**7**	.
十月	.	7	.

10月7日

[tʃɑːrlz] ['teɪlər][wʌz; wəz] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] ['tənaɪt] [ænd; ənd] [kept] [ˌjuː 'es][ɔːl] ['læfɪŋ] [tuː; tə] [hɪr]

Charles	**Talor**	**was**	**down**	**to**	**the**	**house**	**tonite**	**and**	**kept**	**us**	**all**	**laffing**	**to**	**hear**
查尔斯	裁缝	曾是	向下	到	这	房子	今晚	和	保留	我们	全部	大笑	到	听到

[hɪm; ɪm] [tel] ['stɔːriz] [ə'baʊt] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [gɪm] ['mɛltʃɚ] .

him	**tell**	**stories**	**about**	**father**	**and**	**Gim**	**Melcher**	**.**
他	告诉	故事	关于	父亲	和	吉姆	梅尔彻	.

查尔斯·泰勒今晚来我家，他讲了他父亲和吉姆·梅尔彻的故事，逗得我们都哈哈大笑。

['ɔkt] . [eɪt] .

Oct	.	**8**	.
十月	.	8	.

10月8日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[tə'mɑːroʊ] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə][wʌk][fɔːr; fər]['mɪstər] - ['meɪkɪŋ] [aɪs] [kriːm]

tomorrow	**me**	**and**	**Beany**	**are**	**going**	**to**	**wirk**	**for**	**Mister**	**Hirvey**	**making**	**ice**	**creem**
明天	我	和	豆	是	去	到	工作	为了	先生	-	制作	冰	乳霜

.

:

.

明天我和比尼要去希尔维先生那里做冰淇淋。

[hiː; hi][ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [gɪv] [ˌjuː 'es][sʌm; səm][ænd; ənd][sʌm; səm] [kriːm] [keɪks] .

he	**is**	**going**	**to**	**give**	**us**	**some**	**and**	**some**	**creem**	**cakes**	**.**
他	是	去	到	给	我们	一些	和	一些	乳霜	蛋糕	.

他会给我们一些奶油蛋糕。

[aɪ] [mɪst] [ɪn] [skuːl] [tə'deɪ] .

i	**missed**	**in**	**school**	**today**	**.**
我	错过	在	学校	今天	.

我今天没去上学。

['ɔkt] . [naɪn] .

Oct	.	**9**	.
十月	.	9	.

10月9日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ]['dʒɛs][aɪ] [ʃænt] [fər'get] [tə'deɪ] ['veri] [suːn] .

i	**gess**	**i**	**shant**	**forget**	**today**	**very**	**soon**	**.**
我	猜测	我	棚屋	忘记	今天	非常	很快	.

我想我很快就会忘记今天发生的事。

[ðɪs] [ˌæftər'nuːn] [wiː; wi] [went] ['oʊvər][tuː; tə] ['mɪstər] - [ænd; ənd][wiː; wi] - [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm]

this	**afternoon**	**we**	**went**	**over**	**to**	**Mister**	**Hirveys**	**and**	**we**	**wirked**	**a**	**long**	**time**
这	下午	我们	去	超过	到	先生	-	和	我们	-	一个	长的	时间

['meɪkɪŋ] [aɪs] [kriːm] [baɪ] ['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði] ['hændlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bʌkits] [ænd; ənd] [tʃɒpɪŋ] [ʌp][ðə; ði][aɪs] .

making	**ice**	**creem**	**by**	**turning**	**the**	**handles**	**of**	**the**	**buckets**	**and**	**choping**	**up**	**the**	**ice**	**.**
制作	冰	乳霜	经过	转弯	这	把手	的	这	水桶	和	切碎	向上	这	冰	.

今天下午我们去了希尔维斯先生家，我们花了很长时间转动冰桶的把手，把冰块剁碎，做成了冰淇淋。

['æftər][wiː; wi][gɑːt] [dʌn] [hiː; hi][let][ˌjuː 'es] [kʌm] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [sə'luːn] [ænd; ənd][wiː; wi][hæd; həd][tuː; tə][bɪg]

after	we	got	done	he	let	us	come	into	his	saloon	and	we	had	to	big
后	我们	得到	完毕	他	让	我们	来	进入	他的	酒吧	和	我们	有	到	大的

['glæsɪz] [ʌv; əv][pɪŋk][ænd; ənd] ['jeloʊ] [mɪkst] [ænd; ənd][sʌm; səm] - .

glasses	of	pink	and	yellow	mixed	and	some	creemcakes	.
眼镜	的	粉色的	和	黄色的	混合	和	一些	-	.

完事后，他让我们进了他的酒吧，我们喝了两大杯粉色和黄色混合的饮料，还吃了一些奶油蛋糕。

[wel] ['æftər][wiː; wi][hæd; həd][et][ˌaɪ 'tiː] ['biːni] [sed] [les] [pʊt][sʌm; səm] - ['ɪntuː][ðə; ði][rest][ʌv; əv]

well	after	we	had	et	it	Beany	said	less	put	some	pepersass	into	the	rest	of
出色地	后	我们	有	等	它	豆	说	较少的	放	一些	-	进入	这	休息	的

[ðə; ði] - .

the	creemcakes	.
这	-	.

在我们吃完之后，比尼说，少放点辣椒到剩下的奶油蛋糕里。

[soʊ][wiː; wi][dɪd]

so	we	did
所以	我们	做过

所以我们就这么做了。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [went] [aʊt][ænd; ənd] [piːkt] [θruː] [ðə; ði] ['wɪndoʊ] .

and	then	we	went	out	and	peeked	through	the	window	.
和	然后	我们	去	出去	和	偷看	通过	这	窗户	.

然后我们出去，从窗户往里看。

['baimbai][ə; eɪ][mæn] [keɪm] [ɪn][ænd; ənd][set] [daʊn] [ænd; ənd][wiː; wi] [sɔː] ['mɪstər] - [brɪŋ] [ɪn]

bimeby	a	man	came	in	and	set	down	and	we	saw	Mister	Hirvey	bring	in
比梅比	一个	男人	来了	在	和	放	向下	和	我们	锯	先生	-	带来	在

[sʌm; səm] - [ænd; ənd][sʌm; səm] - .

some	icecreem	and	some	creemcakes	.
一些	-	和	一些	-	.

这时，一个男人走了进来，坐了下来，我们看到希尔维先生端来了一些冰淇淋和一些奶油蛋糕。

[wel] [wiː; wi] [kept] ['piːkɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['felər] [et] [wʌn] -

well	we	kept	peeking	and	the	feller	et	one	creemcake
出色地	我们	保留	偷窥	和	这	伙计	等	一	-

我们一直偷看，那家伙还吃了一块奶油蛋糕。

[ænd; ənd][wiː; wi] [hɜːrd] [hɪm; ɪm] [seɪ] [tuː; tə] ['mɪstər] - [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər][ðə; ði] [best] [kriːm] [keɪks]

and	we	heard	him	say	to	Mister	Hirvey	that	they	were	the	best	creem	cakes
和	我们	听到	他	说	到	先生	-	那	他们	是	这	最好的	乳霜	蛋糕

[hiː; hi]['evər][et]

he	ever	et
他	曾经	等

我们听到他跟希尔维先生说，那是他吃过的最好吃的奶油蛋糕。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [tʊk] [əˈnʌðər] [ænd; ənd] [tʊk] [ə; eɪ][hɔːg][baɪt] [aʊt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]

and	then	he	took	another	and	took	a	hog	bite	out	of	it
和	然后	他	采取	其他	和	采取	一个	猪	咬	出去	的	它

然后他又拿了一块，狠狠地咬了一口。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [dʒʌmpt] [ʌp] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [bjuːgd] [aʊt] [ænd; ənd] [hiː; hi] [spɪt] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt]

and	then	he	jumped	up	and	his	eyes	buged	out	and	he	spit	it	out
和	然后	他	跳了起来	向上	和	他的	眼睛	有缺陷	出去	和	他	吐	它	出去

[ænd; ənd] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [swer] [ænd; ənd] [drɪŋk] ['wɔːtər] [ænd; ənd] [stæmp] [raʊnd] [ænd; ənd] ['mɪstər] -

and	begun	to	swear	and	drink	water	and	stamp	round	and	Mister	Hirvey
和	开始	到	发誓	和	喝	水	和	邮票	圆形的	和	先生	-

[sed] [wʌt] [ɪz] [ðə; ði] ['mætər] [ænd; ənd] [ðə; ði] [mæn] [spɪt] [sʌm; səm] [mɔːr] [ænd; ənd] [swɔːr] [ænd; ənd] [sed]

said	what	is	the	matter	and	the	man	spit	some	more	and	swore	and	said
说	什么	是	这	事情	和	这	男人	吐	一些	更多的	和	发誓	和	说

[ðeɪ] [wʌz; wəz] - [ɪn] [ðə; ði] - ,

they	was	helfire	in	the	creemcake	,
他们	曾是	-	在	这	-	,

然后他跳了起来，眼睛瞪得老大，把东西吐了出来，开始咒骂、喝水、跺脚。希尔维先生问他怎么了，那人又吐了些东西，咒骂着说，他们简直是在地狱里搞鬼。

[ænd; ənd] ['mɪstər] - [lʊkt] ['ɪntuː] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [sed] [sʌm; səm] [wʌn] [hæz; həz] [pʊt] - ['ɪntuː]

and	Mister	Hirvey	looked	into	it	and	said	some	one	has	put	pepersass	into
和	先生	-	看起来	进入	它	和	说	一些	一	有	放	-	进入

[ˌaɪ 'tiː]

it
它

希尔维先生调查后说，有人往里面放了胡椒粉。

[ænd; ənd] [aɪ] [bet] [aɪ] [noʊ] [huː] [dɪd] [ˌaɪ 'tiː] .

and	i	bet	i	know	who	did	it	.
和	我	赌注	我	知道	WHO	做过	它	.

我敢肯定我知道是谁干的。

[wen] [aɪ] [hɜːrd] [hɪm; ɪm] [seɪ] [ðæt] [aɪ] [ræn] [raʊnd] [ðə; ði] ['kɔːrnər] ,

when	i	heard	him	say	that	i	ran	round	the	corner	,
什么时候	我	听到	他	说	那	我	跑	圆形的	这	角落	,

听到他这么说，我赶紧跑过街角。

[bʌt; bət] ['biːni] ['weɪtɪd] [tuː] [lɔːŋ] [ænd; ənd] ['mɪstər] - [sɔː] [hɪm; ɪm] ['piːkɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['wɪndoʊ]

but	Beany	waited	too	long	and	Mister	Hirvey	saw	him	peeking	in	the	window
但	豆	等待	也	长的	和	先生	-	锯	他	偷窥	在	这	窗户

[ænd; ənd] [keɪm] [aʊt] ['laɪvli] .

and	came	out	lively	.
和	来了	出去	热闹	.

但比尼等得太久了，希尔维先生看到他从窗户往里看，便精神抖擞地走了出来。

[wel] ['biːni] [hiː; hi] [ræn] [daʊn] ['ɪntuː] ['toʊlz] [jɑːrd] [æz; əz] [taɪt] [æz; əz] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [goʊ] [ænd; ənd] ['mɪstər]

well	Beany	he	ran	down	into	Toles	yard	as	tite	as	he	could	go	and	Mister
出色地	豆	他	跑	向下	进入	托尔斯	院子	作为	紧身	作为	他	可以	去	和	先生

- [keɪm] - ['æftər] [hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [waɪt] ['eɪprən] [ɑːn] ,

Hirvey	came	hipering	after	him	with	his	white	apron	on	,
-	来了	-	后	他	和	他的	白色的	围裙	在	,

比尼飞快地跑进了托尔斯家的院子，希尔维先生穿着白色围裙，紧随其后。

[aɪ] ['daɪˌdɛnt] [noʊ] [hiː; hi] [kʊd] [rʌn] [soʊ] [fæst] .

i	dident	know	he	cood	run	so	fast	.
我	不	知道	他	库德	跑步	所以	快速地	.

我不知道他跑得这么快。

['baimbai] [hiː; hi] [keɪm] [bæk] ['hoʊldɪŋ] ['biːni] [baɪ] [ðə; ði] [ɪr] .

bimeby	he	came	back	holding	Beany	by	the	ear	.
比梅比	他	来了	后退	保持	豆	经过	这	耳朵	.

他回来的时候，手里揪着比尼的耳朵。

['biːni] [hiː; hi] [wʊd] [traɪ][tuː; tə][hoʊld] [bæk] [ʌn'tɪl] [hɪz; ɪz] [ɪr] ['nɪrli] [pjuːld] [ʌv; əv][ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi]

Beany	**he**	**wood**	**try**	**to**	**hold**	**back**	**until**	**his**	**ear**	**nearly**	**puled**	**of**	**and**	**then**	**he**
豆	他	木头	尝试	到	抓住	后退	直到	他的	耳朵	几乎	拉动	的	和	然后	他

[wʊd] [kʌm] [ə'lɔːŋ] .

wood	**come**	**along**	**.**
木头	来	沿着	.

比尼会努力克制自己，直到耳朵几乎被扯下来，然后他才会跟上。

[wel] ['mɪstər] - - [hɪm; ɪm] [raɪt] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [sə'luːn] [ænd; ənd] [sed] ,

well	**Mister**	**Hirvey**	**snaiked**	**him**	**rite**	**into**	**his**	**saloon**	**and**	**said**	**,**
出色地	先生	-	-	他	仪式	进入	他的	酒吧	和	说	,

希尔维先生悄悄地把他拉进了自己的酒吧，然后说道：

[dɪd][juː; jʊ][pʊt] [ðæt] - ['ɪntuː][maɪ] - , [ænd; ənd] ['biːni] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt] ,

did	**you**	**put**	**that**	**pepersass**	**into**	**my**	**creemcakes**	**,**	**and**	**Beany**	**he**	**said**	**he**	**dident**	**,**
做过	你	放	那	-	进入	我的	-	,	和	豆	他	说	他	不	,

你是不是把辣椒放进我的奶油蛋糕里了？比尼说他没有。

[ænd; ənd] ['mɪstər] - [sed] [aɪ][dəʊnt][wɑːnt] ['ɛni] ['laɪɪŋ] ,

and	**Mister**	**Hirvey**	**said**	**i**	**dont**	**want**	**enny**	**lying**	**,**
和	先生	-	说	我	不	想	尼	说谎	,

希尔维先生说，我不想听到任何谎言。

[ænd; ənd] [sed] [ðæt] ['biːni] [ænd; ənd][ðə; ði] [lɔːŋ] [lɛdʒd] [ʃuːt] [bɔɪ] [wɜːr; wər][ðə; ði][læst] [wʌnz] [ɪn][ðə; ði]

and	**said**	**that**	**Beany**	**and**	**the**	**long**	**leged**	**Shute**	**boy**	**were**	**the**	**last**	**ones**	**in**	**the**
和	说	那	豆	和	这	长的	腿	舒特	男生	是	这	最后的	一个	在	这

[pleɪs] [ænd; ənd] [ðæt] [wʌn][ʌv; əv][ˌjuː 'es][dɪd][ˌaɪ 'tiː] .

place	**and**	**that**	**one**	**of**	**us**	**did**	**it**	**.**
地方	和	那	一	的	我们	做过	它	.

他说，比尼和长腿舒特男孩是最后留在那儿的人，是我们中的一个干的。

[ænd; ənd] ['biːni] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt][ænd; ənd][hiː; hi] [sɔː] [ˌem 'iː][wɪð; wɪθ][ðə; ði] - -

and	**Beany**	**he**	**said**	**he**	**dident**	**and**	**he**	**saw**	**me**	**with**	**the**	**pepersass**	**bottel**
和	豆	他	说	他	不	和	他	锯	我	和	这	-	-

[ɪn][maɪ][hænd][ænd; ənd]

in	**my**	**hand**	**and**
在	我的	手	和

比尼说他没有，但他看到我手里拿着胡椒瓶。

['mɪstər] - [hiː; hi] [sed] [naʊ] [juː; jʊ][hæv; həv][gɑːt][tuː; tə] [iːt] [ðæt] - [ɔːr] [teɪk] [ə; eɪ] [gʊd]

Mister	**Hirvey**	**he**	**said**	**now**	**you**	**have**	**got**	**to**	**eat**	**that**	**creemcake**	**or**	**take**	**a**	**good**
先生	-	他	说	现在	你	有	得到	到	吃	那	-	或者	拿	一个	好的

['lɪkɪŋ] [ænd; ənd][hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [keɪn] ,

licking	**and**	**he**	**took**	**his**	**cane**	**,**
舔舐	和	他	采取	他的	甘蔗	,

希尔维先生说："你现在要么吃掉那块奶油蛋糕，要么就等着挨顿揍吧。"说完，他拿起了手杖。

[ænd; ənd] [held] ['biːni] [baɪ][ðə; ði] ['kɑːlɚ] [ænd; ənd] [sed] [wʌn][ænd; ənd] ['biːni] ['daɪˌdɛnt] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] ,

and	**held**	**Beany**	**by**	**the**	**coller**	**and**	**said**	**1**	**and**	**Beany**	**dident**	**eat**	**it**	**,**
和	握住	豆	经过	这	领子	和	说	1	和	豆	不	吃	它	,

然后揪住比尼的衣领说了1，比尼没有吃。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [sed] [ˌtuː'tuː][ænd; ənd] ['biːni] ['daɪˌdɛnt] [iːt] [ˌaɪ 'tiː]

and	**then**	**he**	**said**	**2**	**and**	**Beany**	**dident**	**eat**	**it**
和	然后	他	说	2	和	豆	不	吃	它

然后他说2，比尼没吃。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [sed] [θriː]

and	**then**	**he**	**said**	**3**
和	然后	他	说	3

然后他说3

[ænd; ənd][hiː; hi][hɪt] ['biːni] [ə; eɪ] - [wæk] ['oʊvər][ðə; ði][legz][ænd; ənd] ['biːni] ['hɔləd] [laɪk] [taɪm]

and	he	hit	Beany	a	auful	whack	over	the	legs	and	Beany	hollered	like	time
和	他	打	豆	一个	-	猛击	超过	这	腿	和	豆	大声喊叫	喜欢	时间

[ænd; ənd][held][ɑːn][tuː; tə][hɪz; ɪz][legz] ,

and	held	on	to	his	legs	,
和	握住	在	到	他的	腿	,

他狠狠地打了比尼的腿一下，比尼发出了一声惨叫，紧紧地抱着自己的腿。

[ænd; ənd] [ðen] ['mɪstər] - [hiː; hi] [sed] [wʌn] [ə'gen] [ænd; ənd] ['biːni] ['daɪˌdɛnt] [iːt] [ˌaɪ 'tiː]

and	then	Mister	Hirvey	he	said	1	again	and	Beany	dident	eat	it
和	然后	先生	-	他	说	1	再次	和	豆	不	吃	它

然后希尔维先生又说了一遍“1”，比尼没吃。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ˌtuːˈtuː][ænd; ənd] ['biːni] ['daɪˌdɛnt] [iːt] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][dʒest][æz; əz][hiː; hi] [sed] [θriː]

and	he	said	2	and	Beany	dident	eat	it	and	jest	as	he	said	3
和	他	说	2	和	豆	不	吃	它	和	笑话	作为	他	说	3

['biːni] [hiː; hi] ['greɪbd] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [tʊk] [ə; eɪ][baɪt][ænd; ənd][traɪd][tuː; tə] [swɔlɝ] [ˌaɪ 'tiː]

Beany	he	grabed	it	and	took	a	bite	and	tride	to	swaller	it
豆	他	抓住	它	和	采取	一个	咬	和	部落	到	吞咽者	它

他说2，比尼没吃，然后他开玩笑说3，比尼一把抓起它咬了一口，试图咽下去。

[ænd; ənd][aɪ] [θɔːt] [aɪ] [ʃuːd] [daɪ][tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] ,

and	i	thought	i	shood	die	to	see	him	,
和	我	想法	我	shood	死	到	看	他	,

我当时想，我宁愿死也要见到他。

[hiː; hi][spɪt][ænd; ənd] [klɔːd] [æt; ət][hɪz; ɪz] [maʊθ] [ænd; ənd][hiː; hi] [hauld] [ænd; ənd] [dʒʌmpt] [ʌp]

he	spit	and	clawed	at	his	mouth	and	he	howled	and	jumped	up
他	吐	和	爪子	在	他的	嘴	和	他	嚎叫	和	跳了起来	向上

[ænd; ənd] [daʊn] [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi][ræn]['oʊvər][tuː; tə] [tʃɑːrlz] ['toʊlz] [pʌmp] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz]

and	down	and	then	he	ran	over	to	Charles	Toles	pump	and	rensed	his
和	向下	和	然后	他	跑	超过	到	查尔斯	托尔斯	泵	和	伦塞德	他的

[maʊθ] [ænd; ənd][dræŋk] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːrs] [trɑːθ] [ænd; ənd] ['mɪstər] - [ænd; ənd][ðə; ði][mæn]

mouth	and	drank	out	of	the	horse	troth	and	Mister	Hirvey	and	the	man
嘴	和	喝	出去	的	这	马	誓言	和	先生	-	和	这	男人

[laɪk] [tuː; tə]['daɪd] ['læfɪŋ] .

like	to	dide	laffing	.
喜欢	到	迪德	大笑	.

他吐着口水，抓挠着嘴巴，嚎叫着，跳上跳下，然后跑到查尔斯·托尔斯的水泵旁，张开嘴，从马槽里喝水，希尔维先生和那个人都哈哈大笑。

[aɪ] ['weɪtɪd] [tɪl] [ðeɪ] [went] [ɪn]

i	waited	till	they	went	in
我	等待	直到	他们	去	在

我等到他们进去才走。

[ænd; ənd] [ðen] [aɪ] [went] ['oʊvər][tuː; tə] [siː] ['biːni] [ænd; ənd] [wen] [aɪ] [æskt] [hɪm; ɪm] [haʊ] [hiː; hi] [laɪkt]

and	then	i	went	over	to	see	Beany	and	when	i	asked	him	how	he	liked
和	然后	我	去	超过	到	看	豆	和	什么时候	我	问	他	如何	他	喜欢

[ðə; ði] - [hiː; hi] [sed] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [lɔːŋ] [lɛdʒd] [pjuːk] .

the	creemcake	he	said	i	was	a	long	leged	puke	.
这	-	他	说	我	曾是	一个	长的	腿	呕吐	.

然后我去看望比尼，当我问他觉得奶油蛋糕怎么样时，他说我是个长腿呕吐物。

[ðɪs] [wʌz; wəz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [taɪmz] [ðæt] ['biːni] [gɑːt] [kɔt] [ænd; ənd][aɪ]['daɪˌdɛnt] .

this	was	one	of	the	times	that	Beany	got	cought	and	i	dident	.
这	曾是	一	的	这	时代	那	豆	得到	被抓住了	和	我	不	.

这是比尼被抓而我没有被抓的少数几次之一。

['ɔkt] . - , - - ['sʌndeɪ] [ə'gen] . ['braɪt][ænd; ənd] [fer] [ˌaɪ 'tiː]['nevər] ['reɪnz] ['sʌndeɪ] .

Oct	.	10	,	186	-	Sunday	agen	.	brite	and	fair	it	never	ranes	sunday	.
十月	.	-	,	-	-	星期日	代理	.	布莱特	和	公平的	它	绝不	拉内斯	星期日	.

186 年 10 月 10 日 - 星期日代理。晴朗美好，星期日从不下雨。

['fɑːðər] [went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] [tə'deɪ] .

father	went	to	church	today	.
父亲	去	到	教会	今天	.

父亲今天去教堂了。

[hiː; hi] [wʊdənt] [hæv; həv] [gɔːn] [ɪf] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [heɪdənt] [bɪn] ['goʊɪŋ][tuː; tə] [sɪŋ] [ə; eɪ][du'et] .

he	woodent	have	gone	if	Keene	and	Cele	hadent	been	going	to	sing	a	duet	.
他	木制	有	已消失	如果	基恩	和	塞莱	哈登特	到过	去	到	唱歌	一个	二重唱	.

如果不是基恩和塞莱要合唱，他肯定不会去。

[aɪ]['daɪˌdɛnt][wɑːnt][tuː; tə][goʊ] ['bɪ'kɔːz] [aɪ][wʌz; wəz][ə'freɪd] [ðeɪ] [wʊd] [breɪk] [daʊn] ,

i	dident	want	to	go	becaus	i	was	afraid	they	wood	brake	down	,
我	不	想	到	去	因为	我	曾是	害怕的	他们	木头	制动	向下	,

我不想去，因为我怕它们会抛锚。

[bʌt; bət] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [aɪ][hæd; həd][gɑːt][tuː; tə][goʊ]

but	father	he	said	i	had	got	to	go
但	父亲	他	说	我	有	得到	到	去

但父亲说我必须走了

[ænd; ənd][soʊ][aɪ] [went] .

and	so	i	went	.
和	所以	我	去	.

于是我就去了。

[oʊld] ['mɪstər] [bleɪk] [huː] [sets] [raɪt] [bɪ'haɪnd][ˌjuː 'es] [drɑːpt] [hɪz; ɪz] [hɪm] [bʊk] [ænd; ənd][hæd; həd][tuː; tə]

old	mister	Blake	who	sets	rite	behind	us	droped	his	hym	book	and	had	to
老的	先生	布莱克	WHO	套	仪式	在后面	我们	掉落	他的	赞美诗	书	和	有	到

[bend] [wei] ['oʊvər][tuː; tə] [pɪk] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] [wen] [hiː; hi][set] [ʌp][hiː; hi][hɪt][hɪz; ɪz][bɔːld] [hed] [ə; eɪ] -

bend	way	over	to	pick	it	up	when	he	set	up	he	hit	his	bald	head	a	feerful
弯曲	方式	超过	到	挑选	它	向上	什么时候	他	放	向上	他	打	他的	秃	头	一个	-

[bʌmp] [ɛɪdʒənst][ðə; ði] [bʊk] [ræk] .

bump	agenst	the	book	rack	.
撞	代理人	这	书	架子	.

坐在我们身后的布莱克老先生不小心掉了赞美诗集，他弯下腰去捡的时候，光秃秃的脑袋狠狠地撞在了书架上。

[aɪ] ['nɪrli] [læft] [aʊt] [laʊd] [ænd; ənd][hæd; həd][tuː; tə][hoʊld][ɑːn][tuː; tə][maɪ] [maʊθ] .

i	nearly	laffed	out	loud	and	had	to	hold	on	to	my	mouth	.
我	几乎	哈哈大笑	出去	大声	和	有	到	抓住	在	到	我的	嘴	.

我差点笑出声来，只好捂住嘴。

['ɔkt] . - .

Oct	.	11	.
十月	.	-	.

10月11日

[dʒeɪ] . ['ælbərt] [klaːk][ɪz] ['tiːtʃɪŋ] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [ə; eɪ] [nuː] [tuːn] .

J	.	Albert	Clark	is	teaching	Keene	and	Cele	a	new	tune	.
J	.	阿尔伯特	克拉克	是	教学	基恩	和	塞莱	一个	新的	调	.

J·阿尔伯特·克拉克正在教基恩和塞莱一首新曲子。

['kiːn] [sɪŋz] [ðə; ði] ['trebl] [ænd; ənd] ['siːl] [sɪŋz] [ðə; ði]['æltoʊ] .

Keene	sings	the	treble	and	Cele	sings	the	alto	.
基恩	唱歌	这	高音	和	塞莱	唱歌	这	阿尔托	.

Keene 唱高音，Cele 唱女低音。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][bæŋk] [wer] [ɑːn][ðə; ði][waɪld][taɪm] [grəuz] .

it	is	there	is	a	bank	where	on	the	wild	time	grows	.
它	是	那里	是	一个	银行	在哪里	在	这	荒野	时间	生长	.

那里有一片河岸，野生植物在那里生长。

[æt; ət] [ˈsʌpər] [ˈtənaɪt] [aɪ] [æskt] [wʌt] [waɪld] [taɪm] [wʌz; wəz][ænd; ənd] [ænt] [ˈserə] [sed] [ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst]

at	supper	tonite	i	asked	what	wild	time	was	and	aunt	Sarah	said	it	must
在	晚餐	今晚	我	问	什么	荒野	时间	曾是	和	阿姨	莎拉	说	它	必须

[biː; bi] [wʌt] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [gɪm] [ˈmɛltʃɚ] [juːst] [tuː; tə][hæv; həv] .

be	what	father	and	Gim	Melcher	used	to	have	.
是	什么	父亲	和	吉姆	梅尔彻	用过的	到	有	.

今晚吃晚饭时，我问莎拉阿姨什么是狂野时光，莎拉阿姨说那一定是爸爸和吉姆·梅尔彻以前拥有的那种时光。

[ðen] [wiː; wi] [ɔːl] [læft] [ænd; ənd] [ˈfɑːðər] [toʊld] [ænt] [ˈserə] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [ˈgɛtɪŋ] [soʊ] [ˈfʌni] [ðæt] [ʃiː; ʃi]

then	we	all	laffed	and	father	told	aunt	Sarah	she	was	geting	so	funny	that	she
然后	我们	全部哈哈大笑		和	父亲	讲述	阿姨	莎拉	她	曾是	得到	所以	有趣的	那	她

[wʊd] [hæv; həv][tuː; tə] [wer] [ə; eɪ][kɜːrb][bɪt][ænd; ənd][ə; eɪ] - .

wood	have	to	wear	a	kerb	bit	and	a	martingail	.
木头	有	到	穿	一个	抑制	少量	和	一个	-	.

然后我们都笑了，爸爸告诉莎拉阿姨，她越来越滑稽了，应该给她戴上马嚼子和马衔。

- [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [wʌn][ɑːn] [ˈfɑːðər] .

ennyway	it	was	a	good	one	on	father	.
-	它	曾是	一个	好的	一	在	父亲	.

总之，父亲那段写得很好。

[ˈɔkt] . - .

Oct	.	12	.
十月	.	-	.

10月12日

[ðə; ði] [wɪnd] [bloʊz] - .

the	wind	blows	feerful	.
这	风	打击	-	.

狂风呼啸。

[ˈfɑːðər] [ˈwɒnts] [ˌem ˈiː][tuː; tə] [lɜrn] [tuː; tə] [sɪŋ] [ə; eɪ] [tuːn] [wɪð; wɪθ] [ˈkiːn] [ænd; ənd] [ˈsiːl] .

father	wants	me	to	lern	to	sing	a	tune	with	Keene	and	Cele	.
父亲	想要	我	到	学习	到	唱歌	一个	调	和	基恩	和	塞莱	.

父亲想让我跟基恩和塞莱一起学唱歌。

[aɪ][ˈdaɪˌdɛnt][wɑːnt][tuː; tə]

i	dident	want	to
我	不	想	到

我不想

[bʌt; bət][hiː; hi] [sed] [aɪ][hæd; həd][gɑːt][tuː; tə] , [soʊ][wiː; wi] [traɪd] [ˌaɪ ˈtiː] ,

but	he	said	i	had	got	to	,	so	we	tried	it	,
但	他	说	我	有	得到	到	,	所以	我们	尝试	它	,

但他说我必须这么做，所以我们就试了试。

[ænd; ənd][aɪ] [sʌŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈrɔŋ] [ˈevri] [taɪm] .

and	i	sung	it	rong	every	time	.
和	我	唱	它	荣	每一个	时间	.

我每次都唱错。

[aɪ] [sʌŋ] [ˌaɪ ˈtiː][dʒest] [iˈnʌf] [ˈrɔŋ] [tuː; tə] [meɪk] [juː; jʊ] [fiːl] [ˈkreɪpi] [ɪn][jʊr; jər] [bæk] ,

i	sung	it	jest	enuf	rong	to	make	you	feel	crepey	in	your	back	,
我	唱	它	笑话	足够	荣	到	制作	你	感觉	可丽饼	在	你的	后退	,

我唱得有点不对劲，让你后背都麻木了。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [ɪf] [juː; jʊ][kænt] [sɪŋ] ['betər] [ðen] [ðæt] [juː; jʊ][hæd; həd] ['betər] [ʃɛt] [ʌp] .

and	father	said	if	you	cant	sing	better	then	that	you	had	better	shet	up	.
和	父亲	说	如果	你	不能	唱歌	更好的	然后	那	你	有	更好的	母	向上	.

父亲说，如果你唱歌唱得不好，最好还是闭嘴。

[soʊ][aɪ] [ʃɛt] [ʌp] .

so	i	shet	up	.
所以	我	母	向上	.

于是我就睡着了。

['ɔkt] . - .

Oct	.	13	.
十月	.	-	.

10月13日

[bʌt; bət][noʊ] [reɪn] .

clowdy	but	no	rane	.
阴天	但	不	牧场	.

阴天但没有雨。

['dʒɔːrdʒi] [hæz; həz] [lɝːnd] [ə; eɪ] [nuː] [tuːn] .

Georgie	has	lerned	a	new	tune	.
乔治	有	学会了	一个	新的	调	.

乔治学会了一首新歌。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][aɪ] [wʊd] [aɪ][wɜːr; wər][ə; eɪ] ['feri] [kwiːn] .

it	is	i	wood	i	were	a	fary	queen	.
它	是	我	木头	我	是	一个	仙女	女王	.

我希望自己是仙后。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [tuː; tə] ['sʌpər] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə]

we	are	going	to	have	the	minister	to	supper	and	father	is	going	to
我们	是	去	到	有	这	部长	到	晚餐	和	父亲	是	去	到

[meɪk] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [ænd; ənd] ['dʒɔːrdʒi] [ʃoʊ] [ʌv; əv] .

make	Keene	and	Cele	and	Georgie	show	of	.
制作	基恩	和	塞莱	和	乔治	展示	的	.

我们要请牧师来吃晚饭，父亲要让基恩、塞莱和乔治出风头。

[aɪ] [heɪt] ['ʃoʊɪŋ] [ʌv; əv] .

i	hate	showing	of	.
我	恨	显示	的	.

我讨厌炫耀。

- [aɪ] ['hævnt] [gɑːt][tuː; tə] [ʃoʊ] [ʌv; əv] ['bɪˈkɔːz] ['fɑːðər] [sez] [aɪ][kænt] [sɪŋ] .

ennyway	i	havent	got	to	show	of	becaus	father	says	i	cant	sing	.
-	我	还没有	得到	到	展示	的	因为	父亲	说道	我	不能	唱歌	.

总之，我没机会展示自己，因为我父亲说我不会唱歌。

[aɪ][kæn; kən] [sɪŋ] [bʌt; bət][hiː; hi][dəʊnt] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː][juː; jʊ][bet] .

i	can	sing	but	he	dont	know	it	you	bet	.
我	能	唱歌	但	他	不	知道	它	你	赌注	.

我会唱歌，但他肯定不知道。

['ɔkt] . - .

Oct	.	14	.
十月	.	-	.

10月14日

['ræni][ænd; ənd] ['wɪndi] .

rany	and	windy	.
兰尼	和	刮风	.

阴雨多风。

[aɪ][hæv; həv][gɑːt][ə; eɪ] [sɔːr] .

i	have	got	a	sore	throte	.
我	有	得到	一个	疮	喉咙	.

我喉咙痛。

['fɑːðər] ['daɪˌdɛnt][wɑːnt][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [tuː; tə] ['sʌpər] .

father	dident	want	to	have	the	minister	to	supper	.
父亲	不	想	到	有	这	部长	到	晚餐	.

父亲不想请牧师来吃晚饭。

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] ['mʌðər] , [wʌt] [ɪn] ['θʌndər] [duː][juː; jʊ][wɑːnt][ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [fɔːr; fər] , [ænd; ənd]

he	said	to	mother	,	what	in	thunder	do	you	want	a	minister	for	,	and
他	说	到	母亲	,	什么	在	雷	做	你	想	一个	部长	为了	,	和

['mʌðər] [sed] ,

mother	said	,
母亲	说	,

他对母亲说：“你到底为什么要请大臣？”母亲说：“

[wiː; wi][mʌst; məst][hæv; həv][hɪm; ɪm] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi] [wɪl] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] [kwɪr] [ɪf] [wiː; wi][dəʊnt] ,

we	must	have	him	becaus	he	will	think	it	very	queer	if	we	dont	,
我们	必须	有	他	因为	他	将要	思考	它	非常	酷儿	如果	我们	不	,

我们必须把他留下来，否则他会觉得很奇怪。

['oʊnli][juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] ['kerf(ə)l] [nɑːt][tuː; tə] [seɪ] [ɔːr][duː] [ɛnaɪθɪŋ] [kwɪr] ,

only	you	must	be	careful	not	to	say	or	do	ennything	queer	,
仅有的	你	必须	是	小心	不是	到	说	或者	做	任何东西	酷儿	,

你只需要注意不要说或做任何奇怪的事情。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [kiːp] [hɪz; ɪz] [aɪ] [piːld] ,

and	father	he	said	he	wood	keep	his	eye	peeled	,
和	父亲	他	说	他	木头	保持	他的	眼睛	去皮	,

父亲说他会密切关注。

[bʌt; bət][hiː; hi][toʊld] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi][mʌst; məst] [lʊk] [aʊt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['tʃɪldrən] .

but	he	told	mother	she	must	look	out	for	the	children	.
但	他	讲述	母亲	她	必须	看	出去	为了	这	孩子们	.

但他告诉母亲，她必须照顾好孩子们。

['ɔkt] . - .

Oct	.	15	.
十月	.	-	.

10月15日

[stɪl] ['ræni] , [maɪ] [ɪz] ['biːtər] .

still	rany	,	my	throte	is	beter	.
仍然	兰尼	,	我的	喉咙	是	更好	.

虽然喉咙仍然湿润，但我的喉咙好多了。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv] [fɔːr; fər] ['sʌpər] [wen] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [kʌmz] .

we	are	going	to	have	chicking	for	supper	when	the	minister	comes	.
我们	是	去	到	有	咯咯叫	为了	晚餐	什么时候	这	部长	来	.

牧师来的时候，我们晚饭要吃鸡肉。

['tənaɪt] ['fɑːðər] [brɔːt] [sʌm; səm] [nuː] ['gɑːblət] [frʌm; frəm]['bɔːstən; 'bɑːstən] .

tonite	father	brought	some	new	goblets	from	boston	.
今晚	父亲	带来	一些	新的	高脚杯	从	波士顿	.

今晚父亲从波士顿带来了一些新的高脚杯。

['mʌðər] [ænd; ənd] [ænt] ['serə] - [ɔːl] [deɪ] ['meɪkɪŋ] [paɪz][ænd; ənd] [keɪk] .

mother	and	aunt	Sarah	wirked	all	day	making	pies	and	cake	.
母亲	和	阿姨	莎拉	-	全部	天	制作	馅饼	和	蛋糕	.

妈妈和莎拉阿姨忙了一整天做馅饼和蛋糕。

[ðen] ['mʌðər] [let][ˌem 'iː] [laɪt] [ə; eɪ]['peɪpər][ænd; ənd][hoʊld][ðə; ði] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][bɜːrn]

then	mother	let	me	lite	a	paper	and	hold	the	chickings	over	it	to	burn
然后	母亲	让	我	轻量版	一个	纸	和	抓住	这	小鸡	超过	它	到	烧伤

[ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [fɛðɝz] [ænd; ənd] [her] [aɪ] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['bɪ'kɔːz] [ˌaɪ 'tiː] [laɪk] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] ['oʊnli]

of	the	little	fethers	and	hairs	i	like	it	becaus	it	smels	like	thanksgiving	only
的	这	小的	羽毛	和	头发	我	喜欢	它	因为	它	气味	喜欢	感恩	仅有的

[aɪ] [bɜːrnt] [maɪ] [hænd] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [smelt] [dʒest] [laɪk] [ðə; ði]

i	burnt	my	hand	and	it	smelt	jest	like	the	chicking
我	烧焦的	我的	手	和	它	冶炼	笑话	喜欢	这	咯咯叫

然后妈妈让我点燃一张纸，把小鸡放在上面烧，烧掉它们的小羽毛和绒毛。我喜欢这样，因为它闻起来像感恩节的味道，只是我不小心烫伤了手，而且手上只留下了小鸡烧焦的味道。

[bʌt; bət][aɪ]['daɪˌdɛnt] [laɪk] [ðæt] [juː; jʊ] [bet] .

but	i	dident	like	that	you	bet	.
但	我	不	喜欢	那	你	赌注	.

但我肯定不喜欢那样。

['ɔkt] . - , - - [tə'deɪ] [ðə; ði] [hoʊl] [taʊn] [wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv] ['ministəz] ,

Oct	.	16	,	186	-	today	the	hole	town	was	full	of	ministers	,
十月	.	-	,	-	-	今天	这	洞	镇	曾是	满的	的	部长们	,

公元186年10月16日——今天全城到处都是牧师。

[moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][hæd; həd] [lɔːŋ] [teɪld] [koʊts] [ænd; ənd] [waɪt] - .

most	of	them	had	long	tailed	coats	and	white	necktis	.
最多	的	他们	有	长的	有尾巴的	外套	和	白色的	-	.

它们大多数都长着长长的尾巴状皮毛和白色的颈毛。

- ['guːtʃ] [keɪm] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [wɪð; wɪθ][ˌtuː'tuː][ʌv; əv][ðem; ðəm] .

Deekon	Gooch	came	down	to	the	house	with	2	of	them	.
-	古奇	来了	向下	到	这	房子	和	2	的	他们	.

迪肯·古奇带着他们中的两个人来到了房子里。

[ænt] ['serə] [wʌz; wəz] ['weɪtɪŋ] [ɪn][hɜːr; hər][best] [dres] [ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðem; ðəm] ['kʌmɪŋ] [ʃiː; ʃi]

aunt	Sarah	was	wating	in	her	best	dress	and	when	she	saw	them	coming	she
阿姨	莎拉	曾是	水	在	她	最好的	裙子	和	什么时候	她	锯	他们	未来	她

[sed] ['mɜːrdər][dʒoʊ'ænə] [ðeɪ] [ɪz][ˌtuː'tuː][ʌv; əv][ðem; ðəm] ,

said	Murder	Joanna	they	is	2	of	them	,
说	谋杀	乔安娜	他们	是	2	的	他们	,

莎拉阿姨穿着她最好的裙子等着，当她看到他们走过来时，她说：“杀了乔安娜！他们是两个人！”

[wʌt] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][duː] , [ænd; ənd] ['mʌðər] [sed] , ['mɜːrsi] [seiks] [wʌt] [wɪl] [dʒɔːrdʒ] [seɪ] .

what	shall	we	do	,	and	mother	said	,	mercy	sakes	what	will	George	say	.
什么	将	我们	做	,	和	母亲	说	,	怜悯	清酒	什么	将要	乔治	说	.

我们该怎么办？母亲说，看在上帝的份上，乔治会怎么说？

[wel] [ðə; ði] [bel] [rʌŋ] [ænd; ənd][aɪ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] [æskt] [ðem; ðəm][ɪn][ænd; ənd]

well	the	bell	rung	and	i	went	to	the	door	and	asked	them	in	and
出色地	这	钟	梯子	和	我	去	到	这	门	和	问	他们	在	和

- ['guːtʃ] [sed] [ðeɪ] [wʌz; wəz] ['mɪstər] [fɝ'nɑːld, ˌfɛr'nɑːld][ænd; ənd] ['mɪstər] ['rɔbinsn] ,

Deekon	Gooch	said	they	was	Mister	Fernald	and	Mister	Robinson	,
-	古奇	说	他们	曾是	先生	费尔纳德	和	先生	罗宾逊	,

这时门铃响了，我去开门请他们进来，迪肯·古奇说他们是费尔纳德先生和罗宾逊先生。

[hiː; hi] [sed] [ðeɪ] [wʌz; wəz][hɪz; ɪz] ['brʌðərz] .

he	said	they	was	his	brothers	.
他	说	他们	曾是	他的	兄弟	.

他说他们是他的兄弟。

[ðen] - [hiː; hi] [went] [ɔːf] [ænd; ənd][aɪ] [ʃoʊd] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ruːm] [ʌp] [sterz]

then	Deekon	he	went	off	and	i	showed	them	to	the	front	room	up	stairs
然后	-	他	去	离开	和	我	显示	他们	到	这	正面	房间	向上	楼梯

[ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] [æskt] [ˌem ˈiː] [ɪf] [aɪ] [lʌvd] [ðə; ði][lɔːrd][ænd; ənd][aɪ] [sed] [jes] [sɜːr]

and	one	of	them	asked	me	if	i	loved	the	lord	and	i	said	yes	sir
和	一	的	他们	问	我	如果	我	喜爱	这	主	和	我	说	是的	先生

然后迪肯就走了，我带他们上了楼，来到前厅。其中一个人问我是否爱主，我说是的，先生。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [bɔɪ] .

and	he	said	i	was	a	good	boy	.
和	他	说	我	曾是	一个	好的	男生	.

他说我是个好孩子。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [æskt] [ˌem ˈiː] [ɪf] [aɪ] [went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd] [ˈsʌndeɪ] [skuːl]

and	then	he	asked	me	if	i	went	to	church	and	sunday	school
和	然后	他	问	我	如果	我	去	到	教会	和	星期日	学校

然后他问我是否去教堂和主日学校。

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [jes] [sɜːr]

and	i	said	yes	sir
和	我	说	是的	先生

我说，是的，先生。

[ænd; ənd][hiː; hi] [æskt] [ˌem ˈiː] [wʌt] [wʌz; wəz][ðə; ði][teks] [læst] [ˈsʌndeɪ]

and	he	asked	me	what	was	the	tex	last	sunday
和	他	问	我	什么	曾是	这	德州	最后的	星期日

他问我上周日的短信是什么。

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [aɪ]['daɪˌdɛnt] [noʊ] [wʌt] [teks] [mənt]

and	i	said	i	dident	know	what	tex	ment
和	我	说	我	不	知道	什么	德州	精神

我说我不知道文本是什么意思

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [wʌt] [dɪd][hiː; hi] - [frʌm; frəm]

and	he	said	what	did	he	prech	from
和	他	说	什么	做过	他	-	从

他说他从哪里学来的

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [hiː; hi] - [frʌm; frəm][ðə; ði] ['pʊlpɪt] [ɪn] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði]

and	i	said	he	preeched	from	the	pulpit	in	church	and	from	the
和	我	说	他	-	从	这	讲坛	在	教会	和	从	这

['plætfɔːrm][ɪn] ['sʌndeɪ] [skuːl] ,

platform	in	sunday	school	,
平台	在	星期日	学校	,

我说他曾在教堂的讲坛上布道，也曾在主日学校的讲台上讲道。

[ænd; ənd] ['mɪstər] [fɝˈnɑːld, ˌfɛr'nɑːld][hiː; hi][bɪ'gæn][tuː; tə]['læf][ænd; ənd] ['mɪstər] ['rɔbinsn] [hiː; hi] [sed] [aɪ]

and	Mister	Fernald	he	began	to	laff	and	Mister	Robinson	he	said	i
和	先生	费尔纳德	他	开始	到	哈哈	和	先生	罗宾逊	他	说	我

[wʊdənt] ['læf] [ɪf] [aɪ][wʌz; wəz][juː; jʊ] ['brʌðər] ,

woodent	laff	if	i	was	you	brother	,
木制	哈哈	如果	我	曾是	你	兄弟	,

费尔纳德先生开始大笑，罗宾逊先生说，如果我是你，我肯定笑不出来，兄弟。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [sed] [wʌt] [dʌz] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [seɪ] ['æftər][ðə; ði][fɜːrst] [prɛr]

and	then	he	said	what	does	the	minister	say	after	the	first	prair
和	然后	他	说	什么	做	这	部长	说	后	这	第一的	草原

然后他说，部长在第一场草原之后说了什么?

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [oʊ]

and	i	said	o
和	我	说	o

我说哦

[jes] [aɪ] [noʊ] [naʊ] ,

yes	i	know	now	,
是的	我	知道	现在	,

是的，我现在知道了。

[hiː; hi] [sez] [wiː; wi] [wɪl] [naʊ] [teɪk] [ʌp] [ðə; ði] ['juːʒuəl] [koʊ'lɛkʃən] [ænd; ənd] [ðen] ['mɪstər] [fɜ'nɑːld, ˌfɛr'nɑːld]

he	says	we	will	now	take	up	the	usual	colection	and	then	Mister	Fernald
他	说道	我们	将要	现在	拿	向上	这	通常	收藏	和	然后	先生	费尔纳德

[læft] [ə'gen] ,

laffed	again	,
哈哈大笑	再次	,

他说我们现在将照常收取款项，然后费尔纳德先生又笑了。

[ðen] ['mɪstər] ['rɔbinsn] [hiː; hi] [æskt] [ˌem 'iː] [haʊ] ['meni] ['sɪstər] [aɪ] [hæd; həd]

then	Mister	Robinson	he	asked	me	how	many	sisters	i	had
然后	先生	罗宾逊	他	问	我	如何	许多	姐妹	我	有

然后罗宾逊先生问我有几个姐妹。

[ænd; ənd] [aɪ] [sed] [fɔːr]

and	i	said	4
和	我	说	4

我说4

[ænd; ənd] [hiː; hi] [æskt] [ɪf] [ðeɪ] [went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ]

and	he	asked	if	they	went	to	church
和	他	问	如果	他们	去	到	教会

他问他们是否去教堂。

[ænd; ənd] [aɪ] [sed] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [sɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['kwaɪər] [ænd; ənd] ['dʒɔːrdʒi] [goʊz]

and	i	said	Keene	and	Cele	sing	in	the	quire	and	Georgie	goes
和	我	说	基恩	和	塞莱	唱歌	在	这	罗勒	和	乔治	去

我说基恩和塞莱在唱诗班唱歌，乔治也跟着唱了起来。

[bʌt; bət] ['æni] [ænd; ənd] ['frænki] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['beɪbi] [wʌz; wəz] [tuː] ['lɪt(ə)l]

but	Annie	and	Frankie	and	the	baby	was	two	little
但	安妮	和	弗兰基	和	这	婴儿	曾是	二	小的

但是安妮、弗兰基和宝宝都还很小

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [æskt] [ɪf] ['fɑːðər] [went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ]

and	then	he	asked	if	father	went	to	church
和	然后	他	问	如果	父亲	去	到	教会

然后他问父亲是否去教堂。

[ænd; ənd] [aɪ] [sed] [nɑːt] ['veri] ['ɔːf(ə)n] , ['oʊnli] [wen] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [hæd; həd] [tuː; tə] [sɪŋ] [ə; eɪ] [duˈet]

and	i	said	not	very	often	,	only	when	Keene	and	Cele	had	to	sing	a	duet
和	我	说	不是	非常	经常	,	仅有的	什么时候	基恩	和	塞莱	有	到	唱歌	一个	二重唱

,

,
,

我说不常这样，只有基恩和塞莱要合唱的时候才会这样。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [æskt] [ˌem 'iː] [wʌt] [els] [hiː; hi] [dɪd] ['sʌndiz; -deiz]

and	then	he	asked	me	what	else	he	did	sundays
和	然后	他	问	我	什么	别的	他	做过	星期日

然后他问我星期天他还做些什么。

[ænd; ənd] [aɪ] [sed] ['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [meɪd] - [daʊn] ['sɛlər]

and	i	said	sometimes	he	made	viniger	down	celler
和	我	说	有时	他	制成	-	向下	地窖

我说有时候他会在地下室酿醋。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [went] ['oʊvər][tuː; tə] [siː] [dʒɑːn]['ædəmz] [henz] [ɔːr] [daʊn] [tuː; tə] [gɪm]

and	sometimes	he	went	over	to	see	John	Adams	hens	or	down	to	Gim
和	有时	他	去	超过	到	看	约翰	亚当斯	母鸡	或者	向下	到	吉姆

['mɛltʃərz] [ʃɑːp] [ɔːr] [ʌp] [tuː; tə] - ['gɪlmɔːrz] ,

Melchers	shop	or	up	to	Hirum	Gilmores	,
梅尔彻斯	店铺	或者	向上	到	-	吉尔摩斯	,

有时他会去看看约翰·亚当斯的母鸡，或者去吉姆·梅尔彻的商店，或者去希拉姆·吉尔摩那里。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] - [ɪz][ˌaɪ 'tiː][nɑːt] ,

and	he	said	it	is	very	deploorible	is	it	not	,
和	他	说	它	是	非常	-	是	它	不是	,

他说这真是太糟糕了，不是吗?

['brʌðər] [ænd; ənd] ['mɪstər] [fɝˈnɑːld, ˌfɛrˈnɑːld][hiː; hi] [læft] [əˈgen] [ænd; ənd] [sed] [hiː; hi] - [hiː; hi]

brother	and	Mister	Fernald	he	laffed	again	and	said	he	gessed	he
兄弟	和	先生	费尔纳德	他	哈哈大笑	再次	和	说	他	-	他

['betər] [nɑːt][æsk][ˌem 'iː] ['eni] [mɔːr] ['kwestʃənz] ,

better	not	ask	me	any	more	questions	,
更好的	不是	问	我	任何	更多的	问题	,

哥哥和费尔纳德先生又笑了，他说他猜他最好别再问我任何问题了。

[ænd; ənd][pərˈhæps][maɪ] ['fɑːðər] [wʊdənt] [laɪk] [tuː; tə][hæv; həv][ˌem 'iː] [tel] [ɔːl] [əˈbaʊt] [hɪm; ɪm] ,

and	perhaps	my	father	woodent	like	to	have	me	tell	all	about	him	,
和	也许	我的	父亲	木制	喜欢	到	有	我	告诉	全部	关于	他	,

也许我父亲并不想让我把他的故事都讲出来。

[ænd; ənd][aɪ] [sed] ['fɑːðər] ['wɑːsənt] [əfreɪd] , [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [gɪv] [mʌtʃ] [fɔːr; fər]

and	i	said	father	wasent	afrade	,	and	he	said	he	dident	give	much	for
和	我	说	父亲	不是	恐惧	,	和	他	说	他	不	给	很多	为了

['ministəz] -

ministers	ennyway
部长们	-

我说父亲并不害怕，他说他反正也不太在意牧师。

[ænd; ənd] [ðen] ['mɪstər] [fɝˈnɑːld, ˌfɛrˈnɑːld] [læft] [æz; əz][hɑːrd][æz; əz][hiː; hi] [kʊd] [ænd; ənd] ['mɪstər]

and	then	Mister	Fernald	laffed	as	hard	as	he	cood	and	Mister
和	然后	先生	费尔纳德	哈哈大笑	作为	难的	作为	他	库德	和	先生

['rɔbinsn] [lʊkt] [mæd] ,

Robinson	looked	mad	,
罗宾逊	看起来	疯狂的	,

然后费尔纳德先生像他平时那样放声大笑，而罗宾逊先生则一脸怒容。

[ðen] [wiː; wi] [went] [daʊn] [sterz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃʊk] [hændz][wɪð; wɪθ] ['mʌðər] [ænd; ənd] [ænt] ['serə]

then	we	went	down	stairs	and	they	shook	hands	with	mother	and	aunt	Sarah
然后	我们	去	向下	楼梯	和	他们	摇晃	双手	和	母亲	和	阿姨	莎拉

[ænd; ənd] ['mɪstər] ['rɔbinsn] [hiː; hi][set] [daʊn] [baɪ] [ænt] ['serə] [ænd; ənd] [æskt] [hɜːr; hər] [əˈbaʊt] [ðə; ði]

and	Mister	Robinson	he	set	down	by	aunt	Sarah	and	asked	her	about	the
和	先生	罗宾逊	他	放	向下	经过	阿姨	莎拉	和	问	她	关于	这

[tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd] [prɛr] ['miːtiŋz] [ænd; ənd] [waɪ] [ʃiː; ʃi]['daɪˌdɛnt] ['ɔːlweɪz] [goʊ][ænd; ənd][lɑːts][ʌv; əv] [θɪŋz]

church	and	prair	meetings	and	why	she	dident	always	go	and	lots	of	things
教会	和	草原	会议	和	为什么	她	不	总是	去	和	很多	的	事物

[laɪk] [ðæt] [ænd; ənd] ['mɪstər] [fɝˈnɑːld, ˌfɛrˈnɑːld][hiː; hi][gɑːt][ðə; ði]['beɪbi][ɪn][hɪz; ɪz][læp][ænd; ənd][hiː; hi] [tɔːkt]

like	that	and	Mister	Fernald	he	got	the	baby	in	his	lap	and	he	talked
喜欢	那	和	先生	费尔纳德	他	得到	这	婴儿	在	他的	膝	和	他	谈话

[tuː; tə] ['mʌðər] [əˈbaʊt] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd][toʊld][ˌjuː 'es] ['stɔːriz] [ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz][dʒest][bjuːli]

to	mother	about	the	children	and	told	us	stories	and	he	was	jest	buly
到	母亲	关于	这	孩子们	和	讲述	我们	故事	和	他	曾是	笑话	布利

.

:

.

然后我们下楼，他们和母亲、莎拉阿姨握手，罗宾逊先生坐在莎拉阿姨旁边，问她关于教堂和草原会议的事，以及她为什么不总是去等等。费尔纳德先生把孩子抱在腿上，和母亲谈论孩子们，给我们讲故事，他真是个好孩子。

[ðen] ['baimbai] ['fɑːðər] [hiː; hi] [keɪm] [hoʊm] [ænd; ənd] [hiː; hi] [ʃʊk] [hændz] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] [ænd; ənd]

then	bimeby	father	he	came	home	and	he	shook	hands	with	them	and
然后	比梅比	父亲	他	来了	家	和	他	摇晃	双手	和	他们	和

[hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [glæd] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] - [laɪ] .

he	said	he	was	glad	to	see	them	whitch	was	a	auful	lie	.
他	说	他	曾是	高兴的	到	看	他们	哪个	曾是	一个	-	说谎	.

然后，我父亲回家了，他和他们握手，说很高兴见到他们，这完全是谎言。

[ðen] ['mʌðər] [sed] ['suːpər] [wʌz; wəz] ['redi] [ænd; ənd] [wiː; wi] [ɔːl] [went] [ɪn] [tuː; tə] ['suːpər] [ænd; ənd] ['fɑːðər]

then	mother	said	super	was	ready	and	we	all	went	in	to	super	and	father
然后	母亲	说	极好的	曾是	准备好	和	我们	全部	去	在	到	极好的	和	父亲

[kept] ['tɔːkɪŋ] [ænd; ənd] ['telɪŋ] ['stɔːriz] [ʌn'tɪl] ['mʌðər] [sed] [dʒɔːrdʒ] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət] [hɪm; ɪm] ,

kept	talking	and	telling	stories	until	mother	said	George	and	looked	at	him	,
保留	说	和	讲述	故事	直到	母亲	说	乔治	和	看起来	在	他	,

然后妈妈说晚餐准备好了，我们都进了晚餐室，爸爸一直在说话讲故事，直到妈妈叫了乔治的名字，然后看向他。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [ʃɛt] [ʌp] [ænd; ənd] [tɜːrnd] [red] [ænd; ənd] [ðen] ['mɪstər] ['rɔbinsn] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [preɪ]

and	he	shet	up	and	turned	red	and	then	Mister	Robinson	began	to	pray
和	他	母	向上	和	转向	红色的	和	然后	先生	罗宾逊	开始	到	祈祷

[ænd; ənd] [ɔːl] [ʌv; əv] [juː 'es] [kept] [stɪl] [bʌt; bət] ['dʒɔːrdʒi] [huː] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['gɪgəl] ,

and	all	of	us	kept	still	but	Georgie	who	began	to	gigle	,
和	全部	的	我们	保留	仍然	但	乔治	WHO	开始	到	咯咯笑	,

他顿时坐了起来，脸涨得通红，然后罗宾逊先生开始祈祷，我们都一动不动，只有乔治开始咯咯地笑。

[ænd; ənd] ['mʌðər] [lʊkt] ['skajli] [æt; ət] [hɜːr; hər] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [ʃɛt] [ʌp] [tuː] .

and	mother	looked	scowly	at	her	and	she	shet	up	two	.
和	母亲	看起来	怒气冲冲	在	她	和	她	母	向上	二	.

母亲怒视着她，她站了起来。

[ðen] ['fɑːðər] [lʊkt] [æt; ət] ['mʌðər] [ænd; ənd] [wiŋkt] [ænd; ənd] [aɪ] [hæd; həd] [tuː; tə] [pʊt] [maɪ] [hænd]

then	father	looked	at	mother	and	winked	and	i	had	to	put	my	hand
然后	父亲	看起来	在	母亲	和	眨眼	和	我	有	到	放	我的	手

['oʊvər] [maɪ] [maʊθ] .

over	my	mouth	.
超过	我的	嘴	.

然后父亲看了母亲一眼，眨了眨眼，我不得不捂住嘴。

['mʌðər] [ʃiː; ʃi] ['ɔːlmoʊst] [læft] [tuː; tə] ,

mother	she	almost	laffed	to	,
母亲	她	几乎	哈哈大笑	到	,

她差点笑出声来，母亲

[ænd; ənd] ['mɪstər] ['rɔbinsn] [hiː; hi] [kept] [ɑːn] [preɪɪŋ] [tɪl] ['baimbai] ['fræŋki] [hiː; hi] [sed] ['mæmə] [aɪ] [wɪʃ]

and	Mister	Robinson	he	kept	on	praying	till	bimeby	Frankie	he	said	Mama	i	wish
和	先生	罗宾逊	他	保留	在	祈祷	直到	比梅比	弗兰基	他	说	妈妈	我	希望

[ðæt] [mæn] [wʊd] [stɑːp] [ænd; ənd] ['mɪstər] [fɜ'nɑːld, ˌfɛr'nɑːld] [hiː; hi] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [kɑːf]

that	man	wood	stop	and	Mister	Fernald	he	began	to	coff
那	男人	木头	停止	和	先生	费尔纳德	他	开始	到	咖啡

罗宾逊先生一直祈祷，直到弗兰基说："妈妈，我希望那个人停下来。"费尔纳德先生开始咳嗽。

[aɪ] [bet] [hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] ['læf] .

i	bet	he	wanted	to	laff	.
我	赌注	他	通缉	到	哈哈	.

我敢肯定他想笑。

[wel] - ['mɪstər] ['rɔbinsn] [hiː; hi] [stəupt] .

well	ennyway	Mister	Robinson	he	stoped	.
出色地	-	先生	罗宾逊	他	停止	.

总之，罗宾逊先生停了下来。

[ðen] ['fɑːðər] [helpt] [ðem; ðəm][tuː; tə] [ænd; ənd] [ænd; ənd]['dʒeli][ænd; ənd] ['kɔːfi]

then	father	helped	them	to	chicking	and	bisket	and	gelly	and	coffy
然后	父亲	帮助	他们	到	咯咯叫	和	饼干	和	凝胶	和	科菲

[ænd; ənd] ['evriθɪŋ]

and	everything
和	一切

然后父亲帮他们做了小鸡、饼干、果冻、咖啡等等。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [helpt] [ˌjuː 'es][ænd; ənd][wiː; wi][ɔːl] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [iːt] [ænd; ənd]['baimbai] ['æni]

and	then	he	helped	us	and	we	all	begun	to	eat	and	bimeby	Annie
和	然后	他	帮助	我们	和	我们	全部	开始	到	吃	和	比梅比	安妮

[sed] [wiː; wi][hæv; həv][gɑːt][sʌm; səm]['næpkɪnz] ['tənaɪt] ,

said	we	have	got	some	napkins	tonite	,
说	我们	有	得到	一些	餐巾纸	今晚	,

然后他帮了我们，我们开始吃饭，这时安妮说我们今晚有餐巾纸了。

[ænd; ənd] ['fræŋki] [sed] [wiː; wi][hæv; həv][gɑːt][sʌm; səm]['lɪt(ə)l] [pleɪts] [tuː; tə] [pʊt] [ðə; ði] ['bʌtər] [ɑːn] ,

and	Frankie	said	we	have	got	some	little	plates	to	put	the	butter	on	,
和	弗兰基	说	我们	有	得到	一些	小的	盘子	到	放	这	黄油	在	,

弗兰基说我们有一些小碟子可以放黄油，

[ænd; ənd][aɪ] [sɔː] [ðem; ðəm][fɜːrst] , [ænd; ənd] ['æni] [sed] [wiː; wi][hæv; həv][gɑːt][sʌm; səm] [nuː] ['gɑːblət]

and	i	saw	them	first	,	and	Annie	said	we	have	got	some	new	goblets
和	我	锯	他们	第一的	,	和	安妮	说	我们	有	得到	一些	新的	高脚杯

[tuː] , [soʊ][ðer; ðər] ,

two	,	so	there	,
二	,	所以	那里	,

我先看到了它们，安妮说我们又添置了一些新的高脚杯，就是这样。

[ænd; ənd] ['fræŋki] [rʌn] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] [aʊt] [æt; ət] ['æni] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [meɪd] [ʌp] [ə; eɪ] [feɪs] [æt; ət][hɪm; ɪm] ,

and	Frankie	run	his	tung	out	at	Annie	and	she	made	up	a	face	at	him	,
和	弗兰基	跑步	他的	桐木	出去	在	安妮	和	她	制成	向上	一个	脸	在	他	,

弗兰基冲着安妮吐舌头，安妮朝他做了个鬼脸。

[ænd; ənd] [ðen] ['fɑːðər] [toʊld][ðem; ðəm][tuː; tə][stɑːp][ænd; ənd] [ðeɪ] [stəupt] [ænd; ənd] ['mʌðər] [ænd; ənd]

and	then	father	told	them	to	stop	and	they	stoped	and	mother	and
和	然后	父亲	讲述	他们	到	停止	和	他们	停止	和	母亲	和

[ænt] ['serə] [tɜːrnd] [red] [ænd; ənd] ['mɪstər] ['rɔbinsn] [hiː; hi] [lʊkt] - [sɑːləm] [ænd; ənd] ['mɪstər]

aunt	Sarah	turned	red	and	Mister	Robinson	he	looked	auful	sollum	and	Mister
阿姨	莎拉	转向	红色的	和	先生	罗宾逊	他	看起来	-	索伦	和	先生

[fɜ'nɑːld, ˌfɛr'nɑːld] [lʊkt] ['fʌni] [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət] ['fɑːðər] [æn; ən] [bɪ'gʌn] [tuː; tə]['læf]

Fernald	looked	funny	and	then	he	looked	at	father	an	begun	to	laff
费尔纳德	看起来	有趣的	和	然后	他	看起来	在	父亲	一个	开始	到	哈哈

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [læft] [ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi][ɔːl] [læft] [æz; əz][hɑːrd][æz; əz][wiː; wi] [kʊd] ,

and	father	laffed	and	then	we	all	laffed	as	hard	as	we	cood	,
和	父亲	哈哈大笑	和	然后	我们	全部	哈哈大笑	作为	难的	作为	我们	库德	,

然后父亲让他们停下来，他们就停了下来，母亲和莎拉阿姨的脸都红了，罗宾逊先生一脸严肃，费尔纳德先生则看起来很滑稽，然后他看着父亲开始大笑，父亲也笑了，然后我们都放声大笑。

[ænd; ənd] ['mɪstər] [fɜ'nɑːld, ˌfɛr'nɑːld][hiː; hi] [sed] , [dəʊnt][maɪnd][ə; eɪ][bɪt] ['mɪsɪz] [ʃuːt] ,

and	Mister	Fernald	he	said	,	dont	mind	a	bit	Missis	Shute	,
和	先生	费尔纳德	他	说	,	不	头脑	一个	少量	夫人	舒特	,

费尔纳德先生说，舒特太太，别介意。

[aɪ][hæv; həv][gɑːt] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv][maɪ] [oʊn] , [aɪ] [laɪk] ['mɪstər] [fɜ'nɑːld, ˌfɛr'nɑːld] .

i	have	got	children	of	my	own	,	i	like	Mister	Fernald	.
我	有	得到	孩子们	的	我的	自己的	,	我	喜欢	先生	费尔纳德	.

我也有自己的孩子，我喜欢费尔纳德先生。

['æftər]['su:pər] ['frænki] [ænd; ənd] ['æni] [wɜ:r; wər] [sent] [tu:; tə] [bed] [ænd; ənd] [wi:; wi] [went] ['ɪntu:] [ðə; ði]

after	super	Frankie	and	Annie	were	sent	to	bed	and	we	went	into	the
后	极好的	弗兰基	和	安妮	是	发送	到	床	和	我们	去	进入	这

['pɑ:rlər] [ænd; ənd] ['fɑ:ðər] [kept] [ˌju: 'es] [ɔ:l] ['læfɪŋ] ['telɪŋ] ['stɔ:riz] ,

parlor	and	father	kept	us	all	laffing	telling	stories	,
客厅	和	父亲	保留	我们	全部	大笑	讲述	故事	,

弗兰基和安妮被送去睡觉后，我们去了客厅，爸爸给我们讲故事，逗得我们都哈哈大笑。

[ænd; ənd] [ðen] ['ki:n] [ænd; ənd] ['si:l] [sʌŋ] [naʊ] [aɪ] [leɪ] [ˌem 'i:] [daʊn] [tu:; tə] [sli:p] ,

and	then	Keene	and	Cele	sung	now	i	lay	me	down	to	sleep	,
和	然后	基恩	和	塞莱	唱	现在	我	躺	我	向下	到	睡觉	,

然后基恩和塞莱唱了《现在我躺下睡觉》，

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [bæŋk] [ɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði] [waɪld] [taɪm] [grəuz] ,

and	there	is	a	bank	on	whitch	the	wild	time	grows	,
和	那里	是	一个	银行	在	哪个	这	荒野	时间	生长	,

有一个河岸，狂野的时光就在那里生长。

[ænd; ənd] ['si:l] [sʌŋ] [floʊ] ['dʒentli] [swi:t] ['æftən] [ænd; ənd] ['dʒɔ:rdʒi] [sʌŋ] [aɪ] [wʊd]

and	Cele	sung	flow	gently	sweet	Afton	and	Georgie	sung	i	wood
和	塞莱	唱	流动	轻轻地	甜的	阿夫顿	和	乔治	唱	我	木头

Cele 唱着轻柔甜蜜的流水，Afton 和 Georgie 唱着木柴

[aɪ] [wɜ:r; wər] [ə; eɪ] ['feri] [kwi:n] ,

i	were	a	fary	queen	,
我	是	一个	仙女	女王	,

我曾是仙后，

[ænd; ənd] [ðen] ['mɪstər] ['rɔbinsn] ['wɑ:ntɪd] [ˌju: 'es] [tu:; tə] [sɪŋ] [ə; eɪ] ['rɛlɪgəs] [sɔ:ŋ] [ænd; ənd] [wi:; wi] [sʌŋ]

and	then	Mister	Robinson	wanted	us	to	sing	a	religous	song	and	we	sung
和	然后	先生	罗宾逊	通缉	我们	到	唱歌	一个	宗教	歌曲	和	我们	唱

[ʃæl; ʃəl] [wi:; wi] ['gæðər] [æt; ət] [ðə; ði] ['rɪvər] .

shall	we	gather	at	the	river	.
将	我们	收集	在	这	河	.

然后罗宾逊先生想让我们唱一首宗教歌曲，我们唱了《我们是否会在河边相聚》。

[ðen] [ðeɪ] [æskt] [ˌem 'i:] [tu:; tə] [sɪŋ] [ænd; ənd] [aɪ] [sed] [aɪ] - [ænd; ənd] ['fɑ:ðər] [sed] [bɪ'fɔ:r] [hi:; hi]

then	they	asked	me	to	sing	and	i	said	i	coodent	and	father	said	before	he
然后	他们	问	我	到	唱歌	和	我	说	我	-	和	父亲	说	前	他

[θɔ:t] ,

thought	,
想法	,

然后他们让我唱歌，我说我同意，父亲还没来得及思考就说：

[ðæt] [bɔɪ] [ɪz] [bi'devəld] [tu:; tə] [pleɪ] [ə; eɪ] ['kɔ:rnɪt] , [ðen] ['mɪstər] [fɝ'nɑ:ld, ˌfɛr'nɑ:ld] [hi:; hi] [sed] [let] [hɪm; ɪm]

that	boy	is	bedeviled	to	play	a	cornet	,	then	Mister	Fernald	he	said	let	him
那	男生	是	被困扰	到	玩	一个	角膜	,	然后	先生	费尔纳德	他	说	让	他

[pleɪ] [ˌaɪ 'ti:] ,

play	it	,
玩	它	,

那个男孩对吹短号情有独钟，于是费尔纳德先生说，就让他吹吧。

[ˌaɪ 'ti:] [wɔ:nt] [hɜ:rt] [hɪm; ɪm] ,

it	wont	hurt	him	,
它	惯于	伤害	他	,

这不会伤害他。

[ðen] ['fɑ:ðər] [bɪ'gʌn] [tu:; tə] [tel] [sʌm; səm] [mɔ:r] ['stɔ:riz] [ænd; ənd] [kept] [ˌju: 'es] ['læfɪn] [fɪt] [tu:; tə] [daɪ] ,

then	father	begun	to	tell	some	more	stories	and	kept	us	laffin	fit	to	die	,
然后	父亲	开始	到	告诉	一些	更多的	故事	和	保留	我们	拉芬	合身	到	死	,

然后父亲又开始讲故事，逗得我们哈哈大笑。

[ænd; ənd] ['mɪstər] [fɝ'nɑːld, ˌfɛr'nɑːld] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [heɪdənt] [læft] [soʊ] [mʌtʃ] [fɔːr; fər] ['jɪrz] , [ænd; ənd]

and	Mister	Fernald	he	said	he	hadent	laffed	so	much	for	years	,	and
和	先生	费尔纳德	他	说	他	哈登特	哈哈大笑	所以	很多	为了	年	,	和

[hiː; hi] [sed] ,

he	said	,
他	说	,

费尔纳德先生说他已经好几年没这么开怀大笑过了，他还说：

[tuː; tə] ['mʌðər] , ['mɪsɪz] [ʃuːt]

to	mother	,	Missis	Shute
到	母亲	,	夫人	舒特

致母亲，舒特小姐

[aɪ] ['dʒɛs] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [priː'taɪ] [gʊd] ['neɪtʃərd] ['hʌzbənd] , [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [sed] [jes] ,

i	gess	you	have	a	prety	good	natured	husband	,	and	she	said	yes	,
我	猜测	你	有	一个	漂亮	好的	自然	丈夫	,	和	她	说	是的	,

我猜你丈夫性格应该不错，而且她也答应了。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [moʊst] ['nevər] [gɑːt] [mæd] [ænd; ənd] [dʒest]

and	father	he	said	he	most	never	got	mad	and	jest
和	父亲	他	说	他	最多	绝不	得到	疯狂的	和	笑话

他说父亲几乎从不生气，也从不开玩笑。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

《续集》；(Sequil; Or,)
第2/6页

[ðen] [ðə; ði] [bel] [rʌŋ] ,
then **the** **bell** **rung** **,**
然后 这 钟 梯子 ,

然后铃声响了。

[ænd; ənd] ['kiːn] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] [sed] [ðæt] ['mɪstər] [sweɪn] [ðə; ði] - ['wɑːntɪd]
and **Keene** **went** **to** **the** **door** **and** **said** **that** **Mister** **Swane** **the** **poliseman** **wanted**
和 基恩 去 到 这 门 和 说 那 先生 斯旺 这 - 通缉
[tuː; tə] [siː] ['fɑːðər] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ]['mɪnɪt][wiː; wi][hɜːrd]
to **see** **father** **and** **father** **he** **went** **to** **the** **door** **and** **in** **a** **minit** **we** **herd**
到 看 父亲 和 父亲 他 去 到 这 门 和 在 一个 迷你 我们 一群
[hɪm; ɪm] - [ænd; ənd][hɜːrd][hɪm; ɪm] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][dæm][laɪ]
him **swaring** **and** **herd** **him** **say** **it** **is** **a** **dam** **lie**
他 - 和 一群 他 说 它 是 一个 坝 说谎

基恩走到门口，说警察斯万先生要见父亲。父亲走到门口，没过多久，我们就听到他咒骂，说这是彻头彻尾的谎言。

[sweɪn]
Swane
斯旺

斯旺

[ænd; ənd][juː; jʊ] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː]
and **you** **know** **it**
和 你 知道 它

你知道的

[ænd; ənd] [ðen] [sweɪn] [went] [ə'weɪ] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [keɪm] [ɪn][ænd; ənd] [sed] [ðæt] ['sʌmwʌn] [hæd; həd]
and **then** **Swane** **went** **away** **and** **father** **came** **in** **and** **said** **that** **someone** **had**
和 然后 斯旺 去 离开 和 父亲 来了 在 和 说 那 某人 有
['rɪdn] ['hɔːrsbæk] ['oʊvər][ðə; ði] - ['saɪdwɔːk] [ænd; ənd] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [leɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn][ˌem 'iː] .
ridden **horseback** **over** **the** **concreek** **sidewalk** **and** **they** **tride** **to** **lay** **it** **on** **me** **.**
骑 马背 超过 这 - 人行道 和 他们 部落 到 躺 它 在 我 .

然后斯旺走了，父亲进来，说有人骑马越过小溪边的人行道，他们试图把马扔到我身上。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['bedtaɪm] [ænd; ənd] ['mɪstər] ['rɔbinsn] [hiː; hi] [preɪd] [sʌm; səm] [mɔːr] [ænd; ənd][hiː; hi]
Then **it** **was** **bedtime** **and** **Mister** **Robinson** **he** **prayed** **some** **more** **and** **he**
然后 它 曾是 就寝时间 和 先生 罗宾逊 他 祈祷 一些 更多的 和 他
[preɪd] [fɔːr; fər] [ðoʊz] [huː] [tʊk] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd][ɪn] [veɪn] ,
prayed **for** **those** **who** **took** **the** **name** **of** **the** **lord** **in** **vane** **,**
祈祷 为了 那些 WHO 采取 这 姓名 的 这 主 在 叶片 ,

然后到了睡觉时间，罗宾逊先生又祷告了一会儿，他为那些妄称上帝之名的人祷告。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [went] [tuː; tə][bed] .
and **then** **we** **went** **to** **bed** **.**
和 然后 我们 去 到 床 .

然后我们就去睡觉了。

['ɔkt] . - .
Oct **.** **17** **.**
十月 . - .

10月17日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
Brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

[ðə; ði][oʊld] ['ministəz] [hæz; həz] [gɔːn] .

the	old	ministers	has	gone	.
这	老的	部长们	有	已消失	.

老部长们都走了。

[aɪ][ˌeɪ 'em][glæd][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

i	am	glad	of	it	.
我	是	高兴的	的	它	.

我很高兴。

[aɪ] [laɪkt] ['mɪstər] [fɝˈnɑːld, ˌfɛrˈnɑːld]

i	liked	Mister	Fernald
我	喜欢	先生	费尔纳德

我喜欢费尔纳德先生

[bʌt; bət][aɪ] [heitid] [oʊld] ['rɔbinsn] .

but	i	hated	old	Robinson	.
但	我	憎恨	老的	罗宾逊	.

但我讨厌老罗宾逊。

[aɪ]['dʒɛs][hiː; hi][wɔːnt][get][ɪn'vaɪtɪd] [hɪr] [ə'gen] .

i	gess	he	wont	get	invited	here	again	.
我	猜测	他	惯于	得到	受邀	这里	再次	.

我猜他以后不会再被邀请来这里了。

[ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [æt; ət] [brɛkfæst] [hiː; hi] [preɪd] [ə'gen] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [brɛkfæst] [wʌz; wəz][moʊst][koʊld]

this	morning	at	brekfast	he	prayed	again	until	the	brekfast	was	most	cold
这	早晨	在	早餐	他	祈祷	再次	直到	这	早餐	曾是	最多	寒冷的

[ænd; ənd][hiː; hi] [preɪd] [ə; eɪ] [gʊd] [diːl] [ə'baʊt] ['tɑːkiːn, -kin, 'tei-][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði][lɔːrd][ɪn] [veɪn]

and	he	prayed	a	good	deal	about	takin	the	name	of	the	lord	in	vane
和	他	祈祷	一个	好的	交易	关于	拿	这	姓名	的	这	主	在	叶片

[ænd; ənd][aɪ] [kʊd] [siː] [ðæt] ['mʌðər] [lʊkt] [mæd][bʌt; bət][ʃiː; ʃi]['daɪˌdɛnt][seɪ] [ɛnaɪθɪŋ] .

and	i	cood	see	that	mother	looked	mad	but	she	dident	say	ennything	.
和	我	库德	看	那	母亲	看起来	疯狂的	但	她	不	说	任何东西	.

今天早上吃早饭的时候，他又祷告了，直到早饭都凉了。他祷告了很多次，祈求上帝不要徒劳地呼求主的名。我看到他母亲看起来很生气，但她什么也没说。

['baimbai][hiː; hi] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [tɔːk] [tuː; tə] ['mʌðər] [ə'baʊt] ['fɑːðər] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [ʌn'fɔːrtʃənət] ['tempər] ,

bimeby	he	begun	to	talk	to	mother	about	father	having	a	unfortunate	temper	,
比梅比	他	开始	到	讲话	到	母亲	关于	父亲	拥有	一个	不幸	脾气	,

他开始和母亲谈论父亲脾气不好的事，

[ænd; ənd] [sed] [hɪz; ɪz] [lɑːŋ'gɑːʒ] [wʌz; wəz] ['ʃɑːkɪŋ] , [ænd; ənd] ['siːl] [ʃiː; ʃi] [ʌp] [ænd; ənd] [sed] ,

and	said	his	langage	was	shocking	,	and	Cele	she	up	and	said	,
和	说	他的	语言	曾是	令人震惊	,	和	塞莱	她	向上	和	说	,

并说他的言辞令人震惊，塞莱站起来说道：

[aɪ]['dʒɛs][maɪ]['fɑːðər][ɪz][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][juː; jʊ][ɑːr; ər][ænd; ənd] ['kiːn] [stʌk] [aʊt][hɜːr; hər] [tʌŋ]

i	gess	my	father	is	as	good	as	you	are	and	Keene	stuck	out	her	tung
我	猜测	我的	父亲	是	作为	好的	作为	你	是	和	基恩	卡住	出去	她	桐木

[ænd; ənd] ['mʌðər] [sent][ðem; ðəm] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['teɪbl] ,

and	mother	sent	them	away	from	the	table	,
和	母亲	发送	他们	离开	从	这	桌子	,

我想我父亲和你一样优秀，基恩伸出舌头，母亲把他们赶离了餐桌。

[ænd; ənd] [ðen] [oʊld] ['rɔbinsn] [hiː; hi] [sed] [aɪ][ˌeɪ 'em] [əfreɪd] [jʊr; jər] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər][nɑːt] [wel] [brɔːt]

and	then	old	Robinson	he	said	i	am	afrade	your	children	are	not	well	brought
和	然后	老的	罗宾逊	他	说	我	是	恐惧	你的	孩子们	是	不是	出色地	带来

[ʌp] ,

up	,
向上	,

然后老罗宾逊说：“恐怕你的孩子们没有受到良好的教育。”

[ænd; ənd] ['mʌðər] [lʊkt] [raɪt] [æt; ət] [hɪm; ɪm] [ə; eɪ] ['mɪnɪt]

and	mother	looked	rite	at	him	a	minit
和	母亲	看起来	仪式	在	他	一个	迷你

母亲直勾勾地看了他一眼。

[ænd; ənd] [ðen] [ʃiː; ʃi] [sed] ,

and	then	she	said	,
和	然后	她	说	,

然后她说，

[aɪ] [ʃuːd] [fiːl] ['veri] ['bædli] [ɪf] [maɪ] ['tʃɪldrən] [ʃuːd] [ɪk'sɛpt] [ˌhɑːspɪ'tæləti] [frʌm; frəm] [ə'nʌðər] ['pɜːrs(ə)n]

i	shood	feel	very	badly	if	my	children	shood	xcept	hospitality	from	another	person
我	shood	感觉	非常	糟糕	如果	我的	孩子们	shood	除了	热情好客	从	其他	人

[ænd; ənd] - [ðæt] ['pɜːrs(ə)n] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [feɪs] ,

and	crittisise	that	person	to	his	face	,
和	-	那	人	到	他的	脸	,

如果我的孩子接受了别人的款待，却当面批评那个人，我会感到非常难过。

[æt; ət] [ɔːl] [ɪ'vents] [aɪ] ['kænɑːt] [səb'mɪt] [tuː; tə] [hæv; həv] [maɪ] ['hʌzbənd] [ɔːr] [maɪ] ['tʃɪldrən] - ,

at	all	events	i	cannot	submit	to	have	my	husband	or	my	children	crittisized	,
在	全部	活动	我	不能	提交	到	有	我的	丈夫	或者	我的	孩子们	-	,

无论如何，我都不能接受我的丈夫或孩子受到批评。

[ænd; ənd] ['mɪstər] ['rɔbinsn] [hiː; hi] ['daɪˌdɛnt] [seɪ] - [juː; jʊ] [bet] .

and	Mister	Robinson	he	dident	say	ennymore	you	bet	.
和	先生	罗宾逊	他	不	说	-	你	赌注	.

罗宾逊先生再也没说过“再见”这句话，你肯定猜得到。

['æftər] [brɛkfæst] [ðeɪ] [went] [ə'weɪ] ,

after	brekfast	they	went	away	,
后	早餐	他们	去	离开	,

早餐后他们就离开了。

[ænd; ənd] ['mɪstər] [fɝ'nɑːld, ˌfɛr'nɑːld] [hiː; hi] [ʃʊk] [hændz] [wɪð; wɪθ] [ˌjuː 'es] [ɔːl] [ænd; ənd] [hiː; hi] [æskt] ['mʌðər]

and	Mister	Fernald	he	shook	hands	with	us	all	and	he	asked	mother
和	先生	费尔纳德	他	摇晃	双手	和	我们	全部	和	他	问	母亲

[tuː; tə] [let] ['siːl] [ænd; ənd] ['kiːn] [kʌm] [daʊn] [tuː; tə] [ʃeɪk] [hændz] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [dɪd] .

to	let	Cele	and	Keene	come	down	to	shake	hands	and	she	did	.
到	让	塞莱	和	基恩	来	向下	到	摇	双手	和	她	做过	.

费尔纳德先生和我们每个人都握了手，他还请母亲让塞莱和基恩下来和我们握手，母亲照做了。

['æftər] [ðeɪ] [hæd; həd] [went] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi] [geɪv] [ˌjuː 'es] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [mɪns] [paɪ] -

after	they	had	went	mother	she	gave	us	a	peace	of	mince	pie	apeace
后	他们	有	去	母亲	她	给予	我们	一个	和平	的	剁碎	馅饼	-

他们走后，母亲给了我们一块肉馅饼。

[ænd; ənd] [wiː; wi] [ɔːl] [huˈreɪ] [fɔːr; fər] ['mʌðər] .

and	we	all	hoorayed	for	mother	.
和	我们	全部	欢呼	为了	母亲	.

我们都为母亲欢呼。

[nʌn] [ʌv; əv] [ˌjuː 'es] [went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] [tə'deɪ] .

none	of	us	went	to	church	today	.
没有任何	的	我们	去	到	教会	今天	.

今天我们都没去教堂。

['ɔkt] . - .

Oct	.	18	.
十月	.	-	.

10月18日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['tənaɪt] ['fɑːðər] [bɜ˞ːoʊd] [gɪm] [hɔːrs] [ænd; ənd] - [tuː; tə][goʊ]['raɪdɪŋ] .

tonite	father	borowed	Gim	Loverings	horse	and	wagun	to	go	riding	.
今晚	父亲	借来的	吉姆	恋人	马	和	-	到	去	骑术	.

今晚父亲向吉姆·洛弗林借了马和马车去骑马。

[gɪm] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] - , [soʊ] ['fɑːðər] [æskt] [ˌem 'iː][tuː; tə] [griːs] [ðə; ði] [wiːlz] ,

Gim	said	it	aught	to	be	greesed	,	so	father	asked	me	to	greese	the	wheals	,
吉姆	说	它	零	到	是	-	,	所以	父亲	问	我	到	油脂	这	车轮	,

吉姆说应该抹点润滑油，所以父亲让我给车轮抹润滑油。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [sed] [aɪ] [wɪl] [duː][ˌaɪ 'tiː][maɪ'self] ,

and	then	he	said	i	will	do	it	myself	,
和	然后	他	说	我	将要	做	它	我	,

然后他说他会自己做。

[ænd; ənd] [ðen] [aɪ] [wɪl] [biː; bi] [ʃʊr] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] [raɪt] .

and	then	i	will	be	sure	it	will	be	done	rite	.
和	然后	我	将要	是	当然	它	将要	是	完毕	仪式	.

这样我就能确保事情办妥。

[soʊ][hiː; hi][gɑːt][ðə; ði] ['mʌŋki] ['rɛntʃ] [ænd; ənd][ðə; ði]['læntərn][ænd; ənd][sʌm; səm][lɑːrd][ænd; ənd] [went]

so	he	got	the	munky	rench	and	the	lantern	and	some	lard	and	went
所以	他	得到	这	猴子	雷奇	和	这	灯笼	和	一些	猪油	和	去

[aʊt][tuː; tə] [griːs] [ðə; ði] [wiːlz] ,

out	to	greese	the	wheals	,
出去	到	油脂	这	车轮	,

于是他拿了油钳、油灯和一些猪油，出去给车轮上油。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi][hæd; həd] - [ðem; ðəm][hiː; hi] [kʌm] [ɪn][ænd; ənd] [wɑːʃt] [hɪz; ɪz][hændz]

and	when	he	had	greesed	them	he	come	in	and	washed	his	hands
和	什么时候	他	有	-	他们	他	来	在	和	洗过	他的	双手

他抹好油之后，就进来洗手了。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [went] [aʊt] [ænd; ənd][toʊld] ['mʌðər] [nɑːt][tuː; tə][set] [ʌp] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][ænd; ənd]

and	then	he	went	out	and	told	mother	not	to	set	up	for	him	and
和	然后	他	去	出去	和	讲述	母亲	不是	到	放	向上	为了	他	和

[hiː; hi] [ʌn'hɪtʃt] [ðə; ði] [hɔːrs] [ænd; ənd] ['hɔləd] - [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [hɔːrs] ['stɑːrtɪd] [wʌn]

he	unhitched	the	horse	and	hollered	gitap	and	when	the	horse	started	one
他	解开	这	马	和	大声喊叫	-	和	什么时候	这	马	开始	一

[saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] - [went] [daʊn] [wæk] [ænd; ənd] [aʊt] [keɪm] ['fɑːðər] .

side	of	the	wagun	went	down	whack	and	out	came	father	.
边	的	这	-	去	向下	猛击	和	出去	来了	父亲	.

然后他出去告诉母亲不要为他准备，他解开马车，喊了一声“吉塔普”，马一跑，马车的一侧就摔了下来，啪嗒一声，父亲就出来了。

[wel] [hiː; hi] [held] [ɑːn][tuː; tə][ðə; ði] ['reɪnz] [ænd; ənd] [stəupt] [ðə; ði] [hɔːrs] [ænd; ənd] ['mʌðər] [sed] [wʌt] [ɪz]

well	he	held	on	to	the	ranes	and	stoped	the	horse	and	mother	said	what	is
出色地	他	握住	在	到	这	拉内斯	和	停止	这	马	和	母亲	说	什么	是

[ðə; ði] ['mætər] ,

the	matter	,
这	事情	,

他紧紧抓住缰绳，勒住了马，母亲问：“出什么事了？”

[ænd; ənd]['fɑːðər] [sed] [ðæt][ɪn'fɜːrn(ə)l] [bɔɪ]['daɪˌdɛnt] [skruː] [ʌp][ðə; ði] [nʌt] [ænd; ənd][ðə; ði] [hwiːl] [kʌm]

and	father	said	that	infernal	boy	dident	screw	up	the	nut	and	the	wheal	come
和	父亲	说	那	地狱	男生	不	拧紧	向上	这	坚果	和	这	车轮	来

[ʌv; əv][ænd; ənd] ['nɪrli] [broʊk] [maɪ] [nek] ,

of	and	nearly	broke	my	neck	,
的	和	几乎	打破	我的	脖子	,

父亲说那个该死的男孩没把螺母拧紧，轮子就掉了下来，差点扭断我的脖子。

[ænd; ənd][æz; əz] [suːn] [æz; əz][aɪ][taɪ] [ðɪs] [hɔːrs] [aɪ] [wɪl] [gɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [gʊd] ['weɪlɪŋ] [ænd; ənd]

and	as	soon	as	i	tie	this	horse	i	will	give	him	a	good	whaling	and
和	作为	很快	作为	我	领带	这	马	我	将要	给	他	一个	好的	捕鲸	和

[ænt] ['serə] [sed] [dʒɔːrdʒ] [juː; jʊ] - [ðə; ði] [wiːlz] [jɔːr'self] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [baɪ] ['θʌndər]

aunt	Sarah	said	George	you	greesed	the	wheals	yourself	and	father	said	by	thunder
阿姨	莎拉	说	乔治	你	-	这	车轮	你自己	和	父亲	说	经过	雷

我一拴好这匹马，就好好鞭打它一番。莎拉阿姨说：“乔治，轮子上的油是你自己抹的。”父亲说：“雷声大作！”

[soʊ][aɪ][dɪd] .

so	i	did	.
所以	我	做过	.

于是我照做了。

[ðen] [aɪ][gɑːt][ðə; ði]['læntərn][ænd; ənd][wiː; wi] [lʊkt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [hwiːl] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]

then	i	got	the	lantern	and	we	looked	for	the	wheal	and	it	was
然后	我	得到	这	灯笼	和	我们	看起来	为了	这	车轮	和	它	曾是

['liːnɪŋ] [ʌp] [ə'genst] [ðə; ði]['æp(ə)l] [triː] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [dʒest] [lʊk] [æt; ət] [ðæt] ,

leaning	up	against	the	apple	tree	and	father	said	jest	look	at	that	,
倾斜	向上	反对	这	苹果	树	和	父亲	说	笑话	看	在	那	,

然后我拿了灯笼，我们去找车轮，车轮靠在苹果树上，父亲说：“瞧瞧那个！”

[ðə; ði] [hwiːl] [ræn] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [triː] [ænd; ənd] [stəupt] ,

the	wheal	ran	up	to	the	tree	and	stoped	,
这	车轮	跑	向上	到	这	树	和	停止	,

车轮跑到树下停了下来。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] ['hʌntɪd] [raʊnd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [nʌt] [ænd; ənd][wiː; wi] - [faɪnd][ˌaɪ 'tiː]

and	then	we	hunted	round	for	the	nut	and	we	coodent	find	it
和	然后	我们	猎杀	圆形的	为了	这	坚果	和	我们	-	寻找	它

然后我们四处寻找那颗坚果，最后找到了。

[ænd; ənd][aɪ][gɑːt] [daʊn] [ɑːn][maɪ] ['niːz] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [held] [ðə; ði]['læntərn] ,

and	i	got	down	on	my	nees	and	father	held	the	lantern	,
和	我	得到	向下	在	我的	需要	和	父亲	握住	这	灯笼	,

于是我跪了下来，父亲拿着灯笼。

[ænd; ənd] ['siːl] [ænd; ənd] ['kiːn] [keɪm] [aʊt] [ænd; ənd] ['hʌntɪd] [ænd; ənd][wiː; wi] - [faɪnd][ˌaɪ 'tiː] .

and	Cele	and	Keene	came	out	and	hunted	and	we	coodent	find	it	.
和	塞莱	和	基恩	来了	出去	和	猎杀	和	我们	-	寻找	它	.

于是 Cele 和 Keene 出来寻找，我们找到了它。

['baimbai] ['fɑːðər] [sed] [hiː; hi][kʊd; kəd][pʊt][ɑːn][ðə; ði] [hwiːl] [ænd; ənd][hoʊld][ˌaɪ 'tiː][ɑːn] [tɪl] [hiː; hi][gɑːt] [bæk]

bimeby	father	said	he	could	put	on	the	wheal	and	hold	it	on	till	he	got	back
比梅比	父亲	说	他	可以	放	在	这	车轮	和	抓住	它	在	直到	他	得到	后退

[tuː; tə] [gɪmz] [ænd; ənd][hiː; hi] ['lɪftɪd] [ʌp][ðə; ði][eks][ænd; ənd][aɪ] [went] [tuː; tə][pʊt][ɑːn][ðə; ði] [hwiːl]

to	Gims	and	he	lifted	up	the	ex	and	i	went	to	put	on	the	wheal
到	赠品	和	他	抬起	向上	这	前任	和	我	去	到	放	在	这	车轮

[ænd; ənd][ðer; ðər][wʌz; wəz][ðə; ði] [nʌt] [ɔːl] [skruːd] [ɑːn][ðə; ði][eks] . ['fɑːðər] [hæd; həd] [pʊt] [ɑːn][ðə; ði] [nʌt]

and	there	was	the	nut	all	screwed	on	the	ex	.	father	had	put	on	the	nut
和	那里	曾是	这	坚果	全部	螺丝	在	这	前任	.	父亲	有	放	在	这	坚果

[bʌt; bət][hæd; həd][fər'gɑːt][tuː; tə][pʊt][ɑːn][ðə; ði] [hwiːl] [ænd; ənd][hæd; həd] [left] [ðə; ði][eks] ['restɪŋ] [ɑːn]

but	had	forgot	to	put	on	the	wheal	and	had	left	the	ex	resting	on
但	有	忘了	到	放	在	这	车轮	和	有	左边	这	前任	休息	在

[ðə; ði][dʒæk] .

the	jack	.
这	杰克	.

比姆比的父亲说他可以把轮子放上去，扶着直到他回到吉姆斯那里，然后他把前车抬起来，我去放轮子，发现螺母已经拧在前车上了。父亲已经拧上了螺母，但忘记放轮子，就把前车放在千斤顶上了。

[aɪ] ['dʒɛs] [hiː; hi] [heɪdənt] ['betər] [seɪ] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ˌem 'iː] .

i	gess	he	hadent	better	say	mutch	about	me	.
我	猜测	他	哈登特	更好的	说	穆奇	关于	我	.

我想他最好别说太多关于我的事。

['ɔkt] . - .

Oct	.	19	.
十月	.	-	.

10月19日

[aɪ][hæv; həv][gɑːt][ə; eɪ] [nuː] [bɑːks][ʌv; əv]['peɪpər] .

I	have	got	a	new	box	of	paper	collers	.
我	有	得到	一个	新的	盒子	的	纸	科勒斯	.

我新买了一盒纸质项圈。

['ɔkt] . - .

Oct	.	20	.
十月	.	-	.

10月20日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ðɪs] [ˌæftər'nuːn] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['fæti] ['mɛltʃɝ] - [ɔːl][ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] ['puːtɪŋ] [liːf] [ɪn][oʊld]

this	afternoon	me	and	Fatty	Melcher	wirked	all	the	afternoon	puting	leafs	in	old
这	下午	我	和	脂肪	梅尔彻	-	全部	这	下午	放置	叶子	在	老的

['pʌti] - [bɑːrn] .

Putty	Lowjys	barn	.
油灰	-	谷仓	.

今天下午我和胖子梅尔彻忙活了一下午，把落叶铺在老普蒂·洛吉斯的谷仓里。

[oʊld] ['pʌti] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [peɪ] [ˌjuː 'es][bʌt; bət] [wen] [wiː; wi] [æskt] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr] [peɪ]

old	Putty	said	he	wood	pay	us	but	when	we	asked	him	for	our	pay
老的	油灰	说	他	木头	支付	我们	但	什么时候	我们	问	他	为了	我们的	支付

[hiː; hi] [sed] [wiː; wi] [kʊd] [hæv; həv][ɔːl][ðə; ði] [hɔːrs] [tʃɛsnəts] [wiː; wi] ['wɑːntɪd] .

he	said	we	cood	have	all	the	horse	chesnuts	we	wanted	.
他	说	我们	库德	有	全部	这	马	栗子	我们	通缉	.

老普蒂说他会付给我们工资，但当我们向他要工资时，他说我们可以随便吃点马栗子。

[soʊ][wiː; wi][gɑːt][ə; eɪ][bæskɪt][ænd; ənd] [pɪkt] [ˌaɪ 'tiː] [fʊl] [ænd; ənd] [went] [bæk] [tuː; tə] - [ænd; ənd]

so	we	got	a	baskit	and	picked	it	full	and	went	back	to	Fattys	and
所以	我们	得到	一个	巴斯基特	和	挑选	它	满的	和	去	后退	到	-	和

[pluːdʒd] [hɔːrs] [tʃɛsnəts] [æt; ət][oʊld] - [kæt] .

pluged	horse	chesnuts	at	old	Puttys	cat	.
已插电	马	栗子	在	老的	-	猫	.

于是我们拿了一个篮子，把它装满了，然后回到 Fattys，把马栗子塞进了老 Puttys 的猫窝里。

['ɔkt] . - .

Oct	.	21	.
十月	.	-	.

10月21日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['skɪni] [bruːs] [ænd; ənd][ben] ['rʌndlɪt] [gɑːt] - [tə'deɪ] .

Skinny	Bruce	and	Ben	Rundlet	got	fiting	today	.
瘦骨嶙峋的	布鲁斯	和	本	循环小段	得到	-	今天	.

瘦弱的布鲁斯和本·伦德利特今天去健身了。

[oʊld]['bændˌbɑːks]['tɑːmsən] [keɪm] [ɪn][tuː; tə] [lɜrn] [ˌjuː 'es][sʌm; səm]['mjuːzɪk][ænd; ənd][hiː; hi] [left] [hɪz; ɪz] -

old	Bandbox	Tomson	came	in	to	lern	us	some	music	and	he	left	his	fiddel
老的	乐队盒子	汤姆森	来了	在	到	学习	我们	一些	音乐	和	他	左边	他的	-

[ɪn][ðə; ði] ['entri] [ænd; ənd][æt; ət] - [ben] [hiː; hi] [pʊt] [sʌm; səm]['soʊp][ɑːn][hɪz; ɪz][baʊ; boʊ][ænd; ənd]

in	the	entry	and	at	resess	Ben	he	put	some	sope	on	his	bow	and
在	这	入口	和	在	-	本	他	放	一些	索佩	在	他的	弓	和

[wen] [oʊld]['bændˌbɑːks] [traɪd] [tuː; tə] [pleɪ] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː][hiː; hi] - [meɪk] [ə; eɪ] [skwiːk] .

when	old	Bandbox	tried	to	play	on	it	he	coodent	make	a	squeak	.
什么时候	老的	乐队盒子	尝试	到	玩	在	它	他	-	制作	一个	吱	.

老班德博克斯·汤姆森进来教我们一些音乐，他把他的小提琴留在了门口，休息的时候，本在琴弓上涂了一些肥皂，当老班德博克斯试图拉琴时，他却发不出吱吱声。

[ðen] [oʊld]['frænsɪs] [æskt] ['evri] ['felər] [ɪn] [skuːl] [huː] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː] ,

then	old	Francis	asked	every	feller	in	school	who	done	it	,
然后	老的	弗朗西斯	问	每一个	伙计	在	学校	WHO	完毕	它	,

然后老弗朗西斯问了学校里每个男生是谁干的，

[ænd; ənd] [wen] [ben] [sed] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [noʊ] [huː] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː][oʊld]['frænsɪs][hiː; hi][ʌp][ænd; ənd]

and	when	Ben	said	he	dident	know	who	done	it	old	Francis	he	up	and
和	什么时候	本	说	他	不	知道	WHO	完毕	它	老的	弗朗西斯	他	向上	和

[weɪld] [taɪm] [aʊt] [ʌv; əv][ben] .

whaled	time	out	of	Ben	.
鲸鱼	时间	出去	的	本	.

当本说他不知道是谁干的的时候，老弗朗西斯就狠狠地嘲笑本一番。

[aɪ]['dʒɛs][oʊld]['frænsɪs] [siː] [ben][duː][ˌaɪ 'tiː] .

i	gess	old	Francis	see	Ben	do	it	.
我	猜测	老的	弗朗西斯	看	本	做	它	.

我猜老弗朗西斯看到本这么做了。

- ['æftər] [skuːl] ['skɪni] [hiː; hi] ['hɔləd] [ben] [haʊ] [dɪd][juː; jʊ] [laɪk] [jʊr; jər] ['lɪkɪŋ] ,

ennyway	after	school	Skinny	he	hollered	Ben	how	did	you	like	your	licking	,
-	后	学校	瘦骨嶙峋的	他	大声喊叫	本	如何	做过	你	喜欢	你的	舔舐	,

总之，放学后，瘦子大声问本："你喜欢被舔吗？"

[ænd; ənd][ben][hiː; hi] ['hɔləd] [bæk] ['skɪni] [bruːs] [ɪz][ə; eɪ] [ˌred'hedɪd] [guːs] ,

and	Ben	he	hollered	back	Skinny	Bruce	is	a	redheaded	goose	,
和	本	他	大声喊叫	后退	瘦骨嶙峋的	布鲁斯	是	一个	红发	鹅	,

本大声回应道："瘦布鲁斯是只红头发的鹅！"

[ænd; ənd] ['skɪni] [hiː; hi][gɑːt][mæd][ænd; ənd] - [ben][wʌn][ɪn][ðə; ði] [aɪ] [ænd; ənd][ben][hiː; hi] [gɪv]

and	Skinny	he	got	mad	and	paisted	Ben	one	in	the	eye	and	Ben	he	give
和	瘦骨嶙峋的	他	得到	疯狂的	和	-	本	一	在	这	眼睛	和	本	他	给

['skɪni] [ə; eɪ]['saɪdwaɪndər][ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [fɪt][frʌm; frəm][fɜːrst] [beɪs] [tuː; tə] [bɑːrn] [wer]

Skinny	a	sidewinder	and	then	they	fit	from	first	base	to	Colbaths	barn	where
瘦骨嶙峋的	一个	侧旋	和	然后	他们	合身	从	第一的	根据	到	科尔巴斯	谷仓	在哪里

[wæk] [gɑːt] ['stʌntɪd] [ænd; ənd][oʊld] ['pɑːli] [smɪθ] [keɪm] [aʊt] [ænd; ənd] [sed] [ɪf] [ðeɪ] ['daɪˌdɛnt][stɑːp]

Whack	got	stunted	and	old	Polly	Smith	came	out	and	said	if	they	dident	stop
猛击	得到	发育不良	和	老的	波莉	史密斯	来了	出去	和	说	如果	他们	不	停止

- [ʃiː; ʃi] [wʊd] [goʊ][fɔːr; fər][ðə; ði] [polaɪz] ,

fiting	she	wood	go	for	the	polise	,
-	她	木头	去	为了	这	警察	,

瘦子生气了，打了本一拳，打中了本的眼睛。本也给了瘦子一记侧旋拳，然后他们从一垒一路打到科尔巴斯的谷仓，在那里，瓦克被撞倒了。老波莉·史密斯走了出来，说如果他们再不停止打架，她就要报警了。

[ænd; ənd][soʊ] [ðeɪ] [stəupt] .

and	so	they	stoped	.
和	所以	他们	停止	.

于是他们就停了下来。

[aɪ][bet][ɑːn] ['skɪni] .

i	bet	on	Skinny	.
我	赌注	在	瘦骨嶙峋的	.

我赌斯基尼赢。

['ɔkt] . - , - - ['braɪt][ænd; ənd] [fer] [ænd; ənd][moʊst][æz; əz][hɑːt][æz; əz] ['sʌmər] .

Oct	.	22	,	186	-	brite	and	fair	and	most	as	hot	as	summer	.
十月	.	-	,	-	-	布莱特	和	公平的	和	最多	作为	热的	作为	夏天	.

186 年 10 月 22 日——晴朗宜人，大部分地区像夏天一样炎热。

[ðæt] [wʌz; wəz][priːˈtaɪ] [miːn] [ʌv; əv][oʊld] ['pʌti] .

that	was	prety	mean	of	old	Putty	.
那	曾是	漂亮	意思是	的	老的	油灰	.

老普蒂那样做也太刻薄了吧。

['ɔkt] . - .

Oct	.	23	.
十月	.	-	.

10月23日

['meri] ['wɑːtsn] ,

Mary	Watson	,
玛丽	沃森	,

玛丽·沃森

- ['sɪstər][ænd; ənd] ['meri] ['strætɔn] [huːz] ['fɑːðər] [tʃeɪst] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [wen] [wiː; wi]

Beany's	sister	and	Mary	Straton	whose	father	chased	me	and	Beany	when	we
-	姐姐	和	玛丽	斯特拉顿	谁	父亲	追逐	我	和	豆	什么时候	我们

[broʊk] [ðə; ði] - ,

broke	the	gaslite	,
打破	这	-	,

比尼的妹妹和玛丽·斯特拉顿，玛丽的父亲曾追赶我和比尼，因为我们打破了煤气灯。

[kæn; kən] [rʌn] ['fæstər] [ðen] ['ɛni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɛlɜ·z] [ɪk'sɛpt]['tɔm'tit][ænd; ənd] ['ɑːrθər] ['frænsɪs] .

can	run	faster	then	enny	of	the	fellers	xcept	Tomtit	and	Arthur	Francis	.
能	跑步	快点	然后	尼	的	这	伙计们	除了	汤姆山雀	和	亚瑟	弗朗西斯	.

除了汤姆蒂特和亚瑟·弗朗西斯之外，他跑得比任何人都快。

['ɔkt] . - .

Oct	.	24	.
十月	.	-	.

10月24日

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] [sɪk] [ə'gen] .

i	have	been	sick	agen	.
我	有	到过	生病的	代理	.

我又生病了。

[nɑːt] ['veri] [sɪk] [bʌt; bət][maɪ][legz] ['eɪkɪd] - .

not	very	sick	but	my	legs	aked	ferful	.
不是	非常	生病的	但	我的	腿	艾克	-	.

虽然不算很严重，但是腿疼得厉害。

['mʌðər] [sez] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['bɪ'kɔːz] [aɪ][ˌeɪ 'em] [grəu in] [soʊ][fæst] , [bʌt; bət][aɪ] [noʊ] [waɪ] ,

mother	says	it	is	becaus	i	am	growin	so	fast	,	but	i	know	why	,
母亲	说道	它	是	因为	我	是	成长中	所以	快速地	,	但	我	知道	为什么	,

妈妈说是因为我长得太快了，但我知道为什么。

[ˌem 'iː][ænd; ənd] [buːg] ['tʃædwɪk] ['ræsəld] [ɔːl] ['jestərdeɪ] [ˌæftər'nuːn] .

me	and	Boog	Chadwick	rassled	all	yesterday	afternoon	.
我	和	布格	查德威克	摔跤	全部	昨天	下午	.

昨天下午我和布格·查德威克打了一整场架。

[fɜːrst][aɪ] [θɹoʊd] [buːg] [ænd; ənd] [ðen] [buːg] [θɹoʊd] [ˌem 'iː] ,

ferst	i	throwed	Boog	and	then	Boog	throwed	me	,
费斯特	我	扔	布格	和	然后	布格	扔	我	,

我先把布格扔了出去，然后布格又把我扔了出去。

[ænd; ənd] [wen] [wiː; wi][gɑːt] [θruː] [buːg] [wʌz; wəz]['oʊnli][ˌtuː'tuː] [θroʊz] [ə'hed] .

and	when	we	got	through	Boog	was	only	2	throws	ahead	.
和	什么时候	我们	得到	通过	布格	曾是	仅有的	2	投掷	前方	.

当我们完成投掷时，布格只领先我们两次。

[wiː; wi]['daɪˌdɛnt][get][mæd][æt; ət][ɔːl] .

we	dident	get	mad	at	all	.
我们	不	得到	疯狂的	在	全部	.

我们一点也没生气。

- [aɪ]['daɪˌdɛnt][hæv; həv][tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] .

ennyway	i	dident	have	to	go	to	church	.
-	我	不	有	到	去	到	教会	.

总之，我不用去教堂。

['ɔkt] . - .

Oct	.	25	.
十月	.	-	.

10月25日

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[wiː; wi][hæd; həd] ['kʌmpəni] [tuː; tə]['suːpər] .

we	had	company	to	super	.
我们	有	公司	到	极好的	.

我们有客人要去。

['mɪstər] [ænd; ənd] ['mɪsɪz] ['mɛrəl] .

Mister	and	Missis	Merill	.
先生	和	夫人	梅里尔	.

梅里尔夫妇。

['frænŋki] [dɪd][ə; eɪ] ['fʌni] [θɪŋ] .

Frankie	did	a	funny	thing	.
弗兰基	做过	一个	有趣的	事物	.

弗兰基做了件很有趣的事。

['fɑːðər] [æskt] ['mʌðər] [fɔːr; fər][sʌm; səm] [tʃiːz] [ænd; ənd] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi] [sed] [ðeɪ] ['wɑːsənt] ['ɛni] ,

father	asked	mother	for	some	chese	and	mother	she	said	they	wasent	enny	,
父亲	问	母亲	为了	一些	奶酪	和	母亲	她	说	他们	不是	尼	,

父亲向母亲要了一些奶酪，母亲说没有了。

[ænd; ənd] ['fræŋki] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [nuː] [wer] [ðeɪ] [wʌz; wəz][sʌm; səm][ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [ɔːl]

and	Frankie	he	said	he	knew	where	they	was	some	and	father	said	all
和	弗兰基	他	说	他	知道	在哪里	他们	曾是	一些	和	父亲	说	全部

[raɪt] ['fræŋki] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [get] [sʌm; səm][aɪ] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ][ə; eɪ] [sent] ,

rite	Frankie	if	you	can	get	some	i	will	give	you	a	cent	,
仪式	弗兰基	如果	你	能	得到	一些	我	将要	给	你	一个	中心	,

弗兰基说他知道一些在哪儿，父亲说好吧弗兰基，如果你能弄到一些，我就给你一分钱。

['fɑːðər] [hiː; hi] [θɪŋks] ['fræŋki] [ɪz] - [smɑːrt] ,

father	he	thinks	Frankie	is	auful	smart	,
父亲	他	思考	弗兰基	是	-	聪明的	,

父亲认为弗兰基非常聪明。

[ænd; ənd][soʊ] ['fræŋki] [hiː; hi] [klaɪmd] [aʊt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [haɪ] [tʃer] [ænd; ənd][ræn] [aʊt] ['ɪntuː][ðə; ði]

and	so	Frankie	he	climed	out	of	his	high	chair	and	ran	out	into	the
和	所以	弗兰基	他	攀登	出去	的	他的	高的	椅子	和	跑	出去	进入	这

['kɪtʃɪn] [ænd; ənd]['baimbai][hiː; hi] [keɪm] [ɪn][wɪð; wɪθ][θriː]['lɪt(ə)l] [piːs] [ʌv; əv] [tʃiːz] [ænd; ənd] ['fɑːðər]

kitchen	and	bimeby	he	came	in	with	3	little	peaces	of	chese	and	father
厨房	和	比梅比	他	来了	在	和	3	小的	和平	的	奶酪	和	父亲

[hiː; hi] [æskt] [hɪm; ɪm] [wer] [hiː; hi][gɑːt][ðem; ðəm]

he	asked	him	where	he	got	them
他	问	他	在哪里	他	得到	他们

于是，弗兰基从高脚椅上爬下来，跑到厨房，叼着三小块奶酪走了进来。爸爸问他从哪儿弄来的。

[ænd; ənd][hiː; hi] [brɔːt] [ɪn][ðə; ði][ræt][træp] .

and	he	brought	in	the	rat	trap	.
和	他	带来	在	这	鼠	陷阱	.

他拿来了捕鼠器。

[juː; jʊ][hæd; həd][dʒʌst] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv][hɜːrd][ðem; ðəm]['læf] .

you	had	just	aught	to	have	herd	them	laff	.
你	有	只是	零	到	有	一群	他们	哈哈	.

你刚才真应该听到他们大笑。

['ɔkt] . - .

Oct	.	26	.
十月	.	-	.

10月26日

[bʌt; bət][noʊ] [reɪn] .

Clowdy	but	no	rane	.
阴天	但	不	牧场	.

阴凉，但没有牧场。

[sʌm; səm][foʊks][kæn; kən] [iːt] [tʃiːz] [ðæt] [ɪz][ɔːl] ['wɪgli] .

some	folks	can	eat	chese	that	is	all	wiggly	.
一些	各位	能	吃	奶酪	那	是	全部	摇晃的	.

有些人能吃那种软绵绵、软绵绵的奶酪。

['ɔkt] . - .

Oct	.	27	.
十月	.	-	.

10月27日

[stɪl] .

still	clowdy	.
仍然	阴天	.

依然阴雨绵绵。

[aɪ][kænt] .

i	cant	.
我	不能	.

我不能。

['ɔkt] . - .

Oct	.	28	.
十月	.	-	.

10月28日

['biːni] [hæz; həz][gɑːt][ðə; ði][best]['lɪt(ə)l][æks][aɪ]['evər] [sɔː] .

Beany	has	got	the	best	little	ax	i	ever	saw	.
豆	有	得到	这	最好的	小的	斧头	我	曾经	锯	.

比尼拥有我见过的最好的小斧子。

[hɪz; ɪz]['fɑːðər][gɑːt][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə][splɪt][hɪz; ɪz] .

his	father	got	it	for	him	to	split	his	kindlins	.
他的	父亲	得到	它	为了	他	到	分裂	他的	火种	.

他父亲给他买这个是为了让他劈柴。

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ][hæd; həd][wʌn][laɪk][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][aɪ][hæv; həv][tuː; tə][splɪt][maɪ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][oʊld]

i	wish	i	had	one	like	it	for	i	have	to	split	my	kindlins	with	a	old
我	希望	我	有	一	喜欢	它	为了	我	有	到	分裂	我的	火种	和	一个	老的

['rʌsti] [æks] [ðæt] [weɪz] [ə'baʊt][ə; eɪ][tʌn] .

rusty	ax	that	ways	about	a	tun	.
生锈的	斧头	那	方式	关于	一个	通	.

我真希望我也有这样一把斧子，因为我只能用一把又旧又生锈的斧子劈柴，那斧子大概有一吨重。

['ɔkt] . - .

Oct	.	29	.
十月	.	-	.

10月29日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[aɪ] [went] ['oʊvər][ænd; ənd] [helpt] ['biːni] [splɪt] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [nuː] [æks] .

i	went	over	and	helped	Beany	split	kindlins	with	his	new	ax	.
我	去	超过	和	帮助	豆	分裂	火种	和	他的	新的	斧头	.

我走过去帮比尼用他的新斧头劈柴。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][dʒest][æz; əz] ['iːzi] [æz; əz] [ɛnaɪθɪŋ] .

it	was	jest	as	easy	as	ennything	.
它	曾是	笑话	作为	简单的	作为	任何东西	.

简直易如反掌。

['ɔkt] . - .

Oct	.	30	.
十月	.	-	.

10月30日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[oʊld][tɑːm] ['fɪfiːld] [kɪld] [hɪz; ɪz][pɪg] [tə'deɪ] [ænd; ənd] [gɪv] ['biːni] [ðə; ði] ['blædər] ,

old	Tom	Fifield	killed	his	pig	today	and	give	Beany	the	bladder	,
老的	汤姆	菲菲尔德	被杀	他的	猪	今天	和	给	豆	这	膀胱	,

老汤姆·菲菲尔德今天杀了他的猪，把膀胱给了比尼。

[ænd; ənd][wiː; wi] [bluː] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][paɪp] [stem] [ænd; ənd] [kɪkt] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['fʊtbɔːl]

and	we	blew	it	up	with	a	pipe	stem	and	kicked	it	for	a	football
和	我们	吹	它	向上	和	一个	管道	干	和	踢	它	为了	一个	足球

['æftər] [skuːl] .

after	school	.
后	学校	.

放学后，我们用管子把它吹起来，然后把它当足球踢出去踢。

[dʒæk] ['melvɪn] [ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv] ['mɪki] ['kɛliːz] ['fɑːðəz] [pɪgz] ['blædər] ,

Jack	Melvin	is	going	to	have	Micky	Kelleys	fathers	pigs	bladder	,
杰克	梅尔文	是	去	到	有	米奇	凯利斯	父亲们	猪	膀胱	,

杰克·梅尔文将要得到米奇·凯利父亲的猪膀胱，

['oʊnli][hiː; hi][dəʊnt] [kɪl] [hɪz; ɪz][pɪg] [tɪl] [moʊst] ['wɪntər] .

only	he	dont	kill	his	pig	till	most	winter	.
仅有的	他	不	杀	他的	猪	直到	最多	冬天	.

但他几乎要到冬天才会宰杀他的猪。

[aɪ][ˌeɪ 'em]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv]['ɑːlɪvər] [leɪnz] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][pɪg][ɪz][ðə; ði] ['bɪgɪst] [ɪn] [taʊn] .

i	am	going	to	have	Oliver	Lanes	,	and	his	pig	is	the	bigest	in	town	.
我	是	去	到	有	奥利弗	车道	,	和	他的	猪	是	这	最大的	在	镇	.

我要去奥利弗·莱恩斯家，他养的猪是全城最大的。

[aɪ] [bet] [hɪz; ɪz] [wɪl] [biː; bi][æz; əz][bɪg][æz; əz][ðə; ði] - [bɪg] ['fʊtbɔːl] .

i	bet	his	will	be	as	big	as	the	stewdcats	big	football	.
我	赌注	他的	将要	是	作为	大的	作为	这	-	大的	足球	.

我敢打赌，他的会和斯图尔特猫队的大橄榄球一样大。

[ɔːl][ðə; ði] ['fɛlɚz] [wɪʃ] [ðeɪ] [kʊd] [get][ˌaɪ 'tiː] .

all	the	fellers	wish	they	cood	get	it	.
全部	这	伙计们	希望	他们	库德	得到	它	.

所有男人都希望自己能得到它。

['ɔkt] . - .

Oct	.	31	.
十月	.	-	.

10月31日

[koʊld][æz; əz][taɪm] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] , [bʌt; bət][aɪ][hæd; həd][tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] [dʒest][ðə; ði] [seɪm] .

cold	as	time	this	morning	,	but	i	had	to	go	to	church	jest	the	same	.
寒冷的	作为	时间	这	早晨	,	但	我	有	到	去	到	教会	笑话	这	相同的	.

今天早上冷得要命，但我还是得去教堂。

['noʊv] . [wʌn] .

Nov	.	1	.
十一月	.	1	.

11月1日

['biːni] [gɑːt][ə; eɪ] ['lɪkɪŋ] [tə'deɪ] [fɔːr; fər] ['hɔlərɪŋ] ['æftər][oʊld] ['nænsi] ['mɑːrb(ə)l] .

Beany	got	a	licking	today	for	hollering	after	old	Nancy	Marble	.
豆	得到	一个	舔舐	今天	为了	大声喊叫	后	老的	南希	大理石	.

今天比尼因为对着老南希·马布尔大喊大叫而被狠狠地揍了一顿。

[ʃiː; ʃi] [went] ['ɪntuː] - [haʊs] [ænd; ənd][toʊld] - ['fɑːðər] .

she	went	into	Beanys	house	and	told	Beanys	father	.
她	去	进入	-	房子	和	讲述	-	父亲	.

她走进比尼家，告诉了比尼的父亲。

[aɪ] ['hɔləd] [tuː] [bʌt; bət] ['fɑːðər] [wʌz; wəz][ɪn]['bɔːstən; 'bɑːstən]

i	hollered	two	but	father	was	in	boston
我	大声喊叫	二	但	父亲	曾是	在	波士顿

我喊了两声，但父亲在波士顿。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] - [tel] [hɪm; ɪm] .

and	she	coodent	tell	him	.
和	她	-	告诉	他	.

她可以告诉他。

['noʊv] . [ˌtuː'tuː] .

Nov	.	2	.
十一月	.	2	.

11月2日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['ɑːlɪvər] [leɪn] [kɪld] [hɪz; ɪz][pɪg] [tə'deɪ] .

Oliver	Lane	killed	his	pig	today	.
奥利弗	车道	被杀	他的	猪	今天	.

奥利弗·莱恩今天宰杀了他的猪。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] ['bɪgɪst] [pɪg][ɪn] [taʊn] .

it	was	the	bigest	pig	in	town	.
它	曾是	这	最大的	猪	在	镇	.

它是镇上最大的猪。

[aɪ][hæd; həd] [bɪn] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['blædər] ['evər] [sens] [læst][dʒuːn]

i	had	been	wating	for	the	bladder	ever	sense	last	June
我	有	到过	水	为了	这	膀胱	曾经	感觉	最后的	六月

我从去年六月就开始盼着膀胱排空了。

[ænd; ənd][aɪ] [θɔːt] [sʌtʃ] [ə; eɪ][bɪg][pɪg] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ][bɪg] ['blædər] ,

and	i	thought	such	a	big	pig	aught	to	have	a	big	bladder	,
和	我	想法	这样的	一个	大的	猪	零	到	有	一个	大的	膀胱	,

我当时想，这么大的猪应该膀胱也很大才对。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][dʒest][ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['blædər] [aɪ]['evər] [siː] .

but	it	was	jest	the	littlest	bladder	i	ever	see	.
但	它	曾是	笑话	这	最小的	膀胱	我	曾经	看	.

但那是我见过的最小的膀胱。

[aɪ] [sə'poʊz] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][soʊ][fæt][ˌɪn'saɪd] [ðeɪ] ['wɑːsənt] ['ɛni] [ruːm] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['blædər] .

i	suppose	it	was	so	fat	inside	they	wasent	enny	room	for	the	bladder	.
我	认为	它	曾是	所以	胖的	里面	他们	不是	尼	房间	为了	这	膀胱	.

我猜想它里面太胖了，以至于没有空间容纳膀胱。

['skɪni] [bruːsɪz] [pɪgz] ['fɑːðəz] ['blædər] ,

Skinny	Bruces	pigs	fathers	bladder	,
瘦骨嶙峋的	布鲁斯	猪	父亲们	膀胱	,

瘦布鲁斯的猪爸爸的膀胱，

[noʊ][aɪ] [miːn] ['skɪni] [bruːsɪz] ['fɑːðəz] [pɪgz] ['blædər] [wʌz; wəz][moʊst] [twaɪs] [æz; əz][bɪg] .

no	i	mean	Skinny	Bruces	fathers	pigs	bladder	was	most	twice	as	big	.
不	我	意思是	瘦骨嶙峋的	布鲁斯	父亲们	猪	膀胱	曾是	最多	两次	作为	大的	.

不，我的意思是，瘦布鲁斯的父亲的猪膀胱大概是他的两倍大。

['noʊv] . [θriː] .

Nov	.	3	.
十一月	.	3	.

11月3日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ðə; ði]['wɔːtər][ɪn][ðə; ði] [reɪn] ['bɛrəl][wʌz; wəz] [froʊz]['oʊvər][læst] [naɪt] .

the	**water**	**in**	**the**	**rane**	**baril**	**was**	**froze**	**over**	**last**	**nite**	**.**
这	水	在	这	牧场	巴里尔	曾是	冻住了	超过	最后的	夜	.

昨晚水渠里的水都结冰了。

[tə'deɪ] [aɪ] [bluː] [ʌp][ðə; ði] ['blædər] [ænd; ənd] - [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] ['kɪtʃɪn] .

today	**i**	**blew**	**up**	**the**	**bladder**	**and**	**dride**	**it**	**in**	**the**	**kitchen**	**.**
今天	我	吹	向上	这	膀胱	和	-	它	在	这	厨房	.

今天我把膀胱吹起来，然后在厨房里冲洗干净。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ə; eɪ][priː'taɪ] [gʊd] ['fʊtbɔːl] .

it	**made**	**a**	**prety**	**good**	**football**	**.**
它	制成	一个	漂亮	好的	足球	.

它做成了一个相当不错的足球。

- ['daɪˌdɛnt] [gɪv] [ˌem 'iː][hɪz; ɪz] ['fɑːðəz] [pɪgz] ['blædər] [ðæt] [hiː; hi] ['prɑːmɪst] [ˌem 'iː] [wen] [aɪ][let]

Pewt	**dident**	**give**	**me**	**his**	**fathers**	**pigs**	**bladder**	**that**	**he**	**promised**	**me**	**when**	**i**	**let**
-	不	给	我	他的	父亲们	猪	膀胱	那	他	承诺	我	什么时候	我	让

[hɪm; ɪm] [siː] [ðə; ði]['faɪt] [wen] [gɪm] ['ɝːli] [likt] [wɪl] ['sɪmpkɪnz] .

him	**see**	**the**	**fite**	**when**	**Gim**	**Erly**	**licked**	**Will**	**Simpkins**	**.**
他	看	这	战斗	什么时候	吉姆	早	舔过	将要	辛普金斯	.

皮尤特没有像他答应我的那样，在我让他看到吉姆·厄利舔威尔·辛普金斯时打架的场面后，把父亲的猪膀胱给我。

[juː; jʊ][dʒest] [weɪt] -

you	**jest**	**wait**	**Pewt**
你	笑话	等待	-

你等着瞧吧，皮尤特

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] .

and	**you**	**will**	**see**	**.**
和	你	将要	看	.

你会看到的。

['noʊv] . [fɔːr] .

Nov	**.**	**4**	**.**
十一月	.	4	.

11月4日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['dʒɔːrdʒi] [gɑːt] [sent] [tuː; tə][bed] [tə'deɪ] [ænd; ənd][hæd; həd][tuː; tə] [steɪ] [ɪn][bed] [ɔːl][ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] .

Georgie	**got**	**sent**	**to**	**bed**	**today**	**and**	**had**	**to**	**stay**	**in**	**bed**	**all**	**the**	**afternoon**	**.**
乔治	得到	发送	到	床	今天	和	有	到	停留	在	床	全部	这	下午	.

乔治今天被罚卧床休息，整个下午都得待在床上。

['mʌðər] [toʊld][hɜːr; hər][nɑːt][tuː; tə] ['tʌtʃ] [ə; eɪ] [veɪs] [ðæt] [wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv][sænd][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː]

mother	**told**	**her**	**not**	**to**	**tuch**	**a**	**vase**	**that**	**was**	**full**	**of**	**sand**	**to**	**make**	**it**
母亲	讲述	她	不是	到	触摸	一个	花瓶	那	曾是	满的	的	沙	到	制作	它

['hevi] .

heavy	**.**
重的	.

母亲告诉她不要碰装满沙子的花瓶，以免花瓶变重。

[aɪ] ['wɑːntɪd] [ðə; ði][sænd][fɔːr; fər][maɪ] [ə'kweriən]

i	wanted	the	sand	for	my	aquarian
我	通缉	这	沙	为了	我的	水瓶座

我想要沙子来养我的鱼缸

[ænd; ənd][soʊ][aɪ] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .

and	so	i	poored	it	out	.
和	所以	我	贫穷	它	出去	.

于是我就把它倒了出来。

[wel] ['baimbai] ['dʒɔːrdʒi] [keɪm] [ɪn][ænd; ənd] [went] [ʌp][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [veɪs] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]

well	bimeby	Georgie	came	in	and	went	up	to	take	the	vase	and	it	was
出色地	比梅比	乔治	来了	在	和	去	向上	到	拿	这	花瓶	和	它	曾是

[soʊ] [laɪt] [ðæt] [wen] [ʃiː; ʃi] ['lɪftɪd] [hɑːrd][ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [ʌp][soʊ] [kwɪk] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [went] [raɪt] ['oʊvər]

so	lite	that	when	she	lifted	hard	it	came	up	so	quick	that	she	went	rite	over
所以	轻量版	那	什么时候	她	抬起	难的	它	来了	向上	所以	快的	那	她	去	仪式	超过

['bækwərd] [ænd; ənd] [smæʃt] [ðə; ði] [veɪs] [ɔːl][tuː; tə]['bɪts] .

backward	and	smashed	the	vase	all	to	bits	.
落后	和	粉碎	这	花瓶	全部	到	比特	.

乔治进来后走上前去拿花瓶，花瓶很轻，她用力提起时，花瓶上升得太快，她一下子向后摔倒，把花瓶摔得粉碎。

['mʌðər] [keɪm] ['rʌnɪŋ] [ɪn][ænd; ənd] [faʊnd] [ðæt] ['dʒɔːrdʒi] ['wɑːsənt][hɜːrt] ,

mother	came	running	in	and	found	that	Georgie	wasent	hurt	,
母亲	来了	跑步	在	和	成立	那	乔治	不是	伤害	,

母亲跑进来，发现乔治没有受伤。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [hauld] [æz; əz] [laʊd] [æz; əz][ʃiː; ʃi] [kʊd] [soʊ] [ðæt] ['mʌðər] [wʊdənt] [lɪk] [hɜːr; hər] ,

but	she	howled	as	loud	as	she	cood	so	that	mother	woodent	lick	her	,
但	她	嚎叫	作为	大声	作为	她	库德	所以	那	母亲	木制	舔	她	,

但她嚎叫的声音和她咕咕叫的声音一样大，以至于妈妈都舔不了她了。

[ænd; ənd][soʊ][ʃiː; ʃi][gɑːt] [sent] [tuː; tə] [bed] .

and	so	she	got	sent	to	bed	.
和	所以	她	得到	发送	到	床	.

于是她就被打发去睡觉了。

['mʌðər] [sed] [ˌaɪ 'tiː] - [hɜːr; hər] [raɪt] .

mother	said	it	sirved	her	rite	.
母亲	说	它	-	她	仪式	.

母亲说这符合她的仪式要求。

['noʊv] . [faɪv] .

Nov	.	5	.
十一月	.	5	.

11月5日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] [sɪk] [tə'deɪ] .

i	have	been	sick	today	.
我	有	到过	生病的	今天	.

我今天生病了。

[aɪ]['dʒɛs][aɪ][et] [tuː] [mʌtʃ] [sper] [rɪb] .

i	gess	i	et	two	much	spare	rib	.
我	猜测	我	等	二	很多	空闲的	肋骨	.

我猜我吃的排骨太多了。

[wen] [aɪ] [θɪŋk] [ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː][ˌaɪ ˈtiː] [meɪks] [ˌem ˈiː] [sɪk] .

when	i	think	of	it	it	makes	me	sick	.
什么时候	我	思考	的	它	它	制作	我	生病的	.

一想到这件事我就觉得恶心。

[soʊ][aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['θɪŋkɪŋ] ['oʊvər][ðə; ði] - [ə'baʊt][ðə; ði] ['fɛlɚz] .

so	i	have	been	thinking	over	the	poitry	about	the	fellers	.
所以	我	有	到过	思维	超过	这	-	关于	这	伙计们	.

所以我一直在思考关于这些家伙的诗歌。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][priːˈtaɪ] [gʊd] .

some	of	it	is	prety	good	.
一些	的	它	是	漂亮	好的	.

有些还不错。

[ed] [toʊl] [fel] [ɪn][ə; eɪ] [hoʊl] [ænd; ənd] - [get] [aʊt] [tuː; tə] [seɪv] [hɪz; ɪz] [soʊl]

Ed	Tole	fell	in	a	hole	and	coodent	get	out	to	save	his	sole
艾德	托勒	跌倒	在	一个	洞	和	-	得到	出去	到	节省	他的	唯一

埃德·托尔掉进了一个洞里，为了保住性命，他设法爬了出来。

[aɪ] [meɪd] [ðæt] [ʌp] .

i	made	that	up	.
我	制成	那	向上	.

那是我编的。

- [ʃuːt] [ɪz][ə; eɪ]['dɜːrti] [bruːt] .

Plupy	Shute	is	a	dirty	brute	.
-	舒特	是	一个	肮脏的	蛮力	.

普鲁皮·舒特是个肮脏的恶棍。

[ænd; ənd] ['nevər] [wɪl] ['faɪt] [ɪf] [ðeɪ] [ɪz][ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə] [skuːt] .

and	never	will	fite	if	they	is	a	chance	to	scoot	.
和	绝不	将要	战斗	如果	他们	是	一个	机会	到	溜走	.

如果有机会溜走，他们绝不会打架。

- [hiː; hi] [meɪd] [ðæt] [ʌp] .

Pewt	he	made	that	up	.
-	他	制成	那	向上	.

皮尤特，那是他编的。

[oʊld] [tɪm] ['kæləhæn][hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [hel] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] .

Old	Tim	Calahan	he	was	a	hell	of	a	man	.
老的	蒂姆	卡拉汉	他	曾是	一个	地狱	的	一个	男人	.

老蒂姆·卡拉汉真是个了不起的人。

['fæti] ['mɛltʃɚ] [hiː; hi] [meɪd] [ðæt] [ʌp] .

Fatty	Melcher	he	made	that	up	.
脂肪	梅尔彻	他	制成	那	向上	.

胖子梅尔彻，那是他编造的。

[frænk] ['heɪnz] [eɪnt] [gɑːt] ['ɛni] [breɪnz] [ænd; ənd][dəʊnt] [noʊ] [iˈnʌf] [tuː; tə][goʊ][ɪn] [wen] [ˌaɪ ˈtiː] ['reɪnz]

Frank	Hanes	aint	got	enny	branes	and	dont	know	enuf	to	go	in	when	it	ranes
坦率	汉斯	不是	得到	尼	膜	和	不	知道	足够	到	去	在	什么时候	它	拉内斯

弗兰克·海恩斯脑子不好使，也不懂事，不知道什么时候该进去。

['biːni] [hiː; hi] [meɪd] [ðæt] [ʌp] .

Beany	he	made	that	up	.
豆	他	制成	那	向上	.

比尼，那是他编的。

['nɪpər] [braʊn] ['tʌmbld] [daʊn] [ænd; ənd] ['bʌstɪd] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] [krækt] [hɪz; ɪz] [kraʊn] .

Nipper	Brown	tumbled	down	and	busted	his	head	and	cracked	his	crown	.
尼珀	棕色的	翻滚	向下	和	被捕	他的	头	和	裂纹	他的	王冠	.

尼珀·布朗摔倒在地，头部受到撞击，头骨裂了。

[aɪ] [meɪd] [ðæt] [ʌp] [tuː] .

i	made	that	up	too	.
我	制成	那	向上	也	.

那也是我编的。

- ['mɪlər] [ðə; ði]['bɑːrbər] [went] [tuː; tə] [ʃeɪv] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [ðə; ði]['reɪzər] [slɪp] [ænd; ənd] [kʌt] [hɪz; ɪz]

Granvil	Miller	the	barber	went	to	shave	his	father	the	razer	sliped	and	cut	his
-	磨坊主	这	理发师	去	到	刮胡子	他的	父亲	这	雷蛇	滑倒了	和	切	他的

[lɪp] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi][fər'gɑːt][ðə; ði] ['læðər] .

lip	becaus	he	forgot	the	lather	.
唇	因为	他	忘了	这	泡沫	.

理发师格兰维尔·米勒去给父亲刮胡子，结果剃刀滑了一下，割破了父亲的嘴唇，因为他忘记了涂抹剃须泡沫。

['skɪni] [bruːs] [hiː; hi] [meɪd] [ðæt] [ʌp] .

Skinny	Bruce	he	made	that	up	.
瘦骨嶙峋的	布鲁斯	他	制成	那	向上	.

瘦布鲁斯，那是他编的。

[aɪ] [tel] [juː; jʊ] [ðeɪ] [ɪz][sʌm; səm][priː'taɪ] [gʊd] [pɔɪts] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['fɛlɚz] .

i	tell	you	they	is	some	prety	good	poits	among	the	fellers	.
我	告诉	你	他们	是	一些	漂亮	好的	点	之中	这	伙计们	.

我告诉你，这些人当中确实有一些相当不错的人。

[bʌt; bət] ['eni] ['felər] [wɪtʃ] [gets] - [meɪd] [ʌp] [ə'baʊt] [hɪm; ɪm] [gets] [mæd] .

but	any	feller	whitch	gets	poitry	made	up	about	him	gets	mad	.
但	任何	伙计	哪个	获得	-	制成	向上	关于	他	获得	疯狂的	.

但任何被编造诗歌诋毁的人都会生气。

['noʊv] . [sɪks] .

Nov	.	6	.
十一月	.	6	.

11月6日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ed] [toʊl] [kæn; kən] [spɪt] ['fɜːrðər] [ðæn; ðən] ['ɛni] ['felər] [ɪn] [skuːl] .

Ed	Tole	can	spit	further	than	enny	feller	in	school	.
艾德	托勒	能	吐	更远	比	尼	伙计	在	学校	.

埃德·托尔吐出的唾沫比学校里任何一个家伙都远。

['noʊv] . ['sɛvən] .

Nov	.	7	.
十一月	.	7	.

11月7日

['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [ɑːr; ər] [sɪk] [ɪn][bed][ænd; ənd] - [sɪŋ] [tə'deɪ] [ɪn] [tʃɜːrtʃ] .

Keene	and	Cele	are	sick	in	bed	and	coodent	sing	today	in	church	.
基恩	和	塞莱	是	生病的	在	床	和	-	唱歌	今天	在	教会	.

Keene 和 Cele 因病卧床，今天无法在教堂唱歌。

[ðeɪ] [hæv; həv] - .

they	have	feerful	headakes	.
他们	有	-	头刺	.

它们有着凶猛的头部。

['dɑːktər] ['peri] [keɪm] [ɪn][tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .

docter	Perry	came	in	to	see	them	.
医生	佩里	来了	在	到	看	他们	.

佩里医生来看望他们了。

['noʊv] . [eɪt] .

Nov	**.**	**8**	**.**
十一月	.	8	.

11月8日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [ænd; ənd] ['dʒɔːrdʒi] [ɑːr; ər][ɔːl] [sɪk] [naʊ] [ænd; ənd][ðə; ði]['dɑːktər] [sez] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

Keene	**and**	**Cele**	**and**	**Georgie**	**are**	**all**	**sick**	**now**	**and**	**the**	**docter**	**says**	**it**	**is**
基恩	和	塞莱	和	乔治	是	全部	生病的	现在	和	这	医生	说道	它	是

['skɑːrlət]['fiːvər] .

scarlet	**fever**	**.**
猩红	发烧	.

Keene、Cele 和 Georgie 现在都病了，医生说是猩红热。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] ['tʃeɪmbər] [ænd; ənd] ['mʌðər] [ænd; ənd] [ænt] ['serə] [teɪk] [ker] [ʌv; əv]

they	**are**	**all**	**up**	**in**	**the**	**front**	**chamber**	**and**	**mother**	**and**	**aunt**	**Sarah**	**take**	**care**	**of**
他们	是	全部	向上	在	这	正面	房间	和	母亲	和	阿姨	莎拉	拿	关心	的

[ðem; ðəm] .

them	**.**
他们	.

它们都在前厅里，妈妈和莎拉阿姨照顾它们。

['noʊv] . [naɪn] .

Nov	**.**	**9**	**.**
十一月	.	9	.

11月9日

[bʌt; bət][noʊ] [reɪn] .

clowdy	**but**	**no**	**rane**	**.**
阴天	但	不	牧场	.

阴天但没有雨。

['æni] [ɪz] [sɪk] [naʊ] [ænd; ənd][aɪ][kænt][goʊ][tuː; tə] [skuːl] - .

Annie	**is**	**sick**	**now**	**and**	**i**	**cant**	**go**	**to**	**school**	**ennymore**	**.**
安妮	是	生病的	现在	和	我	不能	去	到	学校	-	.

安妮生病了，我不能再去上学了。

[aɪ] [laɪk] [ðæt] .

i	**like**	**that**	**.**
我	喜欢	那	.

我喜欢这个。

[soʊ][aɪ][ˌeɪ 'em] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][hen] ['kuːp] .

so	**i**	**am**	**making**	**a**	**hen**	**koop**	**.**
所以	我	是	制作	一个	母鸡	库普	.

所以我正在做一个母鸡养殖场。

['noʊv] . - .

Nov	**.**	**10**	**.**
十一月	.	-	.

11月10日

['ræni] [tə'deɪ] .

Rany	**today**	**.**
兰尼	今天	.

今天Rany。

['biːni] [hiː; hi] ['hɔləd] ['oʊvər] [tə'deɪ] [tuː; tə] [faɪnd] [aʊt] [haʊ] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [ænd; ənd] ['dʒɔːrdʒi]

Beany	**he**	**hollered**	**over**	**today**	**to**	**find**	**out**	**how**	**Keene**	**and**	**Cele**	**and**	**Georgie**
豆	他	大声喊叫	超过	今天	到	寻找	出去	如何	基恩	和	塞莱	和	乔治

[ænd; ənd] ['æni] [ɑːr; ər] .

and	**Annie**	**are**	**.**
和	安妮	是	.

Beany今天大声询问Keene、Cele、Georgie和Annie的情况。

[aɪ][hæv; həv][gɑːt][ə; eɪ] [sɔːr]

i	**have**	**got**	**a**	**soar**	**throte**
我	有	得到	一个	翱翔	喉咙

我喉咙痛

[bʌt; bət][aɪ] [eɪnt] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [tel] - [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

but	**i**	**aint**	**going**	**to**	**tell**	**ennyone**	**about**	**it**	**.**
但	我	不是	去	到	告诉	-	关于	它	.

但我不会告诉任何人。

['noʊv] . - .

Nov	**.**	**11**	**.**
十一月	.	-	.

11月11日

[aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [ɔːl] [læst] [naɪt] .

i	**had**	**a**	**headake**	**all**	**last**	**nite**	**.**
我	有	一个	头刺	全部最后的		夜	.

我昨晚头疼了一整夜。

[aɪ] [bet] [aɪ] [ˌeɪ 'em] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [hæv; həv] [ðə; ði] ['fiːvər] .

i	**bet**	**i**	**am**	**going**	**to**	**have**	**the**	**fever**	**.**
我	赌注	我	是	去	到	有	这	发烧	.

我估计我会发烧。

['frænŋki] [hæz; həz][gɑːt][ˌaɪ 'tiː] [naʊ] [ænd; ənd] ['mʌðər] [ɪz] [əfreɪd] [ðə; ði]['beɪbi][ɪz] ['kʌmɪŋ] [daʊn] ,

Frankie	**has**	**got**	**it**	**now**	**and**	**mother**	**is**	**afrade**	**the**	**baby**	**is**	**coming**	**down**	**,**
弗兰基	有	得到	它	现在	和	母亲	是	恐惧	这	婴儿	是	未来	向下	,

弗兰基现在得逞了，妈妈担心孩子要下来了。

[ʃiː; ʃi] [æskt] [ˌem 'iː] [haʊ] [aɪ] [felt]

she	**asked**	**me**	**how**	**i**	**felt**
她	问	我	如何	我	毛毡

她问我感觉如何。

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [bjuːli] .

and	**i**	**said**	**buly**	**.**
和	我	说	布利	.

我说的是欺凌。

['noʊv] . - .

Nov	**.**	**12**	**.**
十一月	.	-	.

11月12日

[oʊld] ['mɪsɪz] [smɪθ] [ɪz] ['helpɪŋ] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd] [gets] [ðə; ði] - [ænd; ənd]

old	**Missis**	**Smith**	**is**	**helping**	**take**	**care**	**of**	**the**	**house**	**and**	**gets**	**the**	**brekfasts**	**and**
老的	夫人	史密斯	是	帮助	拿	关心	的	这	房子	和	获得	这	-	和

['dinəz] [ænd; ənd] ['sʌpəz] .

dinners	**and**	**suppers**	**.**
晚餐	和	晚餐	.

老史密斯太太帮忙打理房子，负责准备早餐、午餐和晚餐。

[tə'deɪ] ['dɑːktər] ['peri] [hiː; hi] [keɪm] [daʊn] [sterz] [ænd; ənd][aɪ][wʌz; wəz] ['setɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [tʃer] [ænd; ənd]

today	docter	Perry	he	came	down	stairs	and	i	was	setting	in	a	chair	and
今天	医生	佩里	他	来了	向下	楼梯	和	我	曾是	环境	在	一个	椅子	和

[hiː; hi] [sed] [wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['mætər] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] ,

he	said	what	is	the	matter	with	you	,
他	说	什么	是	这	事情	和	你	,

今天佩里医生下楼来，我当时正坐在椅子上，他问我：“你怎么了？”

[ænd; ənd][aɪ] [sed] ['nʌθɪŋ] [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [let][ˌem 'iː] [lʊk] [æt; ət][jʊr; jər] ,

and	i	said	nothing	and	he	said	let	me	look	at	your	throte	,
和	我	说	没有什么	和	他	说	让	我	看	在	你的	喉咙	,

我什么也没说，他说让我看看你的喉咙。

[ænd; ənd][hiː; hi] [meɪd] [ˌem 'iː]['oʊpən][maɪ] [maʊθ] [ænd; ənd][hiː; hi] [lʊkt] [daʊn] [ɪn][maɪ] - [ænd; ənd]

and	he	made	me	open	my	mouth	and	he	looked	down	in	my	gozzle	and
和	他	制成	我	打开	我的	嘴	和	他	看起来	向下	在	我的	-	和

[ðen] [hiː; hi] [sed] [juː; jʊ] [mɑːrtʃ] [ˌʌp'sterz] ['ɪntuː][ðə; ði] - [ænd; ənd] [tel] [jʊr; jər] ['mʌðər] [ðæt] [juː; jʊ]

then	he	said	you	march	upstairs	into	the	hospitle	and	tell	your	mother	that	you
然后	他	说	你	行进	楼上	进入	这	-	和	告诉	你的	母亲	那	你

[ɑːr; ər][ə; eɪ] [nuː] [peɪʃənt] [ænd; ənd][aɪ] [went] [ʌp] [ænd; ənd] [wen] ['mʌðər] [sɔː] [ˌem 'iː] [kʌm] [ɪn][ʃiː; ʃi]

are	a	new	pacient	and	i	went	up	and	when	mother	saw	me	come	in	she
是	一个	新的	病人	和	我	去	向上	和	什么时候	母亲	锯	我	来	在	她

[sed] [wel] [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ɪk'spektɪŋ] [juː; jʊ] .

said	well	i	have	been	expecting	you	.
说	出色地	我	有	到过	期待	你	.

他让我张开嘴，低头看着我的嘴，然后说，你上楼去医院，告诉你妈妈你是新来的病人。我上了楼，妈妈看到我进来，说，嗯，我一直在等你。

[ðen] [aɪ] [went] [daʊn] [tuː; tə][maɪ] [ruːm] [ænd; ənd][gɑːt][maɪ] - [ænd; ənd][aɪ] [θɔːt] [aɪ] [ɔːt]

then	i	went	down	to	my	room	and	got	my	niteshert	and	i	thaught	i	aught
然后	我	去	向下	到	我的	房间	和	得到	我的	-	和	我	认为	我	零

[tuː; tə] [raɪt] [ðɪs] [daʊn] ['bɪ'kɔːz]

to	write	this	down	becaus
到	写	这	向下	因为

然后我下楼回房间，拿出我的睡前读物，我觉得我应该把这件事写下来，因为

[aɪ] [maɪt] [daɪ] .

i	might	die	.
我	可能	死	.

我可能会死。

['piːp(ə)l] [duː][daɪ][ʌv; əv]['skɑːrlət]['fiːvər] , [aɪ] ['wʌndər] [ɪf] - [wʊd] [riːd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪf] [aɪ][dɪd][daɪ] .

people	do	die	of	scarlet	fever	,	i	wonder	if	ennyone	wood	read	it	if	i	did	die	.
人们	做	死	的	猩红	发烧	,	我	想知道	如果	-	木头	读	它	如果	我	做过	死	.

猩红热确实会致人死亡，我想知道如果我真的死了，会不会有人看到这篇文章。

- ['fɑːðər] [sed] [wʌns] [ðæt] [ə; eɪ] [bɔɪ] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][bɔːrn][tuː; tə][biː; bi] [hʌŋ] ['nevər] [wʊd] [daɪ]

ennyway	father	said	once	that	a	boy	whitch	was	born	to	be	hung	never	wood	die
-	父亲	说	一次	那	一个	男生	哪个	曾是	出生	到	是	悬挂	绝不	木头	死

[ɪn] ['ɛni] ['ʌðər] [wei] ,

in	enny	other	way	,
在	尼	其他	方式	,

总之，父亲曾经说过，一个注定要被绞死的男孩，绝不会以其他任何方式死去。

[soʊ]

so
所以

所以

[aɪ]['dʒɛs][aɪ][ˌeɪ 'em][ɔːl][raɪt] .

i	gess	i	am	all	rite	.
我	猜测	我	是	全部	仪式	.

我想我没事。

- [aɪ][eɪnt]['goʊɪŋ][tuː; tə] [raɪt] - [tɪl][aɪ][get] [wel] .

ennyway	i	aint	going	to	wright	ennymore	till	i	get	well	.
-	我	不是	去	到	赖特	-	直到	我	得到	出色地	.

总之，在我康复之前，我不会再写任何东西了。

[dʒæn] . - .

Jan	.	17	.
一月	.	-	.

1月17日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ]['daɪˌdɛnt][daɪ][ænd; ənd] ['evri] [wʌn][ʌv; əv][ˌjuː 'es][gɑːt] [wel] .

i	dident	die	and	every	one	of	us	got	well	.
我	不	死	和	每一个	一	的	我们	得到	出色地	.

我没死，我们所有人都康复了。

['æni] [hæd; həd][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði][wɜːrst]

Annie	had	it	the	wirst
安妮	有	它	这	最

安妮最先遇到这种情况。

[ænd; ənd][aɪ][hæd; həd][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði][nekst][wɜːrst]

and	i	had	it	the	next	wirst
和	我	有	它	这	下一个	最

我第二天就拿到了

[ænd; ənd] ['frænki] [ænd; ənd][ðə; ði]['beɪbi][wɑːnt]['hɑːrdli] [sɪk] ['eni] .

and	Frankie	and	the	baby	want	hardly	sick	any	.
和	弗兰基	和	这	婴儿	想	几乎	生病的	任何	.

弗兰基和宝宝几乎没有生病。

[tə'deɪ] [ɪz][ðə; ði][fɜːrst][taɪm][aɪ][hæv; həv] [bɪn] [aʊt] .

today	is	the	first	time	i	have	been	out	.
今天	是	这	第一的	时间	我	有	到过	出去	.

今天是我第一次出门。

['siːl] [ænd; ənd] ['kiːn] [went] [aʊt] [læst] ['wenzdeɪ] [bʌt; bət][aɪ] - ['bɪ'kɔːz]

Cele	and	Keene	went	out	last	Wensday	but	i	coodent	becaus
塞莱	和	基恩	去	出去	最后的	星期三	但	我	-	因为

Cele和Keene上周三出去了，但我明白了，因为

[aɪ][heɪdənt][gɑːt] [dʌn] ['piːlɪŋ] .

i	hadent	got	done	peeling	.
我	哈登特	得到	完毕	剥落	.

我还没剥完皮呢。

['æftər][foʊks][hæv; həv][ðə; ði]['skɑːrlət]['fiːvər][ðer; ðər][skɪn] [draɪz] [ʌp][ænd; ənd] [piːlz] [ʌv; əv][ænd; ənd] [ɪf]

after	folks	have	the	scarlet	fever	their	skin	dries	up	and	peels	of	and	if
后	各位	有	这	猩红	发烧	他们的	皮肤	干燥	向上	和	果皮	的	和	如果

[juː; jʊ][get][koʊld][ɪn][ðə; ði] ['piːlɪŋ] [juː; jʊ][daɪ] ['evri] [taɪm] .

you	get	cold	in	the	peeling	you	die	every	time	.
你	得到	寒冷的	在	这	剥落	你	死	每一个	时间	.

患猩红热的人皮肤会干裂脱落，如果在脱皮时受凉，就会死亡。

[aɪ][hæd; həd][ɑːn][maɪ] ['hɔpi] [gæd] [buːts] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst][taɪm] [tə'deɪ] .

i	had	on	my	Hoppy	Gad	boots	for	the	first	time	today	.
我	有	在	我的	跳跃的	加德	靴子	为了	这	第一的	时间	今天	.

我今天第一次穿上了我的 Hoppy Gad 靴子。

['fɑːðər] [braʊt] [ðem; ðəm][ʌp][tuː; tə] [ʃoʊ] [ˌem 'iː] [wen] [aɪ][wʌz; wəz][ɪn][bed] .

father	brougt	them	up	to	show	me	when	i	was	in	bed	.
父亲	布列塔尼	他们	向上	到	展示	我	什么时候	我	曾是	在	床	.

父亲带着它们来给我看，当时我正躺在床上。

[aɪ][wʌz; wəz][priː'taɪ] [sɪk] [ænd; ənd]['daɪˌdɛnt] [noʊ] ['nʌθɪŋ] [fɔːr; fər][ˌtuː'tuː][ɔːr][θriː] [deɪz] .

i	was	prety	sick	and	dident	know	nothing	for	2	or	3	days	.
我	曾是	漂亮	生病的	和	不	知道	没有什么	为了	2	或者	3	天	.

我当时病得很重，两三天什么都不知道。

['mʌðər] [sez] [aɪ][wʌz; wəz] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði] ['fɛlɚz] [aɪ] [nuː] [ɪn] ['riːdɪŋ] .

mother	says	i	was	talking	about	the	fellers	i	knew	in	Reading	.
母亲	说道	我	曾是	说	关于	这	伙计们	我	知道	在	阅读	.

母亲说我当时说的是我认识的那些在雷丁的家伙。

[wiː; wi] [lɪvd] [ɪn] ['riːdɪŋ] [wʌn] [jɪr] [ænd; ənd]

we	lived	in	Reading	one	year	and
我们	居住地	在	阅读	一	年	和

我们在雷丁住了一年，

[soʊ][aɪ] [θɔːt] [aɪ][wʌz; wəz][ðer; ðər][aɪ]['dʒɛs]

so	i	thought	i	was	there	i	gess
所以	我	想法	我	曾是	那里	我	猜测

所以我想我当时应该在那里。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sez] [aɪ] [tɔːkt] [ʌv; əv] [dʒɔːrdʒ] [ænd; ənd] [wɛndəl] ['evənz] [ænd; ənd] ['pʌgi] ['fɜːgɜsən]

and	she	says	i	talked	of	George	and	Wendal	Evans	and	Puggy	Fergerson
和	她	说道	我	谈话	的	乔治	和	温德尔	埃文斯	和	哈巴狗	弗格森

[ænd; ənd] ['tɑːti] ['prɔktə] [ænd; ənd] ['emə] ['wɔlis] [ænd; ənd]['dʒɑːni] [paɪk] [ænd; ənd][ed] - [ænd; ənd]

and	Totty	Procter	and	Emma	Wallis	and	Jonny	Pike	and	Ed	Harndin	and
和	托蒂	宝洁	和	艾玛	沃利斯	和	乔尼	梭鱼	和	艾德	-	和

['neli] ['mainət] .

Nelly	Minot	.
内莉	米诺特	.

她说我谈到了乔治和温德尔·埃文斯、帕吉·弗格森、托蒂·普罗克特、艾玛·沃利斯、乔尼·派克、埃德·哈丁和内莉·米诺特。

[aɪ][hæd; həd][ə; eɪ]['faɪt][wɪð; wɪθ][ed] - [ænd; ənd] [likt] [hɪm; ɪm] .

i	had	a	fite	with	Ed	Harndin	and	licked	him	.
我	有	一个	战斗	和	艾德	-	和	舔过	他	.

我跟艾德·哈丁打了一架，还把他打了一顿。

[wen] ['wɪli] [daɪd][wiː; wi] [keɪm] [bæk] [tuː; tə]['eksɪtər] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] [aɪ] [tɔːkt] [ə'baʊt] ['wɪli] [tuː; tə]

when	Willy	died	we	came	back	to	Exeter	,	and	she	said	i	talked	about	Willy	to
什么时候	威利	死亡	我们	来了	后退	到	埃克塞特	,	和	她	说	我	谈话	关于	威利	到

,

,

,

威利去世后，我们回到了埃克塞特，她说我跟她谈起了威利。

[ænd; ənd] ['evriθɪŋ] .

and	everything	.
和	一切	.

以及所有的一切。

[wiː; wi][hæd; həd][sʌm; səm] [fʌn] [waɪl] [wiː; wi][wʌz; wəz] [sɪk] .

we	had	some	fun	while	we	was	sick	.
我们	有	一些	乐趣	尽管	我们	曾是	生病的	.

我们生病期间也玩得很开心。

['siːl] [juːst] [tuː; tə] [tel] ['stɔːriz] [ænd; ənd][wiː; wi] [meɪd] - [ænd; ənd] [ðen] [wen] ['mʌðər] [wʌz; wəz]

Cele	used	to	tell	stories	and	we	made	flyboxes	and	then	when	mother	was
塞莱	用过的	到	告诉	故事	和	我们	制成	-	和	然后	什么时候	母亲	曾是

[aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ruːm] [wiː; wi] [wʊd] [tɜːrn] - ,

out	of	the	room	we	wood	turn	sumersets	,
出去	的	这	房间	我们	木头	转动	-	,

塞勒过去常常讲故事，我们一起做苍蝇箱，然后趁妈妈不在房间的时候，我们一起用木头车削萨默塞特椅。

[ænd; ənd]['baimbai] [wen] [wiː; wi][gɑːt][soʊ] [ðæt] [wiː; wi] [kʊd] [iːt] ['æplz] [wiː; wi] [juːst] [tuː; tə][hæv; həv][wʌn]

and	bimeby	when	we	got	so	that	we	cood	eat	apples	we	used	to	have	one
和	比梅比	什么时候	我们	得到	所以	那	我们	库德	吃	苹果	我们	用过的	到	有	一

- ['evri] [deɪ] [ænd; ənd][wiː; wi][hæd; həd][tuː; tə] [skreɪp] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][naɪf][ænd; ənd] [iːt]

apeace	every	day	and	we	had	to	scrape	them	with	a	nife	and	eat
-	每一个	天	和	我们	有	到	刮	他们	和	一个	刀	和	吃

[ðə; ði][sɔːft][pɑːrt] ,

the	soft	part	,
这	柔软的	部分	,

后来我们能吃苹果了，每天吃一个，要用刀刮开苹果，吃里面软软的部分。

[ænd; ənd] [wen] [wiː; wi][wɜːr; wər] ['gɛtɪŋ] ['biːtər][wiː; wi][wɜːr; wər] - [krɔːs] .

and	when	we	were	geting	beter	we	were	auful	cross	.
和	什么时候	我们	是	得到	更好	我们	是	-	叉	.

当我们病情好转时，我们却非常生气。

[aɪ]['dʒɛs][moʊst] ['evri] [wʌn] [wʊd] [biː; bi] [krɔːs] [tuː; tə] [luːz] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] [ænd; ənd] - [tuː] ,

i	gess	most	every	one	wood	be	cross	to	lose	thanksgiving	and	crismas	two	,
我	猜测	最多	每一个	一	木头	是	叉	到	失去	感恩	和	-	二	,

[ænd; ənd][maɪ] - ,

and	my	berthday	,
和	我的	-	,

我想几乎每个人都会因为失去感恩节、圣诞节和我的生日而感到沮丧。

[ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['skeɪtɪŋ] [ænd; ənd] - .

and	all	the	skating	and	snowbaling	.
和	全部	这	溜冰	和	-	.

还有滑冰和雪橇运动。

- [aɪ] ['hævnt] [gɑːt][tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [skuːl] [ðɪs] [wiːk] .

ennyway	i	havent	got	to	go	to	school	this	week	.
-	我	还没有	得到	到	去	到	学校	这	星期	.

总之，我这周不用去上学。

[dʒæn] . - , - - [bjuːli] - .

Jan	.	18	,	186	-	buly	snowbaling	.
一月	.	-	,	-	-	布利	-	.

186 年 1 月 18 日——欺凌滚雪球。

[aɪ] [went] [aʊt] [tə'deɪ] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] , ['mʌðər] [toʊld][ˌem 'iː][nɑːt][tuː; tə] [plʌg] ['snəʊˌbɔːlz] ,

i	went	out	today	a	long	time	,	mother	told	me	not	to	plug	snowballs	,
我	去	出去	今天	一个	长的	时间	,	母亲	讲述	我	不是	到	插头	雪球	,

我今天出去了很久，妈妈叮嘱我不要去吃雪球。

[soʊ][aɪ]['oʊnli] [θɹoʊd] [ˌtuː'tuː][ɔːr][θriː] .

so	i	only	throwed	2	or	3	.
所以	我	仅有的	扔	2	或者	3	.

所以我只扔了2、3个。

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['hʌŋgri] [ɔːl][ðə; ði][taɪm] .

i	am	hungry	all	the	time	.
我	是	饥饿的	全部	这	时间	.

我总是感觉饿。

[dʒæn] . - .

Jan	.	19	.
一月	.	-	.

1月19日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[wʌn][ʌv; əv][maɪ][henz] [daɪd] [wen] [aɪ][wʌz; wəz] [sɪk] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ruːstər] [froʊz][hɪz; ɪz][koʊm] .

one	of	my	hens	died	when	i	was	sick	and	the	rooster	frose	his	comb	.
一	的	我的	母鸡	死亡	什么时候	我	曾是	生病的	和	这	公鸡	玫瑰	他的	梳子	.

我生病的时候，我的一只母鸡死了，公鸡的鸡冠也冻住了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][priː'taɪ] [tʌf] [ɑːn][ˌem 'iː] .

it	is	prety	tuf	on	me	.
它	是	漂亮	塔夫	在	我	.

它穿在我身上挺硬的。

[dʒæn] . - .

Jan	.	20	.
一月	.	-	.

1月20日

[aɪ] [went] ['slaɪdɪŋ] [tə'deɪ] [ɑːn]['fækt(ə)ri] [hɪl] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][bjuːli] .

i	went	sliding	today	on	factory	hill	,	it	was	buly	.
我	去	滑动	今天	在	工厂	爬坡道	,	它	曾是	布利	.

我今天去工厂山滑雪了，太刺激了。

[ðeɪ] ['wɑːsənt]['hɑːrdli] - [ðer; ðər] .

they	wasent	hardly	ennyone	there	.
他们	不是	几乎	-	那里	.

那里几乎没人。

[dʒæn] . - .

Jan	.	21	.
一月	.	-	.

1月21日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[wæk] [ænd; ənd] [buːg] [hæv; həv][gɑːt][ə; eɪ]['dʌbəl] ['rʌnər] ,

Whack	and	Boog	have	got	a	duble	runner	,
猛击	和	布格	有	得到	一个	双倍	跑步者	,

Whack 和 Boog 有双跑者，

[ðeɪ] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][aʊt][ʌv; əv][ðer; ðər] [sled] [dɑːrt][ænd; ənd] ['æroʊ] .

they	made	it	out	of	there	sleds	dart	and	arrow	.
他们	制成	它	出去	的	那里	雪橇	镖	和	箭	.

他们用雪橇、飞镖和箭逃了出来。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [fæstɪst] ['dʌbəl] ['rʌnər] [ɑːn][ðə; ði] [hɪl] .

it	is	the	fastest	duble	runner	on	the	hill	.
它	是	这	最快	双倍	跑步者	在	这	爬坡道	.

它是山上速度最快的双人滑行者。

[aɪ] [went] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

i	went	with	them	.
我	去	和	他们	.

我和他们一起去了。

[wiː; wi] [biːt] - ['dʌbəl] ['rʌnər] ['ɪsɪ] .

we	beat	Pewts	duble	runner	esy	.
我们	打	-	双倍	跑步者	易	.

我们击败了皮茨双跑者 esy。

- [ɪz]['baɪgər][ænd; ənd]['mɪstər] ['pjʊrɪŋtən] - ['fɑːðər] ['peɪntɪd] [ˌaɪ 'tiː][bjuːli][bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][kænt]

Pewts	is	biger	and	Mister	Purington	Pewts	father	painted	it	buly	but	it	cant
-	是	更大	和	先生	普林顿	-	父亲	绘	它	布利	但	它	不能

[goʊ][æz; əz][fæst][ɔːr][æz; əz][fɜːr][æz; əz] [wæk] [ænd; ənd] [buːgz] .

go	as	fast	or	as	fur	as	Whack	and	Boogs	.
去	作为	快速地	或者	作为	毛皮	作为	猛击	和	布格斯	.

Pewts 比 Purlington Pewts 先生的父亲更大，Purlington Pewts 先生把它涂成了 Buly 色，但它跑得不如 Whack 和 Boogs 快，也跑得不如 Boogs 快。

- [wʌz; wəz][mæd] ['bɪ'kɔːz] [wiː; wi] [biːt] [hɪm; ɪm] .

Pewt	was	mad	becaus	we	beat	him	.
-	曾是	疯狂的	因为	我们	打	他	.

皮尤特很生气，因为我们打败了他。

[dʒæn] . - .

Jan	.	22	.
一月	.	-	.

1月22日

[aɪ] [went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] ['tə'deɪ] .

i	went	to	church	today	.
我	去	到	教会	今天	.

我今天去了教堂。

['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [sʌŋ] [ɪn][ðə; ði]['kwaɪər] .

Keene	and	Cele	sung	in	the	quire	.
基恩	和	塞莱	唱	在	这	罗勒	.

Keene 和 Cele 在唱诗班演唱。

['biːni] [kept] ['stɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] [hed] [aʊt] [frʌm; frəm][bɪ'haɪnd][ðə; ði]['ɔːrgən][ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ʌp] ['feɪsɪz]

Beany	kept	sticking	his	head	out	from	behind	the	organ	and	making	up	faces
豆	保留	粘性	他的	头	出去	从	在后面	这	器官	和	制作	向上	面孔

[æt; ət][ˌem 'iː][tuː; tə] [meɪk] [ˌem 'iː]['læf] [aʊt] [laʊd] [tɪl] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [spoʊk] [tuː; tə][hɪm; ɪm][ænd; ənd][hiː; hi]

at	me	to	make	me	laff	out	loud	till	the	minister	spoke	to	him	and	he
在	我	到	制作	我	哈哈	出去	大声	直到	这	部长	辐	到	他	和	他

[felt] [priː'taɪ] [tʃiːp] .

felt	prety	cheep	.
毛毡	漂亮	便宜	.

比尼不停地从管风琴后面探出头来，对我做鬼脸逗我笑，直到牧师跟他说话，他才觉得自己很丢脸。

[dʒæn] . - .

Jan	.	23	.
一月	.	-	.

1月23日

[snəud] [ænd; ənd] - ['tə'deɪ]

snowed	and	raned	today
下雪了	和	-	今天

今天下雪下雨了

[bəuθ] , [aɪ][hæd; həd][maɪ][sled] ['peɪntɪd] [tə'deɪ] .

both	,	i	had	my	sled	painted	today	.
两个都	,	我	有	我的	雪橇	绘	今天	.

两个我都做了，今天我的雪橇也喷漆了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['peɪntɪd] [blæk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][goʊld] [straɪp] [ænd; ənd]['eksɪtər] [bɔɪ] [ɪn][goʊld] ['letərz] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

it	is	painted	black	with	a	gold	stripe	and	Exeter	Boy	in	gold	letters	on	it	.
它	是	绘	黑色的	和	一个	金子	条纹	和	埃克塞特	男生	在	金子	信件	在	它	.

它通体漆成黑色，带有一条金色条纹，上面用金色字母写着“埃克塞特男孩”。

['mɪstər] ['pjʊrɪŋtən] - ['fɑːðər] ['peɪntɪd] [ˌaɪ 'tiː] .

Mister	Purington	Pewts	father	painted	it	.
先生	普林顿	-	父亲	绘	它	.

这幅画是普林顿·皮尤斯先生的父亲画的。

[aɪ] [went] [tuː; tə] [skuːl] [tə'deɪ] .

i	went	to	school	today	.
我	去	到	学校	今天	.

我今天去上学了。

['noʊbɑːdi][gɑːt] [lɪkt] .

nobody	got	licked	.
无人	得到	舔过	.

没人被打败。

[dʒæn] . - .

Jan	.	24	.
一月	.	-	.

1月24日

.

clowdy	.
阴天	.

阴沉的。

[maɪ] [sled] [ɪz][moʊst][draɪ] [i'nʌf] [tuː; tə][juːz] .

my	sled	is	most	dry	enuf	to	use	.
我的	雪橇	是	最多	干燥	足够	到	使用	.

我的雪橇基本干燥，可以使用了。

[dʒæn] . - .

Jan	.	25	.
一月	.	-	.

1月25日

[ˌaɪ 'tiː] ['mɪstɪd] [læst] [naɪt] [ænd; ənd] [froʊz] [ænd; ənd] [tə'deɪ] ['evriθɪŋ] [wʌz; wəz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][aɪs]

it	misted	last	nite	and	frose	and	today	everything	was	covered	with	ice
它	雾蒙蒙的	最后的	夜	和	玫瑰	和	今天	一切	曾是	涵盖	和	冰

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [fʌn] [tuː; tə] [siː] ['piːp(ə)l] [fɔːl] [daʊn] .

it	was	fun	to	see	people	fall	down	.
它	曾是	乐趣	到	看	人们	落下	向下	.

昨晚下了雾，今天到处都结冰了，看着人们摔倒还挺好玩的。

[moʊst]['evribɑːdi; 'evribʌdi] [fel] [daʊn] .

most	everybody	fell	down	.
最多	大家	跌倒	向下	.

几乎所有人都摔倒了。

[aɪ] [went] ['slaɪdɪŋ] [ɑːn] [sprɪŋ] [striːt] .

i	went	sliding	on	spring	street	.
我	去	滑动	在	春天	街道	.

我在春街滑冰了。

[dʒæn] . - .

Jan	.	26	.
一月	.	-	.

1月26日

[koʊld][æz; əz][taɪm] .

cold	as	time	.
寒冷的	作为	时间	.

如时间般冰冷。

[aɪ] [went] [tuː; tə] [skuːl] .

i	went	to	school	.
我	去	到	学校	.

我去上学了。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ]['oʊvər] [ɪn] [rɪvuː]

we	are	going	over	colburns	in	revew
我们	是	去	超过	科尔伯恩斯	在	评论

我们正在复习科尔伯恩的作品。

[ænd; ənd][soʊ][aɪ][kæn; kən] [kiːp] [ʌp] .

and	so	i	can	keep	up	.
和	所以	我	能	保持	向上	.

这样我才能跟上。

[dʒæn] . - .

Jan	.	27	.
一月	.	-	.

1月27日

[aɪ] ['hævnt] [gɑːt] [ɛnaɪθɪŋ] [tuː; tə] [raɪt] [tə'deɪ] [ɪk'sɛpt] [ðæt] [aɪ] [went] [tuː; tə] [skuːl] .

I	havent	got	ennything	to	wright	today	xcept	that	i	went	to	school	.
我	还没有	得到	任何东西	到	赖特	今天	除了	那	我	去	到	学校	.

今天除了去上学之外，我没什么要写的。

[dʒɑːn]['ædəmz][hæz; həz][gɑːt][ə; eɪ] [nuː] ['brɑːmə] ['ruːstər] .

John	Adams	has	got	a	new	brama	rooster	.
约翰	亚当斯	有	得到	一个	新的	梵天	公鸡	.

约翰·亚当斯新添了一只婆罗门公鸡。

[dʒæn] . - .

Jan	.	28	.
一月	.	-	.

1月28日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] [likt] [tiː] - [tə'deɪ] .

i	licked	Ti	Crummet	today	.
我	舔过	ti	-	今天	.

我今天舔了蒂·克鲁梅特。

[ˌem ˈiː][ænd; ənd] [wæk] [ænd; ənd] [ˈfæti] [ˈmɛltʃɝ] [wʌz; wəz][ˈoʊvər][ɑːn][ˈfækt(ə)ri] [hɪl] [ˈslaɪdɪŋ] [ænd; ənd][tiː]

me	and	Whack	and	Fatty	Melcher	was	over	on	Factory	Hill	sliding	and	Ti
我	和	猛击	和	脂肪	梅尔彻	曾是	超过	在	工厂	爬坡道	滑动	和	ti

\- [ænd; ənd] - [ˈmiːŋgoʊ][ænd; ənd] - [ˈrɔbinsn] [ænd; ənd] [ˈdɪŋki] [lɔːrd] [keɪm] [ˈoʊvər]

Crummet	and	Hirum	Mingo	and	Bobberty	Robinson	and	Dinky	Lord	came	over
-	和	-	明戈	和	-	罗宾逊	和	小巧玲珑	主	来了	超过

[ænd; ənd][aɪ][hæd; həd][maɪ][sled][ɔːl] [nuː] [ˈpeɪntɪd] ,

and	i	had	my	sled	all	new	painted	,
和	我	有	我的	雪橇	全部	新的	绘	,

我和 Whack、Fatty Melcher 在 Factory Hill 滑雪，Ti Crummet、Hirum Mingo、Bobberty Robinson 和 Dinky Lord 也来了，我的雪橇被重新喷漆了。

\- ['fɑːðər] ['peɪntɪd] [ˌaɪ 'tiː]

Pewts	father	painted	it
-	父亲	绘	它

皮尤茨的父亲画了它

[ænd; ənd][tiː] - [rʌn] [hɪz; ɪz][oʊld][sled][eɪdʒənst][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [nɔkt] [ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv]

and	Ti	Crummet	run	his	old	sled	agenst	it	and	nocked	of	sum	of
和	ti	-	跑步	他的	老的	雪橇	代理人	它	和	敲门	的	和	的

[ðə; ði] [peɪnt] ,

the	paint	,
这	画	,

蒂·克鲁梅特驾驶着他的旧雪橇撞向它，结果撞掉了一些油漆。

[ænd; ənd][aɪ][toʊld][hɪm; ɪm][tuː; tə] [kiːp] [hɪz; ɪz][oʊld][sled][ʌv; əv] [maɪn]

and	i	told	him	to	keep	his	old	sled	of	mine
和	我	讲述	他	到	保持	他的	老的	雪橇	的	矿

我告诉他把我的旧雪橇留着吧。

[ænd; ənd][tiː][hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [nɑːk] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [peɪnt] [ʌv; əv][ˌem ˈiː] [ɪf] [aɪ] [sed] [ˌtuːˈtuː]

and	Ti	he	said	he	wood	nock	sum	of	the	paint	of	me	if	i	said	2
和	ti	他	说	他	木头	诺克	和	的	这	画	的	我	如果	我	说	2

[wɜːrdz] [mɔːr] [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] - - .

words	more	and	then	he	swoar	feerfully	.
字	更多的	和	然后	他	-	-	.

蒂说，如果我再说两个字，他就要打掉我身上的油漆，然后他恶狠狠地发誓。

[aɪ]['daɪˌdɛnt] [seɪ] ['nʌθɪŋ] ['bɪ'kɔːz]

i	dident	say	nothing	becaus
我	不	说	没有什么	因为

我什么也没说，因为

[aɪ]['daɪˌdɛnt][wɑːnt][tuː; tə]['faɪt][hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] - ['miːŋgoʊ] [sed] - [sez] [hiː; hi][kæn; kən] [lɪk]

i	dident	want	to	fite	him	,	and	Hirum	Mingo	said	Plupy	says	he	can	lick
我	不	想	到	战斗	他	,	和	-	明戈	说	-	说道	他	能	舔

[juː; jʊ]

you
你

我不想跟他打架，而且希鲁姆·明戈说普鲁皮说他能打败你。

[tiː][ænd; ənd][tiː] [sed] [aɪ][kæn; kən] [nɑːk] [hel] [aʊt] [ʌv; əv][juː; jʊ][oʊld] ['spɪndəl] [legz]

Ti	and	Ti	said	i	can	nock	hel	out	of	you	old	spindel	legs
ti	和	ti	说	我	能	诺克	帮助	出去	的	你	老的	纺锤	腿

Ti和Ti说我可以把你这双老纺锤腿打得屁滚尿流

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [aɪ]['daɪˌdɛnt] [seɪ] [soʊ]

and	i	said	i	dident	say	so
和	我	说	我	不	说	所以

我说我没说过。

[ænd; ənd][tiː][hiː; hi] - [sʌm; səm] [mɔːr]

and	Ti	he	swoar	sum	more
和	ti	他	-	和	更多的

而他发誓说更多

[soʊ][ˌaɪ ˈtiː][sɔːrt][ʌv; əv][skɑːrt][ˌem ˈiː] ,

so	it	sort	of	scart	me	,
所以	它	种类	的	疤痕	我	,

所以这件事给我留下了心理阴影。

[wel] [ðen] [aɪ][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][ænd; ənd] - [hiː; hi] [pʊʃt] [tiː][raɪt]['ɪntuː][ˌem 'iː][ænd; ənd][hiː; hi]

well	then	i	was	going	and	Hirum	he	pushed	Ti	rite	into	me	and	he
出色地	然后	我	曾是	去	和	-	他	推动	ti	仪式	进入	我	和	他

[kɪkt] [ˌem 'iː][ɪn][ðə; ði][leg][ænd; ənd][gɑːt][hoʊld][ʌv; əv][maɪ] [her]

kicked	me	in	the	leg	and	got	hold	of	my	hair
踢	我	在	这	腿	和	得到	抓住	的	我的	头发

然后我正要走，Hirum 就推了我一把，他踢了我的腿，还抓住了我的头发。

[ænd; ənd][aɪ][gɑːt][ðə; ði]['ʌndər][hoʊld][ænd; ənd][gɑːt][hɪm; ɪm] [daʊn] [dʒest][æz; əz]['ɪsɪ] [æz; əz] [ɛnaɪθɪŋ]

and	i	got	the	under	hold	and	got	him	down	jest	as	esy	as	ennything
和	我	得到	这	在下面	抓住	和	得到	他	向下	笑话	作为	易	作为	任何东西

我控制住了他，把他按倒在地，简直易如反掌。

[ænd; ənd] [ðen] [aɪ][set][ɑːn][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [læm] [hɪm; ɪm][tɪl][hiː; hi] - [iˈnʌf]

and	then	i	set	on	him	and	lammed	him	til	he	holered	enuf
和	然后	我	放	在	他	和	羊驼	他	直到	他	-	足够

然后我就扑上去揍他，直到他疼得死去活来。

[ænd; ənd] [ðen] [aɪ][let][hɪm; ɪm][ʌp][ænd; ənd][hiː; hi] [went] [hoʊm] ['bɔːlɪŋ] .

and	then	i	let	him	up	and	he	went	home	balling	.
和	然后	我	让	他	向上	和	他	去	家	球	.

然后我放他起来，他哭着回家了。

[aɪ][bet][hiː; hi]['biːtər][nɑːt]['faɪt][ˌem 'iː][ə'gen] .

i	bet	he	beter	not	fite	me	agen	.
我	赌注	他	更好	不是	战斗	我	代理	.

我敢打赌他最好别再跟我打架了。

[dʒæn] . - .

Jan	.	29	.
一月	.	-	.

1月29日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ˌaɪ ˈtiː][eɪnt][ðə; ði] ['felər] [wɪtʃ] [kæn; kən] [swer] [ðə; ði] - [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][best][faɪtɚ] .

it	aint	the	feller	whitch	can	swear	the	feerfullest	whitch	is	the	best	fiter	.
它	不是	这	伙计	哪个	能	发誓	这	-	哪个	是	这	最好的	过滤器	.

最厉害的那个人不是最能发誓的人，最厉害的那个人才是最好的过滤器。

[aɪ] [went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd] ['sʌndeɪ] [skuːl] [tə'deɪ] .

i	went	to	church	and	sunday	school	today	.
我	去	到	教会	和	星期日	学校	今天	.

我今天去了教堂和主日学校。

[dʒæn] . - .

Jan	.	30	.
一月	.	-	.

1月30日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['dʒɑːni] ['keli] [kæn; kən] [lɪk] ['ɛni] ['felər] [ɑːn] [kɔːrt] [ɔːr] [saʊθ] [striːt] [ænd; ənd] [hiː; hi] [kæn; kən] [swer]

Johnny	**Kelly**	**can**	**lick**	**enny**	**feller**	**on**	**Court**	**or**	**South**	**Street**	**and**	**he**	**can**	**swear**
约翰尼	凯莉	能	舔	尼	伙计	在	法庭	或者	南	街道	和	他	能	发誓

- [tuː] .

auful	**two**	**.**
-	二	.

约翰尼·凯利能打败法院街或南街上的任何一个家伙，而且他还会骂人。

[aɪ] ['dʒɛs] [moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɛlɚz] [ɪz] [skɑːrt] [ʌv; əv] [hɪm; ɪm] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi] [kæn; kən] [swer] [soʊ] .

i	**gess**	**most**	**of**	**the**	**fellers**	**is**	**scart**	**of**	**him**	**becaus**	**he**	**can**	**swear**	**so**	**.**
我	猜测	最多	的	这	伙计们	是	疤痕	的	他	因为	他	能	发誓	所以	.

我猜大多数人都很怕他，因为他会说脏话。

[aɪ] [eɪnt] [skɑːrt] [ʌv; əv] [hɪm; ɪm] .

i	**aint**	**scart**	**of**	**him**	**.**
我	不是	疤痕	的	他	.

我并不害怕他。

[dʒæn] . - .

Jan	**.**	**31**	**.**
一月	.	-	.

1月31日

['ræni] .

Rany	**.**
兰尼	.

兰妮。

[nɑːt] [mʌtʃ] [bʌt; bət] [sʌm; səm] .

not	**mutch**	**but**	**sum**	**.**
不是	穆奇	但	和	.

不多，但也有一部分。

[wiː; wi] [wʌz; wəz] ['pleɪɪŋ] [snæp] [ðə; ði] [wɪp] [tə'deɪ] [ænd; ənd] ['dʒɑːni] ['keli] [wʌz; wəz] [ɑːn] [ðə; ði] [end]

we	**was**	**playing**	**snap**	**the**	**whip**	**today**	**and**	**Johnny**	**Kelly**	**was**	**on**	**the**	**end**
我们	曾是	玩耍	折断	这	鞭	今天	和	约翰尼	凯莉	曾是	在	这	结尾

[ænd; ənd] [gɑːt] [raɪt] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [pjuːdɛl] [ʌv; əv] ['wɔːtər]

and	**got**	**snaped**	**rite**	**into**	**a**	**pudel**	**of**	**water**
和	得到	咔嚓	仪式	进入	一个	普德尔	的	水

今天我们玩“甩鞭子”游戏，约翰尼·凯利在最后一棒，结果被甩进了水坑里。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [sed] [aɪ] ['daɪˌdɛnt] [hoʊld] [ɑːn] [ænd; ənd] [hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] [slæp] [ɪn] [ðə; ði] [mʌg]

and	**he**	**said**	**i**	**dident**	**hold**	**on**	**and**	**he**	**wood**	**give**	**me**	**a**	**slap**	**in**	**the**	**mug**
和	他	说	我	不	抓住	在	和	他	木头	给	我	一个	拍击	在	这	马克杯

他说我没抓牢，要打我耳光。

[ænd; ənd] [aɪ] [sed] [hiː; hi] [wɑːnt] [mæn] [i'nʌf] [ænd; ənd] [dʒest] [ðen] [ðə; ði] [bel] [ræŋ]

and	**i**	**said**	**he**	**want**	**man**	**enuf**	**and**	**jest**	**then**	**the**	**bell**	**rang**
和	我	说	他	想	男人	足够	和	笑话	然后	这	钟	响铃

我说他想要足够的男人，然后就开玩笑，这时铃声响了。

[ænd; ənd] [wiː; wi] [hæd; həd] [tuː; tə] [goʊ] [ɪn] .

and	**we**	**had**	**to**	**go**	**in**	**.**
和	我们	有	到	去	在	.

我们必须进去。

[təˈmɔːroʊ] [hiː; hi][hæd; həd]['biːtər] [lʊk] [aʊt][aɪ][ˌeɪ 'em]['goʊɪŋ][tuː; tə] [gɪv] [hɪm; ɪm][wʌn][ɪn][ðə; ði] [aɪ]

tomorow	he	had	beter	look	out	i	am	going	to	give	him	one	in	the	eye
明天	他	有	更好	看	出去	我	是	去	到	给	他	一	在	这	眼睛

[ænd; ənd] [ðen] [græb][fɔːr; fər][ðə; ði] ['ʌndər] [hoʊld][ænd; ənd][get][hɪm; ɪm] [daʊn] [ænd; ənd][læm][hɪm; ɪm]

and	then	grab	for	the	under	hold	and	get	him	down	and	lam	him
和	然后	抓住	为了	这	在下面	抓住	和	得到	他	向下	和	拉姆	他

[gʊd] .

good	.
好的	.

明天他最好小心点，我要打他一拳，然后抓住他的下体把他制服，让他趴下，好好教训他一顿。

[aɪ][bet][hiː; hi][kænt]['faɪt] ['ɛni] ['biːtər]

i	bet	he	cant	fite	enny	beter
我	赌注	他	不能	战斗	尼	更好

我敢打赌他打不过任何人。

[ðen] [tiː] - [dɪd] ,

then	Ti	Crummet	did	,
然后	ti	-	做过	,

然后蒂·克鲁梅特也这么做了。

[ænd; ənd] [wen] [aɪ][hæv; həv] [likt] [hɪm; ɪm][ɔːl][ðə; ði] ['fɛlɚz] [wɪl] [biː; bi] [əfreɪd] [ʌv; əv][ˌem 'iː] .

and	when	i	have	licked	him	all	the	fellers	will	be	afrade	of	me	.
和	什么时候	我	有	舔过	他	全部	这	伙计们	将要	是	恐惧	的	我	.

当我舔过他之后，所有男人都会害怕我。

[aɪ][bet][hiː; hi] [wɪl] [wɪʃ] [hiː; hi][hæd; həd]['nevər] [fɪt][wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] .

i	bet	he	will	wish	he	had	never	fit	with	me	.
我	赌注	他	将要	希望	他	有	绝不	合身	和	我	.

我敢打赌，他以后一定会后悔和我在一起。

['fɛbjəˌwɛri] . [wʌn] .

Feb	.	1	.
二月	.	1	.

2月1日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	Fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公平。

[aɪ][hæv; həv][gɑːt][ə; eɪ] [blæk] [aɪ] .

i	have	got	a	black	eye	.
我	有	得到	一个	黑色的	眼睛	.

我眼睛被打青了。

[ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [aɪ] [went] [tuː; tə] [skuːl] ['ɝːli] [ænd; ənd] [wen] [aɪ][gɑːt][ðer; ðər] ['dʒɑːni] ['keli] [wʌz; wəz]

this	morning	i	went	to	school	erly	and	when	i	got	there	Johnny	Kelly	was
这	早晨	我	去	到	学校	早	和	什么时候	我	得到	那里	约翰尼	凯莉	曾是

[ðer; ðər][ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [naʊ] [oʊld] - ['lɔːŋˌlegz] [aɪ] [wɪl] [fɪks] [juː; jʊ]

there	and	he	said	now	old	Plupy	longlegs	i	will	fix	you
那里	和	他	说	现在	老的	-	长腿	我	将要	使固定	你

今天早上我早早地去了学校，到的时候约翰尼·凯利也在，他说："老普鲁皮长腿，我来治好你。"

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [paɪl] [raɪt] [ɪn][ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [siː] [ænd; ənd][hiː; hi][bɪˈgæn][tuː; tə] [swer] -

and	i	said	pile	rite	in	and	we	will	see	and	he	began	to	swear	wirse
和	我	说	桩	仪式	在	和	我们	将要	看	和	他	开始	到	发誓	-

[ðen] [tiː][dɪd] ,

then	Ti	did	,
然后	ti	做过	,

我说那就直接上吧，咱们走着瞧，然后他就开始骂人，骂得比蒂还难听。

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [ɪf] [juː; jʊ][wɑːnt][ə; eɪ] [gʊd] - [ɪn][ðə; ði][gɑːb] [ðeɪ] [ɪz] ['plenti] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [raɪt]

and	i	said	if	you	want	a	good	paist	in	the	gob	they	is	plenty	of	them	rite
和	我	说	如果	你	想	一个	好的	-	在	这	戈布	他们	是	很多	的	他们	仪式

[hɪr] [ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər][mæn] [i'nʌf] [tuː; tə] [seɪl] [ɪn] ,

here	if	you	are	man	enuf	to	sale	in	,
这里	如果	你	是	男人	足够	到	销售	在	,

我说，如果你想在戈布找到一个好的帕伊斯特，这里有很多，只要你够胆去卖。

[ænd; ənd] [wen] [aɪ] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [kʌm] [æt; ət][ˌem 'iː][soʊ] [kwɪk] [ðæt] [aɪ]['daɪˌdɛnt][hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə]

and	when	i	said	that	he	come	at	me	so	quick	that	i	dident	have	time	to
和	什么时候	我	说	那	他	来	在	我	所以	快的	那	我	不	有	时间	到

[get] ['redi] [ænd; ənd][hiː; hi][hɪt][ˌem 'iː][ɪn][ðə; ði] [aɪ] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [maʊθ] [ˌtuː'tuː] [taɪmz] [ænd; ənd]

get	ready	and	he	hit	me	in	the	eye	and	in	the	mouth	2	times	and
得到	准备好	和	他	打	我	在	这	眼睛	和	在	这	嘴	2	时代	和

[gɑːt][ðə; ði]['ʌndərˌhoʊld] [bɪ'fɔːr] [aɪ] [kʊd] [ænd; ənd][gɑːt][ˌem 'iː] [daʊn] [ænd; ənd] [læm] [ˌem 'iː] [tɪl] [aɪ]

got	the	underhold	before	i	cood	and	got	me	down	and	lammed	me	till	i
得到	这	持有	前	我	库德	和	得到	我	向下	和	羊驼	我	直到	我

['hɔləd] [i'nʌf] .

hollered	enuf	.
大声喊叫	足够	.

我说完这句话后，他迅速冲过来，我还没来得及反应，他就打了我眼睛和嘴巴两拳，在我还没反应过来之前就控制住了我，把我按倒在地，狠狠地揍我，直到我大声喊叫才罢休。

[ðen] [ɔːl][ðə; ði] ['fɛlɚz] - - [gɑːt] [lɪkt] - [hæz; həz][gɑːt][ə; eɪ] [blæk] [aɪ] .

then	all	the	fellers	holered	Plupy	got	licked	Plupy	has	got	a	black	eye	.
然后	全部	这	伙计们	-	-	得到	舔过	-	有	得到	一个	黑色的	眼睛	.

然后所有家伙都舔了Plupy，Plupy被舔了，Plupy的眼睛被打肿了。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][priː'taɪ] [miːn] - .

it	was	prety	mean	ennyway	.
它	曾是	漂亮	意思是	-	.

总之，这挺卑鄙的。

[wen] [aɪ][gɑːt] [hoʊm] [tuː; tə] ['dɪnər] ['mʌðər] [æskt] [ˌem 'iː] [haʊ] [aɪ][gɑːt][maɪ] [aɪ] [sɔːr] [ænd; ənd][aɪ] [sed]

when	i	got	home	to	dinner	mother	asked	me	how	i	got	my	eye	sore	and	i	said
什么时候	我	得到	家	到	晚餐	母亲	问	我	如何	我	得到	我的	眼睛	疼	和	我	说

[aɪ][gɑːt][ˌaɪ 'tiː]['bɑːksɪŋ][wɪð; wɪθ] ['dʒɑːni] ['keli]

i	got	it	boxing	with	Johnny	Kelly
我	得到	它	拳击	和	约翰尼	凯莉

回家吃晚饭时，妈妈问我眼睛怎么疼的，我说跟约翰尼·凯利打拳击的时候弄的。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] [wʌz; wəz][juː; jʊ] -

and	she	said	was	you	fiteing
和	她	说	曾是	你	-

她说，你在打架吗?

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [wiː; wi][bɑːks] ['evri] [deɪ] [ɪn] [skuːl] ['sʌmtaɪmz] ['biːni] [ænd; ənd] [wæk] [ænd; ənd]

and	i	said	we	box	every	day	in	school	sometimes	Beany	and	Whack	and
和	我	说	我们	盒子	每一个	天	在	学校	有时	豆	和	猛击	和

['sʌmtaɪmz] [ˌem 'iː][ænd; ənd] - [bʌt; bət] [tə'deɪ] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['dʒɑːni] ['keli] [bɑːkst] [ænd; ənd][hiː; hi]

sometimes	me	and	Pewt	but	today	me	and	Johnny	Kelly	boxed	and	he
有时	我	和	-	但	今天	我	和	约翰尼	凯莉	盒装	和	他

[hɪts] [tuː; tə][hɑːrd]

hits	to	hard
点击量	到	难的

我说我们学校每天都练拳击，有时候是比尼和瓦克，有时候是我和皮尤特，但今天我和约翰尼·凯利练拳击，他打得太狠了。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] [ʃiː; ʃi] [ʃuːd] [θɪŋk] [soʊ] , [ænd; ənd] [sed] [aɪ][hæd; həd]['biːtər][bɑːks][wɪð; wɪθ][sʌm; səm]

and	she	said	she	shood	think	so	,	and	said	i	had	beter	box	with	sum
和	她	说	她	shood	思考	所以	,	和	说	我	有	更好	盒子	和	和

['ʌðər] [bɔɪ]

other	boy
其他	男生

她说她也这么认为，还说我最好跟别的男孩打一架。

[ænd; ənd][aɪ]['dʒɛs][soʊ] [tuː] .

and	i	gess	so	two	.
和	我	猜测	所以	二	.

我想也是两个。

- [aɪ]['daɪˌdɛnt][laɪ][tuː; tə][hɜːr; hər][fɔːr; fər] [ðæt] ['wɑːsənt] ['laɪɪŋ] .

ennyway	i	dident	lie	to	her	for	that	wasent	lying	.
-	我	不	说谎	到	她	为了	那	不是	说谎	.

总之，我没有对她撒谎，那不算撒谎。

['fɛbjəˌwɛri] . [ˌtuː'tuː] .

Feb	.	2	.
二月	.	2	.

2月2日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] [geɪv] ['dʒɑːni] ['keli] [ðə; ði] [kɔːr] [ʌv; əv][maɪ]['æp(ə)l] [tə'deɪ] .

i	gave	Johnny	Kelly	the	core	of	my	apple	today	.
我	给予	约翰尼	凯莉	这	核	的	我的	苹果	今天	.

今天我把苹果核给了约翰尼·凯利。

[gɑːʃ] [sʌm; səm] ['fɛlɚz] [kæn; kən]['faɪt] - [ænd; ənd] [swer] - [tuː] .

Gosh	sum	fellers	can	fite	auful	and	swear	auful	two	.
天哪	和	伙计们	能	战斗	-	和	发誓	-	二	.

天哪，有些人打架打得很凶，骂人也很凶。

['fɛbjəˌwɛri] . [θriː] .

Feb	.	3	.
二月	.	3	.

2月3日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['biːni] [hæz; həz][gɑːt][ə; eɪ] [nuː] [bluː] ['dʒækɪt] .

Beany	has	got	a	new	blew	jacket	.
豆	有	得到	一个	新的	吹	夹克	.

比尼有一件新的破旧夹克。

[hiː; hi] [felt] [priː'taɪ][bɪg] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ʌn'tɪl] - [tʊk] [hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði] [bæk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['roʊtən]['æp(ə)l]

he	felt	prety	big	about	it	until	Pewt	took	him	in	the	back	with	a	roten	apple
他	毛毡	漂亮	大的	关于	它	直到	-	采取	他	在	这	后退	和	一个	腐烂	苹果

.

:

.

他为此感到非常自豪，直到皮尤特拿着一个烂苹果把他拉到后面。

['biːni] [steɪd] [ɪn] [ɔːl] - [ə; eɪ] ['skreɪpɪŋ] [ðə; ði] ['æp(ə)l] [ɔːf] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [koʊt] .

Beany	**staid**	**in**	**all**	**resess**	**a**	**scraping**	**the**	**apple**	**off**	**of**	**his**	**coat**	**.**
豆	稳重	在	全部	-	一个	刮擦	这	苹果	离开	的	他的	外套	.

比尼一动不动地站在那里，用手刮掉外套上的苹果渍。

[ðɪs] [ˌæftər'nuːn] [hiː; hi] [wɔːr] [hɪz; ɪz] [oʊld] ['dʒækɪt] .

this	**afternoon**	**he**	**wore**	**his**	**old**	**jacket**	**.**
这	下午	他	穿着	他的	老的	夹克	.

今天下午他穿了他那件旧外套。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [ɪz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [peɪ] - [fɔːr; fər] [ðæt] [sʌm; səm] [weɪ] .

but	**he**	**is**	**going**	**to**	**pay**	**Pewt**	**for**	**that**	**sum**	**way**	**.**
但	他	是	去	到	支付	-	为了	那	和	方式	.

但他会以某种方式向皮尤支付那笔钱。

['fɛbjəˌwɛri] . [fɔːr] .

Feb	**.**	**4**	**.**
二月	.	4	.

2月4日

[ˌaɪ 'tiː] [snəud] [hɑːrd] [ɔːl] [deɪ] [ɔːl] [ðə; ði] ['fɛlɚz] [ɑːr; ər] ['wækɪŋ] [kæts] [hed] [ɑːn] [iːtʃ] ['ʌðər] [bæk] .

it	**snowed**	**hard**	**all**	**day**	**all**	**the**	**fellers**	**are**	**whacking**	**cats**	**head**	**on**	**each**	**others**	**back**	**.**
它	下雪了	难的	全部	天	全部	这	伙计们	是	猛击	猫	头	在	每个	其他的	后退	.

雪下了一整天，所有的小伙子都在互相用猫头撞对方的背。

[juː; jʊ] [teɪk] [sʌm; səm] [ʧʊk] [ænd; ənd] [ʧʊk] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [hænd] [ænd; ənd] [jʊr; jər] [fɜːrst]

you	**take**	**some**	**chork**	**and**	**chork**	**the**	**inside**	**of**	**your**	**hand**	**and**	**your**	**ferst**
你	拿	一些	窒息	和	窒息	这	里面	的	你的	手	和	你的	费斯特

[ænd; ənd] [læst] ['fɪŋgər] [ænd; ənd] [ðen] [juː; jʊ] [wet] [jʊr; jər] ['fɪŋgərz] [ænd; ənd] [meɪk] [aɪz] [ænd; ənd] [noʊz]

and	**last**	**finger**	**and**	**then**	**you**	**wet**	**your**	**fingers**	**and**	**make**	**eyes**	**and**	**nose**
和	最后的	手指	和	然后	你	湿的	你的	手指	和	制作	眼睛	和	鼻子

[ænd; ənd] [maʊθ] [ɪn] [jʊr; jər] - [hænd]

and	**mouth**	**in**	**your**	**chorky**	**hand**
和	嘴	在	你的	-	手

你取一些巧克力，涂满你的手掌内侧、食指和小指，然后弄湿手指，在沾满巧克力的手上画出眼睛、鼻子和嘴巴。

[ænd; ənd] [ðen] [juː; jʊ] [wɑːt] [tɪl] [ə; eɪ] ['felər] [kʌmz] [ə'lɔːŋ]

and	**then**	**you**	**wate**	**til**	**a**	**feller**	**comes**	**along**
和	然后	你	水	直到	一个	伙计	来	沿着

然后你就等着，直到有人出现。

[ænd; ənd] [ðen] [juː; jʊ] [læm] [hɪm; ɪm] [wʌn] [ɑːn] [ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ðə; ði] ['fʌniːəst] [kæts]

and	**then**	**you**	**lam**	**him**	**one**	**on**	**the**	**back**	**and**	**it**	**makes**	**the**	**funniest**	**cats**
和	然后	你	拉姆	他	一	在	这	后退	和	它	制作	这	最搞笑	猫

[hed] [ɑːn] [hɪz; ɪz] [bæk] [juː; jʊ] ['evər] [siː] [wɪð; wɪθ] [aɪz] [ænd; ənd] [noʊz] [ænd; ənd] [maʊθ] [ænd; ənd] [ˌtuː'tuː]

head	**on**	**his**	**back**	**you**	**ever**	**see**	**with**	**eyes**	**and**	**nose**	**and**	**mouth**	**and**	**2**
头	在	他的	后退	你	曾经	看	和	眼睛	和	鼻子	和	嘴	和	2

[lɔːŋ] [ɪrz] [wɪtʃ] [jʊr; jər] ['fɪŋgərz] [meɪd] .

long	**ears**	**whitch**	**your**	**fingers**	**made**	**.**
长的	耳朵	哪个	你的	手指	制成	.

然后你把他的背拍打一下，就会在他背上形成一个你见过的最滑稽的猫头，有眼睛、鼻子、嘴巴和两只用手指捏成的长耳朵。

[aɪ] [gɑːt] [faɪv] [ɑːn] [maɪ] [bæk] [tə'deɪ] [ænd; ənd] [aɪ] [gɑːt] [wʌn] [ɑːn] ['biːni] [ænd; ənd] [ˌtuː'tuː] [ɑːn] - [ænd; ənd]

i	**got**	**5**	**on**	**my**	**back**	**today**	**and**	**i**	**got**	**1**	**on**	**Beany**	**and**	**2**	**on**	**Pewt**	**and**
我	得到	5	在	我的	后退	今天	和	我	得到	1	在	豆	和	2	在	-	和

[wʌn] [ɑːn] [pɑːp] [kla:k] [ænd; ənd] [wʌn] [ɑːn] ['nɪpər] [braʊn] .

1	**on**	**Pop**	**Clark**	**and**	**1**	**on**	**Nipper**	**Brown**	**.**
1	在	流行音乐	克拉克	和	1	在	尼珀	棕色的	.

我今天背上得了 5 个，Beany 得了 1 个，Pewt 得了 2 个，Pop Clark 得了 1 个，Nipper Brown 得了 1 个。

['fɛbjəˌwɛri] . [faɪv] .

Feb	**.**	**5**	**.**
二月	.	5	.

2月5日

[ˌaɪ 'tiː] [snəud] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [ænd; ənd] [wiː; wi] ['daɪˌdɛnt] [goʊ] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] [aɪ] [dʌg] [sʌm; səm] [pæðz]

it	**snowed**	**this**	**morning**	**and**	**we**	**dident**	**go**	**to**	**church**	**i**	**dug**	**some**	**paths**
它	下雪了	这	早晨	和	我们	不	去	到	教会	我	挖	一些	路径

[ænd; ənd] [riːd] ['bɪli] [´boulegs] [ɪn] [ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] ,

and	**read**	**Billy**	**Bowlegs**	**in**	**the**	**afternoon**	**,**
和	读	比利	罗圈腿	在	这	下午	,

今天早上下雪了，我们没去教堂。下午我挖了几条小路，读了《比利·鲍莱格斯》。

['æftər] ['suːpər] [ˌaɪ 'tiː] [snəud] [ə'gen] [ænd; ənd] [ɪz] ['snoʊɪŋ] [naʊ] .

after	**super**	**it**	**snowed**	**again**	**and**	**is**	**snowing**	**now**	**.**
后	极好的	它	下雪了	再次	和	是	下雪了	现在	.

超级过后又下雪了，现在还在下。

[aɪ] [bet] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [sʌm; səm] [diːp] [drɪfts] [tə'mɔːroʊ] .

i	**bet**	**they**	**will**	**be**	**some**	**deep**	**drifts**	**tomorow**	**.**
我	赌注	他们	将要	是	一些	深的	漂移	明天	.

我敢肯定明天会有很深的积雪。

['fɛbjəˌwɛri] . [sɪks] .

Feb	**.**	**6**	**.**
二月	.	6	.

2月6日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [klɪrd] [ɔːf] .

it	**has**	**cleared**	**off**	**.**
它	有	已清除	离开	.

雨已经停了。

['evriθɪŋ] [wʌz; wəz] [dʒest] [æz; əz] [waɪt] [ænd; ənd] [ðeɪ] ['wɑːsənt] ['hɑːrdli] [ə; eɪ] [træk] [ɪn] [ðə; ði] [snoʊ] .

everything	**was**	**jest**	**as**	**white**	**and**	**they**	**wasent**	**hardly**	**a**	**track**	**in**	**the**	**snow**	**.**
一切	曾是	笑话	作为	白色的	和	他们	不是	几乎	一个	追踪	在	这	雪	.

一切都白茫茫一片，雪地上几乎找不到他们的踪迹。

[aɪ] [hæd; həd] [tuː; tə] [dɪg] [sʌm; səm] [pæðz] ,

i	**had**	**to**	**dig**	**sum**	**paths**	**,**
我	有	到	挖	和	路径	,

我不得不挖掘一些路径，

[ænd; ənd] [aɪ] [gɑːt] [ʌp] ['ɝːli] [ænd; ənd] [dʌg] [ə; eɪ] [pæθ] [daʊn] [ðə; ði] - [steps] [ænd; ənd] [aʊt] [tuː; tə] [ðə; ði]

and	**i**	**got**	**up**	**erly**	**and**	**dug**	**a**	**path**	**down**	**the**	**frunt**	**steps**	**and**	**out**	**to**	**the**
和	我	得到	向上	早	和	挖	一个	小路	向下	这	-	步骤	和	出去	到	这

[roʊd] [soʊ] ['fɑːðər] [kʊd] [get] ['ɪntuː] [ðə; ði] [hæk] .

road	**so**	**father**	**cood**	**get**	**into**	**the**	**hack**	**.**
路	所以	父亲	库德	得到	进入	这	黑客	.

于是我早早起床，挖了一条路，从前面的台阶一直挖到路上，这样父亲就可以上车了。

[dʒoʊ] ['pɑːrmɝ] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [priː'taɪ] [tʌf] ['sleɪɪŋ] .

Jo	**Parmer**	**said**	**it**	**was**	**prety**	**tuf**	**slaying**	**.**
乔	帕默	说	它	曾是	漂亮	塔夫	杀戮	.

乔·帕默尔说这简直太厉害了。

[maɪ] ['hɔpi] [gæd] [buːts] [hæv; həv] [bɪn] - [ænd; ənd] [ðeɪ] [dəʊnt] [liːk] [ə; eɪ][bɪt] .

my	Hoppy	Gad	boots	have	been	greesed	and	they	dont	leak	a	bit	.
我的	跳跃的	加德	靴子	有	到过	-	和	他们	不	泄露	一个	少量	.

我的 Hoppy Gad 靴子已经上了油，一点也不漏水。

[ˌem ˈiː][ænd; ənd] - [ænd; ənd] ['biːni] [hæd; həd][sʌm; səm] [fʌn] ['daɪvɪŋ] .

me	and	Pewt	and	Beany	had	sum	fun	diving	.
我	和	-	和	豆	有	和	乐趣	潜水	.

我和皮尤特、比尼一起潜水玩得很开心。

[wiː; wi] [taɪd] ['skɑːrfs] [raʊnd] ['aʊər; ɑːr] [hɛdz] [ænd; ənd] [neks] [ænd; ənd][dɪv][frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr] [steps] ['ɪntuː]

we	tide	scarfs	round	our	heds	and	necks	and	div	from	our	steps	into
我们	潮	围巾	圆形的	我们的	头部	和	脖子	和	div	从	我们的	步骤	进入

[ə; eɪ] [snoʊ] [drɪft] .

a	snow	drift	.
一个	雪	漂移	.

我们用围巾裹住头和脖子，然后从台阶上跳进雪堆里。

[ænd; ənd][wiː; wi] [kʊd] [goʊ][ɪn] [weɪ] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] .

and	we	cood	go	in	way	out	of	sight	.
和	我们	库德	去	在	方式	出去	的	视线	.

我们可以躲到完全看不见的地方。

[wiː; wi] [taɪd] ['aʊər; ɑːr] ['brɪtʃɪz] [daʊn] ['oʊvər]['aʊər; ɑːr] [buːts] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [mɔːr] [fʌn] [ðæn; ðən] ['daɪvɪŋ]

we	tide	our	britches	down	over	our	boots	,	it	was	more	fun	than	diving
我们	潮	我们的	裤子	向下	超过	我们的	靴子	,	它	曾是	更多的	乐趣	比	潜水

[ɪn][ðə; ðɪ]['rɪvər] .

in	the	river	.
在	这	河	.

我们把裤子拉下来盖住靴子，这比跳进河里更有趣。

['æftər][wiː; wi][dɪv][wʌn] [drɪft] [ɔːl] [daʊn] [wiː; wi] [traɪd] [ə'nʌðər] ,

after	we	div	one	drift	all	down	we	tride	another	,
后	我们	div	一	漂移	全部	向下	我们	部落	其他	,

我们把一条漂流物全部冲走后，再去冲另一条。

[ænd; ənd]['baimbai] ['biːni] [hiː; hi] [sed] [kʌm] [ɑːn] ['fɛlɚz] [hɪr] [ɪz][ə; eɪ][bjuːli] [drɪft] [daʊn] [baɪ][ðə; ðɪ] [ʃed]

and	bimeby	Beany	he	said	come	on	fellers	here	is	a	buly	drift	down	by	the	shed
和	比梅比	豆	他	说	来	在	伙计们	这里	是	一个	布利	漂移	向下	经过	这	棚

[ænd; ənd][wiː; wi] [went] [daʊn] [ænd; ənd] ['biːni] [sed] [aɪ] [tʃuːz] [fɜːrst] [daɪv]

and	we	went	down	and	Beany	said	i	chuse	first	dive
和	我们	去	向下	和	豆	说	我	选择	第一的	潜水

然后比尼说："伙计们，快来，棚子旁边有个大浪。"我们就下去了，比尼说："我选第一个跳水。"

[ænd; ənd][hiː; hi]['klɪm] [ʌp] [ɑːn][ðə; ðɪ] [ʃed] [ænd; ənd] [sed] [wʌn][tuː; tə] [meɪk] ['redi] , [ˌtuːˈtuː][tuː; tə] [prɪ'per]

and	he	clim	up	on	the	shed	and	said	1	to	make	ready	,	2	to	prepare
和	他	攀登	向上	在	这	棚	和	说	1	到	制作	准备好	,	2	到	准备

,

,

,

他爬上棚子，说道：1 准备，2 预备。

[θriː][tuː; tə][biː; bi]['goʊɪŋ][ænd; ənd][fɔːr][tuː; tə][biː; bi][ðer; ðər] ,

3	to	be	going	and	4	to	be	there	,
3	到	是	去	和	4	到	是	那里	,

3 表示要去，4 表示在那里。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi][dɪv] [raɪt] ['ɪntuː][ðə; ðɪ] [swɪl] ['bʌkɪt] .

and	then	he	div	rite	into	the	swill	bucket	.
和	然后	他	div	仪式	进入	这	泔水	桶	.

然后他直接跳进了泔水桶里。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈʌndər] [ðə; ði] [snoʊ] [ænd; ənd] ['biːni] - [siː] [ˌaɪ ˈtiː] ,

it	was	under	the	snow	and	Beany	coodent	see	it	,
它	曾是	在下面	这	雪	和	豆	-	看	它	,

它被埋在雪下，比尼·科登特看到了它。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [keɪm] [ʌp] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɔːl] [swɪl]

and	when	he	came	up	he	was	all	swill
和	什么时候	他	来了	向上	他	曾是	全部	泔水

他上来的时候，简直一团糟。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [mæd] [ænd; ənd] [sed] [aɪ] [nuː] [ˌaɪ ˈtiː] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] ,

and	he	was	mad	and	said	i	knew	it	all	the	time	,
和	他	曾是	疯狂的	和	说	我	知道	它	全部	这	时间	,

他很生气，说我早就知道了。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [went] [hoʊm] [ænd; ənd] [eɪnt] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] ['evər] [spiːk] [tuː; tə] [ˌem 'iː] ['ɛni] [mɔːr] .

and	he	went	home	and	aint	going	to	ever	speak	to	me	enny	more	.
和	他	去	家	和	不是	去	到	曾经	说话	到	我	尼	更多的	.

然后他就回家了，再也不跟我说话了。

[aɪ] - [siː] [ðə; ði] [oʊld] ['bʌkɪt] ['ɛni] [mɔːr] [ðæn; ðən] [hiː; hi] [kʊd] .

i	coodent	see	the	old	bucket	enny	more	than	he	cood	.
我	-	看	这	老的	桶	尼	更多的	比	他	库德	.

我没看到那个旧水桶比他看到的还多。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][dʒest] [laɪk] ['biːni] [tuː; tə] [get] [mæd] [æt; ət] ['evri] ['lɪt(ə)l] [θɪŋ] .

it	is	jest	like	Beany	to	get	mad	at	every	little	thing	.
它	是	笑话	喜欢	豆	到	得到	疯狂的	在	每一个	小的	事物	.

比尼总是喜欢对每件小事生气。

[aɪ] [bet] [hiː; hi] [wʊd] ['læf] [ɪf] [aɪ] [dɪv] [ɪn] [ðə; ði] [swɪl] ['bʌkɪt] .

i	bet	he	wood	laff	if	i	div	in	the	swill	bucket	.
我	赌注	他	木头	哈哈	如果	我	div	在	这	泔水	桶	.

我敢打赌，如果我跳进泔水桶里，他肯定会笑出声来。

['fɛbjəˌwɛri] . ['sɛvən] .

Feb	.	7	.
二月	.	7	.

2月7日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['biːni] [wʊdənt] [spiːk] [tuː; tə] [ˌem 'iː] [tə'deɪ] .

Beany	woodent	speek	to	me	today	.
豆	木制	说话	到	我	今天	.

Beany woodt 今天跟我说话了。

[ɔːl] [raɪt] ['biːni] [juː; jʊ] [dʒest] [weɪt] [ænd; ənd] [siː] .

all	rite	Beany	you	jest	wait	and	see	.
全部	仪式	豆	你	笑话	等待	和	看	.

好吧，比尼，你等着瞧吧。

['fɛbjəˌwɛri] . [eɪt] .

Feb	.	8	.
二月	.	8	.

2月8日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][bjuːli] [ˈsnəʊˌbɔːlɪŋ] .

it	was	buly	snowballing	.
它	曾是	布利	滚雪球效应	.

这是霸凌行为的雪球效应。

[wiː; wi][wʌz; wəz][pluːdʒɪŋ] - [təˈdeɪ] [ænd; ənd][ˈpeɪsər] [ˈguːtʃ] [keɪm] [əˈlɔːŋ] .

we	was	pluging	stewdcats	today	and	Pacer	Gooch	came	along	.
我们	曾是	插入	-	今天	和	佩斯	古奇	来了	沿着	.

今天我们在宣传 Stewdcats，Pacer Gooch 也来了。

[soʊ][wiː; wi][gɑːt][bɪˈhaɪnd] [triːz] [ænd; ənd] - [piːkt] [dʒest][ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [get] [wʌn] [raɪt] [ɪn][ðə; ði] [aɪ]

so	we	got	behind	trees	and	Pewt	peeked	jest	in	time	to	get	one	rite	in	the	eye
所以	我们	得到	在后面	树木	和	-	偷看	笑话	在	时间	到	得到	一	仪式	在	这	眼睛

.

:

.

于是我们躲到树后，皮尤特偷偷往外看，结果一拳打在了眼睛上。

[hiː; hi][hæd; həd] [ɔːt] [tuː; tə] [noʊ] [ˈbiːtər][ðæn; ðən] [piːk] [aʊt] [wen] [ˈpeɪsər][ɪz] [pluːdʒɪŋ] [ˈsnəʊˌbɔːlz] .

he	had	aught	to	know	beter	than	peek	out	when	Pacer	is	pluging	snowballs	.
他	有	零	到	知道	更好	比	窥视	出去	什么时候	佩斯	是	插入	雪球	.

他应该知道，当 Pacer 正在打雪仗时，他不该偷看。

[ˈfɛbjəˌwɛri] . [naɪn] .

Feb	.	9	.
二月	.	9	.

2月9日

[ˌem ˈiː][ænd; ənd] [ˈfæti] [ˈmɛltʃɚ] [ɑːr; ər] [ˈmeɪkɪŋ] [sʌm; səm] [ˈæroʊ] [ˈraɪfəlz] [daʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ʃɑːp] .

me	and	Fatty	Melcher	are	making	some	arrow	rifles	down	to	his	shop	.
我	和	脂肪	梅尔彻	是	制作	一些	箭	步枪	向下	到	他的	店铺	.

我和胖子梅尔彻正在他的店里制作一些箭式步枪。

[wiː; wi][ɑːr; ər][ˈgoʊɪŋ] [ˈhʌntɪŋ] [fɔːr; fər][ˈræbəts] [ˈseɪtərdeɪ] .

we	are	going	hunting	for	rabbits	saterday	.
我们	是	去	打猎	为了	兔子	星期六	.

我们星期六要去猎兔子。

[ˈbraɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ˈfɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	.	10	.
二月	.	-	.

2月10日

[ˈbraɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ˈtənaɪt] [ˈfɑːðər] [braʊt] [ə; eɪ] [mægəsiːn] [hoʊm] [ˈtənaɪt] .

tonite	father	brougt	a	magasine	home	tonite	.
今晚	父亲	布列塔尼	一个	杂志	家	今晚	.

tonite 父亲带了一本杂志回家 tonite。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [jʌŋ] [foʊks] .

it	is	the	young	folks	.
它	是	这	年轻的	各位	.

是年轻人。

[wiː; wi] [ɔːl] ['wɑːntɪd] [ˌaɪ 'tiː] [soʊ] [wiː; wi] [tʊk] [tɜːrnz] .

we	all	wanted	it	so	we	took	turns	.
我们	全部	通缉	它	所以	我们	采取	转弯	.

我们都想吃，所以就轮流吃。

[fɜːrst] ['siːl] [riːd] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ænd; ənd] [ðen] [aɪ] [riːd] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ænd; ənd] [ðen] ['kiːn] ,

ferst	Cele	read	a	story	and	then	i	read	a	story	and	then	Keene	,
费斯特	塞莱	读	一个	故事	和	然后	我	读	一个	故事	和	然后	基恩	,

首先，Cele 读了一个故事，然后我读了一个故事，然后是 Keene。

[wiː; wi] [ɔːl] [riːd] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [laʊd] .

we	all	read	it	out	loud	.
我们	全部	读	它	出去	大声	.

我们一起大声朗读。

['siːl] [riːd] [əmʌŋ] [ðə; ði] [glæs] ['bloʊɚz] .

Cele	read	amung	the	glass	blowers	.
塞莱	读	安蒙	这	玻璃	鼓风机	.

塞勒在玻璃吹制工中读书。

['kiːn] [riːd] [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [bæd] [bɔɪ] .

Keene	read	the	story	of	a	bad	boy	.
基恩	读	这	故事	的	一个	坏的	男生	.

基恩读了一个关于坏男孩的故事。

[ænd; ənd] [aɪ] [riːd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [læmp] .

and	i	read	around	the	evening	lamp	.
和	我	读	大约	这	晚上	灯	.

我围坐在晚灯旁读书。

[ðeɪ] [wʌz; wəz] [ɔːl] [bjuːli] ['stɔːriz] .

they	was	all	buly	stories	.
他们	曾是	全部	布利	故事	.

这些都是霸凌事件。

['fɛbjəˌwɛri] . - , - - [ðɪs] [ˌæftər'nuːn] [ˌem 'iː] [ænd; ənd] ['fæti] ['mɛltʃɚ] [ænd; ənd] ['pɑːtər] ['gɔːrəm] [went]

Feb	.	11	,	186	-	this	afternoon	me	and	Fatty	Melcher	and	Potter	Goram	went
二月	.	-	,	-	-	这	下午	我	和	脂肪	梅尔彻	和	波特	戈拉姆	去

['hʌntɪŋ] .

hunting	.
打猎	.

186年2月11日——今天下午我和胖子梅尔彻以及波特戈拉姆去打猎了。

[wiː; wi] [hæd; həd] ['aʊər; ɑːr] ['æroʊ] ['raɪfəlz] [ænd; ənd] ['fæti] [hæd; həd] [ə; eɪ] [æks] [ænd; ənd] ['pɑːtər] [ə; eɪ]

we	had	our	arrow	rifles	and	Fatty	had	a	ax	and	Potter	a
我们	有	我们的	箭	步枪	和	脂肪	有	一个	斧头	和	波特	一个

[hæʃəɪt] [ɪn] [hɪz; ɪz] [belt] [ænd; ənd] [aɪ] [hæd; həd] [ə; eɪ] [naɪf] .

hachet	in	his	belt	and	i	had	a	nife	.
斧头	在	他的	腰带	和	我	有	一个	刀	.

我们带着箭筒，胖子腰间别着一把斧子，波特腰间别着一把小斧，我则带着一把刀。

[wiː; wi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [bjuːli] [taɪm] .

we	had	a	buly	time	.
我们	有	一个	布利	时间	.

我们度过了一段糟糕的时光。

[wiː; wi] [went] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] ['edi] [ænd; ənd] [ðen] [went] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['rɪvər] [ɑːn] - [saɪd] .

we	went	up	to	the	eddy	and	then	went	across	the	river	on	Gilmans	side	.
我们	去	向上	到	这	涡流	和	然后	去	穿过	这	河	在	-	边	.

我们走到漩涡处，然后从吉尔曼斯那边过了河。

[wiː; wi] [sɔː] [ˌtuːˈtuː] - [ænd; ənd][wʌn] ['ræbɪt] [ænd; ənd][sʌm; səm] - .

we	saw	2	patriges	and	1	rabbit	and	some	blewgays	.
我们	锯	2	-	和	1	兔子	和	一些	-	.

我们看到了2只爱国者、1只兔子和一些同性恋者。

[wiː; wi]['daɪˌdɛnt][hɪt][ðem; ðəm]

we	dident	hit	them
我们	不	打	他们

我们没有击中他们

[bʌt; bət][wiː; wi] [keɪm] [priːˈtaɪ] [nɪr] [ðem; ðəm] .

but	we	came	prety	near	them	.
但	我们	来了	漂亮	靠近	他们	.

但我们离他们很近了。

[ðen] [wiː; wi][bɪlt][ə; eɪ]['faɪər][ænd; ənd][et]['aʊər; ɑːr] [dɑːnəts] [ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [trækt] [ə; eɪ] ['ræbɪt]

then	we	bilt	a	fire	and	et	our	donnuts	and	then	we	tracked	a	rabbit
然后	我们	bilt	一个	火	和	等	我们的	甜甜圈	和	然后	我们	已追踪	一个	兔子

['ɪntuː][ə; eɪ][paɪl][ʌv; əv] [bʊʃɪz] .

into	a	pile	of	bushes	.
进入	一个	桩	的	灌木丛	.

然后我们生了火，吃了甜甜圈，然后我们追踪一只兔子进了灌木丛。

[wen] [wiː; wi] [tɜːrnd] ['oʊvər][ə; eɪ][lɔːg][wiː; wi][skɑːrt][aʊt][ə; eɪ] [fiːld] [maʊs] [ænd; ənd] [kɪld] [ˌaɪ ˈtiː] .

when	we	turned	over	a	log	we	scart	out	a	field	mouse	and	killed	it	.
什么时候	我们	转向	超过	一个	日志	我们	疤痕	出去	一个	场地	老鼠	和	被杀	它	.

我们翻开一根圆木时，惊出了一只田鼠，并把它打死了。

['tənaɪt] ['pɑːtər] [keɪm] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd][wiː; wi] [riːd] [jʌŋ] ['jeɪgər] .

tonite	Potter	came	down	to	the	house	and	we	read	young	yagers	.
今晚	波特	来了	向下	到	这	房子	和	我们	读	年轻的	yagers	.

今晚波特来到我家，我们一起读了《少年时代》。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	.	12	.
二月	.	-	.

2月12日

[ˌaɪ ˈtiː] - [hɑːrd][ɔːl] [deɪ] .

it	raned	hard	all	day	.
它	-	难的	全部	天	.

它整天都在努力奔跑。

['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [hæd; həd][tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [tʃɜːrtʃ]

Keene	and	Cele	had	to	go	to	church
基恩	和	塞莱	有	到	去	到	教会

基恩和塞莱不得不去教堂。

[ænd; ənd][soʊ][aɪ][hæd; həd][tuː; tə][goʊ] [tuː] .

and	so	i	had	to	go	two	.
和	所以	我	有	到	去	二	.

所以我不得不去第二个。

[ðeɪ] ['wɑːsənt] ['meni] [ðer; ðər] .

they	wasent	many	there	.
他们	不是	许多	那里	.

那里人不多。

[ˌaɪ ˈtiː] ['reɪnz] [naʊ] .

it	ranes	now	.
它	拉内斯	现在	.

现在它运行了。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	**.**	**13**	**.**
二月	.	-	.

2月13日

[ˌaɪ 'tiː] - [hɑːrd][ɔːl] [naɪt] .

it	**raned**	**hard**	**all**	**nite**	**.**
它	-	难的	全部	夜	.

它整夜都在全力运转。

[aɪ] [kʊd] [hɪr] [ˌaɪ 'tiː][eɪdʒənst][ðə; ði] ['wɪndoʊ] [ænd; ənd] [hɪr] [ðə; ði] [wɪnd] [bloʊ] .

i	**cood**	**hear**	**it**	**agenst**	**the**	**window**	**and**	**hear**	**the**	**wind**	**blow**	**.**
我	库德	听到	它	代理人	这	窗户	和	听到	这	风	吹	.

我能听到它撞击窗户的声音，也能听到风吹过的声音。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] - [tuː; tə][biː; bi][ɪn][bed][ænd; ənd] [hɪr] [ðə; ði] [reɪn] .

it	**is**	**comfertible**	**to**	**be**	**in**	**bed**	**and**	**hear**	**the**	**rane**	**.**
它	是	-	到	是	在	床	和	听到	这	牧场	.

躺在床上听着鹿鸣声，感觉很舒服。

['oʊnli][aɪ][fər'gɑːt][maɪ] ['kɪndlɪŋ] [ænd; ənd][aɪ][hæd; həd][tuː; tə][get] [ʌp] [bɪ'fɔːr] [sɪks][oʊ] [klɑːk] [ðɪs]

only	**i**	**forgot**	**my**	**kindlings**	**and**	**i**	**had**	**to**	**get**	**up**	**before**	**six**	**oh**	**clock**	**this**
仅有的	我	忘了	我的	引火物	和	我	有	到	得到	向上	前	六	哦	钟	这

['mɔːrnɪŋ] .

morning	**.**
早晨	.

只是我忘了带引火物，而且今天早上六点前就得起床。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	**.**	**14**	**.**
二月	.	-	.

2月14日

['biːni] ['nɪrli] [gɑːt] [kɪld] [tə'deɪ] .

Beany	**nearly**	**got**	**killed**	**today**	**.**
豆	几乎	得到	被杀	今天	.

比尼今天差点丧命。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [splɪt] [wʊd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [nuː] [æks][ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz] ['stændɪŋ] [raɪt] ['ʌndər]

he	**was**	**spliting**	**wood**	**with**	**his**	**new**	**ax**	**and**	**he**	**was**	**standing**	**rite**	**under**
他	曾是	分裂	木头	和	他的	新的	斧头	和	他	曾是	常设	仪式	在下面

[ə; eɪ] - .

a	**closeline**	**.**
一个	-	.

他正用新斧头劈柴，而且就站在一条密绳下面。

['biːni] [fiːlz] [priː'taɪ][bɪg] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [nuː] [æks][ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd][gɑːt][soʊ] [ðæt] [hiː; hi][kæn; kən]

Beany	**feels**	**prety**	**big**	**about**	**his**	**new**	**ax**	**and**	**he**	**had**	**got**	**so**	**that**	**he**	**can**
豆	感觉	漂亮	大的	关于	他的	新的	斧头	和	他	有	得到	所以	那	他	能

[grʌnt] [dʒest] [laɪk] [men] [huː] [tʃɑːp] [wʊd] [ɔːl][ðə; ði] [taɪm] .

grunt	**jest**	**like**	**men**	**who**	**chop**	**wood**	**all**	**the**	**time**	**.**
咕哝	笑话	喜欢	男人	WHO	劈	木头	全部	这	时间	.

比尼对他的新斧头感到非常自豪，他甚至能像经常砍柴的人一样发出咕哝声。

[soʊ] ['biːni] [hiː; hi] [swʌŋ] [ðə; ði][æks]['oʊvər][hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hɪt][ðə; ði] - [ænd; ənd]

so	Beany	he	swung	the	ax	over	his	head	and	it	hit	the	closeline	and
所以	豆	他	摇摆	这	斧头	超过	他的	头	和	它	打	这	-	和

[baʊnst] [raɪt] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] [er] [ænd; ənd] [keɪm] [raɪt] [daʊn] [ɑːn] - [hed] [ænd; ənd][hiː; hi] [fel]

bounced	rite	up	in	the	air	and	came	rite	down	on	Beanys	head	and	he	fell
弹跳	仪式	向上	在	这	空气	和	来了	仪式	向下	在	-	头	和	他	跌倒

[daʊn] [wæk] [ænd; ənd] [leɪd] [ðer; ðər] [tɪl] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [keɪm] [aʊt] [ænd; ənd] [lʌgd] [hɪm; ɪm]['ɪntuː][ðə; ði]

down	whack	and	laid	there	till	his	father	came	out	and	lugged	him	into	the
向下	猛击	和	铺设	那里	直到	他的	父亲	来了	出去	和	带吊臂的	他	进入	这

[haʊs] .

house	.
房子	.

于是比尼挥舞着斧头，斧头击中了绳索，弹了起来，然后正好砸在比尼的头上，比尼重重地摔倒在地，躺在那里，直到他父亲出来把他拖进屋里。

[ðeɪ] [θɔːt] [hiː; hi][wʌz; wəz][ˌdiː'iː'diː]

they	thought	he	was	ded
他们	想法	他	曾是	已故

他们以为他死了

[bʌt; bət][hiː; hi]['wɑːsənt] .

but	he	wasent	.
但	他	不是	.

但他并非如此。

[aɪ] [went] ['oʊvər] [tə'deɪ] [tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] ,

I	went	over	today	to	see	him	,
我	去	超过	今天	到	看	他	,

我今天去看他了。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['setɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['rɑːkɪŋ] [tʃer] [baɪ][ðə; ði] [stoʊv] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [hed] [ræpt] [ʌp][ɪn][ə; eɪ]

he	was	setting	in	a	rocking	chair	by	the	stove	with	his	head	rapped	up	in	a
他	曾是	环境	在	一个	摇滚	椅子	经过	这	火炉	和	他的	头	说唱	向上	在	一个

['taʊəl] .

towel	.
毛巾	.

他坐在炉子旁的摇椅上，头上裹着毛巾。

[aɪ] [sent] ['biːni] [ə; eɪ] ['væləntaɪn] [tə'deɪ] .

i	sent	Beany	a	valentine	today	.
我	发送	豆	一个	情人节	今天	.

我今天给比尼寄了一张情人节卡片。

[hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [send] [ˌem 'iː][wʌn]

he	dident	send	me	one
他	不	发送	我	一

他没给我寄一个。

[bʌt; bət][aɪ]['dʒɛs] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][wʌz; wəz] [sɪk] .

but	i	gess	it	was	because	he	was	sick	.
但	我	猜测	它	曾是	因为	他	曾是	生病的	.

但我猜是因为他生病了。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	.	15	.
二月	.	-	.

2月15日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['biːni] [ɪz] ['betər] [tə'deɪ] .

Beany	is	better	today	.
豆	是	更好的	今天	.

Beany今天状态更好了。

[aɪ] [went] ['oʊvər][ænd; ənd] [splɪt] [hɪz; ɪz] ['kɪndlɪŋ] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .

i	went	over	and	split	his	kindlings	for	him	.
我	去	超过	和	分裂	他的	引火物	为了	他	.

我走过去帮他把引火柴劈好了。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	.	16	.
二月	.	-	.

2月16日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] [ænd; ənd][bjuːli] ['snəʊˌbɔːlɪŋ] .

brite	and	fair	and	buly	snowballing	.
布莱特	和	公平的	和	布利	滚雪球效应	.

光明、公正，欺凌行为像滚雪球一样越滚越大。

[gɪmi] ['wɑːtsn] ,

Gimmy	Watson	,
吉米	沃森	,

吉米·沃森，

- ['brʌðər] [sed] [ɪf] - [hed] [heɪdənt] [bɪn] [dʒest] [laɪk] [ðə; ði] [tʃɒpɪŋ] [blɑːk] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd]

Beanys	brother	said	if	Beanys	head	hadent	been	jest	like	the	choping	block	it	wood
-	兄弟	说	如果	-	头	哈登特	到过	笑话	喜欢	这	切碎	堵塞	它	木头

[hæv; həv] [kɪld] [hɪm; ɪm] .

have	killed	him	.
有	被杀	他	.

比尼的兄弟说，如果比尼的头没有像砧板一样被碰倒，他早就没命了。

[gɪmi] [ɪz][mæd] ['bɪ'kɔːz] ['biːni] [kɔːlz] [hɪm; ɪm]['gæmiː] .

Gimmy	is	mad	becaus	Beany	calls	him	Gami	.
吉米	是	疯狂的	因为	豆	呼叫	他	游戏	.

Gimmy很生气，因为Beany叫他Gami。

[hiː; hi][kæn; kən] [lɪk] ['biːni] [ə'loʊn][ænd; ənd][kæn; kən] [lɪk] [ˌem 'iː][ə'loʊn][bʌt; bət][ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni]

He	can	lick	Beany	alone	and	can	lick	me	alone	but	me	and	Beany
他	能	舔	豆	独自的	和	能	舔	我	独自的	但	我	和	豆

[tə'geðər] [kæn; kən] [lɪk] [hɪm; ɪm] .

together	can	lick	him	.
一起	能	舔	他	.

他可以单独舔比尼，也可以单独舔我，但我跟比尼一起可以舔他。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	.	17	.
二月	.	-	.

2月17日

[ðeɪ] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['faɪər] [daʊn] [ɑːn] ['fræŋklɪn] [striːt] [tə'deɪ] [ænd; ənd][bɑːb]['kɑːrtər][gɑːt][ɔːl] [skwɜːtɪd]

they	was	a	fire	down	on	franklin	street	today	and	Bob	Carter	got	all	squirted
他们	曾是	一个	火	向下	在	富兰克林	街道	今天	和	鲍勃	卡特	得到	全部	喷射

['oʊvər][ænd; ənd][hɪz; ɪz][kloʊz] [froʊz] [tuː; tə][ðə; ði] ['lædər] [hiː; hi][wʌz; wəz][ɑːn] .

over	and	his	close	frose	to	the	ladder	he	was	on	.
超过	和	他的	关闭	玫瑰	到	这	梯子	他	曾是	在	.

今天富兰克林街发生了火灾，鲍勃·卡特被水溅了一身，他所在的梯子也被冻伤了。

['fɛbjəˌwɛri] . - , - - [ˌaɪ 'tiː] [snəud] [tə'deɪ] , [ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'tiː] - .

Feb	.	18	,	186	-	it	snowed	today	,	and	then	it	raned	.
二月	.	-	,	-	-	它	下雪了	今天	,	和	然后	它	-	.

186年2月18日——今天下雪了，然后又下雨了。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	.	19	.
二月	.	-	.

2月19日

[wiː; wi][hæv; həv][veɪˈkeɪʃ(ə)n][ɪn][əˈbaʊt][ˌtuːˈtuː] [wiːks] .

we	have	vacation	in	about	2	weeks	.
我们	有	假期	在	关于	2	周	.

我们大约两周后放假。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	.	20	.
二月	.	-	.

2月20日

[aɪ][ʃæl; ʃəl][biː; bi][glæd] [wen] [sprɪŋ] [kʌmz] .

i	shall	be	glad	when	spring	comes	.
我	将	是	高兴的	什么时候	春天	来	.

春天到来时，我会很高兴。

[aɪ][wet][maɪ] [fiːt] [moʊst] ['evri] [deɪ] .

i	wet	my	feet	most	every	day	.
我	湿的	我的	脚	最多	每一个	天	.

我几乎每天都会弄湿脚。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	.	21	.
二月	.	-	.

2月21日

[wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [skuːl] - [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [ðɪs] - [ænd; ənd]

we	are	going	to	have	a	school	xibision	at	the	end	of	this	tirm	and
我们	是	去	到	有	一个	学校	-	在	这	结尾	的	这	-	和

[oʊld]['frænsɪs] [sez] [hiː; hi][ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [gɪv] [praɪz] [tuː; tə][ðə; ði][best] [sˈkɒləz] .

old	Francis	says	he	is	going	to	give	prises	to	the	best	scholars	.
老的	弗朗西斯	说道	他	是	去	到	给	奖品	到	这	最好的	学者们	.

本学期末我们将举行学校毕业典礼，老弗朗西斯说他要给最优秀的学生颁奖。

['nɪpər] [ænd; ənd] [prɪˈsɪlə] [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['ʌðər] [gʊd] [bɔɪz] [ɑːr; ər] ['stʌdiɪŋ] [hɑːrd][soʊ][æz; əz][tuː; tə]

Nipper	and	Pricilla	and	all	the	other	good	boys	are	studying	hard	so	as	to
尼珀	和	普里西拉	和	全部	这	其他	好的	男孩们	是	学习	难的	所以	作为	到

[get][ðə; ði] [praɪz] .

get	the	prises	.
得到	这	奖品	.

尼珀、普莉希拉和其他所有好孩子都在努力学习，以便获得奖励。

[aɪ] [wʊdənt] [teɪk] [wʌn][ʌv; əv][ðer; ðər] [praɪz] [ɪf] [ðeɪ] [wʊd] [gɪv] [ˌem ˈiː][wʌn] .

i	woodent	take	one	of	their	prises	if	they	wood	give	me	one	.
我	木制	拿	一	的	他们的	奖品	如果	他们	木头	给	我	一	.

如果他们给我奖品，我不会接受他们的奖品。

[aɪ] [wʊdənt] [gɪv] [ˌtuːˈtuː] [sents] [fɔːr; fər][ðer; ðər][oʊld] [praɪz] .

i	woodent	give	2	cents	for	their	old	prises	.
我	木制	给	2	分	为了	他们的	老的	奖品	.

我连两分钱都不会给他们的旧价格。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	.	22	.
二月	.	-	.

2月22日

[tə'deɪ] [ɪz]['wɑːʃɪŋtənz, 'wɔʃɪŋtənz] - [ænd; ənd][wiː; wi][kæn; kən] [rɪŋ] [ðə; ðɪ] [taʊn] [bel] [æt; ət][wʌn][oʊ]

today	is	Washington's	berthday	and	we	can	ring	the	town	bell	at	1	oh
今天	是	华盛顿的	-	和	我们	能	戒指	这	镇	钟	在	1	哦

[klɑːk] [ænd; ənd][æt; ət][faɪv][fɔːr; fər][ə; eɪ]['aʊər] .

clock	and	at	5	for	a	hour	.
钟	和	在	5	为了	一个	小时	.

今天是华盛顿的生日，我们可以在下午 1 点和 5 点敲响镇钟，持续一个小时。

[aɪ] [went] [daʊn] [bəuθ] [taɪmz] [ænd; ənd][ed] - [let][juː 'es] [teɪk] [tɜːrnz] [ɪn] ['rɪŋɪŋ] [ðə; ðɪ] [bel] .

i	went	down	both	times	and	Ed	Derbon	let	us	take	turns	in	ringing	the	bell	.
我	去	向下	两个都	时代	和	艾德	-	让	我们	拿	转弯	在	铃声	这	钟	.

我两次都下去了，埃德·德邦让我们轮流敲钟。

['oʊnli][ˌtuː'tuː][kæn; kən] [rɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] .

only	2	can	ring	at	a	time	.
仅有的	2	能	戒指	在	一个	时间	.

一次只能响两声铃。

[wen] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['fæti] ['mɛltʃɚ] [wʌz; wəz] ['rɪŋɪŋ] [ðə; ðɪ] [bel] [went] ['oʊvər][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [pʊld]

when	me	and	Fatty	Melcher	was	ringing	the	bell	went	over	and	it	pulled
什么时候	我	和	脂肪	梅尔彻	曾是	铃声	这	钟	去	超过	和	它	拉

[ˌjuː 'es] [weɪ] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ðɪ] - .

us	way	up	to	the	ceeling	.
我们	方式	向上	到	这	-	.

我和胖子梅尔彻敲钟的时候，钟翻了过来，把我们拉到了天花板上。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['fɛlɚz] [steɪd] [aʊt] [ɪn] - [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd] [pluːdʒd] ['snəʊˌbɔːlz] .

most	of	the	fellers	staid	out	in	frunt	of	the	church	and	pluged	snowballs	.
最多	的	这	伙计们	稳重	出去	在	-	的	这	教会	和	已插电	雪球	.

大部分人都站在教堂前面，玩雪球游戏。

['baimbai][sʌm; səm] - [keɪm] [ə'lɔːŋ] [ænd; ənd][wiː; wi][pluːdʒd][ænd; ənd][hɪt][ə; eɪ] -

bimeby	some	stewdcats	came	along	and	we	pluged	and	hit	a	stewdcat
比梅比	一些	-	来了	沿着	和	我们	已插电	和	打	一个	-

[neɪmd] [liː] [raɪt] [ɪn][ðə; ðɪ] [bæk] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [wiː; wi][hæv; həv] [stʊd] [i'nʌf]

named	Lee	rite	in	the	back	of	his	head	and	he	said	we	have	stood	enuf
命名	李	仪式	在	这	后退	的	他的	头	和	他	说	我们	有	站立	足够

[frʌm; frəm] [ðiːz] ['taʊniz] [ænd; ənd][hiː; hi][ænd; ənd] [stoʊn] [ænd; ənd] ['klɪfərd] [ænd; ənd] ['wɪnzɚ] ,

from	these	townies	and	he	and	Stone	and	Clifford	and	Winsor	,
从	这些	镇民	和	他	和	石头	和	克利福德	和	温莎	,

比姆比一些斯图尔特猫来了，我们插上枪，打中了一只名叫李的斯图尔特猫的后脑勺，他说我们受够了这些城里人，他和斯通、克利福德和温莎，

[huː] [wʌz; wəz]['aʊər; ɑːr] ['sʌndeɪ] [skuːl] ['tiːtʃər] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [sɔː] [ðə; ðɪ] ['ruːstər] ['faɪt] ,

who	was	our	sunday	school	teacher	until	he	saw	the	rooster	fite	,
WHO	曾是	我们的	星期日	学校	老师	直到	他	锯	这	公鸡	战斗	,

他曾是我们的主日学老师，直到他看到公鸡打架为止。

[ænd; ənd][bel'mɔnt] [keɪm] ['oʊvər][ðə; ðɪ] [fens] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] [ˌjuː 'es][ænd; ənd][wiː; wi][pluːdʒd][æz; əz]

and	Belmont	came	over	the	fence	and	charged	us	and	we	pluged	as
和	贝尔蒙特	来了	超过	这	栅栏	和	带电	我们	和	我们	已插电	作为

[hɑːrd][æz; əz][wiː; wi] [kʊd] [ænd; ənd] [ðeɪ] [pluːdʒd] [tuː] [ænd; ənd][wiː; wi][ræn][bɪ'haɪnd][ðə; ðɪ] [tʃɜːrtʃ]

hard	as	we	cood	and	they	pluged	two	and	we	ran	behind	the	church
难的	作为	我们	库德	和	他们	已插电	二	和	我们	跑	在后面	这	教会

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ˌjuː 'es][ænd; ənd][dʒest] [læm] [ˌjuː 'es][ænd; ənd] [wɑːʃt] - [feɪs] [ænd; ənd]

and	they	follered	us	and	jest	lammed	us	and	washed	Beanys	face	and
和	他们	跟随	我们	和	笑话	羊驼	我们	和	洗过	-	脸	和

[roʊld] - [ɪn][ðə; ðɪ] [wet] [snoʊ] ,

rolled	Pewt	in	the	wet	snow	,
滚动	-	在	这	湿的	雪	,

贝尔蒙特翻过栅栏冲过来，向我们冲过来，我们拼尽全力反击，他们撞倒了我们两个人，我们跑到教堂后面，他们追了上来，把我们撞倒在地，还把比尼的脸擦干净，把皮尤扔进湿雪里。

[ænd; ənd][dʒest] [ðen] [buːg] [ænd; ənd] [wæk] [ænd; ənd] [pʌz] [ænd; ənd] [ziː] [smɪθ] [keɪm] ['paɪlɪŋ] [ɪn]

and	jest	then	Boog	and	Whack	and	Puz	and	Zee	Smith	came	piling	in
和	笑话	然后	布格	和	猛击	和	普兹	和	Zee	史密斯	来了	桩	在

[ænd; ənd] - [taɪm] [aʊt] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] - [tʃɑːrdʒd] [ðem; ðəm]

and	paisted	time	out	of	them	and	then	the	stewdcats	charged	them
和	-	时间	出去	的	他们	和	然后	这	-	带电	他们

[ænd; ənd] [θɹoʊd] [wæk] [ɪn] [ə; eɪ] [drɪft] [ænd; ənd] [ziː] [gɑːt] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] [bæk] [ðæt] [meɪd] [hɪm; ɪm] [leɪ]

and	throwed	Whack	in	a	drift	and	Zee	got	one	in	the	back	that	made	him	lay
和	扔	猛击	在	一个	漂移	和	Zee	得到	一	在	这	后退	那	制成	他	躺

[daʊn] [ænd; ənd] [grʌnt] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [kʊd] [get] [hɪz; ɪz] ['brɛθ] ,

down	and	grunt	before	he	cood	get	his	breth	,
向下	和	咕哝	前	他	库德	得到	他的	弟兄们	,

然后，布格、沃克、普兹和泽·史密斯蜂拥而至，把他们折腾了一番，然后斯图德猫们冲向他们，把沃克扔进雪堆里，泽的背上挨了一记重击，让他躺倒在地，哼了一声，然后才找到他的兄弟们。

[ænd; ənd] [ðen] [ɔːl] [ðə; ði] - [frʌm; frəm] ['toʊlz] [haʊs] [paɪld] [aʊt] [ænd; ənd] [pɪtʃt] [ɪn] [ænd; ənd]

and	then	all	the	stewdcats	from	Toles	house	piled	out	and	piched	in	and
和	然后	全部	这	-	从	托尔斯	房子	堆积	出去	和	投球	在	和

[ðeɪ] [wʌz; wəz] ['gɪvɪŋ] [ˌjuː 'es] [taɪm] [wen] [bɑː'zɑːrɪs] - [siː] [ðə; ði] ['faɪt] [ænd; ənd] [dʒʌmpt] [ʌv; əv] [ə; eɪ]

they	was	giving	us	time	when	Bozzaris	Wadly	see	the	fite	and	jumped	of	a
他们	曾是	给予	我们	时间	什么时候	博扎里斯	-	看	这	战斗	和	跳了起来	的	一个

[loʊd] [ʌv; əv] [wʊd] [ænd; ənd] ['peɪsər] [ænd; ənd] - ['guːtʃ] [ænd; ənd] ['skɔti] [brɪgəm] [ænd; ənd] ['kiːboʊ]

load	of	wood	and	Pacer	and	Stuby	Gooch	and	Scotty	Briggam	and	Kibo
加载	的	木头	和	佩斯	和	-	古奇	和	斯科蒂	布里格姆	和	希望号

['mɑːrstən] [ænd; ənd] ['skɪni] [bruːs] [ænd; ənd] [frænk] ['ɛliːət] [hɜːrd] [ˌjuː 'es] ['hɔlərɪŋ] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə]

Marston	and	Skinny	Bruce	and	Frank	Elliott	herd	us	hollering	give	it	to
马斯顿	和	瘦骨嶙峋的	布鲁斯	和	坦率	埃利奥特	一群	我们	大声喊叫	给	它	到

[ðə; ði] - [ænd; ənd] [keɪm] ['rʌnɪŋ] ['oʊvər] [ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [hæd; həd] [dʒest] [ə; eɪ] [bjuːli] ['faɪt]

the	stewdcats	and	came	running	over	and	then	we	had	jest	a	buly	fite
这	-	和	来了	跑步	超过	和	然后	我们	有	笑话	一个	布利	战斗

然后托尔斯家的那些小混混都冲了出来，加入进来，他们正给我们争取时间的时候，博扎里斯·沃德利看到了这场冲突，从一堆木头上跳了下来。佩瑟、斯图比·古奇、斯科蒂·布里格姆、基博·马斯顿、瘦子布鲁斯和弗兰克·艾略特听到我们喊着“揍小混混们！”就跑了过来，然后我们就爆发了一场混战。

[ænd; ənd] [aɪ] [tel] [juː; jʊ] [ðə; ði] [snoʊ] [bɔːlz] [dʒest] [fluː] [ænd; ənd] ['fæti] ['gɪlmən] [gɑːt] [wʌn] [raɪt] [ɪn] [ðə; ði]

and	i	tell	you	the	snow	balls	jest	flew	and	Fatty	Gilman	got	one	rite	in	the
和	我	告诉	你	这	雪	球	笑话	飞翔	和	脂肪	吉尔曼	得到	一	仪式	在	这

[aɪ] [ænd; ənd] [fiːbi] ['teɪlər] [gɑːt] [wʌn] [raɪt] [ɪn] [ðə; ði] [maʊθ] [dʒest] [æz; əz] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['hɔlərɪŋ]

eye	and	Pheby	Talor	got	one	rite	in	the	mouth	jest	as	he	was	hollering
眼睛	和	菲比	裁缝	得到	一	仪式	在	这	嘴	笑话	作为	他	曾是	大声喊叫

-

stewdcat

-

我跟你说，雪球飞过来，胖子吉尔曼被一个正中眼睛，菲比·泰勒嘴巴也被一个正中，当时他正大喊着“斯图德猫”。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [fɪld] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] [ænd; ənd] [oʊld] - [ɑːdlɪn] [wʌz; wəz] ['kʌmɪŋ]

and	it	filled	his	mouth	with	snow	and	old	Woodbrige	Odlin	was	coming
和	它	已填	他的	嘴	和	雪	和	老的	-	奥德林	曾是	未来

[aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bæŋk]

out	of	the	bank
出去	的	这	银行

雪灌满了他的嘴，老伍德布里奇·奥德林正从银行里走出来。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [gɑːt] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] [leg] [ænd; ənd] [wʌn] [ɪn] [hɪz; ɪz] [oʊld] [plʌg] [hæt]

and	he	got	one	in	the	leg	and	one	in	his	old	plug	hat
和	他	得到	一	在	这	腿	和	一	在	他的	老的	插头	帽子

他腿上挨了一枪，他那顶旧插头帽上也挨了一枪。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [nɔkt] [ˌaɪ 'tiː][ʌv; əv][ænd; ənd][hiː; hi] [went] ['oʊvər][tuː; tə][ðə; ði][hoʊ'tel][ænd; ənd][aɪ]['dʒɛs]

and	it	nocked	it	of	and	he	went	over	to	the	hotel	and	i	gess
和	它	敲门	它	的	和	他	去	超过	到	这	酒店	和	我	猜测

[hiː; hi][toʊld][oʊld] [braʊn] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi][ænd; ənd] [sweɪn] [ænd; ənd] ['pɔtsi] - [ðə; ði] - [keɪm]

he	told	old	Brown	becaus	he	and	Swane	and	Potsy	Dirgin	the	poliseman	came
他	讲述	老的	棕色的	因为	他	和	斯旺	和	波茨	-	这	-	来了

['oʊvər][ænd; ənd] [meɪd] [ˌjuː 'es][stɑːp] ,

over	and	made	us	stop	,
超过	和	制成	我们	停止	,

它把它撞倒了，然后他就去了旅馆，我猜他告诉了老布朗，因为他和斯旺、波茨·迪尔金（那个警察）都过来让我们停下来。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði][best] [snoʊ] [bɔːl]['faɪt][aɪ]['evər] [sɔː] .

it	was	the	best	snow	ball	fite	i	ever	saw	.
它	曾是	这	最好的	雪	球	战斗	我	曾经	锯	.

那是我见过的最精彩的雪仗。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə][leɪ][fɔːr; fər][ðə; ði] - [nekst]['seɪtərdeɪ][æt; ət][ðə; ði]['laɪ.bɛə˞.i] .

we	are	going	to	lay	for	the	stewdcats	next	saterday	at	the	libary	.
我们	是	去	到	躺	为了	这	-	下一个	星期六	在	这	图书馆	.

我们下周六要在图书馆为炖猫们准备晚餐。

[oʊld][bɑː'zɑːrɪs] - [wʌz; wəz][ðə; ði][best] [faɪtɚ][wiː; wi][hæd; həd][ænd; ənd]['noʊbɑːdi] ['noʊd] [hiː; hi] [kʊd]

old	Bozzaris	Wadly	was	the	best	fiter	we	had	and	nobody	knowed	he	cood
老的	博扎里斯	-	曾是	这	最好的	过滤器	我们	有	和	无人	已知	他	库德

['faɪt] .

fite	.
战斗	.

老博扎里斯·瓦德利是我们队里最好的拳击手，但没人知道他会打架。

[wen] [ðə; ði] - [wʊd] [tʃɑːrdʒ] [ˌjuː 'es][hiː; hi] [wʊd] [nɑːt][rʌn][ə; eɪ][bɪt][bʌt; bət] [wʊd] [dʒest]

when	the	stewdcats	wood	charge	us	he	wood	not	run	a	bit	but	wood	jest
什么时候	这	-	木头	收费	我们	他	木头	不是	跑步	一个	少量	但	木头	笑话

[stænd][ænd; ənd][plʌg][ænd; ənd][wʌns] [wen] ['klɪfərd] [traɪd][tuː; tə][pʊt][hɪm; ɪm]['oʊvər][hiː; hi] -

stand	and	plug	and	once	when	Clifford	tride	to	put	him	over	he	coodent
站立	和	插头	和	一次	什么时候	克利福德	部落	到	放	他	超过	他	-

[duː][ˌaɪ 'tiː] .

do	it	.
做	它	.

当那些小家伙向我们发起攻击时，他不会跑，只会站着不动，而且有一次克利福德试图把他推倒，但他却做到了。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][bjuːli]['faɪt] .

it	was	a	buly	fite	.
它	曾是	一个	布利	战斗	.

这是一场恶霸之间的争斗。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	.	23	.
二月	.	-	.

2月23日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[gɑːʃ] [wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [aɪ][ˌeɪ 'em]['goʊɪŋ][tuː; tə][get][ə; eɪ][praɪz][ɪn] [skuːl] .

Gosh	what	do	you	think	i	am	going	to	get	a	prise	in	school	.
天哪	什么	做	你	思考	我	是	去	到	得到	一个	奖	在	学校	.

天哪，你觉得我会在学校得什么奖?

[læst] [naɪt] [aɪ] [hæd; həd] [tuː; tə] [goʊ] [daʊn] [tuː; tə] [oʊld] [tɑːm] ['kɑːnɝz] [stɔːr] [tuː; tə] [get] [sʌm; səm] -

last	nite	i	had	to	go	down	to	old	Tom	Connors	store	to	get	some	carosene
最后的	夜	我	有	到	去	向下	到	老的	汤姆	康纳斯	店铺	到	得到	一些	-

[ænd; ənd] [oʊld] ['frænsɪs] [wʌz; wəz] ['goʊɪŋ] [daʊn] [taʊn] [wɪð; wɪθ] ['peri] ['moʊltən]

and	old	Francis	was	going	down	town	with	Perry	Molton
和	老的	弗朗西斯	曾是	去	向下	镇	和	佩里	莫尔顿

昨晚我得去老汤姆·康纳斯的店里买点儿胡萝卜油，老弗朗西斯和佩里·莫尔顿正要去镇上。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wʌz; wəz] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] [huː] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [best] ['fɛlɝz] [ɪn] [skuːl] [ænd; ənd] [huː] [ðeɪ]

and	they	was	talking	about	who	was	the	best	fellers	in	school	and	who	they
和	他们	曾是	说	关于	WHO	曾是	这	最好的	伙计们	在	学校	和	WHO	他们

[wʌz; wəz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] [praɪz] .

was	going	to	give	the	prises	.
曾是	去	到	给	这	奖品	.

他们在讨论学校里谁是最优秀的学生，以及要把奖项颁给谁。

[aɪ] [ænd; ənd] [oʊld] ['frænsɪs] [sed] ['pɑːtər] [ænd; ənd] ['nɪpər] [ænd; ənd] [prɪ'sɪlə] [wʌz; wəz] ['goʊɪŋ]

i	lissened	and	old	Francis	said	Potter	and	Nipper	and	Pricilla	was	going
我	听过	和	老的	弗朗西斯	说	波特	和	尼珀	和	普里西拉	曾是	去

[tuː; tə] [hæv; həv] [praɪz] ,

to	have	prises	,
到	有	奖品	,

我听着，老弗朗西斯说波特、尼珀和普莉希拉要参加颁奖典礼了。

['oʊnli] [hiː; hi] ['daɪˌdɛnt] [kɔːl] [ðem; ðəm] ['pɑːtər] [ænd; ənd] ['nɪpər] [ænd; ənd] [prɪ'sɪlə] , [bʌt; bət] ['ɑːrθər]

only	he	dident	call	them	Potter	and	Nipper	and	Pricilla	,	but	Arthur
仅有的	他	不	称呼	他们	波特	和	尼珀	和	普里西拉	,	但	亚瑟

[ænd; ənd] ['dʒɑːni] [ænd; ənd] ['tʃɑːrli] ,

and	Jonny	and	Charlie	,
和	乔尼	和	查理	,

但他没有叫他们波特、尼珀和普莉希拉，而是叫他们亚瑟、强尼和查理。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [ðeɪ] [ɪz] [wʌn] [bɔɪ] [huː] [ɪz] [æz; əz] [smɑːrt] [æz; əz] ['ɛni] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] ['oʊnli] [hiː; hi]

then	he	said	they	is	one	boy	who	is	as	smart	as	enny	of	them	only	he
然后	他	说	他们	是	一	男生	WHO	是	作为	聪明的	作为	尼	的	他们	仅有的	他

[dəʊnt] ['stʌdi] [mʌtʃ] [ænd; ənd] [aɪ] [hæd; həd] [tuː; tə] [ʃeɪk] [hɪm; ɪm] [ʌp] -

dont	study	much	and	i	had	to	shake	him	up	laitly
不	学习	很多	和	我	有	到	摇	他	向上	-

然后他说，他们当中有一个男孩和他们一样聪明，只是他不太爱学习，我不得不摇醒他。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [ɪz] ['duːɪŋ] ['betər] [naʊ] , [ðen] ['peri] [hiː; hi] [sed] [huː] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ,

and	he	is	doing	better	now	,	then	Perry	he	said	who	is	it	,
和	他	是	正在做	更好的	现在	,	然后	佩里	他	说	WHO	是	它	,

他现在情况好多了，然后佩里问他是谁。

[ænd; ənd] [oʊld] ['frænsɪs] [sed] [aɪ] ['dʒɛs] [aɪ] [wɔːnt] [tel] [juː; jʊ] [hɪz; ɪz] [neɪm] [fɔːr; fər] [hiː; hi] [meɪ] [ˌdɪsə'pɔɪnt]

and	old	Francis	said	i	gess	i	wont	tell	you	his	name	for	he	may	disapoint
和	老的	弗朗西斯	说	我	猜测	我	惯于	告诉	你	他的	姓名	为了	他	可能	令人失望

[ˌem 'iː] ,

me	,
我	,

老弗朗西斯说，我想我还是不告诉你他的名字了，因为他可能会让我失望。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [laɪvz; lɪvz] [ɑːn] [kɔːrt] [striːt] .

but	he	lives	on	Court	Street	.
但	他	生活	在	法庭	街道	.

但他住在法院街。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

《续集》;(Sequil; Or,)
第3/6页

[aɪ] [tel] [juː; jʊ][ˌaɪ ˈtiː] [meɪd] [ˌem ˈiː] [fiːl] [ɔːl] - .

i	tell	you	it	made	me	feel	all	tremly	.
我	告诉	你	它	制成	我	感觉	全部	-	.

我告诉你，这让我感觉非常害怕。

[ˌaɪ ˈtiː] - [biː; bi] - [ɔːr] ['biːni]

it	coodent	be	Pewt	or	Beany
它	-	是	-	或者	豆

可能是Pew或Beany

['bɪˈkɔːz] [ðeɪ] [mɪs] [ðer; ðər] [lɛsənz] [moʊst] ['evri] [deɪ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [eɪnt] ['ɛni] ['ʌðər] ['fɛlɚz] ['lɪvɪŋ]

becaus	they	miss	there	lesons	most	every	day	and	they	aint	enny	other	fellers	living
因为	他们	错过	那里	课程	最多	每一个	天	和	他们	不是	尼	其他	伙计们	活的

[ɑːn] [kɔːrt] [striːt] [soʊ][ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi][ˌem ˈiː] ,

on	Court	Street	so	it	must	be	me	,
在	法庭	街道	所以	它	必须	是	我	,

因为他们几乎每天都旷课，而且法院街上也没有其他男生住，所以肯定是我。

['bɪˈkɔːz] [oʊld] ['frænsɪs] [ʃʊk] [ˌem ˈiː][ænd; ənd]['miːdoʊ] [θɝːstən] [ʌp] [deɪ] [bɪˈfɔːr] ['jestərdeɪ] [ænd; ənd]

becaus	old	Francis	shook	me	and	Medo	Thirsten	up	day	before	yesterday	and
因为	老的	弗朗西斯	摇晃	我	和	梅多	瑟斯滕	向上	天	前	昨天	和

['miːdoʊ][laɪvz; lɪvz][ɑːn] [saʊθ] [striːt] .

Medo	lives	on	South	Street	.
梅多	生活	在	南	街道	.

因为前天老弗朗西斯把我跟梅多·瑟斯滕吵醒了，而梅多住在南街。

[gɑːʃ] [wɔːnt] ['fɑːðər] [biː; bi] - [aɪ] ['nɪrli] [gɑːt][ə; eɪ] [praɪz] [wʌns] [wen] - -

Gosh	wont	father	be	sirprized	i	nearly	got	a	prise	once	when	Fliperty	Flannygan
天哪	惯于	父亲	是	-	我	几乎	得到	一个	奖	一次	什么时候	-	-

[mɑːrkt] [maɪ] [wɜːrdz] [ɔːl] [raɪt]

marked	my	words	all	rite
标记	我的	字	全部	仪式

天哪，爸爸肯定会很惊讶，我差点就得奖了，当时弗利珀蒂·弗兰尼根记住了我的话。

[ænd; ənd][aɪ] [wʊd] [hæv; həv][gɑːt][ˌaɪ ˈtiː] [ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][heɪdənt] [bɪn] [fɔːr; fər] [gɪmi] - .

and	i	wood	have	got	it	if	it	hadent	been	for	Gimmy	Fitsgerald	.
和	我	木头	有	得到	它	如果	它	哈登特	到过	为了	吉米	-	.

如果不是吉米·菲茨杰拉德，我早就得到了。

[bʌt; bət] [ðɪs] [taɪm] [aɪ][ˌeɪ ˈem]['goʊɪŋ][tuː; tə][get][ˌaɪ ˈtiː] .

but	this	time	i	am	going	to	get	it	.
但	这	时间	我	是	去	到	得到	它	.

但这次我一定要得到它。

[aɪ] [bet] [ðə; ði] [foʊks] [wɪl] [θɪŋk] [aɪ][ˌeɪ ˈem] [kwaɪt] [ə; eɪ] ['felər] .

i	bet	the	folks	will	think	i	am	quite	a	feller	.
我	赌注	这	各位	将要	思考	我	是	相当	一个	伙计	.

我敢肯定，大家会觉得我挺了不起的。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	.	24	.
二月	.	-	.

2月24日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] ['daɪˌdɛnt] [mɪs] [ɪn] [skuːl] [tə'deɪ] .

i	**dident**	**miss**	**in**	**school**	**today**	**.**
我	不	错过	在	学校	今天	.

我今天没旷课。

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[aɪ] [steɪd] [ɪn] [ænd; ənd] ['stʌdid] .

i	**staid**	**in**	**and**	**studied**	**.**
我	稳重	在	和	研究	.

我待在房间里学习。

- [ænd; ənd] ['biːni] [kʌm] [raʊnd] [ænd; ənd] [wɜːr; wər] [mæd] ['bɪ'kɔːz] [aɪ] [wʊdənt] [kʌm] [aʊt] .

Pewt	**and**	**Beany**	**come**	**round**	**and**	**were**	**mad**	**becaus**	**i**	**woodent**	**come**	**out**	**.**
-	和	豆	来	圆形的	和	是	疯狂的	因为	我	木制	来	出去	.

Pewt 和 Beany 过来，因为我没能出来而生气了。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	**.**	**25**	**.**
二月	.	-	.

2月25日

['ræni] .

Rany	**.**
兰尼	.

兰妮。

[aɪ] [gɑːt] [naɪn] [zæmpəlz] [raɪt] [tə'deɪ] [aʊt] [ʌv; əv] - , [bʌt; bət] [aɪ] [mɪst] [ɪn] [spɛlɪŋ] .

i	**got**	**9**	**xamples**	**rite**	**today**	**out**	**of**	**10**	**,**	**but**	**i**	**missed**	**in**	**speling**	**.**
我	得到	9	示例	仪式	今天	出去	的	-	,	但	我	错过	在	拼写	.

今天我做例题10道题答对了9道，但是拼写题全错了。

[ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] ['ɔːf(ə)n] [aɪ] [mɪs] [ɪn] [spɛlɪŋ] .

it	**aint**	**often**	**i**	**miss**	**in**	**speling**	**.**
它	不是	经常	我	错过	在	拼写	.

我很少拼写错误。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	**.**	**26**	**.**
二月	.	-	.

2月26日

[aɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [bʊk] [tə'deɪ] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd] ['stʌdid] .

i	**took**	**a**	**book**	**today**	**to**	**church**	**and**	**studied**	**.**
我	采取	一个	书	今天	到	教会	和	研究	.

我今天带了一本书去教堂学习。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	**.**	**27**	**.**
二月	.	-	.

2月27日

['ræni] [ə'gen] .

Rany	**again**	**.**
兰尼	再次	.

又是兰妮。

[aɪ]['daɪˌdɛnt] [mɪs] [ɪn] [ɛnaɪθɪŋ] [tə'deɪ] .

i	dident	miss	in	ennything	today	.
我	不	错过	在	任何东西	今天	.

我今天什么都没错过。

[aɪ][toʊld] ['mʌðər] [tə'deɪ] [ðæt] [aɪ][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə][get][ə; eɪ][praɪz] [ɪf] [aɪ]['daɪˌdɛnt] [ˌdɪsə'pɔɪnt] [hɪm; ɪm]

i	told	mother	today	that	i	was	going	to	get	a	prise	if	i	dident	disapoint	him
我	讲述	母亲	今天	那	我	曾是	去	到	得到	一个	奖	如果	我	不	令人失望	他

.

:

.

我今天告诉妈妈，如果我不让他失望，我就要得到奖励。

[soʊ][ʃiː; ʃi][toʊld] ['fɑːðər] ['tənaɪt]

so	she	told	father	tonite
所以	她	讲述	父亲	今晚

所以她今晚告诉了父亲。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] .

and	he	said	he	dident	beleive	it	.
和	他	说	他	不	相信	它	.

他说他不相信。

[hiː; hi] [sed] [hiː; hi][hæd; həd] ['nɪrli] [ə; eɪ] ['buːkəl] [ʌv; əv] [praɪz] [hiː; hi][gɑːt][ɪn] [skuːl] [ænd; ənd][hiː; hi] [gɪv]

he	said	he	had	nearly	a	buchel	of	prises	he	got	in	school	and	he	give
他	说	他	有	几乎	一个	布歇尔	的	奖品	他	得到	在	学校	和	他	给

[ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] ['fɛlɝz] [tuː; tə] [wer] [ɪn][ə; eɪ] - - [ænd; ənd] [ðeɪ] [kept] [ðem; ðəm]

them	to	the	fellers	to	ware	in	a	torchlite	percession	and	they	kept	them
他们	到	这	伙计们	到	仓库	在	一个	-	-	和	他们	保留	他们

.

:

.

他说他有将近一布切尔在学校获得的奖品，他把它们送给伙计们在火炬游行中佩戴，而他们就把奖品留下了。

[hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [gɪv] [ɔːl][hɪz; ɪz][praɪz] [bʊks] [tuː; tə][ðə; ði] ['sʌndeɪ] [skuːl] .

he	said	he	give	all	his	prise	books	to	the	sunday	school	.
他	说	他	给	全部	他的	奖	图书	到	这	星期日	学校	.

他说他把所有珍贵的书籍都捐给了主日学校。

[hiː; hi] [sed] [wen] [hiː; hi] [pʊt] [ɑːn][ɔːl][hɪz; ɪz] ['medlz] [ænd; ənd] [wɔːkt] [aʊt] [ðeɪ] [dʒest] [laɪk]

he	said	when	he	put	on	all	his	meddles	and	walked	out	they	gingled	jest	like
他	说	什么时候	他	放	在	全部	他的	干预	和	步行	出去	他们	刺痛	笑话	喜欢

[sleɪbɛlz] [ænd; ənd] - [soʊ] [ðeɪ] [skɑːrt] ['hɔːrsɪz] .

slaybells	and	glitered	so	they	scart	horses	.
SLAYbells	和	-	所以	他们	疤痕	马匹	.

他说，当他戴上所有饰品走出去时，它们叮当作响，像铃铛一样闪闪发光，吓得马儿都跑了。

[ænt] ['serə] [læft] [ænd; ənd] [sed] [ðə; ði]['oʊnli] [praɪz] [hiː; hi] [wɔːr] [wɜːr; wər] [blæk] [ænd; ənd] [bluː] ['ruːlər]

aunt	Sarah	laffed	and	said	the	only	prises	he	wore	were	black	and	blew	ruler
阿姨	莎拉	哈哈大笑	和	说	这	仅有的	奖品	他	穿着	是	黑色的	和	吹	统治者

[maːrks] [ðæt] [oʊld] ['mɪstər] ['elɪs] [gɪv] [hɪm; ɪm][ænd; ənd][hiː; hi][gɑːt] [iˈnʌf] [ʌv; əv][ðem; ðəm][tuː; tə] ,

marks	that	old	mister	Ellis	give	him	and	he	got	enuf	of	them	to	,
标记	那	老的	先生	埃利斯	给	他	和	他	得到	足够	的	他们	到	,

莎拉阿姨哈哈大笑，说他唯一穿的奖品就是黑色的，上面还有老埃利斯先生给他打的尺子印，他身上的印子已经够多了。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] [tel] ['hæri] [wʌt] [juː; jʊ] [left] [ðə; ði] [ə'kædəmi] [fɔːr; fər] ,

and	she	said	tell	Harry	what	you	left	the	Academy	for	,
和	她	说	告诉	哈里	什么	你	左边	这	学院	为了	,

她接着说，告诉哈利你离开学院的原因。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ðə; ði] ['tiːtʃərz] [wɜːr; wər] [daʊn] [ɑːn][hɪm; ɪm] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi] [lɜːnd] ['fæstər][ðæn; ðən]

and	he	said	the	teachers	were	down	on	him	becaus	he	lerned	faster	than
和	他	说	这	教师	是	向下	在	他	因为	他	学会了	快点	比

[ðeɪ] [kʊd] - ,

they	cood	teech	,
他们	库德	-	,

他说老师们都瞧不起他，因为他学得比他们快。

[ænd; ənd] [ænt] ['serə] [sed] ['dɑːktər] [soʊl] [wʊd] [tel] [ə; eɪ] ['dɪfərənt] ['stɔːri] ,

and	aunt	Sarah	said	Doctor	Sole	wood	tell	a	diferent	story	,
和	阿姨	莎拉	说	医生	唯一	木头	告诉	一个	不同的	故事	,

莎拉阿姨说，索尔医生会讲述一个不同的故事。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [ðæt] ['dɑːktər] [soʊl] [wʌz; wəz][ə; eɪ] - [mæn][bʌt; bət][hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [fər'gɪv]

and	father	said	that	Doctor	Sole	was	a	wirthy	man	but	he	dident	forgive
和	父亲	说	那	医生	唯一	曾是	一个	-	男人	但	他	不	原谅

- [wɪtʃ] [wʌz; wəz][smɑːrtər][ðæn; ðən][hiː; hi][wʌz; wəz] .

ennyone	which	was	smarter	than	he	was	.
-	哪个	曾是	更聪明	比	他	曾是	.

父亲说，索尔医生是个有尊严的人，但他不会原谅任何比他聪明的人。

[ðen] ['fɑːðər] [sed] [juː; jʊ] [tɔːk] ['veri] ['stræŋgli] ['serə] [fɔːr; fər][wʌn][ʌv; əv][jʊr; jər] ['jɪrz] [ænd; ənd][aɪ][ʃæl; ʃəl]

then	father	said	you	talk	very	strangly	Sarah	for	one	of	your	years	and	i	shall
然后	父亲	说	你	讲话	非常	奇怪的是	莎拉	为了	一	的	你的	年	和	我	将

[æsk][ðə; ði][koʊ'ɑːrt][tuː; tə] [əpɔɪnt] [ˌem 'iː][æz; əz] [gɑːr'diːn] ['oʊvər][juː; jʊ][æz; əz][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][ʌv; əv]

ask	the	Coart	to	apoint	me	as	gardeen	over	you	as	a	person	of
问	这	合作艺术	到	点	我	作为	花园	超过	你	作为	一个	人	的

[ˌʌn'saʊnd] [maɪnd] .

unsound	mind	.
不健全	头脑	.

然后父亲说，莎拉，你这几年说话很奇怪，我会请求法院任命我为你的监护人，因为你精神不健全。

[ðen] ['fɑːðər] [sed] [hiː; hi][hæd; həd]['nevər][toʊld] - [waɪ] [hiː; hi] [left] [ðə; ði] [ə'kædəmi] [soʊ] - ,

then	father	said	he	had	never	told	ennyone	why	he	left	the	Academy	so	suddin	,
然后	父亲	说	他	有	绝不	讲述	-	为什么	他	左边	这	学院	所以	-	,

父亲说他从未告诉过任何人他为什么突然离开学院。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi] - [hɪz; ɪz][dʒɔː][ɪn][θriː]['pleɪsɪz] ['tɔːkɪŋ] [griːk] [tuː; tə]['dɑːktər]

but	it	was	becaus	he	broak	his	jaw	in	3	places	talking	Greke	to	Doctor
但	它	曾是	因为	他	-	他的	颚	在	3	地方	说	格雷克	到	医生

[soʊl] .

Sole	.
唯一	.

但那是因为他跟索尔医生说格雷克的话时，下巴摔断了三处。

[wel] [hiː; hi] [kept] [ˌjuː 'es] ['læfɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [ænd; ənd] [wen] [aɪ] [went] [tuː; tə][bed][hiː; hi] [gɪv]

well	he	kept	us	laffing	all	the	evening	and	when	i	went	to	bed	he	give
出色地	他	保留	我们	大笑	全部	这	晚上	和	什么时候	我	去	到	床	他	给

[ˌem 'iː] - [sents]

me	10	cents
我	-	分

他整晚都逗得我们哈哈大笑，我上床睡觉的时候，他给了我10美分。

[soʊ][aɪ]['dʒɛs][hiː; hi] [fiːlz] [priː'taɪ] [gʊd] [ə'baʊt] [maɪ] [praɪz] .

so	i	gess	he	feels	prety	good	about	my	prise	.
所以	我	猜测	他	感觉	漂亮	好的	关于	我的	奖	.

所以我觉得他对我的评价应该挺满意的。

['fɛbjəˌwɛri] . - .

Feb	.	28	.
二月	.	-	.

2月28日

[bʌt; bət][noʊ] [reɪn] .
clowdy but no rane .
阴天 但 不 牧场 .

阴天但没有雨。

[aɪ]['oʊnli] [mɪst] [ɪn] - [tə'deɪ] .
i only missed in Geogerfy today .
我 仅有的 错过 在 - 今天 .

今天我只错过了 Geogerfy。

[ænt] ['serə] [ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə] - [deɪ] [tuː; tə] [siː] [ˌem 'iː][get][maɪ][praɪz] .
Aunt Sarah is going to exibision day to see me get my prise .
阿姨 莎拉 是 去 到 - 天 到 看 我 得到 我的 奖 .

莎拉阿姨要去展览会现场看我领奖。

['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [ɑːr; ər]['goʊɪŋ] [tuː] .
Keene and Cele are going two .
基恩 和 塞莱 是 去 二 .

基恩和塞莱将进入第二梯队。

[aɪ][dəʊnt] [dɑːs] [tuː; tə] [tel] ['biːni] .
i dont dass to tell Beany .
我 不 达斯 到 告诉 豆 .

我没必要告诉比尼。

[hiː; hi] [kʌm] ['oʊvər] ['tənaɪt] [tuː; tə] [get] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt] [ænd; ənd] [siː] [hɪm; ɪm] [set] [hɪz; ɪz] [dɔːg]
he come over tonite to get me to come out and see him set his dog
他 来 超过 今晚 到 得到 我 到 来 出去 和 看 他 放 他的 狗
['ɑːntə] ['mɪstər] ['hedz] [kæt][ænd; ənd][wʌz; wəz][mæd] [wen] [aɪ][toʊld][hɪm; ɪm][aɪ][hæd; həd][gɑːt][tuː; tə] ['stʌdi]
onto Mister Heads cat and was mad when i told him i had got to study
到 先生 头部 猫 和 曾是 疯狂的 什么时候 我 讲述 他 我 有 得到 到 学习
.
:
.

他今晚过来叫我出去，想让我看看他是如何放狗咬海德先生的猫的，当我告诉他我要学习时，他很生气。

['biːni] [hiː; hi] [sez] [aɪ] [wɪl] [get] [soʊ][aɪ][kænt]['faɪt][ɔːr][hæv; həv] ['ɛni] [fʌn]
Beany he says i will get so i cant fite or have enny fun
豆 他 说道 我 将要 得到 所以 我 不能 战斗 或者 有 尼 乐趣

比尼说我会变得很笨，所以我既不能打架也不能玩得开心。

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['gɛtɪŋ] [soʊ] [gʊd] .
i am geting so good .
我 是 得到 所以 好的 .

我进步神速。

['biːni] [wɪl] [get][ə; eɪ] [gʊd] [pʌntʃ] [ɪf] [hiː; hi] [sez] [mʌtʃ] .
Beany will get a good punch if he says much .
豆 将要 得到 一个 好的 冲床 如果 他 说道 很多 .

比尼要是多嘴，肯定会挨一拳。

[mɑːr] . [wʌn] , - - ['braɪt][ænd; ənd] [fer] .
Mar . 1 , 186 - brite and fair .
三月 . 1 , - - 布莱特 和 公平的 .

186 年 3 月 1 日 - 明亮而公平。

['fɑːðər] [ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə][ðə; ði] [skuːl] - .
father is going to the school exibision .
父亲 是 去 到 这 学校 - .

父亲要去参加学校的展览。

[mɑːr] . [ˌtuːˈtuː] .

Mar	.	2	.
三月	.	2	.

3月2日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['tənaɪt] ['fɑːðər] [lɝːnd] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [spiːtʃ] [tuː; tə] [seɪ] [wen] [oʊld] ['frænsɪs] ['gɪvz] [ˌem 'iː][ðə; ði] [praɪz] .

tonite	father	lerned	me	a	speach	to	say	when	old	Francis	gives	me	the	prise	.
今晚	父亲	学会了	我	一个	演讲	到	说	什么时候	老的	弗朗西斯	给予	我	这	奖	.

今晚父亲教了我一段话，当老弗朗西斯给我颁奖时，我要说什么。

[aɪ][dəʊnt][wɑːnt][tuː; tə] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː]

i	dont	want	to	say	it
我	不	想	到	说	它

我不想说。

[bʌt; bət][hiː; hi] [sez] [aɪ][hæv; həv][gɑːt][tuː; tə] .

but	he	says	i	have	got	to	.
但	他	说道	我	有	得到	到	.

但他说我必须这么做。

[ðɪs] [ɪz][maɪ] [spiːtʃ] .

this	is	my	speach	.
这	是	我的	演讲	.

这是我的演讲。

['mɪstər] ['frænsɪs] [aɪ] [θæŋk] [juː; jʊ] ['veri] ['kaɪndli][fɔːr; fər] [ðɪs] ['bjuːtɪf(ə)l] ['prez(ə)nt] ,

Mister	Francis	i	thank	you	very	kindly	for	this	beautiful	present	,
先生	弗朗西斯	我	感谢	你	非常	亲切地	为了	这	美丽的	展示	,

弗朗西斯先生，非常感谢您赠送的这份精美礼物。

[wɪtʃ] [aɪ]['væljuː][fɔːr; fər][ðə; ði] ['ɑːnər] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [kənfɝːd] [ɑːn][ˌem 'iː] ,

whitch	i	value	for	the	honor	whitch	has	been	confered	on	me	,
哪个	我	价值	为了	这	荣誉	哪个	有	到过	授予	在	我	,

我珍视这份荣誉，因为它赋予了我。

[ænd; ənd][aɪ] [trʌst] [ðæt] [aɪ][ʃæl; ʃəl][soʊ] [kɑːndək] [maɪ'self] [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] ['nevər] [rɪ'gret] [ˌaɪ 'tiː] .

and	i	trust	that	i	shall	so	conduck	myself	that	you	may	never	regret	it	.
和	我	相信	那	我	将	所以	康达克	我	那	你	可能	绝不	后悔	它	.

我相信我会如此自作聪明，让你永远不会后悔。

[mɑːr] . [θriː] .

Mar	.	3	.
三月	.	3	.

3月3日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[təˈmɔːroʊ] [ɪz] - [deɪ] .

tomorow	is	exibision	day	.
明天	是	-	天	.

明天就是展览日了。

[təˈdeɪ] [wiː; wi] [rɪhɝːst] .

today	we	rehersed	.
今天	我们	排练	.

今天我们进行了排练。

[prɪ'sɪlə] [sʌŋ] ['pʊlɪŋ] [hɑːrd][eɪdʒənst][ðə; ði] [striːm] [ænd; ənd] [pleɪd] [ðə; ði]['ɔːrgən] .

Pricilla	**sung**	**pulling**	**hard**	**agenst**	**the**	**streem**	**and**	**played**	**the**	**organ**	**.**
普里西拉	唱	拉	难的	代理人	这	溪流	和	玩	这	器官	.

普里西拉一边逆流而上一边唱歌，同时还弹奏着管风琴。

['pɑːtər] [riːd] [ə; eɪ][ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['nɪpər] - [ðə; ði][sʌm; səm][ə'baʊt][ðə; ði] ['hʌndrəd]

Potter	**read**	**a**	**composition**	**and**	**Nipper**	**xplaned**	**the**	**sum**	**about**	**the**	**hundred**
波特	读	一个	作品	和	尼珀	-	这	和	关于	这	百

[giːs] [ðə; ði][wʌn][aɪ]['nevər] [kʊd] [duː] .

geese	**the**	**one**	**i**	**never**	**cood**	**do**	**.**
鹅	这	一	我	绝不	库德	做	.

Potter 读了一篇作文，Nipper 解释了关于一百只鹅的算术题，那是我永远也做不到的。

[gʊd] ['fɑːrmər][wɪð; wɪθ][jʊr; jər] ['hʌndrəd] [giːs] [sɜːr][aɪ][hæv; həv][nɑːt][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [bʌt; bət] [ɪf]

Good	**morow**	**farmer**	**with**	**your**	**hundred**	**geese**	**sir**	**i**	**have**	**not**	**a**	**hundred**	**but**	**if**
好的	明天	农民	和	你的	百	鹅	先生	我	有	不是	一个	百	但	如果

[aɪ][hæd; həd][æz; əz] ['meni] [mɔːr] [ænd; ənd][hæf][æz; əz] ['meni] [mɔːr] [ænd; ənd][ˌtuː'tuː] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː]

i	**had**	**as**	**many**	**more**	**and**	**half**	**as**	**many**	**more**	**and**	**2**	**-**	**1**	**/**	**2**
我	有	作为	许多	更多的	和	一半	作为	许多	更多的	和	2	-	1	/	2

[giːs] [aɪ] [ʃuːd] [hæv; həv][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ,

geese	**i**	**shood**	**have**	**a**	**hundred**	**,**
鹅	我	shood	有	一个	百	,

早上好，农夫先生，您有100只鹅，我没有100只，但如果我有您那么多，再加上您一半那么多，以及2.5只鹅，那我就有100只了。

[haʊ] ['meni] [giːs] [hæd; həd][hiː; hi] .

how	**many**	**geese**	**had**	**he**	**.**
如何	许多	鹅	有	他	.

他养了多少只鹅?

[wel] ['nɪpər] [kæn; kən][duː] [ðæt] [sʌm; səm]

well	**Nipper**	**can**	**do**	**that**	**sum**
出色地	尼珀	能	做	那	和

嗯，Nipper 可以完成这个计算。

[ænd; ənd][soʊ][hiː; hi][hæz; həz][gɑːt][tuː; tə] [ʃoʊ] [ʌv; əv] .

and	**so**	**he**	**has**	**got**	**to**	**show**	**of**	**.**
和	所以	他	有	得到	到	展示	的	.

所以他得好好表现一番。

[aɪ] ['hævnt] [gɑːt][tuː; tə][duː] [ɛnaɪθɪŋ] [ɪk'sɛpt][tuː; tə] [seɪ] [maɪ] [spiːtʃ] [wen] [oʊld]['frænsɪs] ['gɪvz] [ˌem 'iː]

i	**havent**	**got**	**to**	**do**	**ennything**	**xcept**	**to**	**say**	**my**	**speach**	**when**	**old**	**Francis**	**gives**	**me**
我	还没有	得到	到	做	任何东西	除了	到	说	我的	演讲	什么时候	老的	弗朗西斯	给予	我

[maɪ] [praɪz] ,

my	**prise**	**,**
我的	奖	,

我什么都不用做，只要在老弗朗西斯给我颁奖的时候发表我的演讲就行了。

[wɪtʃ] [ɪz][priː'taɪ] [gʊd] [fɔːr; fər][ˌem 'iː] .

whitch	**is**	**prety**	**good**	**for**	**me**	**.**
哪个	是	漂亮	好的	为了	我	.

这对我来说相当不错。

[mɑːr] . [fɔːr] .

Mar	**.**	**4**	**.**
三月	.	4	.

3月4日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] [fiːəl] ['veri] [wel] ['tənaɪt] .

i	am	not	fealing	very	well	tonite	.
我	是	不是	感觉	非常	出色地	今晚	.

我今晚感觉不太舒服。

['fɑːðər] ['daɪˌdɛnt][goʊ][tuː; tə]['bɔːstən; 'bɑːstən] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [bʌt; bət] [steɪd] [tuː; tə] [hoʊm] .

father	dident	go	to	boston	this	morning	but	staid	to	home	.
父亲	不	去	到	波士顿	这	早晨	但	稳重	到	家	.

父亲今天早上没有去波士顿，而是待在家里。

[ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [ɪn] [skuːl] [wiː; wi] [rɪhɝːst] [fɔːr; fər] - .

this	morning	in	school	we	rehersed	for	xibision	.
这	早晨	在	学校	我们	排练	为了	-	.

今天早上在学校我们排练了十点钟的演出。

[prɪ'sɪlə] [sʌŋ] [ænd; ənd] [plæd] [ænd; ənd] ['nɪpər] [roʊt] [daʊn] [ðə; ði] [giːs] [sʌm; səm][ɑːn][ðə; ði]

Pricilla	sung	and	plaid	and	Nipper	rote	down	the	geese	sum	on	the
普里西拉	唱	和	格子图案	和	尼珀	死记硬背	向下	这	鹅	和	在	这

['blækbɔːrd] [ænd; ənd] [roʊt] [hɪz; ɪz] [neɪm] ['ʌndər] [ˌaɪ 'tiː][dʒest][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][hiː; hi] [kʊd] .

blackboard	and	rote	his	name	under	it	jest	as	good	as	he	cood	.
黑板	和	死记硬背	他的	姓名	在下面	它	笑话	作为	好的	作为	他	库德	.

普莉西拉唱歌、穿格子呢，尼珀把鹅群的总数写在黑板上，并在下面写下了他的名字，尽他所能地写得好。

[aɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [raɪt] ['nɪpər] ['ʌndər] [ˌaɪ 'tiː][bʌt; bət][oʊld]['frænsɪs] [wʊd] - [taɪm] [aʊt] [ʌv; əv][ˌem 'iː] [ɪf]

i	wanted	to	rite	Nipper	under	it	but	old	Francis	wood	paist	time	out	of	me	if
我	通缉	到	仪式	尼珀	在下面	它	但	老的	弗朗西斯	木头	-	时间	出去	的	我	如果

[hiː; hi] [faʊnd] [aʊt] [huː] [roʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

he	found	out	who	rote	it	.
他	成立	出去	WHO	死记硬背	它	.

我想把尼珀的名字写在下面，但是老弗朗西斯·伍德要是发现是谁写的，肯定会让我吃不了兜着走。

[juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə] [hɪr] - [pleɪ] [ænd; ənd] [sɪŋ] .

you	aught	to	hear	Pricil	play	and	sing	.
你	零	到	听到	-	玩	和	唱歌	.

你应该听听普里西尔的演奏和歌声。

[hiː; hi] [sɪŋz] [duː][jʊr; jər] [best] [fɔːr; fər] [wʌn] [ə'nʌðər] ['meɪkɪŋ] [laɪf] [ə; eɪ] [plɛsənt] [driːm] ,

he	sings	do	your	best	for	one	another	making	life	a	plesent	dream	,
他	唱歌	做	你的	最好的	为了	一	其他	制作	生活	一个	愉悦	梦	,

他唱道：尽你所能为彼此付出，让生活成为一场美好的梦。

[help] [ə; eɪ] [pʊr] [ænd; ənd] - ['brʌðər] ['pjuːliŋ][hɑːrd][eɪdʒənst][ðə; ði] [striːm] ,

help	a	poor	and	weried	brother	puling	hard	agenst	the	streem	,
帮助	一个	贫穷的	和	-	兄弟	拉动	难的	代理人	这	溪流	,

帮助一个可怜又疲惫的兄弟，他正拼命地逆流而上。

[ænd; ənd][ðə; ði][oʊld]['ɔːrgən] [goʊz] [buːm] [jə] , [buːm] [jə] , [buːm] [jə] [jə] [jə] ,

and	the	old	organ	goes	boom	ya	,	boom	ya	,	boom	ya	ya	ya	,
和	这	老的	器官	去	繁荣	是的	,	繁荣	是的	,	繁荣	是的是的是的			,

老式风琴发出“咚呀，咚呀，咚呀呀呀”的声音。

[ðæt] [ɪz][ə; eɪ][priːˈtaɪ] [sɔːŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['felər] [tuː; tə] [sɪŋ] [wɪtʃ] ['nevər] [wɪl] [gɪv] [ðə; ði] ['fɛlɝz] [ðə; ði]

that	is	a	prety	song	for	a	feller	to	sing	whitch	never	will	give	the	fellers	the
那	是	一个	漂亮	歌曲	为了	一个	伙计	到	唱歌	哪个	绝不	将要	给	这	伙计们	这

[kɔːr] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['æp(ə)l][bʌt; bət] ['ɔːlweɪz] [iːts] [ˌaɪ 'tiː] [hi'self] .

core	of	his	apple	but	always	eats	it	hisself	.
核	的	他的	苹果	但	总是	吃	它	他自己	.

这是一首很美的歌，适合那些从不把苹果核给别人，总是自己吃掉的人唱。

[wel] [ðɪs] [ˌæftər'nuːn] [aɪ] [pʊt] [ɑːn] [maɪ] [best] [kloʊz] [ænd; ənd] [maɪ] [plæd] - [ænd; ənd] [ə; eɪ] [nuː] ['peɪpər]

well	this	afternoon	i	put	on	my	best	close	and	my	plad	neckti	and	a	new	paper
出色地	这	下午	我	放	在	我的	最好的	关闭	和	我的	PLAD	-	和	一个	新的	纸

['kɑːlɚ] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [skuːl] ['ɝːli] .

coller	and	went	to	school	erly	.
领子	和	去	到	学校	早	.

今天下午我穿上了我最好的衣服，戴上了我的格子领带和一条新的纸质领子，然后早早地去了学校。

[priː'taɪ] [suːn] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [kʌm] [ɪn] .

prety	soon	the	people	begun	to	come	in	.
漂亮	很快	这	人们	开始	到	来	在	.

很快，人们开始陆续进来。

[ðeɪ] [wʌz; wəz] [oʊld] ['peri] ['moʊltən] [ænd; ənd] [oʊld] [næt] [ʃuːt] [ænd; ənd] - - [ðə; ði]

they	was	old	Perry	Molton	and	old	Nat	Shute	and	Gewett	Swazie	the
他们	曾是	老的	佩里	莫尔顿	和	老的	纳特	舒特	和	-	-	这

,

committy	,
承诺	,

他们是老佩里·莫尔顿、老纳特·舒特和格维特·斯威齐，委员会成员。

[ænd; ənd] [oʊld] ['bɪl] [mɔ'riːl] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [her] [kɜːrld] ['ʌndər] [bɪ'haɪnd] [ænd; ənd] [tʃɪk]

and	old	Bil	Morrill	with	his	hair	curled	under	behind	and	Chick	Chickerings
和	老的	比尔	莫里尔	和	他的	头发	卷曲	在下面	在后面	和	小鸡	叽叽喳喳

['fɑːðər] [ænd; ənd] ['mʌðər] [ænd; ənd] ['dɑːktər] ['gɔːrəm] ,

father	and	mother	and	docter	Goram	,
父亲	和	母亲	和	医生	戈拉姆	,

还有头发向后卷曲的老比尔·莫里尔，奇克·奇克林斯的父母和戈拉姆医生，

['nipəz] ['fɑːðər] [ænd; ənd] ['mʌðər] [ænd; ənd] - ['fɑːðər] [ænd; ənd] ['mʌðər] [ænd; ənd] [lɑːts] [ʌv; əv]

Nippers	father	and	mother	and	Pricillas	father	and	mother	and	lots	of
小钳子	父亲	和	母亲	和	-	父亲	和	母亲	和	很多	的

['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [aɪ] [θɔːt] ['fɑːðər] ['wɑːsənt] ['kʌmɪŋ]

people	and	i	thought	father	wasent	coming
人们	和	我	想法	父亲	不是	未来

尼珀的父母、普里西拉的父母，还有好多人，我以为爸爸不会来了。

[bʌt; bət] ['baimbai] [hiː; hi] [kʌm] [ɪn] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [nuː] ['brɪtʃɪz] [ðæt] [hiː; hi] [meɪd] ['ɜːl] [ænd; ənd] ['kʌts]

but	bimeby	he	come	in	with	his	new	britches	that	he	made	Erl	and	Cutts
但	比梅比	他	来	在	和	他的	新的	裤子	那	他	制成	埃尔	和	卡茨

[gɪv] [hɪm; ɪm] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [buːts] [blækt] [ænd; ənd] [ænt] ['serə] [ænd; ənd] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] .

give	him	and	his	boots	blacked	and	aunt	Sarah	and	Keene	and	Cele	.
给	他	和	他的	靴子	变黑	和	阿姨	莎拉	和	基恩	和	塞莱	.

但比姆比进来时，他穿着他让厄尔和卡茨送给他的新裤子，靴子也擦亮了，还有莎拉阿姨、基恩和塞莱。

[ænt] ['serə] [hæd; həd] [gɑːt] [hɜːr; hər] [best] ['ɪrɪŋz] [ænd; ənd] [hɜːr; hər] [dɑːlmən] [wɪð; wɪθ] - [ænd; ənd]

Aunt	Sarah	had	got	her	best	earings	and	her	dolman	with	beeds	and
阿姨	莎拉	有	得到	她	最好的	耳环	和	她	多尔曼	和	-	和

['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [hæd; həd] [ɑːn] [ðer; ðər] [brɑːnz] [buːts] [ænd; ənd] [ðer; ðər] [plæd] ['dresɪz]

Keene	and	Cele	had	on	their	bronze	boots	and	there	plad	dresses
基恩	和	塞莱	有	在	他们的	青铜	靴子	和	那里	PLAD	连衣裙

莎拉阿姨戴上了她最好的耳环，穿上了缀满珠子的长袍；基恩和塞莱穿上了她们的青铜靴子和格子连衣裙。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [gɑːt] [ə; eɪ] [siːt] [ɑːn] [ðə; ði] ['plætfɔːrm] .

and	they	got	a	seet	on	the	platform	.
和	他们	得到	一个	见	在	这	平台	.

他们在站台上找到了座位。

['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [felt] [priː'taɪ] [bɪg] ['bɪ'kɔːz]

Keene	and	Cele	felt	prety	big	becaus
基恩	和	塞莱	毛毡	漂亮	大的	因为

Keene 和 Cele 感觉相当重要，因为

[ðeɪ] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['semɪneri] [ænd; ənd] [ænt] ['serə] [felt] [priː'taɪ]

they	was	in	the	seminary	and	Aunt	Sarah	felt	prety
他们	曾是	在	这	神学院	和	阿姨	莎拉	毛毡	漂亮

她们当时在神学院，莎拉阿姨觉得自己很漂亮。

[bɪg] ['bɪ'kɔːz]

big	becaus
大的	因为

大原因

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][ɑːn][hɜːr; hər] ['ɪrɪŋz] [ænd; ənd][hɜːr; hər][dɑːlmən][ænd; ənd] ['fɑːðər] [felt] [priː'taɪ]

she	had	on	her	earings	and	her	dolman	and	father	felt	prety
她	有	在	她	耳环	和	她	多尔曼	和	父亲	毛毡	漂亮

她戴着耳环，穿着长袍，父亲觉得她很漂亮。

[bɪg]

big
大的

大的

['bɪ'kɔːz] [aɪ][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə][get][ə; eɪ][praɪz] .

becaus	i	was	going	to	get	a	prise	.
因为	我	曾是	去	到	得到	一个	奖	.

因为我本来要得奖的。

[wel] [fɜːrst][oʊld]['frænsɪs] [sed] [ə; eɪ] [prer] [ænd; ənd] ['evriwʌn] [boʊd] [ðer; ðər] ['hedz] [ænd; ənd] ['fɑːðər]

well	first	old	Francis	said	a	prayer	and	everyone	bowed	there	heads	and	father
出色地	第一的	老的	弗朗西斯	说	一个	祷告	和	每个人	鞠躬	那里	头部	和	父亲

[boʊd] [hɪz; ɪz] [tuː]

bowed	his	two
鞠躬	他的	二

首先，老弗朗西斯做了祷告，大家都低下了头，父亲也低下了头。

[bʌt; bət][aɪ] [sɔː] [hɪm; ɪm] [piːk] [aʊt] ['ʌndər] [hɪz; ɪz][hænd] .

but	i	saw	him	peek	out	under	his	hand	.
但	我	锯	他	窥视	出去	在下面	他的	手	.

但我看到他从手底下偷看了一眼。

[wel] [ðen] [wiː; wi][ɔːl] [sʌŋ] [ænd; ənd] ['meri] ['eməri] [plæd] [ðə; ði]['ɔːrgən] .

well	then	we	all	sung	and	Mary	Emery	plaid	the	organ	.
出色地	然后	我们	全部	唱	和	玛丽	埃默里	格子图案	这	器官	.

然后我们都唱了歌，玛丽·埃默里弹奏了管风琴。

[ðen] ['aʊər; ɑːr] [klæs] [ˌriː'saɪtɪd][ænd; ənd] ['nɪpər] [kspleɪnd] [hɪz; ɪz][sʌm; səm][ə'baʊt][ðə; ði] [giːs] [ænd; ənd]

then	our	class	resited	and	Nipper	xplained	his	sum	about	the	geese	and
然后	我们的	班级	重新安置	和	尼珀	解释	他的	和	关于	这	鹅	和

[ðen] ['pɑːtər] [spoʊk] [ə; eɪ] [piːs] [ænd; ənd] [ðen] [prɪ'sɪlə] [plæd] [ænd; ənd] [sʌŋ] [hɪz; ɪz] [piːs] .

then	Potter	spoke	a	peace	and	then	Pricilla	plaid	and	sung	his	peace	.
然后	波特	辐	一个	和平	和	然后	普里西拉	格子图案	和	唱	他的	和平	.

然后我们班重新开始，尼珀解释了他关于鹅的算术，然后波特发表了和平宣言，然后普里西拉唱着歌表达了他的和平宣言。

[ðen] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ]['daɪələːg][ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [sʌŋ] [sʌm; səm] [mɔːr] .

then	there	was	a	dialog	and	then	we	sung	sum	more	.
然后	那里	曾是	一个	对话	和	然后	我们	唱	和	更多的	.

然后我们进行了一番对话，之后又唱了一些歌。

[ðen] [oʊld]['frænsɪs] ['oʊpənd] [hɪz; ɪz] [desk] [ænd; ənd] [tʊk] [aʊt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['raɪtɪŋ] [desk] [ænd; ənd] [sed]

then	old	Francis	opened	his	desk	and	took	out	a	little	riting	desk	and	said
然后	老的	弗朗西斯	打开	他的	桌子	和	采取	出去	一个	小的	写作	桌子	和	说

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [bɪn] [priː'taɪ][hɑːrd][tuː; tə] [tel] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ðə; ði][best]['skɑːlər] ['bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [wʌz; wəz]

it	had	been	prety	hard	to	tell	whitch	was	the	best	scolar	becaus	they	was
它	有	到过	漂亮	难的	到	告诉	哪个	曾是	这	最好的	学业	因为	他们	曾是

[θriː] [bɔɪz] [huː] [wɜːr; wər][soʊ] [nɪr] [tə'geðər] .

3	boys	who	were	so	near	together	.
3	男孩们	WHO	是	所以	靠近	一起	.

然后老弗朗西斯打开书桌，拿出一张小写字台，说很难说哪个孩子最好，因为他们三个成绩都很接近。

[soʊ][hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [desk] [tuː; tə] ['ɑːrθər] ['gɔːrəm] [ænd; ənd][ðə; ði] [glæs] ['ɪŋkˌstænd][tuː; tə]

so	he	would	give	the	riting	desk	to	Arthur	Goram	and	the	glass	inkstand	to
所以	他	会	给	这	写作	桌子	到	亚瑟	戈拉姆	和	这	玻璃	墨水台	到

['dʒɑːni] [braʊn] [ænd; ənd][ðə; ði][stæmp] - [bʊk] [tuː; tə] ['tʃɑːrli] [hɔbz] .

Johnny	Brown	and	the	stamp	colecters	book	to	Charly	Hobbs	.
约翰尼	棕色的	和	这	邮票	-	书	到	查理	霍布斯	.

所以他会把写字台送给亚瑟·戈拉姆，把玻璃墨水瓶送给约翰尼·布朗，把集邮簿送给查理·霍布斯。

[soʊ] [wen] [hiː; hi] [gɪv] [ðem; ðəm] ['pɑːtər] [ænd; ənd] ['nɪpər] [ænd; ənd] [prɪ'sɪlə] [stʊd] [ʌp][ænd; ənd] [baʊd]

so	when	he	give	them	Potter	and	Nipper	and	Pricilla	stood	up	and	bowd
所以	什么时候	他	给	他们	波特	和	尼珀	和	普里西拉	站立	向上	和	弓

[ænd; ənd] [sed] [θæŋk] [juː; jʊ] .

and	said	thank	you	.
和	说	感谢	你	.

所以当他把东西交给他们时，波特和尼珀，普莉希拉站起来鞠躬道谢。

[ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [bɪn] [soʊ][smɑːrt] [ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [spiːtʃ] ['redi] .

if	they	had	been	so	smart	they	aught	to	have	a	speach	ready	.
如果	他们	有	到过	所以	聪明的	他们	零	到	有	一个	演讲	准备好	.

如果他们真那么聪明，就应该准备好演讲稿。

- [aɪ][hæd; həd][maɪ] [spiːtʃ] [ɔːl] ['redi] .

ennyway	i	had	my	speach	all	ready	.
-	我	有	我的	演讲	全部	准备好	.

总之，我的演讲稿已经准备好了。

[ðen] [oʊld]['frænsɪs] [sed] [ðer; ðər][wʌz; wəz][wʌn] [bɔɪ] [huː] [hæd; həd] [greɪt] ['tæləns][ænd; ənd][wʌz; wəz]

then	old	Francis	said	there	was	one	boy	who	had	grate	talents	and	was
然后	老的	弗朗西斯	说	那里	曾是	一	男生	WHO	有	格特	天赋	和	曾是

[ə; eɪ] ['veri] ['braɪt] [bɔɪ] [bʌt; bət] ['oʊɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['fɑːndnəs] [fɔːr; fər] [pleɪ] [hæd; həd][nɑːt] [dʌn] [æz; əz]

a	very	brite	boy	but	owing	to	his	fondness	for	play	had	not	done	as
一个	非常	布莱特	男生	但	欠款	到	他的	喜爱	为了	玩	有	不是	完毕	作为

[wel] [æz; əz][hiː; hi] [ʃuːd] .

well	as	he	shood	.
出色地	作为	他	shood	.

老弗朗西斯说，有一个男孩很有天赋，也很聪明，但是因为他喜欢玩耍，所以没有取得应有的成就。

[bʌt; bət][hiː; hi][hæd; həd] [ʃoʊd] [sʌtʃ] ['tælənt] [ðæt] [hiː; hi] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] -

but	he	had	showed	such	talent	that	he	aught	to	be	menshioned	espesially
但	他	有	显示	这样的	天赋	那	他	零	到	是	-	尤其是

[æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] ['stʌdiɪŋ] [mʌtʃ] ['betər] - .

as	he	had	been	studying	much	better	laitly	.
作为	他	有	到过	学习	很多	更好的	-	.

但他展现出了如此高的天赋，理应受到表彰，尤其是他业余时间学习成绩也越来越好。

[wen] [oʊld]['frænsɪs] [sed] [ðæt] [ænt] ['serə] [ænd; ənd] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [set] [ʌp] ['streɪt] [ænd; ənd]

when	old	Francis	said	that	aunt	Sarah	and	Keene	and	Cele	set	up	strate	and
什么时候	老的	弗朗西斯	说	那	阿姨	莎拉	和	基恩	和	塞莱	放	向上	策略	和

['fɑːðər] [traɪd] [tuː; tə] [lʊk] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [noʊ] [huː] [hiː; hi] [ment] [ænd; ənd][aɪ] [sed] [maɪ]

father	tride	to	look	as	if	he	dident	know	who	he	meant	and	i	said	my
父亲	部落	到	看	作为	如果	他	不	知道	WHO	他	意思是	和	我	说	我的

[spiːtʃ] ['oʊvər] [sɔːft] ,

speach	over	soft	,
演讲	超过	柔软的	,

老弗朗西斯说莎拉阿姨、基恩和塞莱制定了策略，父亲装作不知道他指的是谁，我轻声说道。

[tuː; tə][biː; bi] [ʃʊr] [aɪ][hæd; həd][ˌaɪ 'tiː] [raɪt] .

to	be	sure	i	had	it	rite	.
到	是	当然	我	有	它	仪式	.

为了确保我理解正确。

[ðen] [oʊld]['frænsɪs] [sed] [aɪ][hæv; həv][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][æz; əz][ə; eɪ]['prez(ə)nt][fɔːr; fər] [ðɪs] [bɔɪ] [ə; eɪ] [bʊk] ,

then	old	Francis	said	i	have	selected	as	a	present	for	this	boy	a	book	,
然后	老的	弗朗西斯	说	我	有	已选	作为	一个	展示	为了	这	男生	一个	书	,

老弗朗西斯说，我为这个男孩挑选了一本书作为礼物。

[ænd; ənd][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] [ðɪs] [bɔɪ] [ɪz] ,

and	the	name	of	this	boy	is	,
和	这	姓名	的	这	男生	是	,

这个男孩的名字是：

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [stəupt] [ə; eɪ]['moʊmənt][ænd; ənd][aɪ] [kʊd] ['ɔːlmoʊst] [hɪr] [maɪ] [hɑːrt] ['θʌmpɪŋ] ,

and	then	he	stoped	a	moment	and	i	cood	almost	hear	my	heart	thumping	,
和	然后	他	停止	一个	片刻	和	我	库德	几乎	听到	我的	心	怦	,

然后他停顿了一下，我几乎能听到自己的心跳声。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [sed] ['dʒɑːni] ['tʃɪkɜ-ɪŋ] .

and	then	he	said	Johnny	Chickering	.
和	然后	他	说	约翰尼	叽叽喳喳	.

然后他说：“约翰尼·奇克林。”

[gɑːʃ] [aɪ][hæd; həd] [fər'gɑːtn] [ɔːl] [ə'baʊt] [tʃɪk] ['tʃɪkɜ-ɪŋ] ['lɪvɪŋ] [ɑːn][koʊ'ɑːrt] [striːt] .

Gosh	i	had	forgotten	all	about	Chick	Chickering	living	on	Coart	Street	.
天哪	我	有	被遗忘的	全部	关于	小鸡	叽叽喳喳	活的	在	合作艺术	街道	.

天哪，我完全忘记了奇克·奇克林住在科特街这件事了。

[wen] [hiː; hi] [sed] [ðæt] [ænt] ['serə] [ænd; ənd] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [sæt] [raɪt] [bæk] [ɪn][ðer; ðər] [tʃerz]

when	he	said	that	aunt	Sarah	and	Keene	and	Cele	sat	rite	back	in	there	chairs
什么时候	他	说	那	阿姨	莎拉	和	基恩	和	塞莱	卫星	仪式	后退	在	那里	椅子

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [tɜːrnd] - [red] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət][ˌem 'iː][æz; əz] [ɪf] [hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə]

and	father	turned	auful	red	and	looked	at	me	as	if	he	wanted	to
和	父亲	转向	-	红色的	和	看起来	在	我	作为	如果	他	通缉	到

[nɑːk] [maɪ] [hed] [raɪt] [ʌv; əv][ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [drɑːpt] [hɪz; ɪz][hæt][ɑːn][ðə; ði] [flɔːr] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [fel]

nock	my	head	rite	of	and	then	he	droped	his	hat	on	the	floor	and	it	fell
诺克	我的	头	仪式	的	和	然后	他	掉落	他的	帽子	在	这	地面	和	它	跌倒

[ʌv; əv][ðə; ði]['plætfɔːrm][ænd; ənd] [roʊld] [wei] [aʊt] ['ʌndər] ['miːdoʊ] - [siːt]

of	the	platform	and	roled	way	out	under	Medo	Thirstons	seet
的	这	平台	和	角色	方式	出去	在下面	梅多	-	见

他说完这句话后，莎拉阿姨、基恩和塞莱立刻坐回椅子上，父亲的脸涨得通红，狠狠地瞪着我，好像恨不得把我脑袋打飞似的。然后他把帽子掉在地上，帽子从讲台上滚落，一直滚到梅多·瑟斯顿的座位底下。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [bluː] [hɪz; ɪz] [noʊz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] - [tuːt] .

and	then	he	blew	his	nose	with	a	auful	toot	.
和	然后	他	吹	他的	鼻子	和	一个	-	嘟	.

然后他擤了擤鼻子，发出了一声难听的放屁声。

[ðen] [oʊld]['frænsɪs] [gɪv] [tʃɪk] [ðə; ði] [bʊk] [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [riːd] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] -

then	old	Francis	give	Chick	the	book	and	then	he	read	the	names	of	the	10
然后	老的	弗朗西斯	给	小鸡	这	书	和	然后	他	读	这	姓名	的	这	-

[nekst] [best] [skoʊlɝz] [ænd; ənd][maɪ] [neɪm] ['wɑːsənt][ðer; ðər] [iːðɝ] .

next	best	scolars	and	my	name	wasent	there	eether	.
下一个	最好的	成绩	和	我的	姓名	不是	那里	以太	.

然后老弗朗西斯把书给了奇克，奇克念出了接下来 10 位优秀学生的名字，我的名字也不在其中。

[ænd; ənd] [ðen] ['fɑːðər] [lʊkt] [mæd] [i'nʌf] [tuː; tə] [bʌst] ,

and	then	father	looked	mad	enuf	to	bust	,
和	然后	父亲	看起来	疯狂的	足够	到	摔碎	,

然后父亲看起来气得要冲出来，

[ænd; ənd] [ænt] ['serə] [ænd; ənd] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [lʊkt] [priː'taɪ] [sɪk] .

and	Aunt	Sarah	and	Keene	and	Cele	looked	prety	sick	.
和	阿姨	莎拉	和	基恩	和	塞莱	看起来	漂亮	生病的	.

莎拉阿姨、基恩和塞莱看起来病得很重。

[ðen] [wiː; wi] [ɔːl] [sʌŋ] ['hæpi] [skuːl] [ɑː] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['nevər] [ʃæl; ʃəl]['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] [lɔːŋ] [taɪm]

then	we	all	sung	happy	school	Ah	from	the	never	shall	our	hearts	long	time
然后	我们	全部	唱	快乐的	学校	啊	从	这	绝不	将	我们的	心	长的	时间

[biː; bi] ['tɜːrnɪŋ] ,

be	turning	,
是	转弯	,

然后我们都唱了快乐的学校啊，从“我们的心永远不会长久地改变”这句话中，

[ænd; ənd] [ðen] [skuːl] [wʌz; wəz] [dɪs'mɪst] .

and	then	school	was	dismissed	.
和	然后	学校	曾是	解雇	.

然后学校就放学了。

['dɑːktər]['gɔːrəm][ænd; ənd] ['nipəz] ['fɑːðər][ænd; ənd] ['mʌðər] [ænd; ənd] - ['fɑːðər][ænd; ənd]

docter	Goram	and	Nippers	father	and	mother	and	Pricillas	father	and
医生	戈拉姆	和	小钳子	父亲	和	母亲	和	-	父亲	和

['mʌðər] [ænd; ənd] [tʃɪks] ['fɑːðər][ænd; ənd] ['mʌðər] [ænd; ənd][lɑːts][ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] [steɪd][tuː; tə]

mother	and	Chicks	father	and	mother	and	lots	of	the	people	staid	to
母亲	和	小鸡	父亲	和	母亲	和	很多	的	这	人们	稳重	到

[ʃeɪk] [hændz][wɪð; wɪθ][oʊld]['frænsɪs] ,

shake	hands	with	old	Francis	,
摇	双手	和	老的	弗朗西斯	,

戈拉姆医生、尼珀斯的父母、普里西拉的父母、奇克斯的父母以及许多人都停下来与老弗朗西斯握手。

[bʌt; bət] ['fɑːðər] ['mɑːtʃt] [raɪt] [aʊt] [ænd; ənd] [ænt] ['serə] [ænd; ənd][ðə; ði]['gɜːlz] [tuː] .

but	father	marched	rite	out	and	Aunt	Sarah	and	the	girls	two	.
但	父亲	行军	仪式	出去	和	阿姨	莎拉	和	这	女孩们	二	.

但父亲径直走了出去，莎拉阿姨和那两个女孩也走了出去。

[wel] [wen] [aɪ][gɑːt] [hoʊm] [juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv] [hɜːrd] ['fɑːðər] .

well	when	i	got	home	you	aught	to	have	heard	father	.
出色地	什么时候	我	得到	家	你	零	到	有	听到	父亲	.

我到家的时候，你应该听听父亲说的话。

[hiː; hi] [sed] [aɪ][wʌz; wəz][ðə; ði]['leɪzɪɪst][ænd; ənd][moʊst] - [bɔɪ] [ðer; ðər]['evər][wʌz; wəz] ,

he	said	i	was	the	laziest	and	most	wirthless	boy	there	ever	was	,
他	说	我	曾是	这	最懒惰的	和	最多	-	男生	那里	曾经	曾是	,

他说我是有史以来最懒惰、最没用的男孩。

[ænd; ənd][aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪs'greɪs] [tuː; tə][hɪm; ɪm][ænd; ənd][hiː; hi] [sent] [ˌem 'iː][tuː; tə][bed] ['laɪvli] .

and	i	was	a	disgrace	to	him	and	he	sent	me	to	bed	lively	.
和	我	曾是	一个	耻辱	到	他	和	他	发送	我	到	床	热闹	.

我让他蒙羞，他把我打发回床上睡觉。

[aɪ]['daɪˌdɛnt][wɑːnt][ðə; ði][oʊld] [bʊk] - .

i	dident	want	the	old	book	ennyway	.
我	不	想	这	老的	书	-	.

我本来就不想要那本旧书。

[mɑːr] . [faɪv] .

Mar	.	5	.
三月	.	5	.

3月5日

[tʃɜːrtʃ] [tə'deɪ] .

Church	today	.
教会	今天	.

今天教堂里。

[aɪ][dəʊnt] [ker] .

i	dont	care	.
我	不	关心	.

我不在乎。

[mɑːr] . [sɪks] .

Mar	.	6	.
三月	.	6	.

3月6日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[tʃɪk] [fiːəl] [priː'taɪ][bɪg] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz][oʊld] [bʊk] .

Chick	feals	prety	big	about	his	old	book	.
小鸡	感觉	漂亮	大的	关于	他的	老的	书	.

Chick 对他的旧书感到非常自豪。

[ed] [toʊl] [hæz; həz][gɑːt][ə; eɪ] [nuː] [geɪm] ['ruːstər] .

Ed	Tole	has	got	a	new	game	rooster	.
艾德	托勒	有	得到	一个	新的	游戏	公鸡	.

埃德·托勒新添了一只斗鸡。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə] [θroʊ] [hɪm; ɪm]['oʊvər][ɪn][dʒɑːn]['ædəmz][jɑːrd][ðə; ði][fɜːrst][taɪm][dʒɑːn] [lets]

we	are	going	to	throw	him	over	in	John	Adams	yard	the	first	time	John	lets
我们	是	去	到	扔	他	超过	在	约翰	亚当斯	院子	这	第一的	时间	约翰	让我们

[hɪz; ɪz]['boʊltən] [greɪ] [aʊt] .

his	bolton	gray	out	.
他的	博尔顿	灰色的	出去	.

等约翰第一次放出他的博尔顿灰狗时，我们就要把他扔到约翰·亚当斯的院子里。

[aɪ] [roʊd] [ɑːn][ðə; ði] [hæk] [tə'deɪ] [ɔːl][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] .

i	rode	on	the	hack	today	all	the	morning	.
我	骑	在	这	黑客	今天	全部	这	早晨	.

我今天上午骑马走了一上午。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mɔːr] [fʌn] [ðen] ['gɛtɪŋ] [gʊd] [maːrks][ɪn] [skuːl] .

it	is	more	fun	then	geting	good	marks	in	school	.
它	是	更多的	乐趣	然后	得到	好的	标记	在	学校	.

这比在学校取得好成绩更有趣。

- [ˌaɪ 'tiː][ɪz][veɪ'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em]['goʊɪŋ][tuː; tə] [reɪz] [taɪm] .

ennyway	it	is	vacation	and	i	am	going	to	raise	time	.
-	它	是	假期	和	我	是	去	到	增加	时间	.

总之，现在是假期，我要好好放松一下。

[aɪ][dəʊnt] [ker] [fɔːr; fər][ə; eɪ][oʊld][praɪz] - .

i	dont	care	for	a	old	prise	ennyway	.
我	不	关心	为了	一个	老的	奖	-	.

我反正也不喜欢旧货。

[mɑːr] . ['sɛvən] .

Mar	.	7	.
三月	.	7	.

3月7日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] - [ə; eɪ] ['wɪndoʊ] [tə'deɪ] [ɑːn] ['pɜːrpəs] , [aɪ][dəʊnt] [ker] .

i	broak	a	window	today	on	purpose	,	i	dont	care	.
我	-	一个	窗户	今天	在	目的	,	我	不	关心	.

我今天故意打破了一扇窗户，我不在乎。

[mɑːr] . [eɪt] .

Mar	.	8	.
三月	.	8	.

3月8日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[gɑːt][sent][tuː; tə][bed]['tənaɪt][fɔːr; fər] ['swerɪŋ] .

got	sent	to	bed	tonite	for	swearing	.
得到	发送	到	床	今晚	为了	咒骂	.

今晚因为说脏话被罚睡觉了。

[ɔːl][aɪ] [sed] [wʌz; wəz][goʊl][dɑːrn][ˌaɪ 'tiː] .

all	i	said	was	gol	darn	it	.
全部	我	说	曾是	戈尔	该死	它	.

我只说了句“该死”。

['fɑːðər] - [fiːl] [soʊ][bɪg] .

father	needent	feel	so	big	.
父亲	-	感觉	所以	大的	.

父亲不必觉得自己那么伟大。

[aɪ][hæv; həv][hɜːrd][hɪm; ɪm] [seɪ] - [θɪŋz] [ðæn; ðən] [ðæt] .

i	have	herd	him	say	wirse	things	than	that	.
我	有	一群	他	说	-	事物	比	那	.

我听过他说过比这更糟糕的话。

[aɪ][dəʊnt] [ker] .

i	dont	care	.
我	不	关心	.

我不在乎。

[mɑːr] . [naɪn] . [bʌt; bət][noʊ] [reɪn] .

Mar	.	9	.	clowdy	but	no	rane	.
三月	.	9	.	阴天	但	不	牧场	.

3月9日，阴天，但没有雨。

[aɪ][dəʊnt] [ker] [ɪf] [aɪ]['daɪˌdɛnt][get][noʊ][praɪz] .

i	dont	care	if	i	dident	get	no	prise	.
我	不	关心	如果	我	不	得到	不	奖	.

我不在乎有没有获奖。

[tʃɪk] - [fiːl] [soʊ][bɪg] .
Chick **needent** **feel** **so** **big** **.**
小鸡 - 感觉 所以 大的 .

小鸡不必觉得自己那么大。

[aɪ] [wʊdənt] [teɪk] [hɪz; ɪz][oʊld] [bʊk] - .
i **woodent** **take** **his** **old** **book** **ennyway** **.**
我 木制 拿 他的 老的 书 - .

无论如何，我拿不走他的旧书。

[mɑːr] . - .
Mar **.** **10** **.**
三月 . - .

3月10日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .
brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

[aɪ][gɑːt] - [wɪð; wɪθ] ['biːni] [tə'deɪ] [ɪn][hɪz; ɪz][jɑːrd] .
i **got** **fiting** **with** **Beany** **today** **in** **his** **yard** **.**
我 得到 - 和 豆 今天 在 他的 院子 .

今天我在比尼家院子里和他一起健身。

[hiː; hi] [tʃeɪst] [ˌem 'iː]['oʊvər][tuː; tə][maɪ][jɑːrd][ænd; ənd][aɪ] [tɜːrnd] [raʊnd] - [ænd; ənd] [stʌk] [aʊt]
he **chased** **me** **over** **to** **my** **yard** **and** **i** **turned** **round** **suddin** **and** **stuck** **out**
他 追逐 我 超过 到 我的 院子 和 我 转向 圆形的 - 和 卡住 出去
[maɪ][ɑːrm][ænd; ənd][maɪ][fɪst][hɪt] ['biːni] [raɪt][ɪn][ðə; ði] [aɪ] .
my **arm** **and** **my** **fist** **hit** **Beany** **rite** **in** **the** **eye** **.**
我的 手臂 和 我的 拳头 打 豆 仪式 在 这 眼睛 .

他追着我到了我家院子里，我突然转身伸出胳膊，一拳打在了比尼的眼睛上。

[juː; jʊ][hæd; həd] [ɔːt] [tuː; tə][hɜːrd][hɪm; ɪm] [haʊl] .
you **had** **aught** **to** **herd** **him** **howl** **.**
你 有 零 到 一群 他 嗥 .

你本该让他嚎叫。

[ðen] ['mʌðər] [kɔːld] [ˌem 'iː][ɪn][ænd; ənd] [sent] [ˌem 'iː][tuː; tə][bed] .
then **mother** **called** **me** **in** **and** **sent** **me** **to** **bed** **.**
然后 母亲 称为 我 在 和 发送 我 到 床 .

然后妈妈把我叫进去，让我去睡觉。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][priː'taɪ][tʌf] [wen] [ə; eɪ] ['felər] [kænt][hɪt] [ə'nʌðər] ['felər] [ɪn][ðə; ði] [aɪ] [wɪtʃ] [ɪz] ['tʃeɪsɪŋ]
it **is** **prety** **tuf** **when** **a** **feller** **cant** **hit** **another** **feller** **in** **the** **eye** **whitch** **is** **chasing**
它 是 漂亮 塔夫 什么时候 一个 伙计 不能 打 其他 伙计 在 这 眼睛 哪个 是 追逐
[hɪm; ɪm] .
him **.**
他 .

当一个人无法击中追赶他的人的眼睛时，那真是太糟糕了。

[wel] - [aɪ] [stæmpt] [ˌʌp'sterz] [tuː; tə][bed][ænd; ənd] [wen] ['fɑːðər] [keɪm] [hoʊm] [aɪ] [nuː] [aɪ]
well **ennyway** **i** **stamped** **upstairs** **to** **bed** **and** **when** **father** **came** **home** **i** **knew** **i**
出色地 - 我 盖章 楼上 到 床 和 什么时候 父亲 来了 家 我 知道 我
[ʃuːd] [get][ə; eɪ] ['lɪkɪŋ] .
shood **get** **a** **licking** **.**
shood 得到 一个 舔舐 .

总之，我跺着脚上楼睡觉，等爸爸回家后，我知道我肯定要挨一顿揍了。

[soʊ] [wen] ['fɑːðər] [keɪm] [hoʊm] [aɪ] [ænd; ənd][hɜːrd][ðem; ðəm] ['iːtɪŋ] ['suːpər] , [ænd; ənd][aɪ]

so	when	father	came	home	i	lissened	and	herd	them	eating	super	,	and	i
所以	什么时候	父亲	来了	家	我	听过	和	一群	他们	吃	极好的	,	和	我

[hɜːrd]

herd
一群

所以当父亲回家时，我听到他们在吃大餐，然后我听到.....

['fɑːðər] [seɪ] [wer] [ɪz] [ðæt] [bɔɪ] [ænd; ənd] ['mʌðər] [sed] [aɪ] [sent] [hɪm; ɪm][tuː; tə][bed][fɔːr; fər] ['straɪkɪŋ]

father	say	where	is	that	boy	and	mother	said	i	sent	him	to	bed	for	striking
父亲	说	在哪里	是	那	男生	和	母亲	说	我	发送	他	到	床	为了	引人注目

['ɛli] ['wɑːtsn] .

Elly	Watson	.
艾莉	沃森	.

父亲问那个男孩在哪里，母亲说我把他关进卧室了，因为他打了艾莉·沃森。

['ɛli] [ɪz] ['biːni] [juː; jʊ] [noʊ] .

Elly	is	Beany	you	know	.
艾莉	是	豆	你	知道	.

你知道，艾莉就是比尼。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [wɪtʃ] [lɪkt] .

and	father	said	whitch	licked	.
和	父亲	说	哪个	舔过	.

父亲说，谁舔了。

[ænd; ənd] ['mʌðər] [sed] ['ɛli] [wʌz; wəz] ['kraɪɪŋ] ['veri] [laʊd] [ænd; ənd] ['hoʊldɪŋ] [ɑːn][tuː; tə][hɪz; ɪz] [aɪ] ,

and	mother	said	Elly	was	crying	very	loud	and	holding	on	to	his	eye	,
和	母亲	说	艾莉	曾是	哭泣	非常	大声	和	保持	在	到	他的	眼睛	,

母亲说艾莉哭得很大声，还捂着他的眼睛。

[ænd; ənd][soʊ][aɪ][sent] ['hæri] [tuː; tə][bed][ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [ɪf] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt][duː] [ɛnaɪθɪŋ] -

and	so	i	sent	Harry	to	bed	and	father	said	if	he	dident	do	ennything	wirse
和	所以	我	发送	哈里	到	床	和	父亲	说	如果	他	不	做	任何东西	-

[ðæn; ðən] ['lɪkɪŋ] [ðæt] ['wɑːtsn] [bɔɪ] [aɪ][wɔːnt] [kəmpleɪn] [ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi] [wɪl] [get] [ʌp] [spʌŋk] [iˈnʌf]

than	licking	that	Watson	boy	i	wont	complane	and	if	he	will	get	up	spunk	enuf
比	舔舐	那	沃森	男生	我	惯于	抱怨	和	如果	他	将要	得到	向上	胆量	足够

[tuː; tə] [lɪk] [ðæt] [bɔɪ] [ʌv; əv][bræd] ,

to	lick	that	boy	of	Brad	Puringtons	,
到	舔	那	男生	的	布拉德	普林顿	,

于是我把哈利打发去睡觉，父亲说，如果他没做比舔沃森家那个男孩更糟糕的事，我就不会抱怨；如果他能鼓起勇气去舔布拉德·普林顿家的那个男孩，

[hiː; hi] [mənt] - , [aɪ] [wɪl] [gɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [triːt] .

he	ment	Pewt	,	i	will	give	him	a	treet	.
他	精神	-	,	我	将要	给	他	一个	树	.

他指的是Pewt，我会给他一棵树。

[ðen] ['mʌðər] [sed] [aɪ][dəʊnt] [noʊ] [wʌt] [ɪz][ðə; ðiː] ['mætər] [wɪð; wɪθ] ['hæri] [ðɪs] [veɪ'keɪʃ(ə)n] .

then	mother	said	i	dont	know	what	is	the	matter	with	Harry	this	vacation	.
然后	母亲	说	我	不	知道	什么	是	这	事情	和	哈里	这	假期	.

然后妈妈说，我不知道哈利这次假期怎么了。

[hiː; hi][ɪz] [krɔːs] [ænd; ənd] - ,

he	is	cross	and	impident	,
他	是	叉	和	-	,

他很生气，也很不耐烦。

[ænd; ənd] [ðen] ['kiːn] [sed] [aɪ] - [hɜːr; hər] [feɪs] ['jestərdeɪ] [ænd; ənd] ['siːl] [toʊld] ['kiːn] [ˌaɪ 'tiː]

and	then	Keene	said	i	slaped	her	face	yesterday	and	Cele	told	Keene	it
和	然后	基恩	说	我	-	她	脸	昨天	和	塞莱	讲述	基恩	它

[wʌz; wəz] [hɜːr; hər] [fɔːlt] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [heɪdənt] [ɔːt] [tuː; tə] [hæv; həv] - [ˌem 'iː] ,

was	her	falt	and	she	hadent	aught	to	have	plaged	me	,
曾是	她	法特	和	她	哈登特	零	到	有	-	我	,

然后基恩说我昨天打了她的脸，塞莱告诉基恩那是她的错，她不应该欺负我。

[ænd; ənd] ['kiːn] [sed] [ʃiː; ʃi] ['daɪˌdɛnt] [ænd; ənd] ['siːl] [sed] [ʃiː; ʃi] [dɪd] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [juː; jʊ] ['gɝːlz]

and	Keene	said	she	dident	and	Cele	said	she	did	and	father	said	you	girls
和	基恩	说	她	不	和	塞莱	说	她	做过	和	父亲	说	你	女孩们

[ʃɛt] [ʌp] [wen] [jʊr; jər] ['mʌðər] [ɪz] ['tɔːkɪŋ] .

shet	up	when	your	mother	is	talking	.
母	向上	什么时候	你的	母亲	是	说	.

Keene 说她没有，Cele 说她有，爸爸说你们女孩子在妈妈说话的时候都闭嘴。

[ðen] ['sʌmwʌn] [ʃɛt] [ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] [aɪ] ['daɪˌdɛnt] [hɪr] ['ɛni] [mɔːr] .

then	someone	shet	the	door	and	i	dident	hear	enny	more	.
然后	某人	母	这	门	和	我	不	听到	尼	更多的	.

然后有人关上了门，我就再也没听到任何声音了。

['æftər] ['suːpər] ['siːl] [kʌm] [ʌp] [ɪn] [maɪ] [ruːm] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [treɪ] [wɪð; wɪθ] [maɪ] ['suːpər]

after	super	Cele	come	up	in	my	room	with	a	tray	with	my	super
后	极好的	塞莱	来	向上	在	我的	房间	和	一个	托盘	和	我的	极好的

超级塞莱端着托盘来到我的房间，我的超级

[ænd; ənd] [aɪ] [set] [ʌp] [ɪn] [bed] [ænd; ənd] [et] [maɪ] ['suːpər] [ænd; ənd] ['kiːn] [lʊkt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [ruːm]

and	i	set	up	in	bed	and	et	my	super	and	Keene	looked	into	the	room
和	我	放	向上	在	床	和	等	我的	极好的	和	基恩	看起来	进入	这	房间

[ænd; ənd] [meɪd] [ʌp] [ə; eɪ] [feɪs] .

and	made	up	a	face	.
和	制成	向上	一个	脸	.

我躺在床上，让我的主管……基恩往房间里看了一眼，做了个鬼脸。

['æftər] ['suːpər] [aɪ] [hɜːrd] ['fɑːðər] ['tɔːkɪŋ] [ə'gen]

after	super	i	heard	father	talking	again
后	极好的	我	听到	父亲	说	再次

晚饭后，我又听到父亲在说话。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [sed] [aɪ] ['niːdɪd] [ə; eɪ] [gʊd] ['lɪkɪŋ] [ænd; ənd] ['mʌðər] [sed] ['sʌmθɪŋ] [wʌz; wəz] [ðə; ði]

and	he	said	i	needed	a	good	licking	and	mother	said	something	was	the
和	他	说	我	需要	一个	好的	舔舐	和	母亲	说	某物	曾是	这

['mætər] [wɪð; wɪθ] [ˌem 'iː]

matter	with	me
事情	和	我

他说我需要好好挨顿揍，妈妈说我有点不对劲。

[ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] ['nevər] [nuː] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [kiːp] [krɔːs] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [hoʊl] [wiːk] ,

and	she	never	knew	me	to	keep	cross	for	a	hole	week	,
和	她	绝不	知道	我	到	保持	叉	为了	一个	洞	星期	,

她从没见过我生一个星期的气。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ʌv; əv] [ˌem 'iː] [ɪn] [ˌtuː'tuː] [mɪnɪts] [ænd; ənd] ['mʌðər] [sed]

and	father	said	he	wood	take	it	out	of	me	in	2	minits	and	mother	said
和	父亲	说	他	木头	拿	它	出去	的	我	在	2	迷你	和	母亲	说

[noʊ] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [tɔːk] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .

no	she	wood	talk	to	me	.
不	她	木头	讲话	到	我	.

父亲说他两分钟就能把它从我身上取下来，母亲说不，她要跟我谈谈。

[soʊ]['baimbai] ['mʌðər] [kʌm] [ʌp][ænd; ənd][aɪ] [meɪd] [aɪ][wʌz; wəz] [ə'sliːp] [ænd; ənd] ['mʌðər] [set]

So	bimeby	mother	come	up	and	i	made	beleeve	i	was	asleep	and	mother	set
所以	比梅比	母亲	来	向上	和	我	制成	相信	我	曾是	睡着了	和	母亲	放

[daʊn] [baɪ][ðə; ði][bed][ænd; ənd] [sed] [ɑːr; ər][juː; jʊ] [ə'sliːp] ['hæri] ,

down	by	the	bed	and	said	are	you	asleep	Harry	,
向下	经过	这	床	和	说	是	你	睡着了	哈里	,

于是，妈妈走了过来，我假装睡着了，妈妈坐在床边问：“哈利，你睡着了吗？”

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [jes] [bɪ'fɔːr] [aɪ] [θɔːt] ,

and	i	said	yes	before	i	thought	,
和	我	说	是的	前	我	想法	,

我没想就答应了。

[ænd; ənd] [ðen] [ʃiː; ʃi]['sɔːrtər] [læft] [ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə] [tɔːk] [tuː; tə][ˌem 'iː][ænd; ənd][toʊld][ˌem 'iː] [haʊ]

and	then	she	sorter	laffed	and	began	to	talk	to	me	and	told	me	how
和	然后	她	分拣机	哈哈大笑	和	开始	到	讲话	到	我	和	讲述	我	如何

['sɔːri] [ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [hɜːr; hər] [fiːl] [tuː; tə] [siː] [ˌem 'iː][soʊ] [krɔːs] [ænd; ənd] ['duːɪŋ] [bæd] [θɪŋz] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi]

sory	it	made	her	feel	to	see	me	so	cross	and	doing	bad	things	and	she
抱歉	它	制成	她	感觉	到	看	我	所以	叉	和	正在做	坏的	事物	和	她

['wɑːntɪd] [ˌem 'iː][tuː; tə][biː; bi] ['betər] [ænd; ənd][nɑːt] - [hɜːr; hər][fɔːr; fər][ʃiː; ʃi]['daɪˌdɛnt] [fiːl] ['veri] [wel]

wanted	me	to	be	better	and	not	wurry	her	for	she	dident	feel	very	well
通缉	我	到	是	更好的	和	不是	-	她	为了	她	不	感觉	非常	出色地

[ænd; ənd] [gɑːʃ]

and	gosh
和	天哪

然后她笑了笑，开始跟我说话，告诉我看到我这么生气、做坏事，她感到很抱歉，她希望我能好起来，不要让她担心，因为她自己身体也不太舒服。

[bɪ'fɔːr] [aɪ] [nuː] [ˌaɪ 'tiː][aɪ][wʌz; wəz] ['bɔːlɪŋ] [raɪt] [aʊt] .

before	i	knew	it	i	was	balling	rite	out	.
前	我	知道	它	我	曾是	球	仪式	出去	.

不知不觉中，我就彻底放飞自我了。

[wel] [aɪ] [bɔːld] [gʊd]

well	i	balled	good
出色地	我	球状	好的

我打得不错

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] - [maɪ] [hed] [ænd; ənd][gɑːt][ˌem 'iː][ə; eɪ] [drɪŋk] [ʌv; əv]['wɔːtər]

and	she	rubed	my	head	and	got	me	a	drink	of	water
和	她	-	我的	头	和	得到	我	一个	喝	的	水

她揉了揉我的头，然后给我倒了杯水。

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [aɪ] [wʊd] [duː]['biːtər] .

and	i	said	i	wood	do	beter	.
和	我	说	我	木头	做	更好	.

我说我会做得更好。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [kɪst] [ˌem 'iː][ænd; ənd] [went] [daʊn] [ænd; ənd]['æftər][ə; eɪ] [waɪl] [aɪ] [went] [tuː; tə] [sliːp] .

then	she	kissed	me	and	went	down	and	after	a	while	i	went	to	sleep	.
然后	她	亲吻	我	和	去	向下	和	后	一个	尽管	我	去	到	睡觉	.

然后她吻了我一下，就下楼去了，过了一会儿我就睡着了。

[gɑːʃ]

gosh
天哪

天哪

[aɪ] [meɪd] [ʌp] [maɪ] [maɪnd] [ɪf] ['fɑːðər] [lɪkt] [ˌem 'iː] [ðæt] [aɪ] [wʊdənt] [bɔːl] [ænd; ənd] [aɪ] [wʊd] [duː]

i	maid	up	my	mind	if	father	licked	me	that	i	woodent	ball	and	i	wood	do
我	女佣	向上	我的	头脑	如果	父亲	舔过	我	那	我	木制	球	和	我	木头	做

['sʌmθɪŋ] - [ðə; ði] [nekst] [deɪ] ,

something	auful	the	next	day	,
某物	-	这	下一个	天	,

我下定决心，如果父亲舔了我，我就会打木球，而且第二天我会做一些糟糕的事情。

[aɪ] [wɔːnt] [seɪ] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz]

i	wont	say	what	it	was
我	惯于	说	什么	它	曾是

我不会说那是什么。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['sʌmθɪŋ] - .

but	it	was	something	auful	.
但	它	曾是	某物	-	.

但这是一件很糟糕的事。

[aɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ə; eɪ] [priː'taɪ] [miːn] ['felər] .

i	have	been	a	prety	mean	feller	.
我	有	到过	一个	漂亮	意思是	伙计	.

我以前是个挺刻薄的人。

[mɑːr] . - , - - [wen] [aɪ] [gɑːt] [ʌp] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [aɪ] [felt] [bjuːli] ,

Mar	.	11	,	186	-	when	i	got	up	this	morning	i	felt	buly	,
三月	.	-	,	-	-	什么时候	我	得到	向上	这	早晨	我	毛毡	布利	,

186年3月11日——今天早上我起床时感觉很沮丧，

[ænd; ənd] [aɪ] [gɑːt] [ə; eɪ] [peɪl] [ʌv; əv] ['wɔːtər] [ænd; ənd] - [ɪn] [wʊd] [iˈnʌf] [tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['wjdbɔks] [wei]

and	i	got	a	pail	of	water	and	brogt	in	wood	enuf	to	fill	the	woodbox	way
和	我	得到	一个	桶	的	水	和	-	在	木头	足够	到	充满	这	木箱	方式

['oʊvər] [ðə; ði] [tɑːp] .

over	the	top	.
超过	这	顶部	.

我拿了一桶水，又搬来足够的木柴，把木柴箱装得满满的，远远超过了箱子的顶部。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wɔːrm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [snoʊ] [ɪz] [ɔːl] [gɔːn] [ɪk'sɛpt] [ɪn] [ðə; ði] ['kɔːrnərz] [wer] [ðə; ði] [drɪfts] [wɜːr; wər]

it	is	warm	and	the	snow	is	all	gone	xcept	in	the	corners	where	the	drifts	were
它	是	温暖的	和	这	雪	是	全部	已消失	除了	在	这	角落	在哪里	这	漂移	是

.

:

.

天气转暖，积雪都融化了，只剩下角落里原本堆积的雪堆。

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['rɑːbɪn] [tə'deɪ] [ænd; ənd] [aɪ] [wɪʃt] [ɑːn] [ˌaɪ 'tiː]

i	saw	a	robin	today	and	i	wished	on	it
我	锯	一个	罗宾	今天	和	我	希望	在	它

我今天看到一只知更鸟，就对着它许愿了。

[bʌt; bət] [aɪ] [kænt] [tel] [wʌt] [aɪ] [wɪʃt] ['bɪˈkɔːz] [ɪf] [aɪ] [dɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wʊdənt] [kʌm] [truː] .

but	i	cant	tell	what	i	wished	becaus	if	i	did	it	woodent	come	true	.
但	我	不能	告诉	什么	我	希望	因为	如果	我	做过	它	木制	来	真的	.

但我不能说出我的愿望，因为即使说了也不会实现。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [aɪ] [hæv; həv] [bɪn] ['wɑːntɪŋ] - [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] ,

it	is	something	i	have	been	wanting	auful	for	a	long	time	,
它	是	某物	我	有	到过	想要	-	为了	一个	长的	时间	,

这是我一直以来都非常想要的。

[bʌt; bət] [aɪ] ['hævnt] [hæd; həd] ['mʌni] [iˈnʌf] [tuː; tə] [bai] [ˌaɪ 'tiː] .

but	i	havent	had	money	enuf	to	buy	it	.
但	我	还没有	有	钱	足够	到	买	它	.

但我一直没钱买它。

[mɑːr] . - .

Mar	**.**	**12**	**.**
三月	.	-	.

3月12日

['ræni] .

rany	**.**
兰尼	.

兰尼。

[aɪ] [went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] .

i	**went**	**to**	**church**	**.**
我	去	到	教会	.

我去教堂了。

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['ɪsɪ] [tuː; tə][biː; bi] [gʊd] [ɪf] [juː; jʊ] [traɪd] .

the	**minister**	**said**	**it**	**was**	**esy**	**to**	**be**	**good**	**if**	**you**	**tride**	**.**
这	部长	说	它	曾是	易	到	是	好的	如果	你	部落	.

部长说，只要努力，做好人很容易。

[aɪ] ['dʒɛs] ['ministəz] [dəʊnt] [noʊ] [mʌtʃ] - .

i	**gess**	**ministers**	**dont**	**know**	**much**	**ennyway**	**.**
我	猜测	部长们	不	知道	很多	-	.

我想部长们反正也不懂多少。

[mɑːr] . - .

Mar	**.**	**13**	**.**
三月	.	-	.

3月13日

[ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [kiːp] [stɔːr] [ɪn][maɪ] [ʃed] .

me	**and**	**Beany**	**is**	**going**	**to**	**keep**	**store**	**in**	**my**	**shed**	**.**
我	和	豆	是	去	到	保持	店铺	在	我的	棚	.

我和比尼打算在我的棚子里存放东西。

[təˈdeɪ] [wiː; wi] [meɪd] [ðə; ði] ['kaʊntər] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː] [bɛrəlz] [ænd; ənd][ə; eɪ] [bɔːrd] [ænd; ənd][wiː; wi] [meɪd]

today	**we**	**made**	**the**	**counter**	**of**	**2**	**barils**	**and**	**a**	**board**	**and**	**we**	**made**
今天	我们	制成	这	柜台	的	2	巴里尔斯	和	一个	木板	和	我们	制成

[ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] - [ænd; ənd]['dʒeɪkəbz]['leɪ.dərz][ænd; ənd] ['tənaɪt] [wiː; wi] [meɪd] [ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] [swiːt]

a	**lot**	**of**	**flyboxes**	**and**	**jacobs**	**laders**	**and**	**tonite**	**we**	**made**	**a**	**lot**	**of**	**sweet**
一个	很多	的	-	和	雅各布斯	梯子	和	今晚	我们	制成	一个	很多	的	甜的

[fɪrn] [sɪ'gɑːrz] ,

firn	**cigars**	**,**
硬木	雪茄	,

今天我们用两根木条和一个木板做了一个计数器，还做了很多苍蝇盒和雅各布梯子，今晚我们做了很多甜菲恩雪茄。

[ænd; ənd] ['heɪˌsiːd] [ænd; ənd] - [liːf] [ænd; ənd] [kɔːn'sɪlk] .

and	**hayseed**	**and**	**mulen**	**leaf**	**and**	**cornsilk**	**.**
和	乡巴佬	和	-	叶子	和	玉米须	.

还有干草籽、毛颖草叶和玉米须。

[ðɪs] [ˌæftər'nuːn] [wiː; wi] [went] [aʊt] ['pɪkɪŋ] [ʌp] [boʊnz] [ɪn][ə; eɪ] [bæskɪt] .

this	**afternoon**	**we**	**went**	**out**	**picking**	**up**	**bones**	**in**	**a**	**baskit**	**.**
这	下午	我们	去	出去	挑选	向上	骨头	在	一个	巴斯基特	.

今天下午我们用篮子去捡骨头。

[moʊst] ['evri] [jɑːrd][hæd; həd][ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] [boʊnz] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][ɪk'sɛpt] [wer] [ðə; ði] ['fɛlɝz] [hæd; həd] [bɪn]

most	**every**	**yard**	**had**	**a**	**lot**	**of**	**bones**	**in**	**it**	**xcept**	**where**	**the**	**fellers**	**had**	**been**
最多	每一个	院子	有	一个	很多	的	骨头	在	它	除了	在哪里	这	伙计们	有	到过

.

:
.

除了有人来过的地方，几乎每个院子里都有很多骨头。

[wiː; wi][gɑːt][moʊst][ə; eɪ] ['buːkəl] .

we	got	most	a	buchel	.
我们	得到	最多	一个	布歇尔	.

我们大部分都得到了一个布歇尔。

[wiː; wi][get] [hæf][ə; eɪ] [sent] [ə; eɪ] [paʊnd] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] [daʊn] [tuː; tə][oʊld] - [stɔːr] [ðeɪ] [meɪk]

we	get	half	a	cent	a	pound	for	them	down	to	old	Gechels	store	they	make
我们	得到	一半	一个	中心	一个	磅	为了	他们	向下	到	老的	-	店铺	他们	制作

[naɪf] ['hændəlz][ʌv; əv][ðem; ðəm][ænd; ənd][pɜːrl] ['bʌtnz] .

nife	handels	of	them	and	perl	buttons	.
刀	汉德尔斯	的	他们	和	Perl	按钮	.

我们把它们卖到老格切尔斯商店，每磅只能卖半美分，他们用它们做刀柄和珍珠纽扣。

[mɑːr] . - .

Mar	.	14	.
三月	.	-	.

3月14日

['biːni] [gɑːt][mæd] [tə'deɪ] [ænd; ənd] [sez] [hiː; hi] [wɔːnt] [kiːp] [stɔːr] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] .

Beany	got	mad	today	and	says	he	wont	keep	store	with	me	.
豆	得到	疯狂的	今天	和	说道	他	惯于	保持	店铺	和	我	.

比尼今天生气了，说他不会再跟我一起开店了。

[wiː; wi][gɑːt]['aʊər; ɑːr] - [ɔːl] ['paɪnd] [ʌp][ænd; ənd]['aʊər; ɑːr][bɑːksɪz][ʌv; əv][sɪ'gɑːrz][ɔːl] ['redi] [ænd; ənd]

we	got	our	flyboxes	all	pined	up	and	our	boxes	of	cigars	all	ready	and
我们	得到	我们的	-	全部	松开	向上	和	我们的	盒子	的	雪茄	全部	准备好	和

['mʌðər] [sed] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [gɪv] [ˌem 'iː][sʌm; səm] [fɔːr; fər] - ['wɔːtər] .

mother	said	she	wood	give	me	some	molases	for	sweatened	water	.
母亲	说	她	木头	给	我	一些	糖化酶	为了	-	水	.

我们的鱼蝇盒都钉好了，雪茄盒也准备好了，妈妈说她会给我一些糖蜜来解汗。

[soʊ][wiː; wi][wʌz; wəz][ɔːl] ['redi] [wen] ['biːni] [gɑːt][mæd][ə'baʊt][ðə; ði][saɪn] .

so	we	was	all	ready	when	Beany	got	mad	about	the	sine	.
所以	我们	曾是	全部	准备好	什么时候	豆	得到	疯狂的	关于	这	正弦	.

所以当比尼因为正弦波生气时，我们都做好了准备。

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] ['wɑːtsn] [ænd; ənd] [ʃuːt] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi][ɪz]['oʊldər] [ðen] [ˌem 'iː] ,

he	wanted	it	to	be	Watson	and	Shute	becaus	he	is	older	then	me	,
他	通缉	它	到	是	沃森	和	舒特	因为	他	是	老	然后	我	,

他想让沃森和舒特出演，因为他比我年纪大。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][maɪ] [ʃed] [ænd; ənd][maɪ] - ['wɔːtər][ænd; ənd][maɪ] [bɔːrd] [ænd; ənd][maɪ]

but	it	was	my	shed	and	my	sweatened	water	and	my	board	and	my
但	它	曾是	我的	棚	和	我的	-	水	和	我的	木板	和	我的

[bɛrəlz] [ænd; ənd][soʊ][aɪ] [sed] [maɪ] [neɪm] [ʃuːd] [kʌm] [fɜːrst]

barils	and	so	i	said	my	name	shood	come	ferst
巴里尔斯	和	所以	我	说	我的	姓名	shood	来	费斯特

但那是我的棚子，我汗流浃背的水，我的木板，我的木桶，所以我说我的名字应该先来。

[ænd; ənd][hiː; hi][gɑːt][mæd][ænd; ənd] [tʊk] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [ænd; ənd] [went] [hoʊm] .

and	he	got	mad	and	took	half	of	the	things	and	went	home	.
和	他	得到	疯狂的	和	采取	一半	的	这	事物	和	去	家	.

他很生气，拿走了一半的东西就回家了。

[aɪ]['daɪˌdɛnt][let][hɪm; ɪm][hæv; həv][ə; eɪ][bɪt][ʌv; əv][ðə; ði] - ['wɔːtər] .

i	dident	let	him	have	a	bit	of	the	sweatened	water	.
我	不	让	他	有	一个	少量	的	这	-	水	.

我一滴汗水都没让他喝。

['luːsi] ['wɑːtsn] [wʌz; wəz][mæd] [tuː] [ænd; ənd] [wʊdənt] [spiːk] [tuː; tə] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] .

Lucy	Watson	was	mad	two	and	woodent	speek	to	Keene	and	Cele	.
露西	沃森	曾是	疯狂的	二	和	木制	说话	到	基恩	和	塞莱	.

露西·沃森疯了两岁，无法与基恩和塞莱交谈。

[mɑːr] . - , - -
Mar . **15** , **186** -
三月 . - , - -

186-年3月15日

[aɪ] ['oʊpənd] [maɪ] [stɔːr] [tə'deɪ] [ænd; ənd] [neɪld] [ʌp] [maɪ] [saɪn] ['fænsi] [gʊdz] [ænd; ənd] - ['wɔːtər]
i **opened** **my** **store** **today** **and** **nailed** **up** **my** **sine** **fancy** **goods** **and** **sweatened** **water**
我 打开 我的 店铺 今天 和 钉子 向上 我的 正弦 想要 商品 和 - 水
[eɪtʃ] . [ʃuːt] .
H . **Shute** .
H . 舒特 .

我今天开店了，把我的精美商品和汗水 H. Shute 钉在了墙上。

['pɑːtər] [ænd; ənd] [wæk] [ænd; ənd] ['fæti] [ænd; ənd] [buːg] [ænd; ənd] [pʌzi] [ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ðɪ] ['fɛlɚz]
Potter **and** **Whack** **and** **Fatty** **and** **Boog** **and** **Puzzy** **and** **all** **the** **fellers**
波特 和 猛击 和 脂肪 和 布格 和 毛茸茸的 和 全部 这 伙计们
[kʌm] [raʊnd] [ænd; ənd] [aɪ] [soʊld] [lɑːts] [ʌv; əv] [stʌf] .
come **round** **and** **i** **sold** **lots** **of** **stuff** .
来 圆形的 和 我 卖 很多 的 东西 .

Potter、Whack、Fatty、Boog、Puzzy 和所有伙计们都来了，我卖出了很多东西。

[aɪ] [tʃɑːrdʒ] - [neɪlz] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [swiːt] [fɪrn] [sɪ'gɑːr] ,
i **charge** **10** **nails** **for** **a** **sweet** **firn** **cigar** ,
我 收费 - 指甲 为了 一个 甜的 硬木 雪茄 ,

我卖一支甜菲恩雪茄要10个钉子，

[faɪv] [neɪlz] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [ræ'tæn,'rætæn] [ɔːr] [greɪp] [vaɪn] [sɪ'gɑːr] [ænd; ənd] [θriː] [neɪlz] [fɔːr; fər] ['heɪˌsiːd]
5 **nails** **for** **a** **rattan** **or** **grape** **vine** **cigar** **and** **3** **nails** **for** **hayseed**
5 指甲 为了 一个 藤 或者 葡萄 藤 雪茄 和 3 指甲 为了 乡巴佬
[kɔːn'sɪlk] [ænd; ənd] [mʌlən] [liːf] .
cornsilk **and** **mullen** **leaf** .
玉米须 和 穆伦 叶子 .

5 根钉子用于制作藤条或葡萄藤雪茄，3 根钉子用于制作干草籽玉米须和毛蕊花叶。

[θriː] [neɪlz] [fɔːr; fər] [waɪt] ['dʒeɪkəbz] ['lædərz] [ænd; ənd] [faɪv] [fɔːr; fər] [gɪlt] ,
3 **nails** **for** **white** **jacobs** **ladders** **and** **5** **for** **gilt** ,
3 指甲 为了 白色的 雅各布斯 梯子 和 5 为了 镀金 ,

白色雅各布梯子用3颗钉子，镀金的用5颗。

- [neɪlz] [fɔːr; fər] - [meɪd] [ʌv; əv] ['raɪtɪŋ] [bʊk] ['peɪpər] ,
10 **nails** **for** **flyboxes** **made** **of** **writing** **book** **paper** ,
- 指甲 为了 - 制成 的 写作 书 纸 ,

10个用于制作写字纸蝇盒的钉子，

[ænd; ənd] - [ænd; ənd] - [neɪlz] [fɔːr; fər] [gɪlt] [ænd; ənd] ['sɪlvər] [ænd; ənd] [red] ['peɪpər] .
and **15** **and** **20** **nails** **for** **gilt** **and** **silver** **and** **red** **paper** .
和 - 和 - 指甲 为了 镀金 和 银 和 红色的 纸 .

以及用于金箔、银箔和红纸的 15 和 20 颗钉子。

- [neɪlz] [fɔːr; fər] ['snæpərz] [ðæt] [wɪl] [snæp] [gʊd] , [ænd; ənd] - [neɪlz] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [glæs] [ʌv; əv]
15 **nails** **for** **snappers** **that** **will** **snap** **good** , **and** **15** **nails** **for** **a** **glass** **of**
- 指甲 为了 鲷鱼 那 将要 折断 好的 , 和 - 指甲 为了 一个 玻璃 的
- ['wɔːtər] .
sweatened **water** .
- 水 .

15 根钉子，用来敲响响亮的响尾蛇；15 根钉子，用来盛满汗水的一杯水。

[aɪ] [hæd; həd] [ə; eɪ] [bɪg] [treɪd]
i **had** **a** **big** **trade**
我 有 一个 大的 贸易

我做了一笔大交易

[ænd; ənd][aɪ] [kʊd] [siː] ['biːni] [aʊt] [ɪn] - [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [haʊs] ['lʊkɪŋ] ['oʊvər] .

and	i	cood	see	Beany	out	in	frunt	of	his	house	looking	over	.
和	我	库德	看	豆	出去	在	-	的	他的	房子	寻找	超过	.

我看到比尼在他家门前往外看。

['baimbai][hiː; hi] [keɪm] ['oʊvər][ænd; ənd][aɪ] [sed] [hə'loʊ] ['biːni] [kʌm] [ænd; ənd][hæv; həv][ə; eɪ] [drɪŋk]

bimeby	he	came	over	and	i	said	hullo	Beany	come	and	have	a	drink
比梅比	他	来了	超过	和	我	说	你好	豆	来	和	有	一个	喝

[ænd; ənd][ə; eɪ][sɪ'gɑːr] .

and	a	cigar	.
和	一个	雪茄	.

bimeby走了过来，我说你好Beany，过来喝一杯，抽根雪茄。

[soʊ] ['biːni] [hiː; hi] [tʊk] [ə; eɪ] [glæs] [ænd; ənd] [drʌŋk] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [lɪt] [ə; eɪ][sɪ'gɑːr] ,

so	Beany	he	took	a	glass	and	drunk	it	and	lit	a	cigar	,
所以	豆	他	采取	一个	玻璃	和	醉	它	和	点燃	一个	雪茄	,

于是比尼拿起一杯酒喝了下去，然后点燃了一支雪茄。

[ə; eɪ] [swiːt] [fɪrn] [wʌn][ænd; ənd] [sed] [haʊ] [ɪz] [treɪd] ,

a	sweet	firn	one	and	said	how	is	trade	,
一个	甜的	硬木	一	和	说	如何	是	贸易	,

一个甜甜的菲恩，问贸易情况如何，

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [ðeɪ] [ɪz] [kwaɪt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['stɜːrɪŋ] , [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [hæv; həv][juː; jʊ][gɑːt] [mʌtʃ]

and	i	said	they	is	quite	a	little	stiring	,	and	he	said	have	you	got	mutch
和	我	说	他们	是	相当	一个	小的	搅拌	,	和	他	说	有	你	得到	穆奇

[stɑːk]

stock
库存

我说他们有点儿骚动，他说你有很多存货吗?

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [moʊst][soʊld] [aʊt]

and	i	said	most	sold	out
和	我	说	最多	卖	出去

我说大部分都售罄了

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɪz] ['plenti] [mɔːr] [wer] [ðæt] [kʌm] [frʌm; frəm][ænd; ənd] ['biːni] [hiː; hi] [sed] [dəʊnt][juː; jʊ]

but	they	is	plenty	more	where	that	come	from	and	Beany	he	said	dont	you
但	他们	是	很多	更多的	在哪里	那	来	从	和	豆	他	说	不	你

[wɑːnt][tuː; tə][baɪ][maɪ] [stʌf]

want	to	by	my	stuff
想	到	经过	我的	东西

但还有很多这样的东西，比尼说，你不想买我的东西吗?

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [noʊ]

and	i	said	no
和	我	说	不

我说不

[aɪ]['dʒɛs][nɑːt] .

i	gess	not	.
我	猜测	不是	.

我想应该不是。

['baimbai] ['biːni] [hiː; hi] [sed] [les] [meɪk] [ʌp] -

bimeby	Beany	he	said	less	make	up	Plupy
比梅比	豆	他	说	较少的	制作	向上	-

bimeby Beany 他说少化妆 Plupy

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [aɪ] [eɪnt] [mæd][ænd; ənd] ['biːni] [hiː; hi] [sed] [wel] [let][ðə; ði][oʊld][saɪn] [ˌɑːr aɪ 'piː]

and	i	said	i	aint	mad	and	Beany	he	said	well	let	the	old	sine	rip
和	我	说	我	不是	疯狂的	和	豆	他	说	出色地	让	这	老的	正弦	撕裂

我说我没生气，比尼说，那就让老歌响起来吧。

[ænd; ənd][soʊ][hiː; hi] [went] ['oʊvər][ænd; ənd][gɑːt][hɪz; ɪz] [stʌf] [ænd; ənd] [pɪnd] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][ænd; ənd][wiː; wi]

and	so	he	went	over	and	got	his	stuff	and	pinned	it	up	and	we
和	所以	他	去	超过	和	得到	他的	东西	和	已置顶	它	向上	和	我们

[hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [treɪd] [ɔːl][ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] .

had	a	good	trade	all	the	afternoon	.
有	一个	好的	贸易	全部	这	下午	.

于是他走过去拿了他的东西，把它挂了起来，我们整个下午都交易得很顺利。

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[wiː; wi] [meɪd] [sɪ'gɑːrz][ænd; ənd] - [ænd; ənd] ['snæpərz] .

we	made	cigars	and	flyboxes	and	snappers	.
我们	制成	雪茄	和	-	和	鲷鱼	.

我们制作了雪茄、鱼蝇盒和鲷鱼。

['biːni] [ɪz][ə; eɪ][priː'taɪ] [gʊd] ['felər] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [stɔːr] [wɪð; wɪθ]['oʊnli][hiː; hi] ['smoʊks] [ænd; ənd]

Beany	is	a	prety	good	feller	to	have	a	store	with	only	he	smokes	and
豆	是	一个	漂亮	好的	伙计	到	有	一个	店铺	和	仅有的	他	烟雾	和

[drɪŋks] [tuː] [mʌtʃ] .

drinks	two	mutch	.
饮料	二	穆奇	.

比尼是个很不错的店主，只是他抽烟喝酒太多了。

[mɑːr] . - .

Mar	.	16	.
三月	.	-	.

3月16日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] - [tə'deɪ] .

i	saw	a	blewbird	today	.
我	锯	一个	-	今天	.

我今天看到了一只丽鸟。

['biːni] [kʌm] ['oʊvər] ['ɜːli] [ænd; ənd][wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [treɪd] .

Beany	come	over	erly	and	we	had	a	good	trade	.
豆	来	超过	早	和	我们	有	一个	好的	贸易	.

Beany 很早就过来了，我们交易得很顺利。

['biːni] [smoʊkt] [soʊ] ['meni] [swiːt] [fɪrn][sɪ'gɑːrz][ænd; ənd][dræŋk][soʊ] [mʌtʃ] - ['wɔːtər] [ðæt] [aɪ]

Beany	smoked	so	many	sweet	firn	cigars	and	drank	so	mutch	sweatened	water	that	i
豆	熏制	所以	许多	甜的	硬木	雪茄	和	喝	所以	穆奇	-	水	那	我

[toʊld][hɪm; ɪm][hiː; hi] - [biː; bi][maɪ]['pɑːrdnər] [ən'les] [hiː; hi] [smoʊkt] ['tʃiːpə(r)] [sɪ'gɑːrz][ænd; ənd]

told	him	he	coodent	be	my	pardner	unless	he	smoked	cheeper	cigars	and
讲述	他	他	-	是	我的	伙伴	除非	他	熏制	更便宜	雪茄	和

['oʊnli][dræŋk][fɔːr] ['glæsɪz] [ə; eɪ] [deɪ] .

only	drank	4	glasses	a	day	.
仅有的	喝	4	眼镜	一个	天	.

比尼抽了那么多甜雪茄，喝了那么多汗水，所以我告诉他，除非他抽便宜的雪茄，每天只喝 4 杯水，否则他不能做我的合伙人。

[ˌtuː'tuː][ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [ænd; ənd][ˌtuː'tuː][ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] .

2	in	the	morning	and	2	in	the	evening	.
2	在	这	早晨	和	2	在	这	晚上	.

早上2点，晚上2点。

[ðæt] [ɪz] [i'nʌf] [fɔːr; fər] ['ɛni] [mæn] .
that **is** **enuf** **for** **enny** **man** **.**
那 是 足够 为了 尼 男人 .

对任何人来说，这就足够了。

[mɑːr] . - .
Mar **.** **17** **.**
三月 . - .

3月17日

['ræni] [tə'deɪ] .
Rany **today** **.**
兰尼 今天 .

今天Rany。

[nɑːt] [mʌtʃ] [treɪd] .
not **mutch** **trade** **.**
不是 穆奇 贸易 .

交易量不大。

- [ænd; ənd] ['nɪpər] [hæz; həz][gɑːt][ə; eɪ] [stɔːr] [ɪn] - [ʃed] .
Pewt **and** **Nipper** **has** **got** **a** **store** **in** **Pewts** **shed** **.**
- 和 尼珀 有 得到 一个 店铺 在 - 棚 .

Pewt 和 Nipper 在 Pewt 的棚子里开了一家商店。

['tɔm'tit] [sez] [hiː; hi][hæz; həz][gɑːt]['biːtər] [θɪŋz] [ðæn; ðən][wiː; wi][hæv; həv]
Tomtit **says** **he** **has** **got** **beter** **things** **than** **we** **have**
汤姆山雀 说道 他 有 得到 更好 事物 比 我们 有

Tomtit说他有比我们更好的东西。

[ænd; ənd][hiː; hi][gɑːt][ɔːl][ðə; ði] ['fɛlɚz] [tuː; tə][goʊ][ʌp][ðer; ðər] .
and **he** **got** **all** **the** **fellers** **to** **go** **up** **there** **.**
和 他 得到 全部 这 伙计们 到 去 向上 那里 .

他让所有人都上去。

['tɔm'tit][wʌz; wəz][mæd] ['bɪ'kɔːz] [wiː; wi] [wʊdənt] [teɪk] [ʃiːt] ['aɪərn][fɔːr; fər] [peɪ] .
Tomtit **was** **mad** **becaus** **we** **woodent** **take** **sheet** **iron** **for** **pay** **.**
汤姆山雀 曾是 疯狂的 因为 我们 木制 拿 床单 铁 为了 支付 .

Tomtit很生气，因为我们不收铁皮做报酬。

[juː; jʊ][kænt][get] [ɛnaɪθɪŋ] [fɔːr; fər] [ʃiːt] ['aɪərn] [daʊn] [tuː; tə][oʊld] - [ænd; ənd] [ɪf] [wiː; wi] [tʊk]
you **cant** **get** **ennything** **for** **sheet** **iron** **down** **to** **old** **Getchels** **and** **if** **we** **took**
你 不能 得到 任何东西 为了 床单 铁 向下 到 老的 - 和 如果 我们 采取
[ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] [peɪ] ['ɛni] ['felər] [kʊd] [goʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [pɪk] [ʌp] [ə; eɪ] [oʊld] [stoʊv] [paɪp] [ænd; ənd] [bai]
it **for** **pay** **enny** **feller** **cood** **go** **out** **and** **pick** **up** **a** **old** **stove** **pipe** **and** **buy**
它 为了 支付 尼 伙计 库德 去 出去 和 挑选 向上 一个 老的 火炉 管道 和 买
[aʊt] [jʊr; jər] [stɔːr] .
out **your** **store** **.**
出去 你的 店铺 .

你用铁皮什么都买不到，哪怕是旧款的Getchels牌铁皮也买不到。如果我们拿去卖，任何人都可以出去捡个旧烟囱管，把你的店都买光。

[mɑːr] . - .
Mar **.** **18** **.**
三月 . - .

3月18日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

[noʊ][aɪ] [miːn] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] .

no	i	mean	it	is	clowdy	.
不	我	意思是	它	是	阴天	.

不，我的意思是天气阴沉。

['biːni] [ɪz] ['æktɪŋ] [priː'taɪ] [kwɪr] .

Beany	is	acting	prety	queer	.
豆	是	表演	漂亮	酷儿	.

比尼的行为举止相当古怪。

[hiː; hi][hæz; həz] [bɪn] ['tɔːkɪŋ] [wɪð; wɪθ] - ,

he	has	been	talking	with	Pewt	,
他	有	到过	说	和	-	,

他一直在和皮尤特交谈，

[ænd; ənd][læst][naɪt][hiː; hi] ['prɑːmɪst] [tuː; tə] [kʌm] ['oʊvər][ænd; ənd] [meɪk] [sɪ'gɑːrz][ænd; ənd][hiː; hi]['daɪˌdɛnt]

and	last	nite	he	promised	to	come	over	and	make	cigars	and	he	dident
和	最后的	夜	他	承诺	到	来	超过	和	制作	雪茄	和	他	不

[kʌm] [ænd; ənd] ['nɪpər] [sed] ['biːni] [wʌz; wəz]['oʊvər][tuː; tə] - .

come	and	Nipper	said	Beany	was	over	to	Pewts	.
来	和	尼珀	说	豆	曾是	超过	到	-	.

昨晚他答应过来一起做雪茄，结果没来。尼珀说比尼去皮尤茨家了。

[tə'deɪ] [hiː; hi][wʌz; wəz][priː'taɪ] ['sæsi] [ænd; ənd] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [drɪŋk] [ɔːl][ðə; ði] - ['wɔːtər]

today	he	was	prety	sassy	and	said	he	would	drink	all	the	sweatened	water
今天	他	曾是	漂亮	俏皮的	和	说	他	会	喝	全部	这	-	水

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] .

he	wanted	.
他	通缉	.

今天他态度很傲慢，说他想喝多少汗水就喝多少。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'weɪ] [ɔːl][ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] .

he	was	away	all	the	afternoon	.
他	曾是	离开	全部	这	下午	.

他整个下午都不在。

[mɑːr] . - .

Mar	.	19	.
三月	.	-	.

3月19日

['biːni] ['daɪˌdɛnt] [meɪk] [ʌp] ['ɛni] ['feɪsɪz][bɪ'haɪnd][ðə; ði]['ɔːrgən] [tə'deɪ] .

Beany	dident	make	up	enny	faces	behind	the	organ	today	.
豆	不	制作	向上	尼	面孔	在后面	这	器官	今天	.

今天比尼没有在管风琴后面做任何鬼脸。

['æftər] [tʃɜːrtʃ] [aɪ] - [æt; ət][hɪm; ɪm][ænd; ənd][hiː; hi] [wʊdənt] [lʊk] [raʊnd] .

after	church	i	holered	at	him	and	he	woodent	look	round	.
后	教会	我	-	在	他	和	他	木制	看	圆形的	.

做完礼拜后，我盯着他看，他却没回头。

[aɪ][bet][hiː; hi][ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [kiːp] [stɔːr] [wɪð; wɪθ] - .

i	bet	he	is	going	to	keep	store	with	Pewt	.
我	赌注	他	是	去	到	保持	店铺	和	-	.

我敢肯定他会和皮尤特待在一起。

[aɪ][dəʊnt] [ker] .

i	dont	care	.
我	不	关心	.

我不在乎。

[mɑːr] . - .

Mar	**.**	**20**	**.**
三月	.	-	.

3月20日

['biːni] [keɪm] ['oʊvər] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [ænd; ənd] [sed] [hiː; hi][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə][biː; bi]['pɑːrdnər][wɪð; wɪθ]

Beany	**came**	**over**	**this**	**morning**	**and**	**said**	**he**	**was**	**going**	**to**	**be**	**pardner**	**with**
豆	来了	超过	这	早晨	和	说	他	曾是	去	到	是	伙伴	和

- [ænd; ənd][hiː; hi] ['wɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [stʌf] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][hæf][ʌv; əv][ðə; ði]['aɪərn][ænd; ənd] [neɪlz] .

Pewt	**and**	**he**	**wanted**	**his**	**stuff**	**and**	**his**	**half**	**of**	**the**	**iron**	**and**	**nails**	**.**
-	和	他	通缉	他的	东西	和	他的	一半	的	这	铁	和	指甲	.

比尼今天早上过来，说他要和皮尤特合伙，他想要他的东西，还有他那份铁和钉子。

[aɪ][toʊld][hɪm; ɪm][hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [miːn] [kʌs]

I	**told**	**him**	**he**	**was**	**a**	**mean**	**cuss**
我	讲述	他	他	曾是	一个	意思是	坏话

我告诉他，他是个卑鄙的混蛋。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [wʊdənt] [biː; bi]['pɑːrdnər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['felər] [wɪtʃ] [wʊdənt] [let][hɪm; ɪm]

and	**he**	**said**	**he**	**woodent**	**be**	**pardner**	**with**	**a**	**feller**	**whitch**	**woodent**	**let**	**him**
和	他	说	他	木制	是	伙伴	和	一个	伙计	哪个	木制	让	他

[drɪŋk] [ænd; ənd] [smoʊk] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [stɔːr] .

drink	**and**	**smoke**	**out**	**of**	**the**	**store**	**.**
喝	和	抽烟	出去	的	这	店铺	.

他说他不会和一个不让他在店外喝酒抽烟的人做伙伴。

[hiː; hi] [sed] - ['wɑːsənt][soʊ] [miːn] [æz; əz][ɔːl] [ðæt] .

he	**said**	**Pewt**	**wasent**	**so**	**mean**	**as**	**all**	**that**	**.**
他	说	-	不是	所以	意思是	作为	全部	那	.

他说皮尤特并没有那么坏。

[soʊ][wiː; wi][dɪ'vaɪdɪd][ðə; ði] [stʌf] [ænd; ənd] ['biːni] ['wɑːntɪd] [hæf][ʌv; əv] [wʌt] [neɪlz][ænd; ənd]['aɪərn][aɪ]

so	**we**	**divided**	**the**	**stuff**	**and**	**Beany**	**wanted**	**half**	**of**	**what**	**nails**	**and**	**iron**	**i**
所以	我们	分割	这	东西	和	豆	通缉	一半	的	什么	指甲	和	铁	我

[hæd; həd]['teɪkən] [bɪ'fɔːr] [wiː; wi][wɜːr; wər] ['pɑːrdnər] .

had	**taken**	**before**	**we**	**were**	**pardners**	**.**
有	已采取	前	我们	是	伙伴们	.

于是我们把东西分了，比尼想要我之前拿走的钉子和铁的一半，那时我们还是伙伴。

[hiː; hi]['daɪˌdɛnt][get][ˌaɪ 'tiː][juː; jʊ][bet] , [ænd; ənd][hiː; hi]['daɪˌdɛnt][get] ['ɛni] - ['wɔːtər] .

he	**dident**	**get**	**it**	**you**	**bet**	**,**	**and**	**he**	**dident**	**get**	**enny**	**sweatened**	**water**	**neether**	**.**
他	不	得到	它	你	赌注	,	和	他	不	得到	尼	-	水	尼瑟	.

他肯定没得到，而且他也没得到任何汗水。

[mɑːr] . - .

Mar	**.**	**21**	**.**
三月	.	-	.

3月21日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['miːdoʊ] [θɜːrstən] [keɪm] [ʌp] [tə'deɪ] [ænd; ənd] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [baɪ] [maɪ] [stʌf] [ænd; ənd][aɪ][soʊld][ˌaɪ 'tiː][ɔːl]

Medo	**Thirsten**	**came**	**up**	**today**	**and**	**wanted**	**to**	**buy**	**my**	**stuff**	**and**	**i**	**sold**	**it**	**all**
梅多	瑟斯滕	来了	向上	今天	和	通缉	到	买	我的	东西	和	我	卖	它	全部

[tuː; tə][hɪm; ɪm] .

to	**him**	**.**
到	他	.

Medo Thirsten今天来找我，想买我的东西，我全卖给他了。

[aɪ][ˌeɪ 'em][glæd][tuː; tə][get] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [stɔːr] [soʊ][aɪ][kæn; kən][goʊ][ʌv; əv][wɪð; wɪθ]['pɑːtər][ænd; ənd]

i	am	glad	to	get	out	of	the	store	so	i	can	go	of	with	Potter	and
我	是	高兴的	到	得到	出去	的	这	店铺	所以	我	能	去	的	和	波特	和

[tʃɪk] ['tʃɪkɜ-ɪŋ] .

Chick	Chickering	.
小鸡	叽叽喳喳	.

我很高兴终于可以离开商店，这样我就可以和波特和奇克·奇克林一起走了。

[wiː; wi] [went] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] ['edi] [tə'deɪ] .

we	went	up	to	the	Eddy	today	.
我们	去	向上	到	这	涡流	今天	.

我们今天去了埃迪河。

[wiː; wi] [sɔː] [sʌm; səm] ['blækbɜːrd] [ænd; ənd][sʌm; səm]['rəubinz][ænd; ənd][θriː] - , [ænd; ənd][gɑːt]

we	saw	some	blackbirds	and	some	robins	and	3	blewbirds	,	and	got
我们	锯	一些	黑鸟	和	一些	知更鸟	和	3	-	,	和	得到

[ˌtuː'tuː][læst] ['jɪrz] [nests] .

2	last	years	nests	.
2	最后的	年	巢穴	.

我们看到了一些黑鸟、一些知更鸟和 3 只丽鸟，还找到了 2 个去年的鸟巢。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlmoʊst][taɪm] [fɔːr; fər] ['flaɪɪŋ] - .

it	is	almost	time	for	flying	squerels	.
它	是	几乎	时间	为了	飞行	-	.

飞鼠出没的时间快到了。

[wiː; wi] [sɔː] [ə; eɪ] ['rɛdɜ-] [tə'deɪ] .

we	saw	a	redder	today	.
我们	锯	一个	更红	今天	.

今天我们看到了一个更红的。

[mɑːr] . - .

Mar	.	22	.
三月	.	-	.

3月22日

[aɪ] [sɔː] ['biːni] [tə'deɪ] [ænd; ənd][hiː; hi] [rʌn] [aʊt] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] [æt; ət][ˌem 'iː] .

I	saw	Beany	today	and	he	run	out	his	tung	at	me	.
我	锯	豆	今天	和	他	跑步	出去	他的	桐木	在	我	.

我今天见到比尼了，他冲我大吼大叫。

[ɔːl] [raɪt] [fɔːr; fər][juː; jʊ] ['biːni] .

all	rite	for	you	Beany	.
全部	仪式	为了	你	豆	.

贝尼，你一切都好。

[mɑːr] . - .

Mar	.	23	.
三月	.	-	.

3月23日

[ˌaɪ 'tiː] - [ænd; ənd][wʌz; wəz] - ['wɪndi] [tə'deɪ] .

it	raned	and	was	auful	windy	today	.
它	-	和	曾是	-	刮风	今天	.

今天下了雨，风也很大。

[aɪ][soʊld][maɪ]['aɪərn][ænd; ənd] [boʊnz] [tə'deɪ] [tuː; tə][oʊld] - [fɔːr; fər] - [sents] .

i	sold	my	iron	and	bones	today	to	old	Getchel	for	42	cents	.
我	卖	我的	铁	和	骨头	今天	到	老的	-	为了	-	分	.

今天我把铁和骨头以 42 美分的价格卖给了老盖切尔。

[aɪ] [tʊk] [aʊt] - [sents] [tuː; tə] [triːt] [ðə; ði] ['fɛlɚz] [ænd; ənd] [pʊt] - [sents] [wɪð; wɪθ] [maɪ] ['kɔːrnɪt] ['mʌni] .

i	took	out	12	cents	to	treet	the	fellers	and	put	30	cents	with	my	cornet	money	.
我	采取	出去	-	分	到	树	这	伙计们	和	放	-	分	和	我的	角膜	钱	.

我拿出 12 美分去买东西，然后又拿出 30 美分和我自己的零花钱放在一起。

[mɑːr] . - .

Mar	.	24	.
三月	.	-	.

3月24日

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [wɔːrm] [tə'deɪ] [ænd; ənd] [faɪn] .

it	was	warm	today	and	fine	.
它	曾是	温暖的	今天	和	美好的	.

今天天气温暖晴朗。

[aɪ] [sɔː] [sʌm; səm] [waɪld] [giːs] ['flaɪɪŋ] ['oʊvər] [tə'deɪ] .

I	saw	some	wild	geese	flying	over	today	.
我	锯	一些	荒野	鹅	飞行	超过	今天	.

今天我看到一些野鹅飞过。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ˌem 'iː] [fiːl] ['fʌni] [tuː; tə] [hɪr] [ðem; ðəm] ['hɑːlər] .

it	made	me	feel	funny	to	hear	them	holler	.
它	制成	我	感觉	有趣的	到	听到	他们	抱怨	.

听到他们的叫喊声，我觉得很滑稽。

[ˌem 'iː] [ænd; ənd] ['pɑːtər] [ænd; ənd] [tʃɪk] [went] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] [tə'deɪ] [wɪð; wɪθ] ['aʊər; ɑːr] ['baʊz, 'boʊz]

me	and	Potter	and	Chick	went	out	in	the	woods	today	with	our	bows
我	和	波特	和	小鸡	去	出去	在	这	树林	今天	和	我们的	弓

[ænd; ənd] ['ærəus] [ænd; ənd] [bɪlt] [ə; eɪ] ['faɪər] [ænd; ənd] [fraɪd] [sʌm; səm] - .

and	arrows	and	bilt	a	fire	and	fride	some	potatose	.
和	箭头	和	bilt	一个	火	和	弗里德	一些	-	.

今天我和波特还有奇克带着弓箭去了树林里，生了一堆火，烤了一些土豆。

[mɑːr] . - .

Mar	.	25	.
三月	.	-	.

3月25日

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [læst] [deɪ] [ʌv; əv] [veɪ'keɪʃ(ə)n] .

this	is	the	last	day	of	vacation	.
这	是	这	最后的	天	的	假期	.

今天是假期最后一天。

['biːni] [ænd; ənd] - [hæv; həv] [hæd; həd] [ə; eɪ] - [roʊ] ,

Beany	and	Pewt	have	had	a	auful	row	,
豆	和	-	有	有	一个	-	排	,

比尼和皮尤特吵了一架，吵得很凶。

['biːni] [sez] - [soʊld] [ɔːl] [ðə; ði] ['aɪərn] [ænd; ənd] [neɪlz] [ænd; ənd] [kept] [moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mʌni] .

Beany	says	Pewt	sold	all	the	iron	and	nails	and	kept	most	of	the	money	.
豆	说道	-	卖	全部	这	铁	和	指甲	和	保留	最多	的	这	钱	.

比尼说，皮尤特把所有的铁和钉子都卖了，自己留下了大部分钱。

- [sez] ['biːni] [dræŋk] [ʌp] [mɔːr] [ðen] [ðə; ði] ['mʌniz] ['wɝːθ] [ʌv; əv] - ['wɔːtər] [ænd; ənd]

Pewt	says	Beany	drank	up	more	then	the	moneys	wirth	of	sweatened	water	and
-	说道	豆	喝	向上	更多的	然后	这	钱	价值	的	-	水	和

[smoʊkt] [ɔːl] [ðə; ði] [best] [sɪ'gɑːrz] [aɪ] [ˌeɪ 'em] [glæd] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] .

smoked	all	the	best	cigars	i	am	glad	of	it	.
熏制	全部	这	最好的	雪茄	我	是	高兴的	的	它	.

Pewt 说 Beany 喝的汗水比金钱的价值还多，抽的雪茄也都是最好的，我为此感到高兴。

[aɪ]['dʒɛs][ðə; ði][nekst][taɪm] ['biːni] [wɪl] [noʊ] [mɔːr] .

i	gess	the	next	time	Beany	will	know	more	.
我	猜测	这	下一个	时间	豆	将要	知道	更多的	.

我想下次比尼就会知道更多了。

[mɑːr] . - .

Mar	.	26	.
三月	.	-	.

3月26日

['sʌndeɪ] .

sunday	.
星期日	.

星期日。

['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː][bʌt; bət][goʊ][tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd] [θɪŋk] [ʌv; əv]['goʊɪŋ][tuː; tə] [skuːl] [tə'mɔːroʊ] .

nothing	to	do	but	go	to	church	and	think	of	going	to	school	tomorow	.
没有什么	到	做	但	去	到	教会	和	思考	的	去	到	学校	明天	.

除了去教堂做礼拜，想着明天要上学，也没什么事可做了。

[aɪ] ['wʌndər] [ɪf] [aɪ][ʃæl; ʃəl][get][ə; eɪ] ['lɪkɪŋ] [ðɪs] - .

i	wonder	if	i	shall	get	a	licking	this	tirm	.
我	想知道	如果	我	将	得到	一个	舔舐	这	-	.

我不知道这次会不会挨揍。

[mɑːr] . - .

Mar	.	27	.
三月	.	-	.

3月27日

[aɪ] [went] [tuː; tə] [skuːl] [tə'deɪ] .

i	went	to	school	today	.
我	去	到	学校	今天	.

我今天去上学了。

[ðeɪ] [aɪsɛnt] [mʌtʃ] [fʌn] [naʊ] .

they	isent	much	fun	now	.
他们	不是	很多	乐趣	现在	.

现在他们没什么意思了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] ['mʌdi] [tuː; tə] [pleɪ] [ɛnaɪθɪŋ] .

it	is	two	muddy	to	play	ennything	.
它	是	二	浑	到	玩	任何东西	.

地面太泥泞，什么都玩不了。

[soʊ][ðə; ði] ['fɛlɚz] [ɔːl][hæv; həv] [k'læpəz] [ænd; ənd][wiː; wi][klæp][ɔːl][ðə; ði][taɪm] .

so	the	fellers	all	have	clappers	and	we	clap	all	the	time	.
所以	这	伙计们	全部	有	拍手	和	我们	拍	全部	这	时间	.

所以伙计们都有拍手器，我们一直都在拍手。

['skɪni] [bruːs] [ɪz][ðə; ði] [best] [wʌn] .

Skinny	Bruce	is	the	best	one	.
瘦骨嶙峋的	布鲁斯	是	这	最好的	一	.

瘦布鲁斯是最棒的。

[hiː; hi][hæz; həz][sʌm; səm][boʊn] [k'læpəz] [ðæt] [dʒest] [rɪŋ] .

he	has	some	bone	clappers	that	jest	ring	.
他	有	一些	骨	拍手	那	笑话	戒指	.

他有一些会发出叮当声的骨制响器。

['fæti] ['gɪlmən] [hæz; həz][gɑːt][sʌm; səm] [meɪd] [ʌv; əv] [blæk] ['wɔːlnʌt] .

Fatty	Gilman	has	got	some	made	of	black	walnut	.
脂肪	吉尔曼	有	得到	一些	制成	的	黑色的	核桃	.

胖子吉尔曼有一些是用黑胡桃木做的。

[mɑːr] . - .

Mar	**.**	**28**	**.**
三月	.	-	.

3月28日

[wiː; wi] [plæd] [bɔːl] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tə'deɪ] .

we	**plaid**	**ball**	**a**	**little**	**today**	**.**
我们	格子图案	球	一个	小的	今天	.

今天我们玩了一会儿格子球。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['gɛtɪŋ] [priː'taɪ][draɪ][ɪn][ðə; ði] [skuːl] [jɑːrd] [naʊ] .

it	**is**	**geting**	**prety**	**dry**	**in**	**the**	**school**	**yard**	**now**	**.**
它	是	得到	漂亮	干燥	在	这	学校	院子	现在	.

现在学校操场上已经很干燥了。

[mɑːr] . - .

Mar	**.**	**29**	**.**
三月	.	-	.

3月29日

[ˌaɪ 'tiː] [snəud] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tə'deɪ] [ænd; ənd] [ðen] [meltid] .

it	**snowed**	**a**	**little**	**today**	**and**	**then**	**melted**	**.**
它	下雪了	一个	小的	今天	和	然后	融化	.

今天下了点雪，然后雪就化了。

[ðeɪ] ['wɑːsənt] [i'nʌf] [fɔːr; fər] [snoʊ] ['bɔːlɪŋ] .

they	**wasent**	**enuf**	**for**	**snow**	**balling**	**.**
他们	不是	足够	为了	雪	球	.

它们不足以引发滚雪球效应。

[maɪ] [henz] [hæz; həz] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [leɪ] .

my	**hens**	**has**	**begun**	**to**	**lay**	**.**
我的	母鸡	有	开始	到	躺	.

我的母鸡开始下蛋了。

[mɑːr] . - .

Mar	**.**	**30**	**.**
三月	.	-	.

3月30日

[ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][maɪ] ['ruːstər] [koʊm] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [froʊz] [læst] ['wɪntər] [wen] [aɪ][wʌz; wəz] [sɪk]

the	**top**	**of**	**my**	**roosters**	**comb**	**whitch**	**was**	**frose**	**last**	**winter**	**when**	**i**	**was**	**sick**
这	顶部	的	我的	公鸡	梳子	哪个	曾是	玫瑰	最后的	冬天	什么时候	我	曾是	生病的

[hæz; həz] [kʌm] [ʌv; əv][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [koʊm] [ɪz][ɔːl] [smuːð] [ænd; ənd] ['ʃaɪni] [ænd; ənd]['hɑːsənt][gɑːt] ['ɛni]

has	**come**	**of**	**and**	**his**	**comb**	**is**	**all**	**smooth**	**and**	**shiny**	**and**	**hasent**	**got**	**enny**
有	来	的	和	他的	梳子	是	全部	光滑的	和	闪亮的	和	哈森特	得到	尼

['pɪks] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

picks	**on**	**it**	**.**
精选	在	它	.

去年冬天我生病时，我家公鸡鸡冠顶部的羽毛被冻住了，现在鸡冠光滑闪亮，上面没有任何羽毛屑。

[mɑːr] . - .

Mar	**.**	**31**	**.**
三月	.	-	.

3月31日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] [tə'mɔːroʊ] [ɪz]['eɪprəl] [fuːl] [deɪ] .

brite	**and**	**fair**	**tomorow**	**is**	**april**	**fool**	**day**	**.**
布莱特	和	公平的	明天	是	四月	傻子	天	.

明天是个阳光明媚的好天气，是愚人节。

[aɪ][ˌeɪ 'em]['goʊɪŋ][tuː; tə][get][wʌn][ɑːn] ['biːni] .

i	am	going	to	get	one	on	Beany	.
我	是	去	到	得到	一	在	豆	.

我打算在Beany上买一个。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . [wʌn] .

Apr	.	1	.
四月	.	1	.

4月1日

[tə'deɪ] [aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [wʌn][tuː; tə][get][ɑːn] ['biːni] .

today	i	had	a	good	one	to	get	on	Beany	.
今天	我	有	一个	好的	一	到	得到	在	豆	.

今天我在Beany上玩得很开心。

[aɪ] [rʌŋ] [ðə; ði] ['dɔːrbel] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [haʊs] [ænd; ənd] ['mʌðər] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [dɔːr]

i	rung	the	doorbell	of	our	house	and	mother	came	to	the	door
我	梯子	这	门铃	的	我们的	房子	和	母亲	来了	到	这	门

我按了家里的门铃，妈妈来开门了。

[ænd; ənd][aɪ] [stʊd] [ðer; ðər]['læfɪn]

and	i	stood	there	laffin
和	我	站立	那里	拉芬

我站在那里大笑

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [læft] [ænd; ənd] [sed] [aɪ][ˌeɪ 'em][glæd][tuː; tə] [siː] [juː; jʊ][sɜːr][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][aɪ][wɑːnt][juː; jʊ]

and	she	laffed	and	said	i	am	glad	to	see	you	sir	because	i	want	you
和	她	哈哈大笑	和	说	我	是	高兴的	到	看	你	先生	因为	我	想	你

[tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['wjdbɔks] [ænd; ənd][get][ˌem 'iː][faɪv][peɪlz][ʌv; əv]['wɔːtər] .

to	fill	the	woodbox	and	get	me	5	pails	of	water	.
到	充满	这	木箱	和	得到	我	5	水桶	的	水	.

她笑着说："先生，我很高兴见到您，因为我想请您把木柴箱装满，再给我打5桶水。"

[gɑːʃ]

gosh
天哪

天哪

[aɪ]['daɪˌdɛnt] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][soʊ] ['fʌni] .

i	dident	think	it	was	so	funny	.
我	不	思考	它	曾是	所以	有趣的	.

我觉得没那么好笑。

[æt; ət] [skuːl] [oʊld]['frænsɪs] [wʊdənt] [let][ˌjuː 'es] [pleɪ] ['eɪprəl] [fuːlz] [ɑːn] [iːtʃ] ['ʌðər] [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði]

at	school	old	Francis	woodent	let	us	play	april	fools	on	each	other	but	in	the
在	学校	老的	弗朗西斯	木制	让	我们	玩	四月	傻瓜	在	每个	其他	但	在	这

[ˌæftər'nuːn] [aɪ] [went] ['oʊvər][tuː; tə][get] ['biːni] [tuː; tə] [kʌm] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː][tuː; tə][get][ə; eɪ][fɔːr] [fʊt]

afternoon	i	went	over	to	get	Beany	to	come	with	me	to	get	a	4	foot
下午	我	去	超过	到	得到	豆	到	来	和	我	到	得到	一个	4	脚

['jɑːrdstɪk] [daʊn] [tuː; tə] .

yardstick	down	to	Lyfords	.
尺度	向下	到	莱福德	.

在学校里，老弗朗西斯·伍登特让我们互相玩愚人节游戏，但下午我去叫比尼和我一起去莱福德买一把 4 英尺长的尺子。

[aɪ][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə][get] ['biːni] [tuː; tə][æsk][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [wʊd] [læm][hɪm; ɪm] ,

i	was	going	to	get	Beany	to	ask	for	it	and	then	they	wood	lam	him	,
我	曾是	去	到	得到	豆	到	问	为了	它	和	然后	他们	木头	拉姆	他	,

我本来打算让比尼去问，然后他们会嘲笑他。

['bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [aɪsɛnt] ['ɛni] [fɔːr] [fʊt] ['jɑːrdstɪk] .

becaus	**they**	**isent**	**enny**	**4**	**foot**	**yardstick**	**.**
因为	他们	不是	尼	4	脚	尺度	.

因为他们没有4英尺的尺子。

[aɪ][dʒest] [læft] [tuː; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['biːni] ['getɪŋ] [lɪkt] .

i	**jest**	**laffed**	**to**	**think**	**of**	**Beany**	**getting**	**licked**	**.**
我	笑话	哈哈大笑	到	思考	的	豆	获得	舔过	.

我一想到比尼被舔就忍不住笑了。

[wel] [wen] [aɪ] [æskt] ['biːni] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [goʊ]['oʊnli][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] ['wɑːntɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə]

well	**when**	**i**	**asked**	**Beany**	**he**	**said**	**he**	**wood**	**go**	**only**	**his**	**father**	**wanted**	**him**	**to**
出色地	什么时候	我	问	豆	他	说	他	木头	去	仅有的	他的	父亲	通缉	他	到

[goʊ] [daʊn] [tuː; tə][oʊld] [kɛlɔgz] ['hɑːrnɪs] [ʃɑːp] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ][paɪnt][ʌv; əv][stræp] [ɔɪl] [tuː; tə] [ɔɪl] [sʌm; səm]

go	**down**	**to**	**old**	**Kellogs**	**harness**	**shop**	**to**	**get**	**a**	**pint**	**of**	**strap**	**oil**	**to**	**oil**	**some**
去	向下	到	老的	家乐氏	马具	店铺	到	得到	一个	品脱	的	带子	油	到	油	一些

[hɑːrnɪs] ,

harnes	**,**
安全带	,

当我问比尼时，他说他想去，只是他父亲想让他去老凯洛格马具店买一品脱皮带油来保养一些马具。

[ænd; ənd] [ɪf] [aɪ] [wʊd] [goʊ][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][fɜːrst][hiː; hi] [wʊd] [goʊ][wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] .

and	**if**	**i**	**wood**	**go**	**with**	**him**	**ferst**	**he**	**would**	**go**	**with**	**me**	**.**
和	如果	我	木头	去	和	他	费斯特	他	会	去	和	我	.

如果我先跟他走，他也会跟我走。

[soʊ][aɪ] [sed] [jes]

so	**i**	**said**	**yes**
所以	我	说	是的

所以我答应了

[ænd; ənd][wiː; wi] [went] .

and	**we**	**went**	**.**
和	我们	去	.

于是我们就去了。

[dʒest] [bɪ'fɔːr] [wiː; wi][gɑːt][ðer; ðər] ['biːni] [sed] [juː; jʊ][goʊ][ɪn][ænd; ənd][æsk][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] ,

jest	**before**	**we**	**got**	**there**	**Beany**	**said**	**you**	**go**	**in**	**and**	**ask**	**for**	**it**	**,**
笑话	前	我们	得到	那里	豆	说	你	去	在	和	问	为了	它	,

在我们到达那里之前，比尼就说，你进去问就行了。

[ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [weɪt] ['bɪ'kɔːz] [oʊld] ['kɛlɔːg] [dəʊnt] [laɪk] [ˌem 'iː] ['veri] [wel] .

and	**i**	**will**	**wait**	**becaus**	**old**	**Kellog**	**dont**	**like**	**me**	**very**	**well**	**.**
和	我	将要	等待	因为	老的	家乐氏	不	喜欢	我	非常	出色地	.

我会等，因为老凯洛格不太喜欢我。

[soʊ][aɪ] [went] [ɪn][ænd; ənd][oʊld] ['kɛlɔːg] [wʌz; wəz] ['sɪtɪŋ] ['strædl] [ʌv; əv][ə; eɪ] [siːt] [wɪð; wɪθ][bɪg] ['wʊd(ə)n]

so	**i**	**went**	**in**	**and**	**old**	**Kellog**	**was**	**sitting**	**straddle**	**of**	**a**	**seet**	**with**	**big**	**wooden**
所以	我	去	在	和	老的	家乐氏	曾是	坐着	跨骑	的	一个	见	和	大的	木制的

['nipəz] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz] ['soʊɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ] ['hɑːrnɪs] [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [krɔːs] [laɪk]

nippers	**on**	**it**	**and**	**he**	**was**	**sowing**	**on**	**a**	**harness**	**and**	**he**	**said**	**cross**	**like**
钳子	在	它	和	他	曾是	播种	在	一个	马具	和	他	说	叉	喜欢

[wʌt] [duː][juː; jʊ][wɑːnt]

what	**do**	**you**	**want**
什么	做	你	想

于是我走了进去，只见老凯洛格跨坐在一个凳子上，凳子上架着一把大木钳，他正套着挽具缝纫，他用十字绣的语气问我："你想要什么？"

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [aɪ][wɑːnt][ə; eɪ][paɪnt][ʌv; əv][stræp] [ɔɪl]

and	**i**	**said**	**i**	**want**	**a**	**pint**	**of**	**strap**	**oil**
和	我	说	我	想	一个	品脱	的	带子	油

我说我要一品脱皮带油

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [oʊ]

and	he	said	o
和	他	说	o

他说……

[jes] [aɪ][hæv; həv][gɑːt][sʌm; səm] [gʊd] [stræp] [ɔɪl]

yes	i	have	got	some	good	strap	oil
是的	我	有	得到	一些	好的	带子	油

是的，我弄到了一些不错的皮带油。

[ænd; ənd][hiː; hi][gɑːt] [daʊn] [ænd; ənd] ['greɪbd] [ˌem 'iː][baɪ][ðə; ði] ['kɑːlɚ] [ænd; ənd] [tʊk] [daʊn] [ə; eɪ][stræp]

and	he	got	down	and	grabed	me	by	the	coller	and	took	down	a	strap
和	他	得到	向下	和	抓住	我	经过	这	领子	和	采取	向下	一个	带子

[ænd; ənd] [likt] [ˌem 'iː] [tɪl] [aɪ] ['hɔləd] .

and	licked	me	till	i	hollered	.
和	舔过	我	直到	我	大声喊叫	.

他蹲下身，抓住我的衣领，拿出一根皮带，开始舔我，直到我大叫起来。

[ðen] [hiː; hi] [let] [ˌem 'iː][goʊ][ænd; ənd] [wen] [aɪ] [went] [aʊt] [ruːbɪŋ] [maɪ] [legz] ['biːni] [wʌz; wəz][dʒest]

then	he	let	me	go	and	when	i	went	out	rubing	my	legs	Beany	was	jest
然后	他	让	我	去	和	什么时候	我	去	出去	摩擦	我的	腿	豆	曾是	笑话

['læfɪŋ] [fɪt] [tuː; tə][daɪ][ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [juː; jʊ] [θɔːt] [juː; jʊ][wʌz; wəz][priː'taɪ][smɑːrt][oʊld] -

laffing	fit	to	die	and	he	said	you	thought	you	was	prety	smart	old	Plupy
大笑	合身	到	死	和	他	说	你	想法	你	曾是	漂亮	聪明的	老的	-

[tuː; tə] [get] [ˌem 'iː][tuː; tə][goʊ] [daʊn] [fɔːr; fər][ə; eɪ][fɔːr] [fʊt] [jɑːrd] [stɪk] ['daɪˌdɛnt][juː; jʊ] .

to	get	me	to	go	down	for	a	4	foot	yard	stick	dident	you	.
到	得到	我	到	去	向下	为了	一个	4	脚	院子	戳	不	你	.

然后他放了我，当我出去揉着腿的时候，比尼笑得快要死了，他说，你以为你很聪明吗，老普鲁皮，让我去拿一根 4 英尺长的尺子？

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi][ræn][hɪz; ɪz] [tʌŋ] [aʊt][ænd; ənd][rʌn][ʌv; əv] [daʊn] [taʊn] .

and	then	he	ran	his	tung	out	and	run	of	down	town	.
和	然后	他	跑	他的	桐木	出去	和	跑步	的	向下	镇	.

然后他吐出舌头，跑出了市中心。

[aɪ] [wɪl] [peɪ] ['biːni] [fɔːr; fər] [ðæt] .

i	will	pay	Beany	for	that	.
我	将要	支付	豆	为了	那	.

我会为此付钱给比尼。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . [ˌtuː'tuː] .

Apr	.	2	.
四月	.	2	.

4月2日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] [went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] .

i	went	to	church	.
我	去	到	教会	.

我去教堂了。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . [θriː] .

Apr	.	3	.
四月	.	3	.

4月3日

['fɑːðər] [ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['gɑːrdn] [ænd; ənd][aɪ][hæv; həv][gɑːt][tuː; tə][dɪg][ˌaɪ 'tiː][ʌp] .

Father	is	going	to	have	a	garden	and	i	have	got	to	dig	it	up	.
父亲	是	去	到	有	一个	花园	和	我	有	得到	到	挖	它	向上	.

父亲要建一个花园，我得去把它翻耕。

['fɑːðər] [sez] [hiː; hi][ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə][help][ˌem 'iː]

Father	says	he	is	going	to	help	me
父亲	说道	他	是	去	到	帮助	我

父亲说他要来帮我。

[bʌt; bət][aɪ] [noʊ] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] .

but	i	know	how	it	will	be	.
但	我	知道	如何	它	将要	是	.

但我知道结果会怎样。

[hiː; hi] [wɪl] [dɪg] [ə'baʊt] [ten] [mɪnɪts] [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [wɪl] [goʊ]['oʊvər][tuː; tə] [siː] - ['fɑːðər] .

he	will	dig	about	ten	minits	and	then	he	will	go	over	to	see	Beanys	father	.
他	将要	挖	关于	十	迷你	和	然后	他	将要	去	超过	到	看	-	父亲	.

他会挖大约十分钟，然后他会去见比尼的父亲。

[aɪ][dəʊnt] [siː] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðæt] [dʒest][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [taɪm] [fɔːr; fər] ['fɪʃɪŋ] ['fɑːðər] ['wɒnts]

i	dont	see	why	it	is	that	jest	as	soon	as	it	is	time	for	fishing	father	wants
我	不	看	为什么	它	是	那	笑话	作为	很快	作为	它	是	时间	为了	钓鱼	父亲	想要

[tuː; tə] [meɪk] [ˌem 'iː][w\\ːk] .

to	make	me	wirk	.
到	制作	我	工作	.

我不明白为什么一到钓鱼时间，父亲就想让我干活。

- [kɔt] [θriː][pɜːrtʃ] [tə'deɪ] .

Pewt	cought	3	pirch	today	.
-	被抓住了	3	皮尔奇	今天	.

Pewt今天抓到了3只桃子。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . [fɔːr] .

Apr	.	4	.
四月	.	4	.

4月4日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[læst] [naɪt] [wiː; wi] [went] [daɪdʒɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] ['gɑːrdn] .

last	nite	we	went	diging	up	the	garden	.
最后的	夜	我们	去	挖掘	向上	这	花园	.

昨晚我们去花园里挖土。

['fɑːðər] [bɪ'gæn][tuː; tə][dɪg][ænd; ənd][dʌg] [ə'baʊt] [ə; eɪ]['mɪnɪt][ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [stəupt] [ænd; ənd] [went]

father	began	to	dig	and	dug	about	a	minit	and	then	he	stoped	and	went
父亲	开始	到	挖	和	挖	关于	一个	迷你	和	然后	他	停止	和	去

[ɪn][ðə; ði] [haʊs] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] ,

in	the	house	to	change	his	shues	,
在	这	房子	到	改变	他的	舒斯	,

父亲开始挖土，挖了大约一分钟后，他停下来进屋换衣服。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [kʌm] [aʊt][ænd; ənd] [tʊk] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][koʊt][ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi][dʌg][ə; eɪ]

and	then	he	come	out	and	took	of	his	coat	and	then	he	dug	a
和	然后	他	来	出去	和	采取	的	他的	外套	和	然后	他	挖	一个

['nʌðər] ['mɪnɪt][ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [fens] [ænd; ənd] [tɔːkt] [wɪð; wɪθ][sæm]['daɪər]

nother	minit	and	then	he	went	to	the	fence	and	talked	with	Sam	Dire
另一个	迷你	和	然后	他	去	到	这	栅栏	和	谈话	和	山姆	可怕的

然后他出来脱下外套，又挖了一分钟，然后走到栅栏边和萨姆·迪尔说话。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [tʊk] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [vest] [ænd; ənd] [tʊk] [ʌp] [hɪz; ɪz] [speɪd]

and	then	he	took	of	his	vest	and	took	up	his	spade
和	然后	他	采取	的	他的	背心	和	采取	向上	他的	铲

然后他脱下背心，拿起铁锹。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [sed] [aɪ][wʌz; wəz] ['duːɪŋ] ['splendɪd]

and	then	he	said	i	was	doing	splendid
和	然后	他	说	我	曾是	正在做	灿烂

然后他说我做得非常棒。

[ænd; ənd][hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [siː] [wɑːts][ə; eɪ] ['mɪnɪt]

and	he	wanted	to	see	Wats	a	minit
和	他	通缉	到	看	瓦茨	一个	迷你

他想见沃茨一会儿

[ænd; ənd][hiː; hi] [went] ['oʊvər][tuː; tə] [siː] - ['fɑːðər] [dʒest][æz; əz][aɪ] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [ænd; ənd]

and	he	went	over	to	see	Beanys	father	jest	as	i	said	he	wood	and
和	他	去	超过	到	看	-	父亲	笑话	作为	我	说	他	木头	和

['daɪˌdɛnt] [kʌm] [bæk] .

dident	come	back	.
不	来	后退	.

正如我所说，他去看望比尼的父亲，然后就再也没有回来。

[wel] [aɪ] [dʌg] [ʌn'tɪl] ['mʌðər] [kɔːld] [ˌem 'iː][ɪn][tuː; tə][goʊ][tuː; tə][bed]

well	i	dug	until	mother	called	me	in	to	go	to	bed
出色地	我	挖	直到	母亲	称为	我	在	到	去	到	床

我一直挖到妈妈叫我睡觉为止。

[ænd; ənd][aɪ][gɑːt] [ə'baʊt] [ə; eɪ][pæn] [fʊl] [ʌv; əv] - .

and	i	got	about	a	pan	full	of	wirms	.
和	我	得到	关于	一个	平底锅	满的	的	-	.

我弄到了满满一锅蚯蚓。

['tənaɪt] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['fɑːðər] [ɑːr; ər] ['goʊɪŋ] [tuː; tə][dɪg][sʌm; səm] [mɔːr] .

tonite	me	and	father	are	going	to	dig	some	more	.
今晚	我	和	父亲	是	去	到	挖	一些	更多的	.

今晚我和父亲打算再挖一些地方。

[maɪ] [bæk] [ɪz] [leɪm] .

my	back	is	lame	.
我的	后退	是	瘸	.

我的背很疼。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . [faɪv] .

Apr	.	5	.
四月	.	5	.

4月5日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[læst] [naɪt] ['fɑːðər] [toʊld][ˌem 'iː][tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [aɪz] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] - [tuː; tə][plænt] .

last	nite	father	told	me	to	cut	the	eyes	out	of	a	lot	of	potatose	to	plant	.
最后的	夜	父亲	讲述	我	到	切	这	眼睛	出去	的	一个	很多	的	-	到	植物	.

昨晚父亲告诉我，要把很多土豆的芽眼挖掉，然后种下去。

[soʊ] [ðɪs] [nuːn] [ænd; ənd]['æftər] [skuːl] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [kʌt] [aʊt] [ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv]

so	this	noon	and	after	school	me	and	Keene	and	Cele	cut	out	the	eyes	of
所以	这	中午	和	后	学校	我	和	基恩	和	塞莱	切	出去	这	眼睛	的

[ðə; ði] - .

the	potatose	.
这	-	.

所以今天中午放学后，我和基恩、塞莱一起把土豆的眼睛挖了出来。

[wiː; wi] ['reɪst] [tuː; tə] [siː] [wɪtʃ] [wʊd] [biːt] , [aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [ʃɑːrp] [spuːn] ['hændl] , ['kiːn] [ə; eɪ]

we	raced	to	see	which	wood	beet	,	i	had	a	sharp	spoon	handel	,	Keene	a
我们	比赛	到	看	哪个	木头	甜菜	,	我	有	一个	锋利的	勺子	亨德尔	,	基恩	一个

['dɑːrnɪŋ] ['niːd(ə)l] ,

darning	needle	,
织补	针	,

我们比赛看哪棵甜菜，我有一把锋利的勺柄，基恩有一根缝衣针。

[ænd; ənd] ['siːl] [ə; eɪ][pen] - [naɪf] .

and	Cele	a	pen	-	nife	.
和	塞莱	一个	笔	-	刀	.

还有塞莱的一把小刀。

[wiː; wi][hæd; həd][θriː] [kʌps] [tuː; tə] [pʊt] [ðə; ði] [aɪz] [ɪn][ænd; ənd] [wen] [wiː; wi][gɑːt][ðə; ði] [aɪz] [ɔːl] [dʌg]

we	had	3	cups	to	put	the	eyes	in	and	when	we	got	the	eyes	all	dug
我们	有	3	杯子	到	放	这	眼睛	在	和	什么时候	我们	得到	这	眼睛	全部	挖

[aʊt] [wiː; wi] ['kaʊntɪd] [ðə; ði] [aɪz] .

out	we	counted	the	eyes	.
出去	我们	计数	这	眼睛	.

我们用了 3 个杯子来装眼珠，把眼珠都挖出来后，我们数了数眼珠的数量。

['siːl] [hæd; həd] - ['kiːn] -

Cele	had	176	Keene	158
塞莱	有	-	基恩	-

塞勒有176分，基恩有158分

[ænd; ənd][aɪ][hæd; həd] - .

and	i	had	143	.
和	我	有	-	.

我当时有143个。

[dʒest][æz; əz][wiː; wi][gɑːt] [dʌn] ['fɑːðər] [keɪm] [hoʊm] ,

jest	as	we	got	done	father	came	home	,
笑话	作为	我们	得到	完毕	父亲	来了	家	,

就在我们忙完的时候，父亲回家了。

[soʊ][wiː; wi] [ʃoʊd] [hɪm; ɪm][ðə; ði] [aɪz] [ænd; ənd][aɪ] [wɪʃ] [juː; jʊ] [kʊd] [siː] [hɪm; ɪm] .

so	we	showed	him	the	eyes	and	i	wish	you	cood	see	him	.
所以	我们	显示	他	这	眼睛	和	我	希望	你	库德	看	他	.

所以我们给他看了眼睛，希望你们也能看到他。

[aɪ] [wʊdənt] [der] [tuː; tə] [raɪt] [wʌt] [hiː; hi] [sed] .

i	woodent	dare	to	wright	what	he	said	.
我	木制	敢	到	赖特	什么	他	说	.

我不敢把他说的话写下来。

[ɪf] [aɪ] [tɔːkt] [laɪk][hiː; hi][dɪd][hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv][sent] [ˌem 'iː][tuː; tə][bed][fɔːr; fər][ə; eɪ] [jɪr] .

if	i	talked	like	he	did	he	wood	have	sent	me	to	bed	for	a	year	.
如果	我	谈话	喜欢	他	做过	他	木头	有	发送	我	到	床	为了	一个	年	.

如果我像他那样说话，他会把我关在床上一年。

[aɪ]['dʒɛs][hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [likt] [ˌjuː 'es][ɔːl][bʌt; bət] ['mʌðər] [læft] [ænd; ənd] [læft] [ænd; ənd] [sed]

i	gess	he	wood	have	licked	us	all	but	mother	laffed	and	laffed	and	said
我	猜测	他	木头	有	舔过	我们	全部	但	母亲	哈哈大笑	和	哈哈大笑	和	说

[wiː; wi]['daɪˌdɛnt] [noʊ] [iˈnʌf] [əˈbaʊt] ['fɑːrmɪŋ] .

we	dident	know	enuf	about	farming	.
我们	不	知道	足够	关于	农业	.

我想他本可以打败我们所有人，但母亲却哈哈大笑，说我们对务农一窍不通。

[soʊ][wiː; wi]['oʊnli][gɑːt][sent][tuː; tə][bed] .

so	we	only	got	sent	to	bed	.
所以	我们	仅有的	得到	发送	到	床	.

所以我们就被打发去睡觉了。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . [sɪks] .

Apr	.	6	.
四月	.	6	.

4月6日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] [hoʊpt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [reɪn] [tə'deɪ] [soʊ][wiː; wi] - [dɪg] .

i	hoped	it	wood	rane	today	so	we	coodent	dig	.
我	希望	它	木头	牧场	今天	所以	我们	-	挖	.

我希望今天能挖到木头，这样我们就能挖了。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː]['daɪˌdɛnt] .

but	it	dident	.
但	它	不	.

但事实并非如此。

[ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [bɪn] [ə; eɪ]['sɜːrkəs][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] - [laɪk] [taɪm] .

if	they	had	been	a	circus	it	wood	have	raned	like	time	.
如果	他们	有	到过	一个	马戏团	它	木头	有	-	喜欢	时间	.

如果他们是一个马戏团，时间就会像流水一样飞逝。

[læst] [naɪt] [wiː; wi] [dʌg] [sʌm; səm] [mɔːr] .

last	nite	we	dug	some	more	.
最后的	夜	我们	挖	一些	更多的	.

昨晚我们又挖了一些。

['fɑːðər] ['stɑːrtɪd] [ɔːl] [raɪt] [bʌt; bət][dʒest] [ðen] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi][hæd; həd][gɑːt][tuː; tə][goʊ] [daʊn] [taʊn]

father	started	all	rite	but	jest	then	he	said	he	had	got	to	go	down	town
父亲	开始	全部	仪式	但	笑话	然后	他	说	他	有	得到	到	去	向下	镇

[wɪð; wɪθ] ['mʌðər] .

with	mother	.
和	母亲	.

父亲一开始还好，但后来他开玩笑说要和母亲一起去市中心。

[soʊ][aɪ][dʌg] [ʌn'tɪl] ['biːni] [ænd; ənd] - [keɪm] ['oʊvər][ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [plʌg] [piːs]

so	i	dug	until	Beany	and	Pewt	came	over	and	then	we	begun	to	plug	peaces
所以	我	挖	直到	豆	和	-	来了	超过	和	然后	我们	开始	到	插头	和平

[ʌv; əv][dɜːrt][æt; ət] ['tʃɑːrli] ['daɪər][ænd; ənd]['æftər][ə; eɪ] [waɪl] ['sʌmbɑːdi] [broʊk] [ə; eɪ] ['wɪndoʊ] [ɪn][sæm]

of	dirt	at	Charly	Dire	and	after	a	while	somebody	broke	a	window	in	Sam
的	污垢	在	查理	可怕的	和	后	一个	尽管	某人	打破	一个	窗户	在	山姆

[daɪrz] [haʊs] .

Dires	house	.
危险	房子	.

于是我一直挖，直到比尼和皮尤特过来，然后我们开始在查理·迪尔家填土，过了一会儿，有人打破了萨姆·迪尔家的一扇窗户。

- [sed] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] - .

Pewt	**said**	**it**	**was**	**me**	**and**	**Beany**	**said**	**it**	**was**	**Pewt**	**.**
-	说	它	曾是	我	和	豆	说	它	曾是	-	.

皮尤特说是我，比尼说是皮尤特。

['fɑːðər] [keɪm] [hoʊm] [ænd; ənd] [sent] [ˌem 'iː][tuː; tə] [bed] .

father	**came**	**home**	**and**	**sent**	**me**	**to**	**bed**	**.**
父亲	来了	家	和	发送	我	到	床	.

父亲回家后让我去睡觉。

[hiː; hi] [gɪv] [sæm]['daɪər] - [sents] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['wɪndoʊ] .

he	**give**	**Sam**	**Dire**	**25**	**cents**	**for**	**the**	**window**	**.**
他	给	山姆	可怕的	-	分	为了	这	窗户	.

他给了萨姆·迪尔 25 美分买窗户。

- - [broʊk] [ˌaɪ 'tiː] .

ennyway	**Pewt**	**broke**	**it**	**.**
-	-	打破	它	.

总之，皮尤特把它弄坏了。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . ['sɛvən] .

Apr	**.**	**7**	**.**
四月	.	7	.

4月7日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . [eɪt] , - - [ˌaɪ 'tiː] - [tə'deɪ] .

Apr	**.**	**8**	**,**	**186**	**-**	**it**	**raned**	**today**	**.**
四月	.	8	,	-	-	它	-	今天	.

186年4月8日——今天运行了。

[aɪ][ˌeɪ 'em][glæd][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

i	**am**	**glad**	**of**	**it**	**.**
我	是	高兴的	的	它	.

我很高兴。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . [naɪn] .

Apr	**.**	**9**	**.**
四月	.	9	.

4月9日

[ˌaɪ 'tiː] - [tə'deɪ] .

it	**raned**	**today**	**.**
它	-	今天	.

它今天运行了。

[aɪ][ˌeɪ 'em][glæd][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

i	**am**	**glad**	**of**	**it**	**.**
我	是	高兴的	的	它	.

我很高兴。

[aɪ] [went] [tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] .

i	**went**	**to**	**church**	**.**
我	去	到	教会	.

我去教堂了。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .

Apr	**.**	**10**	**.**
四月	.	-	.

4月10日

['tənaɪt] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [ænd; ənd] [wæk] ['fɪnɪʃt] [daɪdʒɪŋ][ɔːl][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gɑːrdn] .

tonite	me	and	Beany	and	Whack	finished	diging	all	the	rest	of	the	garden	.
今晚	我	和	豆	和	猛击	完成的	挖掘	全部	这	休息	的	这	花园	.

今晚我和比尼还有瓦克把花园剩下的部分都挖完了。

[wen] ['fɑːðər] [keɪm] [hoʊm] [hiː; hi] [went] [aʊt] [ænd; ənd] ['stɛpt] [ɑːn][ə; eɪ] [reɪk] [ðæt] [wʌz; wəz] ['laɪɪŋ]

when	father	came	home	he	went	out	and	steped	on	a	rake	that	was	lying
什么时候	父亲	来了	家	他	去	出去	和	步履蹒跚	在	一个	耙	那	曾是	说谎

[daʊn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ʃɑːrp] [pɔɪnts] [ʌp] [ænd; ənd] [ræn][ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][hɪz; ɪz] [fʊt] [ænd; ənd][hiː; hi] [keɪm]

down	with	the	sharp	points	up	and	ran	it	into	his	foot	and	he	came
向下	和	这	锋利的	积分	向上	和	跑	它	进入	他的	脚	和	他	来了

['lɪmpɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [haʊs] - - ,

limping	into	the	house	swaring	auful	,
跛行	进入	这	房子	-	-	,

父亲回家后，走到外面，踩到了一把倒在地上、尖头朝上的耙子，耙子扎进了他的脚，他一瘸一拐地走进屋子，嘴里骂骂咧咧的。

[bʌt; bət][hiː; hi]['wɑːsənt] [mʌtʃ] [hɜːrt][ænd; ənd][aɪsɛnt]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv] ['ɛni] ['gɑːrdn] .

but	he	wasent	much	hurt	and	isent	going	to	have	enny	garden	.
但	他	不是	很多	伤害	和	不是	去	到	有	尼	花园	.

但他伤得并不重，也不会有花园。

- [hiː; hi] [left] [ðə; ði] [reɪk] [ðer; ðər] [hɪm'self] .

ennyway	he	left	the	rake	there	himself	.
-	他	左边	这	耙	那里	他自己	.

总之，他自己把耙子留在了那里。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - , - - ['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Apr	.	11	,	186	-	Brite	and	fair	.
四月	.	-	,	-	-	布莱特	和	公平的	.

186 年 4 月 11 日 - 明亮而公平。

['fɑːðər] [ɪz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə][hæv; həv][sʌm; səm] [giːs] .

father	is	going	to	have	some	geese	.
父亲	是	去	到	有	一些	鹅	.

父亲打算养些鹅。

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][dɑːl] - [ænd; ənd][dɑːl] [sed] [juː; jʊ] [kʊd] [kiːp] [giːs] [fɔːr; fər] ['nʌθɪŋ] ['bɪ'kɔːz]

he	went	to	Dal	Gilmors	and	Dal	said	you	cood	keep	geese	for	nothing	becaus
他	去	到	达尔	-	和	达尔	说	你	库德	保持	鹅	为了	没有什么	因为

[ɔːl] [ðeɪ] [et][wʌz; wəz] [græs] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sez] [hiː; hi][kæn; kən] [reɪz] [giːs] [ɑːn] [græs] [ʌn'tɪl]

all	they	et	was	grass	and	father	says	he	can	raise	geese	on	grass	until
全部	他们	等	曾是	草	和	父亲	说道	他	能	增加	鹅	在	草	直到

[ɑːk'toʊbər][ænd; ənd] [ðen] [kɪl] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [sel] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [meɪk] [lɑːts][ʌv; əv] ['mʌni] .

October	and	then	kill	them	and	sell	them	and	make	lots	of	money	.
十月	和	然后	杀	他们	和	卖	他们	和	制作	很多	的	钱	.

他去找了达尔·吉尔莫斯，达尔说你可以免费养鹅，因为它们只吃草。他父亲说他可以养鹅吃草养到十月，然后宰了它们卖掉，赚很多钱。

- [ðeɪ] [wʌz; wəz] [græs]

ennyway	they	was	grass
-	他们	曾是	草

总之，它们是草。

[i'nʌf] ['bɪ'kɔːz] [wiː; wi][wɑːnt]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv] ['ɛni] ['gɑːrdn] [sɪns] ['fɑːðər] ['stɛpt] [ɑːn][ðə; ði] [reɪk] .

enuf	becaus	we	want	going	to	have	enny	garden	since	father	steped	on	the	rake	.
足够	因为	我们	想	去	到	有	尼	花园	自从	父亲	步履蹒跚	在	这	耙	.

够了，因为我们不想再拥有任何花园了，自从父亲踩到耙子之后。

[dɑːl]['gɪlmɔːr][hæz; həz][gɑːt][ə; eɪ][oʊld] [guːs] [wɪtʃ] [ɪz] [mɔːr] [ðen] - ['jɪrz] [oʊld] .

Dal	Gilmor	has	got	a	old	goose	whitch	is	more	then	30	years	old	.
达尔	吉尔莫	有	得到	一个	老的	鹅	哪个	是	更多的	然后	-	年	老的	.

达尔·吉尔莫有一只老鹅，它已经有30多年的历史了。

[aɪ] [bet] [hiː; hi] [ɪz] [tʌf] .

i	bet	he	is	tuf	.
我	赌注	他	是	塔夫	.

我敢肯定他很厉害。

[ˌeɪ piː ˈɑːr] . - .

Apr	.	12	.
四月	.	-	.

4月12日

[ˈbraɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ˈfɑːðər] [keɪm] [hoʊm] [ˈtənaɪt] [ˈɝːli] [ænd; ənd] [wiː; wi] [bɪˈgʌn] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [giːs] [pɑːnd] .

father	came	home	tonite	erly	and	we	begun	to	make	a	geese	pond	.
父亲	来了	家	今晚	早	和	我们	开始	到	制作	一个	鹅	池塘	.

父亲今晚早早回家，我们开始挖鹅塘。

[wiː; wi] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈbɛrəl] [ænd; ənd] [kʌt] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪn] [ˌtuːˈtuː] [ænd; ənd] [meɪd] [ˌtuːˈtuː] [tʌb] .

we	took	a	baril	and	cut	it	in	2	and	made	2	tubs	.
我们	采取	一个	巴里尔	和	切	它	在	2	和	制成	2	浴缸	.

我们取了一个木桶，把它切成两半，做成了两个木桶。

[ðen] [wiː; wi] [dʌg] [ə; eɪ] [hoʊl] [ɪn] [ðə; ði] [ˈgɑːrdn] [ænd; ənd] [pʊt] [ɪn] [wʌn] [tʌb] [ænd; ənd] [fɪld] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪð; wɪθ]

then	we	dug	a	hole	in	the	garden	and	put	in	1	tub	and	filled	it	with
然后	我们	挖	一个	洞	在	这	花园	和	放	在	1	浴缸	和	已填	它	和

[ˈwɔːtər] .

water	.
水	.

然后我们在花园里挖了个坑，放进一个桶，并装满了水。

[ˌaɪ ˈtiː] [meɪd] [ə; eɪ] [bjuːli] [pɑːnd] .

it	made	a	buly	pond	.
它	制成	一个	布利	池塘	.

它形成了一个水塘。

[nekst] [ˈseɪtərdeɪ] [ˈfɑːðər] [ɪz] [ˈkʌmɪŋ] [hoʊm] [ˈɝːli] [ænd; ənd] [wiː; wi] [ɑːr; ər] [ˈgoʊɪŋ] [tuː; tə] [ˈhæmptən] [fɔːlz]

next	saterday	father	is	coming	home	erly	and	we	are	going	to	hampton	falls
下一个	星期六	父亲	是	未来	家	早	和	我们	是	去	到	汉普顿	瀑布

[tuː; tə] [get] [sʌm; səm] [giːs] [egz] .

to	get	sum	geese	eggs	.
到	得到	和	鹅	鸡蛋	.

下周六爸爸会早早回家，我们要去汉普顿瀑布买些鹅蛋。

[ˌeɪ piː ˈɑːr] . - .

Apr	.	13	.
四月	.	-	.

4月13日

[ˈræni] [ˈfræŋki] [fel] [aʊt] [ʌv; əv] [bed] [læst] [naɪt] .

Rany	Franky	fell	out	of	bed	last	nite	.
兰尼	弗兰基	跌倒	出去	的	床	最后的	夜	.

Rany Franky昨晚从床上摔下来了。

[ˈfɑːðər] [sed] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [maɪ] [fɔːlt] .

father	said	it	was	my	falt	.
父亲	说	它	曾是	我的	法特	.

父亲说这是我的错。

[ðə; ði]['beɪbi][hæd; həd][ðə; ði] - .

the	baby	had	the	crupe	.
这	婴儿	有	这	-	.

婴儿得了克罗恩病。

['fɑːðər] [sez] ['sʌmθɪŋ] [ɪz]['ɔːlweɪz][ðə; ði]['mætər] .

father	says	something	is	always	the	matter	.
父亲	说道	某物	是	总是	这	事情	.

父亲总是说出了些事。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .

Apr	.	14	.
四月	.	-	.

4月14日

[bʌt; bət][noʊ] [reɪn] .

clowdy	but	no	rane	.
阴天	但	不	牧场	.

阴天但没有雨。

['biːni] [hæz; həz][gɑːt][ə; eɪ][dɔːg] , [ˌaɪ 'tiːz][ɪz] [blæk] [ænd; ənd] [tæn] , [nɑːt][ˌtuː'tuː][dɔːgz][bʌt; bət][dʒest][wʌn] .

beany	has	got	a	dog	,	it	is	black	and	tan	,	not	2	dogs	but	jest	1	.
豆	有	得到	一个	狗	,	它	是	黑色的	和	棕褐色	,	不是	2	狗	但	笑话	1	.

比尼有一条狗，它是黑褐色的，不是两条狗，只有一条。

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz][dʒɪp][ænd; ənd][hiː; hi][kæn; kən]['faɪt] .

his	name	is	Gip	and	he	can	fite	.
他的	姓名	是	吉普	和	他	能	战斗	.

他名叫吉普，他会打架。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .

Apr	.	15	.
四月	.	-	.

4月15日

[stɪl] .

still	clowdy	.
仍然	阴天	.

依然阴雨绵绵。

[fræŋk] ['heɪnz] [hæz; həz][gɑːt][ə; eɪ][dɔːg][laɪk] - .

Frank	Hanes	has	got	a	dog	like	Beanys	.
坦率	汉斯	有	得到	一个	狗	喜欢	-	.

弗兰克·海恩斯养了一条和比尼一样的狗。

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz] [daɪm] , [aɪ][bet][hiː; hi][kæn; kən]['faɪt] .

his	name	is	Dime	,	i	bet	he	can	fite	.
他的	姓名	是	一角硬币	,	我	赌注	他	能	战斗	.

他叫迪姆，我敢打赌他很能打。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .

Apr	.	16	.
四月	.	-	.

4月16日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ][pʊt][sʌm; səm] ['mɪniz] [ɪn][ðə; ði] [giːs] [pɑːnd][tə'deɪ] .

i	put	some	minnies	in	the	geese	pond	today	.
我	放	一些	米妮们	在	这	鹅	池塘	今天	.

今天我往鹅塘里放了一些小鱼苗。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ˈæftər] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd][aɪ][gɑːt][ðem; ðəm] ['jestərdeɪ] .

it	was	after	church	and	i	got	them	yesterday	.
它	曾是	后	教会	和	我	得到	他们	昨天	.

那是在教堂礼拜之后，我昨天收到的。

[ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv]['daɪd][ɪn][ðə; ði][tɪn][peɪl] , [soʊ][ˌaɪ ˈtiː]['wɑːsənt] ['rɔŋ] [tuː; tə][pʊt][ðem; ðəm][ɪn] ['sʌndeɪ]

they	wood	have	dide	in	the	tin	pail	,	so	it	wasent	rong	to	put	them	in	Sunday
他们	木头	有	迪德	在	这	锡	桶	,	所以	它	不是	荣	到	放	他们	在	星期日

.

:

.

它们会在锡桶里，所以星期天把它们放进去并没有错。

[təˈmɔːroʊ] [wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ] [daʊn] [tuː; tə][get][ðə; ði] [giːs] [egz] .

tomorow	we	are	going	down	to	get	the	geese	eggs	.
明天	我们	是	去	向下	到	得到	这	鹅	鸡蛋	.

明天我们要去捡鹅蛋。

[ˌeɪ piː ˈɑːr] . - .

Apr	.	17	.
四月	.	-	.

4月17日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [raɪtɪŋ] [ðɪs] [ɪn][bed] .

i	am	wrighting	this	in	bed	.
我	是	写作	这	在	床	.

我正在床上写下这些。

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ][priːˈtaɪ][tʌf] [deɪ] [aɪ] [tel] [juː; jʊ] .

it	has	been	a	prety	tuf	day	i	tell	you	.
它	有	到过	一个	漂亮	塔夫	天	我	告诉	你	.

我跟你说，今天真是难熬的一天。

['fɑːðər] - [kʌm] [hoʊm] ['ɜːli] ['bɪˈkɔːz] [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə][w\\ːk] ,

father	coodent	come	home	erly	becaus	he	had	to	wirk	,
父亲	-	来	家	早	因为	他	有	到	工作	,

父亲很早就回家了，因为他要工作。

[soʊ][hiː; hi] [gɪv] [ˌem ˈiː] ['fɪfti] [sents] [ænd; ənd][ˌem ˈiː][ænd; ənd] ['biːni] [went] [daʊn] [tuː; tə]['hæmptən] [fɔːlz]

so	he	give	me	fifty	cents	and	me	and	Beany	went	down	to	hampton	falls
所以	他	给	我	五十	分	和	我	和	豆	去	向下	到	汉普顿	瀑布

['æftər][ðə; ði] [giːs] [egz] .

after	the	geese	eggs	.
后	这	鹅	鸡蛋	.

于是他给了我五毛钱，我和比尼就去汉普顿瀑布找鹅蛋了。

[wel] [wiː; wi][gɑːt][ðem; ðəm][ænd; ənd]['stɑːrtɪd] [hoʊm] .

well	we	got	them	and	started	home	.
出色地	我们	得到	他们	和	开始	家	.

我们拿到东西后就回家了。

[wiː; wi][hæd; həd] - ['fɑːðəz] [hɔːrs]

we	had	Beanys	fathers	horse
我们	有	-	父亲们	马

我们拥有比尼父亲的马

[ænd; ənd][wiː; wi] [sɔː] [ə; eɪ][oʊld] [blæk] [hɔːrs] [baɪ][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][roʊd][ænd; ənd] ['biːni] [sed] [aɪ]

and	we	saw	a	old	black	horse	by	the	side	of	the	road	and	Beany	said	i
和	我们	锯	一个	老的	黑色的	马	经过	这	边	的	这	路	和	豆	说	我

[wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [plʌg] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [giːs] [eg] ,

wood	like	to	plug	him	with	a	geese	egg	,
木头	喜欢	到	插头	他	和	一个	鹅	蛋	,

我们看到路边有一匹老黑马，比尼说我想用鹅蛋捅它一顿。

[aɪ] [sed] [præps] [ðeɪ] [ɪz][ə; eɪ]['roʊtən] [eg] [ðer; ðər] .

i	said	praps	they	is	a	roten	egg	there	.
我	说	可能	他们	是	一个	腐烂	蛋	那里	.

我说，也许那里有个臭鸡蛋。

[soʊ][wiː; wi] [ʃʊk] [ðə; ði] [egz] [tɪl] [baɪ][ænd; ənd][baɪ] [ðeɪ] [wʌz; wəz][wʌn] [wɪtʃ] - .

so	we	shook	the	eggs	till	by	and	by	they	was	one	whitch	ratled	.
所以	我们	摇晃	这	鸡蛋	直到	经过	和	经过	他们	曾是	一	哪个	-	.

于是我们摇晃鸡蛋，直到最后有一个鸡蛋发出嘎嘎的响声。

[ðen] ['biːni] - [tuː; tə] [plʌg] [hɪm; ɪm][ænd; ənd][hiː; hi][let] [dɪŋ] [æt; ət][hɪm; ɪm][ænd; ənd][ðə; ði] [eg] [hɪt]

then	Beany	choze	to	plug	him	and	he	let	ding	at	him	and	the	egg	hit
然后	豆	-	到	插头	他	和	他	让	叮	在	他	和	这	蛋	打

[hɪm; ɪm][ə; eɪ] - [raɪt][ɪn][ðə; ði][saɪd][ænd; ənd] - [ænd; ənd] - [hɪm; ɪm][ɔːl]['oʊvər][wɪð; wɪθ]

him	a	paister	rite	in	the	side	and	broak	and	spatered	him	all	over	with
他	一个	-	仪式	在	这	边	和	-	和	-	他	全部	超过	和

['jeloʊ] ,

yellow	,
黄色的	,

然后比尼选择攻击他，他让叮叮当当地打了他一下，鸡蛋狠狠地打在他的侧面，然后破了，黄色的蛋液溅了他一身。

[ænd; ənd][hiː; hi] [kɪkt] [ʌp][ænd; ənd][ræn][ə'weɪ] [bɪ'fɔːr] [aɪ] [kʊd] [get][ə; eɪ] ['nʌðər] [eg] .

and	he	kicked	up	and	ran	away	before	i	cood	get	a	nother	egg	.
和	他	踢	向上	和	跑	离开	前	我	库德	得到	一个	另一个	蛋	.

还没等我拿到另一个鸡蛋，他就踢着脚跑开了。

[ðen] [wiː; wi] [went] [ɑːn] [tɪl] [wiː; wi] [sɔː] [ˌtuː'tuː] [kaʊz] [ænd; ənd][wiː; wi] [ʃʊk] [ðə; ði] [egz] [ə'gen] [tɪl] [wiː; wi]

then	we	went	on	till	we	saw	2	cows	and	we	shook	the	eggs	again	till	we
然后	我们	去	在	直到	我们	锯	2	牛	和	我们	摇晃	这	鸡蛋	再次	直到	我们

[gɑːt][ˌtuː'tuː] [wɪtʃ] - [ænd; ənd] [wen] [wiː; wi] [went] [baɪ][wiː; wi] [stʊd] [ʌp][ɪn][ðə; ði]['wægən][ænd; ənd]

got	2	whitch	ratled	and	when	we	went	by	we	stood	up	in	the	wagon	and
得到	2	哪个	-	和	什么时候	我们	去	经过	我们	站立	向上	在	这	车皮	和

[let] [dɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [kaʊz] .

let	ding	at	the	cows	.
让	叮	在	这	牛	.

然后我们继续往前走，直到看到两头牛，我们又摇晃鸡蛋，直到有两个鸡蛋发出沙沙声，当我们经过时，我们站在马车里，对着牛发出叮叮当当的声音。

[aɪ][hɪt][wʌn][raɪt][ɪn][ðə; ði] - [ʌv; əv][hɜːr; hər] [hed] [ænd; ənd][ðə; ði] ['jeloʊ] [ræn] [daʊn] ['oʊvər][hɜːr; hər]

i	hit	one	rite	in	the	frunt	of	her	head	and	the	yellow	ran	down	over	her
我	打	一	仪式	在	这	-	的	她	头	和	这	黄色的	跑	向下	超过	她

[noʊz][ænd; ənd] ['biːni] [hɪt][ðə; ði] ['ʌðər] [ɪn][ðə; ði][saɪd][ænd; ənd] [ðen] [ə; eɪ][mæn] - [æt; ət][ˌjuː 'es]

nose	and	Beany	hit	the	other	in	the	side	and	then	a	man	holered	at	us
鼻子	和	豆	打	这	其他	在	这	边	和	然后	一个	男人	-	在	我们

[ænd; ənd][wiː; wi] [likt] [ðə; ði] [hɔːrs] [ænd; ənd] [droʊv] [ʌv; əv] ['laɪvli] .

and	we	licked	the	horse	and	drove	of	lively	.
和	我们	舔过	这	马	和	驾驶	的	热闹	.

我一拳打在她脑袋前面，黄色的血顺着她的鼻子流了下来，比尼又一拳打在她侧面，然后一个男人朝我们吼叫，我们舔了舔马，然后兴高采烈地驾车离开了。

[ðen] [wiː; wi] [sɔː] [ə; eɪ][kæt] ['sɪtɪŋ] [ɪn][ə; eɪ][bɑːrn] [dɔːr] [ænd; ənd][wiː; wi][bəuθ][let] [dɪŋ] [æt; ət][hɜːr; hər]

then	we	saw	a	cat	sitting	in	a	barn	door	and	we	both	let	ding	at	her
然后	我们	锯	一个	猫	坐着	在	一个	谷仓	门	和	我们	两个都	让	叮	在	她

[bʌt; bət]['daɪˌdɛnt][hɪt][hɜːr; hər][ænd; ənd][bəuθ] [egz] - [eɪdʒənst][ðə; ði][bɑːrn][ænd; ənd][ðə; ði][kæt]

but	dident	hit	her	and	both	eggs	smached	agenst	the	barn	and	the	cat
但	不	打	她	和	两个都	鸡蛋	-	代理人	这	谷仓	和	这	猫

[ræn]['ɪntuː][ðə; ði][bɑːrn][ænd; ənd][ə; eɪ][mæn] [keɪm] [aʊt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][tɪn] [peɪl][ɪn][hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd]

ran	into	the	barn	and	a	man	came	out	with	a	tin	pail	in	his	hand	and
跑	进入	这	谷仓	和	一个	男人	来了	出去	和	一个	锡	桶	在	他的	手	和

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [stuːl] [ɪn][ðə; ði] ['ʌðər] [ænd; ənd] - [æt; ət][juː 'es][ænd; ənd][wiː; wi] [likt] [ʌp][ðə; ði] [hɔːrs]

a	little	stool	in	the	other	and	holered	at	us	and	we	licked	up	the	horse
一个	小的	凳子	在	这	其他	和	-	在	我们	和	我们	舔过	向上	这	马

[ə'gen] .

again	.
再次	.

然后我们看到一只猫坐在谷仓门上，我们俩都朝它打了个响指，但都没打中它，两个鸡蛋都砸在了谷仓上，猫跑进了谷仓，一个男人一手拿着一个锡桶，一手拿着一个小凳子走了出来，冲着我们大喊，我们又去舔了舔马。

['æftər] [ðæt] [wiː; wi]['daɪˌdɛnt] [plʌg] ['ɛni] [mɔːr] [fɔːr; fər] [ðeɪ] [wʌz; wəz]['oʊnli]['sɛvən] [egz] [left] [ænd; ənd]

after	that	we	dident	plug	enny	more	for	they	was	only	7	eggs	left	and
后	那	我们	不	插头	尼	更多的	为了	他们	曾是	仅有的	7	鸡蛋	左边	和

[ðeɪ] ['oʊnli] - [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] .

they	only	ratled	a	little	.
他们	仅有的	-	一个	小的	.

之后我们就没再插电了，因为只剩下 7 个鸡蛋了，而且它们也只是轻微地晃动了一下。

[wen] [wiː; wi][gɑːt][hoʊm] ['biːni] [let][ˌem 'iː] [aʊt] [ænd; ənd][aɪ][toʊld]['fɑːðər] [ə'baʊt] [ðə; ði] [egz] ['biːɪŋ]

when	we	got	home	Beany	let	me	out	and	i	told	father	about	the	eggs	being
什么时候	我们	得到	家	豆	让	我	出去	和	我	讲述	父亲	关于	这	鸡蛋	存在

['roʊtən] ,

roten	,
腐烂	,

我们到家后，比尼放我出去，我告诉爸爸鸡蛋坏了。

[hiː; hi][wʌz; wəz][priː'taɪ][mæd][ænd; ənd] [sed] [aɪ][hæd; həd] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv] [ʃʊk] [ðem; ðəm] [bɪ'fɔːr]

he	was	prety	mad	and	said	i	had	aught	to	have	shook	them	before
他	曾是	漂亮	疯狂的	和	说	我	有	零	到	有	摇晃	他们	前

[aɪ] [tʊk] [ðem; ðəm] .

i	took	them	.
我	采取	他们	.

他非常生气，说我应该在拿之前摇晃一下它们。

[hiː; hi] [æskt] [ˌem 'iː] [wʌt] [aɪ][dɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['roʊtən] [egz] [ænd; ənd][aɪ] [sed] [aɪ] [θruː] [ðem; ðəm]

he	asked	me	what	i	did	with	the	roten	eggs	and	i	said	i	threw	them
他	问	我	什么	我	做过	和	这	腐烂	鸡蛋	和	我	说	我	扔	他们

[ə'weɪ] [ænd; ənd][dʒest] [ðen] ['mɪstər] ['wɑːtsn] - ['fɑːðər] [keɪm] ['oʊvər][wɪð; wɪθ] ['biːni] [ænd; ənd]

away	and	jest	then	Mister	Watson	Beanys	father	came	over	with	Beany	and
离开	和	笑话	然后	先生	沃森	-	父亲	来了	超过	和	豆	和

[ˌtuː'tuː] [men] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] [seɪm] [mæn] [huːz] [hɔːrs] [wiː; wi][pluːdʒd][wɪð; wɪθ]['roʊtən]

2	men	and	it	was	the	same	man	whose	horse	we	pluged	with	roten
2	男人	和	它	曾是	这	相同的	男人	谁	马	我们	已插电	和	腐烂

[egz] ,

eggs	,
鸡蛋	,

他问我把那些烂鸡蛋怎么处理了，我说我把它们扔掉了，然后沃森先生（比尼的父亲）带着比尼和两个人来了，就是我们用烂鸡蛋塞进他马肚子里的那个人。

[ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [huː] - [æt; ət][juː 'es] [wen] [wiː; wi] [plʌgd] [ðə; ði][oʊld] [kaʊz] .

and	the	man	who	holered	at	us	when	we	plugged	the	old	cows	.
和	这	男人	WHO	-	在	我们	什么时候	我们	已插电	这	老的	牛	.

还有那个在我们给老母牛灌肠时冲我们大吼的男人。

[ðə; ði][mæn] ['greɪbd] [ˌem 'iː][baɪ][ðə; ði] ['kɑːlɚ] [ænd; ənd][toʊld] ['fɑːðər] [aɪ][wʌz; wəz][ðə; ði][wɜːrst] [bɔɪ] [ɪn][ðə; ði]

the	man	grabed	me	by	the	coller	and	told	father	i	was	the	wirst	boy	in	the
这	男人	抓住	我	经过	这	领子	和	讲述	父亲	我	曾是	这	最	男生	在	这

[taʊn] [ænd; ənd] [ɪf] ['fɑːðər] ['daɪˌdɛnt] [lɪk] [ˌem 'iː] [aʊt] [ʌv; əv][maɪ] [skɪn] [hiː; hi] [wʊd] ,

town	and	if	father	dident	lick	me	out	of	my	skin	he	wood	,
镇	和	如果	父亲	不	舔	我	出去	的	我的	皮肤	他	木头	,

那人揪住我的衣领，告诉我父亲我是镇上最坏的男孩，如果父亲不把我从皮囊里舔出来，他就……

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [hoʊld][ɑːn][ðer; ðər] ,

and	father	said	hold	on	there	,
和	父亲	说	抓住	在	那里	,

父亲说，等等。

[ðeɪ] [eɪnt]['noʊbɑːdi]['goʊɪŋ][tuː; tə] [lɪk] [maɪ] [bɔɪ] [ən'les] [hiː; hi] [lɪks] [ˌem 'iː][fɜːrst] ,

they	aint	nobody	going	to	lick	my	boy	unless	he	licks	me	ferst	,
他们	不是	无人	去	到	舔	我的	男生	除非	他	舔	我	费斯特	,

除非他先舔我，否则谁也别想舔我儿子。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɔːkt] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði][mæn][priː'taɪ] [kwɪk] ,

and	he	walked	up	to	the	man	prety	quick	,
和	他	步行	向上	到	这	男人	漂亮	快的	,

他很快走到那人跟前。

[ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [let] [goʊ][maɪ] ['kɑːlɚ] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [ɪf] [ðeɪ] [ɪz] ['eni] ['lɪkɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]

and	the	man	let	go	my	coller	and	father	said	if	they	is	any	licking	to	be
和	这	男人	让	去	我的	领子	和	父亲	说	如果	他们	是	任何	舔舐	到	是

[dʌn] [aɪ][kæn; kən][duː][ɔːl] [ðæt] [ɪz] ['nɛsəˌsɛri] ,

done	i	can	do	all	that	is	necesary	,
完毕	我	能	做	全部	那	是	必要的	,

那人松开了我的项圈，我父亲说，如果需要惩罚，我可以做任何必要的事情。

[ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [sed] [wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv][hɪm; ɪm] [ɝɛstəd] ,

and	the	man	said	we	are	going	to	have	him	arested	,
和	这	男人	说	我们	是	去	到	有	他	逮捕	,

那人说我们要把他逮捕。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [wʌt] [hæz; həz][hiː; hi] [dʌn] [ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [sed] [ðiːz] [tuː] [bɔɪz] [hæv; həv]

and	father	said	what	has	he	done	and	the	man	said	these	two	boys	have
和	父亲	说	什么	有	他	完毕	和	这	男人	说	这些	二	男孩们	有

[bɪn] ['θroʊɪŋ] ['rɑːks] [æt; ət][maɪ] [hɔːrs] [ænd; ənd][hæv; həv] [kʌt] [ə; eɪ][bɪg] [gæʃ] [ɪn][hɪz; ɪz][saɪd][ænd; ənd]

been	throwing	rocks	at	my	horse	and	have	cut	a	big	gash	in	his	side	and
到过	投掷	岩石	在	我的	马	和	有	切	一个	大的	伤口	在	他的	边	和

[hiː; hi][ɪz][ɔːl]['oʊvər] [blʌd] ,

he	is	all	over	blud	,
他	是	全部	超过	血	,

父亲问他做了什么，那人说这两个男孩朝我的马扔石头，把它的侧腹划开了一道大口子，它浑身是血。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [mæn] [sed] [wiː; wi][hæd; həd] [bɪn] [pluːdʒɪŋ] ['rɑːks] [æt; ət][hɪz; ɪz] [kaʊz] [ænd; ənd]

and	the	other	man	said	we	had	been	pluging	rocks	at	his	cows	and
和	这	其他	男人	说	我们	有	到过	插入	岩石	在	他的	牛	和

[hæd; həd][kʌt] [wʌn][ɑːn][ðə; ði] [hed] [ænd; ənd][wʌn][ɑːn][ðə; ði][saɪd] [wel] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [sed]

had	cut	one	on	the	head	and	one	on	the	side	well	me	and	Beany	said
有	切	一	在	这	头	和	一	在	这	边	出色地	我	和	豆	说

[wiː; wi]['oʊnli] [θruː] [giːs] [egz] [æt; ət][ðem; ðəm][ænd; ənd][ðə; ði] [blʌd] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['rʌni] [pɑːrt][ʌv; əv]

we	only	threw	geese	eggs	at	them	and	the	blud	was	the	runny	part	of
我们	仅有的	扔	鹅	鸡蛋	在	他们	和	这	血	曾是	这	流质	部分	的

[ðə; ði] [egz] [ænd; ənd][wiː; wi] [krɔːst] ['aʊər; ɑːr] [ænd; ənd] [hoʊpt] [tuː; tə][daɪ] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː]['wɑːsənt]

the	eggs	and	we	crossed	our	throtes	and	hoped	to	die	if	it	wasent
这	鸡蛋	和	我们	交叉	我们的	心绞痛	和	希望	到	死	如果	它	不是

[soʊ] ,

so	,
所以	,

另一个人说我们用石头砸他的牛，还砍伤了一头牛的头和一头牛的侧身。我和比尼说我们只是朝它们扔鹅蛋，血只是蛋液而已。我们交叉双腿，心想如果不是这样，我们宁愿去死。

[ænd; ənd]['fɑːðər] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][mæn][dɪd][juː; jʊ] - [ðə; ði] [gæʃ] [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [hiː; hi]

and	father	said	to	the	man	did	you	xamine	the	gash	and	he	said	he
和	父亲	说	到	这	男人	做过	你	-	这	伤口	和	他	说	他

[wʌz; wəz][soʊ][mæd] [wen] [hiː; hi] [siː] [ðə; ði] [hɔːrs] [ðæt] [hiː; hi] [hɪtʃt] [ʌp][ðə; ði] ['ʌðər] [hɔːrs] [ænd; ənd]

was	so	mad	when	he	see	the	horse	that	he	hitched	up	the	other	horse	and
曾是	所以	疯狂的	什么时候	他	看	这	马	那	他	搭便车	向上	这	其他	马	和

['fɑːloʊd] [juː 'es][ænd; ənd][toʊld][hɪz; ɪz] [haɪrd] [mæn][tuː; tə] [lʊk] ['æftər][ðə; ði] [hɔːrs] [ænd; ənd] - [ðə; ði]

followed	us	and	told	his	hired	man	to	look	after	the	horse	and	brogt	the
随后	我们	和	讲述	他的	雇用	男人	到	看	后	这	马	和	-	这

['ʌðər] [mæn][tuː; tə] .

other	man	to	.
其他	男人	到	.

父亲问那人，你检查过伤口了吗？他说他看到那匹马时非常生气，于是套上另一匹马跟着我们，让他的雇工照看那匹马，并带了另一个人一起来。

[soʊ] ['fɑːðər] [sed] [tuː; tə] - ['fɑːðər] [tuː; tə] [hɪtʃ] [ʌp][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd][wiː; wi] [wʊd] [goʊ] [daʊn]

so	father	said	to	Beanys	father	to	hich	up	his	horse	and	we	wood	go	down
所以	父亲	说	到	-	父亲	到	希奇	向上	他的	马	和	我们	木头	去	向下

[ænd; ənd] [siː] [ɪf] [wiː; wi][hæd; həd][laɪd; liːd][tuː; tə][hɪm; ɪm][ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ɪf] [aɪ][hæd; həd][laɪd; liːd]

and	see	if	we	had	lied	to	him	and	he	said	if	i	had	lied
和	看	如果	我们	有	撒谎了	到	他	和	他	说	如果	我	有	撒谎了

[tuː; tə][hɪm; ɪm][hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [ˌem 'iː][ðə; ði][wɜːrst] ['lɪkɪŋ] [aɪ]['evər][hæd; həd] .

to	him	he	wood	give	me	the	wirst	licking	i	ever	had	.
到	他	他	木头	给	我	这	最	舔舐	我	曾经	有	.

于是父亲对比尼的父亲说，让他拴好马，我们下去看看我们是否对他撒了谎。比尼的父亲说，如果我对他撒了谎，他会狠狠地揍我一顿。

[wel] [dʒest][æz; əz][wiː; wi][wɜːr; wər]['goʊɪŋ][tuː; tə][get][ɪn][ðə; ði]['wægən][ðə; ði][mæn] [wɪtʃ] [hæd; həd][ðə; ði]

well	jest	as	we	were	going	to	get	in	the	wagon	the	man	whitch	had	the
出色地	笑话	作为	我们	是	去	到	得到	在	这	车皮	这	男人	哪个	有	这

[tɪn] [peɪl][ænd; ənd][ðə; ði] [stuːl] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd] [kʌm] ['draɪvɪŋ] [ʌp][ænd; ənd] [sed] [wiː; wi][hæd; həd] [bɪn]

tin	pail	and	the	stool	in	his	hand	come	driving	up	and	said	we	had	been
锡	桶	和	这	凳子	在	他的	手	来	驾驶	向上	和	说	我们	有	到过

[pluːdʒɪŋ] ['roʊtən] [egz] [æt; ət][hɪz; ɪz][bɑːrn][ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] ['kʌsɪd] [ɪf] [hiː; hi]

pluging	roten	eggs	at	his	barn	and	father	said	he	wood	be	cussed	if	he
插入	腐烂	鸡蛋	在	他的	谷仓	和	父亲	说	他	木头	是	咒骂	如果	他

['evər] [sɔː] [sʌtʃ] [bɔɪz] ,

ever	saw	such	boys	,
曾经	锯	这样的	男孩们	,

正当我们准备上马车的时候，那个手里拿着铁桶和凳子的男人驾车过来，说我们一直在他的谷仓里挖臭鸡蛋。他父亲说，如果他再见到这样的孩子，他一定会骂死。

[ænd; ənd][ˌem ˈiː][ænd; ənd] [ˈbiːni] [sed] [wiː; wi][ˈdaɪˌdɛnt] [miːn] [tuː; tə][hɪt][ðə; ði][bɑːrn][bʌt; bət][wiː; wi]

and	me	and	Beany	said	we	dident	mean	to	hit	the	barn	but	we
和	我	和	豆	说	我们	不	意思是	到	打	这	谷仓	但	我们

[pluːdʒd][æt; ət][ðə; ði][kæt][ænd; ənd][ˈdaɪˌdɛnt][hɪt][hɜːr; hər] .

pluged	at	the	cat	and	dident	hit	her	.
已插电	在	这	猫	和	不	打	她	.

我和比尼都说我们不是故意撞到谷仓的，但我们撞到了猫，却没有撞到她。

[ðen] [ðə; ði] [ˈʌðər] [men][toʊld][hɪm; ɪm][əˈbaʊt][ðə; ði] [hɔːrs] [ænd; ənd] [kaʊz] [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ˌaɪ ˈtiː]

then	the	other	men	told	him	about	the	horse	and	cows	and	he	said	it
然后	这	其他	男人	讲述	他	关于	这	马	和	牛	和	他	说	它

[wʌz; wəz][ˈoʊnli][ˈroʊtən] [egz]

was	only	roten	eggs
曾是	仅有的	腐烂	鸡蛋

然后其他人告诉他关于马和牛的事，他说那只是些烂鸡蛋。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [felt] [ˈbiːtər] ,

and	then	they	felt	beter	,
和	然后	他们	毛毡	更好	,

然后他们感觉好多了。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [sed] [ðeɪ] [wʌz; wəz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [let] [ˌjuː ˈes][ʌv; əv][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gʊd] [ˈlɪkɪŋ] ,

and	they	said	they	was	willing	to	let	us	of	with	a	good	licking	,
和	他们	说	他们	曾是	愿意的	到	让	我们	的	和	一个	好的	舔舐	,

他们说，只要狠狠揍我们一顿，他们就愿意放我们走。

[bʌt; bət] [ˈfɑːðər] [sed] [hiː; hi] [wʊdənt] [lɪk] [ˌem ˈiː][fɔːr; fər] - [els] ,

but	father	said	he	woodent	lick	me	for	ennybody	else	,
但	父亲	说	他	木制	舔	我	为了	-	别的	,

但父亲说他不会为了任何人打我。

[bʌt; bət][hiː; hi] [wʊd] [peɪ] [ðem; ðəm][fɔːr; fər][ðer; ðər] - [ænd; ənd] [ðeɪ] [sed] [ðeɪ] [wʊd] [ˈset(ə)l]

but	he	wood	pay	them	for	their	truble	and	they	said	they	wood	settle
但	他	木头	支付	他们	为了	他们的	-	和	他们	说	他们	木头	定居

[fɔːr; fər] [ˈfɪfti] [sents] [iːtʃ] [ænd; ənd][aɪ][hæd; həd][tuː; tə] [peɪ] [ˌaɪ ˈtiː] [aʊt] [ʌv; əv][maɪ] [ˈkɔːrnɪt] [ˈmʌni] .

for	fifty	cents	each	and	i	had	to	pay	it	out	of	my	cornet	money	.
为了	五十	分	每个	和	我	有	到	支付	它	出去	的	我的	角膜	钱	.

但他要赔偿他们的损失，他们说每人五毛钱就和解，我不得不从我的零花钱里支付这笔钱。

[aɪ][ˈoʊnli][hæd; həd][wʌn][ˈdɑːlər][ænd; ənd] - [sents] [bʌt; bət] [ænt] [ˈserə] [gɪv] [ˌem ˈiː] - [sents] .

i	only	had	one	dollar	and	30	cents	but	Aunt	Sarah	give	me	20	cents	.
我	仅有的	有	一	美元	和	-	分	但	阿姨	莎拉	给	我	-	分	.

我只有一块三毛钱，但莎拉阿姨给了我两毛钱。

[aɪ] [bɪˈliːv] [aɪ][hæd; həd] [ˈræðər] [gɑːt][ə; eɪ] [ˈlɪkɪŋ] [fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [teɪk] [ˌem ˈiː][sɪks] [ˈwiːks] [tuː; tə][əːn]

i	beleive	i	had	rather	got	a	licking	for	it	will	take	me	6	weaks	to	ern
我	相信	我	有	相当	得到	一个	舔舐	为了	它	将要	拿	我	6	弱点	到	恩恩

[soʊ] [mʌtʃ] [ˈmʌni]

so	much	money
所以	很多	钱

我觉得我宁愿挨一顿揍，因为要花六周时间才能赚到这么多钱。

[ænd; ənd][aɪ] [wʊd] [hæv; həv][gɑːt]['oʊvər][ə; eɪ] ['lɪkɪŋ] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][aɪ][gɑːt][tuː; tə] [sliːp] .

and	i	wood	have	got	over	a	licking	as	soon	as	i	got	to	sleep	.
和	我	木头	有	得到	超过	一个	舔舐	作为	很快	作为	我	得到	到	睡觉	.

我一睡着就能从刚才的打击中恢复过来。

[ðen] [ˈfɑːðər] [sent] [ˌem ˈiː][tuː; tə][bed] .

then	father	sent	me	to	bed	.
然后	父亲	发送	我	到	床	.

然后父亲让我去睡觉。

[aɪ] ['wʌndər] [ɪf] - ['fɑːðər] [likt] [hɪm; ɪm] .

i	wonder	if	Beanys	father	licked	him	.
我	想知道	如果	-	父亲	舔过	他	.

我想知道比尼的父亲有没有舔过他。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [noʊ] [tə'mɔːroʊ] .

i	shall	know	tomorow	.
我	将	知道	明天	.

明天我就会知道了。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .

Apr	.	18	.
四月	.	-	.

4月18日

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

《续集》;(Sequil; Or,)
第4/6页

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
Brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

['biːni] ['daɪˌdɛnt] [get] [likt] .
Beany **dident** **get** **licked** **.**
豆 不 得到 舔过 .

比尼没有被打败。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .
Apr **.** **19** **.**
四月 . - .

4月19日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
Brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

[aɪ] [bet] ['fɑːðər] [kʊd] [hæv; həv] [likt] [ðoʊz] [θriː] ['hæmptən] [fɔːlz] [men] [tə'geðər] ['iːzi] .
i **bet** **father** **cood** **have** **licked** **those** **3** **hampton** **falls** **men** **together** **easy** **.**
我 赌注 父亲 库德 有 舔过 那些 3 汉普顿 瀑布 男人 一起 简单的 .

我敢打赌，库德神父肯定能轻松地把汉普顿瀑布那三个男人一起打败。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .
Apr **.** **20** **.**
四月 . - .

4月20日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
Brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

[aɪ] [ʃæl; ʃəl] ['nevər] [get] [ðæt] ['kɔːrnɪt] .
i **shall** **never** **get** **that** **cornet** **.**
我 将 绝不 得到 那 角膜 .

我永远也得不到那支短号。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .
Apr **.** **21** **.**
四月 . - .

4月21日

[aɪ] [hæd; həd] [sʌm; səm] [fʌn] [tə'deɪ] .
i **had** **some** **fun** **today** **.**
我 有 一些 乐趣 今天 .

我今天玩得很开心。

[ðeɪ] ['wɑːsənt] ['ɛni] [skuːl] [tə'deɪ] ['bɪ'kɔːz] [oʊld] ['frænsɪs] [hæd; həd] [tuː; tə] [goʊ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['fjuːnərəl] [ɔːr] ['sʌmθɪŋ] .
they **wasent** **enny** **school** **today** **becaus** **old** **Francis** **had** **to** **go** **to** **a** **funeral** **or** **something** **.**
他们 不是 尼 学校 今天 因为 老的 弗朗西斯 有 到 去 到 一个 葬礼 或者 某物 .

今天学校没开学，因为老弗朗西斯要去参加葬礼什么的。

[soʊ][aɪ][bɪlt][ə; eɪ][nest][fɔːr; fər][maɪ][henz] .

so	i	bilt	a	nest	for	my	hens	.
所以	我	bilt	一个	巢	为了	我的	母鸡	.

所以我给我的母鸡们搭了个窝。

[ˌeɪ piː ˈɑːr] . - .

Apr	.	22	.
四月	.	-	.

4月22日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['fɑːðər] [eɪnt] ['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv] ['ɛni] [giːs] .

father	aint	going	to	have	enny	geese	.
父亲	不是	去	到	有	尼	鹅	.

父亲不会养任何鹅。

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[wiː; wi][gɑːt][ə; eɪ][oʊld] ['jeloʊ] [hen][ʌv; əv][sæm]['daɪər][ænd; ənd][set][hɜːr; hər][ɑːn]['sɛvən] [egz] [ɪn][ðə; ði]

we	got	a	old	yellow	hen	of	Sam	Dire	and	set	her	on	7	eggs	in	the
我们	得到	一个	老的	黄色的	母鸡	的	山姆	可怕的	和	放	她	在	7	鸡蛋	在	这

[hɔːrs] - [stɔːl] ,

horse	-	stal	,
马	-	斯塔尔	,

我们弄来了一只萨姆·迪尔家的老黄母鸡，把它放在马厩里孵7个蛋。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi][hæd; həd]['suːpər] .

and	then	we	had	super	.
和	然后	我们	有	极好的	.

然后我们吃了超级棒的。

['nʌθɪŋ] ['heɪpənd] [æt; ət]['suːpər][ɪk'sɛpt] [ðæt] ['kiːn] [gɑːt][sent][tuː; tə][bed][fɔːr; fər] ['stɪkɪŋ] [aʊt][hɜːr; hər]

nothing	hapened	at	super	xcept	that	Keene	got	sent	to	bed	for	sticking	out	her
没有什么	发生了	在	极好的	除了	那	基恩	得到	发送	到	床	为了	粘性	出去	她

[tʌŋ] [æt; ət] ['fɑːðər] [wen] [ʃiː; ʃi] [θɔːt] [hiː; hi]['wɑːsənt] ['lʊkɪŋ] [bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz] ,

tung	at	father	when	she	thought	he	wasent	looking	but	he	was	,
桐木	在	父亲	什么时候	她	想法	他	不是	寻找	但	他	曾是	,

超级X上什么事也没发生，除了基恩因为趁父亲不注意朝他吐舌头而被罚睡。

['bɪ'kɔːz] [hiː; hi] [wʊdənt] [let][hɜːr; hər][goʊ]['oʊvər][tuː; tə] [siː] ['luːsi] ['wɑːtsn] - ['sɪstər] [nuː] [hæt] .

becaus	he	woodent	let	her	go	over	to	see	Lucy	Watson	Beanys	sisters	new	hat	.
因为	他	木制	让	她	去	超过	到	看	露西	沃森	-	姐妹	新的	帽子	.

因为他不让她过去看露西·沃森·比尼的姐姐的新帽子。

[wel] ['æftər][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][dɑːrk] ['fɑːðər] [sed] [aɪ][fər'gɑːt][tuː; tə] [peɪ] [sæm][fɔːr; fər][hɪz; ɪz][hen][ænd; ənd]

well	after	it	was	dark	father	said	i	forgot	to	pay	Sam	for	his	hen	and
出色地	后	它	曾是	黑暗的	父亲	说	我	忘了	到	支付	山姆	为了	他的	母鸡	和

[hiː; hi] ['stɑːrtɪd] [raɪt] ['eɪkrɑːs][ðə; ði] ['gɑːrdn] [tuː; tə][goʊ]['oʊvər][tuː; tə][sæm] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]

he	started	rite	acros	the	garden	to	go	over	to	Sam	Diars	and	it	was
他	开始	仪式	横跨	这	花园	到	去	超过	到	山姆	日记	和	它	曾是

[dɑːrk][ænd; ənd][aɪ][hɜːrd][ə; eɪ] - [splæʃ] [ænd; ənd] ['θʌmpɪŋ] [raʊnd] [ænd; ənd] - -

dark	and	i	herd	a	auful	splash	and	thumping	round	and	feerful	swaring
黑暗的	和	我	一群	一个	-	溅	和	怦	圆形的	和	-	-

天黑之后，父亲说我忘了付给萨姆买鸡的钱，然后他径直穿过花园去萨姆家。当时天已经黑了，我听到一声巨响，接着是砰砰的撞击声和可怕的咒骂声。

[ænd; ənd][aɪ] [nuː] ['fɑːðər] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [giːs] [pɑːnd] .

and	i	knew	father	was	in	the	geese	pond	.
和	我	知道	父亲	曾是	在	这	鹅	池塘	.

我知道父亲在鹅塘里。

[aɪ] [wʊdənt] [dɑːs] [tuː; tə] [raɪt] [daʊn] [wʌt] [hiː; hi] [sed] ,

i	woodent	dass	to	wright	down	what	he	said	,
我	木制	达斯	到	赖特	向下	什么	他	说	,

我当时没法把他说的话记下来。

[ɪf] [aɪ][hæd; həd] [sed] [wʌt] [hiː; hi][dɪd][hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [sent] [ˌem 'iː][tuː; tə] [bed] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [jɪr] .

if	i	had	said	what	he	did	he	wood	have	sent	me	to	bed	for	a	year	.
如果	我	有	说	什么	他	做过	他	木头	有	发送	我	到	床	为了	一个	年	.

如果我说了他做的事，他会让我卧床一年。

[wel] [hiː; hi] [keɪm] ['lɪmpɪŋ] [hoʊm] [ænd; ənd] - ['ɪntuː][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd][hiː; hi] [meɪd] [ˌem 'iː]

well	he	came	limping	home	and	swaring	into	the	house	and	he	made	me
出色地	他	来了	跛行	家	和	-	进入	这	房子	和	他	制成	我

[get] [ə; eɪ] [læntən] [ænd; ənd] [wiː; wi] [went] [aʊt] [tuː; tə] [ðə; ði] [bɑːrn] [ænd; ənd] [hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] [oʊld] [hen] [baɪ]

get	a	lanten	and	we	went	out	to	the	barn	and	he	took	the	old	hen	by
得到	一个	灯笼	和	我们	去	出去	到	这	谷仓	和	他	采取	这	老的	母鸡	经过

[hɜːr; hər] [haɪnd] [legz] [ænd; ənd] [swʌŋ] [hɜːr; hər] [raʊnd] [dʒest] [æz; əz] [wiː; wi] ['fɛlɝz] [duː] [wen] [wiː; wi] [plʌg]

her	hind	legs	and	swung	her	round	jest	as	we	fellers	do	when	we	plug
她	后	腿	和	摇摆	她	圆形的	笑话	作为	我们	伙计们	做	什么时候	我们	插头

['æplz] [ɑːn][ə; eɪ] [stɪk] [ænd; ənd] [pluːdʒd] [hɜːr; hər] [wei] ['oʊvər][ɪn][sæm] [jɑːrd]

apples	on	a	stick	and	pluged	her	way	over	in	Sam	Diars	yard
苹果	在	一个	戳	和	已插电	她	方式	超过	在	山姆	日记	院子

他一瘸一拐地回家，一边咒骂一边进了屋，让我拿个灯笼，我们走到谷仓，他抓住那只老母鸡的后腿，像我们男人扔苹果棍子一样，把她甩来甩去，一路甩到了萨姆·迪亚斯的院子里。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] [egz] [ænd; ənd] [pluːdʒd] [ðem; ðəm] [æz; əz] [fɑːr] [æz; əz] [hiː; hi] [kʊd]

and	then	he	took	the	eggs	and	pluged	them	as	far	as	he	cood
和	然后	他	采取	这	鸡蛋	和	已插电	他们	作为	远的	作为	他	库德

[ænd; ənd] [toʊld] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [fɪl] [ʌp] [ðə; ði] [pɑːnd] [tə'mɔːroʊ] [ɔːr] [hiː; hi] [wʊd] [lɪk] [ˌem 'iː] .

and	told	me	to	fill	up	the	pond	tomorow	or	he	wood	lick	me	.
和	讲述	我	到	充满	向上	这	池塘	明天	或者	他	木头	舔	我	.

然后他把鸡蛋拿走，尽可能地塞进水里，并告诉我明天把池塘填满，否则他就要揍我。

[ðen] [wiː; wi] [went] [ɪn] [ænd; ənd] ['mʌðər] [ænd; ənd] [ænt] ['serə] ['nɪrli] [kɪld] [ðəm'selvz] ['læfɪn]

then	we	went	in	and	mother	and	aunt	Sarah	nearly	killed	themselves	laffin
然后	我们	去	在	和	母亲	和	阿姨	莎拉	几乎	被杀	他们自己	拉芬

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [aɪ] [s'pəʊz] [juː; jʊ] [wʊd] ['læf] [ɪf] [aɪ] [kɪld] [maɪ'self] [ænd; ənd] [wen] [aɪ] [went] [ʌp]

and	father	said	i	spose	you	wood	laff	if	i	killed	myself	and	when	i	went	up
和	父亲	说	我	假设	你	木头	哈哈	如果	我	被杀	我	和	什么时候	我	去	向上

[tuː; tə] [bed] [aɪ] [læft] ['iːzi] [ænd; ənd] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [wɜːr; wər] ['læfɪŋ] ['ʌndər] [ðə; ði] [bed] [kloʊz] .

to	bed	i	laffed	easy	and	Keene	and	Cele	were	laffing	under	the	bed	close	.
到	床	我	哈哈大笑	简单的	和	基恩	和	塞莱	是	大笑	在下面	这	床	关闭	.

然后我们进去了，妈妈和莎拉阿姨笑得差点儿笑死，爸爸说，如果我自杀了，你大概也会笑吧。当我上床睡觉时，我笑得很开心，基恩和塞勒在床底下笑得很近。

['baimbai][aɪ][hɜːrd] ['fɑːðər] ['læfɪn]

bimeby	i	herd	father	laffin
比梅比	我	一群	父亲	拉芬

bimeby 我听到父亲笑

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [ɔːl] [læft] [laʊd] .

and	then	we	all	laffed	loud	.
和	然后	我们	全部	哈哈大笑	大声	.

然后我们都哈哈大笑起来。

[dʒest] [θɪŋk] [aɪ][hæd; həd][tuː; tə] [peɪ] [ə; eɪ]['dɑːlər][ænd; ənd][ə; eɪ][hæf][ʌv; əv][maɪ]['kɔːrnɪt] ['mʌni] [fɔːr; fər]

jest	think	i	had	to	pay	a	dollar	and	a	half	of	my	cornet	money	for
笑话	思考	我	有	到	支付	一个	美元	和	一个	一半	的	我的	角膜	钱	为了

[pluːdʒɪŋ][faɪv] [egz] [ænd; ənd]['fɑːðər] [pluːdʒd]['sɛvən] [egz] [ænd; ənd][ə; eɪ][oʊld][hen][ænd; ənd]['daɪˌdɛnt]

pluging	5	eggs	and	father	pluged	7	eggs	and	a	old	hen	and	dident
插入	5	鸡蛋	和	父亲	已插电	7	鸡蛋	和	一个	老的	母鸡	和	不

[hæv; həv][tuː; tə] [peɪ] [ɛnaɪθɪŋ] ,

have	to	pay	ennything	,
有	到	支付	任何东西	,

我记得我因为打了5个鸡蛋，花了1.5美元，而我父亲打了7个鸡蛋和一只老母鸡，却一分钱都没花。

- [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [fʌn] [tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] .

ennyway	it	was	fun	to	see	him	.
-	它	曾是	乐趣	到	看	他	.

总之，见到他很开心。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .

Apr	.	23	.
四月	.	-	.

4月23日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] [fɪld] [ʌp] [ðə; ði] [giːs] [pɑːnd] .

i	filled	up	the	geese	pond	.
我	已填	向上	这	鹅	池塘	.

我把鹅塘注满了水。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['sʌndeɪ]

it	was	sunday
它	曾是	星期日

那天是星期天。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['æftər][dɑːrk] .

but	it	was	after	dark	.
但	它	曾是	后	黑暗的	.

但当时天已经黑了。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .

Apr	.	24	.
四月	.	-	.

4月24日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[wen] ['fɑːðər] [keɪm] [hoʊm] [aɪ][toʊld][hɪm; ɪm][aɪ][hæd; həd] [fɪld] [ʌp][ðə; ði] [giːs] [pɑːnd][ænd; ənd][hiː; hi]

when	father	came	home	i	told	him	i	had	filled	up	the	geese	pond	and	he
什么时候	父亲	来了	家	我	讲述	他	我	有	已填	向上	这	鹅	池塘	和	他

[æskt] [ˌem 'iː] [wer] [ðə; ði] [tʌb] [wʌz; wəz][ænd; ənd] [wen] [aɪ] [sed] [aɪ][hæd; həd] [fɪld] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][hiː; hi] [sed]

asked	me	where	the	tub	was	and	when	i	said	i	had	filled	it	up	he	said
问	我	在哪里	这	浴缸	曾是	和	什么时候	我	说	我	有	已填	它	向上	他	说

[aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [luːnætɪk] [ænd; ənd]['daɪˌdɛnt] [noʊ] [iˈnʌf] [tuː; tə][goʊ][ɪn] [wen] [ˌaɪ 'tiː] - .

i	was	a	loonatic	and	dident	know	enuf	to	go	in	when	it	raned	.
我	曾是	一个	疯子	和	不	知道	足够	到	去	在	什么时候	它	-	.

父亲回家后，我告诉他我把鹅塘填满了，他问我浴缸在哪里，我说我把浴缸填满了，他说我是个疯子，不知道水流出来的时候我竟然进去。

[soʊ][hiː; hi] [meɪd] [ˌem 'iː][dɪg] [aʊt] [ðə; ði] [tʌb] [ænd; ənd] [fɪl] [ɪn][ðə; ði] [hoʊl] .

so	he	made	me	dig	out	the	tub	and	fill	in	the	hole	.
所以	他	制成	我	挖	出去	这	浴缸	和	充满	在	这	洞	.

所以他让我把浴缸挖出来，然后把坑填上。

[aɪ] [tel] [juː; jʊ][aɪ][hæv; həv][tuː; tə][w\\ː k][priː'taɪ][hɑːrd] .

i	tell	you	i	have	to	wirk	prety	hard	.
我	告诉	你	我	有	到	工作	漂亮	难的	.

我告诉你，我必须非常努力地工作。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .

Apr	.	25	.
四月	.	-	.

4月25日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[tə'deɪ] [oʊld][mæn] [θɝːstən] [meɪdoʊz] ['fɑːðər] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd][toʊld] ['mʌðər]

today	old	man	Thirsten	Medos	father	came	to	the	house	and	told	mother
今天	老的	男人	瑟斯滕	medos	父亲	来了	到	这	房子	和	讲述	母亲

['sʌmwʌn] [hæd; həd][pluːdʒd]['roʊtən] [egz] [æt; ət][hɪz; ɪz][bɑːrn] .

someone	had	pluged	roten	eggs	at	his	barn	.
某人	有	已插电	腐烂	鸡蛋	在	他的	谷仓	.

今天，老蒂尔斯滕·梅多斯的父亲来到家里，告诉母亲有人在他的谷仓里放了臭鸡蛋。

['mʌðər] ['daɪˌdɛnt] [noʊ] [wʌt] [tuː; tə] [seɪ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['mɪnɪt] [fɔːr; fər][ʃiː; ʃi]['daɪˌdɛnt][wɑːnt][tuː; tə] [tel]

mother	dident	know	what	to	say	for	a	minit	for	she	dident	want	to	tell
母亲	不	知道	什么	到	说	为了	一个	迷你	为了	她	不	想	到	告诉

[ə'baʊt] ['fɑːðəz] ['fɔːlɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [giːs] [pɑːnd] ,

about	fathers	falling	into	the	geese	pond	,
关于	父亲们	坠落	进入	这	鹅	池塘	,

母亲一时不知该说什么，因为她不想说出父亲掉进鹅塘的事。

[soʊ][ʃiː; ʃi] [sed] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['veri] [ʃʊr] [aɪ][heɪdənt] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː]

so	she	said	she	was	very	sure	i	hadent	done	it
所以	她	说	她	曾是	非常	当然	我	哈登特	完毕	它

所以她说她非常肯定我没有做这件事。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [wʊd] [spiːk] [tuː; tə] ['fɑːðər] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ,

but	she	wood	speak	to	father	about	it	,
但	她	木头	说话	到	父亲	关于	它	,

但她会和父亲谈谈这件事。

[soʊ] [wen] ['fɑːðər] [gɑːt] [hoʊm] [oʊld][mæn] [θɝːstən] [keɪm] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd] [sed]

so	when	father	got	home	old	man	Thirsten	came	up	to	the	house	and	said
所以	什么时候	父亲	得到	家	老的	男人	瑟斯滕	来了	向上	到	这	房子	和	说

[dʒɔːrdʒ] [ðæt] - [bɔɪ] [ʌv; əv] [jɔːrz] [hæz; həz] [bɪn] [pluːdʒɪŋ] ['roʊtən] [egz] [æt; ət][maɪ][bɑːrn][ænd; ənd]

George	that	cussid	boy	of	yours	has	been	pluging	roten	eggs	at	my	barn	and
乔治	那	-	男生	的	你的	有	到过	插入	腐烂	鸡蛋	在	我的	谷仓	和

['fɑːðər] [sed] [ðɪs] [taɪm] ['kɪmbəl] ,

father	said	this	time	Kimball	,
父亲	说	这	时间	金博尔	,

所以当父亲回到家时，老瑟斯滕来到房子前说："乔治，你那个混蛋儿子一直在我的谷仓里放臭鸡蛋。"父亲说："这次是金博尔干的。"

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz] ['kɪmbəl] ,

his	name	is	Kimball	,
他的	姓名	是	金博尔	,

他的名字叫金博尔。

[hiː; hi]['daɪˌdɛnt][duː][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][hiː; hi][wʌz; wəz][wɪð; wɪθ][ˌem 'iː][ɔːl][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [tɪl] [hiː; hi] [went] [tuː; tə]

he	dident	do	it	for	he	was	with	me	all	the	evening	til	he	went	to
他	不	做	它	为了	他	曾是	和	我	全部	这	晚上	直到	他	去	到

[bed] .

bed	.
床	.

他没有做这件事，因为他整个晚上都和我在一起，直到他上床睡觉。

[soʊ] ['fɑːðər] [ænd; ənd][oʊld][mæn] [θɝːstən] [went] [daʊn] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][bɑːrn][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]

so	father	and	old	man	Thirsten	went	down	to	see	the	barn	and	it	was
所以	父亲	和	老的	男人	瑟斯滕	去	向下	到	看	这	谷仓	和	它	曾是

[ɔːl] - [wɪð; wɪθ] ['jeloʊ] .

all	spatered	with	yellow	.
全部	-	和	黄色的	.

于是父亲和老瑟斯滕下楼去看谷仓，发现谷仓上到处都是黄色的污渍。

[ðen] [oʊld][mæn] [θɝːstən] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [ə; eɪ][də'lɑːr][tuː; tə] [noʊ] [huː] [ðə; ði] -

then	old	man	Thirsten	said	he	wood	give	a	dolar	to	know	who	the	scowndril
然后	老的	男人	瑟斯滕	说	他	木头	给	一个	美元	到	知道	WHO	这	-

[wʌz; wəz] [wɪtʃ] [pluːdʒd] [ðoʊz] [egz] ,

was	whitch	pluged	those	eggs	,
曾是	哪个	已插电	那些	鸡蛋	,

然后老瑟斯滕说，他愿意出一美元来查明是谁把那些鸡蛋堵住了。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [aɪ] [wɪʃ] [juː; jʊ] [kʊd] ['kɪmbəl] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['aʊtreɪdʒ] , [ænd; ənd] ['fɑːðər] [lʊkt]

and	father	said	i	wish	you	cood	Kimball	,	it	is	a	outrage	,	and	father	looked
和	父亲	说	我	希望	你	库德	金博尔	,	它	是	一个	暴行	,	和	父亲	看起来

- ['fʌni] ,

auful	funny	,
-	有趣的	,

父亲说，我希望你好好对待金博尔，这太令人愤慨了，父亲的表情非常滑稽。

[dʒest][æz; əz][hiː; hi][dɪd] [wen] [hiː; hi][skɑːrt][oʊld][aik] [ʃuːt] [ðæt] [taɪm] [ɑːn][ðə; ði] [haɪ] [skuːl] [steps] .

jest	as	he	did	when	he	scart	old	Ike	Shute	that	time	on	the	high	school	steps	.
笑话	作为	他	做过	什么时候	他	疤痕	老的	艾克	舒特	那	时间	在	这	高的	学校	步骤	.

就像他上次在高中台阶上吓唬老艾克·舒特时那样开玩笑。

[wen] [wiː; wi] [went] [hoʊm] ['fɑːðər] [kept] ['læfɪŋ] ,

when	we	went	home	father	kept	laffing	,
什么时候	我们	去	家	父亲	保留	大笑	,

我们回家的时候，父亲一直在笑。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi][toʊld] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ʃeɪm] [ænd; ənd][hiː; hi] [ɔːt] [tuː; tə]

and	when	he	told	mother	she	said	it	was	a	shame	and	he	aught	to
和	什么时候	他	讲述	母亲	她	说	它	曾是	一个	耻辱	和	他	零	到

[meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [raɪt] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] ,

make	it	rite	with	him	,
制作	它	仪式	和	他	,

当他把这件事告诉母亲时，母亲说这很丢人，他应该向他道歉。

[ænd; ənd][soʊ] ['fɑːðər] [bɔːt] [ə; eɪ] - [ʌv; əv][hɪm; ɪm] , [hiː; hi] [selz] - ,

and	so	father	bought	a	sawhoss	of	him	,	he	sells	sawhosses	,
和	所以	父亲	买	一个	-	的	他	,	他	出售	-	,

于是父亲从他那里买了一台电锯，他就是卖电锯的。

[ænd; ənd][aɪ][hæv; həv][gɑːt][tuː; tə][juːz][ˌaɪ 'tiː] .

and	i	have	got	to	use	it	.
和	我	有	得到	到	使用	它	.

我必须用它。

['sʌmhaʊ] [aɪ] ['ɔːlweɪz] [get] [ðə; ði] [wɜːrst] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] .

somehow	i	always	get	the	wirst	of	it	.
不知何故	我	总是	得到	这	最	的	它	.

不知为何，我总是最倒霉的那一个。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - , - - [ˌaɪ 'tiː] - [laɪk] [taɪm] [læst] [naɪt]

Apr	.	26	,	186	-	it	raned	like	time	last	nite
四月	.	-	,	-	-	它	-	喜欢	时间	最后的	夜

186年4月26日——昨晚它像时间一样流逝

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['braɪt] [ænd; ənd] [fer] [wen] [aɪ] [gɑːt] [ʌp] .

but	it	was	brite	and	fair	when	i	got	up	.
但	它	曾是	布莱特	和	公平的什么时候		我	得到	向上	.

但我起床时，天气晴朗明媚。

[wʌt] [duː] [juː; jʊ] [θɪŋk] , [ˌem 'iː] [ænd; ənd] ['biːni] [ɑːr; ər] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [baɪ] [ə; eɪ] [hɔːrs] [ʌv; əv] [oʊld] [næt]

what	do	you	think	,	me	and	Beany	are	going	to	by	a	horse	of	old	Nat
什么	做	你	思考	,	我	和	豆	是	去	到	经过	一个	马	的	老的	纳特

['meɪs(ə)n] .

Mason	.
石匠	.

你觉得怎么样？我和比尼打算从老纳特·梅森那里买一匹马。

[hiː; hi] [laɪvz; lɪvz] [daʊn] - [roʊd]

he	lives	down	Stratam	road
他	生活	向下	-	路

他住在斯特拉塔姆路附近

[ænd; ənd] [hiː; hi] [hæz; həz] [ə; eɪ] [oʊld] - [ðæt] [kæn; kən] [goʊ] [laɪk] [taɪm] .

and	he	has	a	old	troter	that	can	go	like	time	.
和	他	有	一个	老的	-	那	能	去	喜欢	时间	.

他有一匹老马，跑起来像时间一样快。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .

Apr	.	27	.
四月	.	-	.

4月27日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ˌem 'iː] [ænd; ənd] ['biːni] [sɔː] [oʊld] [næt] [tə'deɪ] .

me	and	Beany	saw	old	Nat	today	.
我	和	豆	锯	老的	纳特	今天	.

我和比尼今天见到了老纳特。

[wiː; wi] [eɪnt] [gɑːt] ['ɛni] [tʃɪŋk] .

we	aint	got	enny	chink	.
我们	不是	得到	尼	裂缝	.

我们一点儿中国血统都没有。

[ɪf] [aɪ] [heɪdənt] [peɪd] [ðæt] ['mʌni] [tuː; tə] [ðoʊz] ['hæmptən] [fɔːlz] [men] [fɔːr; fər] [pluːdʒɪŋ] ['roʊtən] [egz]

if	i	hadent	paid	that	money	to	those	hampton	falls	men	for	pluging	roten	eggs
如果	我	哈登特	有薪酬的	那	钱	到	那些	汉普顿	瀑布	男人	为了	插入	腐烂	鸡蛋

[æt; ət] [ðer; ðər] [kaʊz] [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [sʌm; səm] .

at	there	cows	i	should	have	sum	.
在	那里	牛	我	应该	有	和	.

如果我没有付钱给汉普顿福尔斯那些人让他们把烂鸡蛋塞进牛肚子里，我应该还有一些钱。

[ɔːl][aɪ][kæn; kən] [reɪz] [ɪz] ['θɜːrti] [faɪv] [sents] [ænd; ənd] ['biːni] [kæn; kən] [reɪz] [ˌfɪf'tiːn] [sents] .

all	i	can	rase	is	thirty	five	cents	and	Beany	can	rase	fifteen	cents	.
全部	我	能	拉塞	是	三十	五	分	和	豆	能	拉塞	十五	分	.

我只能筹到三十五美分，比尼能筹到十五美分。

['fæti] ['gɪlmən] [moʊst] ['ɔːlweɪz] [hæz; həz][lɑːts][ʌv; əv] [tʃɪŋk] .

Fatty	Gilman	most	always	has	lots	of	chink	.
脂肪	吉尔曼	最多	总是	有	很多	的	裂缝	.

胖子吉尔曼总是有很多牙缝。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .

Apr	.	28	.
四月	.	-	.

4月28日

[ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [sɔː] ['fæti] [tə'deɪ] .

me	and	Beany	saw	Fatty	today	.
我	和	豆	锯	脂肪	今天	.

我和比尼今天见到了胖子。

[hiː; hi] ['wɒnts] [tuː; tə][goʊ][ɪn][wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] ['bɪˈkɔːz] [hiː; hi] [sez] [hɪz; ɪz][foʊks][wɑːnt][tuː; tə][juːz][oʊld] [tʃʌb]

he	wants	to	go	in	with	us	becaus	he	says	his	folks	want	to	use	old	Chub
他	想要	到	去	在	和	我们	因为	他	说道	他的	各位	想	到	使用	老的	鲢鱼

[soʊ] [mʌtʃ] [ðæt] [hiː; hi][dəʊnt][get] ['ɛni] [tʃæns] [tuː; tə][juːz][hɪm; ɪm] .

so	mutch	that	he	dont	get	enny	chance	to	use	him	.
所以	穆奇	那	他	不	得到	尼	机会	到	使用	他	.

他想和我们一起进，因为他说他父母太想用老查布了，以至于他根本没有机会用他。

[bʌt; bət] ['fæti] [hiː; hi]['hɑːsənt][gɑːt] ['ɛni] [tʃɪŋk] [iːðɚ] .

but	Fatty	he	hasent	got	enny	chink	eether	.
但	脂肪	他	哈森特	得到	尼	裂缝	以太	.

但是胖子一点儿下巴也没有。

['ɛni] [weɪ] [wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə] [siː] [oʊld][næt] [tə'mɑːroʊ] [ænd; ənd] [pɝɑps] [hiː; hi] [wɪl] [let][ˌjuː 'es]

enny	way	we	are	going	to	see	old	Nat	tomorrow	and	peraps	he	will	let	us
尼	方式	我们	是	去	到	看	老的	纳特	明天	和	佩拉普斯	他	将要	让	我们

[hæv; həv][ˌaɪ 'tiː][ɑːn] [tɪk] .

have	it	on	tick	.
有	它	在	打钩	.

总之，我们明天要去见老纳特，也许他会让我们赊账。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .

Apr	.	29	.
四月	.	-	.

4月29日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[tə'deɪ] [wʌz; wəz] ['seɪtərdeɪ] [ænd; ənd] [ðɪs] [ˌæftər'nuːn] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [ænd; ənd] ['fæti] [went] [daʊn]

today	was	saterday	and	this	afternoon	me	and	Beany	and	Fatty	went	down
今天	曾是	星期六	和	这	下午	我	和	豆	和	脂肪	去	向下

[tuː; tə] [siː] [oʊld][næt] .

to	see	old	Nat	.
到	看	老的	纳特	.

今天是星期六，今天下午我和比尼还有胖子一起去看望老纳特。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn][ə; eɪ][oʊld] [haʊs] ['smoʊkɪŋ] [ə; eɪ][oʊld][paɪp] [meɪd] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ][kɔːrn][kɑːb] .

he	was	in	a	old	house	smoking	a	old	pipe	made	out	of	a	corn	cob	.
他	曾是	在	一个	老的	房子	吸烟	一个	老的	管道	制成	出去	的	一个	玉米	玉米	.

他当时在一栋老房子里，抽着一根用玉米芯做的旧烟斗。

[soʊ] ['fæti] [hiː; hi] [æskt] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [ʃoʊ] [ˌjuː 'es][hɪz; ɪz][oʊld] [plʌg] ,

so	Fatty	he	asked	him	to	show	us	his	old	plug	,
所以	脂肪	他	问	他	到	展示	我们	他的	老的	插头	,

于是胖子让他给我们看看他以前的插头，

['oʊnli] ['fæti] ['daɪˌdɛnt] [seɪ] [oʊld] [plʌg] [bʌt; bət] [sed] ['mɪstər] ['meɪs(ə)n][kæn; kən][wiː; wi] [siː] [jʊr; jər] -

only	Fatty	dident	say	old	plug	but	said	Mister	Mason	can	we	see	your	troting
仅有的	脂肪	不	说	老的	插头	但	说	先生	石匠	能	我们	看	你的	-

[hɔːrs] ,

horse	,
马	,

只有胖子没说“老家伙”，而是说：“梅森先生，我们能看看您的赛马吗？”

[ænd; ənd][oʊld][næt][hiː; hi][gɑːt][ʌp][ænd; ənd] [went] [tuː; tə][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bɑːrn][ænd; ənd]['oʊpənd][ðə; ði] [dɔːr]

and	old	Nat	he	got	up	and	went	to	a	little	barn	and	opened	the	door
和	老的	纳特	他	得到	向上	和	去	到	一个	小的	谷仓	和	打开	这	门

[ænd; ənd] - [get] [ʌp] ['leɪdi]['klærə]

and	holered	get	up	lady	Clara
和	-	得到	向上	女士	克拉拉

老纳特起身走到一个小谷仓，打开门，叫醒了克拉拉夫人。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [traɪd] [tuː; tə][get] [ʌp][ænd; ənd] - , [ænd; ənd][oʊld][næt] - [ænd; ənd] [kɪkt]

and	she	tride	to	get	up	and	coodent	,	and	old	Nat	swoar	and	kicked
和	她	部落	到	得到	向上	和	-	,	和	老的	纳特	-	和	踢

[hɜːr; hər]

her
她

她挣扎着想起身，老纳特咒骂着踢了她一脚。

[ænd; ənd] [ðen] [ʃiː; ʃi] - [get] [ʌp] ,

and	then	she	coodent	get	up	,
和	然后	她	-	得到	向上	,

然后她就起床了，

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi]['klɪm]['oʊvər][hɜːr; hər][ænd; ənd] [pjuːld] [hɜːr; hər] [hed] [ʌp]['ɪntuː][ðə; ði] [ræk]

and	then	he	clim	over	her	and	puled	her	head	up	into	the	rack
和	然后	他	攀登	超过	她	和	拉动	她	头	向上	进入	这	架子

然后他爬到她身上，把她的头拉进架子里。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [tʊk] [ə; eɪ] [stɪk] [ænd; ənd][hɪt][hɜːr; hər][sʌm; səm] [mɔːr] [ænd; ənd] - [sʌm; səm]

and	then	he	took	a	stick	and	hit	her	sum	more	and	swoar	sum
和	然后	他	采取	一个	戳	和	打	她	和	更多的	和	-	和

[mɔːr] [ænd; ənd] [ðen] [ʃiː; ʃi][gɑːt][ʌp] .

more	and	then	she	got	up	.
更多的	和	然后	她	得到	向上	.

然后他拿起一根棍子又打了她几下，又骂了她几句，然后她就站起来了。

[ðen] ['biːni] [hiː; hi] [æskt] [oʊld][næt] [wʌt] [meɪd] [hɜːr; hər][nɑːt][get] [ʌp][ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ðæt]

then	Beany	he	asked	old	Nat	what	made	her	not	get	up	and	he	said	that
然后	豆	他	问	老的	纳特	什么	制成	她	不是	得到	向上	和	他	说	那

- ['hɔːrsɪz] [moʊst] ['nevər] [leɪd] [daʊn] [mɔːr] [ðæn; ðən] [wʌns] [ɔːr] [ə; eɪ] [wiːk] [ænd; ənd]

troting	horses	most	never	laid	down	more	than	once	or	twict	a	weak	and
-	马匹	最多	绝不	铺设	向下	更多的	比	一次	或者特威克特		一个	虚弱的	和

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][best] - ['nevər] [leɪd] [daʊn] .

sum	of	the	best	troters	never	laid	down	.
和	的	这	最好的	-	绝不	铺设	向下	.

然后比尼问老纳特是什么让她不起来，他说，大多数赛跑马一周内最多只会躺下一次或两次，一些最好的赛跑马甚至从未躺下过。

[hiː; hi] [sed] ['dekstər][ænd; ənd]['flɔːrə] ['tɛmpəl] ['nevər] [wʌz; wəz] ['noʊd] [tuː; tə] [leɪ] [daʊn] .

he	said	Dexter	and	Flora	Tempel	never	was	knowed	to	lay	down	.
他	说	德克斯特	和	弗洛拉	圣殿	绝不	曾是	已知	到	躺	向下	.

他说，德克斯特和弗洛拉·坦佩尔从来不会躺下。

[ðen] ['fæti] [æskt] [hɪm; ɪm][tuː; tə][let][juː 'es] [siː] [hɜːr; hər][trɑːt][ænd; ənd][hiː; hi] - [hɜːr; hər]['ɪntuː]

then	Fatty	asked	him	to	let	us	see	her	trot	and	he	hiched	her	into
然后	脂肪	问	他	到	让	我们	看	她	小跑	和	他	-	她	进入

[ə; eɪ] ['bʌgi] [ænd; ənd][wiː; wi][set][ɑːn][ðə; ði] [fens] [ænd; ənd][oʊld][næt][hiː; hi] [droʊv] [ʌv; əv][moʊst] ['wɔːkɪŋ]

a	buggy	and	we	set	on	the	fence	and	old	Nat	he	drove	of	most	walking
一个	有缺陷的	和	我们	放	在	这	栅栏	和	老的	纳特	他	驾驶	的	最多	步行

.

:

.

然后胖子让他带我们去看她小跑，他把她套上一辆马车，我们坐在栅栏上，老纳特开车，大部分时间都是步行。

['baimbai][wiː; wi][hɜːrd][ðə; ði][oʊld]['wægən] [ænd; ənd][oʊld][næt][hiː; hi] [keɪm] [daʊn] [ðə; ði] [striːt]

bimeby	we	herd	the	old	wagon	ratling	and	old	Nat	he	came	down	the	street
比梅比	我们	一群	这	老的	车皮	鼠灵	和	老的	纳特	他	来了	向下	这	街道

[dʒʌst] [fluːkɪŋ] .

just	fluking	.
只是	侥幸	.

bimeby 我们听到老马车嘎嘎作响，老纳特顺着街走了过来，纯属偶然。

[aɪ] ['nevər] [sɔː] [ə; eɪ] [hɔːrs] [goʊ][soʊ][fæst] .

I	never	saw	a	horse	go	so	fast	.
我	绝不	锯	一个	马	去	所以	快速地	.

我从没见过跑得这么快的马。

[aɪ] [tel] [juː; jʊ][oʊld][næt][hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [pʊl] [tuː; tə][stɑːp][hɜːr; hər] .

i	tell	you	old	Nat	he	had	to	pull	to	stop	her	.
我	告诉	你	老的	纳特	他	有	到	拉	到	停止	她	.

我跟你说，老纳特，他不得不使劲拉车才能拦住她。

[ʃiː; ʃi] - [priː'taɪ][hɑːrd][ænd; ənd]['dʒɜːrki] , [bʌt; bət][næt][hiː; hi] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [hɪkəps]

she	breethed	prety	hard	and	jerky	,	but	Nat	he	said	it	was	hickups
她	-	漂亮	难的	和	肉干	,	但	纳特	他	说	它	曾是	小嗝

她呼吸急促而急促，但纳特说那是打嗝。

['bɪ'kɔːz]

becaus
因为

因为

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][et] [tuː] [mʌtʃ] .

she	had	et	too	mutch	.
她	有	等	也	穆奇	.

她吃得太多了。

['fæti] [hiː; hi] [æskt] [haʊ] [oʊld][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ænd; ənd][oʊld][næt][hiː; hi] [sed] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [baʊt] -

Fatty	he	asked	how	old	she	was	and	old	Nat	he	said	she	was	bout	12
脂肪	他	问	如何	老的	她	曾是	和	老的	纳特	他	说	她	曾是	回合	-

胖子问她多大了，老娜特说她大概12岁。

[bʌt; bət] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [biː; bi] [gʊd] [tɪl] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] - .

but	that	she	wood	be	good	til	she	was	30	.
但	那	她	木头	是	好的	直到	她	曾是	-	.

但她应该能保持到30岁。

[ðen] [wiː; wi] [æskt] [haʊ] [mʌtʃ] [hiː; hi] [wʊd] [sel] [hɜːr; hər][fɔːr; fər][ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [hiː; hi] ['wɑːntɪd]

Then	we	asked	how	mutch	he	wood	sell	her	for	and	he	said	he	wanted
然后	我们	问	如何	穆奇	他	木头	卖	她	为了	和	他	说	他	通缉

[faɪv] - [fɔːr; fər][hɜːr; hər]

5	dolers	for	her
5	-	为了	她

然后我们问他打算把她卖多少钱，他说他要价5美元。

[bʌt; bət][hiː; hi] [wʊd] [let][ˌjuː 'es][hæv; həv][hɜːr; hər][fɔːr; fər][ˌtuː'tuː]['doʊlɑːrz][ænd; ənd] ['fɪfti] [sents] [ænd; ənd]

but	he	wood	let	us	have	her	for	2	dolars	and	fifty	cents	and
但	他	木头	让	我们	有	她	为了	2	美元	和	五十	分	和

[wiː; wi][kʊd; kəd][hæv; həv][ðə; ði]['wægən][fɔːr; fər][ˌtuː'tuː]['doʊlɑːrz][ænd; ənd] ['fɪfti] [sents] [tuː] ,

we	could	have	the	wagon	for	2	dolars	and	fifty	cents	two	,
我们	可以	有	这	车皮	为了	2	美元	和	五十	分	二	,

但他愿意以 2 美元 50 美分的价格把她卖给我们，我们也可以以 2 美元 50 美分的价格买下那辆马车。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wʊd] [θroʊ] [ɪn][ðə; ði] [hɑːrnɪs] .

and	he	wood	throw	in	the	harnes	.
和	他	木头	扔	在	这	安全带	.

他把木头扔进了马具里。

[bʌt; bət][wiː; wi]['daɪˌdɛnt][hæv; həv][ðə; ði] ['mʌni]

but	we	dident	have	the	money
但	我们	不	有	这	钱

但我们没钱。

[ænd; ənd][soʊ][wiː; wi] [traɪd] [tuː; tə][swɑːp][ænd; ənd]['baimbai][hiː; hi] [sed] [ɪf] [aɪ] [wʊd] [gɪv] [hɪm; ɪm][maɪ]

and	so	we	tride	to	swap	and	bimeby	he	said	if	i	wood	give	him	my
和	所以	我们	部落	到	交换	和	比梅比	他	说	如果	我	木头	给	他	我的

[gʌn] [ænd; ənd] ['fæti] [wʊd] [gɪv] [hɪm; ɪm][hɪz; ɪz]['sɪlvər] ['pɛnsɪl] [keɪs] [ænd; ənd] ['biːni] [gɪv] [hɪm; ɪm][hɪz; ɪz]

gun	and	Fatty	wood	give	him	his	silver	pensil	case	and	Beany	give	him	his
枪	和	脂肪	木头	给	他	他的	银	彭西尔	案件	和	豆	给	他	他的

[sɪks]['bleɪdɪd] [naɪf][hiː; hi] [wʊd] [trʌst] [ˌjuː 'es][fɔːr; fər][ə; eɪ] [mʌnθ] .

6	bladed	nife	he	wood	trust	us	for	a	month	.
6	带刃的	刀	他	木头	相信	我们	为了	一个	月	.

于是我们尝试交换，结果他说，如果我把我的枪给他，Fatty 把他的银色铅笔盒给他，Beany 把他的六刃刀给他，他就会信任我们一个月。

[soʊ][wiː; wi] [gɪv] [hɪm; ɪm][ðə; ði] [θɪŋz] [ænd; ənd][hiː; hi] [gɪv] [ˌjuː 'es][ðə; ði] [hɔːrs] .

so	we	give	him	the	things	and	he	give	us	the	horse	.
所以	我们	给	他	这	事物	和	他	给	我们	这	马	.

所以我们把东西给他，他把马给我们。

['oʊnli][wiː; wi] - [teɪk] [hɜːr; hər]

only	we	coodent	take	her
仅有的	我们	-	拿	她

只有我们才能带她走。

[ðen] ['bɪ'kɔːz] [wiː; wi][hæv; həv][gɑːt][tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [kiːp] [hɜːr; hər] .

then	becaus	we	have	got	to	find	a	place	to	keep	her	.
然后	因为	我们	有	得到	到	寻找	一个	地方	到	保持	她	.

因为我们必须找个地方安置她。

[nʌn] [ʌv; əv][ˌjuː 'es] [dɑːs] [tuː; tə] [tel] ['aʊər; ɑːr][foʊks] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

none	of	us	dass	to	tell	our	folks	about	it	.
没有任何	的	我们	达斯	到	告诉	我们的	各位	关于	它	.

我们谁也不敢告诉父母这件事。

[wiː; wi] [wʊdənt] [let] ['fæti] [noʊ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪf] [wiː; wi] [heɪdənt] [sə'poʊzd]

we	woodent	let	Fatty	know	about	it	if	we	hadent	suposed
我们	木制	让	脂肪	知道	关于	它	如果	我们	哈登特	据称

如果我们不是故意的，我们就不会让胖子知道这件事。

[hiː; hi][hæd; həd] ['plenti] [ʌv; əv] [tʃɪŋk] .

he	had	plenty	of	chink	.
他	有	很多	的	裂缝	.

他有很多缝隙。

[ˌeɪ piː 'ɑːr] . - .

Apr	.	30	.
四月	.	-	.

4月30日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['æftər] [tʃɜːrtʃ] [tə'deɪ] [wiː; wi] [went] [raʊnd] [tuː; tə] [siː] [ɪf] [wiː; wi] [kʊd] [get][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [kiːp]

after	church	today	we	went	round	to	see	if	we	cood	get	a	place	to	keep
后	教会	今天	我们	去	圆形的	到	看	如果	我们	库德	得到	一个	地方	到	保持

['aʊər; ɑːr] [hɔːrs] .

our	horse	.
我们的	马	.

今天做完礼拜后，我们四处看看能不能找到地方安置我们的马。

[wiː; wi] [æskt] [nuːt] - [bʌt; bət] [nuːt] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt][hæv; həv] ['ɛni] [pleɪs] [tuː; tə][pʊt]

we	asked	Noot	Crumet	but	Noot	he	said	he	dident	have	enny	place	to	put
我们	问	努特	-	但	努特	他	说	他	不	有	尼	地方	到	放

[hɜːr; hər] [ʌn'lɛs] [hiː; hi] [gɪv] [hɜːr; hər][hɪz; ɪz] [ruːm] [ænd; ənd][hiː; hi][toʊld][ˌjuː 'es][tuː; tə][goʊ][tuː; tə] ['bʌkɝ]

her	unles	he	give	her	his	room	and	he	told	us	to	go	to	Bucher
她	除非	他	给	她	他的	房间	和	他	讲述	我们	到	去	到	布赫

['heɪli][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [wiː; wi] - [get][ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə][pʊt][hɜːr; hər][ɪn][hɪz; ɪz] [smoʊk] [haʊs]

Haly	and	see	if	we	coodent	get	a	chanse	to	put	her	in	his	smoke	house
哈利	和	看	如果	我们	-	得到	一个	机会	到	放	她	在	他的	抽烟	房子

[fɔːr; fər][wiː; wi] [kʊd] [kiːp] [hɜːr; hər][lɔːŋgər][ðer; ðər][ðæn; ðən] ['ɛni] [wer] [els]

for	we	cood	keep	her	longer	there	than	enny	where	else
为了	我们	库德	保持	她	更长	那里	比	尼	在哪里	别的

我们问了努特·克鲁梅特，但他却说他没地方安置她，除非把他的房间给她。他还让我们去找布彻·哈利，看看能不能有机会把她安置在他的熏肉房里，因为在那里我们可以比在其他任何地方都让她待得更久。

[ænd; ənd][soʊ][wiː; wi] [went] [tuː; tə][hɪm; ɪm][ænd; ənd][hiː; hi] [tʃeɪst] [ˌjuː 'es] [aʊt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][jɑːrd] .

and	so	we	went	to	him	and	he	chased	us	out	of	his	yard	.
和	所以	我们	去	到	他	和	他	追逐	我们	出去	的	他的	院子	.

于是我们去找他，结果他把我们赶出了院子。

[ðen] [wiː; wi] [went] [tuː; tə] [tʃɑːrlz] ['flændərz] [bʌt; bət][hiː; hi]['daɪˌdɛnt][hæv; həv][bʌt; bət][wʌn] [ruːm] [ænd; ənd]

then	we	went	to	Charles	Flanders	but	he	dident	have	but	one	room	and
然后	我们	去	到	查尔斯	弗兰德斯	但	他	不	有	但	一	房间	和

[hɪz; ɪz] [ʃed] ['wɑːsənt][bɪg] [iˈnʌf] [tuː; tə] [kiːp] [ə; eɪ]['goʊt] ,

his	shed	wasent	big	enuf	to	keep	a	gote	,
他的	棚	不是	大的	足够	到	保持	一个	得到	,

然后我们去了查尔斯·弗兰德斯家，但他只有一间房，而且他的棚子不够大，放不下一只山羊。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [went] ['oʊvər][tuː; tə][oʊld] - ['sɪmpsənz] [ænd; ənd] - [hiː; hi] [sed] [ɪf]

and	then	we	went	over	to	old	Jethrow	Simpsons	and	Jethrow	he	said	if
和	然后	我们	去	超过	到	老的	-	辛普森一家	和	-	他	说	如果

[wiː; wi] [wʊd] [help] [hɪm; ɪm] [hɔːl] [wʊd] [iˈnʌf] [tuː; tə] [fɪl] [hɪz; ɪz] [ʃed] [wiː; wi] [kʊd] [kiːp] [hɜːr; hər][ɪn][hɪz; ɪz]

we	wood	help	him	haul	wood	enuf	to	fill	his	shed	we	cood	keep	her	in	his
我们	木头	帮助	他	运输	木头	足够	到	充满	他的	棚	我们	库德	保持	她	在	他的

[bɑːrn][æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][wiː; wi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][ænd; ənd][hæv; həv] [iˈnʌf] [heɪ] [tuː] .

barn	as	long	as	we	wanted	to	and	have	enuf	hay	two	.
谷仓	作为	长的	作为	我们	通缉	到	和	有	足够	干草	二	.

然后我们去了老杰斯罗·辛普森家，杰斯罗说，如果我们帮他运足够的木头来填满他的棚子，我们就可以把她留在他的谷仓里，想待多久就待多久，而且还有足够的干草。

[meɪ] [wʌn] .

May	1	.
可能	1	.

5月1日

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [meɪ] [deɪ] [tə'deɪ] [ænd; ənd][wiː; wi]['daɪˌdɛnt][hæv; həv] ['ɛni] [skuːl] .

it	was	may	day	today	and	we	dident	have	enny	school	.
它	曾是	可能	天	今天	和	我们	不	有	尼	学校	.

今天是五一劳动节，我们学校不用上课。

[soʊ][ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [went] [ʌp] [tuː; tə] - [ænd; ənd][gɑːt][hɪm; ɪm][ænd; ənd][wiː; wi] [went] [daʊn]

so	me	and	Beany	went	up	to	Fattys	and	got	him	and	we	went	down
所以	我	和	豆	去	向上	到	-	和	得到	他	和	我们	去	向下

[tuː; tə][oʊld]['næts] .

to	old	Nats	.
到	老的	国民队	.

于是我和比尼去了胖子酒吧，把他叫了过来，然后我们去了老纳茨酒吧。

[wiː; wi] [wʊd] [hæv; həv] [rʌn] [ɔːl][ðə; ði] [wei] ['oʊnli] ['fæti] [gɑːt] - [aʊt] .

We	wood	have	run	all	the	way	only	Fatty	got	tukered	out	.
我们	木头	有	跑步	全部	这	方式	仅有的	脂肪	得到	-	出去	.

我们一路跑到了终点，只有胖子被淘汰了。

[wen] [wiː; wi][gɑːt][ðer; ðər][oʊld][næt] [meɪd] [ˌjuː 'es] ['prɑːmɪs] [tuː; tə] [gɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ][hæt][ɔːr][ə; eɪ] [per]

When	we	got	there	old	Nat	made	us	promise	to	give	him	a	hat	or	a	pair
什么时候	我们	得到	那里	老的	纳特	制成	我们	承诺	到	给	他	一个	帽子	或者	一个	一对

[ʌv; əv][oʊld] [buːts] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi] [kept] ['leɪdi]['klærə]['oʊvər] ['sʌndeɪ] .

of	old	boots	becaus	he	kept	lady	Clara	over	Sunday	.
的	老的	靴子	因为	他	保留	女士	克拉拉	超过	星期日	.

我们到那儿的时候，老纳特让我们答应给他一顶帽子或一双旧靴子，因为他把克拉拉夫人留在了星期天。

['fæti] [hiː; hi] [sed] [ðeɪ] [wʌz; wəz][lɑːts][ʌv; əv][oʊld][hæts][æt; ət] [hoʊm]

Fatty	he	said	they	was	lots	of	old	hats	at	home
脂肪	他	说	他们	曾是	很多	的	老的	帽子	在	家

胖子说他们家有很多旧帽子

[ænd; ənd][soʊ][wiː; wi] [went] [wei] [bæk] [ænd; ənd][gɑːt][ə; eɪ][oʊld] [tɔːl] ['bɛvɝ] [hæt][ænd; ənd] [ðen] [oʊld][næt]

and	so	we	went	way	back	and	got	a	old	tall	bever	hat	and	then	old	Nat
和	所以	我们	去	方式	后退	和	得到	一个	老的	高的	贝弗	帽子	和	然后	老的	纳特

- [ʌp] ['leɪdi]['klærə]

hiched	up	lady	Clara
-	向上	女士	克拉拉

于是我们回到过去，找来一顶老式的高顶贝弗帽，然后老纳特给克拉拉女士戴上了帽子。

[ænd; ənd][wiː; wi] [paɪld] [ɪn] .

and	we	piled	in	.
和	我们	堆积	在	.

于是我们一拥而入。

['fæti] [hiː; hi] [droʊv] [fɜːrst] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi] [sed] [wiː; wi] - [hæv; həv][gɑːt][hɜːr; hər] [ən'les] [hiː; hi]

Fatty	he	drove	ferst	becaus	he	said	we	coodent	have	got	her	unless	he
脂肪	他	驾驶	费斯特	因为	他	说	我们	-	有	得到	她	除非	他

[hæd; həd][gɑːt][ðə; ði][oʊld] [tɔːl] ['bɛvɝ] .

had	got	the	old	tall	bever	.
有	得到	这	老的	高的	贝弗	.

胖子先开车，因为他说除非他有那个高个老家伙，否则我们抓不到她。

[soʊ] ['fæti] [hiː; hi] [droʊv] [ʌp] [æz; əz] [fɜːr] [æz; əz] [æs] [brʊk] [ænd; ənd] [ðen] ['biːni] [hiː; hi] [droʊv] [æz; əz] [fɜːr]

so	Fatty	he	drove	up	as	fur	as	ass	brook	and	then	Beany	he	drove	as	fur
所以	脂肪	他	驾驶	向上	作为	毛皮	作为	屁股	溪	和	然后	豆	他	驾驶	作为	毛皮

[æz; əz] [ðə; ði] [oʊld] [brɪk] ['miːtɪŋ] [haʊs] [ænd; ənd] [ðen] [aɪ] [droʊv] [æz; əz] [fɜːr] [æz; əz] [ðə; ði] [hɔːl] [pleɪs]

as	the	old	brick	meeting	house	and	then	i	drove	as	fur	as	the	hall	place
作为	这	老的	砖	会议	房子	和	然后	我	驾驶	作为	毛皮	作为	这	大厅	地方

[wer] - [laɪvz; lɪvz] .

where	Jethrow	lives	.
在哪里	-	生活	.

所以胖子开车像驴溪一样毛茸茸的，然后比尼开车像老砖砌的教堂一样毛茸茸的，然后我开车像杰斯罗居住的大厅一样毛茸茸的。

[wiː; wi] [ɔːl] [hæd; həd] [tuː; tə] [stænd] [ʌp] [wen] [wiː; wi] [droʊv] ['bɪ'kɔːz] [ðə; ði] ['reɪnz] [ɪz] [tuː] [ʃɔːrt] .

we	all	had	to	stand	up	when	we	drove	becaus	the	ranes	is	two	short	.
我们	全部	有	到	站立	向上	什么时候	我们	驾驶	因为	这	拉内斯	是	二	短的	.

由于道路太短，我们开车时都得站着。

[wen] [wiː; wi] [gɑːt] [ðer; ðər] [oʊld] - [wʌz; wəz] [ðer; ðər] [ænd; ənd] [hiː; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['dɪŋgəl] [kɑːrt]

when	we	got	there	old	Jethrow	was	there	and	he	had	a	dingel	cart
什么时候	我们	得到	那里	老的	-	曾是	那里	和	他	有	一个	丁格尔	大车

[ænd; ənd] [wiː; wi] - ['leɪdi] ['klærə] ['ɪntuː] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [went] [ʌp] [tuː; tə] ['dʒeɪdi] [hɪl] [fɔːr; fər] [sʌm; səm]

and	we	hiched	lady	Clara	into	it	and	went	up	to	Jady	Hill	for	sum
和	我们	-	女士	克拉拉	进入	它	和	去	向上	到	杰迪	爬坡道	为了	和

[wʊd] .

wood	.
木头	.

我们到那里的时候，老杰斯罗在那里，他有一辆小货车，我们把克拉拉夫人套上车，然后上杰迪山去砍些木头。

[wiː; wi] - [tɪl] - [oʊ] [klɑːk]

we	wirked	till	12	oh	clock
我们	-	直到	-	哦	钟

我们一直工作到12点。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [rʌn] [hoʊm] [tuː; tə] ['dɪnər] [ænd; ənd] [rʌn] [bæk] [ə'gen] .

and	then	we	run	home	to	dinner	and	run	back	agen	.
和	然后	我们	跑步	家	到	晚餐	和	跑步	后退	代理	.

然后我们跑回家吃晚饭，吃完饭再跑回去。

[aɪ] [tʊk] [ɔːl] [ðə; ði] [miːl] [aɪ] [hæd; həd] [fɔːr; fər] [maɪ] [henz] [moʊst] [ˌtuː'tuː] [kwɔːts]

i	took	all	the	meal	i	had	for	my	hens	most	2	quarts
我	采取	全部	这	一顿饭	我	有	为了	我的	母鸡	最多	2	夸脱

我把所有给我的母鸡准备的饲料都拿走了，大概有2夸脱。

[ænd; ənd] [aɪ] [fed] [hɜːr; hər] .

and	i	fed	her	.
和	我	美联储	她	.

我喂了她。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] - - [nekst] [tuː; tə] [get] [miːl] [fɔːr; fər] [hɜːr; hər] .

it	is	Fattys	tirn	next	to	get	meal	for	her	.
它	是	-	-	下一个	到	得到	一顿饭	为了	她	.

接下来是胖子们去给她弄饭。

[ðen] [wiː; wi] - [tɪl] [sɪks] [oʊ] [klɑːk]

then	we	wirked	til	six	oh	clock
然后	我们	-	直到	六	哦	钟

然后我们一直工作到六点钟

[ænd; ənd] [wiː; wi] [wɜːr; wər] ['ɔːlˌmoʊst] [ˌdiː'iː'diː] [wiː; wi] [wɜːr; wər] [soʊ] ['taɪərd] .

and	we	were	allmost	ded	we	were	so	tired	.
和	我们	是	几乎	已故	我们	是	所以	疲劳的	.

我们累得几乎要死了。

[wel] [wen] [wiː; wi] [æskt] [oʊld] - [wɪtʃ] [stɔːl] [wiː; wi] [ʃuːd] [pʊt] [hɜːr; hər] [ɪn] [hiː; hi] [toʊld] [ˌjuː 'es]

well	when	we	asked	old	Jethrow	whitch	stal	we	shood	put	her	in	he	told	us
出色地	什么时候	我们	问	老的	-	哪个	斯塔尔	我们	shood	放	她	在	他	讲述	我们

[tuː; tə] [teɪk] ['aʊər; ɑːr] [oʊld] [plʌg] [ænd; ənd] [get] [aʊt] [ɔːr] [hiː; hi] [wʊd] [lɪk] [ˌjuː 'es] .

to	take	our	old	plug	and	get	out	or	he	wood	lick	us	.
到	拿	我们的	老的	插头	和	得到	出去	或者	他	木头	舔	我们	.

当我们问老杰斯罗我们应该把她放进去的时候，他告诉我们把旧插头拿走滚出去，否则他就要舔我们。

[dʒest] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ðæt] .

jest	think	of	that	.
笑话	思考	的	那	.

想想看。

[wel] [wiː; wi] ['daɪˌdɛnt] [noʊ] [wʌt] [tuː; tə] [duː] .

well	we	dident	know	what	to	do	.
出色地	我们	不	知道	什么	到	做	.

我们当时不知道该怎么办。

[soʊ] [wiː; wi] ['weɪtɪd] [tɪl] [moʊst] [dɑːrk]

so	we	waited	til	most	dark
所以	我们	等待	直到	最多	黑暗的

所以我们就等到天黑。

[ænd; ənd] [ðen] ['biːni] [sed] [wiː; wi] [hæd; həd] ['biːtər] [goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [haʊs]

and	then	Beany	said	we	had	beter	go	to	the	next	house
和	然后	豆	说	我们	有	更好	去	到	这	下一个	房子

然后比尼说我们最好去下一家。

['bɪ'kɔːz]

becaus
因为

因为

[ðeɪ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [bɪg] [ʃed] [ðer; ðər] .

they	was	a	big	shed	there	.
他们	曾是	一个	大的	棚	那里	.

那里有个大棚子。

[soʊ] [aɪ] [sed] [aɪ] [wʊd] [rɪŋ] [ɪf] ['fæti] [wʊd] [æsk]

so	i	said	i	wood	ring	if	Fatty	wood	ask
所以	我	说	我	木头	戒指	如果	脂肪	木头	问

所以我说，如果胖木问，我就用木头戒指。

[ænd; ənd] [soʊ] [aɪ] [rʌŋ] [ðə; ði] [bel] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['wʊmən] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] ['fæti] [toʊld]

and	so	i	rung	the	bell	and	a	woman	came	to	the	door	and	Fatty	told
和	所以	我	梯子	这	钟	和	一个	女士	来了	到	这	门	和	脂肪	讲述

[hɜːr; hər] [ɔːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː]

her	all	about	it
她	全部	关于	它

于是我按了门铃，一个女人来开门，胖子把事情的来龙去脉都告诉了她。

[ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [sed] [oʊld] - [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [miːn] [oʊld] [skɪn] [flɪnt] [ænd; ənd] [wiː; wi] [kʊd] [pʊt]

and	she	said	old	Jethrow	was	a	meen	old	skin	flint	and	we	cood	put
和	她	说	老的	-	曾是	一个	中间	老的	皮肤	燧石	和	我们	库德	放

['aʊər; ɑːr] [hɔːrs] [ɪn] [hɜːr; hər] [ʃed] [ænd; ənd] [kʊd] [kiːp] [hɜːr; hər] [ðer; ðər] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [wiː; wi]

our	horse	in	her	shed	and	cood	keep	her	their	as	long	as	we
我们的	马	在	她	棚	和	库德	保持	她	他们的	作为	长的	作为	我们

['wɑːntɪd] [tuː; tə] .

wanted	to	.
通缉	到	.

她说老杰斯罗是个老皮包骨的家伙，我们可以把我们的马放在她的棚子里，想把她放在那里多久就放多久。

[soʊ][ʃiː; ʃi] [gɪv] [ˌjuː ˈes][ə; eɪ]['læntərn][ænd; ənd][wiː; wi] [went] [aʊt][ænd; ənd] [ðeɪ] [wʌz; wəz][ə; eɪ][bjuːli] [pleɪs]

so	she	give	us	a	lantern	and	we	went	out	and	they	was	a	buly	place
所以	她	给	我们	一个	灯笼	和	我们	去	出去	和	他们	曾是	一个	布利	地方

所以她给了我们一盏灯笼，我们就出去了，结果发现那是一个很危险的地方。

[ænd; ənd][wiː; wi] [meɪd] [ə; eɪ][stɔːl][wɪð; wɪθ][ˌtuː'tuː] ['bɔrdz] [ænd; ənd][pʊt][ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] [sɔː] [dʌst] ['ʌndər]

and	we	made	a	stal	with	2	boards	and	put	a	lot	of	saw	dust	under
和	我们	制成	一个	斯塔尔	和	2	板	和	放	一个	很多	的	锯	灰尘	在下面

[hɜːr; hər][ænd; ənd] [gɪv] [hɜːr; hər][ə; eɪ] [peɪl] [ʌv; əv]['wɔːtər]['oʊnli][wiː; wi]['daɪˌdɛnt][hæv; həv] ['ɛni] [heɪ] .

her	and	give	her	a	pale	of	water	only	we	dident	have	enny	hay	.
她	和	给	她	一个	苍白	的	水	仅有的	我们	不	有	尼	干草	.

我们用两块木板给她搭了个棚子，在下面铺了很多锯末，给她一桶水，只是我们没有干草。

[wel] ['baimbai] ['biːni] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [kʊd] [siː] [ðə; ði] [heɪ] ['stɪkɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kræks] [ɪn][oʊld]

well	bimeby	Beany	said	that	he	cood	see	the	hay	sticking	out	of	the	cracks	in	old
出色地	比梅比	豆	说	那	他	库德	看	这	干草	粘性	出去	的	这	裂缝	在	老的

- [bɑːrn] ,

Jethrows	barn	,
-	谷仓	,

比姆比·比尼说，他能看到老杰斯罗谷仓的缝隙里露出了干草。

[ænd; ənd][wiː; wi] [went] ['oʊvər][ænd; ənd] [lʊkt] [ænd; ənd][wiː; wi] [kʊd] [siː] ['plenti] [ʌv; əv] [heɪ] [ðer; ðər] .

and	we	went	over	and	looked	and	we	cood	see	plenty	of	hay	there	.
和	我们	去	超过	和	看起来	和	我们	库德	看	很多	的	干草	那里	.

我们走过去看了看，发现那里有很多干草。

[soʊ] ['fæti] [hiː; hi] [sed] [wiː; wi][hæd; həd] [ɝːnt] [ðæt] [heɪ]

so	Fatty	he	said	we	had	ernt	that	hay
所以	脂肪	他	说	我们	有	恩特	那	干草

所以胖子说我们把那堆干草都吃光了。

[ænd; ənd][wiː; wi] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] ['biːni] [sed] [soʊ] [tuː] ,

and	we	aught	to	have	it	,	and	Beany	said	so	two	,
和	我们	零	到	有	它	,	和	豆	说	所以	二	,

我们应该拥有它，比尼也这么说过。

[ænd; ənd] ['fæti] [sed] [hiː; hi] [wʊdənt] [stiːl] [ɛnaɪθɪŋ] [bʌt; bət] [ðɪs] [heɪ] [wʌz; wəz]['aʊərz]

and	Fatty	said	he	woodent	steal	ennything	but	this	hay	was	ours
和	脂肪	说	他	木制	偷	任何东西	但	这	干草	曾是	我们的

胖子说他不会偷任何东西，但这干草是我们的。

[ænd; ənd][wiː; wi][hæd; həd] [ɝːnt] [ˌaɪ 'tiː] .

and	we	had	ernt	it	.
和	我们	有	恩特	它	.

而我们已经失去了它。

[soʊ] ['fæti] [ænd; ənd] ['biːni] [pjuːld] [aʊt] [ə; eɪ] [bɔːrd] [ænd; ənd] [held] [ˌaɪ 'tiː]['oʊpən] [waɪl] [aɪ] [pjuːld] [aʊt]

so	Fatty	and	Beany	puled	out	a	board	and	held	it	open	while	i	puled	out
所以	脂肪	和	豆	拉动	出去	一个	木板	和	握住	它	打开	尽管	我	拉动	出去

[iˈnʌf] [heɪ]

enuf	hay
足够	干草

于是，胖子和比尼搬出一块木板撑开棚子，我则拉出足够的干草。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [fed] ['leɪdi]['klærə][ænd; ənd] [went] [hoʊm] .

and	then	we	fed	lady	Clara	and	went	home	.
和	然后	我们	美联储	女士	克拉拉	和	去	家	.

然后我们喂饱了克拉拉夫人，就回家了。

- [ðə; ði] [heɪ] [wʌz; wəz]['aʊərz]

ennyway	the	hay	was	ours
-	这	干草	曾是	我们的

总之，干草是我们的。

[ænd; ənd][ˌaɪ'tiː]['wɑːsənt] ['stiːlɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] .

and	it	wasent	stealing	to	take	it	.
和	它	不是	偷窃	到	拿	它	.

拿走它并不算偷窃。

[meɪ] [ˌtuː'tuː] .

May	2	.
可能	2	.

5月2日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [aɪ][gɑːt][ʌp] ['ɝːli] [ænd; ənd] [went] ['oʊvər][tuː; tə][ðə; ði][bɑːrn] .

this	morning	i	got	up	erly	and	went	over	to	the	barn	.
这	早晨	我	得到	向上	早	和	去	超过	到	这	谷仓	.

今天早上我早早起床，去了谷仓。

['biːni] [hiː; hi][wʌz; wəz][ðer; ðər][ænd; ənd] ['fæti] [hiː; hi] [keɪm] ['æftər][aɪ][hæd; həd][gɑːt][ðer; ðər] .

Beany	he	was	there	and	Fatty	he	came	after	i	had	got	there	.
豆	他	曾是	那里	和	脂肪	他	来了	后	我	有	得到	那里	.

比尼当时就在那里，胖子是在我到之后才到的。

['leɪdi]['klærə][wʌz; wəz] ['leɪɪŋ] [daʊn] [ænd; ənd] [wʊdənt] [get] [ʌp] .

lady	Clara	was	laying	down	and	woodent	get	up	.
女士	克拉拉	曾是	躺下	向下	和	木制	得到	向上	.

克拉拉夫人躺着，却怎么也起不来。

[aɪ]['dʒɛs][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][priː'taɪ]['taɪərd] .

i	gess	she	was	prety	tired	.
我	猜测	她	曾是	漂亮	疲劳的	.

我猜她当时很累。

[soʊ][wiː; wi] [fed] [hɜːr; hər][ænd; ənd] ['fæti] - [sʌm; səm][oʊ'tiːz] .

so	we	fed	her	and	Fatty	brogt	some	otes	.
所以	我们	美联储	她	和	脂肪	-	一些	备注	.

于是我们喂了她，胖子带来了一些笔记。

[soʊ][wiː; wi] [kɜːrd] [hɜːr; hər] [daʊn] [æz; əz][fɑːr][æz; əz][wiː; wi] [kʊd] [riːtʃ] [ænd; ənd] [brʌʃt] [hɜːr; hər]

so	we	curred	her	down	as	far	as	we	cood	reech	and	brushed	her
所以	我们	腌制	她	向下	作为	远的	作为	我们	库德	里奇	和	刷过	她

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [went] [hoʊm] .

and	then	we	went	home	.
和	然后	我们	去	家	.

于是我们把她拉到我们能到达的地方，给她刷了毛，然后我们就回家了。

[æt; ət] [brɛkfæst] ['mʌðər] [æskt] [ˌem 'iː] [wʌt] [meɪd] [ˌem 'iː] [smɛl] [soʊ]['bɑːrni][ænd; ənd][aɪ] [sed] [aɪ]

at	brekfast	mother	asked	me	what	made	me	smel	so	barny	and	i	said	i
在	早餐	母亲	问	我	什么	制成	我	气味	所以	谷仓	和	我	说	我

[hæd; həd] [bɪn] ['helpɪŋ] ['fæti] ['kɜːri] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .

had	been	helping	Fatty	curry	his	horse	.
有	到过	帮助	脂肪	咖喱	他的	马	.

吃早饭时，妈妈问我为什么身上有股牲畜棚的味道，我说我一直在帮胖子给他的马做咖喱。

[æt; ət] [nuːn] [wiː; wi] [fed] [hɜːr; hər][ə'gen][ænd; ənd] ['tənaɪt] [wiː; wi][gɑːt][hɜːr; hər][ʌp][ænd; ənd] [kɜːrd]

at	noon	we	fed	her	agen	and	tonite	we	got	her	up	and	curred
在	中午	我们	美联储	她	代理	和	今晚	我们	得到	她	向上	和	腌制

[hɜːr; hər] ['ʌðər] [saɪd] .

her	other	side	.
她	其他	边	.

中午我们又喂了她一次，今晚我们把她扶起来，治好了她另一侧的毛病。

[wiː; wi]['daɪˌdɛnt] [draɪv] [hɜːr; hər] [tə'deɪ] .

we	dident	drive	her	today	.
我们	不	驾驶	她	今天	.

我们今天没开车送她。

[meɪ] [θriː] .

May	3	.
可能	3	.

5月3日

['ræni] [æz; əz] [taɪm] .

rany	as	time	.
兰尼	作为	时间	.

随着时间推移而变得稀疏。

[wiː; wi][kænt] [draɪv] ['leɪdi]['klærə] [tə'deɪ] .

we	cant	drive	lady	Clara	today	.
我们	不能	驾驶	女士	克拉拉	今天	.

我们今天不能开车送克拉拉女士。

[wiː; wi] [kɜːrd] [hɜːr; hər][ˌtuː'tuː] [taɪmz] .

we	curred	her	2	times	.
我们	腌制	她	2	时代	.

我们治愈了她两次。

[meɪ] [fɔːr] . ['tənaɪt]

May	4	.	tonite
可能	4	.	今晚

5月4日 今晚

[wiː; wi] [droʊv] ['leɪdi]['klærə] .

we	drove	lady	Clara	.
我们	驾驶	女士	克拉拉	.

我们开车送克拉拉女士。

[wiː; wi] [went] [daʊn] ['nuːmɑːrkɪt] [roʊd] .

We	went	down	Newmarket	road	.
我们	去	向下	纽马克特	路	.

我们沿着纽马克特路走。

[wiː; wi] [tʊk] - ['draɪvɪŋ] .

we	took	tirns	driving	.
我们	采取	-	驾驶	.

我们开车走了一趟。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [wiːlz] [kʌm] [ʌv; əv][ænd; ənd][wiː; wi][hæd; həd][tuː; tə][get] [aʊt] [ænd; ənd] [wɔːk] [hoʊm]

one	of	the	wheals	come	of	and	we	had	to	get	out	and	walk	home
一	的	这	车轮	来	的	和	我们	有	到	得到	出去	和	走	家

['hoʊldɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [hwiːl] .

holding	on	the	wheal	.
保持	在	这	车轮	.

其中一个轮子脱落了，我们不得不下车，抓住轮子走回家。

[meɪ] [faɪv] .

May	5	.
可能	5	.

5月5日。

[ed]['ædəmz] [gɪv] [juː 'es][ə; eɪ] [nʌt] [ænd; ənd][wiː; wi] [fɪkst] [ðə; ði] [hwiːl] .

Ed	Adams	give	us	a	nut	and	we	fixed	the	wheal	.
艾德	亚当斯	给	我们	一个	坚果	和	我们	固定的	这	车轮	.

埃德·亚当斯给了我们一个螺母，我们就修好了车轮。

[wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ][raɪd] ['tənaɪt] .

we	had	a	ride	tonite	.
我们	有	一个	骑	今晚	.

我们今晚兜风了。

[aɪ] [tel] [juː; jʊ]['leɪdi]['klærə][kæn; kən][goʊ] .

i	tell	you	lady	Clara	can	go	.
我	告诉	你	女士	克拉拉	能	去	.

我告诉你，克拉拉女士可以走了。

[wiː; wi] [biːt] [gɪm] ['lʌvɝɪŋ] ['tənaɪt] .

we	beat	Gim	Lovering	tonite	.
我们	打	吉姆	洛弗林	今晚	.

我们今晚打败了吉姆·洛弗林。

[hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [noʊ] [huː] [wiː; wi][wʌz; wəz] ['bɪ'kɔːz] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [tuː] [dɑːrk]

he	dident	know	who	we	was	becaus	it	was	two	dark
他	不	知道	WHO	我们	曾是	因为	它	曾是	二	黑暗的

他不知道我们是谁，因为天太黑了。

[bʌt; bət][wiː; wi] ['noʊd] [hɪm; ɪm] .

but	we	knowed	him	.
但	我们	已知	他	.

但我们认识他。

[wiː; wi] [biːt] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] ['weɪtɪd] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə] [kʌm] [ʌp][ænd; ənd] [ðen]

we	beat	him	and	then	we	waited	for	him	to	come	up	and	then
我们	打	他	和	然后	我们	等待	为了	他	到	来	向上	和	然后

[wiː; wi] [biːt] [hɪm; ɪm][ə'gen] .

we	beat	him	agen	.
我们	打	他	代理	.

我们打败了他，然后等他上来，我们又打败了他。

[wiː; wi][dɪd] [ðæt] [θriː] [taɪmz] , [ænd; ənd] [gɪm] [hiː; hi][wʌz; wəz][mæd] .

we	did	that	3	times	,	and	Gim	he	was	mad	.
我们	做过	那	3	时代	,	和	吉姆	他	曾是	疯狂的	.

我们这样做了三次，吉姆很生气。

[meɪ] [sɪks] .

May	6	.
可能	6	.

5月6日。

[maɪ] [henz] [dəʊnt] [leɪ] ['ɛni] [naʊ] .

my	hens	dont	lay	enny	now	.
我的	母鸡	不	躺	尼	现在	.

我的母鸡现在一个蛋都不下了。

[aɪ] ['dʒɛs] [aɪ] [dəʊnt] [gɪv] [ðem; ðəm] [i'nʌf] [tuː; tə] [iːt] .

i	gess	i	dont	give	them	enuf	to	eat	.
我	猜测	我	不	给	他们	足够	到	吃	.

我想我给他们的饭量不够。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][priː'taɪ][hɑːrd][tuː; tə] [kiːp] [ə; eɪ] [hɔːrs] [ænd; ənd] [henz] [tuː] .

it	is	prety	hard	to	keep	a	horse	and	hens	two	.
它	是	漂亮	难的	到	保持	一个	马	和	母鸡	二	.

同时饲养一匹马和两只鸡是很困难的。

[wiː; wi]['daɪˌdɛnt] [draɪv] ['tənaɪt]

we	dident	drive	tonite
我们	不	驾驶	今晚

我们今晚没开车

['bɪˈkɔːz] [ˌaɪ ˈtiː] - .

becaus	**it**	**raned**	**.**
因为	它	-	.

因为它跑了。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz]['braɪt][ænd; ənd] [fer] ['jestərdeɪ] .

it	**was**	**brite**	**and**	**fair**	**yesterday**	**.**
它	曾是	布莱特	和	公平的	昨天	.

昨天天气晴朗。

[meɪ] ['sɛvən] .

May	**7**	**.**
可能	7	.

5月7日。

[tə'deɪ] [wʌz; wəz] ['sʌndeɪ] [ænd; ənd][wiː; wi] - [draɪv] ['leɪdi]['klærə] .

today	**was**	**sunday**	**and**	**we**	**coodent**	**drive**	**lady**	**Clara**	**.**
今天	曾是	星期日	和	我们	-	驾驶	女士	克拉拉	.

今天是星期天，我们和克拉拉女士一起开车。

[tə'mɑːroʊ] [naɪt]

tomorrow	**nite**
明天	夜

明晚

[wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə] [leɪ] [fɔːr; fər][oʊld][mæn] [tʃɝːtʃəl] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] - .

we	**are**	**going**	**to**	**lay**	**for**	**old**	**man**	**Churchil**	**with**	**his**	**troter**	**.**
我们	是	去	到	躺	为了	老的	男人	丘吉尔	和	他的	-	.

我们要为老丘吉尔和他的马做个铺位。

[aɪ] [bet] [wiː; wi][kæn; kən] [biːt] [hɪm; ɪm] .

i	**bet**	**we**	**can**	**beat**	**him**	**.**
我	赌注	我们	能	打	他	.

我敢肯定我们能打败他。

[meɪ] [eɪt] .

May	**8**	**.**
可能	8	.

5月8日。

[aɪ][hæv; həv] [mɪst] [ɪn][maɪ] [lɛsənz] [moʊst] ['evri] [deɪ] , [ænd; ənd][soʊ][hæz; həz] ['fæti] [ænd; ənd] ['biːni] .

i	**have**	**missed**	**in**	**my**	**lesons**	**most**	**every**	**day**	**,**	**and**	**so**	**has**	**Fatty**	**and**	**Beany**	**.**
我	有	错过	在	我的	课程	最多	每一个	天	,	和	所以	有	脂肪	和	豆	.

我几乎每天都缺课，胖子和比尼也是。

[təˈdeɪ] [aɪ] [sweɪpt] [ə; eɪ] [hen][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['buːkəl] [ʌv; əv] [miːl] [fɔːr; fər]['leɪdi]['klærə] .

today	**i**	**swaped**	**a**	**hen**	**for**	**a**	**buchel**	**of**	**meal**	**for**	**lady**	**Clara**	**.**
今天	我	交换	一个	母鸡	为了	一个	布歇尔	的	一顿饭	为了	女士	克拉拉	.

今天我用一只母鸡换了一篮饲料送给了克拉拉夫人。

[wiː; wi] [droʊv] [hɜːr; hər] ['tənaɪt] [bʌt; bət][wiː; wi]['daɪˌdɛnt][faɪnd] - [tuː; tə] [reɪs] .

we	**drove**	**her**	**tonite**	**but**	**we**	**dident**	**find**	**ennyone**	**to**	**race**	**.**
我们	驾驶	她	今晚	但	我们	不	寻找	-	到	种族	.

我们今晚开车带她出去了，但是没找到人跟我们比赛。

[meɪ] [naɪn] .

May	**9**	**.**
可能	9	.

5月9日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ɪf] ['biːni] [dəʊnt] [ʃel] [aʊt] [mɔːr] [miːl] [hiː; hi] [wɔːnt] [draɪv] ['leɪdi] ['klærə] [ə'gen] .

if	Beany	dont	shell	out	more	meal	he	wont	drive	lady	Clara	agen	.
如果	豆	不	壳	出去	更多的	一顿饭	他	惯于	驾驶	女士	克拉拉	代理	.

如果比尼不多付点餐费，他就不会再开车送克拉拉女士了。

[meɪ] - .

May	10	.
可能	-	.

5月10日

['biːni] [gɑːt][ə; eɪ] [pek] [ʌv; əv] [miːl] [tə'deɪ] [æt; ət][oʊld][ˌes 'aɪ] [smɪθs] .

Beany	got	a	peck	of	meal	today	at	old	Si	Smiths	.
豆	得到	一个	啄	的	一顿饭	今天	在	老的	硅	史密斯	.

比尼今天在老西·史密斯那里得到了一斗面粉。

[hiː; hi] [tʃɑːrdʒd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] .

he	charged	it	to	his	father	.
他	带电	它	到	他的	父亲	.

他把这笔钱算在了他父亲头上。

[meɪ] - .

May	11	.
可能	-	.

5月11日。

[wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ][bjuːli][raɪd] ['tənaɪt]

we	had	a	buly	ride	tonite
我们	有	一个	布利	骑	今晚

我们今晚遇到了恶霸骑车

[wiː; wi] ['reɪst] [fɔːr] ['fɛlɘz] [ænd; ənd] [biːt] [ðem; ðəm] .

we	raced	4	fellers	and	beat	them	.
我们	比赛	4	伙计们	和	打	他们	.

我们和四个家伙赛跑，赢了。

[meɪ] - .

May	12	.
可能	-	.

5月12日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[wiː; wi] - [get] ['leɪdi] ['klærə] [ʌp] .

we	coodent	get	lady	Clara	up	.
我们	-	得到	女士	克拉拉	向上	.

我们能把克拉拉女士叫醒。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə][traɪ][ə'gen] [tə'mɑːroʊ] [ænd; ənd] [draɪv] [hɜːr; hər][ɪn][ðə; ðiˌ] [deɪ] [taɪm] .

we	are	going	to	try	agen	tomorrow	and	drive	her	in	the	day	time	.
我们	是	去	到	尝试	代理	明天	和	驾驶	她	在	这	天	时间	.

我们明天打算再试一次，白天开车送她过去。

[meɪ] - .

May	13	.
可能	-	.

5月13日

['ræni] [ə'gen] .

rany	**agen**	**.**
兰尼	代理	.

兰尼代理。

[wiː; wi] [gɑːt] ['leɪdi] ['klærə] [ʌp] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] .

we	**got**	**lady**	**Clara**	**up**	**this**	**morning**	**.**
我们	得到	女士	克拉拉	向上	这	早晨	.

今天早上我们把克拉拉女士叫醒了。

['biːni] [ænd; ənd] ['fæti] [pʊld] [ɪn] [frʌnt] [ænd; ənd] [aɪ] [likt] [bɪ'haɪnd] .

Beany	**and**	**Fatty**	**pulled**	**in**	**front**	**and**	**i**	**licked**	**behind**	**.**
豆	和	脂肪	拉	在	正面	和	我	舔过	在后面	.

比尼和胖子拉到前面，我舔了舔他们的屁股。

[ðɪs] [ˌæftər'nuːn] [wʌn] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] [wiːlz] - [daʊn] .

this	**afternoon**	**one**	**of**	**our**	**wheals**	**broak**	**down**	**.**
这	下午	一	的	我们的	车轮	-	向下	.

今天下午我们的一辆轮子坏了。

[ed] ['ædəmz] [gɪv] [ˌjuː 'es] [ə; eɪ] ['nʌðər] [ɦwiːl] .

Ed	**Adams**	**give**	**us**	**a**	**nother**	**wheal**	**.**
艾德	亚当斯	给	我们	一个	另一个	车轮	.

埃德·亚当斯又给我们带来了一个惊喜。

[ˌaɪ 'tiː] [went] [ɑːn] [ɔːl] [raɪt] ['oʊnli] [ˌaɪ 'tiː] [aɪsɛnt] [æz; əz] [bɪg] [æz; əz] [ðə; ði] ['ʌðər] [wiːlz] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [meɪks]

it	**went**	**on**	**all**	**rite**	**only**	**it**	**isent**	**as**	**big**	**as**	**the**	**other**	**wheals**	**and**	**it**	**makes**
它	去	在	全部	仪式	仅有的	它	不是	作为	大的	作为	这	其他	车轮	和	它	制作

[ðə; ði] ['wægən] [goʊ] [wʌn] ['saɪdɪd] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] .

the	**wagon**	**go**	**one**	**sided**	**a**	**little**	**.**
这	车皮	去	一	侧面	一个	小的	.

一切都还算顺利，只是它没有其他车轮那么大，导致马车有点向一边倾斜。

[wiː; wi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [gʊd] [raɪd] [tə'deɪ] .

we	**had**	**a**	**good**	**ride**	**today**	**.**
我们	有	一个	好的	骑	今天	.

我们今天骑车很开心。

[wiː; wi] [hæv; həv] [tuː; tə] [biː; bi] ['prɪti] ['kerf(ə)l] [ɪn] - [ə'raʊnd] [ə; eɪ] ['kɔːrnər] ['bɪ'kɔːz] [ðə; ði] ['wægən] [ɪz] [wʌn] ['saɪdɪd] .

we	**have**	**to**	**be**	**pretty**	**careful**	**in**	**tirning**	**around**	**a**	**corner**	**becaus**	**the**	**wagon**	**is**	**one**	**sided**	**.**
我们	有	到	是	漂亮的	小心	在	-	大约	一个	角落	因为	这	车皮	是	一	侧面	.

由于货车是单侧的，所以我们转弯时必须非常小心。

[meɪ] - .

May	**14**	**.**
可能	-	.

5月14日

[tə'deɪ] [wʌz; wəz] ['sʌndeɪ] .

today	**was**	**sunday**	**.**
今天	曾是	星期日	.

今天是星期天。

['fɑːðər] [toʊld] [ˌem 'iː] [ɪf] [aɪ] [smelt] [soʊ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɑːrn] [hiː; hi] [wʊdənt] [let] [ˌem 'iː] [goʊ] [ʌp] [tuː; tə] -

father	**told**	**me**	**if**	**i**	**smelt**	**so**	**of**	**the**	**barn**	**he**	**woodent**	**let**	**me**	**go**	**up**	**to**	**Fattys**
父亲	讲述	我	如果	我	冶炼	所以	的	这	谷仓	他	木制	让	我	去	向上	到	-

[ə'gen] .

agen	**.**
代理	.

父亲告诉我，如果我身上有谷仓的味道，他就不让我再去胖子家了。

[aɪ][bet][hiː; hi] [wʊd] [biː; bi][mæd] [ɪf] [hiː; hi] ['noʊd] [aɪ][wʌnd][ə; eɪ] [hɔːrs] .

i	bet	he	wood	be	mad	if	he	knowed	i	oned	a	horse	.
我	赌注	他	木头	是	疯狂的	如果	他	已知	我	一个	一个	马	.

我敢打赌，如果他知道我骑了一匹马，他肯定会很生气。

[meɪ] - .

May	15	.
可能	-	.

5月15日。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ]['faɪt][ɪn] [skuːl] [tə'deɪ] .

there	was	a	fite	in	school	today	.
那里	曾是	一个	战斗	在	学校	今天	.

今天学校里发生了一场争吵。

[aɪ][dəʊnt] [ker] [mʌtʃ] [ə'baʊt] ['faɪts] [naʊ] .

i	dont	care	mutch	about	fites	now	.
我	不	关心	穆奇	关于	适合	现在	.

我现在不太在意打架的事了。

[aɪ][hæd; həd] ['ruːθɝ] [reɪs] ['hɔːrsɪz] .

i	had	ruther	race	horses	.
我	有	拉瑟	种族	马匹	.

我以前养过赛马。

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[wiː; wi] ['reɪst] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][bɪg] [waɪt] [hɔːrs] [ænd; ənd] [biːt] [hɪm; ɪm] ['ɪsɪ] .

we	raced	with	a	big	white	horse	and	beat	him	esy	.
我们	比赛	和	一个	大的	白色的	马	和	打	他	易	.

我们和一匹高大的白马赛跑，轻松赢了它。

[wiː; wi][ɔːl][hæd; həd][tuː; tə] [pʊl] [ɑːn][ðə; ði] ['reɪnz] [tuː; tə][stɑːp]['leɪdi]['klærə] .

we	all	had	to	pull	on	the	ranes	to	stop	lady	Clara	.
我们	全部	有	到	拉	在	这	拉内斯	到	停止	女士	克拉拉	.

我们全都得拉住绳索才能阻止克拉拉夫人。

[meɪ] - .

May	16	.
可能	-	.

5月16日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['biːni] [ɪz][bɪ'haɪnd][faɪv] ['fiːdz] [ænd; ənd][ˌem 'iː][ænd; ənd] ['fæti] [hæd; həd][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] .

Beany	is	behind	5	feeds	and	me	and	Fatty	had	to	make	it	up	.
豆	是	在后面	5	饲料	和	我	和	脂肪	有	到	制作	它	向上	.

Beany 落后了 5 顿喂食，我和 Fatty 不得不补上。

[læst] [naɪt] ['leɪdi]['klærə][lɔːst][ə; eɪ] ['ʃuː] .

last	nite	lady	Clara	lost	a	shue	.
最后的	夜	女士	克拉拉	丢失的	一个	舒	.

昨晚克拉拉女士丢了一只鞋子。

[soʊ] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [bɪ'fɔːr] [skuːl] [wiː; wi] [wɔːkt] ['evri] [wer] [wiː; wi] [droʊv] [læst] [naɪt] [ænd; ənd]

so	this	morning	before	school	we	walked	every	where	we	drove	last	nite	and
所以	这	早晨	前	学校	我们	步行	每一个	在哪里	我们	驾驶	最后的	夜	和

['biːni] [faʊnd] [ðə; ði] ['ʃuː] [wei] [daʊn] [tuː; tə] [lɔːŋ] ['miːtər] [daʊz] [ɑːn] - [roʊd] .

Beany	found	the	shue	way	down	to	long	meter	Dows	on	Hamton	road	.
豆	成立	这	舒	方式	向下	到	长的	仪表	道氏	在	-	路	.

所以今天早上上学前，我们步行去了昨晚开车去过的所有地方，比尼找到了通往汉普顿路长米特道斯的路。

['biːni] [hiː; hi] [sed] [ɪf] [wiː; wi] [wʊd] [kɔːl] [ˌaɪ 'tiː] [skwer] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['fiːdz] [hiː; hi] [wʊd] [get] [gɪm]

Beany	he	said	if	we	wood	call	it	square	about	the	feeds	he	wood	get	Gim
豆	他	说	如果	我们	木头	称呼	它	正方形	关于	这	饲料	他	木头	得到	吉姆

- [tuː; tə] ['neɪl] [ɑːn] [ðə; ði] ['ʃuː] .

Elerson	to	nale	on	the	shue	.
-	到	纳勒	在	这	舒	.

Beany说，如果我们对饲料问题直言不讳，他会让Gim Elerson来处理这件事。

[soʊ] [wiː; wi] [dɪd] [ænd; ənd] ['biːni] [gɑːt] [gɪm] [tuː; tə] ['neɪl] [ɑːn] [ðə; ði] ['ʃuː] .

so	we	did	and	Beany	got	Gim	to	nale	on	the	shue	.
所以	我们	做过	和	豆	得到	吉姆	到	纳勒	在	这	舒	.

于是我们就这么做了，Beany 让 Gim 在 shue 上 nale。

['biːni] [hiː; hi] [reɪkt] [ʌp] [gɪmz] [frʌnt] [jɑːrd] [tuː; tə] [peɪ] [hɪm; ɪm] .

Beany	he	raked	up	Gims	front	yard	to	pay	him	.
豆	他	耙过的	向上	赠品	正面	院子	到	支付	他	.

比尼把吉姆斯家前院的草耙干净，以此来付钱给他。

['biːni] [ɪz] [ə; eɪ] [priː'taɪ] [gʊd] ['felər] .

Beany	is	a	prety	good	feller	.
豆	是	一个	漂亮	好的	伙计	.

比尼是个很不错的人。

['fæti] [hæd; həd] ['kʌmpəni] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [haʊs] [ænd; ənd] [wiː; wi] ['daɪˌdɛnt] [goʊ] [tuː; tə] [raɪd] ['tənaɪt] .

Fatty	had	company	to	his	house	and	we	dident	go	to	ride	tonite	.
脂肪	有	公司	到	他的	房子	和	我们	不	去	到	骑	今晚	.

胖子家里来了客人，所以我们今晚没出去骑车。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [tuː] [bæd] .

it	was	two	bad	.
它	曾是	二	坏的	.

太糟糕了。

[meɪ] - .

May	17	.
可能	-	.

5月17日

['ræni] [æz; əz] [taɪm] .

rany	as	time	.
兰尼	作为	时间	.

随着时间推移而变得稀疏。

[wiː; wi] - [goʊ] [tuː; tə] [raɪd] [tə'deɪ] .

we	coodent	go	to	ride	today	.
我们	-	去	到	骑	今天	.

我们今天可以去骑车。

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlweɪz] ['reɪnz] [dʒest] [wen] [ə; eɪ] ['felər] ['wɒnts] [tuː; tə] [duː] [sʌm; səm] [θɪŋ] .

it	always	ranes	jest	when	a	feller	wants	to	do	some	thing	.
它	总是	拉内斯	笑话	什么时候	一个	伙计	想要	到	做	一些	事物	.

当一个人想做某事时，它总是会变成玩笑。

[meɪ] - .
May 18 .
可能 - .

5月18日

[ˌaɪ ˈtiː] - [ɔːl] ['jestərdeɪ] [ænd; ənd] [læst] [naɪt] [ænd; ənd] [tə'deɪ] .
it raned all yesterday and last nite and today .
它 - 全部 昨天 和 最后的 夜 和 今天 .

它昨天、昨晚和今天都在运行。

[aɪ] [bet] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [reɪn] [ə; eɪ] [wiːk] .
i bet it will rane a week .
我 赌注 它 将要 牧场 一个 星期 .

我估计要一个星期才能结束。

[wiː; wi] [ɑːr; ər] ['hævɪŋ] [priːˈtaɪ] [tʌf] [lʌk] .
we are having prety tuf luck .
我们 是 拥有 漂亮 塔夫 运气 .

我们运气真不错。

[meɪ] - .
May 19 .
可能 - .

5月19日

[æt; ət] [læst] [ˌaɪ ˈtiː] [hæz; həz] [stəupt] - .
at last it has stoped raning .
在 最后的 它 有 停止 - .

它终于停止奔跑了。

[aɪ] [θɔːt] [aɪ] ['nevər] [ʃuːd] [raɪt] ['braɪt] [ænd; ənd] [fer] [ə'gen] .
i thaught i never shood wright brite and fair agen .
我 认为 我 绝不 shood 赖特 布莱特 和 公平的 代理 .

我以为我再也不会写出漂亮、公正的文章了。

[wiː; wi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [bjuːli] [raɪd] ['tənaɪt] ['æftər] [wiː; wi] [hæd; həd] [taɪd] [ʌp] [ðə; ði] ['braɪd(ə)l] [wɪð; wɪθ] [sʌm; səm]
we had a buly ride tonite after we had tide up the bridle with sum
我们 有 一个 布利 骑 今晚 后 我们 有 潮 向上 这 辔 和 和
[roʊp] .
rope .
绳索 .

今晚我们骑着马兜风，因为我们用绳子把缰绳绑好了。

['leɪdi] ['klærə] [fel] [daʊn] [ænd; ənd] [wiː; wi] [hæd; həd] [tuː; tə] - [hɜːr; hər] [ænd; ənd] [get] [hɜːr; hər] [ʌp] .
lady Clara fell down and we had to unharnes her and get her up .
女士 克拉拉 跌倒 向下 和 我们 有 到 - 她 和 得到 她 向上 .

克拉拉夫人摔倒了，我们不得不解开她的束缚，把她扶起来。

[ʃiː; ʃi] - [ðə; ði] ['braɪd(ə)l] [ænd; ənd] - [hɜːr; hər] - [ænd; ənd] [wiː; wi] [pʊt] [ɑːn] [sʌm; səm] [hwiːl]
she broak the bridle and skined her gnees and we put on sum wheal
她 - 这 辔 和 - 她 - 和 我们 放 在 和 车轮
[griːs] .
greese .
油脂 .

她挣断了缰绳，擦破了膝盖的皮，我们给她涂了些牛油。

['biːni] [wʌz; wəz] ['stændɪŋ] [ʌp] ['draɪvɪŋ] [wen] [ʃiː; ʃi] [fel] [daʊn] [ænd; ənd] [ˌaɪ ˈtiː] [dreɪdʒd] [hɪm; ɪm] [raɪt] ['oʊvər]
Beany was standing up driving when she fell down and it draged him rite over
豆 曾是 常设 向上 驾驶 什么时候 她 跌倒 向下 和 它 拖拽 他 仪式 超过
[ðə; ði] [dæʃər] [ænd; ənd] [ɑːn] [tɑːp] [ʌv; əv] ['leɪdi] ['klærə] .
the dasher and on top of lady Clara .
这 冲刺者 和 在 顶部 的 女士 克拉拉 .

比尼当时站着开车，结果摔倒了，把他拖过挡板，压在了克拉拉女士身上。

[təˈmɔːroʊ] [ðeɪ] [ɪz][ˈgoʊɪŋ][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ˈministəz] [ˈmiːtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈʌpər] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd]

tomorow	**they**	**is**	**going**	**to**	**be**	**a**	**ministers**	**meeting**	**in**	**the**	**upper**	**church**	**and**
明天	他们	是	去	到	是	一个	部长们	会议	在	这	上	教会	和

[ðer; ðər][eɪnt] [ˈɛni] [skuːl] [təˈmɔːroʊ] .

there	**aint**	**enny**	**school**	**tomorow**	**.**
那里	不是	尼	学校	明天	.

明天上教堂要举行牧师会议，明天学校停课。

[soʊ][wiː; wi][ɑːr; ər][ˈgoʊɪŋ][tuː; tə][draɪv] [ɔːl] [deɪ] .

so	**we**	**are**	**going**	**to**	**drive**	**all**	**day**	**.**
所以	我们	是	去	到	驾驶	全部	天	.

所以我们要开车一整天。

[ˈæftər] [skuːl] [wiː; wi] [wɑːʃt] [ðə; ði] [ˈhɑːrnɪs] [ænd; ənd][gɑːt][ə; eɪ][loʊd][ʌv; əv] [ˈsɔːdʌst] [æt; ət][ðə; ði][hʌb]

after	**school**	**we**	**washed**	**the**	**harness**	**and**	**got**	**a**	**load**	**of**	**sawdust**	**at**	**the**	**hub**
后	学校	我们	洗过	这	马具	和	得到	一个	加载	的	锯末	在	这	中心

[mɪl] ,

mill	**,**
磨	,

放学后我们洗了安全带，然后去轮毂厂弄了一堆锯末。

[ænd; ənd] [kɜːrd] [ˈleɪdi][ˈklærə] .

and	**curred**	**lady**	**Clara**	**.**
和	腌制	女士	克拉拉	.

还有那位名叫克拉拉的女士。

[wiː; wi][hæv; həv][gɑːt][moʊst][ɔːl][ðə; ði] [heɪ] [wiː; wi][kæn; kən] [riːtʃ] .

we	**have**	**got**	**most**	**all**	**the**	**hay**	**we**	**can**	**reech**	**.**
我们	有	得到	最多	全部	这	干草	我们	能	里奇	.

我们已经收集了大部分能收集到的干草。

[wen] [wiː; wi][kænt] [riːtʃ] [ˈɛni] [mɔːr] [aɪ][dəʊnt] [noʊ] [wer] [wiː; wi][kæn; kən][get] [ˈɛni] [mɔːr] [ənˈles]

when	**we**	**cant**	**reech**	**enny**	**more**	**i**	**dont**	**know**	**where**	**we**	**can**	**get**	**enny**	**more**	**unless**
什么时候	我们	不能	里奇	尼	更多的	我	不	知道	在哪里	我们	能	得到	尼	更多的	除非

[ˈfæti] [kæn; kən][get][sʌm; səm] .

Fatty	**can**	**get**	**sum**	**.**
脂肪	能	得到	和	.

当我们再也得不到任何帮助时，我不知道我们还能从哪里得到更多，除非胖子能弄到一些。

[meɪ] - .

May	**21**	**.**
可能	-	.

5月21日。

[ˈbraɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] - [deɪ] [ˈjestərdeɪ] .

i	**had**	**a**	**feerful**	**day**	**yesterday**	**.**
我	有	一个	-	天	昨天	.

我昨天过得非常可怕。

[aɪ] [fiːl] [soʊ][bæd][aɪ][kænt][ˈhɑːrdli] [raɪt] [ɛnaɪθɪŋ] .

i	**feel**	**so**	**bad**	**i**	**cant**	**hardly**	**wright**	**ennything**	**.**
我	感觉	所以	坏的	我	不能	几乎	赖特	任何东西	.

我感觉糟透了，几乎什么都写不出来。

[bʌt; bət][aɪ] [wɪl] [traɪ][tuː; tə] [raɪt] [ˌaɪ ˈtiː][ɔːl] [daʊn] .

but	**i**	**will**	**try**	**to**	**wright**	**it**	**all**	**down**	**.**
但	我	将要	尝试	到	赖特	它	全部	向下	.

但我会尽量把一切都写下来。

[ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [ænd; ənd] ['fæti] [wiː; wi] - [ʌp]['leɪdi]['klærə][ænd; ənd]

in	the	morning	me	and	Beany	and	Fatty	we	hiched	up	lady	Clara	and
在	这	早晨	我	和	豆	和	脂肪	我们	-	向上	女士	克拉拉	和

[droʊv] [raʊnd] [taʊn] .

drove	round	town	.
驾驶	圆形的	镇	.

早上，我和比尼、胖子搭了克拉拉女士的车，在城里转了一圈。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɛlɚz] - [æt; ət][ˌjuː 'es]

sum	of	the	fellers	holered	at	us
和	的	这	伙计们	-	在	我们

那些家伙朝我们打了个洞。

[bʌt; bət][wiː; wi]['daɪˌdɛnt] [kɛr] .

but	we	dident	care	.
但	我们	不	关心	.

但我们不在乎。

[ðeɪ] [wʌz; wəz][lɑːts][ʌv; əv] ['ministəz] [ɪn] [taʊn] .

they	was	lots	of	ministers	in	town	.
他们	曾是	很多	的	部长们	在	镇	.

城里有很多牧师。

[ðeɪ] [wʌz; wəz]['moʊstli] [lɔːŋ] [teɪlər] [wɪð; wɪθ] [waɪt] - .

they	was	mostly	long	tailers	with	white	necktis	.
他们	曾是	大多	长的	尾板	和	白色的	-	.

它们大多是长尾蛇，颈部呈白色。

[soʊ][ɪn][ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] [wiː; wi] - [ʌp] [ə'gen][ænd; ənd] [droʊv] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði]['diːpoʊ] .

so	in	the	afternoon	we	hiched	up	agen	and	drove	up	to	the	depot	.
所以	在	这	下午	我们	-	向上	代理	和	驾驶	向上	到	这	仓库	.

所以下午我们再次搭车，开车去了车站。

[oʊld] ['wʊdˌbrɪdʒ] [ɑːdlɪn][wʌz; wəz][ðer; ðər] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˌtuː'tuː][oʊ] [klɑːk] ['treɪn] .

old	woodbridge	Odlin	was	there	wating	for	the	2	oh	clock	trane	.
老的	伍德布里奇	奥德林	曾是	那里	水	为了	这	2	哦	钟	特灵	.

老伍德布里奇·奥德林在那里等着两点钟的火车。

[hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ][bə'ruːk][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['draɪvər][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [nuː] [spæn][ʌv; əv] [blæk] ['hɔːrsɪz]

he	had	a	baruch	with	a	driver	and	his	new	span	of	black	horses
他	有	一个	巴鲁赫	和	一个	司机	和	他的	新的	跨度	的	黑色的	马匹

[wɪð; wɪθ] [klaɪpt] [teɪlz] .

with	cliped	tails	.
和	剪辑	尾巴	.

他有一辆马车，配有车夫，还有他新买的几匹剪了尾巴的黑马。

[ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd][ɑːn][hɪz; ɪz] [lɔːŋ] [teɪld] [blæk] [koʊt][ænd; ənd][ə; eɪ] ['ʃaɪni] ['bɛvɚ] [hæt] .

and	he	had	on	his	long	tailed	black	coat	and	a	shiny	bever	hat	.
和	他	有	在	他的	长的	有尾巴的	黑色的	外套	和	一个	闪亮的	贝弗	帽子	.

他穿着黑色长尾大衣，戴着一顶闪亮的贝弗帽。

[wel] [wiː; wi]['daɪˌdɛnt] [wɑːt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['treɪn] [bʌt; bət][wiː; wi] [droʊv] [θruː] ['wɪntər] [striːt] [ænd; ənd]

well	we	dident	wate	for	the	trane	but	we	drove	through	Winter	street	and
出色地	我们	不	水	为了	这	特灵	但	我们	驾驶	通过	冬天	街道	和

[aʊt] [tuː; tə] [frʌnt] [striːt] .

out	to	Front	street	.
出去	到	正面	街道	.

我们没等火车，但我们开车穿过温特街，然后到了前街。

[wen] [wiː; wi] [keɪm] [tuː; tə] ['lɪŋkən] [striːt] [oʊld] ['wʊdˌbrɪdʒ] [ɑːdlɪn] [keɪm] [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz]

when	we	came	to	Lincoln	street	old	Woodbridge	Odlin	came	along	with	his
什么时候	我们	来了	到	林肯	街道	老的	伍德布里奇	奥德林	来了	沿着	和	他的

[bə'ruːk] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [oʊld] ['ministəz] [wɪð; wɪθ] ['bɛvɝ] [hæts] [ænd; ənd] [speks] [ænd; ənd] [waɪt] - ,

baruch	filled	with	old	ministers	with	bever	hats	and	specks	and	white	necktis	,
巴鲁赫	已填	和	老的	部长们	和	贝弗	帽子	和	斑点	和	白色的	-	,

当我们来到林肯街时，老伍德布里奇·奥德林驾着他的马车来了，车里坐满了戴着贝弗帽、眼镜和白色领带的老牧师。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['draɪvər] [hɪt] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] [ə'weɪ] [ðeɪ] [went] [lɪkəti] - .

and	the	driver	hit	the	horses	and	away	they	went	lickity	larup	.
和	这	司机	打	这	马匹	和	离开	他们	去	快快	-	.

车夫撞到马，马儿飞快地跑开了。

[wel] ['biːni] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['draɪvɪŋ] [ænd; ənd] [hiː; hi] - ['oʊvər] [ænd; ənd] [hɪt] ['leɪdi] ['klærə] [ə; eɪ] -

well	Beany	he	was	driving	and	he	leened	over	and	hit	lady	Clara	a	paist
出色地	豆	他	曾是	驾驶	和	他	-	超过	和	打	女士	克拉拉	一个	-

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [wɪp]

with	the	whip
和	这	鞭

当时比尼正在开车，他突然倾斜车身，用鞭子抽打了克拉拉夫人一下。

[ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [went] ['æftər] [ðem; ðəm] [laɪk] [tʃeɪn] ['laɪtnɪŋ] ,

and	she	went	after	them	like	chane	litening	,
和	她	去	后	他们	喜欢	变化	利特宁	,

她像变色龙一样追着他们跑，

[ænd; ənd] [wiː; wi] [ɔːl] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [jel] [ænd; ənd] [ðə; ði] [blæk] ['hɔːrsɪz] [went] ['fæstər] .

and	we	all	began	to	yell	and	the	black	horses	went	faster	.
和	我们	全部	开始	到	叫喊	和	这	黑色的	马匹	去	快点	.

于是我们都开始大喊大叫，黑马跑得更快了。

[wel] [ðeɪ] [wʌz; wəz] [ˌtuː'tuː] [rɑːdz] [ə'hed] [ænd; ənd] [wen] [wiː; wi] [gɑːt] [tuː; tə] ['wækər] [haʊs] [wiː; wi]

well	they	was	2	rods	ahead	and	when	we	got	to	Whackers	house	we
出色地	他们	曾是	2	杆	前方	和	什么时候	我们	得到	到	重击者	房子	我们

[wʌz; wəz] [moʊst] [ʌp] [tuː; tə] [ðer; ðər] [haɪnd] [wiːl] ,

was	most	up	to	there	hind	wheel	,
曾是	最多	向上	到	那里	后	车轮	,

他们领先我们两节车厢，当我们到达沃克家时，我们几乎只到他们的后轮那里了。

[ænd; ənd] [wen] [wiː; wi] [gɑːt] [tuː; tə] ['dɑːktər] - ['ɑːfɪs] [wiː; wi] [wʌz; wəz] [dʒest] ['iːv(ə)n] .

and	when	we	got	to	doctor	Gorams	office	we	was	jest	even	.
和	什么时候	我们	得到	到	医生	-	办公室	我们	曾是	笑话	甚至	.

当我们到达戈拉姆医生的办公室时，我们俩的气氛都差不多了。

[ðə; ði] [oʊld] ['ministəz] [wʌz; wəz] ['baʊnsɪŋ] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] ['hoʊldɪŋ] [ɑːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [saɪdz] ,

the	old	ministers	was	bouncing	around	and	holding	on	to	the	sides	,
这	老的	部长们	曾是	弹跳	大约	和	保持	在	到	这	侧面	,

老部长们蹦来蹦去，扶着栏杆。

[ænd; ənd] [oʊld] ['wʊdˌbrɪdʒ] [hæd; həd] [lɔːst] [hɪz; ɪz] [hæt] [ænd; ənd] [wʌz; wəz] ['stændɪŋ] [ʌp] [jelɪŋ]

and	old	Woodbridge	had	lost	his	hat	and	was	standing	up	yelling
和	老的	伍德布里奇	有	丢失的	他的	帽子	和	曾是	常设	向上	大喊

['sʌmθɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] ['draɪvər] ,

sumthing	at	the	driver	,
某事	在	这	司机	,

老伍德布里奇的帽子丢了，他站起来冲着司机大喊大叫。

[ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['wɪskərz] [wɜːr; wər] ['bloʊɪŋ] [wei] [bɪ'haɪnd] [hɪm; ɪm] .

and	his	whiskers	were	blowing	way	behind	him	.
和	他的	胡须	是	吹	方式	在后面	他	.

他的胡须被风吹得远远地落在身后。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ˌem 'iː][moʊst][daɪ][tuː; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv][hɪm; ɪm]

it	makes	me	most	die	to	think	of	him
它	制作	我	最多	死	到	思考	的	他

一想到他，我就痛苦万分。

[bʌt; bət][aɪ][dəʊnt] [fiːl] [mʌtʃ] [laɪk] ['læfɪn] .

but	i	dont	feel	mutch	like	laffin	.
但	我	不	感觉	穆奇	喜欢	拉芬	.

但我不太想笑。

[wel] [wen] [wiː; wi][gɑːt][tuː; tə] ['ɛliːət] [striːt] [wiː; wi][wɜːr; wər] [ə'hed] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ænd; ənd] [ðen]

well	when	we	got	to	Elliott	street	we	were	ahead	of	them	and	then
出色地	什么时候	我们	得到	到	埃利奥特	街道	我们	是	前方	的	他们	和	然后

[ðə; ði]['draɪvər][bɪ'gæn][tuː; tə] [pʊl] [ʌp][hɪz; ɪz]['hɔːrsɪz] ['bɪ'kɔːz] [ɔːl][ðə; ði]['piːp(ə)l][wʌz; wəz] [jelɪŋ] [ænd; ənd]

the	driver	began	to	pull	up	his	horses	becaus	all	the	people	was	yelling	and
这	司机	开始	到	拉	向上	他的	马匹	因为	全部	这	人们	曾是	大喊	和

['weɪvɪŋ] [ðer; ðər][hæts][laɪk] [taɪm] .

waving	there	hats	like	time	.
挥手	那里	帽子	喜欢	时间	.

当我们到达埃利奥特街时，我们领先于他们，然后司机开始勒住马，因为所有人都大声喊叫，挥舞着帽子，就像在催促时间一样。

[wel] ['leɪdi]['klærə][wʌz; wəz] - [soʊ][ʃiː; ʃi] ['saʊndɪd] [laɪk][ə; eɪ][bɪg] ['sɔːmɪl] [sɔː] ,

well	lady	Clara	was	breething	so	she	sounded	like	a	big	sawmill	saw	,
出色地	女士	克拉拉	曾是	-	所以	她	听起来	喜欢	一个	大的	锯木厂	锯	,

克拉拉夫人呼吸的声音听起来就像一台大型锯木厂的锯子。

[ænd; ənd] [wen] [wiː; wi] [traɪd] [tuː; tə][stɑːp][hɜːr; hər][ʃiː; ʃi] [wʊdənt] [stɑːp][soʊ][wiː; wi][ɔːl] [traɪd] [tə'geðər]

and	when	we	tride	to	stop	her	she	woodent	stop	so	we	all	tride	together
和	什么时候	我们	部落	到	停止	她	她	木制	停止	所以	我们	全部	部落	一起

当我们试图阻止她时，她却停不下来，所以我们只好一起停下来。

[bʌt; bət][wiː; wi] - [pʊl] [hɜːr; hər][ɪn][ə; eɪ] [maɪt] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][hɜːr; hər] [teɪl] ['stɪkɪŋ] [raɪt] [ʌp] [ɪn]

but	we	coodent	pull	her	in	a	mite	she	had	her	tail	sticking	rite	up	in
但	我们	-	拉	她	在	一个	螨虫	她	有	她	尾巴	粘性	仪式	向上	在

[ðə; ði] [er] [ænd; ənd][ðə; ði] [mɔːr] [wiː; wi] [pʊld] [ðə; ði]['fæstər][ʃiː; ʃi] [went] ,

the	air	and	the	more	we	pulled	the	faster	she	went	,
这	空气	和	这	更多的	我们	拉	这	快点	她	去	,

但我们还是没能把她拉过来，她的尾巴高高翘起，我们越拉她，她跑得就越快。

[wen] [wiː; wi] [went] [θruː] [ðə; ði] [skwer] ['fæti] - [tuː; tə] [rʌn] [hɜːr; hər]['oʊvər] [strɪŋ] [braɪdʒ]

when	we	went	thru	the	square	Fatty	holered	to	run	her	over	string	brige
什么时候	我们	去	通过	这	正方形	脂肪	-	到	跑步	她	超过	细绳	桥

[ænd; ənd][ʌp]['fækt(ə)ri] [hɪl] [soʊ][wiː; wi] [kʊd] [stɑːp][hɜːr; hər] ,

and	up	factory	hill	so	we	cood	stop	her	,
和	向上	工厂	爬坡道	所以	我们	库德	停止	她	,

当我们穿过广场时，胖子想让她越过绳桥，爬上工厂山，这样我们就能拦住她了。

[ænd; ənd][wiː; wi] [pʊld] [æz; əz][hɑːrd][æz; əz][wiː; wi] [kʊd]

and	we	pulled	as	hard	as	we	cood
和	我们	拉	作为	难的	作为	我们	库德

我们拼尽全力地拉着

[bʌt; bət] [wen] [ʃiː; ʃi] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði]['kɔːrnər][ʃiː; ʃi] - [ə'raʊnd] ['ɪntuː]['wɔːtər] [striːt] [ænd; ənd]['oʊvər]

but	when	she	came	to	the	corner	she	tirned	around	into	Water	street	and	over
但	什么时候	她	来了	到	这	角落	她	-	大约	进入	水	街道	和	超过

[went] [ðə; ði]['wægən][ænd; ənd][wiː; wi] [keɪm] [aʊt][dʒest] [fluːkɪŋ] .

went	the	wagon	and	we	came	out	jest	fluking	.
去	这	车皮	和	我们	来了	出去	笑话	侥幸	.

但当她走到街角时，她转身进入了沃特街，撞倒了马车，我们侥幸逃了出来。

[wel] [wiː; wi][wɑːnt][hɜːrt] [mʌtʃ]

well	we	want	hurt	mutch
出色地	我们	想	伤害	穆奇

我们想伤害很多人

[ænd; ənd][wiː; wi] [rʌn] ['æftər][hɜːr; hər][æz; əz][fæst][æz; əz][wiː; wi] [kʊd] .

and	we	run	after	her	as	fast	as	we	cood	.
和	我们	跑步	后	她	作为	快速地	作为	我们	库德	.

我们拼尽全力追赶她。

[wiː; wi] [faʊnd] ['piːsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]['wægən][ænd; ənd] [hɑːrnɪs] [ɔːl]['oʊvər][ðə; ði] [striːt] [ænd; ənd] [wen]

we	found	pieces	of	the	wagon	and	harnes	all	over	the	street	and	when
我们	成立	件	的	这	车皮	和	安全带	全部	超过	这	街道	和	什么时候

[wiː; wi][gɑːt][tuː; tə][ðə; ði][bɑːrn][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ðer; ðər][ɔːl] [raɪt] .

we	got	to	the	barn	she	was	there	all	rite	.
我们	得到	到	这	谷仓	她	曾是	那里	全部	仪式	.

我们在街上到处发现了马车和马具的碎片，当我们到达谷仓时，她安然无恙地待在那里。

[lɑːts][ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ,

lots	of	people	came	to	see	about	it	,
很多	的	人们	来了	到	看	关于	它	,

很多人来看热闹，

[bʌt; bət] [wen] [ðeɪ] [faʊnd] [ðæt] ['noʊbɑːdi][wʌz; wəz][hɜːrt] [ðeɪ] [went] [ə'weɪ] .

but	when	they	found	that	nobody	was	hurt	they	went	away	.
但	什么时候	他们	成立	那	无人	曾是	伤害	他们	去	离开	.

但当他们发现没有人受伤时，他们就离开了。

[ðeɪ] ['wɑːsənt] [ɛnaɪθɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɑːrnɪs] [left] [bʌt; bət][ðə; ði]['braɪd(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði]['wægən]

they	wasent	ennything	of	the	harnes	left	but	the	bridle	and	the	wagon
他们	不是	任何东西	的	这	安全带	左边	但	这	辔	和	这	车皮

[wʌz; wəz] ['evriwer] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [striːt] .

was	everywhere	along	the	street	.
曾是	到处	沿着	这	街道	.

马具一件都没剩下，只剩下缰绳，马车散落在街上各处。

[wel] [wen] ['fɑːðər] [keɪm] [hoʊm] ['sʌmbɑːdi] [hæd; həd][toʊld][hɪm; ɪm] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][hiː; hi] [meɪd]

Well	when	father	came	home	somebody	had	told	him	about	it	and	he	made
出色地	什么时候	父亲	来了	家	某人	有	讲述	他	关于	它	和	他	制成

[ˌem 'iː] [tel] [hɪm; ɪm][ɔːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ,

me	tell	him	all	about	it	,
我	告诉	他	全部	关于	它	,

父亲回家后，有人把这件事告诉了他，他就让我把事情的来龙去脉都告诉他。

[wer] [wiː; wi][gɑːt][hɜːr; hər][ænd; ənd] [haʊ] [wiː; wi] [fed] [hɜːr; hər][ænd; ənd] ['evriθɪŋ] ,

where	we	got	her	and	how	we	fed	her	and	everything	,
在哪里	我们	得到	她	和	如何	我们	美联储	她	和	一切	,

我们是从哪里得到她的，怎么喂养她等等。

[ænd; ənd] [wen] [aɪ][toʊld][hɪm; ɪm] [ə'baʊt] [ðə; ði] [heɪ] [aɪ] [θɔːt] [hiː; hi][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [lɪk] [taɪm]

and	when	i	told	him	about	the	hay	i	thought	he	was	going	to	lick	time
和	什么时候	我	讲述	他	关于	这	干草	我	想法	他	曾是	去	到	舔	时间

[aʊt] [ʌv; əv][ˌem 'iː][hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ][mæd] ,

out	of	me	he	was	so	mad	,
出去	的	我	他	曾是	所以	疯狂的	,

当我告诉他关于干草的事时，我以为他会把我气疯，他太生气了。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [hiː; hi] ['nevər] ['noʊd] [aɪ] [kʊd] [stiːl] , [ænd; ənd][aɪ] [sed] [aɪ]['oʊnli] [hʊkt] [ˌaɪ 'tiː]

and	he	said	he	never	knowed	i	cood	steal	,	and	i	said	i	only	hooked	it
和	他	说	他	绝不	已知	我	库德	偷	,	和	我	说	我	仅有的	钩子	它

他说他从不知道我会偷东西，我说我只是把它勾住了。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [wʌt] [ɪz][ðə; ði] [dɪˈfɛrəns]

and	he	said	what	is	the	diference
和	他	说	什么	是	这	差异

他说，区别是什么?

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [ˈstiːlɪŋ] [ɪz] [ˈteɪkɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [juː; jʊ] [noʊ] [biˈlɔŋz] [tuː; tə] [sʌmbədi] [els] ,

and	i	said	stealing	is	taking	sumthing	that	you	know	belongs	to	sumbody	else	,
和	我	说	偷窃	是	采取	某事	那	你	知道	属于	到	某人	别的	,

我说，偷窃就是拿走你知道属于别人的东西。

[ænd; ənd] [ˈhʊkɪŋ] [ɪz] [ˈteɪkɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [biˈlɔŋz] [tuː; tə][juː; jʊ][ænd; ənd] [sʌmbədi] [els] [wɔːnt] [let]

and	hooking	is	taking	sumthing	that	belongs	to	you	and	sumbody	else	wont	let
和	钩子	是	采取	某事	那	属于	到	你	和	某人	别的	惯于	让

[juː; jʊ][hæv; həv] .

you	have	.
你	有	.

而勾搭就是拿走属于你的东西，而别人却不让你拥有。

[aɪ] [səˈpoʊzd] [ˈevribɑːdi; ˈevribʌdi] [ˈnoʊd] [ðæt] .

i	suposed	everybody	knowed	that	.
我	据称	大家	已知	那	.

我以为大家都知道这一点。

[wel] [hiː; hi][ˈdaɪˌdɛnt] [lɪk] [ˌem ˈiː] , [bʌt; bət][ˈæftər][ˈsuːpər][hiː; hi][gɑːt] [ˈmɪstər] [ˈwɑːtsn] , - [ˈfɑːðər]

well	he	dident	lick	me	,	but	after	super	he	got	mister	Watson	,	Beanys	father
出色地	他	不	舔	我	,	但	后	极好的	他	得到	先生	沃森	,	-	父亲

他没舔我，但之后他遇到了沃森先生，也就是比尼的父亲。

[ænd; ənd][wiː; wi][ɔːl] [went] [ˈoʊvər][tuː; tə] [siː] [ˈleɪdi][ˈklærə][ænd; ənd] [wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ,

and	we	all	went	over	to	see	lady	Clara	and	what	do	you	think	,
和	我们	全部	去	超过	到	看	女士	克拉拉	和	什么	做	你	思考	,

然后我们都去看望了克拉拉夫人，你觉得怎么样?

[wen] [wiː; wi][gɑːt][ðer; ðər][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ˌdiːˈiːˈdiː] .

when	we	got	there	she	was	ded	.
什么时候	我们	得到	那里	她	曾是	已故	.

我们到的时候她已经死了。

[aɪ] [ˈdʒɛs] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] - [ˈsʌmθɪŋ] [ˌɪnˈsaɪd][ʌv; əv][hɜːr; hər] .

i	gess	she	had	broak	something	inside	of	her	.
我	猜测	她	有	-	某物	里面	的	她	.

我猜她内心深处有什么东西破裂了。

[aɪ] [tel] [juː; jʊ][ˌem ˈiː][ænd; ənd] [ˈbiːni] [felt] [priːˈtaɪ][bæd][ænd; ənd] [ˈfæti] [dɪd] [wen] [wiː; wi][toʊld][hɪm; ɪm] .

i	tell	you	me	and	Beany	felt	prety	bad	and	Fatty	did	when	we	told	him	.
我	告诉	你	我	和	豆	毛毡	漂亮	坏的	和	脂肪	做过	什么时候	我们	讲述	他	.

我告诉你，我和比尼都觉得很内疚，我们告诉胖子之后，胖子也很内疚。

[wel] [ðen] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [ˈmɪstər] [ˈwɑːtsn] - [ˈfɑːðər] [toʊld][juː ˈes][tuː; tə][goʊ] [hoʊm] [ænd; ənd]

well	then	father	and	mister	Watson	Beanys	father	told	us	to	go	home	and
出色地	然后	父亲	和	先生	沃森	-	父亲	讲述	我们	到	去	家	和

[goʊ][tuː; tə][bed]

go	to	bed
去	到	床

然后，父亲和沃森先生（比尼的父亲）就让我们回家睡觉。

[ænd; ənd][soʊ][wiː; wi] [went] .

and	so	we	went	.
和	所以	我们	去	.

于是我们就出发了。

[soʊ] ['tənaɪt] [aɪ][hɜːrd] ['fɑːðər] ['telɪŋ] ['mʌðər] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [gɪv] [oʊld] -

so	tonite	i	herd	father	telling	mother	about	it	and	he	said	he	give	old	Jethrow
所以	今晚	我	一群	父亲	讲述	母亲	关于	它	和	他	说	他	给	老的	-

[ə; eɪ] [driːzɪŋ] [daʊn] [ðæt] [wʊd] [tek] [hɪm; ɪm][nɑːt][tuː; tə] [tʃiːt] [ə; eɪ] [bɔɪ] [ə'gen] .

a	dresing	down	that	wood	tech	him	not	to	cheet	a	boy	agen	.
一个	着装	向下	那	木头	技术	他	不是	到	猎豹	一个	男生	代理	.

所以今晚我听到爸爸跟妈妈说起这件事，他说他狠狠地教训了老杰斯罗一顿，让他以后别再骗男孩了。

[hiː; hi] [sed] [ɪf] - [heɪdənt] [bɪn] [ə; eɪ][oʊld][mæn][hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [nɔkt] [hɪz; ɪz] [hed] [ʌv; əv]

he	said	if	Jethrow	hadent	been	a	old	man	he	wood	have	nocked	his	head	of
他	说	如果	-	哈登特	到过	一个	老的	男人	他	木头	有	敲门	他的	头	的

.

:

.

他说，如果杰斯罗不是个老人，他早就把他脑袋打爆了。

[meɪ] - .

May	22	.
可能	-	.

5月22日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] [ʃæl] ['nevər] [oʊn] [ə; eɪ] [hɔːrs] [ə'gen] .

i	shal	never	own	a	horse	agen	.
我	沙尔	绝不	自己的	一个	马	代理	.

我以后再也不会养马了。

[meɪ] - , - - ['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

May	23	,	186	-	brite	and	fair	.
可能	-	,	-	-	布莱特	和	公平的	.

186 年 5 月 23 日 - 明亮而公平。

[maɪ] [henz] [ɑːr; ər] ['leɪɪŋ] [bjuːli] [naʊ] .

my	hens	are	laying	buly	now	.
我的	母鸡	是	躺下	布利	现在	.

我的母鸡现在下蛋很厉害。

[aɪ]['dʒɛs] [ðeɪ] ['daɪˌdɛnt][hæv; həv] ['veri] [gʊd] [kɛr] [wen] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [ænd; ənd] ['fæti] [wʌz; wəz]

i	gess	they	dident	have	very	good	cair	when	me	and	Beany	and	Fatty	was
我	猜测	他们	不	有	非常	好的	空气	什么时候	我	和	豆	和	脂肪	曾是

['kiːpɪŋ] ['leɪdi] ['klærə] .

keeping	Lady	Clara	.
保持	女士	克拉拉	.

我猜想，我和比尼还有胖子照顾克拉拉夫人的时候，他们的条件不太好。

[aɪ] [tel] [juː; jʊ][ə; eɪ] ['felər] [wɪtʃ] [kiːps] [ə; eɪ] [hɔːrs] [kænt] [peɪ] [mʌtʃ] [ˌæ'tɛnʃən] [tuː; tə] [ɛnaɪθɪŋ] [els] .

i	tell	you	a	feller	witch	keeps	a	horse	cant	pay	mutch	atention	to	ennything	else	.
我	告诉	你	一个	伙计	巫婆	保持	一个	马	不能	支付	穆奇	注意	到	任何东西	别的	.

我告诉你，一个养马的家伙，对其他任何事都不太关心。

[meɪ] - .

May	24	.
可能	-	.

5月24日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['tənaɪt] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['fɑːðər] [went] [daʊn] [tuː; tə][oʊld][mæn] ['kɔlinz] .

tonite	me	and	father	went	down	to	old	man	Collins	.
今晚	我	和	父亲	去	向下	到	老的	男人	柯林斯	.

今晚我和父亲去了柯林斯老先生那里。

[hiː; hi] ['wɒnts] [tuː; tə] [sel] ['fɑːðər] [hɪz; ɪz] [kaʊ] .

he	wants	to	sell	father	his	cow	.
他	想要	到	卖	父亲	他的	奶牛	.

他想把他的牛卖给父亲。

[hiː; hi] [sez] [ʃiː; ʃi] ['gɪvz] - [kwɑːts][ʌv; əv] [mɪlk] [ə; eɪ] [deɪ] .

he	says	she	gives	20	quats	of	milk	a	day	.
他	说道	她	给予	-	季铵盐	的	牛奶	一个	天	.

他说她每天要喂20夸脱牛奶。

['fɑːðər] [sez] [ðə; ði] [mɪlk] [wiː; wi] [get] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mɪlk] [mæn] [ɪz] [ɔːl] [ʧɔɻk] [ænd; ənd] ['wɔːtər] .

father	says	the	milk	we	get	of	the	milk	man	is	all	chork	and	water	.
父亲	说道	这	牛奶	我们	得到	的	这	牛奶	男人	是	全部	窒息	和	水	.

父亲说，送奶工送来的牛奶全是苦涩的液体和水。

[meɪ] - .

May	25	.
可能	-	.

5月25日。

['ræni][æz; əz] [taɪm] .

rany	as	time	.
兰尼	作为	时间	.

随着时间推移而变得稀疏。

['fɑːðər] [oʊfɚd] - ['doʊlɑːrz][fɔːr; fər][oʊld][mæn] ['kɔlinz] [kaʊ] .

father	ofered	30	dolars	for	old	man	Collins	cow	.
父亲	提供	-	美元	为了	老的	男人	柯林斯	奶牛	.

父亲出价30美元想买老柯林斯的牛。

[hiː; hi] ['wɒnts] - ['doʊlɑːrz] .

he	wants	35	dolars	.
他	想要	-	美元	.

他想要35美元。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz][gɑːt] - [lɔːŋ] [hɔːrnz] .

she	has	got	auful	long	horns	.
她	有	得到	-	长的	角	.

她长着漂亮的长角。

[oʊld][mæn] ['kɔlinz] [sed] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] - [bɪg] [mɪlk] [veɪnz] .

old	man	Collins	said	she	had	auful	big	milk	vanes	.
老的	男人	柯林斯	说	她	有	-	大的	牛奶	叶片	.

柯林斯老头说她有可怕的大乳房。

['fɑːðər] [sed] [ðeɪ] [wʌz; wəz] - [veɪnz] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][wɑːnt] ['wɝːθ] - ['doʊlɑːrz][bʌt; bət][hiː; hi]

father	said	they	was	varrycose	vanes	and	she	want	wirth	30	dolars	but	he
父亲	说	他们	曾是	-	叶片	和	她	想	价值	-	美元	但	他

[wʊd] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [help] [aʊt] [ə; eɪ][oʊld][mæn] .

wood	give	it	to	help	out	a	old	man	.
木头	给	它	到	帮助	出去	一个	老的	男人	.

父亲说它们是瓦里科斯叶片，她想要价值 30 美元，但他会把它给一位老人。

[oʊld][mæn] ['kɔlinz] [hiː; hi] [sed] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [kep] [ɑːn] ['gɪvɪŋ] [mɪlk] [ðə; ði] [wei] [ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['gɪvɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]

old	man	Collins	he	said	if	she	kep	on	giving	milk	the	way	she	was	a	giving	it
老的	男人	柯林斯	他	说	如果	她	保持	在	给予	牛奶	这	方式	她	曾是	一个	给予	它

[ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv] [tuː; tə] [mɪlk] [hɜːr; hər] [ɪn] [ə; eɪ] [tʌb] .

they	wood	have	to	milk	her	in	a	tub	.
他们	木头	有	到	牛奶	她	在	一个	浴缸	.

柯林斯老先生说，如果她继续这样产奶，他们就得在桶里给她挤奶了。

[ðen] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] - [ʃiː; ʃi] [gɪv] [soʊ] [mʌtʃ] [mɪlk] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɑːnt] [gʊd] [fɔːr; fər]

then	father	he	said	he	gessed	she	give	so	mutch	milk	that	it	want	good	for
然后	父亲	他	说	他	-	她	给	所以	穆奇	牛奶	那	它	想	好的	为了

[ɛnaɪθɪŋ] [ænd; ənd]

ennything	and
任何东西	和

然后父亲说，他猜想她产奶太多，对什么都没好处。

[oʊld][mæn] ['kɔlinz] [hiː; hi] [sed] [juː; jʊ] [kʊd] [teɪk] [ðə; ði] [kriːm] [ʌp] [baɪ] [wʌn] ['kɔːrnər] [ænd; ənd] [lɪft] [ˌaɪ 'tiː]

old	man	Collins	he	said	you	cood	take	the	creem	up	by	one	corner	and	lift	it
老的	男人	柯林斯	他	说	你	库德	拿	这	乳霜	向上	经过	一	角落	和	举起	它

[aʊt] [laɪk] [ə; eɪ] [oʊld] [per] [ʌv; əv] ['lɪnɪn] ['brɪtʃɪz] .

out	like	a	old	pair	of	linen	britches	.
出去	喜欢	一个	老的	一对	的	亚麻布	裤子	.

柯林斯老先生说，你可以抓住奶油的一角，像提旧亚麻裤子一样把它提出来。

[ðeɪ] ['daɪˌdɛnt] [treɪd] ['tənaɪt] .

they	dident	trade	tonite	.
他们	不	贸易	今晚	.

他们今晚没有进行交易。

[meɪ] - .

May	26	.
可能	-	.

5月26日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['tənaɪt] [ˌem 'iː] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [went] [daʊn] [tuː; tə] [oʊld] [mæn] ['kɔlinz] [ə'gen] .

tonite	me	and	father	went	down	to	old	man	Collins	agen	.
今晚	我	和	父亲	去	向下	到	老的	男人	柯林斯	代理	.

今晚我和父亲又去找了柯林斯老爹。

['fɑːðər] [sed] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [treɪd] [fɔːr; fər] [ðæt] [kaʊ] ['oʊnli] [aɪ] [mʌst; məst] [ʃɛt] [ʌp] [ænd; ənd]

father	said	he	was	going	to	trade	for	that	cow	only	i	must	shet	up	and
父亲	说	他	曾是	去	到	贸易	为了	那	奶牛	仅有的	我	必须	母	向上	和

[nɑːt] [seɪ] [ɛnaɪθɪŋ] .

not	say	ennything	.
不是	说	任何东西	.

父亲说他要去跟我换那头牛，但我必须闭嘴，什么都不能说。

[hiː; hi] [sed] [juː; jʊ]

he	said	you
他	说	你

他说你

[dʒest] ['wɔtʃ] [ˌem 'iː] [ænd; ənd] [juː; jʊ] [wɪl] [lɜrn] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt] ['treɪdɪŋ] .

jest	wach	me	and	you	will	lern	sumthing	about	trading	.
笑话	观看	我	和	你	将要	学习	某事	关于	贸易	.

看着我，你就能学到一些关于交易的知识。

[soʊ][aɪ] [wɔtʃt] [hɪm; ɪm] .

so	i	wached	him	.
所以	我	观看	他	.

所以我观察了他。

[wel] [wiː; wi] [went] [daʊn] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [wel] ['mɪstər] ['kɔlinz] [haʊ] [duː][juː; jʊ] [fiːl] [ə'baʊt]

well	we	went	down	and	father	said	well	mister	Collins	how	do	you	feel	about
出色地	我们	去	向下	和	父亲	说	出色地	先生	柯林斯	如何	做	你	感觉	关于

['treɪdɪŋ] ['tənaɪt] .

trading	tonite	.
贸易	今晚	.

我们下去后，父亲说：“柯林斯先生，你觉得今晚交易怎么样？”

[ænd; ənd][oʊld][mæn] ['kɔlinz] [hiː; hi] [sed] ,

and	old	man	Collins	he	said	,
和	老的	男人	柯林斯	他	说	,

他说，还有老柯林斯。

[aɪ]['dʒɛs][juː; jʊ][ɑːr; ər] [tuː] [leɪt] [dʒɔːrdʒ] ['fɝː, 'fɛr][aɪ][hæv; həv][soʊld][hɜːr; hər][tuː; tə][ə; eɪ][mæn][ɪn] -

i	gess	you	are	two	late	George	fer	i	have	sold	her	to	a	man	in	Hamton
我	猜测	你	是	二	晚的	乔治	fer	我	有	卖	她	到	一个	男人	在	-

[fɔːlz] .

Falls	.
瀑布	.

我猜你来晚了，乔治，因为我已经把她卖给汉普顿瀑布镇的一个男人了。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [wʌt] [dɪd][juː; jʊ][get][fɔːr; fər][hɜːr; hər][ænd; ənd][oʊld][mæn] ['kɔlinz] [hiː; hi] [sed] [aɪ]

and	father	said	what	did	you	get	for	her	and	old	man	Collins	he	said	i
和	父亲	说	什么	做过	你	得到	为了	她	和	老的	男人	柯林斯	他	说	我

[toʊld][hɪm; ɪm][hiː; hi] [kʊd] [hæv; həv][hɜːr; hər][fɔːr; fər] - ['doʊlɑːrz][ænd; ənd][hiː; hi] [oʊfɝd] [ˌem 'iː] -

told	him	he	cood	have	her	for	35	dolars	and	he	ofered	me	33
讲述	他	他	库德	有	她	为了	-	美元	和	他	提供	我	-

['doʊlɑːrz][ænd; ənd] - [sents]

dolars	and	50	cents
美元	和	-	分

父亲问他给柯林斯老头买了什么，老头说他告诉老头35美元就能把她买走，老头却只肯出价33美元50美分。

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [ðə; ði][fɜːrst][mæn] [wɪtʃ] [oʊfɝz][ˌem 'iː] - ['doʊlɑːrz] [gets] [hɜːr; hər] ,

and	i	said	the	first	man	whitch	ofers	me	35	dolars	gets	her	,
和	我	说	这	第一的	男人	哪个	供应商	我	-	美元	获得	她	,

我说，第一个出价35美元的男人就能得到她。

[ænd; ənd][aɪ]['dʒɛs][hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] [ʌp] [tə'mɔːroʊ] ['mɔːrnɪŋ] .

and	i	gess	he	will	be	up	tomorow	morning	.
和	我	猜测	他	将要	是	向上	明天	早晨	.

我猜他明天早上会起床。

[ðen] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [hæv; həv][juː; jʊ] [meɪd] [ðə; ði] [treɪd] [ænd; ənd][oʊld][mæn] ['kɔlinz]

then	father	he	said	have	you	made	the	trade	and	old	man	Collins
然后	父亲	他	说	有	你	制成	这	贸易	和	老的	男人	柯林斯

然后父亲，他问，你完成交易了吗？老柯林斯

[hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [heɪdənt] [meɪd] ['ɛni] [treɪd]

he	said	he	hadent	made	enny	trade
他	说	他	哈登特	制成	尼	贸易

他说他没有进行任何交易。

[bʌt; bət][hiː; hi][hæd; həd][kaɪnd][ʌv; əv][let][ðə; ði][mæn] [ˌʌndər'stænd] [hiː; hi] [kʊd] [hæv; həv][hɜːr; hər][fɔːr; fər]

but	he	had	kind	of	let	the	man	understand	he	cood	have	her	for
但	他	有	种类	的	让	这	男人	理解	他	库德	有	她	为了

- ['doʊlɑːrz] .

35	dolars	.
-	美元	.

但他已经让那男人明白，他可以用 35 美元得到她。

[ðen] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [gɪv] - ['doʊlɑːrz][ænd; ənd][oʊld][mæn] ['kɔlinz] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi]

then	father	he	said	he	wood	give	35	dolars	and	old	man	Collins	he	said	he
然后	父亲	他	说	他	木头	给	-	美元	和	老的	男人	柯林斯	他	说	他

['daɪˌdɛnt] [noʊ] [ə'baʊt] ['selɪŋ] [hɜːr; hər][ɪk'sɛpt][tuː; tə][ðə; ði] - [fɔːlz] [mæn][bʌt; bət] [ɪf] ['fɑːðər] [wʊd]

dident	know	about	selling	her	xcept	to	the	Hamton	Falls	man	but	if	father	wood
不	知道	关于	销售	她	除了	到	这	-	瀑布	男人	但	如果	父亲	木头

[gɪv] [hɪm; ɪm] - ['doʊlɑːrz][hiː; hi] [kʊd] [gɪv] [ðə; ði] - [fɔːlz] [mæn][ˌtuː'tuː]['doʊlɑːrz] [ɪf] [hiː; hi] [keɪm]

give	him	37	dolars	he	cood	give	the	Hamton	Falls	man	2	dolars	if	he	came
给	他	-	美元	他	库德	给	这	-	瀑布	男人	2	美元	如果	他	来了

[ʌp][ænd; ənd][wʌz; wəz] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] .

up	and	was	disapointed	.
向上	和	曾是	失望	.

然后父亲说他愿意出35美元，老柯林斯说他不知道除了卖给汉普顿瀑布镇的人以外还有谁能把她卖掉，但如果父亲愿意出37美元，他可以给汉普顿瀑布镇的人2美元，以防他来了之后失望了。

[soʊ] ['fɑːðər] [hiː; hi] [gɪv] [oʊld][mæn] ['kɔlinz] - ['doʊlɑːrz][ænd; ənd][wiː; wi][gɑːt][ə; eɪ][roʊp][ænd; ənd][taɪd]

so	father	he	give	old	man	Collins	37	dolars	and	we	got	a	roap	and	tide
所以	父亲	他	给	老的	男人	柯林斯	-	美元	和	我们	得到	一个	罗普	和	潮

[ˌaɪ 'tiː] [raʊnd] [hɜːr; hər][hɔːrnz][ænd; ənd][led][hɜːr; hər] [hoʊm] .

it	round	her	horns	and	led	her	home	.
它	圆形的	她	角	和	引领	她	家	.

于是父亲给了老柯林斯 37 美元，我们买了一条绳子，把它绑在她的角上，然后把她牵回了家。

[wen] [wiː; wi][gɑːt][hoʊm][wiː; wi][traɪd][tuː; tə][get][hɜːr; hər][ɪn][ðə; ði][bɑːrn] ,

when	we	got	home	we	tried	to	get	her	in	the	barn	,
什么时候	我们	得到	家	我们	尝试	到	得到	她	在	这	谷仓	,

我们到家后，试图把她弄进谷仓里。

['fɑːðər] [hiː; hi] [went] [ə'hed] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] ['fɒloʊd] [hɪm; ɪm][ɪn][ænd; ənd][ɔːl][ʌv; əv][ə; eɪ] - [ʃiː; ʃi]

father	he	went	ahead	and	she	folowed	him	in	and	all	of	a	suddin	she
父亲	他	去	前方	和	她	随后	他	在	和	全部	的	一个	-	她

[bækt] [aʊt] ['laɪvli] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [keɪm] [aʊt] [dʒest] [fluːkɪŋ] ,

backed	out	lively	and	father	came	out	jest	fluking	,
支持的	出去	热闹	和	父亲	来了	出去	笑话	侥幸	,

父亲先走了进去，她也跟着进去了，突然她活泼地退了出来，父亲只是侥幸出来了。

['hoʊldɪŋ] [ɑːn][tuː; tə][ðə; ði][roʊp][ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] - [lɔːŋ] [streɪdəlz] .

holding	on	to	the	roap	and	taking	feerful	long	stradles	.
保持	在	到	这	罗普	和	采取	-	长的	跨骑	.

抓住绳索，迈着凶猛的大步向前走去。

[hiː; hi] [lʊkt] [soʊ][mæd] [ðæt] [aɪ]['daɪˌdɛnt] [dɑːs] [tuː; tə]['læf] .

he	looked	so	mad	that	i	dident	dass	to	laff	.
他	看起来	所以	疯狂的	那	我	不	达斯	到	哈哈	.

他看起来那么生气，我都没法笑出来。

[wel] ['fɑːðər] [held] [ɑːn] [laɪk] [ə; eɪ] [gʊd] ['felər] [ænd; ənd]['baimbai][ʃiː; ʃi] [stəupt] .

well	father	held	on	like	a	good	feller	and	bimeby	she	stoped	.
出色地	父亲	握住	在	喜欢	一个	好的	伙计	和	比梅比	她	停止	.

父亲像个好人一样坚持住了，然后她就停了下来。

[ðen] ['fɑːðər] [sed] [soʊ][soʊ][ænd; ənd][held] [aʊt][sʌm; səm] [miːl] [ɪn][ə; eɪ][peɪl][ænd; ənd][gɑːt][hɜːr; hər][ɪn]

then	father	said	so	so	and	held	out	sum	meal	in	a	pail	and	got	her	in
然后	父亲	说	所以	所以	和	握住	出去	和	一顿饭	在	一个	桶	和	得到	她	在

[ðə; ði][bɑːrn][ænd; ənd][taɪd][hɜːr; hər][tuː; tə][ə; eɪ][poʊst] .

the	barn	and	tide	her	to	a	post	.
这	谷仓	和	潮	她	到	一个	邮政	.

然后父亲说了些什么，拿出桶里的一些面粉，把她弄到谷仓里，绑在柱子上。

[ðen] [hiː; hi] [gɪv] [hɜːr; hər][sʌm; səm] [heɪ] [ænd; ənd][wiː; wi] [went] [ɪn][ænd; ənd][hiː; hi][toʊld] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi]

then	he	give	her	sum	hay	and	we	went	in	and	he	told	mother	she
然后	他	给	她	和	干草	和	我们	去	在	和	他	讲述	母亲	她

[hæd; həd]['biːtər] [meɪk] [sʌm; səm] - [tuː; tə] [sel] [sʌm; səm] [mɪlk] [fɔːr; fər][wiː; wi][wʌz; wəz]['goʊɪŋ]

had	beter	make	sum	araingments	to	sell	sum	milk	for	we	was	going
有	更好	制作	和	-	到	卖	和	牛奶	为了	我们	曾是	去

[tuː; tə][hæv; həv] - [kwɑːts] ['evri] [deɪ] .

to	have	20	quats	every	day	.
到	有	-	季铵盐	每一个	天	.

然后他给了她一些干草，我们进去后，他告诉母亲，她最好做些安排去卖些牛奶，因为我们每天要喝20夸脱牛奶。

[ðen] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi] [sed] [ɪf] [ðə; ði] [kaʊ] ['gɪvz] [mɪlk] [laɪk] [maɪ] [henz] [leɪd] [ɛgz] [ðeɪ] [wʊdənt] [biː; bi]

then	mother	she	said	if	the	cow	gives	milk	like	my	hens	lade	egs	they	woodent	be
然后	母亲	她	说	如果	这	奶牛	给予	牛奶	喜欢	我的	母鸡	装载	例如	他们	木制	是

[mʌtʃ] [mɪlk] [tuː; tə] [sel] ,

mutch	milk	to	sell	,
穆奇	牛奶	到	卖	,

然后妈妈说，如果这头牛产奶像我的母鸡下蛋一样多，那就没有多少牛奶可以卖了。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [juː; jʊ][dʒest] [weɪt] [tɪl] ['mɔːrnɪŋ] .

and	father	said	you	jest	wait	til	morning	.
和	父亲	说	你	笑话	等待	直到	早晨	.

父亲说，你只要等到早上就行了。

[ðen] [wiː; wi] [went] [daʊn] [tuː; tə][oʊld] - [stɔːr] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] - [ðə; ði] ['bɪgɪst] [mɪlk]

then	we	went	down	to	old	Gechels	store	and	father	he	bougt	the	bigest	milk
然后	我们	去	向下	到	老的	-	店铺	和	父亲	他	-	这	最大的	牛奶

[peɪl][hiː; hi] [kʊd] [faɪnd] .

pail	he	cood	find	.
桶	他	库德	寻找	.

然后我们去了老格切尔斯商店，我父亲买了一个他能找到的最大的牛奶桶。

[meɪ] - .

May	27	.
可能	-	.

5月27日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['fɑːðər] [gɑːt][ʌp] ['ɝːli] [ænd; ənd][wiː; wi] [went] [aʊt] [tuː; tə] [fiːd] [ðə; ði] [kaʊ]

this	morning	me	and	father	got	up	erly	and	we	went	out	to	feed	the	cow
这	早晨	我	和	父亲	得到	向上	早	和	我们	去	出去	到	喂养	这	奶牛

[ænd; ənd][aɪ] [pɪtʃt] [daʊn] [ðə; ði] [heɪ] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [set] [daʊn] [ænd; ənd] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [mɪlk]

and	i	piched	down	the	hay	and	father	he	set	down	and	begun	to	milk
和	我	投球	向下	这	干草	和	父亲	他	放	向下	和	开始	到	牛奶

[hɜːr; hər] ,

her	,
她	,

今天早上我和爸爸早早起床，出去喂牛。我把干草撒在地上，爸爸坐下来开始挤牛奶。

[hiː; hi] [braʊt] [aʊt][ðə; ði][bɪg][peɪl][ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][wʌn][tuː; tə][juːz]['æftər][hiː; hi][hæd; həd] [fɪld] [ðə; ði]

he	brougt	out	the	big	pail	and	a	little	one	to	use	after	he	had	filled	the
他	布列塔尼	出去	这	大的	桶	和	一个	小的	一	到	使用	后	他	有	已填	这

[bɪg][wʌn] .

big	one	.
大的	一	.

他拿出大桶和一个小桶，等大桶装满水后，小桶就派上用场了。

[wel] [ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋ] [hiː; hi][dɪd][wʌz; wəz][tuː; tə][eɪm][ə; eɪ] [striːm] [raɪt][ɪn][maɪ] [aɪ] .

well	the	ferst	thing	he	did	was	to	aim	a	streem	rite	in	my	eye	.
出色地	这	费斯特	事物	他	做过	曾是	到	目的	一个	溪流	仪式	在	我的	眼睛	.

他做的第一件事就是朝我的眼睛射了一发子弹。

[ðen] [hiː; hi] [milkt] [ɪn][ðə; ði][peɪl][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ə; eɪ] ['fʌni] [saʊnd] ,

then	he	milked	in	the	pail	and	it	made	a	funy	sound	,
然后	他	挤奶	在	这	桶	和	它	制成	一个	有趣的	声音	,

然后他对着桶挤奶，发出了一声滑稽的声音。

[wel] [hiː; hi][kep] ['mɪlkɪŋ] [ænd; ənd]['baimbai][ˌaɪ 'tiː] [stəupt] ['kʌmɪŋ] ,

well	he	kep	milking	and	bimeby	it	stoped	coming	,
出色地	他	保持	挤奶	和	比梅比	它	停止	未来	,

他一直挤奶，结果奶水就挤不出来了。

[ænd; ənd][hiː; hi] - [ə'weɪ] [æz; əz][hɑːrd][æz; əz][hiː; hi] [kʊd] [ænd; ənd][hiː; hi] - [get][ə; eɪ]

and	he	squeazed	away	as	hard	as	he	cood	and	he	coodent	get	a
和	他	-	离开	作为	难的	作为	他	库德	和	他	-	得到	一个

[drɑːp][ænd; ənd]['baimbai][hiː; hi] [gɪv] [ʌp][ænd; ənd] [sed] [hiː; hi] - [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['bɪ'kɔːz] [ʃiː; ʃi]

drop	and	bimeby	he	give	up	and	said	he	gessed	it	was	becaus	she
降低	和	比梅比	他	给	向上	和	说	他	-	它	曾是	因为	她

[wʌz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [nuː] [pleɪs] [ænd; ənd][wʌz; wəz] - .

was	in	a	new	place	and	was	loansum	.
曾是	在	一个	新的	地方	和	曾是	-	.

他拼命地挤，却一滴也挤不出来，最后只好放弃，说他猜是因为她到了一个新的地方，而且很穷。

[wen] [wiː; wi] [went] ['ɪntuː][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd] - [ˌaɪ 'tiː] [θrʌ] [ə; eɪ][sɪv] [ðeɪ] ['wɑːsənt] [kwaɪt]

when	we	went	into	the	house	and	straned	it	thrugh	a	siv	they	wasent	quite
什么时候	我们	去	进入	这	房子	和	-	它	穿过	一个	西夫	他们	不是	相当

[ˌtuː'tuː][kwɑːts] .

2	quats	.
2	季铵盐	.

当我们进屋用筛子过滤时，发现它们还不到 2 夸脱。

['mʌðər] [ʃiː; ʃi] [læft] [ænd; ənd] [æskt] [wʌt] [hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] [eɪt][kwɑːts]

mother	she	laffed	and	asked	what	he	had	done	with	the	other	8	quats
母亲	她	哈哈大笑	和	问	什么	他	有	完毕	和	这	其他	8	季铵盐

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [juː; jʊ] [weɪt] [tɪl] ['tənaɪt] .

and	father	he	said	you	wait	til	tonite	.
和	父亲	他	说	你	等待	直到	今晚	.

母亲哈哈大笑，问他把剩下的 8 夸脱药都处理了什么，父亲说你等到今晚吧。

[ðen] [hiː; hi][et][hɪz; ɪz] [brɛkfæst] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə]['bɔːstən; 'bɑːstən][ænd; ənd][aɪ][et] [maɪn] [ænd; ənd]

then	he	et	his	brekfast	and	went	to	boston	and	i	et	mine	and
然后	他	等	他的	早餐	和	去	到	波士顿	和	我	等	矿	和

[droʊv] [ðə; ði][oʊld] [kaʊ] [tuː; tə] ['pæstʃər] .

drove	the	old	cow	to	pasture	.
驾驶	这	老的	奶牛	到	牧场	.

然后他吃了早饭去了波士顿，我吃了早饭，把那头老母牛赶到了牧场。

[aɪ] [faʊnd] [ə; eɪ]['rəubinz] [nest] [ɪn][ə; eɪ] [paɪn] [triː] [ænd; ənd] [tʊk] [wʌn][ˌiː'dʒiː] .

i	found	a	robins	nest	in	a	pine	tree	and	took	one	eg	.
我	成立	一个	知更鸟	巢	在	一个	松树	树	和	采取	一	例如	.

我在一棵松树上发现了一个知更鸟巢，并取了一只.....

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɔːl] [raɪt] [tuː; tə] [teɪk] [wʌn] ['bɪ'kɔːz] [ðə; ði][oʊld][bɜːrd][kænt] [kaʊnt] .

it	is	all	rite	to	take	one	becaus	the	old	bird	cant	count	.
它	是	全部	仪式	到	拿	一	因为	这	老的	鸟	不能	数数	.

拿一只没关系，因为这只老鸟不会数数。

[meɪ] - , - - ['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

May	28	,	186	-	brite	and	fair	.
可能	-	,	-	-	布莱特	和	公平的	.

186 年 5 月 28 日 - 明亮而公平。

[læst] [naɪt] ['æftər]['suːpər] ['fɑːðər] [milkt] [ðə; ði][oʊld] [kaʊ] [ə'gen] .

last	nite	after	super	father	milked	the	old	cow	again	.
最后的	夜	后	极好的	父亲	挤奶	这	老的	奶牛	再次	.

昨晚，超级老爸又给老奶牛挤奶了。

[hiː; hi]['oʊnli][gɑːt][ˌtuː'tuː][kwɑːts][ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] .

he	only	got	2	quats	and	a	half	.
他	仅有的	得到	2	季铵盐	和	一个	一半	.

他只得到了2夸脱半。

[hiː; hi][wʌz; wəz][priː'taɪ][mæd][ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [get]['iːv(ə)n][wɪð; wɪθ][oʊld][mæn] ['kɔlinz]

he	was	prety	mad	and	he	said	he	wood	get	even	with	old	man	Collins
他	曾是	漂亮	疯狂的	和	他	说	他	木头	得到	甚至	和	老的	男人	柯林斯

[sʌm; səm] [deɪ] .

sum	day	.
和	天	.

他非常生气，说总有一天他会找老柯林斯算账。

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[hiː; hi] [met] [oʊld][mæn] ['kɔlinz] [ænd; ənd][hiː; hi] [æskt] ['fɑːðər] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [milkt] ['ɪsɪ] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed]

he	met	old	man	Collins	and	he	asked	father	if	she	milked	esy	and	father	said
他	遇见	老的	男人	柯林斯	和	他	问	父亲	如果	她	挤奶	易	和	父亲	说

他遇到了柯林斯老先生，问他父亲她是否挤过奶，柯林斯父亲说

[jes] [ænd; ənd][hiː; hi] [æskt] ['fɑːðər] [haʊ] [mʌtʃ] [ʃiː; ʃi] [gɪv] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [ʃiː; ʃi] [gɪv] [mɔːr]

yes	and	he	asked	father	how	mutch	she	give	and	father	said	she	give	more
是的	和	他	问	父亲	如何	穆奇	她	给	和	父亲	说	她	给	更多的

[ðæn; ðən][hiː; hi] ['wɑːntɪd] .

than	he	wanted	.
比	他	通缉	.

是的，他问父亲她给了多少，父亲说她给的比他想要的还多。

[ðæt] [wɑːnt][ə; eɪ][laɪ][fɔːr; fər] ['fɑːðər] [dəʊnt] [laɪk] [mɪlk] .

that	want	a	lie	for	father	dont	like	milk	.
那	想	一个	说谎	为了	父亲	不	喜欢	牛奶	.

想编造谎言，说父亲不喜欢牛奶。

[aɪ] [bet] ['fɑːðər] [wɪl] [get] ['iːv(ə)n][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][sʌm; səm] [deɪ] .

i	bet	father	will	get	even	with	him	sum	day	.
我	赌注	父亲	将要	得到	甚至	和	他	和	天	.

我敢肯定，父亲总有一天会报复他的。

['nʌθɪŋ] [elS] [tə'deɪ] [bʌt; bət] [tʃɜːrtʃ] .

nothing	else	today	but	church	.
没有什么	别的	今天	但	教会	.

今天除了去教堂什么也没做。

[meɪ] - .
May 29 .
可能 - .

5月29日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .
brite and fair .
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

[aɪ][hæv; həv][tuː; tə][goʊ][tuː; tə] ['pæstʃər] [ˌtuː'tuː] [taɪmz] ['evri] [deɪ] .
i have to go to pasture 2 times every day .
我 有 到 去 到 牧场 2 时代 每一个 天 .

我每天要去牧场两次。

[aɪ] [laɪk] [tuː; tə][goʊ][ɪn][ðə; ði] [wʊdz]
i like to go in the woods
我 喜欢 到 去 在 这 树林

我喜欢去树林里。

[bʌt; bət][aɪ][dəʊnt] [laɪk] [tuː; tə][hæv; həv][tuː; tə][goʊ] .
but i dont like to have to go .
但 我 不 喜欢 到 有 到 去 .

但我不想去。

[tə'deɪ] [aɪ] [faʊnd] [ə; eɪ] [nest] [ɪn][ðə; ði][bɑːrn][wɪð; wɪθ] - [henz] [ɛgz] .
today i found a nest in the barn with 15 hens egs .
今天 我 成立 一个 巢 在 这 谷仓 和 - 母鸡 例如 .

今天我在谷仓里发现了一个鸡窝，里面有15个鸡蛋。

[aɪ] ['dʒɛs] ['mʌðər] [wɔːnt] [seɪ] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [maɪ] [henz] [naʊ] .
i gess mother wont say mutch about my hens now .
我 猜测 母亲 惯于 说 穆奇 关于 我的 母鸡 现在 .

我想妈妈现在不会多说我的母鸡的事了。

[meɪ] - .
May 30 .
可能 - .

5月30日。

['ræni] .
Rany .
兰尼 .

兰妮。

['biːni] [hæz; həz] [gɔːn] [tuː; tə] ['bɪdəfərd] [tuː; tə] [siː] [tɑːm] [kliːvz] .
Beany has gone to Bideford to see Tom Cleves .
豆 有 已消失 到 比德福德 到 看 汤姆 克利夫斯 .

比尼去了比德福德看望汤姆·克利夫斯。

[aɪ] [hoʊp] [tɑːm] [wɪl] [kʌm] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] [wen] ['biːni] [kʌmz] [hoʊm] .
i hope Tom will come with him when Beany comes home .
我 希望 汤姆 将要 来 和 他 什么时候 豆 来 家 .

我希望比尼回家的时候，汤姆能和他一起去。

[aɪ] [went] [ʌp] [tuː; tə] ['wækər] ['tʃædwɪks] ['tənaɪt] .
i went up to Whacker Chadwicks tonite .
我 去 向上 到 重击者 查德威克斯 今晚 .

我今晚去了Whacker Chadwicks酒吧。

['biːni] [hæz; həz] [bɪn] [sɪk] [hiː; hi][et] [tuː] [mʌtʃ] [pɔːrk] .
Beany has been sick he et two mutch pork .
豆 有 到过 生病的 他 等 二 穆奇 猪肉 .

比尼生病了，因为他吃了两大块猪肉。

[meɪ] - .

May	31	.
可能	-	.

5月31日。

[tə'deɪ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][hɑːt][ænd; ənd][wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ] ['θʌndər] ['ʃaʊər] .

today	it	was	hot	and	we	had	a	thunder	shower	.
今天	它	曾是	热的	和	我们	有	一个	雷	淋浴	.

今天天气很热，还下了场雷阵雨。

[ˌaɪ 'tiː] - [wen] [aɪ][wʌz; wəz] ['draɪvɪŋ] [ðə; ði][oʊld] [kaʊ] [frʌm; frəm] ['pæstʃər]

it	raned	when	i	was	driving	the	old	cow	from	pasture
它	-	什么时候	我	曾是	驾驶	这	老的	奶牛	从	牧场

我赶着老母牛离开牧场时，它跑了起来。

[ænd; ənd][aɪ] [meɪd] [hɜːr; hər] [rʌn] [frʌm; frəm][oʊld][næt] ['gɔːrdn] [weɪ] [hoʊm] .

and	i	made	her	run	from	old	Nat	Gordons	way	home	.
和	我	制成	她	跑步	从	老的	纳特	戈登斯	方式	家	.

我让她从老纳特·戈登家那条路上跑开。

[sæm]['daɪər] [sed] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [gɪv] ['bluːdi] [mɪlk] ,

Sam	Dire	said	she	wood	give	bludy	milk	,
山姆	可怕的	说	她	木头	给	布鲁迪	牛奶	,

萨姆·迪尔说她会提供血腥的牛奶，

[soʊ] [wen] ['fɑːðər] [milkt] [hɜːr; hər][aɪ] [wɔtʃt] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɑːnt][ə; eɪ][bɪt] [red] .

so	when	father	milked	her	i	wached	and	it	want	a	bit	red	.
所以	什么时候	父亲	挤奶	她	我	观看	和	它	想	一个	少量	红色的	.

所以当父亲给她挤奶的时候，我看到了，发现奶水有点红。

[soʊ][aɪ]['dʒɛs][ʃiː; ʃi][ɪz][ɔːl] [raɪt] .

so	i	gess	she	is	all	rite	.
所以	我	猜测	她	是	全部	仪式	.

所以我觉得她应该没事。

[dʒuːn][wʌn] .

June	1	.
六月	1	.

6月1日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[tə'deɪ] [wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ] [greɪt] [taɪm] [æt; ət] [brɛkfæst] .

today	we	had	a	great	time	at	brekfast	.
今天	我们	有	一个	伟大的	时间	在	早餐	.

今天我们早餐吃得很开心。

['fɑːðər] [wʌz; wəz] [hoʊm] ['bɪ'kɔːz] [sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [gets] ['taɪərd] .

father	was	home	becaus	sumtimes	he	gets	tired	.
父亲	曾是	家	因为	总和	他	获得	疲劳的	.

父亲在家，因为他有时候会累。

[wiː; wi][hæd; həd] [bɔɪld] [ɛgz][fɔːr; fər] [brɛkfæst] [ænd; ənd] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi] [bɔɪld] [ðə; ði][ɛgz][aɪ] [faʊnd] [ɪn]

we	had	boiled	egs	for	brekfast	and	mother	she	boiled	the	egs	i	found	in
我们	有	煮沸	例如	为了	早餐	和	母亲	她	煮沸	这	例如	我	成立	在

[ðə; ði] [nest] .

the	nest	.
这	巢	.

我们早餐吃了煮鸡蛋，妈妈把我在鸟巢里找到的鸡蛋煮了。

[wel] [wiː; wi] [set] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['teɪbl] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [helpt] [ˌjuː 'es] [tuː; tə] [ɛgz] [ænd; ənd]

well	we	set	down	to	the	table	and	father	he	helped	us	to	egs	and
出色地	我们	放	向下	到	这	桌子	和	父亲	他	帮助	我们	到	例如	和

[ænd; ənd] [hiː; hi] [tʊk] [ʌp] [ə; eɪ] [ˌiː'dʒiː] [ænd; ənd] [held] [ˌaɪ 'tiː] ['oʊvər] [hɪz; ɪz] [glæs] [ænd; ənd] [hɪt] [ˌaɪ 'tiː]

bisket	and	he	took	up	a	eg	and	held	it	over	his	glass	and	hit	it
饼干	和	他	采取	向上	一个	例如	和	握住	它	超过	他的	玻璃	和	打	它

[ə; eɪ] - [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [spuːn] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [went] [ɔːf] [dʒest] [laɪk] [ə; eɪ] [pɑːp] ['pɪst(ə)l] [ænd; ənd]

a	paist	with	his	spoon	and	it	went	off	jest	like	a	pop	pistol	and
一个	-	和	他的	勺子	和	它	去	离开	笑话	喜欢	一个	流行音乐	手枪	和

['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] ['θʌndər] ['dʒoʊi] [ðə; ði] [ɪn'fɜːrn(ə)l] [θɪŋ] [ɪz] ['roʊtən] [ænd; ənd] [wiː; wi] [ɔːl] [held] ['aʊər; ɑːr]

father	he	said	thunder	Joey	the	infernal	thing	is	roten	and	we	all	held	our
父亲	他	说	雷	乔伊	这	地狱	事物	是	腐烂	和	我们	全部	握住	我们的

[noʊz] [ænd; ənd] [ræn] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['teɪbl] [ænd; ənd] [juː; jʊ] ['nevər] [smelt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] - [smɛl] .

nose	and	ran	away	from	the	table	and	you	never	smelt	such	a	auful	smel	.
鼻子	和	跑	离开	从	这	桌子	和	你	绝不	冶炼	这样的	一个	-	气味	.

我们坐到桌边，父亲给我们盛了鸡蛋和饼干，然后他拿起一个鸡蛋，举到杯子上方，用勺子敲了一下，鸡蛋像玩具枪一样砰的一声响了起来。父亲说："我的天哪，乔伊，这该死的东西烂透了！"我们都捂着鼻子跑开了，你绝对没闻到过这么难闻的气味。

[wel] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [ˌem 'iː] [teɪk] [ðə; ði] [ɛgz] [ɔːl] [aʊt] [ðə; ði] [bɑːrn] [ænd; ənd] [θroʊ] [ðem; ðəm]

well	mother	she	made	me	take	the	egs	all	out	behine	the	barn	and	throw	them
出色地	母亲	她	制成	我	拿	这	例如	全部	出去	背后	这	谷仓	和	扔	他们

[ə'weɪ]

away
离开

妈妈让我把所有的鸡蛋都拿到谷仓后面扔掉。

[ænd; ənd] [aɪ] [dɪd]

and	i	did
和	我	做过

我确实这么做了。

[ænd; ənd] [wen] [aɪ] [gɑːt] [ðer; ðər] [aɪ] [hæd; həd] [sʌm; səm] [fʌn] [pluːdʒɪŋ] [ðem; ðəm] [æt; ət] [dʒeɪ] . ['ælbərt]

and	when	i	got	there	i	had	sum	fun	pluging	them	at	J	.	Albert
和	什么时候	我	得到	那里	我	有	和	乐趣	插入	他们	在	J	.	阿尔伯特

['klɑːrks] [bɪg] ['æp(ə)l] [triː] [ænd; ənd] [aɪ] [hɪt] [ˌaɪ 'tiː] [moʊst] ['evri] [taɪm] [ænd; ənd] ['evri] [taɪm] [aɪ] [hɪt] [ˌaɪ 'tiː]

Clarks	big	apple	tree	and	i	hit	it	most	every	time	and	every	time	i	hit	it
克拉克	大的	苹果	树	和	我	打	它	最多	每一个	时间	和	每一个	时间	我	打	它

[ðə; ði] [ˌiː'dʒiː] [pɑːpt] [laɪk] [ə; eɪ] ['pɪst(ə)l] .

the	eg	popped	like	a	pistol	.
这	例如	爆裂	喜欢	一个	手枪	.

到了那里之后，我在 J. Albert Clark 的大苹果树旁玩得很开心，几乎每次都能击中目标，而且每次击中目标时，发动机都会像手枪一样发出爆裂声。

[ðen] [aɪ] [went] [ɪn] [tuː; tə] [brɛkfæst] [ænd; ənd] ['mʌðər] [wʌz; wəz] ['bɜːrnɪŋ] [sʌm; səm] ['kɔːfi] [ɪn] [ə; eɪ] -

then	i	went	in	to	brekfast	and	mother	was	burning	some	coffy	in	a	duspan
然后	我	去	在	到	早餐	和	母亲	曾是	燃烧	一些	科菲	在	一个	-

[tuː; tə] [teɪk] [ə'weɪ] [ðə; ði] [smɛl] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['roʊtən] [ˌiː'dʒiː] .

to	take	away	the	smel	of	the	roten	eg	.
到	拿	离开	这	气味	的	这	腐烂	例如	.

然后我去吃早餐，看到妈妈正在用炉子烧咖啡，以去除腐烂的鸡蛋的气味。

[wel] [waɪl] [wiː; wi][wʌz; wəz] ['iːtɪŋ] [brɛkfæst] [dʒeɪ] . ['ælbərt] [klaːk][hiː; hi] [keɪm] [ɪn][ænd; ənd] [sed] [aɪ]

well	while	we	was	eating	brekfast	J	.	Albert	Clark	he	came	in	and	said	i
出色地	尽管	我们	曾是	吃	早餐	J	.	阿尔伯特	克拉克	他	来了	在	和	说	我

[hæd; həd]['biːtər] [kʌm] [aʊt][ænd; ənd] [kliːn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['æp(ə)l] [triː] [ænd; ənd][bɜːrn][ə; eɪ][ræg][ænd; ənd]

had	beter	come	out	and	clean	of	his	apple	tree	and	burn	a	rag	and
有	更好	来	出去	和	干净的	的	他的	苹果	树	和	烧伤	一个	抹布	和

['fɑːðər] [meɪd] [ˌem 'iː] [teɪk] [ə; eɪ][peɪl][ʌv; əv][hɑːt]['wɔːtər][ænd; ənd] [kliːn] [ˌaɪ 'tiː][ʌv; əv] .

father	made	me	take	a	pail	of	hot	water	and	clean	it	of	.
父亲	制成	我	拿	一个	桶	的	热的	水	和	干净的	它	的	.

我们正在吃早饭的时候，J·阿尔伯特·克拉克走了进来，说我最好出去清理他的苹果树，烧一块抹布，然后父亲让我拿一桶热水把它洗干净。

[dʒeɪ] . ['ælbərt] - [hæv; həv] [bɪn] [soʊ] - [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv][ɔːl] - [ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]

J	.	Albert	needent	have	been	so	fusy	for	it	wood	have	all	dride	in	a	little
J	.	阿尔伯特	-	有	到过	所以	-	为了	它	木头	有	全部	-	在	一个	小的

[waɪl] .

while	.
尽管	.

J. Albert 应该对它如此挑剔，过不了多久它就会全部骑上去。

[dʒuːn][ˌtuː'tuː] .

June	2	.
六月	2	.

6月2日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] [wɪʃ] [ðæt] [oʊld] [kaʊ] [wʌz; wəz][ˌdiː'iː'diː] .

i	wish	that	old	cow	was	ded	.
我	希望	那	老的	奶牛	曾是	已故	.

我希望那头老母牛已经死了。

['biːni] ['hɑːsənt][gɑːt] [bæk] [jet] .

Beany	hasent	got	back	yet	.
豆	哈森特	得到	后退	然而	.

比尼还没回来。

[dʒuːn][θriː] .

June	3	.
六月	3	.

6月3日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ][ˌeɪ 'em][ɪn][bed] .

i	am	in	bed	.
我	是	在	床	.

我在床上。

[aɪ][eɪnt] [sɪk] ['oʊnli][aɪ] ['hævnt] [gɑːt] ['ɛni] [kloʊz][tuː; tə][weə(r)] .

i	aint	sick	only	i	havent	got	enny	close	to	wair	.
我	不是	生病的	仅有的	我	还没有	得到	尼	关闭	到	威尔	.

我没病，只是还没找到合适的病菌。

['tənaɪt] ['æftər] ['fɑːðər] [hæd; həd] [milkt] [ðə; ði][oʊld] [kaʊ] [aɪ] [θɔːt] [aɪ] [wʊd] [traɪ][ˌaɪ 'tiː] .

tonite	after	father	had	milked	the	old	cow	i	thougt	i	wood	try	it	.
今晚	后	父亲	有	挤奶	这	老的	奶牛	我	想法	我	木头	尝试	它	.

今晚父亲挤完老母牛的奶后，我想我也试试。

[soʊ][aɪ][gɑːt][ə; eɪ][tɪn]['daɪpər][ænd; ənd] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [set] [daʊn] [ænd; ənd] [bɪ'gæn] [tuː; tə] -

so	i	got	a	tin	diper	and	went	out	and	set	down	and	began	to	squeaze
所以	我	得到	一个	锡	斗鱼	和	去	出去	和	放	向下	和	开始	到	-

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [kɪkt] [ˌem 'iː] [raɪt] [θrʌ] [ðə; ði][bɑːrn] [dɔːr] [ænd; ənd] [raɪt] ['ɪntuː][ðə; ði] [mə'nʊr] [paɪl] .

and	she	kicked	me	rite	thrugh	the	barn	door	and	rite	into	the	manure	pile	.
和	她	踢	我	仪式	穿过	这	谷仓	门	和	仪式	进入	这	肥料	桩	.

于是我拿了个锡勺，走到外面坐下，开始挤压，结果她一脚把我踢出了谷仓门，直接踢进了粪堆里。

[wen] [aɪ][gɑːt][ʌp][aɪ][wʌz; wəz][ɔːl] ['kʌvərd] [ænd; ənd] [ænt] [klaːk][wʌz; wəz][ɪn][hɜːr; hər] [bæk] ['gɑːrdn]

when	i	got	up	i	was	all	covered	and	Aunt	Clark	was	in	her	back	garden
什么时候	我	得到	向上	我	曾是	全部	涵盖	和	阿姨	克拉克	曾是	在	她	后退	花园

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sɔː] [ˌem 'iː][ænd; ənd] [æskt] [ˌem 'iː] [ɪf] [aɪ][wʌz; wəz][hɜːrt]

and	she	saw	me	and	asked	me	if	i	was	hurt
和	她	锯	我	和	问	我	如果	我	曾是	伤害

我起床时浑身湿透，克拉克阿姨正在她家后花园里，她看到我，问我有没有受伤。

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [aɪ]['wɑːsənt]

and	i	said	i	wasent
和	我	说	我	不是

我说我不是

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] [fɔːr; fər] [mɝːsi] [seiks] [dəʊnt] [kʌm] [nɪr] [ˌem 'iː][bʌt; bət][goʊ] [raʊnd] [tuː; tə][ðə; ði]

and	she	said	for	mersy	sakes	dont	come	near	me	but	go	round	to	the
和	她	说	为了	默西	清酒	不	来	靠近	我	但	去	圆形的	到	这

[pʌmp] .

pump	.
泵	.

她说，看在上帝的份上，别靠近我，去水泵那边去。

[wel] [aɪ] [went] [raʊnd] [tuː; tə][ðə; ði] [pʌmp] [ænd; ənd] ['mʌðər] [ænd; ənd] [ænt] ['serə] [ænd; ənd] [ænt] [klaːk]

well	i	went	round	to	the	pump	and	mother	and	Aunt	Sarah	and	Aunt	Clark
出色地	我	去	圆形的	到	这	泵	和	母亲	和	阿姨	莎拉	和	阿姨	克拉克

[pʌmpt] [ɑːn][ˌem 'iː][ænd; ənd] [θruː] [peɪlz][ʌv; əv]['wɔːtər][ɑːn][ˌem 'iː][ænd; ənd] [skreɪpt] [ˌem 'iː][wɪð; wɪθ]

pumped	on	me	and	threw	pails	of	water	on	me	and	scraped	me	with
泵	在	我	和	扔	水桶	的	水	在	我	和	刮擦	我	和

[piːs] [ʌv; əv] ['ʃɪŋgl] ,

peaces	of	shingle	,
和平	的	卵石	,

我走到水泵旁，妈妈、莎拉阿姨和克拉克阿姨用泵给我浇水，还用桶往我身上泼水，用碎石刮我。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [hæd; həd][gɑːt][ˌem 'iː][priː'taɪ] [kliːn] ['mʌðər] [meɪd] [ˌem 'iː][goʊ][ɪn][ðə; ði][bɑːrn]

and	when	they	had	got	me	prety	clean	mother	made	me	go	in	the	barn
和	什么时候	他们	有	得到	我	漂亮	干净的	母亲	制成	我	去	在	这	谷仓

[ænd; ənd] [teɪk] [ʌv; əv][maɪ] [kloʊz]

and	take	of	my	close
和	拿	的	我的	关闭

等他们把我洗得差不多干净了，妈妈就让我去谷仓里脱掉衣服。

[ænd; ənd] [ðen] [ʃiː; ʃi] [pʊt] [ˌem 'iː][ɪn][ə; eɪ] [tʌb] [ɪn][ðə; ði] [kɪkən] [ænd; ənd] [wɑːʃt] [ˌem 'iː][ɪn][wɔːrm]['wɔːtər]

and	then	she	put	me	in	a	tub	in	the	kichen	and	washed	me	in	warm	water
和	然后	她	放	我	在	一个	浴缸	在	这	厨房	和	洗过	我	在	温暖的	水

[ænd; ənd] - [maɪ] [hed] [ænd; ənd] [ðen] [sent] [ˌem 'iː][tuː; tə][bed] .

and	soped	my	head	and	then	sent	me	to	bed	.
和	-	我的	头	和	然后	发送	我	到	床	.

然后她把我放在厨房的浴缸里，用温水给我洗澡，擦干我的头，然后让我去睡觉。

[aɪ][hæv; həv][gɑːt][tuː; tə][weə(r)][maɪ][best] [kloʊz] [təˈmɔːroʊ]

i	have	got	to	wair	my	best	close	tomorow
我	有	得到	到	威尔	我的	最好的	关闭	明天

我明天必须全力以赴。

[ænd; ənd][aɪ][kænt][goʊ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][jɑːrd] .

and	i	cant	go	out	of	the	yard	.
和	我	不能	去	出去	的	这	院子	.

我不能离开院子。

[aɪ] [wɪʃ] [ðæt] [oʊld] [kaʊ] [wʌz; wəz][ˌdiːˈiːˈdiː] .

i	wish	that	old	cow	was	ded	.
我	希望	那	老的	奶牛	曾是	已故	.

我希望那头老母牛已经死了。

[ˈfɑːðər] [sed] [ˌaɪ ˈtiː] - [ˌem ˈiː][dʒest] [raɪt] .

father	said	it	sirved	me	jest	rite	.
父亲	说	它	-	我	笑话	仪式	.

父亲说这对我很有帮助。

[dʒuːn][fɔːr] .

June	4	.
六月	4	.

6月4日。

[ˈbraɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ˈbiːni] [hæz; həz][gɑːt] [bæk] .

Beany	has	got	back	.
豆	有	得到	后退	.

比尼回来了。

[ˈtənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[hiː; hi] [keɪm] [ˈoʊvər][ænd; ənd][toʊld][ˌem ˈiː] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [fʌn] [hiː; hi][hæd; həd][æt; ət] [ˈbɪdəfərd] .

he	came	over	and	told	me	about	the	fun	he	had	at	Bideford	.
他	来了	超过	和	讲述	我	关于	这	乐趣	他	有	在	比德福德	.

他过来跟我讲了他在比德福德的快乐经历。

[wiː; wi][wʌz; wəz][ˈgoʊɪŋ][tuː; tə] [rɪŋ] [ˈdɔːrbel] [ˈtənaɪt]

we	was	going	to	ring	doorbells	tonite
我们	曾是	去	到	戒指	门铃	今晚

我们今晚本来打算去按门铃。

[bʌt; bət][aɪ][hæd; həd][tuː; tə] [steɪ] [ɪn][ðə; ði][jɑːrd]

but	i	had	to	stay	in	the	yard
但	我	有	到	停留	在	这	院子

但我必须待在院子里。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈsʌndeɪ] [tuː] .

and	it	was	sunday	two	.
和	它	曾是	星期日	二	.

那天是星期日二日。

[dʒuːn][faɪv] .

June	5	.
六月	5	.

6月5日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[tə'deɪ] ['skɔti] - [let] [ˌem 'iː] [teɪk] [hɪz; ɪz] ['bjuːgl] [ænd; ənd] [aɪ] [lɜːnd] [tuː; tə] [meɪk] [ˌtuː'tuː] [noʊts] .

today	Scotty	Brigam	let	me	take	his	bugle	and	i	lerned	to	make	2	notes	.
今天	斯科蒂	-	让	我	拿	他的	号角	和	我	学会了	到	制作	2	笔记	.

今天 Scotty Brigam 让我拿起他的号角，我学会了吹奏两个音符。

[maɪ] [maʊθ] [wʌz; wəz] [ɔːl] - [ʌp] [ænd; ənd] [maɪ] [feɪs] ['eɪkɪd] .

my	mouth	was	all	sweled	up	and	my	face	aked	.
我的	嘴	曾是	全部	-	向上	和	我的	脸	艾克	.

我的嘴巴肿得厉害，脸也干痒难耐。

[ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [soʊ] ['ɪsɪ] [æz; əz] [ə; eɪ] [tɪn] ['wɪsəl]

it	aint	so	esy	as	a	tin	whissle
它	不是	所以	易	作为	一个	锡	哨声

这可不像吹锡哨那么容易

[bʌt; bət] [aɪ] [kæn; kən] [meɪk] [mɔːr] [nɔɪz] [ɑːn] [ˌaɪ 'tiː] .

but	i	can	make	more	noise	on	it	.
但	我	能	制作	更多的	噪音	在	它	.

但我可以用它来制造更大的噪音。

[aɪ] ['dʒɛs] [aɪ] [ʃæl; ʃəl] ['nevər] [get] [ðæt] ['kɔːrnɪt] .

i	gess	i	shall	never	get	that	cornet	.
我	猜测	我	将	绝不	得到	那	角膜	.

我想我永远也得不到那支短号了。

[dʒuːn] [sɪks] ,

June	6	,
六月	6	,

6月6日

- - [aɪ] [hæv; həv] [tuː; tə] [peɪ] [ɔːl] [ðə; ði] ['mʌni] [aɪ] [kæn; kən] [ə:n] [tuː; tə] [get] [kɔːrn] [fɔːr; fər] [maɪ] [henz] .

186	-	i	have	to	pay	all	the	money	i	can	ern	to	get	corn	for	my	hens	.
-	-	我	有	到	支付	全部	这	钱	我	能	恩恩	到	得到	玉米	为了	我的	母鸡	.

186- 我必须尽我所能去买玉米喂我的母鸡。

[dʒuːn] ['sɛvən] .

June	7	.
六月	7	.

6月7日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [ænd; ənd] [bʌt; bət] [noʊ] [reɪn] [ɪn] [ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] .

Brite	and	fair	in	the	morning	and	clowdy	but	no	rane	in	the	afternoon	.
布莱特	和	公平的	在	这	早晨	和	阴天	但	不	牧场	在	这	下午	.

早晨晴朗，下午阴天但不下雨。

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[ˌem 'iː] [ænd; ənd] ['biːni] [rʌŋ] ['dɔːrbel] .

me	and	Beany	rung	doorbells	.
我	和	豆	梯子	门铃	.

我和比尼按响了门铃。

[wiː; wi] ['daɪˌdɛnt] [get] -

we	dident	get	cougt
我们	不	得到	-

我们没有被抓到

[bʌt; bət][wiː; wi] [keɪm] [priː'taɪ] [nɪr] [ˌaɪ 'tiː] .

but	we	came	prety	near	it	.
但	我们	来了	漂亮	靠近	它	.

但我们离目标已经很接近了。

[dʒuːn][eɪt] .

June	8	.
六月	8	.

6月8日。

['ræni] .

Rany	.
兰尼	.

兰妮。

['tənaɪt]

Tonite
今晚

今晚

[ðə; ði][oʊld] [kaʊ] [kɪkt] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [nɔkt] [hɪm; ɪm] [raɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [stuːl] [ænd; ənd] [spɪlt] [ə'baʊt]

the	old	cow	kicked	father	and	nocked	him	rite	of	the	stool	and	spilt	about
这	老的	奶牛	踢	父亲	和	敲门	他	仪式	的	这	凳子	和	洒了	关于

[ə; eɪ]['kwɔt][ʌv; əv] [mɪlk] [ɔːl]['oʊvər][hɪm; ɪm] .

a	quat	of	milk	all	over	him	.
一个	季铵盐	的	牛奶	全部	超过	他	.

那头老母牛踢了父亲一脚，把他从凳子上踢了下来，还洒了他一身大约一夸脱的牛奶。

[bjuːli] .

buly	.
布利	.

欺凌。

[aɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [tel] [hɪm; ɪm][ˌaɪ 'tiː] - [hɪm; ɪm] [raɪt]

i	wanted	to	tell	him	it	sirved	him	rite
我	通缉	到	告诉	他	它	-	他	仪式

我想告诉他，这是他应得的。

[bʌt; bət][aɪ]['daɪˌdɛnt] [dɑːs] [tuː; tə] .

but	i	dident	dass	to	.
但	我	不	达斯	到	.

但我并没有那样做。

[dʒuːn][naɪn] .

June	9	.
六月	9	.

6月9日。

[bʌt; bət][noʊ] [reɪn] .

Clowdy	but	no	rane	.
阴天	但	不	牧场	.

阴凉，但没有牧场。

['fɑːðər] [hæz; həz][soʊld][ðə; ði][oʊld] [kaʊ] [tuː; tə]['ebən]['gɑːrlənd][ðə; ði] ['bʌkɝ] .

father	has	sold	the	old	cow	to	Eben	Garland	the	bucher	.
父亲	有	卖	这	老的	奶牛	到	埃本	花环	这	布赫	.

父亲把那头老母牛卖给了屠夫埃本·加兰。

[bjuːli] .

buly	.
布利	.

欺凌。

[ænt] ['serə] [æskt] ['mʌðər] [wʌt] [ʃiː; ʃi] - [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv][nekst][ænd; ənd] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi] [sed]

Aunt	Sarah	asked	mother	what	she	gessed	he	wood	have	next	and	mother	she	said
阿姨	莎拉	问	母亲	什么	她	-	他	木头	有	下一个	和	母亲	她	说

[ʃiː; ʃi] - [hiː; hi] [wʊd] [baɪ][ə; eɪ] ['grɪsəli] [ber] [fɔːr; fər][hiː; hi][hæd; həd] - [moʊst] ['evriθɪŋ]

she	gessed	he	wood	by	a	gristly	bear	for	he	had	bougt	most	everything
她	-	他	木头	经过	一个	令人作呕的	熊	为了	他	有	-	最多	一切

[bʌt; bət] [ðæt] .

but	that	.
但	那	.

莎拉阿姨问妈妈她猜他接下来会买什么，妈妈说她猜他会买一头皮糙肉厚的熊，因为他几乎什么都买了，唯独没买熊。

[hiː; hi] [sez] [hiː; hi] [dʒɛsəz] [hiː; hi] [wɪl] [hæv; həv][sʌm; səm] [ʃiːp] [fɔːr; fər] [ðeɪ] [kænt][baɪt][ɔːr] [kɪk] [ænd; ənd]

he	says	he	gesses	he	will	have	sum	sheap	for	they	cant	bite	or	kick	and
他	说道	他	格塞斯	他	将要	有	和	绵羊	为了	他们	不能	咬	或者	踢	和

[dəʊnt] [iːt] [mʌtʃ] .

dont	eat	mutch	.
不	吃	穆奇	.

他说他估计他会养些羊，因为羊不会咬人也不会踢人，而且吃得也不多。

[dʒuːn] - .

June	10	.
六月	-	.

6月10日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ðə; ði]['beɪbi][hæd; həd][ðə; ði] [læst] [naɪt] .

the	baby	had	the	croop	last	nite	.
这	婴儿	有	这	农作物	最后的	夜	.

宝宝昨晚得了疥癣。

[ðə; ði]['mɪnɪt][hiː; hi] [kɔft] - ['fɑːðər] [ænd; ənd] ['mʌðər] [dʒʌmpt] [aʊt][ʌv; əv][bed][ænd; ənd]['fɑːðər]

the	minit	he	coffed	croopy	father	and	mother	jumped	out	of	bed	and	father
这	迷你	他	咖啡	-	父亲	和	母亲	跳了起来	出去	的	床	和	父亲

[hiː; hi] [fel] ['oʊvər][ə; eɪ] [tʃer] [ænd; ənd] [ðæt] [weɪkt] [ˌjuː 'es][ɔːl] [ʌp] .

he	fell	over	a	chair	and	that	waked	us	all	up	.
他	跌倒	超过	一个	椅子	和	那	醒来	我们	全部	向上	.

他喝咖啡的那一刻，爸爸妈妈都吓得从床上跳了起来，爸爸摔倒在椅子上，把我们都吵醒了。

[ðen] [hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [laɪt] [ə; eɪ][læmp][ænd; ənd][hiː; hi] - [faɪnd][ðə; ði] ['mætʃɪz] [ænd; ənd][hiː; hi]

then	he	tride	to	lite	a	lamp	and	he	coodent	find	the	maches	and	he
然后	他	部落	到	轻量版	一个	灯	和	他	-	寻找	这	机器	和	他

- [raʊnd] - .

swoar	round	feerful	.
-	圆形的	-	.

然后他试着点亮一盏灯，却找不到合适的灯，于是他四处张望，吓得魂飞魄散。

[wel] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi] [lɪt] [ðə; ði][læmp][ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [went] ['terɪŋ] [raʊnd] [ænd; ənd] [ðeɪ] [gɑːt]

well	mother	she	lit	the	lamp	and	they	all	went	tearing	round	and	they	got
出色地	母亲	她	点燃	这	灯	和	他们	全部	去	撕裂	圆形的	和	他们	得到

[sʌm; səm][hɑːt]['wɔːtər][ænd; ənd] [meɪd] [ðə; ði]['beɪbi] [iːt] [sʌm; səm][ˌiː'dʒiː][ænd; ənd] ['ʃʊgər] [ænd; ənd][pʊt]

sum	hot	water	and	made	the	baby	eat	some	eg	and	sugar	and	put
和	热的	水	和	制成	这	婴儿	吃	一些	例如	和	糖	和	放

[hɑːt] [kloʊz] [ɑːn][hɪz; ɪz] [nek] [ænd; ənd][priː'taɪ]

hot	close	on	his	neck	and	prety
热的	关闭	在	他的	脖子	和	漂亮

妈妈点亮了灯，他们都跑了过来，弄来了一些热水，给宝宝吃了些鸡蛋和糖，然后把热毛巾敷在他的脖子上，非常漂亮。

[suːn] [hiː; hi][wʌz; wəz][ɔːl] [raɪt] .

soon	**he**	**was**	**all**	**rite**	**.**
很快	他	曾是	全部	仪式	.

他很快就没事了。

[ðen] [ðeɪ] [gɪv] [ˌem ˈiː][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌiːˈdʒiː][ænd; ənd] [ˈʃʊgər] .

then	**they**	**give**	**me**	**the**	**rest**	**of**	**the**	**eg**	**and**	**sugar**	**.**
然后	他们	给	我	这	休息	的	这	例如	和	糖	.

然后他们把剩下的鸡蛋和糖给了我。

[ðen] [wiː; wi][ɔːl] [went] [tuː; tə][bed][ænd; ənd][aɪ] [leɪ] [ænd; ənd] [læft] [tuː; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ˈfɑːðər] [ˈtʌmblɪŋ]

then	**we**	**all**	**went**	**to**	**bed**	**and**	**i**	**lay**	**and**	**laffed**	**to**	**think**	**of**	**father**	**tumbling**
然后	我们	全部	去	到	床	和	我	躺	和	哈哈大笑	到	思考	的	父亲	翻滚

[ˈoʊvər][ðə; ði] [tʃer] [ænd; ənd] - .

over	**the**	**chair**	**and**	**swaring**	**.**
超过	这	椅子	和	-	.

然后我们都上床睡觉了，我躺在床上，想起父亲从椅子上摔下来咒骂的样子，忍不住笑了起来。

- [ðə; ði][ˈbeɪbi][ɪz][ɔːl] [raɪt] .

Ennyway	**the**	**baby**	**is**	**all**	**rite**	**.**
-	这	婴儿	是	全部	仪式	.

总之，宝宝没事。

[dʒuːn] - .

June	**11**	**.**
六月	-	.

6月11日。

[aɪ] [heɪt] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] .

i	**hate**	**to**	**go**	**to**	**church**	**.**
我	恨	到	去	到	教会	.

我讨厌去教堂。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

《续集》；(Sequil; Or,)
第5/6页

[wiː; wi][hæv; həv][ɔːl][gɑːt][tuː; tə][biː; bi] - .

we	have	all	got	to	be	vaxinated	.
我们	有	全部	得到	到	是	-	.

我们都必须接种疫苗。

[sʌm; səm] ['piːpəl] [ɪn][ðə; ði][nekst] [taʊn] [hæv; həv][gɑːt][ðə; ði] [smɔːl] [pɑːk] .

sum	peeple	in	the	next	town	have	got	the	small	pocks	.
和	人	在	这	下一个	镇	有	得到	这	小的	痘	.

隔壁镇有些人得了天花。

['biːni] [hæz; həz] [bɪn] [ænd; ənd] - [tuː] .

Beany	has	been	and	Pewt	two	.
豆	有	到过	和	-	二	.

Beany 和 Pewt 都是。

['biːni] [sez] [ðə; ði]['dɑːktər] [teɪks] [ə; eɪ] [naɪf] [ænd; ənd] [kʌts] [ə; eɪ] [hoʊl] [ɪn][jʊr; jər][ɑːrm][ænd; ənd] [ðen]

Beany	says	the	doctor	takes	a	nife	and	cuts	a	hole	in	your	arm	and	then
豆	说道	这	医生	需要	一个	刀	和	削减	一个	洞	在	你的	手臂	和	然后

[pʊts] [ɑːn][ə; eɪ][bɪg][skæb] [wɪtʃ] [hæz; həz] [kʌm] [ʌv; əv] ['sʌmˌbɒdiz] [ɑːrm] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn]

puts	on	a	big	scab	whitch	has	come	of	somebodys	arm	whitch	has	been
放置	在	一个	大的	痂	哪个	有	来	的	某人	手臂	哪个	有	到过

- ,

vaxinated	,
-	,

比尼说，医生拿刀在你胳膊上划了个洞，然后把一块从打过疫苗的人胳膊上取下来的大痂皮贴在你胳膊上。

[ænd; ənd] [ðæt] ['stɑːps][ðə; ði] [blʌd] .

and	that	stops	the	blud	.
和	那	停止	这	血	.

这样就止住了血。

[bʌt; bət][hiː; hi] [sez] [ðæt] [ɪf] [ðə; ði][skæb][dəʊnt][fɪt][juː; jʊ] [bliːd] [tuː; tə] [dɛθ] .

but	he	says	that	if	the	scab	dont	fit	you	bleed	to	deth	.
但	他	说道	那	如果	这	痂	不	合身	你	流血	到	死亡	.

但他表示，如果痂皮不合适，就会流血致死。

[soʊ][aɪ] [æskt] ['fɑːðər] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ['tənaɪt]

so	i	asked	father	about	it	tonite
所以	我	问	父亲	关于	它	今晚

所以我今晚问了父亲这件事。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ðæt] ['biːni] [laɪd; liːd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ,

and	he	said	that	Beany	lied	about	it	,
和	他	说	那	豆	撒谎了	关于	它	,

他说比尼在这件事上撒谎了。

[bʌt; bət][hiː; hi] [sez] [ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər] - [wɪð; wɪθ][ðə; ði][skæb][ʌv; əv][ə; eɪ] [ˌred'hedɪd] ['pɜːrs(ə)n]

but	he	says	if	you	are	vaxinated	with	the	scab	of	a	redheaded	person
但	他	说道	如果	你	是	-	和	这	痂	的	一个	红发	人

[jʊr; jər] [her] [wɪl] [tɜːrn] [red] ,

your	hair	will	turn	red	,
你的	头发	将要	转动	红色的	,

但他表示，如果用红头发人的痂皮接种疫苗，你的头发就会变成红色。

[ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi][hæz; həz] [wɔːts] [ɔːr] - [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [wɔːts] [tuː] [ænd; ənd] - .

and	if	he	has	warts	or	frekles	you	will	have	warts	two	and	frekles	.
和	如果	他	有	疣	或者	-	你	将要	有	疣	二	和	-	.

如果他有疣或雀斑，你也会有疣和雀斑。

['fɑːðər] [sed] [wʌns] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [bɔɪ] [hiː; hi] [nuː] [ə; eɪ] ['felər] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] -

father	said	once	when	he	was	a	boy	he	knew	a	feller	whitch	was	vaxinated
父亲	说	一次	什么时候	他	曾是	一个	男生	他	知道	一个	伙计	哪个	曾是	-

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][skæb][ʌv; əv][ə; eɪ] [kɑːk] - [aɪd] [mæn][ænd; ənd]['baimbai][ðə; ði] ['felər] [bɪ'gæn][tuː; tə] [skwɪnt]

with	a	scab	of	a	cock	-	eyed	man	and	bimeby	the	feller	began	to	squint
和	一个	痂	的	一个	公鸡	-	眼睛	男人	和	比梅比	这	伙计	开始	到	眯

[ænd; ənd][hiː; hi] [kep] [ɑːn] ['skwɪntɪŋ] - [ænd; ənd] -

and	he	kep	on	squinting	wirse	and	wirse
和	他	保持	在	眯眼	-	和	-

父亲曾经说过，他小时候认识一个人，那人身上长着一个斜眼男人的痂，然后那人就开始眯眼，而且眯得越来越厉害。

[ænd; ənd]['baimbai][hiː; hi][wʌz; wəz] [kɑːk] - [aɪd] [tuː] .

and	bimeby	he	was	cock	-	eyed	two	.
和	比梅比	他	曾是	公鸡	-	眼睛	二	.

而且他还是斜眼二号。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [nuː] [ə'nʌðər] ['felər] [wɪtʃ] [hæd; həd][ə; eɪ] ['wʊd(ə)n] [leg]

and	father	he	said	he	knew	another	feller	whitch	had	a	wooden	leg
和	父亲	他	说	他	知道	其他	伙计	哪个	有	一个	木制的	腿

他说他父亲还认识另一个有木腿的人。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz][skæb][tuː; tə] [ə'nʌðər] ['felər] [tuː; tə][biː; bi] - [ænd; ənd] [ðæt] ['felər]

and	he	sent	his	scab	to	another	feller	to	be	vaxinated	and	that	feller
和	他	发送	他的	痂	到	其他	伙计	到	是	-	和	那	伙计

[bɪ'gæn][tuː; tə][lɪmp][ænd; ənd][hiː; hi]['ɔːlweɪz] [wɔːkt] - .

began	to	limp	and	he	always	walked	stifleged	.
开始	到	跛行	和	他	总是	步行	-	.

他把自己的痂皮送给另一个人去打疫苗，结果那个人开始跛行，总是走路很费劲。

[aɪ]['dʒɛs] ['fɑːðər] [wʌz; wəz] ['fuːlɪŋ] .

i	gess	father	was	fooling	.
我	猜测	父亲	曾是	愚弄	.

我猜父亲是在耍我。

-

ennyway

-

总之

[aɪ] [hoʊp] [aɪ] [ʃænt] [biː; bi] - [wɪð; wɪθ] ['skɪni] [bruːsɪz] [skæb] , ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi][ɪz] [ˌred'hedɪd] .

i	hope	i	shant	be	vaxinated	with	Skinny	Bruces	scab	,	becaus	he	is	redheaded	.
我	希望	我	棚屋	是	-	和	瘦骨嶙峋的	布鲁斯	痂	,	因为	他	是	红发	.

我希望我不会因为打了疫苗而被传染上瘦子布鲁斯的痂皮，因为他是红头发。

['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi][wʌz; wəz]['goʊɪŋ] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ][skæb][ʌv; əv]['hɔːrɪs] ['kɑːb] [fɔːr; fər][ˌem 'iː][ænd; ənd]

father	he	said	he	was	going	to	get	a	scab	of	Horis	Cobb	for	me	and
父亲	他	说	他	曾是	去	到	得到	一个	痂	的	霍里斯	科布	为了	我	和

[pər'hæps][aɪ] [wʊd] [hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][fæt][ɑːn][ˌem 'iː][ænd; ənd][nɑːt][biː; bi][soʊ]['spɪndəl] [ʃæŋkt] .

perhaps	i	wood	have	a	little	fat	on	me	and	not	be	so	spindel	shanked	.
也许	我	木头	有	一个	小的	胖的	在	我	和	不是	是	所以	纺锤	带柄的	.

父亲说他要给我弄点霍里斯·科布牌的药膏，也许我身上会多点脂肪，不会那么瘦弱。

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ] [kʊd] [get] [ə; eɪ] [skæb] [ʌv; əv] [gɪm] ['ɝːli] [ɔːr] [teɪdi] ['fɪntən] [ænd; ənd] [aɪ] [kʊd] [lɪk] [taɪm] [aʊt]
i **wish** **i** **cood** **get** **a** **scab** **of** **Gim** **Erly** **or** **Tady** **Finton** **and** **i** **cood** **lick** **time** **out**
我 希望 我 库德 得到 一个 痂 的 吉姆 早 或者 塔迪 芬顿 和 我 库德 舔 时间 出去
[ʌv; əv] - .
of **Pewt** **.**
的 - .

我希望我能得到吉姆·厄利或塔迪·芬顿的一点安慰，这样我就可以好好享受皮尤特的时光了。

[dʒuːn] - .
June **12** **.**
六月 - .

6月12日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

['biːni] [hæz; həz] [ə; eɪ] - [sɔːr] [ɑːrm] .
Beany **has** **a** **auful** **sore** **arm** **.**
豆 有 一个 - 疮 手臂 .

比尼的胳膊疼得厉害。

[hiː; hi] [dəʊnt] [dɑːs] [tuː; tə] ['ræsəl] [ɔːr] ['faɪt] [ɔːr] [duː] [ɛnaɪθɪŋ] .
he **dont** **dass** **to** **rassle** **or** **fite** **or** **do** **ennything** **.**
他 不 达斯 到 摔跤 或者 战斗 或者 做 任何东西 .

他不想打架、不想争吵，也不想做任何事。

[dʒuːn] - .
June **13** **.**
六月 - .

6月13日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

- [hæz; həz] [gɑːt] [wʌn] [tuː] .
Pewt **has** **got** **one** **two** **.**
- 有 得到 一 二 .

皮尤特得了一二分。

[təˈmɑːroʊ] [naɪt]
tomorrow **nite**
明天 夜

明晚

[ðə; ði] ['dɑːktər] [ɪz] ['kʌmɪŋ] .
the **doctor** **is** **coming** **.**
这 医生 是 未来 .

医生来了。

[dʒuːn] - .
June **15** **.**
六月 - .

6月15日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

[læst] [naɪt] ['æftər] ['suːpər] [ðə; ði] ['dɑːktər] [kʌm] [ænd; ənd] [hiː; hi] [went] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['pɑːrlər] [ænd; ənd] ['fɑːðər]

last	nite	after	super	the	doctor	come	and	he	went	into	the	parlor	and	father
最后的	夜	后	极好的	这	医生	来	和	他	去	进入	这	客厅	和	父亲

[ænd; ənd] ['mʌðər] [ænd; ənd] ['siːl] [ænd; ənd] ['kiːn] [ænd; ənd] [ˌem 'iː] [ænd; ənd] ['dʒɔːrdʒi] [ænd; ənd] ['æni]

and	mother	and	Cele	and	Keene	and	me	and	Georgie	and	Annie
和	母亲	和	塞莱	和	基恩	和	我	和	乔治	和	安妮

[ænd; ənd] [fræŋk] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['beɪbi] [wʌz; wəz] [ɔːl] [ɪn] [ðə; ði] ['setɪŋ] [ruːm] .

and	Frank	and	the	baby	was	all	in	the	setting	room	.
和	坦率	和	这	婴儿	曾是	全部	在	这	环境	房间	.

昨晚吃完晚饭后，医生来了，他走进客厅，爸爸妈妈、Cele、Keene、我、Georgie、Annie、Frank，还有宝宝都在准备室里。

[wel] [fɜːrst] ['fɑːðər] [went] [ɪn] [ænd; ənd] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['oʊnli] [ɪn] [ðer; ðər] [ə; eɪ] [fjuː] [mɪnɪts] [ænd; ənd] [hiː; hi]

well	ferst	father	went	in	and	he	was	only	in	there	a	few	minits	and	he
出色地	费斯特	父亲	去	在	和	他	曾是	仅有的	在	那里	一个	很少	迷你	和	他

['daɪˌdɛnt] ['hɑːlər] ['ɛni]

dident	holler	enny
不	抱怨	尼

父亲进去后只待了几分钟，也没喊一声。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [kʌm] [aʊt] ['læfɪŋ] ,

and	then	he	come	out	laffing	,
和	然后	他	来	出去	大笑	,

然后他出来时大笑起来。

[ænd; ənd] [aɪ] [æskt] [hɪm; ɪm] [huːz] [skæb] [hiː; hi] [hæd; həd] [ænd; ənd] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] ['daɪˌdɛnt] [noʊ]

and	i	asked	him	whose	scab	he	had	and	he	said	he	dident	know
和	我	问	他	谁	痂	他	有	和	他	说	他	不	知道

我问他这是谁的痂，他说他不知道。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [hæv; həv] [bɪn] [frʌm; frəm] [sʌm; səm] ['mɪnɪstər] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi] [hæd; həd] [bɪn]

but	it	must	have	been	from	sum	minister	becaus	he	had	been
但	它	必须	有	到过	从	和	部长	因为	他	有	到过

['θæŋkɪŋ] [ðə; ði] [lɔːrd] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ɔːl] ['oʊvər] .

thanking	the	lord	it	was	all	over	.
谢谢	这	主	它	曾是	全部	超过	.

但那一定是某个大臣说的，因为他一直在感谢上帝，一切都结束了。

[ðen] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi] [went] [ɪn] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [toʊld] [hɜːr; hər] [hiː; hi] [hæd; həd] [gɑːt] [ðə; ði] [skæb] [ʌv; əv] [oʊld]

then	mother	she	went	in	and	father	told	her	he	had	got	the	scab	of	old
然后	母亲	她	去	在	和	父亲	讲述	她	他	有	得到	这	痂	的	老的

[maɪk] ['keɪsi] [fɔːr; fər] [hɜːr; hər] .

Mike	Casey	for	her	.
麦克风	凯西	为了	她	.

然后母亲进去后，父亲告诉她，他已经为她弄到了老迈克·凯西的伤疤。

['mʌðər] [ɪz] ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [dəʊnt] [laɪk] [ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [plɑːʒ]

mother	is	english	and	she	dont	like	the	irish	and	father	said	it	to	plage
母亲	是	英语	和	她	不	喜欢	这	爱尔兰	和	父亲	说	它	到	海滩

[hɜːr; hər] .

her	.
她	.

母亲是英国人，她不喜欢爱尔兰人，父亲这么说是为了羞辱她。

[wel] [ʃiː; ʃi] [went] [ɪn] [ænd; ənd] [ðen] [ænt] ['serə] [went] [ɪn] [ænd; ənd] ['kiːn] [ænd; ənd] ['siːl] [ænd; ənd] [ðeɪ]

well	she	went	in	and	then	Aunt	Sarah	went	in	and	Keene	and	Cele	and	they
出色地	她	去	在	和	然后	阿姨	莎拉	去	在	和	基恩	和	塞莱	和	他们

['daɪˌdɛnt] ['hɑːlər] [iːðɚ] .

dident	holler	eether	.
不	抱怨	以太	.

她进去了，然后莎拉阿姨也进去了，基恩和塞莱也进去了，他们也没有大声喊叫。

[ðen] [maɪ][tɜːrn] [keɪm] [ænd; ənd][aɪ] [went] [ɪn][ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː]['daɪˌdɛnt][hɜːrt][ə; eɪ][bɪt]['oʊnli][sɔːrt][ʌv; əv]

then	my	tern	came	and	i	went	in	and	it	dident	hurt	a	bit	only	sort	of
然后	我的	燕鸥	来了	和	我	去	在	和	它	不	伤害	一个	少量	仅有的	种类	的

[smɑːtid] ['tɪkli] [laɪk] .

smarted	tickly	like	.
聪明	痒痒的	喜欢	.

然后我的燕鸥来了，我进去了，一点也不疼，只是有点痒痒的刺痛感。

[aɪ] [æskt] [ðə; ði]['dɑːktər] [huːz] [skæb][aɪ][hæd; həd][ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [bruːs] - .

i	asked	the	doctor	whose	scab	i	had	and	he	said	Bruce	Brigams	.
我	问	这	医生	谁	痂	我	有	和	他	说	布鲁斯	-	.

我问医生我身上的痂是谁的，他说布鲁斯·布里格姆斯的。

[bjuːli] .

buly	.
布利	.

欺凌。

[bruːs] - [ɪz][ðə; ði] [best] ['kɔːrnɪt] ['pleɪər] [ɪn] [taʊn] .

Bruce	Brigam	is	the	best	cornet	player	in	town	.
布鲁斯	-	是	这	最好的	角膜	玩家	在	镇	.

布鲁斯·布里格姆是城里最好的短号演奏家。

[aɪ] [bet] [aɪ][kæn; kən] [pleɪ] [laɪk] [taɪm] [ɪf] [aɪ]['evər] [get] [ə; eɪ] ['kɔːrnɪt] .

i	bet	i	can	play	like	time	if	i	ever	get	a	cornet	.
我	赌注	我	能	玩	喜欢	时间	如果	我	曾经	得到	一个	角膜	.

我敢打赌，如果我能得到一支短号，我肯定能吹出像Time那样的音色。

[ðen] [ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [went] [ɪn][ænd; ənd] [nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ['hɔləd] [ɪk'sɛpt][ðə; ði]['beɪbi]

then	the	rest	of	them	went	in	and	none	of	them	hollered	xcept	the	baby
然后	这	休息	的	他们	去	在	和	没有任何	的	他们	大声喊叫	除了	这	婴儿

然后其他人也进去了，除了婴儿以外，没有人大声喊叫。

[ænd; ənd][hiː; hi] ['ɔːlweɪz] ['hɑːlər] [wen] [ɛnaɪθɪŋ] [ɪz][ðə; ði] ['mætər] .

and	he	always	hollers	when	ennything	is	the	matter	.
和	他	总是	喊叫	什么时候	任何东西	是	这	事情	.

他一有事就总是大声嚷嚷。

['fɑːðər] [toʊld] ['siːl] [ðæt] [hiː; hi][gɑːt][oʊld] ['nɪgər] - [skæb][fɔːr; fər][hɜːr; hər][ænd; ənd][hiː; hi] -

father	told	Cele	that	he	got	old	Nigger	Tashs	scab	for	her	and	he	gessed
父亲	讲述	塞莱	那	他	得到	老的	黑鬼	-	痂	为了	她	和	他	-

[ʃiː; ʃi] [wʊd] [bɪ'gɪn] [tuː; tə][tɜːrn][priː'taɪ][dɑːrk] - [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ] [wiːk] [ɔːr][ˌtuː'tuː] .

she	wood	begin	to	turn	prety	dark	culored	before	a	week	or	2	.
她	木头	开始	到	转动	漂亮	黑暗的	-	前	一个	星期	或者	2	.

父亲告诉塞莱，他给她弄来了老黑鬼塔什的痂，他估计一两个星期后她的肤色就会变得很黑。

[ænt] ['serə] [toʊld] ['siːl] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['fuːlɪŋ] .

Aunt	Sarah	told	Cele	he	was	fooling	.
阿姨	莎拉	讲述	塞莱	他	曾是	愚弄	.

莎拉阿姨告诉塞勒，他是在耍花招。

[dʒuːn] - , - - ['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

June	16	,	186	-	Brite	and	fair	.
六月	-	,	-	-	布莱特	和	公平的	.

186 年 6 月 16 日 - 明亮而公平。

[maɪ][ɑːrm][ɪz][ɔːl] [raɪt] .

my	arm	is	all	rite	.
我的	手臂	是	全部	仪式	.

我的胳膊没事。

[dʒuːn] - .

June	**17**	**.**
六月	-	.

6月17日。

['ræni] [ænd; ənd] - .

Rany	**and**	**thunderry**	**.**
兰尼	和	-	.

狂风暴雨。

[maɪ][ɑːrm] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [ɪtʃ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['oʊnli][aɪ][kænt] - [ˌaɪ 'tiː] .

my	**arm**	**begins**	**to**	**ich**	**a**	**little**	**only**	**i**	**cant**	**scrach**	**it**	**.**
我的	手臂	开始	到	ich	一个	小的	仅有的	我	不能	-	它	.

我的手臂开始有点痒，但我挠不到。

[dʒuːn] - .

June	**18**	**.**
六月	-	.

6月18日。

[stɪl] ['ræni] .

still	**rany**	**.**
仍然	兰尼	.

仍然很潮湿。

[ɔːl]['aʊər; ɑːr][ɑːrmz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [ɪtʃ] .

all	**our**	**arms**	**begin**	**to**	**ich**	**.**
全部	我们的	武器	开始	到	ich	.

我们四肢都开始发痒。

['æni] [ɑːrm][ɪz][ðə; ði][wɜːrst] .

Annies	**arm**	**is**	**the**	**wirst**	**.**
安妮	手臂	是	这	最	.

安妮的手臂最粗。

[wiː; wi]['daɪˌdɛnt][goʊ][tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] [tə'deɪ] .

we	**dident**	**go**	**to**	**church**	**today**	**.**
我们	不	去	到	教会	今天	.

我们今天没去教堂。

[ðæt] [ɪz][wʌn] [gʊd] [θɪŋ] .

That	**is**	**one**	**good**	**thing**	**.**
那	是	一	好的	事物	.

这是件好事。

[aɪ] ['nevər] [nuː] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [reɪn] [bɪ'fɔːr] [ɑːn] ['sʌndeɪ] .

I	**never**	**knew**	**it**	**to**	**rane**	**before**	**on**	**sunday**	**.**
我	绝不	知道	它	到	牧场	前	在	星期日	.

我以前从未在星期天遇到过这种情况。

[dʒuːn] - .

June	**19**	**.**
六月	-	.

6月19日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['evri] [wʌn][ʌv; əv][ˌjuː 'es][ɪz] [krɔːs] [æz; əz] [taɪm] .

every	**one**	**of**	**us**	**is**	**cross**	**as**	**time**	**.**
每一个	一	的	我们	是	叉	作为	时间	.

我们每个人都像时间一样充满愤怒。

[aɪ] [tʊk] [hoʊld][ʌv; əv] [dʒɔrdʒiːz] [ɑːrm] [tə'deɪ] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [bɪ'gæn][tuː; tə] [bɔːl] [ænd; ənd] [sed] [aɪ][dɪd][ˌaɪ 'tiː]

i	took	hold	of	Georgies	arm	today	and	she	began	to	ball	and	said	i	did	it
我	采取	抓住	的	乔治	手臂	今天	和	她	开始	到	球	和	说	我	做过	它

['pɜːrpəs] .

purpose	.
目的	.

今天我抓住了乔治的胳膊，她开始哭闹，说我是故意的。

[aɪ] [kiːp] ['hɪtɪŋ] [maɪ][ɑːrm][eɪdʒənst] [θɪŋz] [ɔːl][ðə; ði] [taɪm] .

i	keep	hiting	my	arm	agenst	things	all	the	time	.
我	保持	击球	我的	手臂	代理人	事物	全部	这	时间	.

我总是不小心把胳膊撞到东西上。

['sʌmhaʊ] [aɪ]['nevər] [hɪt][ðə; ði] [wel] [wʌn] .

somehow	i	never	hit	the	well	one	.
不知何故	我	绝不	打	这	出色地	一	.

不知为何，我总是打不到那个井。

[ðæt] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ðə; ði] [weɪ] [wɪð; wɪθ] [θɪŋz] .

that	is	always	the	way	with	things	.
那	是	总是	这	方式	和	事物	.

事情总是这样。

[dʒuːn] - .

June	20	.
六月	-	.

6月20日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['fɑːðər] [ɪz] [krɔːs] [tuː] .

father	is	cross	two	.
父亲	是	叉	二	.

父亲生气了。

[læst] [naɪt] [hiː; hi] ['greɪbd] [ˌem 'iː][baɪ][ðə; ði][ɑːrm][tuː; tə] [ʃeɪk] [ˌem 'iː][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hɜːrt][soʊ][aɪ] ['hɔləd]

last	nite	he	grabed	me	by	the	arm	to	shake	me	and	it	hurt	so	i	hollered
最后的	夜	他	抓住	我	经过	这	手臂	到	摇	我	和	它	伤害	所以	我	大声喊叫

[laɪk] [taɪm] ,

like	time	,
喜欢	时间	,

昨晚他抓住我的胳膊摇晃我，很疼，所以我大声喊叫起来。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [let] [ˌem 'iː][goʊ][ænd; ənd] [sed] [hiː; hi][fər'gɑːt] [ə'baʊt] [maɪ][ɑːrm] .

and	then	he	let	me	go	and	said	he	forgot	about	my	arm	.
和	然后	他	让	我	去	和	说	他	忘了	关于	我的	手臂	.

然后他放开了我，说他忘了我的胳膊。

[dʒuːn] - .

June	21	.
六月	-	.

6月21日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['æni] [ɪz][ɪn][bed] [sɪk] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][ɑːrm] .

Annie	is	in	bed	sick	with	her	arm	.
安妮	是	在	床	生病的	和	她	手臂	.

安妮胳膊受伤了，卧床不起。

[ʃiː; ʃi] ['ɔːlweɪz] [hæz; həz] [θɪŋz] [ðə; ði][wɜːrst][ɪk'sɛpt] ['mʌðər] ,

She	always	has	things	the	wirst	xcept	mother	,
她	总是	有	事物	这	最	除了	母亲	,

除了母亲以外，她总是把事情搞砸。

['oʊnli] ['mʌðər] [sez] [ʃiː; ʃi]['hɑːsənt] ['ɛni] [taɪm] [tuː; tə][biː; bi] [sɪk] .

only	mother	says	she	hasent	enny	time	to	be	sick	.
仅有的	母亲	说道	她	哈森特	尼	时间	到	是	生病的	.

只有母亲说她根本没时间生病。

[dʒuːn] - .

June	22	.
六月	-	.

6月22日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[maɪ][ɑːrm][ɪz] [stɪl] - [sɔːr] [ænd; ənd][ðə; ði][wɜːrst][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['bɪ'kɔːz] [aɪ][kænt][goʊ][ɪn] ['swɪmɪŋ] .

my	arm	is	still	auful	sore	and	the	wirst	of	it	is	becaus	i	cant	go	in	swimming	.
我的	手臂	是	仍然	-	疮	和	这	最	的	它	是	因为	我	不能	去	在	游泳	.

我的胳膊还是很疼，最糟糕的是我不能去游泳。

[dʒuːn] - .

June	23	.
六月	-	.

6月23日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ɔːl]['aʊər; ɑːr][ɑːrmz][ɪz] ['betər] .

All	our	arms	is	better	.
全部	我们的	武器	是	更好的	.

我们所有的手臂都更好了。

[dʒɑːn]['dʒɑːnsən] [huː] [rɪŋz] [ðə; ði] [taʊn] [bel] [hæz; həz] [gɔːn] [ə'weɪ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [wiːk] [ænd; ənd] -

John	Johnson	who	rings	the	town	bell	has	gone	away	for	a	week	and	Beanys
约翰	约翰逊	WHO	戒指	这	镇	钟	有	已消失	离开	为了	一个	星期	和	-

['fɑːðər][ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [rɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

father	is	going	to	ring	it	.
父亲	是	去	到	戒指	它	.

负责敲响镇钟的约翰·约翰逊外出一周，比尼的父亲将代替他敲钟。

[hiː; hi][hæz; həz][tuː; tə] [rɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət]['sɛvən][oʊ] [klɑːk] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [ænd; ənd][æt; ət][wʌn][oʊ]

He	has	to	ring	it	at	7	oh	clock	in	the	morning	and	at	1	oh
他	有	到	戒指	它	在	7	哦	钟	在	这	早晨	和	在	1	哦

[klɑːk] [ɪn][ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] [ænd; ənd][æt; ət][naɪn][oʊ] [klɑːk] [ɪn][ðə; ði][naɪt] [ɪk'sept] ['sætərdeɪ] [naɪts] [wen]

clock	in	the	afternoon	and	at	9	oh	clock	in	the	nite	except	Saturday	nites	when
钟	在	这	下午	和	在	9	哦	钟	在	这	夜	除了	周六	夜	什么时候

[ðeɪ] [rɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][eɪt][oʊ] [klɑːk] [soʊ] [ðæt] ['piːpəl] [kæn; kən][get][ðer; ðər][bɑːðz] [bɪ'fɔːr] ['bedtaɪm] .

they	ring	it	at	8	oh	clock	so	that	peeple	can	get	there	baths	before	bedtime	.
他们	戒指	它	在	8	哦	钟	所以	那	人	能	得到	那里	浴室	前	就寝时间	.

他必须在早上 7 点、下午 1 点和晚上 9 点按铃，但星期六晚上要按铃，这样人们就可以在睡前洗澡。

[ˌem ˈiː][ænd; ənd] ['biːni] [ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə] [lɜrn] [tuː; tə] [rɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

Me	**and**	**Beany**	**are**	**going**	**to**	**lern**	**to**	**ring**	**it**	**.**
我	和	豆	是	去	到	学习	到	戒指	它	.

我和比尼要去学怎么按铃。

[dʒuːn] - .

June	**24**	**.**
六月	-	.

6月24日。

['ræni] .

Rany	**.**
兰尼	.

兰妮。

[ˌem ˈiː][ænd; ənd] ['biːni] [went] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [tə'deɪ] [tuː; tə] [siː] - ['fɑːðər] [rɪŋ] [ðə; ði]

me	**and**	**Beany**	**went**	**up**	**to**	**the**	**church**	**today**	**to**	**see**	**Beanys**	**father**	**ring**	**the**
我	和	豆	去	向上	到	这	教会	今天	到	看	-	父亲	戒指	这

[taʊn] [bel] ,

town	**bell**	**,**
镇	钟	,

今天我和比尼去了教堂，看比尼的父亲敲响镇上的钟。

[hiː; hi] [let] [ˌjuː 'es] [pʊl] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][priː'taɪ] ['ɪsɪ] .

he	**let**	**us**	**pull**	**it**	**a**	**little**	**,**	**it**	**is**	**prety**	**esy**	**.**
他	让	我们	拉	它	一个	小的	,	它	是	漂亮	易	.

他让我们稍微拉了一下，这很容易。

[ðen] [wiː; wi] [went] [ʌp] [æt; ət][wʌn][oʊ] [klɑːk] [ænd; ənd][æt; ət][naɪn][oʊ] [klɑːk] .

then	**we**	**went**	**up**	**at**	**1**	**oh**	**clock**	**and**	**at**	**9**	**oh**	**clock**	**.**
然后	我们	去	向上	在	1	哦	钟	和	在	9	哦	钟	.

然后我们分别在凌晨 1 点和晚上 9 点上去了。

[dʒuːn] - .

June	**25**	**.**
六月	-	.

6月25日。

['ræni] [ə'gen] .

Rany	**again**	**.**
兰尼	再次	.

又是兰妮。

[moʊst][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][skæbz][hæz; həz] [kʌm] [ʌv; əv] .

most	**of**	**our**	**scabs**	**has**	**come**	**of**	**.**
最多	的	我们的	痂皮	有	来	的	.

我们的大部分伤疤都已脱落。

[aɪ]['daɪˌdɛnt][goʊ] [ʌp] [tuː; tə] [siː] ['mɪstər] ['wɑːtsn] [rɪŋ] [ðə; ði] [bel] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ]

i	**dident**	**go**	**up**	**to**	**see**	**Mister**	**Watson**	**ring**	**the**	**bell**	**this**	**morning**
我	不	去	向上	到	看	先生	沃森	戒指	这	钟	这	早晨

今天早上我没上去看沃森先生敲钟。

['bɪ'kɔːz] [aɪ]['daɪˌdɛnt][get] [ʌp] [ɪn] [taɪm] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['sʌndeɪ] .

becaus	**i**	**dident**	**get**	**up**	**in**	**time**	**,**	**it**	**was**	**sunday**	**.**
因为	我	不	得到	向上	在	时间	,	它	曾是	星期日	.

因为我没按时起床，那天是星期天。

['biːni] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt] , [bʌt; bət][wiː; wi][dɪd] ['tənaɪt] .

Beany	**he**	**dident**	**neether**	**,**	**but**	**we**	**did**	**tonite**	**.**
豆	他	不	尼瑟	,	但	我们	做过	今晚	.

Beany也没来，但我们今晚来了。

['biːni] [kæn; kən] [rɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][priː'taɪ] [wel] .

Beany	can	ring	it	prety	well	.
豆	能	戒指	它	漂亮	出色地	.

比尼能把铃声唱得很好。

[dʒuːn] - .

June	26	.
六月	-	.

6月26日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[dʒest] [θɪŋk] ,

jest	think	,
笑话	思考	,

想想看，

- ['fɑːðər] [ɪz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] - [tə'mɑːroʊ] [ænd; ənd] ['biːni] [ɪz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [rɪŋ] [ðə; ði]

Beanys	father	is	going	to	Portsmuth	tomorrow	and	Beany	is	going	to	ring	the
-	父亲	是	去	到	-	明天	和	豆	是	去	到	戒指	这

[bel] [ænd; ənd] [hiː; hi] [ɪz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [let] [ˌem 'iː] [help] [hɪm; ɪm] .

bell	and	he	is	going	to	let	me	help	him	.
钟	和	他	是	去	到	让	我	帮助	他	.

比尼的爸爸明天要去朴茨茅斯，比尼要去按钟，他会让我帮他。

['biːni] [ɪz] [ə; eɪ] [priː'taɪ] [gʊd] ['felər] .

Beany	is	a	prety	good	feller	.
豆	是	一个	漂亮	好的	伙计	.

比尼是个很不错的人。

['mʌðər] [sent] [ʌv; əv] [ðə; ði] [skæbz] [tə'deɪ] [tuː; tə] ['piːpəl] [wɪtʃ] ['wɑːntɪd] [ðem; ðəm] .

mother	sent	of	the	scabs	today	to	peeple	whitch	wanted	them	.
母亲	发送	的	这	痂皮	今天	到	人	哪个	通缉	他们	.

今天母亲把痂寄给了想要的人。

['noʊbɑːdi] ['wɑːntɪd] [maɪn] .

nobody	wanted	mine	.
无人	通缉	矿	.

没人要我的。

['fɑːðər] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['bɪ'kɔːz] [aɪ] [wʌz; wəz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [tʌf] ['felər] .

father	said	it	was	becaus	i	was	such	a	tuf	feller	.
父亲	说	它	曾是	因为	我	曾是	这样的	一个	塔夫	伙计	.

父亲说那是因为我是一个坚强的人。

[dʒuːn] - .

June	27	.
六月	-	.

6月27日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

Brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[gɑːʃ] [ɪf] [wiː; wi] ['daɪˌdɛnt] [hæv; həv] [ə; eɪ] - [taɪm] [tə'deɪ] .

gosh	if	we	dident	have	a	auful	time	today	.
天哪	如果	我们	不	有	一个	-	时间	今天	.

天哪，我们今天玩得真开心。

[ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [went] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd] [rʌŋ] [ðə; ði] [bel] ,

in	the	morning	me	and	Beany	went	up	to	the	church	and	rung	the	bell	,
在	这	早晨	我	和	豆	去	向上	到	这	教会	和	梯子	这	钟	,

早上我和比尼去了教堂，按响了钟。

[wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [ænd; ənd] [rʌŋ] [ˌaɪ 'tiː][dʒest][soʊ] ['meni] [rɪŋz] [dʒest][æz; əz] ['mɪstər]

we	had	a	good	time	and	rung	it	jest	so	many	rings	jest	as	mister
我们	有	一个	好的	时间	和	梯子	它	笑话	所以	许多	戒指	笑话	作为	先生

['wɑːtsn] ,

Watson	,
沃森	,

我们玩得很开心，还像沃森先生一样按了很多次电话。

- ['fɑːðər] [toʊld][ˌjuː 'es][tuː; tə] , [ðen] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [bəuθ][gɑːt][kep]['æftər] [skuːl] ,

Beanys	father	told	us	to	,	then	me	and	Beany	both	got	kep	after	school	,
-	父亲	讲述	我们	到	,	然后	我	和	豆	两个都	得到	保持	后	学校	,

比尼的爸爸告诉我们这么做，然后我和比尼放学后都被留下了。

[ænd; ənd] [wen] [wiː; wi][gɑːt][aʊt][wiː; wi] [æskt] [nuːt] - [wʌt] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ænd; ənd]

and	when	we	got	out	we	asked	Noot	Crummet	what	time	it	was	and
和	什么时候	我们	得到	出去	我们	问	努特	-	什么	时间	它	曾是	和

[hiː; hi] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][dʒest][wʌn][oʊ] [klɑːk] [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [taʊn] [bel] [hæd; həd][dʒest] [strʌk]

he	said	it	was	jest	1	oh	clock	and	that	the	town	bell	had	jest	struck
他	说	它	曾是	笑话	1	哦	钟	和	那	这	镇	钟	有	笑话	击

[ænd; ənd] [ðen] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [dʒest][pʊt][fɔːr; fər][ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [æz; əz][taɪt][æz; əz][wiː; wi] [kʊd]

and	then	me	and	Beany	jest	put	for	the	church	as	tite	as	we	cood
和	然后	我	和	豆	笑话	放	为了	这	教会	作为	紧身	作为	我们	库德

['haɪpər] ,

hiper	,
超级	,

我们下车后问努特·克鲁梅特现在几点了，他说刚过一点钟，镇上的钟刚刚敲响，然后我和比尼就赶紧往教堂走去。

[ænd; ənd][wiː; wi][wʌz; wəz][priː'taɪ] [nɪr] ['tʌkərd] [aʊt] [wen] [wiː; wi][gɑːt][ðer; ðər][ænd; ənd][wiː; wi][bəuθ]

and	we	was	prety	near	tuckered	out	when	we	got	there	and	we	both
和	我们	曾是	漂亮	靠近	疲惫不堪	出去	什么时候	我们	得到	那里	和	我们	两个都

['greɪbd] [hoʊld][ʌv; əv][ðə; ði][roʊp][ænd; ənd] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [rɪŋ] [ðə; ði] [bel] .

grabed	hold	of	the	roap	and	begun	to	ring	the	bell	.
抓住	抓住	的	这	罗普	和	开始	到	戒指	这	钟	.

我们到达那里时已经筋疲力尽了，我们俩抓住绳子开始摇铃。

[wel] [wiː; wi]['oʊnli] [rʌŋ] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [fjuː] [taɪmz] [bɪ'fɔːr] [wiː; wi][hɜːrd][suːmoʊni]['hɑːlər]['faɪər] ,

well	we	only	rung	it	a	few	times	before	we	herd	sumone	holler	fire	,
出色地	我们	仅有的	梯子	它	一个	很少	时代	前	我们	一群	某人	抱怨	火	,

我们只按了几下门铃，就听到有人喊“着火了！”

[ænd; ənd] [ðen] [mɔːr] ['piːpəl] [bɪ'gʌn] [tuː; tə]['hɑːlər][ænd; ənd][wiː; wi] [lʊkt] [aʊt][ænd; ənd][wiː; wi] [sɔː]

and	then	more	peeple	begun	to	holler	and	we	looked	out	and	we	saw
和	然后	更多的	人	开始	到	抱怨	和	我们	看起来	出去	和	我们	锯

[tʃɑːrlz] ['fɪfiːld] [ænd; ənd] ['tʃɑːrli] [bætʃɛldɜ˞] [ænd; ənd] [tʃɪk] ['rændl] [ænd; ənd] ['dʒɪmi] ['dʒoʊzi][dʒest]

Charles	Fifield	and	Charly	Batcheldor	and	Chick	Randall	and	Jimmy	Josie	jest
查尔斯	菲菲尔德	和	查理	巴切尔多	和	小鸡	兰德尔	和	吉米	乔西	笑话

['pʊtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][ðə; ði][ɪn'dʒaɪn] [haʊs] ,

putting	it	for	the	ingine	house	,
推杆	它	为了	这	发动机	房子	,

然后更多的人开始大声喊叫，我们向外望去，看到查尔斯·菲菲尔德、查理·巴切尔多、奇克·兰德尔和吉米·乔西正在往机房走去。

[ænd; ənd] ['biːni] [sed] [bjuːli] [ðeɪ] [ɪz][ə; eɪ]['faɪər] ,

and	Beany	said	buly	they	is	a	fire	,
和	豆	说	布利	他们	是	一个	火	,

比尼说欺凌他们是一场火灾，

[ænd; ənd][wiː; wi] [bɪˈgʌn] [tuː; tə] [rɪŋ] [ðə; ði] [bel] [æz; əz][hɑːrd][æz; əz][wiː; wi] [kʊd] [ænd; ənd]['hɑːlər]['faɪər] .

and	we	begun	to	ring	the	bell	as	hard	as	we	cood	and	holler	fire	.
和	我们	开始	到	戒指	这	钟	作为	难的	作为	我们	库德	和	抱怨	火	.

于是我们开始拼命摇铃，同时大声喊着“着火了！”

[ðen] [ðə; ði] - [bel] [bɪˈgʌn] [tuː; tə] [rɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['ʌpər] [haʊs] [bel] ,

then	the	Methydist	bell	begun	to	ring	and	then	the	upper	house	bell	,
然后	这	-	钟	开始	到	戒指	和	然后	这	上	房子	钟	,

然后卫理公会教堂的钟声响起，接着是上议院的钟声。

[ænd; ənd] [tʃɑːrlz] [təulz] ['hɔːrsɪz] [keɪm] ['gæləp] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['faʊnt(ə)n] [ɪn'dʒaɪn] [haʊs] [wɪð; wɪθ]

and	Charles	Tolls	horses	came	galoping	down	to	the	fountain	ingine	house	with
和	查尔斯	收费	马匹	来了	疾驰	向下	到	这	喷泉	发动机	房子	和

[mæt] ['sliːpər] ['draɪvɪŋ] .

Mat	Sleeper	driving	.
垫	轨枕	驾驶	.

查尔斯·托尔斯的马匹在马特·斯利珀的驾车下，飞奔到喷泉机房。

[ænd; ənd]['mægɝ, 'meɪgɝ] [bleɪk] ['hɔːrsɪz] [went] [baɪ][dʒest] ['lɪkəti] - [fɔːr; fər][ðə; ði] ['tɔːrənt] [ɪn'dʒaɪn]

And	Mager	Blakes	horses	went	by	jest	lickety	larup	for	the	Torrent	ingine
和	法师	布莱克斯	马匹	去	经过	笑话	快快	-	为了	这	激流	发动机

[haʊs] [wɪð; wɪθ][oʊld] [braʊn] ['draɪvɪŋ] ,

house	with	old	Brown	driving	,
房子	和	老的	棕色的	驾驶	,

而梅格·布莱克的马儿们，在老布朗的驾驭下，飞快地赶往了托伦特造船厂。

[ænd; ənd] [ðen] [flʌŋk] [hæm] [keɪm] ['paɪlɪŋ]['ɪntuː][ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd] [sed] ,

and	then	Flunk	Ham	came	piling	into	the	church	and	said	,
和	然后	不及格	火腿	来了	桩	进入	这	教会	和	说	,

然后弗朗克·哈姆冲进教堂，说道：

[gɪv] [ˌem 'iː] [ðæt] [roʊp] [ænd; ənd][hiː; hi] [pjuːld] [laɪk] [taɪm] ,

give	me	that	roap	and	he	puled	like	time	,
给	我	那	罗普	和	他	拉动	喜欢	时间	,

把那根绳子给我，他像时间一样拉了过来。

[ðen] [sʌm; səm] ['piːpəl] [keɪm] ['rʌnɪŋ] [ɪn][ænd; ənd] [sed] [wer] [ɪz][ðə; ði]['faɪər] ,

then	sum	peeple	came	runing	in	and	said	where	is	the	fire	,
然后	和	人	来了	跑步	在	和	说	在哪里	是	这	火	,

然后有人跑进来问：“哪里着火了？”

[ænd; ənd] [flʌŋk] [hiː; hi] [sed] [wiː; wi]['daɪˌdɛnt] [noʊ] ,

and	Flunk	he	said	we	dident	know	,
和	不及格	他	说	我们	不	知道	,

弗兰克说我们不知道，

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi][hɜːrd][ðə; ði][ɪn'dʒaɪn][ænd; ənd] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['tɔːrənt]

and	then	we	herd	the	ingine	and	went	out	and	they	was	the	Torrent
和	然后	我们	一群	这	发动机	和	去	出去	和	他们	曾是	这	激流

[ænd; ənd][ðə; ði] ['faʊnt(ə)n] [ænd; ənd][lɑːts][ʌv; əv][men] ,

and	the	fountain	and	lots	of	men	,
和	这	喷泉	和	很多	的	男人	,

然后我们听到引擎声，就出去了，那里有激流、喷泉和许多人。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [sed] [wer] [ɪn][hel][ɪz][ðə; ði]['faɪər][ænd; ənd]['noʊbɑːdi] ['noʊd] [wer] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] .

and	they	said	where	in	hel	is	the	fire	and	nobody	knowed	where	it	was	.
和	他们	说	在哪里	在	帮助	是	这	火	和	无人	已知	在哪里	它	曾是	.

他们问地狱之火在哪里，但没有人知道它在哪里。

[ænd; ənd] [ðen] [tʃɪk] ['rændl] [hiː; hi] [æskt] [flʌŋk] [wʌt] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['rɪŋɪŋ] [ðə; ði] [bel] [fɔːr; fər]

and	then	Chick	Randall	he	asked	Flunk	what	he	was	ringing	the	bell	for
和	然后	小鸡	兰德尔	他	问	不及格	什么	他	曾是	铃声	这	钟	为了

[ænd; ənd] [flʌŋk] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [faʊnd] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] ['rɪŋɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

and	Flunk	he	said	he	found	me	and	Beany	ringing	it	.
和	不及格	他	说	他	成立	我	和	豆	铃声	它	.

然后，奇克·兰德尔问弗朗克为什么按铃，弗朗克说他发现我和比尼在按铃。

[ðen] [ðeɪ] [æskt] [ˌjuː 'es] [wʌt] [wiː; wi][wʌz; wəz] ['rɪŋɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][ænd; ənd][wiː; wi] [sed] [wiː; wi]

then	they	asked	us	what	we	was	ringing	it	for	and	we	said	we
然后	他们	问	我们	什么	我们	曾是	铃声	它	为了	和	我们	说	我们

[wʌz; wəz] ['rɪŋɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] ['mɪstər] ['wɑːtsn] - ['fɑːðər] ,

was	ringing	it	for	Mister	Watson	Beanys	father	,
曾是	铃声	它	为了	先生	沃森	-	父亲	,

然后他们问我们为什么打电话，我们说我们是替沃森先生（比尼的父亲）打电话。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [rɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] ['mɪstər] ['dʒɑːnsən] , [ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd]

because	he	was	going	to	ring	it	for	Mister	Johnson	,	and	he	had
因为	他	曾是	去	到	戒指	它	为了	先生	约翰逊	,	和	他	有

[tuː; tə][goʊ][tuː; tə] -

to	go	to	Portsmuth
到	去	到	-

因为他要去帮约翰逊先生打电话，而他必须去朴茨茅斯。

[ænd; ənd][soʊ][hiː; hi][toʊld] ['biːni] [tuː; tə] [rɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,

and	so	he	told	Beany	to	ring	it	,
和	所以	他	讲述	豆	到	戒指	它	,

于是他让比尼去打电话。

[ænd; ənd] [ðen] [oʊld] [braʊn] [hiː; hi] [sed] [ˌjuː 'es][wʌz; wəz] [fuːlz] [ænd; ənd] [æskt] [ˌjuː 'es] [ɪf] [wiː; wi]['daɪˌdɛnt]

and	then	old	Brown	he	said	us	was	fools	and	asked	us	if	we	dident
和	然后	老的	棕色的	他	说	我们	曾是	傻瓜	和	问	我们	如果	我们	不

[noʊ] [i'nʌf] [tuː; tə] [tel] [taɪm]

know	enuf	to	tell	time
知道	足够	到	告诉	时间

然后老布朗说我们是傻瓜，问我们是不是连看时间都不懂。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['oʊnli] - [mɪnɪts] [pæst] - [oʊ] [klɑːk] [wen] [ðə; ði] [bel] [bɪ'gʌn] [tuː; tə]

and	he	said	it	was	only	20	minits	past	12	oh	clock	when	the	bell	begun	to
和	他	说	它	曾是	仅有的	-	迷你	过去的	-	哦	钟	什么时候	这	钟	开始	到

[rɪŋ] ,

ring	,
戒指	,

他说，钟声响起时才刚过12点20分。

[ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['piːpəl] [wʌz; wəz][mæd][ænd; ənd] [sed] [wiː; wi][hæd; həd] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi]

and	some	of	the	peeple	was	mad	and	said	we	had	aught	to	be
和	一些	的	这	人	曾是	疯狂的	和	说	我们	有	零	到	是

[ɜˈɛstəd] ,

arested	,
逮捕	,

有些人很生气，说我们应该被逮捕。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [sed] [ðæt] [nuːt] - [toʊld][ˌjuː 'es][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][wʌn][oʊ] [klɑːk] [ænd; ənd]

and	then	we	said	that	Noot	Crummet	told	us	it	was	1	oh	clock	and
和	然后	我们	说	那	努特	-	讲述	我们	它	曾是	1	哦	钟	和

[ðen] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] [bɪ'gʌn] [tuː; tə]['læf][ænd; ənd] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [wʌn] .

then	sum	of	them	begun	to	laff	and	said	it	was	a	good	one	.
然后	和	的	他们	开始	到	哈哈	和	说	它	曾是	一个	好的	一	.

然后我们说，努特·克鲁梅特告诉我们现在是凌晨一点，然后他们中的一些人开始大笑，说这真是个好笑话。

-　[ˌem 'iː][ænd; ənd]　['biːni]　[rʌn]　[hoʊm]　[æz; əz]　[kwɪk]　[æz; əz][wiː; wi]　[kʊd]　[ænd; ənd][ðə; ði]　['piːpəl]

Ennyway	**me**	**and**	**Beany**	**run**	**home**	**as**	**quick**	**as**	**we**	**cood**	**and**	**the**	**peeple**
-	我	和	豆	跑步	家	作为	快的	作为	我们	库德	和	这	人

[went]　[ʌv; əv]　[tuː]　.

went	**of**	**two**	**.**
去	的	二	.

总之，我和比尼飞快地跑回家，那两个人走了。

[wel]　['tənaɪt]　['fɑːðər]　[sed]　[ɪf]　[hiː; hi][hæd; həd][gɑːt]['ɪntuː][soʊ]　['meni]　[skreɪps]　[wen]　[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ]

well	**tonite**	**father**	**said**	**if**	**he**	**had**	**got**	**into**	**so**	**many**	**scrapes**	**when**	**he**	**was**	**a**
出色地	今晚	父亲	说	如果	他	有	得到	进入	所以	许多	刮伤	什么时候	他	曾是	一个

[bɔɪ]　[æz; əz][ˌem 'iː][ænd; ənd]　['biːni]　[dɪd][hiː; hi]　[wʊd]　[hæv; həv]　[bɪn]　[ɪn][dʒeɪl]　.

boy	**as**	**me**	**and**	**Beany**	**did**	**he**	**wood**	**have**	**been**	**in**	**jale**	**.**
男生	作为	我	和	豆	做过	他	木头	有	到过	在	贾尔	.

今晚，父亲说，如果他小时候像我和比尼一样惹过那么多麻烦，他早就进监狱了。

[ænd; ənd]　[ænt]　['serə]　[læft]　[ænd; ənd]　[sed]　[ʃiː; ʃi]　-　[ʃiː; ʃi]　[kʊd]　[tel]　[ə; eɪ]　[fjuː]　[θɪŋz]　[ɪf]　[ʃiː; ʃi]

and	**Aunt**	**Sarah**	**laffed**	**and**	**said**	**she**	**gessed**	**she**	**cood**	**tell**	**a**	**few**	**things**	**if**	**she**
和	阿姨	莎拉	哈哈大笑	和	说	她	-	她	库德	告诉	一个	很少	事物	如果	她

['wɑːntɪd]　[tuː; tə][ænd; ənd]　['fɑːðər]　[hiː; hi]　[sed]　[hiː; hi]　[kʊd]　[tuː]

wanted	**to**	**and**	**father**	**he**	**said**	**he**	**cood**	**two**
通缉	到	和	父亲	他	说	他	库德	二

莎拉阿姨笑了，说她猜如果她想的话，她可以告诉别人一些事情。父亲说他可以告诉别人两件事。

[bʌt; bət][hiː; hi]　-　[hiː; hi]　[wʊdənt]　.

but	**he**	**gessed**	**he**	**woodent**	**.**
但	他	-	他	木制	.

但他猜他很笨。

-　[hiː; hi]　[sed]　[gɪm]　['mɛltʃɚ]　[ænd; ənd]　[tʃɑːrlz]　['teɪlər]　[led]　[hɪm; ɪm]['ɪntuː][ə; eɪ]　[gʊd]　['meni]

Ennyway	**he**	**said**	**Gim**	**Melcher**	**and**	**Charles**	**Talor**	**led**	**him**	**into**	**a**	**good**	**many**
-	他	说	吉姆	梅尔彻	和	查尔斯	裁缝	引领	他	进入	一个	好的	许多

[skreɪps]　[ænd; ənd]　[ænt]　['serə]

scrapes	**and**	**Aunt**	**Sarah**
刮伤	和	阿姨	莎拉

总之，他说吉姆·梅尔彻和查尔斯·泰勒让他惹了不少麻烦，还有莎拉阿姨。

[ʃiː; ʃi]　[sed]　[ʃiː; ʃi]　-　[ˌem 'iː][ænd; ənd]　['biːni]　[ænd; ənd]　-　[wɑːnt][ə; eɪ]　-　[tuː; tə]　['fɑːðər]

she	**said**	**she**	**gessed**	**me**	**and**	**Beany**	**and**	**Pewt**	**want**	**a**	**sercumstance**	**to**	**father**
她	说	她	-	我	和	豆	和	-	想	一个	-	到	父亲

[ænd; ənd]　[gɪm]　['mɛltʃɚ]　[ænd; ənd]　[tʃɑːrlz]　['teɪlər]　.

and	**Gim**	**Melcher**	**and**	**Charles**	**Talor**	**.**
和	吉姆	梅尔彻	和	查尔斯	裁缝	.

她说她猜我和比尼、皮尤特想向父亲、吉姆·梅尔彻和查尔斯·泰勒报喜。

[dʒuːn]　-　.

June	**28**	**.**
六月	-	.

6月28日。

['braɪt]　[ænd; ənd]　[fer]　.

brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][moʊst]　[fɔːrθ]　[ʌv; əv][dʒʊ'laɪ]　[ə'gen]　.

it	**is**	**most**	**fourth**	**of**	**July**	**again**	**.**
它	是	最多	第四	的	七月	再次	.

又快到七月四日了。

[ðeɪ] [ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][bænd]['kɑːnsərt][ɑːn][ðə; ði] [skwer] .

they	is	going	to	be	a	band	concert	on	the	square	.
他们	是	去	到	是	一个	乐队	音乐会	在	这	正方形	.

广场上将有一场乐队音乐会。

[aɪ] [ʃænt] [hæv; həv][æz; əz] [mʌtʃ] ['mʌni] [æz; əz][læst] [jɪr] .

i	shant	have	as	mutch	money	as	last	year	.
我	棚屋	有	作为	穆奇	钱	作为	最后的	年	.

我今年的钱不会像去年那么多了。

-

ennyway

-

总之

[aɪ][bet][aɪ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] .

i	bet	i	will	have	a	good	time	.
我	赌注	我	将要	有	一个	好的	时间	.

我肯定会玩得很开心。

[aɪ] [went] [ɪn] ['swɪmɪŋ] [fɔːr] [taɪmz] [tə'deɪ] .

i	went	in	swiming	4	times	today	.
我	去	在	游泳	4	时代	今天	.

我今天游了四次泳。

[aɪ] - [goʊ][ɪn] [waɪl] [maɪ][ɑːrm][wʌz; wəz] [sɔːr] .

i	coodent	go	in	while	my	arm	was	sore	.
我	-	去	在	尽管	我的	手臂	曾是	疮	.

我当时胳膊酸痛，但还是进去了。

['æni] [ɪz][moʊst] [wel] [bʌt; bət] [krɔːs] [æz; əz] [taɪm] .

Annie	is	most	well	but	cross	as	time	.
安妮	是	最多	出色地	但	叉	作为	时间	.

安妮身体很好，但脾气有点暴躁。

[dʒuːn] - .

June	29	.
六月	-	.

6月29日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] [went] [ɪn] ['swɪmɪŋ] [faɪv] [taɪmz] [tə'deɪ] .

i	went	in	swiming	5	times	today	.
我	去	在	游泳	5	时代	今天	.

我今天游了5次泳。

[tə'mɔːroʊ] [ˌem 'iː][ænd; ənd] - [ɪz]['goʊɪŋ] - .

tomorow	me	and	Pewt	is	going	pikerilling	.
明天	我	和	-	是	去	-	.

明天我和皮尤特要去猎梭鱼。

- [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['felər] [tuː; tə] [fɪʃ] .

Pewt	is	a	good	feller	to	fish	.
-	是	一个	好的	伙计	到	鱼	.

皮尤特是个很适合钓鱼的人。

[fɔːrθ] [ʌv; əv][dʒʊ'laɪ][ɪz] ['kʌmɪŋ] [nekst] [wiːk] .

fourth	of	July	is	coming	next	week	.
第四	的	七月	是	未来	下一个	星期	.

下周就是七月四日了。

[dʒuːn] - .

June	**30**	**.**
六月	-	.

6月30日。

[təˈdeɪ] [ˌem ˈiː][ænd; ənd] - [went] [ˈfɪʃɪŋ] .

today	**me**	**and**	**Pewt**	**went**	**fishing**	**.**
今天	我	和	-	去	钓鱼	.

今天我和皮尤特去钓鱼了。

[wiː; wi][gɑːt] [tʃɑːrlz] [ˈflændərz] [ˈlɪt(ə)l] [bluː] [boʊt] .

We	**got**	**Charles**	**Flanders**	**little**	**blew**	**bote**	**.**
我们	得到	查尔斯	弗兰德斯	小的	吹	船	.

我们得到了查尔斯·弗兰德斯的小吹浪船。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] - [boʊt][tuː; tə] [roʊ] [aɪ] [ˈevər] - .

it	**is**	**the**	**esiest**	**bote**	**to**	**row**	**i**	**ever**	**rowd**	**.**
它	是	这	-	船	到	排	我	曾经	-	.

这是我划过的最容易划的船。

- - [fɔːr] - [ænd; ənd][faɪv] - [ænd; ənd][θriː] [pɜːrtʃ] .

Pewt	**cougt**	**4**	**pikeril**	**and**	**5**	**kivies**	**and**	**3**	**pirch**	**.**
-	-	4	-	和	5	-	和	3	皮尔奇	.

Pewt cougt 4 pikeril 和 5 kivies 和 3 pirch。

[aɪ] - [ˌtuːˈtuː] - [ænd; ənd][ˌtuːˈtuː] - [ænd; ənd][fɔːr] [pɜːrtʃ] [ænd; ənd][wʌn] [ˈsʌkər] .

i	**cougt**	**2**	**pikeril**	**and**	**2**	**kivies**	**and**	**4**	**pirch**	**and**	**1**	**sucker**	**.**
我	-	2	-	和	2	-	和	4	皮尔奇	和	1	傻瓜	.

我抓到了 2 只 pikeril、2 只 kivies、4 只 pirch 和 1 只 sucker。

[wiː; wi] - [sʌm; səm] [ˈmɪniz] [ænd; ənd] [ˈʃaɪnərz] [fɔːr; fər] [beɪt]

we	**cougt**	**sum**	**minnies**	**and**	**shiners**	**for**	**bate**
我们	-	和	米妮们	和	闪光	为了	贝特

我们抓到了一些小鱼和闪光鱼做饵

[bʌt; bət][wiː; wi]['daɪˌdɛnt][kɔːl][ðem; ðəm] [ɛnaɪθɪŋ] .

but	**we**	**dident**	**call**	**them**	**ennything**	**.**
但	我们	不	称呼	他们	任何东西	.

但我们没有给他们起任何名字。

[wiː; wi][dɪv][ʌv; əv][ðə; ði][bæŋk][æt; ət][ðə; ði] ['edi] , [wʌns] - [slɪp] [ænd; ənd] [kʌm] [daʊn] [ɔːl] [gʌts] ,

we	**div**	**of**	**the**	**bank**	**at**	**the**	**eddy**	**,**	**once**	**Pewt**	**sliped**	**and**	**come**	**down**	**all**	**guts**	**,**
我们	div	的	这	银行	在	这	涡流	,	一次	-	滑倒了	和	来	向下	全部	内脏	,

我们在回水湾的河岸上分崩离析，有一次皮尤特滑倒了，吓得魂飞魄散地摔了下来。

[ˌaɪ ˈtiː] [nɔkt] [ðə; ði] [wɪnd] [ɔːl] [aʊt] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .

it	**nocked**	**the**	**wind**	**all**	**out**	**of**	**him**	**.**
它	敲门	这	风	全部	出去	的	他	.

它让他喘不过气来。

[dʒʊˈlaɪ][wʌn] .

July	**1**	**.**
七月	1	.

7月1日

[ˈbraɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[təˈdeɪ] [ɪz][ðə; ði][fɜːrst] [deɪ] [ʌv; əv][dʒʊˈlaɪ] , [ænd; ənd][wiː; wi][hæd; həd][maɪ] [fɪʃ] [fraɪd] [fɔːr; fər] [brɛkfæst] .

today	**is**	**the**	**first**	**day**	**of**	**July**	**,**	**and**	**we**	**had**	**my**	**fish**	**fride**	**for**	**brekfast**	**.**
今天	是	这	第一的	天	的	七月	,	和	我们	有	我的	鱼	弗里德	为了	早餐	.

今天是7月1日，我们早餐吃了炸鱼。

[dʒʊˈlaɪ][ˌtuːˈtuː] .

July	2	.
七月	2	.

7月2日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] - [faɪv] ['bʌntʃɪz] [ʌv; əv] - [ænd; ənd][ˌtuːˈtuː] ['bʌntʃɪz] [ʌv; əv]['kænən] ['krækərz] [ænd; ənd]

i	bougt	5	bunches	of	snapcrackers	and	2	bunches	of	canon	crackers	and
我	-	5	成捆	的	-	和	2	成捆	的	正典	饼干	和

[sʌm; səm] [sloʊ] [mɑːkˌmæk][ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ][bɑːks][ɪn][maɪ] [ruːm] .

sum	slow	mach	and	put	them	in	a	box	in	my	room	.
和	慢的	马赫	和	放	他们	在	一个	盒子	在	我的	房间	.

我买了5捆脆饼、2捆卡农饼干和一些慢速麦片，把它们放在我房间的一个盒子里。

[təˈmɔːroʊ] [ɪz][ðə; ði] [naɪt] [bɪˈfɔːr] [fɔːrθ] .

tomorow	is	the	nite	before	fourth	.
明天	是	这	夜	前	第四	.

明天是7月4日的前一天晚上。

- [ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]['pɪst(ə)l][ænd; ənd] ['biːni] [ə; eɪ]['kænən] .

Pewt	is	going	to	have	a	pistol	and	Beany	a	canon	.
-	是	去	到	有	一个	手枪	和	豆	一个	正典	.

皮尤特将配备一把手枪，比尼将配备一门大炮。

['fɑːðər] [hiː; hi] [sez] [ɪf] [hiː; hi] ['hiːrz] [ʌv; əv][ˌem 'iː] ['fuːlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gʌn] [hiː; hi] [wɪl] [lɪk] [ˌem 'iː]

father	he	says	if	he	hears	of	me	fooling	with	a	gun	he	will	lick	me
父亲	他	说道	如果	他	听到	的	我	愚弄	和	一个	枪	他	将要	舔	我

[ænd; ənd][send][ˌem 'iː][tuː; tə][bed][fɔːr; fər][ə; eɪ] [wiːk] .

and	send	me	to	bed	for	a	week	.
和	发送	我	到	床	为了	一个	星期	.

父亲说，如果他听说我玩枪，他会狠狠揍我一顿，然后把我关在床上一个星期。

- [hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [seɪ] [ɛnaɪθɪŋ] [əˈbaʊt] [ə; eɪ]['pɪst(ə)l][ɔːr][ə; eɪ]['kænən] .

ennyway	he	dident	say	ennything	about	a	pistol	or	a	canon	.
-	他	不	说	任何东西	关于	一个	手枪	或者	一个	正典	.

总之，他没提到手枪或大炮。

[dʒʊˈlaɪ][θriː] .

July	3	.
七月	3	.

7月3日

[gɑːʃ]

gosh
天哪

天哪

[aɪ][wʌz; wəz][skɑːrt] [təˈdeɪ] .

i	was	scart	today	.
我	曾是	疤痕	今天	.

我今天很害怕。

[ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [aɪ] [went] [ʌp] [tuː; tə][maɪ] [ruːm] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][maɪ][snæp] ['krækərz] .

this	morning	i	went	up	to	my	room	to	look	at	my	snap	crackers	.
这	早晨	我	去	向上	到	我的	房间	到	看	在	我的	折断	饼干	.

今天早上我上楼回房间看了看我的脆饼干。

[aɪ][gɑːt][ðə; ði][bɑːks][ɑːn][ðə; ði] [flɔːr] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [kaʊntɪŋ] [ðem; ðəm] [wen] [aɪ] [lʊkt] [aʊt][ʌv; əv]

i	got	the	box	on	the	floor	and	was	counting	them	when	i	looked	out	of
我	得到	这	盒子	在	这	地面	和	曾是	计数	他们	什么时候	我	看起来	出去	的

[ðə; ði] ['wɪndoʊ] .

the	window	.
这	窗户	.

我把盒子放在地上，正在数东西的时候，我看向了窗外。

[aɪ] [sɔː] [oʊld] [mɪs] ['hɑːrtnɪt] ['hæŋɪŋ] [aʊt][sʌm; səm][kloʊz][ɑːn][ðə; ði][laɪn] ,

i	saw	old	Miss	Hartnett	hanging	out	sum	close	on	the	line	,
我	锯	老的	错过	哈特内特	绞刑	出去	和	关闭	在	这	线	,

我看到老哈特内特小姐在离线不远的地方闲逛。

[aɪ] [θɔːt] [aɪ] [kʊd] [meɪk] [hɜːr; hər] [gʌmp] [ænd; ənd][aɪ]['wɑːntɪd][tuː; tə][traɪ][dʒest][wʌn]['kænən] ['krækər]

i	thougt	i	cood	make	her	gump	and	i	wanted	to	try	jest	one	canon	cracker
我	想法	我	库德	制作	她	口香糖	和	我	通缉	到	尝试	笑话	一	正典	饼干

[tuː; tə] [siː] [ɪf] [ðeɪ] [wʌz; wəz] [gʊd] [wʌnz] .

to	see	if	they	was	good	ones	.
到	看	如果	他们	曾是	好的	一个	.

我以为我可以让她兴奋起来，所以我想试试一种卡农饼干，看看它们好不好用。

[wel] [aɪ] [lɪt] [wʌn][ænd; ənd][pluːdʒd][ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [bɪ'haɪnd][hɜːr; hər] ,

well	i	lit	one	and	pluged	it	down	behind	her	,
出色地	我	点燃	一	和	已插电	它	向下	在后面	她	,

我点燃了一支烟，然后把它插在她身后。

[ænd; ənd][dʒest][æz; əz][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [riːtʃɪŋ] [ʌp][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [maʊθ] [fʊl] [ʌv; əv] [kloʊz] [pɪnz][ˌaɪ 'tiː]

and	jest	as	she	was	reaching	up	with	her	mouth	full	of	close	pins	it
和	笑话	作为	她	曾是	到达	向上	和	她	嘴	满的	的	关闭	别针	它

[went] [ʌv; əv] [bæŋ] ,

went	of	bang	,
去	的	砰	,

就在她嘴里塞满别针，伸手去够的时候，砰的一声，别针掉了下来。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] ['hɔləd] [lʌv] [ʌv; əv][gɑːd][ænd; ənd] [went] [raɪt]['oʊvər] ['bækwərdz] .

and	she	hollered	love	of	God	and	went	rite	over	backwards	.
和	她	大声喊叫	爱	的	上帝	和	去	仪式	超过	向后	.

她高喊着“上帝的爱”，然后径直向后倒去。

[aɪ] [θɔːt] [aɪ] [ʃuːd] [daɪ][ænd; ənd][dʒest] [ðen] [wʌn] [went] [ʌv; əv] [bæŋ] [raɪt][ɪn][ðə; ði] [ruːm] [ænd; ənd]

i	thougt	i	shood	die	and	jest	then	one	went	of	bang	rite	in	the	room	and
我	想法	我	shood	死	和	笑话	然后	一	去	的	砰	仪式	在	这	房间	和

[ðen] [ðeɪ] [ɔːl] [bɪ'gʌn] [tuː; tə][goʊ][ʌv; əv] [bæŋ] [bæŋ] [bæŋ]

then	they	all	begun	to	go	of	bang	bang	bang
然后	他们	全部	开始	到	去	的	砰	砰	砰

我以为我要死了，然后突然房间里传来一声巨响，接着所有的枪都开始砰砰砰地响起来。

[ænd; ənd][aɪ] ['greɪbd] [ðə; ði][bɑːks][ʌp][ænd; ənd][pluːdʒd][ˌaɪ 'tiː][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪndoʊ] [ænd; ənd] ['mʌðər]

and	i	grabed	the	box	up	and	pluged	it	out	of	the	window	and	mother
和	我	抓住	这	盒子	向上	和	已插电	它	出去	的	这	窗户	和	母亲

[keɪm] [ʌp][dʒest] - [ænd; ənd][ðə; ði] [ruːm] [wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv] [smoʊk] [ænd; ənd][aɪ][wʌz; wəz]

came	up	jest	hipering	and	the	room	was	full	of	smoke	and	i	was
来了	向上	笑话	-	和	这	房间	曾是	满的	的	抽烟	和	我	曾是

['stæmpɪŋ] [aʊt][ðə; ði] ['bɜːrnɪŋ] ['peɪpər] .

stamping	out	the	burning	paper	.
冲压	出去	这	燃烧	纸	.

我抓起盒子，把它从窗户扔了出去，妈妈走了进来，房间里充满了烟雾，我正在踩灭燃烧的纸张。

[wel] [wen] [aɪ][gɑːt][ˌaɪ ˈtiː] [aʊt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][priːˈtaɪ][mæd][wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː][ænd; ənd] [meɪd] [ˌem ˈiː] [kliːn]

well	when	i	got	it	out	she	was	prety	mad	with	me	and	made	me	clean
出色地什么时候	我	得到	它	出去	她	曾是	漂亮	疯狂的	和	我	和	制成	我	干净的	

[ðə; ði] [ruːm] [ænd; ənd] [wɑːʃ] [ðə; ði] [flɔːr] [ænd; ənd] [ˈwɪndoʊz] .

the	room	and	wash	the	floor	and	windows	.
这	房间	和	洗	这	地面	和	视窗	.

当我把东西拿出来的时候，她非常生气，让我打扫房间，擦地板和窗户。

[fɜːrst] [aɪ] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [pɪkt] [ʌp] [maɪ] - .

ferst	i	went	out	and	picked	up	my	snapcrackers	.
费斯特	我	去	出去	和	挑选	向上	我的	-	.

我先出去买了我的脆饼。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [raɪt] [bʌt; bət] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈkænən] [ˈkrækərz] [bʌt; bət] [ˌtuːˈtuː] [hæd; həd] [went] [ʌv; əv] .

they	were	all	rite	but	all	the	canon	crackers	but	2	had	went	of	.
他们	是	全部	仪式	但	全部	这	正典	饼干	但	2	有	去	的	.

他们都安然无恙，但除了两门炮之外，所有的炮弹都发射出去了。

[ˈmʌðər] [ʃiː; ʃi] [æskt] [ˌem ˈiː] [haʊ] [ðeɪ] [gɑːt] [əˈfaɪr]

Mother	she	asked	me	how	they	got	afire
母亲	她	问	我	如何	他们	得到	着火

母亲问我他们是怎么着火的。

[ænd; ənd] [aɪ] [sed] [aɪ] [wʌz; wəz] [ˈfuːlɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm]

and	i	said	i	was	fooling	with	them
和	我	说	我	曾是	愚弄	和	他们

我说我是在跟他们开玩笑。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [gɑːt] [ɑːn] [ˈfaɪər]

and	they	got	on	fire
和	他们	得到	在	火

然后它们着火了

[ænd; ənd] [aɪ] [hæd; həd] [tuː; tə] [plʌg] [ðem; ðəm] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈwɪndoʊ] .

and	i	had	to	plug	them	out	of	the	window	.
和	我	有	到	插头	他们	出去	的	这	窗户	.

我不得不把它们从窗户里塞出去。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [sed] [ðæt] [wʌz; wəz] [wʌt] - [mɪs] [ˈhɑːrtnɪt]

then	she	said	that	was	what	fritened	Miss	Hartnett
然后	她	说	那	曾是	什么	-	错过	哈特内特

然后她说，这就是让哈特内特小姐生气的原因。

[soʊ] [ænd; ənd] [aɪ] [sed] [wʌz; wəz] [ʃiː; ʃi] -

so	and	i	said	was	she	fritened
所以	和	我	说	曾是	她	-

所以，我说她生气了吗?

[ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [sed] [ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [soʊ] - [ðæt] [ʃiː; ʃi] [fel] [ˈoʊvər] [ˈbækwərdz]

and	she	said	she	was	so	fritened	that	she	fell	over	backwards
和	她	说	她	曾是	所以	-	那	她	跌倒	超过	向后

她说她气得向后倒去。

[ænd; ənd] [aɪ] [sed] [ɪz] [ðæt] [soʊ] .

and	i	said	is	that	so	.
和	我	说	是	那	所以	.

我问：真是这样吗?

[ˈmʌðər] [dəʊnt] [noʊ] [aɪ] [dɪd] [ˌaɪ ˈtiː] [ɑːn] [ˈpɜːrpəs] [wɪtʃ] [ɪz] [priːˈtaɪ] [gʊd] [lʌk] [fɔːr; fər] [ˌem ˈiː] ,

mother	dont	know	i	did	it	on	purpose	whitch	is	prety	good	luck	for	me	,
母亲	不	知道	我	做过	它	在	目的	哪个	是	漂亮	好的	运气	为了	我	,

妈妈不知道我是故意这么做的，这对我来说真是个好兆头。

[soʊ][ʃiː; ʃi]['oʊnli] [meɪd] [ˌem 'iː] [kiːp] [maɪ] - [ɪn][ðə; ði][jɑːrd] .

so	she	only	made	me	keep	my	snapcrackers	in	the	yard	.
所以	她	仅有的	制成	我	保持	我的	-	在	这	院子	.

所以她只让我把鞭炮放在院子里。

[soʊ][aɪ][pʊt][ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ][hoʊl][ɪn][ðə; ði]['æp(ə)l] [triː] .

so	i	put	them	in	a	hole	in	the	apple	tree	.
所以	我	放	他们	在	一个	洞	在	这	苹果	树	.

所以我把它们放在苹果树上的一个洞里。

[gɑːʃ] , [juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə] [hɪr] [mɪs] ['hɑːrtnɪt] [tel] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

gosh	,	you	aught	to	hear	Miss	Hartnett	tell	about	it	.
天哪	,	你	零	到	听到	错过	哈特内特	告诉	关于	它	.

天哪，你真该听听哈特内特小姐怎么说。

[dʒʊ'laɪ]['sɛvən] , - - ['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

July	7	,	186	-	brite	and	fair	.
七月	7	,	-	-	布莱特	和	公平的	.

186 年 7 月 7 日 - 明亮而公平。

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ɪn][bed][θriː] [deɪz] .

i	have	been	in	bed	3	days	.
我	有	到过	在	床	3	天	.

我已经卧床三天了。

[ɑːn][ðə; ði] [fɔːrθ] [aɪ][gɑːt] - [ʌp][wɪð; wɪθ] - ['kænən] .

on	the	fourth	i	got	bloan	up	with	Pewts	canon	.
在	这	第四	我	得到	-	向上	和	-	正典	.

第四天，我被皮尤茨的炮弹迷住了。

[aɪ][hæd; həd]['faɪərd][ɔːl][maɪ] - [bʌt; bət][ˌtuː'tuː] ['bʌntʃɪz] [wɪtʃ] [aɪ][hæd; həd] [seɪvd] [fɔːr; fər] [naɪt] ,

i	had	fired	all	my	snapcrackers	but	2	bunches	whitch	i	had	saved	for	nite	,
我	有	被解雇	全部	我的	-	但	2	成捆	哪个	我	有	已保存	为了	夜	,

我把所有的鞭炮都放完了，只剩下两串留着晚上放。

[soʊ][ˌem 'iː][ænd; ənd] - [wiː; wi][wʌz; wəz]['fɪksɪŋ][ðə; ði]['kænən] ,

so	me	and	Pewt	we	was	fixing	the	canon	,
所以	我	和	-	我们	曾是	定影	这	正典	,

所以我和皮尤特当时正在修正正史，

[fɜːrst][wiː; wi] [wʊd] [pʊt][ɪn][sʌm; səm]['paʊdər] [ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [wʊd] [pʊt][ɪn][sʌm; səm][wet]['peɪpər]

ferst	we	wood	put	in	sum	powder	and	then	we	wood	put	in	sum	wet	paper
费斯特	我们	木头	放	在	和	粉末	和	然后	我们	木头	放	在	和	湿的	纸

[fɔːr; fər][ə; eɪ][wɑːd][ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [wʊd] [pʊt][ɪn][sʌm; səm] [græs] [ænd; ənd] [ðen] [pʊt][ɪn][ðə; ði]

for	a	wod	and	then	we	wood	put	in	sum	grass	and	then	put	in	the
为了	一个	沃德	和	然后	我们	木头	放	在	和	草	和	然后	放	在	这

['ræmrɑːd][ænd; ənd] [paʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [rɑːk] .

ramrod	and	pound	it	down	with	a	rock	.
通条	和	磅	它	向下	和	一个	岩石	.

首先，我们放入一些粉末，然后放入一些湿纸，再放入一些草，最后放入通条，用石头把它捣碎。

[ðen] [wiː; wi] [wʊd] [pʊt] [ə; eɪ] [fjuːz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [snæp] ['krækər] [ɪn] [ðə; ði] ['tʌtʃ] [hoʊl] [ænd; ənd] [laɪt] [ˌaɪ 'tiː]

then	we	wood	put	a	fuze	of	a	snap	cracker	in	the	tuch	hole	and	lite	it
然后	我们	木头	放	一个	引信	的	一个	折断	饼干	在	这	触摸	洞	和	轻量版	它

[ænd; ənd] [pʊt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [striːt] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [meɪk] [æn; ən] -

and	put	for	the	other	side	of	the	street	and	it	wood	make	an	auful
和	放	为了	这	其他	边	的	这	街道	和	它	木头	制作	一个	-

[bæŋ] [ænd; ənd] [tɜːrn] [ˌtuːˈtuː] [ɔːr] [θriː] - .

bang	and	tern	2	or	3	sumersets	.
砰	和	燕鸥	2	或者	3	-	.

然后我们把鞭炮的引信放在开口处，点燃它，放到街对面，它会发出巨大的爆炸声，持续2到3秒。

[wel] [wiː; wi] [hæd; həd] [lɑːts] [ʌv; əv] [fʌn] [ænd; ənd] ['baimbai] [aɪ] [wʌz; wəz] [pɔrɪŋ] [aʊt] [sʌm; səm] ['paʊdər] [aʊt]

Well	we	had	lots	of	fun	and	bimeby	i	was	poaring	out	sum	powder	out
出色地	我们	有	很多	的	乐趣	和	比梅比	我	曾是	波林	出去	和	粉末	出去

[ʌv; əv] [ðə; ði] ['paʊdər] [hɔːrn] [ænd; ənd] [ɔːl] [ʌv; əv] [ə; eɪ] - [ðeɪ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [flæʃ] [ʌv; əv] ['laɪtnɪŋ]

of	the	powder	horn	and	all	of	a	suddin	they	was	a	flash	of	litening
的	这	粉末	喇叭	和	全部	的	一个	-	他们	曾是	一个	闪光	的	利特宁

[ænd; ənd]

and
和

我们玩得很开心，然后我正从火药筒里倒出一些火药，突然间一道闪电划过。

[ðə; ði] [nekst]

the	next
这	下一个

下一个

[aɪ] [nuː] [aɪ] [wʌz; wəz] [ɪn] [bed] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [ænd; ənd] ['mʌðər] [ænd; ənd] ['siːl] [ænd; ənd] ['kiːn]

i	knew	i	was	in	bed	and	father	and	mother	and	Cele	and	Keene
我	知道	我	曾是	在	床	和	父亲	和	母亲	和	塞莱	和	基恩

[ænd; ənd] ['dɑːktər] ['peri] [ænd; ənd] [ænt] ['serə] [ænd; ənd] [ænt] [kla:k] [ænd; ənd] ['dʒɔːrdʒi] [wʌz; wəz] [ɪn]

and	docter	Perry	and	aunt	Sarah	and	aunt	Clark	and	Georgie	was	in
和	医生	佩里	和	阿姨	莎拉	和	阿姨	克拉克	和	乔治	曾是	在

[ðə; ði] [ruːm] ,

the	room	,
这	房间	,

我知道我躺在床上，爸爸妈妈、塞莱、基恩、佩里医生、莎拉阿姨、克拉克阿姨和乔治都在房间里。

[ænd; ənd] [aɪ] [sed] [wʌt] [ɪz] [ðə; ði] ['mætər] [ænd; ənd] ['mʌðər] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['læf] [ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə] [kraɪ]

and	i	said	what	is	the	matter	and	mother	began	to	laff	and	then	to	cry
和	我	说	什么	是	这	事情	和	母亲	开始	到	哈哈	和	然后	到	哭

[ænd; ənd] ['dɑːktər] ['peri] [hiː; hi] [sed] [juː; jʊ] [hæd; həd] ['betər] [teɪk] [hɜːr; hər] [aʊt] [ænd; ənd] [let] [hɜːr; hər] [laɪ]

and	Docter	Perry	he	said	you	had	better	take	her	out	and	let	her	lie
和	医生	佩里	他	说	你	有	更好的	拿	她	出去	和	让	她	说谎

[daʊn] ,

down	,
向下	,

我问她怎么了，妈妈先是笑了起来，然后又哭了起来。佩里医生说，你最好带她出去躺一会儿。

[bʌt; bət] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi] [sed] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [biː; bi] [ɔːl] [raɪt] [ænd; ənd] ['dɑːktər] [hiː; hi] [sed] [juː; jʊ] - -

but	mother	she	said	she	wood	be	all	rite	and	docter	he	said	you	needent	wurry
但	母亲	她	说	她	木头	是	全部	仪式	和	医生	他	说	你	-	-

['mɪsɪz] [ʃuːt] ,

Missis	Shute	,
夫人	舒特	,

但是母亲说她会没事的，医生说舒特太太，您不必担心。

[juː; jʊ] - [kɪl] [ðɪs] [bɔɪ] [wɪð; wɪθ] [brɪk] .

you	coodent	kill	this	boy	with	brik	.
你	-	杀	这	男生	和	砖块	.

你用砖头砸死这个男孩。

[wel] [maɪ] [aɪz] [smɑːtid] [ænd; ənd][aɪ] [felt] [laɪk] [ðə; ði] [ruːm] [wʌz; wəz] ['spɪnɪŋ] [raʊnd]

well	my	eyes	smarted	and	i	felt	like	the	room	was	spinning	round
出色地	我的	眼睛	聪明	和	我	毛毡	喜欢	这	房间	曾是	旋转	圆形的

我的眼睛一阵刺痛，感觉房间在旋转。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː]['daɪˌdɛnt][hɜːrt] ['ɛni] .

but	it	dident	hurt	enny	.
但	它	不	伤害	尼	.

但这并没有伤害任何人。

[wel] [ðæt] [naɪt]

well	that	nite
出色地	那	夜

那天晚上

[aɪ] - [goʊ][tuː; tə][ðə; ði][bænd]['kɑːnsərt][bʌt; bət] [ðeɪ] [pʊʃt] [maɪ][bed] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði] ['wɪndoʊ]

i	coodent	go	to	the	band	concert	but	they	pushed	my	bed	up	to	the	window
我	-	去	到	这	乐队	音乐会	但	他们	推动	我的	床	向上	到	这	窗户

[ænd; ənd][aɪ] [kʊd] [hɪr] [ˌaɪ 'tiː][priː'taɪ] [gʊd] .

and	i	cood	hear	it	prety	good	.
和	我	库德	听到	它	漂亮	好的	.

我没法去看乐队演唱会，但是他们把我的床搬到窗边，所以我听得挺清楚的。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [aɪ][hæd; həd][sʌm; səm][bjuːli]['dʒeli][ænd; ənd]['ɔːrɪndʒɪz][ænd; ənd] ['siːl] [ænd; ənd] ['kiːn]

the	next	day	i	had	sum	buly	gelly	and	oranges	and	Cele	and	Keene
这	下一个	天	我	有	和	布利	凝胶	和	橙子	和	塞莱	和	基恩

[riːd] [tuː; tə][ˌem 'iː][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] ['biːni] [keɪm] [ɪn][tuː; tə] [siː] [ˌem 'iː] .

read	to	me	and	in	the	afternoon	Beany	came	in	to	see	me	.
读	到	我	和	在	这	下午	豆	来了	在	到	看	我	.

第二天我吃了一些布利果冻和橙子，塞莱和基恩给我读书，下午比尼来看我了。

['biːni] [hiː; hi][bɜːrnt][hɪz; ɪz][hænd][ɑːn][ðə; ði] [fɔːrθ] [ænd; ənd] - [hiː; hi][bɜːrnt][ʌv; əv][wʌn] ['aɪbraʊ]

Beany	he	burnt	his	hand	on	the	fourth	and	Pewt	he	burnt	of	one	eyebrow
豆	他	烧焦的	他的	手	在	这	第四	和	-	他	烧焦的	的	一	眉

[ænd; ənd][soʊ][wiː; wi][ɔːl][hæd; həd][ə; eɪ][priː'taɪ] [gʊd] [fɔːrθ] .

and	so	we	all	had	a	prety	good	fourth	.
和	所以	我们	全部	有	一个	漂亮	好的	第四	.

比尼在第四节课上烫伤了手，皮尤特烧掉了一条眉毛，所以我们都度过了一个相当不错的第四节课。

['jestərdeɪ] [buːg] [ænd; ənd] [pʌzi] [keɪm] [daʊn] [ænd; ənd][fɪt][fɔːr; fər][ˌem 'iː] [ʌn'tɪl] ['mʌðər] [keɪm] [ʌp] .

Yesterday	Boog	and	Puzzy	came	down	and	fit	for	me	until	mother	came	up	.
昨天	布格	和	毛茸茸的	来了	向下	和	合身	为了	我	直到	母亲	来了	向上	.

昨天，Boog 和 Puzzy 下来陪我玩，直到妈妈上来。

[aɪ][ˌeɪ 'em][ɔːl] [raɪt] [naʊ] [ænd; ənd] [tə'mɔːroʊ] [aɪ][kæn; kən][goʊ][ɪn] ['swɪmɪŋ] .

i	am	all	rite	now	and	tomorow	i	can	go	in	swiming	.
我	是	全部	仪式	现在	和	明天	我	能	去	在	游泳	.

我现在一切都好，明天就可以去游泳了。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] ['beɪbɪ] - [tə'deɪ] .

it	was	the	babys	berthday	today	.
它	曾是	这	婴儿	-	今天	.

今天是宝宝的生日。

[hiː; hi][wʌz; wəz][dʒʌst][wʌn] [jɪr] [oʊld] .

he	was	just	1	year	old	.
他	曾是	只是	1	年	老的	.

他当时只有1岁。

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] - [fæt]['lɪt(ə)l]['beɪbi] ,

he	is	a	auful	fat	little	baby	,
他	是	一个	-	胖的	小的	婴儿	,

他是个可爱的小胖宝宝，

[wen] [aɪ][wʌz; wəz] [sɪk] ['mʌðər] [wʊd] [let][hɪm; ɪm][sɪt][ɑːn][ðə; ði][bed] .

when	i	was	sick	mother	wood	let	him	sit	on	the	bed	.
什么时候	我	曾是	生病的	母亲	木头	让	他	坐	在	这	床	.

我生病的时候，妈妈会让他坐在床上。

[dʒʊ'laɪ][eɪt] .

July	8	.
七月	8	.

7月8日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] [went] [ɪn] ['swɪmɪŋ] [tə'deɪ] .

i	went	in	swimming	today	.
我	去	在	游泳	今天	.

我今天去游泳了。

[ðə; ði]['wɔːtər][wʌz; wəz][dʒest][æz; əz][wɔːrm][æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪtl] .

the	water	was	jest	as	warm	as	if	it	came	out	of	the	kittle	.
这	水	曾是	笑话	作为	温暖的	作为	如果	它	来了	出去	的	这	基特尔	.

水温就像刚从水壶里倒出来一样温暖。

[nekst]['mʌndeɪ; 'mʌndi][aɪ][ˌeɪ 'em]['goʊɪŋ] [bʊl] - [wɪð; wɪθ] - ['hɑːrdɪŋ] .

next	monday	i	am	going	bull	froging	with	Cawcaw	Harding	.
下一个	周一	我	是	去	公牛	-	和	-	哈丁	.

下周一我要和卡卡·哈丁一起去捉牛蛙。

[dʒʊ'laɪ][naɪn] .

July	9	.
七月	9	.

7月9日。

['braɪt][ænd; ənd] [fer] , ['nʌθɪŋ] [tə'deɪ] [bʌt; bət] [tʃɜːrtʃ] .

brite	and	fair	,	nothing	today	but	church	.
布莱特	和	公平的	,	没有什么	今天	但	教会	.

今天阳光明媚，天气晴朗，除了教堂活动什么也没有。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	10	.
七月	-	.

7月10日。

[ˌem 'iː][ænd; ənd] - [hæd; həd][ə; eɪ][priː'taɪ] [gʊd] [taɪm] [tə'deɪ] .

me	and	Cawcaw	had	a	prety	good	time	today	.
我	和	-	有	一个	漂亮	好的	时间	今天	.

我和Cawcaw今天玩得很开心。

[wiː; wi] - [θriː]['dʌz(ə)n] [bʊl] ['frɑːgz][legz] .

we	cougt	3	dozen	bull	frogs	legs	.
我们	-	3	打	公牛	青蛙	腿	.

我们买了36条牛蛙腿。

[wiː; wi][gɑːt][sʌm; səm][oʊld] ['bʌstə] .

we	got	sum	old	busters	.
我们	得到	和	老的	破坏者	.

我们有一些老家伙。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] - ['fʌni] [tuː; tə] [kætʃ] [ðem; ðəm] .

it	is	auful	funny	to	catch	them	.
它	是	-	有趣的	到	抓住	他们	.

抓到它们真是太有趣了。

[ðeɪ] [wɪl] [baɪt] [ə; eɪ] [ber] [hʊk] ,

they	will	bite	a	bare	hook	,
他们	将要	咬	一个	裸	钩	,

它们连裸露的鱼钩都会咬。

[soʊ] [wiː; wi] [swɪŋ] [ðə; ði] [hʊk] [baɪ] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ðeɪ] [gʌmp] [fɔːr; fər] [ˌaɪ ˈtiː]

so	we	swing	the	hook	by	them	and	they	gump	for	it
所以	我们	摇摆	这	钩	经过	他们	和	他们	口香糖	为了	它

于是我们把钩子甩到他们面前，他们就乖乖地跑过去了。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [kɪk] [ænd; ənd] [ˈɔːlmoʊst] [tɜːrn] [ˈrɔŋ] [saɪd] [aʊt] [ˈtraɪɪŋ] [tuː; tə] [get] [ʌv; əv] [ʌv; əv] [ðə; ði]

and	then	they	kick	and	almost	tern	rong	side	out	trying	to	get	of	of	the
和	然后	他们	踢	和	几乎	燕鸥	荣	边	出去	尝试	到	得到	的	的	这

[hʊk] .

hook	.
钩	.

然后他们踢腿，几乎把钩子翻了出去。

[ðen] [wiː; wi] [græb] [ðem; ðəm] [baɪ] [ðə; ði] [legz] [ænd; ənd] [wæk] [ðer; ðər] [ˈhedz] [ˈoʊvər] [ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv]

then	we	grab	them	by	the	legs	and	whak	their	heads	over	the	side	of
然后	我们	抓住	他们	经过	这	腿	和	哇	他们的	头部	超过	这	边	的

[ðə; ði] [boʊt] [ænd; ənd] [ðer; ðər] [ˌɪnˈsaɪd] [kʌmz] [aʊt] [ænd; ənd] [sʌmtaɪmz] [lɑːts] [ʌv; əv] [hɑːrd] [ˈwɔːtər] -

the	bote	and	their	inside	comes	out	and	sumtimes	lots	of	hard	water	snales
这	船	和	他们的	里面	来	出去	和	总和	很多	的	难的	水	-

[kʌmz] [aʊt] [ænd; ənd] [sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [hæz; həz] [ˈfiʃɪz] [ænd; ənd] [sʌmtaɪmz] [ˈʌðər] [bʊl] [ˈfrɑːgz]

comes	ratling	out	and	sumtimes	they	has	fishes	and	sumtimes	other	bull	frogs
来	鼠灵	出去	和	总和	他们	有	鱼	和	总和	其他	公牛	青蛙

[ɔːr] [ˈstraɪpər] .

or	stripers	.
或者	条纹鲈	.

然后我们抓住它们的腿，把它们的头甩到船边，它们的内脏就流了出来，有时会有很多硬水蜗牛嘎嘎地流出来，有时会有鱼，有时会有其他牛蛙或条纹鲈鱼。

[ðen] [wiː; wi] [kʌt] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [legz] .

then	we	cut	of	there	legs	.
然后	我们	切	的	那里	腿	.

然后我们砍掉了它们的腿。

[ˌem ˈiː] [ænd; ənd] - [ˈɔːlweɪz] [kɪl] [ðem; ðəm] [fɜːrst] .

me	and	Cawcaw	always	kill	them	ferst	.
我	和	-	总是	杀	他们	费斯特	.

我和卡卡总是第一个把它们干掉。

[sʌm; səm] [ˈfɛlɜ-z] [kʌt] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [legz] [fɜːrst] , [ðæt] [ɪz] [priːˈtaɪ] - [aɪ] [θɪŋk] .

sum	fellers	cut	of	there	legs	ferst	,	that	is	prety	cruil	i	think	.
和	伙计们	切	的	那里	腿	费斯特	,	那	是	漂亮	-	我	思考	.

有些人先砍掉自己的腿，我觉得这太残忍了。

- [hiː; hi] [θɪŋks] [soʊ] [tuː] .

Cawcaw	he	thinks	so	two	.
-	他	思考	所以	二	.

Cawcaw 他也这么认为。

[dʒʊˈlaɪ] - .

July	11	.
七月	-	.

7月11日。

[ˈbraɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[tə'deɪ] [aɪ] [went] [ɪn] ['swɪmɪŋ] [ʌp] [tuː; tə] ['sændi] ['bɑːtəm] .

today	**i**	**went**	**in**	**swiming**	**up**	**to**	**sandy**	**bottum**	**.**
今天	我	去	在	游泳	向上	到	沙	底部	.

今天我游到沙底去了。

[wæk] [ænd; ənd] [buːg] [ænd; ənd] [pʌzi] [wɜːr; wər] [ðer; ðər] [ænd; ənd] [gɑːt] [tuː; tə] [pluːdʒɪŋ] [griːn] ['æplz] .

Whack	**and**	**Boog**	**and**	**Puzzy**	**were**	**there**	**and**	**got**	**to**	**pluging**	**green**	**apples**	**.**
猛击	和	布格	和	毛茸茸的	是	那里	和	得到	到	插入	绿色的	苹果	.

Whack、Boog 和 Puzzy 都在那里，开始插青苹果。

[wæk] [gɑːt] [bɪ'haɪnd] [ə; eɪ] [triː] [ænd; ənd] [dʒest] [æz; əz] [hiː; hi] [piːkt] [aʊt] [buːg] [pluːdʒd] [ə; eɪ] [hɑːrd] [wʌn]

Whack	**got**	**behind**	**a**	**tree**	**and**	**jest**	**as**	**he**	**peeked**	**out**	**Boog**	**pluged**	**a**	**hard**	**one**
猛击	得到	在后面	一个	树	和	笑话	作为	他	偷看	出去	布格	已插电	一个	难的	一

[ænd; ənd] [tʊk] [wæk] [raɪt] [ɪn] [ðə; ði] [maʊθ] .

and	**took**	**Whack**	**rite**	**in**	**the**	**mouth**	**.**
和	采取	猛击	仪式	在	这	嘴	.

Whack躲到树后，一边偷看一边开玩笑。Boog猛地一口，把Whack的嘴塞了进去。

[ðen] [wæk] [gɑːt] [mæd] [ænd; ənd] [sed] [hiː; hi] [kʊd] [lɪk] [buːg] [ænd; ənd] [pʌzi] [tə'geðər] ,

then	**Whack**	**got**	**mad**	**and**	**said**	**he**	**cood**	**lick**	**Boog**	**and**	**Puzzy**	**together**	**,**
然后	猛击	得到	疯狂的	和	说	他	库德	舔	布格	和	毛茸茸的	一起	,

然后Whack生气了，说他能把Boog和Puzzy一起舔干净。

[soʊ] [buːg] [ænd; ənd] [pʌzi] [pɪtʃt] [ɪn] [ænd; ənd] [hæd; həd] [ə; eɪ] [gʊd] ['faɪt] [ænd; ənd] [pʌntʃt] [taɪm] [aʊt]

so	**Boog**	**and**	**Puzzy**	**piched**	**in**	**and**	**had**	**a**	**good**	**fite**	**and**	**punched**	**time**	**out**
所以	布格	和	毛茸茸的	投球	在	和	有	一个	好的	战斗	和	拳击	时间	出去

[ʌv; əv] [wæk] .

of	**Whack**	**.**
的	猛击	.

于是 Boog 和 Puzzy 也加入了战斗，大打出手，把 Whack 打发出了局。

[waɪl] [aɪ] [wʌz; wəz] [wɔkʃɪŋ] [ðem; ðəm] ['faɪt] ,

While	**i**	**was**	**waching**	**them**	**fite**	**,**
尽管	我	曾是	观看	他们	战斗	,

当我看着他们打架的时候，

[sʌmbədi] [taɪd] - [ɪn] [maɪ] [ʃɝːt] - [soʊ] [taɪt] [ðæt] [aɪ] - [get] [ðem; ðəm] [aʊt]

sumbody	**tide**	**gnots**	**in**	**my**	**shert**	**sleavs**	**so**	**tite**	**that**	**i**	**coodent**	**get**	**them**	**out**
某人	潮	-	在	我的	谢尔特	-	所以	紧身	那	我	-	得到	他们	出去

有人把线头塞进我的短袖里，塞得太紧，我根本取不出来。

[soʊ] [aɪ] [hæd; həd] [tuː; tə] [goʊ] [hoʊm] [wɪ'ðaʊt] [maɪ] [ʃɝːt] [ɑːn] .

so	**i**	**had**	**to**	**go**	**home**	**without**	**my**	**shert**	**on**	**.**
所以	我	有	到	去	家	没有	我的	谢尔特	在	.

所以我只好没穿短上衣就回家了。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [priː'taɪ] ['lʌki] [aɪ] [hæd; həd] [maɪ] - [ɑːn] .

it	**was**	**prety**	**lucky**	**i**	**had**	**my**	**jaket**	**on**	**.**
它	曾是	漂亮	幸运的	我	有	我的	-	在	.

幸好我当时穿着夹克。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	**12**	**.**
七月	-	.

7月12日。

[tə'deɪ] [aɪ] [went] [ʌp] [tuː; tə] [hwæks] [ænd; ənd] [wiː; wi] [et] [sʌm; səm] [griːn] ['kɝːənts] [wɪð; wɪθ] [ʃuːgɝ] [ɑːn]

Today	i	went	up	to	Whacks	and	we	et	sum	green	currents	with	shugar	on
今天	我	去	向上	到	猛击	和	我们	等	和	绿色的	电流	和	舒加	在

[ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ðen] [et] [sʌm; səm] [griːn] ['æplz] [ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [went] [ɪn] ['swɪmɪŋ] [daʊn]

them	and	then	et	sum	green	apples	and	then	we	went	in	swimming	down
他们	和	然后	等	和	绿色的	苹果	和	然后	我们	去	在	游泳	向下

[tuː; tə] ['sændi] ['bɑːtəm] .

to	sandy	bottum	.
到	沙	底部	.

今天我去了沃克斯，我们吃了一些加了糖的绿色水流，然后吃了一些青苹果，然后我们游到沙底。

[aɪ] [dəʊnt] [fiːl] ['veri] [wel] ['tənaɪt] , [aɪ] [hæv; həv] [gɑːt] [ə; eɪ] [bə'laɪ] ['eɪk] .

i	dont	feel	very	well	tonite	,	i	have	got	a	bely	ake	.
我	不	感觉	非常	出色地	今晚	,	我	有	得到	一个	贝利	ake	.

我今晚感觉不太舒服，我肚子疼。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	13	.
七月	-	.

7月13日。

[aɪ] [hæv; həv] [bɪn] [sɪk] [ɔːl] [deɪ] , ['mʌðər] [meɪd] [ˌem 'iː] [teɪk] [ə; eɪ] [bɪg] [spuːn] [fʊl] [ʌv; əv] ['kæstər] [ɔɪl] .

i	have	been	sick	all	day	,	mother	made	me	take	a	big	spoon	full	of	caster	oil	.
我	有	到过	生病的	全部	天	,	母亲	制成	我	拿	一个	大的	勺子	满的	的	脚轮	油	.

我今天一整天都不舒服，妈妈让我喝了一大勺蓖麻油。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	14	.
七月	-	.

7月14日。

[aɪ] [ˌeɪ 'em] ['biːtər] [tə'deɪ] , [ˌaɪ 'tiː] - [ɔːl] [deɪ] [ænd; ənd] ['tənaɪt] [ðeɪ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['θʌndər] ['ʃaʊər] ,

i	am	beter	today	,	it	raned	all	day	and	tonite	they	was	a	thunder	shower	,
我	是	更好	今天	,	它	-	全部	天	和	今晚	他们	曾是	一个	雷	淋浴	,

我今天好多了，下了一整天的雨，今晚还有一场雷阵雨。

[ˌaɪ 'tiː] [strʌk] [ə; eɪ] [triː] [ɪn] ['gɪlmən] [fiːld] .

it	struck	a	tree	in	Gilman	field	.
它	击	一个	树	在	吉尔曼	场地	.

它撞到了吉尔曼田野里的一棵树。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	15	.
七月	-	.

7月15日。

[aɪ] [went] [ʌp] [tuː; tə] [hwæks] [ə'gen] [tə'deɪ] .

i	went	up	to	Whacks	agen	today	.
我	去	向上	到	猛击	代理	今天	.

我今天又去了Whacks。

[aɪ] ['daɪˌdɛnt] [iːt] ['ɛni] [griːn] ['æplz] [ɔːr] [griːn] ['kɝːənts] [juː; jʊ] [bet] .

i	dident	eat	enny	green	apples	or	green	currents	you	bet	.
我	不	吃	尼	绿色的	苹果	或者	绿色的	电流	你	赌注	.

我一个青苹果或青醋栗都没吃，你肯定猜不到。

[wæk] [ænd; ənd] [buːg] [ænd; ənd] [pʌzi] [dɪd] [ænd; ənd] [ðeɪ] [gɪv] ['lɪt(ə)l] ['wɪli] [sʌm; səm] .

Whack	and	Boog	and	Puzzy	did	and	they	give	little	Willie	sum	.
猛击	和	布格	和	毛茸茸的	做过	和	他们	给	小的	威利	和	.

Whack、Boog 和 Puzzy 做了，他们给了小 Willie 一些钱。

[ðeɪ] ['nevər] [hæv; həv] [ðə; ði] [bə'laɪ] ['eɪk] .

they	never	have	the	bely	ake	.
他们	绝不	有	这	贝利	ake	.

他们从来没有过贝利·阿克。

[aɪ] ['nevər] [siː] [sʌtʃ] ['fɛlɚz] .

i	never	see	such	fellers	.
我	绝不	看	这样的	伙计们	.

我从没见过这样的人。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	16	.
七月	-	.

7月16日。

[aɪ] [hæv; həv] [gɑːt] [ə; eɪ] - , [ˌaɪ 'tiː] [weɪz] - [paʊndz] .

i	have	got	a	velosipede	,	it	ways	90	pounds	.
我	有	得到	一个	-	,	它	方式	-	磅	.

我有一辆自行车，重90磅。

[aɪ] [hæv; həv] [gɑːt] [soʊ] [aɪ] [kæn; kən] [raɪd] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [hɪl] ,

i	have	got	so	i	can	ride	it	down	hill	,
我	有	得到	所以	我	能	骑	它	向下	爬坡道	,

我已经准备好了，这样我就可以骑着它下山了。

[læst] [naɪt] [aɪ] [wʌz; wəz] ['raɪdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [baɪ] [gɪm] - [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ræn] [raɪt] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [triː]

last	nite	i	was	riding	it	up	by	Gim	Odlins	and	it	ran	rite	into	a	tree
最后的	夜	我	曾是	骑术	它	向上	经过	吉姆	-	和	它	跑	仪式	进入	一个	树

[ænd; ənd] [aɪ] [keɪm] [ʌv; əv] [raɪt] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [skræɪkt] [maɪ] [hændz] [ænd; ənd] [nɔkt] [ðə; ði] [skɪn]

and	i	came	of	rite	over	it	and	scrached	my	hands	and	nocked	the	skin
和	我	来了	的	仪式	超过	它	和	刮伤	我的	双手	和	敲门	这	皮肤

[ʌv; əv] [maɪ] - .

of	my	gnees	.
的	我的	-	.

昨晚我骑着它去吉姆·奥德林斯那里，结果它直接撞到一棵树上，我从树上摔了下来，手被划伤了，膝盖也磕破了。

[tə'deɪ] [wʌz; wəz] ['sʌndeɪ] [ænd; ənd] [aɪ] - [raɪd] [ˌaɪ 'tiː]

today	was	sunday	and	i	coodent	ride	it
今天	曾是	星期日	和	我	-	骑	它

今天是星期天，我骑车去了。

[bʌt; bət] [aɪ] [set] [ɑːn] [ˌaɪ 'tiː] .

but	i	set	on	it	.
但	我	放	在	它	.

但我下定决心要这么做。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	17	.
七月	-	.

7月17日。

[hɑːt] [æz; əz] [taɪm] [tə'deɪ] .

Hot	as	time	today	.
热的	作为	时间	今天	.

今天真是热得像白天一样。

['dɑːktər] ['dʒɛrɪʃ] [ænd; ənd] ['dɑːktər] ['peri] [ænd; ənd] [dʒeɪ] . ['ælbərt] [kla:k] [hæv; həv] [ɔːl] [gɑːt] [bjuːli]

Docter	Gerrish	and	Docter	Perry	and	J	.	Albert	Clark	have	all	got	buly
医生	格里什	和	医生	佩里	和	J	.	阿尔伯特	克拉克	有	全部	得到	布利

- ,

velossipedes	,
-	,

格里什医生、佩里医生和J·阿尔伯特·克拉克都患有严重的蜈蚣病。

[ðeɪ] [hæv; həv] [sprɪŋ] [bæks] [bʌt; bət] [maɪn] [ɪz] ['sɑːlɪd] ['aɪərn] [bæk] [ænd; ənd] [wen] [aɪ] [goʊ] ['oʊvər] [ə; eɪ]

they	have	spring	backs	but	mine	is	solid	iron	back	and	when	i	go	over	a
他们	有	春天	背部	但	矿	是	坚硬的	铁	后退	和	什么时候	我	去	超过	一个

[bʌmp] [ɔːr] [ə; eɪ] [stoʊn] [ˌaɪ 'tiː] [moʊst] - [maɪ] [tiːθ] [aʊt] .

bump	or	a	stone	it	most	ratles	my	teeth	out	.
撞	或者	一个	石头	它	最多	-	我的	牙齿	出去	.

它们都有弹簧后背，但我的后背是实心铁的，当我越过颠簸或石头时，它几乎会把我的牙齿都震掉。

['biːni] [hiː; hi] [kæn; kən] [raɪd] [tuː] , [bʌt; bət] - [kænt] .

Beany	he	can	ride	two	,	but	Pewt	cant	.
豆	他	能	骑	二	,	但	-	不能	.

比尼可以骑两个，但皮尤特不行。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	18	.
七月	-	.

7月18日。

- [hɑːt] .

feerful	hot	.
-	热的	.

极度炽热。

[dʒʊ'laɪ] - , - - [wiː; wi] ['fɛlɚz] [ɪz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['swɪmɪŋ] [mɑːkˌmæk] .

July	19	,	186	-	we	fellers	is	going	to	have	a	swiming	mach	.
七月	-	,	-	-	我们	伙计们	是	去	到	有	一个	游泳	马赫	.

186年7月19日——我们伙计们要进行游泳比赛。

[ðeɪ] [ɪz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [praɪz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['felər] [wɪtʃ] [kæn; kən] [daɪv] [ðə; ði] [best] [ænd; ənd]

they	is	going	to	be	prises	for	the	feller	whitch	can	dive	the	best	and
他们	是	去	到	是	奖品	为了	这	伙计	哪个	能	潜水	这	最好的	和

[fɔːr; fər] [ðə; ði] ['felər] [wɪtʃ] [kæn; kən] [swɪm] [ðə; ði] [fæstɪst] [ænd; ənd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['felər] [wɪtʃ]

for	the	feller	whitch	can	swim	the	fastest	and	for	the	feller	whitch
为了	这	伙计	哪个	能	游泳	这	最快	和	为了	这	伙计	哪个

[kæn; kən] [swɪm] [ðə; ði] ['fɜːrðərɪst] ['ʌndər] ['wɔːtər] [ænd; ənd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['felər] [wɪtʃ] [kæn; kən] ['floʊt]

can	swim	the	furtherest	under	water	and	for	the	feller	whitch	can	flote
能	游泳	这	最远	在下面	水	和	为了	这	伙计	哪个	能	浮标

[ðə; ði] [best] [wɪ'ðaʊt] - [hɪz; ɪz] [ɑːrmz] [ænd; ənd] [legz] .

the	best	without	wigling	his	arms	and	legs	.
这	最好的	没有	-	他的	武器	和	腿	.

他们将为潜水技术最好的人、游泳速度最快的人、水下游泳距离最远的人以及不摆动四肢就能漂浮得最好的人颁发奖品。

[aɪ] [bet] [aɪ] [wɪl] [biːt] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɛlɚz] .

i	bet	i	will	beat	sum	of	the	fellers	.
我	赌注	我	将要	打	和	的	这	伙计们	.

我敢打赌我会打败他们中的一些人。

[moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɛlɚz] [kæn; kən] [biːt] [ˌem 'iː] ['raːsliŋ] [ɔːr] [nɔkɪŋ] [ʌv; əv] [hæts] [ɔːr] ['rʌnɪŋ] [ɔːr]

most	of	the	fellers	can	beat	me	rassling	or	nocking	of	hats	or	running	or
最多	的	这	伙计们	能	打	我	摔跤	或者	敲门	的	帽子	或者	跑步	或者

- [bʌt; bət] [aɪ] [bet] [aɪ] [wɪl] [ʃoʊ] [ðem; ðəm] ['sʌmθɪŋ] [wen] [wiː; wi] [kʌm] [tuː; tə] [reɪs] [ɪn]

gumping	but	i	bet	i	will	show	them	sumthing	when	we	come	to	race	in
-	但	我	赌注	我	将要	展示	他们	某事	什么时候	我们	来	到	种族	在

['swɪmɪŋ] .

swiming	.
游泳	.

大多数家伙在摔跤、击掌、跑步或跑步方面都能打败我，但我敢打赌，当我们在游泳比赛中较量时，我会让他们见识见识我的厉害。

[aɪ] ['præktɪst] [tə'deɪ] ['daɪvɪŋ] [ʌn'tɪl] [maɪ] [hed] ['eɪkɪd] - .

i	practised	today	diving	until	my	head	aked	feerful	.
我	已实践	今天	潜水	直到	我的	头	艾克	-	.

我今天练习潜水，直到头都疼了。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	20	.
七月	-	.

7月20日

[ðə; ði] [reɪs] [ɪz][tuː; tə][biː; bi][nekst] ['wenzdeɪ] .

the	race	is	to	be	next	Wensday	.
这	种族	是	到	是	下一个	星期三	.

比赛将于下周三举行。

[ðeɪ] [ɪz] - [ænd; ənd] ['biːni] [ænd; ənd] ['fæti] ['gɪlmən] [ænd; ənd] ['fæti] ['mɛltʃɚ] .

They	is	Pewt	and	Beany	and	Fatty	Gilman	and	Fatty	Melcher	.
他们	是	-	和	豆	和	脂肪	吉尔曼	和	脂肪	梅尔彻	.

他们是皮尤特、比尼、胖子吉尔曼和胖子梅尔彻。

[buːg] [ænd; ənd] [wæk] [ænd; ənd] [pʌzi] [wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [reɪs] [bʌt; bət] [ðeɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə]

Boog	and	Whack	and	Puzzy	was	going	to	race	but	they	wanted	to
布格	和	猛击	和	毛茸茸的	曾是	去	到	种族	但	他们	通缉	到

[hæv; həv][ˌaɪ 'tiː][æt; ət]['sændi] ['bɑːtəm] [ænd; ənd][wiː; wi] ['fɛlɚz] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] ['daɪvɪŋ]

have	it	at	sandy	bottum	and	we	fellers	wanted	to	have	the	diving
有	它	在	沙	底部	和	我们	伙计们	通缉	到	有	这	潜水

[mɑːkˌmæk][æt; ət][ðə; ði][oʊk][ænd; ənd][ðə; ði] ['swɪmɪŋ] ['ʌndər] ['wɔːtər][æt; ət][ðə; ði][grævəl] ['bɪ'kɔːz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

mach	at	the	oak	and	the	swiming	under	water	at	the	gravil	becaus	it	is
马赫	在	这	橡木	和	这	游泳	在下面	水	在	这	格拉维尔	因为	它	是

['waɪdər][ðer; ðər] ,

wider	there	,
更广泛	那里	,

Boog、Whack 和 Puzzy 本来要比赛，但他们想在 Sandy Bottum 举行，而我们想在 Oak 举行跳水比赛，在 Gravil 举行水下游泳比赛，因为那里的水更宽。

[ænd; ənd][soʊ] [ðeɪ] [wʌz; wəz][mæd][ænd; ənd] [wʊdənt] [kʌm] [ɪn] .

and	so	they	was	mad	and	woodent	come	in	.
和	所以	他们	曾是	疯狂的	和	木制	来	在	.

于是他们很生气，然后就进来了。

- ['sændi] ['bɑːtəm] [aɪsɛnt][waɪd] [i'nʌf]

Ennyway	sandy	bottum	isent	wide	enuf
-	沙	底部	不是	宽的	足够

Ennyway 沙底宽阔

[ænd; ənd][juː; jʊ][kænt] [tel] ['weðər] [ə; eɪ] ['felər] [ɪz] ['swɪmɪŋ] [wʌn] [fʊt] [ɑːn] ['bɑːtəm] .

and	you	cant	tell	whether	a	feller	is	swiming	one	foot	on	bottum	.
和	你	不能	告诉	无论	一个	伙计	是	游泳	一	脚	在	底部	.

你无法判断一个人游泳时是否一只脚着地。

[tə'deɪ] [aɪ] [went] [ɪn]['sɛvən] [taɪmz] .

today	i	went	in	7	times	.
今天	我	去	在	7	时代	.

今天我去了7次。

[fɜːrst][aɪ] ['præktɪst] ['swɪmɪŋ] [fæst] ['bʊlfrɑːg] ['fæʃ(ə)n] .

ferst	i	practised	swiming	fast	bullfrog	fashion	.
费斯特	我	已实践	游泳	快速地	牛蛙	时尚	.

首先，我练习了快速的蛙泳姿势。

[nekst][aɪ] ['præktɪst] [saɪd] [nekst][aɪ] ['præktɪst] ['swɪmɪŋ] ['ʌndər] ['wɔːtər] .

next	i	practised	side	stroak	next	i	practised	swiming	under	water	.
下一个	我	已实践	边	中风	下一个	我	已实践	游泳	在下面	水	.

接下来我练习了侧泳，然后我练习了水下游泳。

[aɪ] [swʌm] [faɪv] [taɪmz] ['eɪkrɑːs][æt; ət][ðə; ði][grævəl] .

i	swum	5	times	acros	at	the	gravil	.
我	游泳	5	时代	横跨	在	这	格拉维尔	.

我在重力道上横渡了5次。

[ðen] [aɪ] ['præktɪst] - , [bʌt; bət][aɪ][kænt]['floʊt] [wɪ'ðaʊt] ['kiːpɪŋ] [maɪ][hændz] ['muːvɪŋ] .

then	i	practised	floteing	,	but	i	cant	flote	without	keeping	my	hands	moving	.
然后	我	已实践	-	,	但	我	不能	浮标	没有	保持	我的	双手	移动	.

然后我练习了漂浮，但是如果不让手保持运动，我就无法漂浮。

[fɜːrst][maɪ] [fiːt] [sɪŋk][ænd; ənd] [wen] [aɪ][get] [streɪt] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [maɪ] [hed] [goʊz] ['ʌndər] .

ferst	my	feet	sink	and	when	i	get	straight	up	and	down	my	head	goes	under	.
费斯特	我的	脚	下沉	和	什么时候	我	得到	直的	向上	和	向下	我的	头	去	在下面	.

首先我的脚陷了下去，当我站直时，我的头又沉了下去。

[ðen] [aɪ][dɪv][ʌn'tɪl][maɪ] [hed] ['eɪkɪd][laɪk] [taɪm][ə'gen] .

then	i	div	until	my	head	aked	like	time	agen	.
然后	我	div	直到	我的	头	艾克	喜欢	时间	代理	.

然后我反复思考，直到我的头再次像时间一样颤抖。

[aɪ] [fiːl] [priː'taɪ]['taɪərd] ['tənaɪt] .

i	feel	prety	tired	tonite	.
我	感觉	漂亮	疲劳的	今晚	.

我今晚感觉很累。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	21	.
七月	-	.

7月21日。

['ræni][æz; əz][taɪm] .

rany	as	time	.
兰尼	作为	时间	.

随着时间推移而变得稀疏。

[aɪ]['oʊnli] [went] [ɪn] ['swɪmɪŋ] [ˌtuː'tuː] [taɪmz] [tə'deɪ] [ænd; ənd][aɪ]['daɪˌdɛnt][daɪv] ['ɛni] .

i	only	went	in	swiming	2	times	today	and	i	dident	dive	enny	.
我	仅有的	去	在	游泳	2	时代	今天	和	我	不	潜水	尼	.

我今天只游了两次泳，而且一次潜水都没跳。

[aɪ]['oʊnli] ['præktɪst] ['swɪmɪŋ] [fæst][ænd; ənd] - .

i	only	practised	swiming	fast	and	floteing	.
我	仅有的	已实践	游泳	快速地	和	-	.

我只练习了快速游泳和漂浮。

[aɪ] - ['floʊt] .

i	coodent	flote	.
我	-	浮标	.

我协调的浮标。

[ɪn] ['evri] [bɔɪz] [bʊk] [ʌv; əv] [spɔ:rts] [ænd; ənd] - [ˌaɪ 'ti:] [sez] [θroʊ] [jɔ:r'self] [ɑ:n] [jʊr; jər]

in	every	boys	book	of	sports	and	amuzements	it	says	throw	yourself	on	your
在	每一个	男孩们	书	的	运动的	和	-	它	说道	扔	你自己	在	你的

[bæk] [ænd; ənd] [θroʊ] [jʊr; jər] [hed] [bæk] [ænd; ənd] [hoʊld] [jʊr; jər] ['brɛθ] [ænd; ənd] [ju:; jʊ] [wɪl] [nɑ:t]

back	and	throw	your	head	back	and	hold	your	breth	and	you	will	not
后退	和	扔	你的	头	后退	和	抓住	你的	弟兄们	和	你	将要	不是

[draʊnd] [ʌn'tɪl] [æsɪstəns] [ju:; jʊ] .

drownd	until	asistance	reeches	you	.
溺水	直到	协助	里赫斯	你	.

每本男孩运动娱乐书中都写着：仰面躺下，头向后仰，屏住呼吸，直到有人来救援，你就不会溺水。

[soʊ] [aɪ] [traɪd] [ˌaɪ 'ti:] [tə'deɪ]

so	i	tride	it	today
所以	我	部落	它	今天

所以我今天试了一下

[bʌt; bət] [aɪ] - [hoʊld] [maɪ] ['brɛθ] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [wʌn] ['mɪnɪt] [ænd; ənd] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] [aɪ] [let]

but	i	coodent	hold	my	breth	more	than	1	minit	and	as	soon	as	i	let
但	我	-	抓住	我的	弟兄们	更多的	比	1	迷你	和	作为	很快	作为	我	让

[aʊt] [maɪ] ['brɛθ] [daʊn] [aɪ] [went] [ən'les] [aɪ] [kep] [maɪ] [hændz] ['mu:vɪŋ] .

out	my	breth	down	i	went	unless	i	kep	my	hands	moving	.
出去	我的	弟兄们	向下	我	去	除非	我	保持	我的	双手	移动	.

但我屏住呼吸超过1分钟，一旦呼气，除非我的手不停地动，否则我就会喘不过气来。

[soʊ] [wʌt] [ðə; ði] [mæn] [wɪtʃ] [roʊt] [ðæt] [bʊk] [sed] [eɪnt] [soʊ] [ən'les] [æsɪstəns] [kʌmz] [ɪn] [wʌn] ['mɪnɪt] .

so	what	the	man	whitch	rote	that	book	said	aint	so	unless	asistance	comes	in	1	minit	.
所以	什么	这	男人	哪个	死记硬背	那	书	说	不是	所以	除非	协助	来	在	1	迷你	.

所以，除非一分钟内得到帮助，否则写那本书的人说的话就不成立。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	22	.
七月	-	.

7月22日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] [ænd; ənd] [hɑ:t] [æz; əz] [taɪm] .

brite	and	fair	and	hot	as	time	.
布莱特	和	公平的	和	热的	作为	时间	.

明亮、公正、炎热如夏。

- [θɪŋks] [hi:; hi] [ɪz] ['goʊɪŋ] [tu:; tə] [bi:t] [ˌem 'i:] ['swɪmɪŋ] .

Pewt	thinks	he	is	going	to	beat	me	swiming	.
-	思考	他	是	去	到	打	我	游泳	.

皮尤特认为他会在游泳方面赢过我。

[aɪ] ['dʒɛs] [hi:; hi] [wɪl] [faɪnd] [aʊt] .

i	gess	he	will	find	out	.
我	猜测	他	将要	寻找	出去	.

我想他会发现的。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	23	.
七月	-	.

7月23日。

[tə'deɪ] [wʌz; wəz] ['sʌndeɪ] [ænd; ənd] [aɪ] - ['præktɪs] ['swɪmɪŋ] [ɔ:r] ['daɪvɪŋ] , [dɑ:rn] [ˌaɪ 'ti:] .

today	was	sunday	and	i	coodent	practise	swiming	or	diving	,	darn	it	.
今天	曾是	星期日	和	我	-	实践	游泳	或者	潜水	,	该死	它	.

今天是星期天，可惜我不能练习游泳或跳水。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	24	.
七月	-	.

7月24日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] ['oʊnli] [went] [ɪn] ['swɪmɪŋ] [ˌtu:'tu:] [taɪmz] [tə'deɪ] , [wʌns] [ðɪs] ['mɔ:rnɪŋ] [ænd; ənd] [wʌns] [ðɪs] [ˌæftər'nu:n]

i	only	went	in	swiming	2	times	today	,	once	this	morning	and	once	this	afternoon
我	仅有的	去	在	游泳	2	时代	今天	,	一次	这	早晨	和	一次	这	下午

,

,

,

我今天只游了两次泳，一次是今天上午，一次是今天下午。

[bʌt; bət] [aɪ] [steɪd] [ɪn] [ɔ:l] [ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] [ænd; ənd] [ɔ:l] [ðə; ði] [ˌæftər'nu:n] [soʊ] [aɪ] - [goʊ] [ɪn] [mɔ:r]

but	i	staid	in	all	the	morning	and	all	the	afternoon	so	i	coodent	go	in	more
但	我	稳重	在	全部	这	早晨	和	全部	这	下午	所以	我	-	去	在	更多的

[ðen] [ˌtu:'tu:] [taɪmz] .

then	2	times	.
然后	2	时代	.

但我整个上午和下午都待在里面，所以我最多只能进去两次。

[ðə; ði] [reɪs] [ɪz] [deɪ] ['æftər] [tə'mɔ:roʊ] .

the	race	is	day	after	tomorow	.
这	种族	是	天	后	明天	.

比赛在后天举行。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	25	.
七月	-	.

7月25日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[tə'deɪ] [wi:; wi] [went] [ʌp] [tu:; tə] - [ænd; ənd] [wi:; wi] [ɜ'reɪndʒd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [praɪz] .

today	we	went	up	to	Pewts	and	we	aranged	about	the	prises	.
今天	我们	去	向上	到	-	和	我们	排列	关于	这	奖品	.

今天我们去了皮尤茨，商量了一下奖品的事。

- [wʌz; wəz] [tu:; tə] [gɪv] [ðə; ði] [praɪz] .

Pewt	was	to	give	the	prises	.
-	曾是	到	给	这	奖品	.

皮尤特将颁发奖品。

[ðə; ði] [praɪz] [fɔ:r; fər] ['swɪmɪŋ] [fæst] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [bæg] [ʌv; əv] ['ɜ:li] ['æplz] [frʌm; frəm] - ['gɑ:rdn] .

the	prise	for	swiming	fast	was	a	bag	of	erly	apples	from	Pewts	garden	.
这	奖	为了	游泳	快速地	曾是	一个	包	的	早	苹果	从	-	花园	.

游泳速度最快的奖励是一袋来自皮尤茨花园的早熟苹果。

[ðə; ði] [praɪz] [fɔːr; fər] ['swɪmɪŋ] ['ʌndər] ['wɔːtər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] - [ænd; ənd] [ðə; ði] [praɪz] [fɔːr; fər] [ðə; ði]

the	prise	for	swiming	under	water	was	a	gewsharp	and	the	prise	for	the
这	奖	为了	游泳	在下面	水	曾是	一个	-	和	这	奖	为了	这

[best] ['daɪvər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [keɪn] ['fɪʃɪŋ] [poʊl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [praɪz] [fɔːr; fər] - [wʌz; wəz] [ə; eɪ]

best	diver	was	a	cain	fishing	pole	and	the	prise	for	floteing	was	a
最好的	潜水员	曾是	一个	该隐	钓鱼	极	和	这	奖	为了	-	曾是	一个

['æroʊ] ['raɪf(ə)l] .

arrow	rifle	.
箭	步枪	.

水下游泳的奖品是一把尖头鱼叉，最佳潜水员的奖品是一根钓竿，漂浮的奖品是一支箭式步枪。

[wiː; wi] [ɔːl] [gɪv] [faɪv] [sents] [iːtʃ] [tuː; tə] [baɪ] [ðə; ði] [keɪn] [poʊl] .

we	all	give	5	cents	eech	to	buy	the	cain	pole	.
我们	全部	给	5	分	埃奇	到	买	这	该隐	极	.

我们每人出5美分来买那根木杆。

[ðə; ði] - [wʌz; wəz] [wʌn] [wɪtʃ] - [hæd; həd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['æroʊ] ['raɪf(ə)l] - [hæd; həd]

the	gewsharp	was	one	whitch	Pewt	had	and	the	arrow	rifle	Pewt	had
这	-	曾是	一	哪个	-	有	和	这	箭	步枪	-	有

[meɪd] .

made	.
制成	.

那把尖头刀是皮尤特拥有的，而那把箭式步枪是皮尤特自己制作的。

[soʊ] - [hiː; hi] [sed] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [hiː; hi] [gɪv] [ˌtuː'tuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [praɪz] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [tuː; tə]

So	Pewt	he	said	as	long	as	he	give	2	of	the	prises	he	was	to
所以	-	他	说	作为	长的	作为	他	给	2	的	这	奖品	他	曾是	到

[hæv; həv] [ðə; ði] [seɪ] [ə'baʊt] [wɪtʃ] [biːt] .

have	the	say	about	whitch	beat	.
有	这	说	关于	哪个	打	.

所以皮尤特说，只要他拿出两个奖品，他就有权决定哪个奖品更好。

[dʒʊ'laɪ] - .

July	26	.
七月	-	.

7月26日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ðə; ði] ['fɛlɚz] [plæd] [ə; eɪ] [miːn] [trɪk] [ɑːn] [ˌem 'iː] [tə'deɪ] .

the	fellers	plaid	a	meen	trick	on	me	today	.
这	伙计们	格子图案	一个	中间	诡计	在	我	今天	.

这帮家伙今天耍了我个卑鄙的把戏。

[ðə; ði] - [aɪ] ['evər] [siː] .

the	meenist	i	ever	see	.
这	-	我	曾经	看	.

我见过的最卑鄙的人。

[aɪ] [wɔːnt] ['evər] [spiːk] [tuː; tə] ['ɛni] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ə'gen] .

i	wont	ever	speak	to	enny	of	them	agen	.
我	惯于	曾经	说话	到	尼	的	他们	代理	.

我以后再也不会跟他们任何人说话了。

[ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [wiː; wi] [hæd; həd] [ðə; ði] [reɪs] .

this	morning	we	had	the	race	.
这	早晨	我们	有	这	种族	.

今天早上我们进行了比赛。

[fɜːrst][wiː; wi][hæd; həd][ðə; ði][fæst] [reɪs] .

ferst	we	had	the	fast	race	.
费斯特	我们	有	这	快速地	种族	.

首先我们进行了速度赛。

[wiː; wi] ['stɑːrtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [oʊk] [ænd; ənd] [swʌm] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][grævəl] .

we	started	at	the	oak	and	swum	down	to	the	gravil	.
我们	开始	在	这	橡木	和	游泳	向下	到	这	格拉维尔	.

我们从橡树那里出发，游到墓穴。

[aɪ][wʌz; wəz][æz; əz][fɑːr][æz; əz][frʌm; frəm] [hɪr] [tuː; tə] - [haʊs] [ə'hed] .

i	was	as	far	as	from	here	to	Beanys	house	ahead	.
我	曾是	作为	远的	作为	从	这里	到	-	房子	前方	.

我当时离这里最远，一直到前面比尼家。

[soʊ][aɪ][gɑːt][ðə; ði] ['æplz] .

so	i	got	the	apples	.
所以	我	得到	这	苹果	.

所以我买了苹果。

['fæti] ['mɛltʃɚ] [wʌz; wəz][nekst][ænd; ənd] - [wʌz; wəz][nekst][ænd; ənd] ['biːni] [ænd; ənd] ['fæti] ['gɪlmən]

Fatty	Melcher	was	next	and	Pewt	was	next	and	Beany	and	Fatty	Gilman
脂肪	梅尔彻	曾是	下一个	和	-	曾是	下一个	和	豆	和	脂肪	吉尔曼

[gɑːt]['taɪərd][ænd; ənd] [went] [ə'ʃɔːr] .

got	tired	and	went	ashore	.
得到	疲劳的	和	去	岸上	.

胖子梅尔彻接下来，皮尤特接下来，比尼和胖子吉尔曼累了，就上岸了。

[nekst][wiː; wi][hæd; həd][ðə; ði] - [mɑːkˌmæk] .

next	we	had	the	floteing	mach	.
下一个	我们	有	这	-	马赫	.

接下来是漂浮机器。

['fæti] ['gɪlmən] [ðə; ði] ['lɔːŋgɪst] [ænd; ənd] [ðen] ['biːni] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi][wʌz; wəz][fæt] [tuː]

Fatty	Gilman	floted	the	longest	and	then	Beany	becaus	he	was	fat	two
脂肪	吉尔曼	漂浮	这	最长	和	然后	豆	因为	他	曾是	胖的	二

胖子吉尔曼漂浮的时间最长，其次是比尼，因为他也很胖。

[ænd; ənd] [ðen] - [ænd; ənd] [ðen] ['fæti] ['mɛltʃɚ] [ænd; ənd] [ðen] [ˌem 'iː] .

and	then	Pewt	and	then	Fatty	Melcher	and	then	me	.
和	然后	-	和	然后	脂肪	梅尔彻	和	然后	我	.

然后是皮尤特，然后是胖子梅尔彻，然后是我。

[aɪ][wʌz; wəz][ðə; ði][wɜːrst][ænd; ənd][ðə; ði] ['fɛlɚz] [ɔːl] [hauld] [æt; ət][ˌem 'iː] .

i	was	the	wirst	and	the	fellers	all	howled	at	me	.
我	曾是	这	最	和	这	伙计们	全部	嚎叫	在	我	.

我是第一个，伙计们都冲我嚎叫。

[soʊ] ['fæti] ['gɪlmən] [hiː; hi][gɑːt][ðə; ði] ['æroʊ] ['raɪf(ə)l] .

so	Fatty	Gilman	he	got	the	arrow	rifle	.
所以	脂肪	吉尔曼	他	得到	这	箭	步枪	.

所以胖子吉尔曼得到了那把箭式步枪。

[aɪ][dəʊnt] [kɛr] .

i	dont	cair	.
我	不	空气	.

我不在乎。

[ðen] [wiː; wi] [went] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][oʊk][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði]['daɪvɪŋ][mɑːkˌmæk] .

then	we	went	back	to	the	oak	to	have	the	diving	mach	.
然后	我们	去	后退	到	这	橡木	到	有	这	潜水	马赫	.

然后我们回到橡树那里进行潜水训练。

['æftər][wiː; wi][hæd; həd][dɪv] ['biːni] [ænd; ənd] ['fæti] ['mɛltʃɚ] [ðeɪ] [sed] [aɪ][dɪv][ðə; ði][best][ænd; ənd]

after	we	had	div	Beany	and	Fatty	Melcher	they	said	i	div	the	best	and
后	我们	有	div	豆	和	脂肪	梅尔彻	他们	说	我	div	这	最好的	和

- [ænd; ənd] ['fæti] ['gɪlmən] [sed] - [dɪv][ðə; ði][best] .

Pewt	and	Fatty	Gilman	said	Pewt	div	the	best	.
-	和	脂肪	吉尔曼	说	-	div	这	最好的	.

在我们和Beany和Fatty Melcher切磋之后，他们说我切得最好，而Pewt和Fatty Gilman则说Pewt切得最好。

[ðen] - [gɪv] [hɪm'self] [ðə; ði] [praɪz] ['bɪ'kɔːz]

then	Pewt	giv	himself	the	prise	becaus
然后	-	给予	他自己	这	奖	因为

然后皮尤特给自己颁奖，因为

[hiː; hi][hæd; həd][ðə; ði] [seɪ] .

he	had	the	say	.
他	有	这	说	.

他有发言权。

[aɪ][wʌz; wəz][priː'taɪ][mæd] .

i	was	prety	mad	.
我	曾是	漂亮	疯狂的	.

我当时非常生气。

[ðen] [wiː; wi] [went] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][grævəl][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] ['swɪmɪŋ] ['ʌndər] ['wɔːtər][mɑːkˌmæk]

then	we	went	down	to	the	gravil	to	have	the	swiming	under	water	mach
然后	我们	去	向下	到	这	格拉维尔	到	有	这	游泳	在下面	水	马赫

然后我们下到重力井去进行水下游泳训练

[soʊ][aɪ] [went] [fɜːrst]

so	i	went	ferst
所以	我	去	费斯特

所以我先去了

[ænd; ənd][aɪ] [swʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði]['goʊɪŋ][ɪn] [pleɪs] [ɑːn] [fiːld] [tuː; tə][ðə; ði][elm] [triː] [ɑːn][oʊld]

and	i	swum	from	the	going	in	place	on	Moltons	field	to	the	elm	tree	on	old
和	我	游泳	从	这	去	在	地方	在	莫尔顿	场地	到	这	榆树	树	在	老的

[næt] - [saɪd]

Nat	Gilmans	side
纳特	-	边

我从莫尔顿田野的入口处游到了老纳特·吉尔曼那边的榆树旁。

[ænd; ənd] [wen] [aɪ] [kʌm] [ʌp][ænd; ənd] [lʊkt] [raʊnd] [ðeɪ] ['wɑːsənt] ['ɛni] ['felər] - .

and	when	i	come	up	and	looked	round	they	wasent	enny	feller	ennywhere	.
和	什么时候	我	来	向上	和	看起来	圆形的	他们	不是	尼	伙计	-	.

当我走上前去环顾四周时，发现一个人影都没有。

[soʊ][aɪ] [swʌm] [bæk] [priː'taɪ] ['laɪvli] [ænd; ənd][maɪ] [kloʊz] [wʌz; wəz] [gɔːn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['æplz] [ænd; ənd]

so	i	swum	back	prety	lively	and	my	close	was	gone	and	the	apples	and
所以	我	游泳	后退	漂亮	热闹	和	我的	关闭	曾是	已消失	和	这	苹果	和

[ðə; ði] - [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɛlɚz] [tuː] .

the	gewsharp	and	the	fellers	two	.
这	-	和	这	伙计们	二	.

于是我游了回去，游得还挺快，但我的衣服不见了，苹果、小辣椒和那两个家伙也都不见了。

[soʊ][aɪ]['daɪˌdɛnt] [noʊ] [wʌt] [tuː; tə][duː] .

so	i	dident	know	what	to	do	.
所以	我	不	知道	什么	到	做	.

所以我不知道该怎么办。

[aɪ] [θɔːt] [ðeɪ] [hæd; həd][hɪd][ðə; ði][kloʊz][ænd; ənd][aɪ] ['hʌntɪd] [ɪn][ðə; ði] [bʌtʃəz]

i	thougt	they	had	hid	the	close	and	i	hunted	in	the	buches
我	想法	他们	有	隐藏	这	关闭	和	我	猎杀	在	这	布赫斯

我以为他们把东西藏起来了，所以我就在灌木丛里寻找。

[bʌt; bət][aɪ]['daɪˌdɛnt][faɪnd][ðem; ðəm] .

but	i	dident	find	them	.
但	我	不	寻找	他们	.

但我没找到它们。

[soʊ][aɪ] [wɔtɪd] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] [ænd; ənd]['baimbai][aɪ] [hɜːrd] [sʌm; səm][ɔːrz; oʊrz]

so	i	wated	a	long	time	and	bimeby	i	heard	sum	oars
所以	我	水	一个	长的	时间	和	比梅比	我	听到	和	桨

所以我等了很久，然后我听到了一些划桨声。

[ænd; ənd][aɪ] [lʊkt] [ænd; ənd][aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [boʊt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['felər] [ænd; ənd][ˌtuːˈtuː]['gɝːlz] ,

and	i	looked	and	i	saw	a	bote	with	a	feller	and	2	girls	,
和	我	看起来	和	我	锯	一个	船	和	一个	伙计	和	2	女孩们	,

我抬头一看，看到一艘船，船上有一个男人和两个女孩。

[soʊ][aɪ] - ['hɑːlər]

so	i	coodent	holler
所以	我	-	抱怨

所以我会大声喊叫

[ænd; ənd][aɪ][hɪd][bɪ'haɪnd][ə; eɪ] [triː] .

and	i	hid	behind	a	tree	.
和	我	隐藏	在后面	一个	树	.

我躲在一棵树后。

[soʊ] [ðeɪ] [went] [baɪ][ænd; ənd] [ðen] [aɪ] [kʌm] [aʊt] [ænd; ənd][aɪ] [wɔːkt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [oʊk] [ænd; ənd]

so	they	went	by	and	then	i	come	out	and	i	walked	back	to	the	oak	and
所以	他们	去	经过	和	然后	我	来	出去	和	我	步行	后退	到	这	橡木	和

[wen] [aɪ][gɑːt][ðer; ðər][aɪ] [faʊnd] [sʌm; səm]['gɝːlz] ['pɪkɪŋ] - [ænd; ənd][aɪ] [leɪ] [daʊn] [bɪ'haɪnd][ðə; ði]

when	i	got	there	i	found	sum	girls	picking	dasies	and	i	lay	down	behind	the
什么时候	我	得到	那里	我	成立	和	女孩们	挑选	-	和	我	躺	向下	在后面	这

[fens] [ænd; ənd][dʒʌst] [ðen] [ə; eɪ] ['hɔːrnɪt] [stʌŋ] [ˌem 'iː][ˌtuːˈtuː] [taɪmz] [ænd; ənd][aɪ] [jeld] [ænd; ənd]

fence	and	just	then	a	hornet	stung	me	2	times	and	i	yelled	and
栅栏	和	只是	然后	一个	大黄蜂	被蜇了	我	2	时代	和	我	大喊	和

- [raɪt] [ʌp][ænd; ənd] [dɑːnst] [raʊnd] [bɪ'fɔːr] [aɪ] [θɔːt]

gumped	rite	up	and	danced	round	before	i	thougt
-	仪式	向上	和	跳舞	圆形的	前	我	想法

于是她们走了，然后我出来，走回橡树那里。到了那里，我发现几个女孩在采雏菊，我就躺在篱笆后面。就在这时，一只黄蜂蛰了我两下，我尖叫一声，立刻站起来，跳来跳去，还没反应过来.....

[ænd; ənd] [ðen] [aɪ] [siː] [ðem; ðəm]

and	then	i	see	them
和	然后	我	看	他们

然后我就看到了他们

[ænd; ənd][aɪ] - [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][grævəl] , [ðeɪ] - [tuː] [ðə; ði] ['ʌðər] [weɪ] [juː; jʊ][bet] .

and	i	hipered	back	to	the	gravil	,	they	hipered	two	the	other	way	you	bet	.
和	我	-	后退	到	这	格拉维尔	,	他们	-	二	这	其他	方式	你	赌注	.

然后我超能力回到了重力场，他们两个也超能力朝相反的方向去了，你猜怎么着?

[wel] [aɪ][set][ðer; ðər][ɪn][ðə; ði] [ʃeɪd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] [ʌnˈtɪl] [aɪ][gɑːt][kaɪnd][ʌv; əv][koʊld]

well	i	set	there	in	the	shade	for	a	long	time	until	i	got	kind	of	cold
出色地	我	放	那里	在	这	阴影	为了	一个	长的	时间	直到	我	得到	种类	的	寒冷的

我在树荫下坐了很久，直到感觉有点冷。

[ænd; ənd] [ðen] [aɪ][set][ɪn][ðə; ði][sʌn] .

and	then	i	set	in	the	sun	.
和	然后	我	放	在	这	太阳	.

然后我就沐浴在阳光下。

[aɪ] [θɔːt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɛlɚz] [wʊd] [kʌm] [ɪn] ['swɪmɪŋ] , [bʌt; bət]['noʊbɑːdi] [kʌm] .

i	thougt	sum	of	the	fellers	wood	come	in	swiming	,	but	nobody	come	.
我	想法	和	的	这	伙计们	木头	来	在	游泳	,	但	无人	来	.

我以为有些家伙会游泳过来，但一个人也没来。

[aɪ] ['noʊd] [ɪf] [aɪ] [wɔtɪd] [tɪl] [dɑːrk]

i	knowed	if	i	wated	til	dark
我	已知	如果	我	水	直到	黑暗的

我知道如果我等到天黑。

[aɪ] [kʊd] [get] [hoʊm] [ɔːl] [raɪt] ,

i	cood	get	home	all	rite	,
我	库德	得到	家	全部	仪式	,

我能顺利到家。

['oʊnli][aɪ] [wʊd] [get][ə; eɪ] ['lɪkɪŋ] [fɔːr; fər] [skeərɪŋ] [ðə; ði][foʊks][moʊst][tuː; tə] [dɛθ] [fɔːr; fər] [ðeɪ] [wʊd]

only	i	wood	get	a	licking	for	scaring	the	folks	most	to	deth	for	they	wood
仅有的	我	木头	得到	一个	舔舐	为了	吓人	这	各位	最多	到	死亡	为了	他们	木头

[θɪŋk] [aɪ][wʌz; wəz] ['draʊndɪd] .

think	i	was	drownded	.
思考	我	曾是	溺水	.

只有我会因为吓死大家而被狠狠揍一顿，因为他们会以为我溺水了。

[wel] [dʒest] [ðen] [aɪ] [hɜːrd] [sʌm; səm] ['fɛlɚz] ['tɔːkɪŋ] [ʌp][baɪ][ðə; ði][oʊk]

well	jest	then	i	heard	sum	fellers	talking	up	by	the	oak
出色地	笑话	然后	我	听到	和	伙计们	说	向上	经过	这	橡木

刚才我听到几个家伙在橡树那边说话。

[ænd; ənd][aɪ] [went] [ʌp][ænd; ənd][ðer; ðər][wʌz; wəz] ['pɑːtər] ['gɔːrəm][ænd; ənd] [tʃɪk] ['tʃɪkɚɪŋ] .

and	i	went	up	and	there	was	Potter	Goram	and	Chick	Chickering	.
和	我	去	向上	和	那里	曾是	波特	戈拉姆	和	小鸡	叽叽喳喳	.

我上去一看，发现波特·戈拉姆和奇克·奇克林都在那里。

[ðeɪ] [hæd; həd] [bɪn] ['fɪʃɪŋ] [ænd; ənd][hæd; həd] - [sʌm; səm][bjuːli] - .

they	had	been	fishing	and	had	cougt	sum	buly	pikeril	.
他们	有	到过	钓鱼	和	有	-	和	布利	-	.

他们一直在捕鱼，并且捕获了一些大白鲨。

[wel] [aɪ] - [tuː; tə][ðem; ðəm][ænd; ənd] [ðeɪ] [kʌm] [daʊn] [wer] [aɪ][wʌz; wəz]

well	i	holered	to	them	and	they	come	down	where	i	was
出色地	我	-	到	他们	和	他们	来	向下	在哪里	我	曾是

我向他们喊了一声，他们就来到了我刚才所在的地方。

[ænd; ənd][aɪ][toʊld][ðem; ðəm][ə'baʊt][ðə; ði] [miːn] [trɪk] [ðə; ði] ['fɛlɚz] [hæd; həd] [plæd] [ɑːn][ˌem 'iː][ænd; ənd]

and	i	told	them	about	the	meen	trick	the	fellers	had	plaid	on	me	and
和	我	讲述	他们	关于	这	中间	诡计	这	伙计们	有	格子图案	在	我	和

['pɑːtər]

Potter
波特

我把那帮家伙对我还有波特耍的卑鄙伎俩告诉了他们。

[hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [goʊ] [hoʊm] [fɔːr; fər][sʌm; səm] [kloʊz]

he	said	he	wood	go	home	for	sum	close
他	说	他	木头	去	家	为了	和	关闭

他说他要回家待一段时间。

[ænd; ənd][hiː; hi] [gɪv] [ˌem 'iː][hɪz; ɪz] -

and	he	give	me	his	jaket
和	他	给	我	他的	-

他把他的夹克给了我。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] - ['eikəs][ðə; ði] [fiːld] [ænd; ənd][ˌem 'iː][ænd; ənd] [tʃɪk] [bɪ'gæn][tuː; tə] [fɪʃ]

and	then	he	hipered	acres	the	field	and	me	and	Chick	began	to	fish
和	然后	他	-	英亩	这	场地	和	我	和	小鸡	开始	到	鱼

然后他扩大了田地面积，我和奇克开始钓鱼。

[ænd; ənd][aɪ] - [ə; eɪ][pɜːrtʃ][ænd; ənd][ə; eɪ][ˌiː eɪ 'el][ænd; ənd] [tʃɪk] [hiː; hi] - [ˌtuː'tuː] [roʊtʃ] .

and	i	cougt	a	pirch	and	a	eal	and	Chick	he	cougt	2	roach	.
和	我	-	一个	皮尔奇	和	一个	eal	和	小鸡	他	-	2	蟑螂	.

我抓到了一只桃子、一只洋葱和一只小鸡，他抓到了两只蟑螂。

[ðen] ['pɑːtər] [hiː; hi] [kʌm] [bæk] [wɪð; wɪθ][maɪ] [best] [kloʊz] [ænd; ənd][soʊ][aɪ] - [fɪʃ] ['ɛni] [mɔːr] .

then	Potter	he	come	back	with	my	best	close	and	so	i	coodent	fish	enny	more	.
然后	波特	他	来	后退	和	我的	最好的	关闭	和	所以	我	-	鱼	尼	更多的	.

然后波特带着我最好的朋友回来了，所以我再也钓不到鱼了。

[soʊ][aɪ] [went] [hoʊm] [ɪn][maɪ] [best] [kloʊz] .

so	i	went	home	in	my	best	close	.
所以	我	去	家	在	我的	最好的	关闭	.

于是我穿着我最好的衣服回家了。

[wen] [aɪ] [went] [baɪ] - [hiː; hi] - - [hæz; həz][gɑːt][ɑːn][hɪz; ɪz] [best] [kloʊz] .

when	i	went	by	Pewts	he	holered	Plupy	has	got	on	his	best	close	.
什么时候	我	去	经过	-	他	-	-	有	得到	在	他的	最好的	关闭	.

当我路过皮尤茨时，他发现普鲁皮已经穿上了他最好的衣服。

[aɪ]['daɪˌdɛnt] [seɪ] [ɛnaɪθɪŋ] .

i	dident	say	ennything	.
我	不	说	任何东西	.

我什么也没说。

[soʊ] [wen] [aɪ][gɑːt] [hoʊm] ['mʌðər] [æskt] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][aɪ][toʊld][hɜːr; hər] ,

so	when	i	got	home	mother	asked	me	about	it	and	i	told	her	,
所以	什么时候	我	得到	家	母亲	问	我	关于	它	和	我	讲述	她	,

所以当我回到家时，妈妈问起这件事，我就告诉了她。

[ˌaɪ 'tiː][wɑːnt] - [iːðɝ] .

it	want	telltaily	eether	.
它	想	-	以太	.

它不想透露任何信息。

[soʊ] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi][toʊld][ˌem 'iː][tuː; tə][goʊ][ʌp][tuː; tə] - [fɔːr; fər][maɪ][kloʊz][ænd; ənd][aɪ] [sed] [ɪf] -

so	mother	she	told	me	to	go	up	to	Pewts	for	my	close	and	i	said	if	Pewt
所以	母亲	她	讲述	我	到	去	向上	到	-	为了	我的	关闭	和	我	说	如果	-

[tʊk] [ðem; ðəm][hiː; hi] [kʊd] [brɪŋ] [ðem; ðəm] [bæk] [ænd; ənd] ['biːni] [ænd; ənd] ['fæti] [tuː] .

took	them	he	cood	bring	them	back	and	Beany	and	Fatty	two	.
采取	他们	他	库德	带来	他们	后退	和	豆	和	脂肪	二	.

所以妈妈让我去皮尤特那里拿我的衣服，我说如果皮尤特拿走了它们，他可以把它们带回来，还有比尼和胖子二号。

[soʊ][æt; ət]['suːpər] ['fɑːðər] [hiː; hi] [æskt] [ˌem 'iː] [waɪ] [aɪ][hæd; həd][gɑːt][ɑːn][maɪ] [best] [kloʊz] [ænd; ənd][aɪ]

so	at	super	father	he	asked	me	why	i	had	got	on	my	best	close	and	i
所以	在	极好的	父亲	他	问	我	为什么	我	有	得到	在	我的	最好的	关闭	和	我

[toʊld][hɪm; ɪm][ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ɪf] - ['daɪˌdɛnt] [brɪŋ] [ðoʊz] [kloʊz] [bæk] [ɪn] [ə'baʊt] [faɪv] [mɪnɪts]

told	him	and	he	said	if	Pewt	dident	bring	those	close	back	in	about	5	minits
讲述	他	和	他	说	如果	-	不	带来	那些	关闭	后退	在	关于	5	迷你

[hiː; hi] [wʊd] [goʊ][ʌp][ænd; ənd] [buːt] [hɪm; ɪm] [daʊn] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] [haʊs] [ænd; ənd] [bæk] [ə'gen]

he	wood	go	up	and	boot	him	down	to	our	house	and	back	agen
他	木头	去	向上	和	启动	他	向下	到	我们的	房子	和	后退	代理

[ænd; ənd][dʒest] [ðen] ['mɪstər] ['pjʊrɪŋtən] [keɪm] ['ɪntuː][ðə; ði][jɑːrd] ['hoʊldɪŋ] - [baɪ][ðə; ði] [ɪr] .

and	jest	then	Mister	Purington	came	into	the	yard	holding	Pewt	by	the	ear	.
和	笑话	然后	先生	普林顿	来了	进入	这	院子	保持	-	经过	这	耳朵	.

所以，超级爸爸问我为什么穿上了我最好的衣服，我告诉了他，他说如果皮尤在5分钟内不把那些衣服带回来，他就要上去把他踢到我们家再踢回来，然后普林顿先生就揪着皮尤的耳朵走进了院子。

- [hiː; hi][hæd; həd][ðə; ðɪ][kloʊz][ænd; ənd]['mɪstər] ['pjʊrɪŋtən] [hiː; hi] [nɔkt] [æt; ət][ðə; ðɪ] [dɔːr]

Pewt	he	had	the	close	and	Mister	Purington	he	nocked	at	the	door
-	他	有	这	关闭	和	先生	普林顿	他	敲门	在	这	门

皮尤先生关上了门，普林顿先生敲了敲门。

[ænd; ənd][hiː; hi] [æskt] [fɔːr; fər][ˌem 'iː][ænd; ənd] [wen] [aɪ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [dɔːr] [hiː; hi] [meɪd] -

and	he	asked	for	me	and	when	i	come	to	the	door	he	made	Pewt
和	他	问	为了	我	和	什么时候	我	来	到	这	门	他	制成	-

[gɪv] [ˌem 'iː][ðə; ðɪ][kloʊz][ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi][toʊld] - [tuː; tə] [tel] [ˌem 'iː][hiː; hi][wʌz; wəz] ['sɑːri] [fɔːr; fər]

give	me	the	close	and	then	he	told	Pewt	to	tell	me	he	was	sorry	for
给	我	这	关闭	和	然后	他	讲述	-	到	告诉	我	他	曾是	对不起	为了

[wʌt] [hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] [ænd; ənd] - [hiː; hi]['daɪˌdɛnt][wɑːnt][tuː; tə] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː]

what	he	had	done	and	Pewt	he	dident	want	to	say	it
什么	他	有	完毕	和	-	他	不	想	到	说	它

他找我，我走到门口时，他让皮尤特给我关门，然后让皮尤特转告我他为自己的所作所为感到抱歉，但皮尤特不想说。

[bʌt; bət]['mɪstər] ['pjʊrɪŋtən] [moʊst]['lɪftɪd] - [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [graʊnd] [baɪ][ðə; ðɪ] [ɪr] [ænd; ənd] [ðen] -

but	Mister	Purington	most	lifted	Pewt	of	the	ground	by	the	ear	and	then	Pewt
但	先生	普林顿	最多	抬起	-	的	这	地面	经过	这	耳朵	和	然后	-

[hiː; hi] [sed] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['sɑːri] [kaɪnd][ʌv; əv][mæd] [laɪk] [ænd; ənd] ['mɪstər] ['pjʊrɪŋtən] ['lɪftɪd] [hɪm; ɪm] [ʌp]

he	said	he	was	sorry	kind	of	mad	like	and	Mister	Purington	lifted	him	up
他	说	他	曾是	对不起	种类	的	疯狂的	喜欢	和	先生	普林顿	抬起	他	向上

[ə'gen]

agen
代理

但普林顿先生一把揪着皮尤的耳朵把他从地上提了起来，皮尤有点生气地说他很抱歉，然后普林顿先生又把他提了起来。

[tɪl] - [hiː; hi] [stʊd] [ɑːn][hɪz; ɪz][tɪp][toʊz][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [feɪs] [wʌz; wəz][ɔːl][ˌwʌn'saɪdɪd][ænd; ənd][hɪz; ɪz]

til	Pewt	he	stood	on	his	tip	toes	and	his	face	was	all	onesided	and	his
直到	-	他	站立	在	他的	提示	脚趾	和	他的	脸	曾是	全部	片面	和	他的

[aɪz] [ɔːl] ['skwinti][ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː]['oʊvər][ə'gen] [pə'laɪt] .

eyes	all	squinty	and	then	he	had	to	say	it	over	agen	polite	.
眼睛	全部	眯眼	和	然后	他	有	到	说	它	超过	代理	有礼貌的	.

直到皮尤特踮起脚尖，脸歪向一边，眼睛眯成一条缝，然后他不得不再次礼貌地重复一遍。

[ænd; ənd] [ðen] ['mɪstər] ['pjʊrɪŋtən] [hiː; hi][led] - [hoʊm] [ɔːl][ðə; ðɪ] [wei] [baɪ][ðə; ðɪ] [ɪr] .

and	then	Mister	Purington	he	led	Pewt	home	all	the	way	by	the	ear	.
和	然后	先生	普林顿	他	引领	-	家	全部	这	方式	经过	这	耳朵	.

然后，普林顿先生一路揪着皮尤的耳朵把他带回了家。

[aɪ] [θɔːt] [aɪ] [ʃuːd] [daɪ] .

i	thougt	i	shood	die	.
我	想法	我	shood	死	.

我以为我会死。

[ˌaɪ 'tiː] - - [dʒest] [raɪt] .

it	sirved	Pewt	jest	rite	.
它	-	-	笑话	仪式	.

它为皮尤特的玩笑仪式服务。

['fɑːðər] [læft] [wen] [aɪ][toʊld][hɪm; ɪm] [haʊ] [ðə; ðɪ] ['hɔːrnɪt] [stʌŋ] [ˌem 'iː][ænd; ənd] [haʊ] [ðə; ðɪ]['gɝːlz]

father	laffed	when	i	told	him	how	the	hornet	stung	me	and	how	the	girls
父亲	哈哈大笑	什么时候	我	讲述	他	如何	这	大黄蜂	被蜇了	我	和	如何	这	女孩们

- .

hipered	.
-	.

当我告诉父亲我被黄蜂蜇了，以及女孩们兴奋不已时，父亲哈哈大笑。

[dʒʊ'laɪ] - .
July **27** **.**
七月 - .

7月27日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

- [kænt] [goʊ] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɑːrd] [tə'deɪ] .
Pewt **cant** **go** **out** **of** **the** **yard** **today** **.**
- 不能 去 出去 的 这 院子 今天 .

皮尤特今天不能出院子。

[aɪ] ['daɪˌdɛnt] [spiːk] [tuː; tə] ['biːni] .
i **dident** **speak** **to** **Beany** **.**
我 不 说话 到 豆 .

我没跟比尼说话。

[dʒʊ'laɪ] - .
July **28** **.**
七月 - .

7月28日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

[aɪ] [ˌeɪ 'em] ['goʊɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['pɑːtər] [ænd; ənd] [tʃɪk] ['tʃɪkɝɪŋ] [ɪn'sted] [ʌv; əv] - [ænd; ənd] ['biːni] .
i **am** **going** **with** **Potter** **and** **Chick** **Chickering** **instead** **of** **Pewt** **and** **Beany** **.**
我 是 去 和 波特 和 小鸡 叽叽喳喳 反而 的 - 和 豆 .

我选择 Potter 和 Chick Chickering，而不是 Pewt 和 Beany。

[wiː; wi] [went] ['bʌtərˌflaɪɪŋ] [tə'deɪ] .
we **went** **butterflying** **today** **.**
我们 去 蝴蝶 今天 .

我们今天去捉蝴蝶了。

[dʒʊ'laɪ] - .
July **29** **.**
七月 - .

7月29日。

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [raɪt] [tə'deɪ] .
nothing **to** **wright** **today** **.**
没有什么 到 赖特 今天 .

今天没什么可写的。

[dʒʊ'laɪ] - .
July **30** **.**
七月 - .

7月30日。

['θʌndər] [stɔːrm] [raɪt] ['æftər] [tʃɜːrtʃ] .
thunder **storm** **rite** **after** **church** **.**
雷 风暴 仪式 后 教会 .

做完礼拜后立刻就下雷雨了。

[aɪ] [wɪʃ] [ˌaɪ ˈtiː][hæd; həd] [bɪn] [raɪt] [bɪˈfɔːr] .

i	wish	it	had	been	rite	before	.
我	希望	它	有	到过	仪式	前	.

我希望之前就对了。

[dʒʊˈlaɪ] - .

July	31	.
七月	-	.

7月31日。

[ˈtənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[ə; eɪ][mæn] [kʌm] [daʊn] [tuː; tə] [siː] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [sed] [aɪ][hæd; həd] - [ʌp][bɪˈhaɪnd][ə; eɪ] [fens]

a	man	come	down	to	see	father	and	said	i	had	gumped	up	behind	a	fence
一个	男人	来	向下	到	看	父亲	和	说	我	有	-	向上	在后面	一个	栅栏

[wɪˈðaʊt] [maɪ] [kloʊz] [ɑːn][ænd; ənd][skɑːrt][hɪz; ɪz][ˈgɝːlz] .

without	my	close	on	and	scart	his	girls	.
没有	我的	关闭	在	和	疤痕	他的	女孩们	.

一个男人下来看望父亲，说我躲在栅栏后面，没穿衣服，吓到了他的女儿们。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈstoʊpɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [biːtʃ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [kʌm] [ʌp][tuː; tə][ˈmægɝ, ˈmeɪgɝ] [bleɪk] [hoʊˈtel]

he	was	stoping	at	the	beach	and	they	come	up	to	Mager	Blakes	hotel
他	曾是	停止	在	这	海滩	和	他们	来	向上	到	法师	布莱克斯	酒店

.

.
.

他当时正停在海滩边，然后他们来到了梅格·布莱克斯酒店。

[wel] [ˈfɑːðər] [kɔːld] [ˌem ˈiː][ɪn][ænd; ənd][aɪ][toʊld][ðə; ði][mæn][ɔːl] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd][ˈbaimbai][hiː; hi]

well	father	called	me	in	and	i	told	the	man	all	about	it	and	bimeby	he
出色地	父亲	称为	我	在	和	我	讲述	这	男人	全部	关于	它	和	比梅比	他

[bɪˈgʌn] [tuː; tə][ˈlæf][ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][priːˈtaɪ] [miːn] [trɪk] [ɑːn][ˌem ˈiː][ænd; ənd][hiː; hi]

begun	to	laff	and	he	said	it	was	a	prety	meen	trick	on	me	and	he
开始	到	哈哈	和	他	说	它	曾是	一个	漂亮	中间	诡计	在	我	和	他

[ʃʊk] [hændz][wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː][ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz][glæd][aɪ][ˈdaɪˌdɛnt][duː][ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ] [ˈpɜːrpəs] [ˈoʊnli]

shook	hands	with	me	and	he	was	glad	i	dident	do	it	a	purpose	only
摇晃	双手	和	我	和	他	曾是	高兴的	我	不	做	它	一个	目的	仅有的

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈsɑːri] [aɪ][gɑːt] [stʌŋ] .

he	was	sorry	i	got	stung	.
他	曾是	对不起	我	得到	被蜇了	.

父亲把我叫过去，我把事情经过都告诉了他，结果他开始大笑，说这是我被捉弄了一次，还跟我握了握手，他很高兴我不是故意这么做的，只是很抱歉我被蛰了。

[ɔːg] . [wʌn] .

Aug	.	1	.
八月	.	1	.

8月1日

[ˌem ˈiː][ænd; ənd] [ˈpɑːtər] [ænd; ənd] [tʃɪk] [went] [ˈfɪʃɪŋ] .

me	and	Potter	and	Chick	went	fishing	.
我	和	波特	和	小鸡	去	钓鱼	.

我和波特还有奇克去钓鱼了。

[tʃɪk] [fel] [ʌv; əv][ˈlɪt(ə)l] [ˈrɪvər] [braɪdʒ][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [kloʊz] [ɑːn] .

Chick	fell	of	little	river	brige	with	his	close	on	.
小鸡	跌倒	的	小的	河	桥	和	他的	关闭	在	.

小鸡和它的同伴一起从河边的小桥上摔了下来。

['pɑːtər] [kɔt] [ə; eɪ] ['wækɪŋ] [sneɪpɪŋ] - .

Potter	caugt	a	whacking	snaping	tirtle	.
波特	捕获	一个	猛击	啪啪	-	.

波特抓到了一只会拍打的鳄龟。

[hiː; hi] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][sæm]['daɪər][ænd; ənd][hiː; hi] [kʌt] [hɪz; ɪz] [hed] [ʌv; əv]['æftər][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [kʌt]

he	gave	it	to	Sam	Dire	and	he	cut	his	head	of	after	it	was	cut
他	给予	它	到	山姆	可怕的	和	他	切	他的	头	的	后	它	曾是	切

[ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [baɪt][ə; eɪ] [stɪk] .

of	it	wood	bite	a	stick	.
的	它	木头	咬	一个	戳	.

他把它给了萨姆·迪尔，然后萨姆·迪尔砍下了他的头，之后木头被砍下来，他用一根棍子咬住了它。

[sæm] [sez] [ˌaɪ 'tiː][wɔːnt][daɪ] [tɪl] [ðə; ði] [sʌn] [goʊz] [daʊn] .

Sam	says	it	wont	die	til	the	sun	goes	down	.
山姆	说道	它	惯于	死	直到	这	太阳	去	向下	.

山姆说，不到太阳落山它就不会死。

[hiː; hi] [sez] [ðæt] [ɪf] [juː; jʊ] [kʌt] [ə; eɪ] [sneɪk] [ɪn][ˌtuː'tuː] [piːs] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [kʌm] [tə'geðər] [ə'gen][ænd; ənd]

he	says	that	if	you	cut	a	snake	in	2	peaces	it	will	come	together	agen	and
他	说道	那	如果	你	切	一个	蛇	在	2	和平	它	将要	来	一起	代理	和

[hiːl] [ʌp][ænd; ənd][biː; bi][æz; əz] [gʊd] [æz; əz]['evər] .

heel	up	and	be	as	good	as	ever	.
脚跟	向上	和	是	作为	好的	作为	曾经	.

他说，如果你把一条蛇切成两段，它会重新合拢，愈合伤口，恢复如初。

[ˌem 'iː][ænd; ənd] ['pɑːtər] [ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə][traɪ][ˌaɪ 'tiː] .

me	and	Potter	is	going	to	try	it	.
我	和	波特	是	去	到	尝试	它	.

我和波特打算试试。

[ɔːg] . [ˌtuː'tuː] .

Aug	.	2	.
八月	.	2	.

8月2日

[bɪg] ['θʌndər] ['ʃaʊər] [læst] [naɪt] .

big	thunder	shower	last	nite	.
大的	雷	淋浴	最后的	夜	.

昨晚下了场大雷阵雨。

[wiː; wi][ɔːl][gɑːt][ʌp][ænd; ənd][lɪt] [læmps][ænd; ənd][set] [raʊnd] [ɪn]['aʊər; ɑːr][naɪt] - .

we	all	got	up	and	lit	lamps	and	set	round	in	our	nite	sherts	.
我们	全部	得到	向上	和	点燃	灯	和	放	圆形的	在	我们的	夜	-	.

我们都起床点亮油灯，围坐在各自的睡袋里。

[wiː; wi][lɪt] [ɔːl][ðə; ði][læmps][wiː; wi] [kʊd] [faɪnd][soʊ][wiː; wi] - [siː] [ðə; ði] ['laɪtnɪŋ] .

we	lit	all	the	lamps	we	cood	find	so	we	coodent	see	the	litening	.
我们	点燃	全部	这	灯	我们	库德	寻找	所以	我们	-	看	这	利特宁	.

我们点亮了所有能找到的灯，这样我们就能看到灯光了。

['fɑːðər] [kept] ['telɪŋ] ['fʌni] ['stɔːriz] ,

father	kept	telling	funny	stories	,
父亲	保留	讲述	有趣的	故事	,

父亲不停地讲着有趣的故事，

[bʌt; bət] ['mʌðər] [ænd; ənd] [ænt] ['serə] [wʌz; wəz][skɑːrt][ænd; ənd][toʊld][hɪm; ɪm][hiː; hi][heɪdənt] [ɔːt]

but	mother	and	Aunt	Sarah	was	scart	and	told	him	he	hadent	aught
但	母亲	和	阿姨	莎拉	曾是	疤痕	和	讲述	他	他	哈登特	零

[tuː; tə][dʒoʊk] [wen] ['ɛni] ['mɪnɪt][hiː; hi][maɪt][biː; bi] [strʌk] [baɪ] ['laɪtnɪŋ] .

to	joke	when	enny	minit	he	mite	be	struck	by	litening	.
到	开玩笑	什么时候	尼	迷你	他	螨虫	是	击	经过	利特宁	.

但是妈妈和莎拉阿姨很害怕，告诉他不该开玩笑，因为他随时都可能被雷击中。

['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [bɪ'liv] [ðə; ði] ['laɪtnɪŋ] [wʊd] [straɪk] [hɪm; ɪm] ['ɛni] ['kwɪkər] [fɔːr; fər]

father	**he**	**said**	**he**	**dident**	**beleave**	**the**	**litening**	**wood**	**strike**	**him**	**enny**	**quicker**	**for**
父亲	他	说	他	不	相信	这	利特宁	木头	罢工	他	尼	更快	为了

[nɑːt] ['biːɪŋ] [skɑːrt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] [ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ɪf] [hiː; hi] - [ænd; ənd] -

not	**being**	**scart**	**of**	**it**	**then**	**it**	**wood**	**if**	**he**	**gumped**	**and**	**holered**
不是	存在	疤痕	的	它	然后	它	木头	如果	他	-	和	-

父亲说他不相信那根轻木会因为他不害怕而更快地击中他，如果他咬牙切齿、破洞的话。

[oʊ][lɔːrd] ['evri] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː] - .

o	**lord**	**every**	**time**	**it**	**litened**	**.**
o	主	每一个	时间	它	-	.

哦，主啊，每次它响起。

[wel] ['æftər][ə; eɪ] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː]['oʊnli] - [wei] [ʌv; əv][ænd; ənd][wiː; wi] [went] [tuː; tə][bed] .

well	**after**	**a**	**while**	**it**	**only**	**litened**	**way**	**of**	**and**	**we**	**went**	**to**	**bed**	**.**
出色地	后	一个	尽管	它	仅有的	-	方式	的	和	我们	去	到	床	.

过了一会儿，声音渐渐小了，我们就去睡觉了。

[ɔːg] . [θriː] .

Aug	**.**	**3**	**.**
八月	.	3	.

8月3日

[aɪ] ['hævnt] [spoʊk] [tuː; tə] ['biːni] [jet] [ɔːr][tuː; tə] - [iːðɝ] .

i	**havent**	**spoke**	**to**	**Beany**	**yet**	**or**	**to**	**Pewt**	**eether**	**.**
我	还没有	辐	到	豆	然而	或者	到	-	以太	.

我还没跟比尼或者皮尤特说过话。

[ɔːg] . [fɔːr] .

Aug	**.**	**4**	**.**
八月	.	4	.

8月4日

[ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['fraɪdeɪ] .

this	**morning**	**it**	**was**	**Friday**	**.**
这	早晨	它	曾是	星期五	.

今天早上是星期五。

[wiː; wi][hæv; həv] [fɪʃ] ['tʃaʊdər] ['fraidiz] .

we	**have**	**fish**	**chowder**	**Fridays**	**.**
我们	有	鱼	浓汤	星期五	.

我们周五供应鱼汤。

[aɪ][dəʊnt] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː]

i	**dont**	**like**	**it**
我	不	喜欢	它

我不喜欢它

[ænd; ənd][soʊ][aɪ] [drɪŋk] [mɪlk] [ænd; ənd] ['fɑːðər] ['wɑːntɪd] [ðə; ði] ['mɪlkmən] [tuː; tə][goʊ] [daʊn] ['sɛlər] [tuː; tə]

and	**so**	**i**	**drink**	**milk**	**and**	**father**	**wanted**	**the**	**milkman**	**to**	**go**	**down**	**celler**	**to**
和	所以	我	喝	牛奶	和	父亲	通缉	这	送奶工	到	去	向下	地窖	到

[traɪ][sʌm; səm][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['vɪnɪgər] .

try	**some**	**of**	**his**	**vinegar**	**.**
尝试	一些	的	他的	醋	.

于是我喝牛奶，父亲想让送奶工下到地窖去尝尝他做的醋。

['mʌðər] [hæŋz] [ðə; ði] [wɑːʃ] ['bɔɪlər] [ænd; ənd] [ðə; ði] [tɪn] [pænz] [ænd; ənd] ['aɪərn] ['kɪtəlz] [ɪn] [ðə; ði] ['sɛlər]

mother	hangs	the	wash	boiler	and	the	tin	pans	and	iron	kittles	in	the	celler
母亲	悬挂	这	洗	锅炉	和	这	锡	平底锅	和	铁	小猫	在	这	地窖

[wei] [ænd; ənd] [wen] - [wɪtʃ] [ɪz] [tɔːl] [goʊz] [daʊn] ['sɛlər] [hiː; hi] [hæz; həz] [tuː; tə] [stʊp] [daʊn]

way	and	when	ennyone	whitch	is	tall	goes	down	celler	he	has	to	stupe	down
方式	和	什么时候	-	哪个	是	高的	去	向下	地窖	他	有	到	塔	向下

[soʊ] [nɑːt] [tuː; tə] [nɑːk] [daʊn] [ðə; ði] [pænz] [ænd; ənd] ['kɪtəlz] .

so	not	to	nock	down	the	pans	and	kittles	.
所以	不是	到	诺克	向下	这	平底锅	和	小猫	.

母亲把洗衣锅、锡锅和铁壶挂在地下室里，个子高的人下到地下室时都得蹲下来，以免碰倒锅和壶。

[soʊ] ['fɑːðər] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [daʊn] ['sɛlər] [ænd; ənd] [hiː; hi] - [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['mɪlkmən] [tuː; tə] [kʌm]

so	father	he	was	down	celler	and	he	holered	for	the	milkman	to	come
所以	父亲	他	曾是	向下	地窖	和	他	-	为了	这	送奶工	到	来

[daʊn] [ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [went] [daʊn] [hiː; hi] [hɪt] [hɪz; ɪz] [hed] [ə'gɪnst] [ðə; ði] ['bɔɪlər] [ænd; ənd] [nɔkt]

down	and	when	he	went	down	he	hit	his	head	aginst	the	boiler	and	nocked
向下	和	什么时候	他	去	向下	他	打	他的	头	反对	这	锅炉	和	敲门

[ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] ['kɪtəlz] [ænd; ənd] [pænz] ['tʌmbld] [daʊn] [ɑːn] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] [went]

it	down	and	all	the	kittles	and	pans	tumbled	down	on	his	head	and	went
它	向下	和	全部	这	小猫	和	平底锅	翻滚	向下	在	他的	头	和	去

['bæŋɪŋ] [daʊn] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['sɛlər] [ænd; ənd] [juː; jʊ] ['nevər] [hɜːrd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] - [nɔɪz] .

banging	down	into	the	celler	and	you	never	heard	such	a	feerful	noise	.
砰砰作响	向下	进入	这	地窖	和	你	绝不	听到	这样的	一个	-	噪音	.

所以，他父亲当时在地下室，他叫送奶工下来，结果送奶工下去的时候，他的头撞到了锅炉上，锅炉被撞倒了，所有的锅碗瓢盆都掉下来砸在他的头上，砰砰地掉进地下室，你绝对听不到这么可怕的声音。

['fɑːðər] [wʌz; wəz] [mæd] [æz; əz] [taɪm] ,

father	was	mad	as	time	,
父亲	曾是	疯狂的	作为	时间	,

父亲气疯了，

[bʌt; bət] ['æftər] [ðə; ði] ['mɪlkmən] [wʌz; wəz] [gɔːn] [wiː; wi] [ɔːl] [læft] [æz; əz] [ɪf] [wiː; wi] [wʊd] [daɪ] .

but	after	the	milkman	was	gone	we	all	laffed	as	if	we	wood	die	.
但	后	这	送奶工	曾是	已消失	我们	全部	哈哈大笑	作为	如果	我们	木头	死	.

但送奶工走后，我们都笑得好像要笑死了一样。

['mʌðər] [ænd; ənd] [ænt] ['serə] [hæd; həd] [tuː; tə] [set] [daʊn] [ðeɪ] [læft] [soʊ] .

mother	and	Aunt	Sarah	had	to	set	down	they	laffed	so	.
母亲	和	阿姨	莎拉	有	到	放	向下	他们	哈哈大笑	所以	.

妈妈和莎拉阿姨笑得太厉害，不得不坐下来休息。

['mʌðər] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [mɔːr] [nɔɪz] [ðen] [ðə; ði] ['θʌndər] [dɪd] [læst] [naɪt] .

mother	said	it	made	more	noise	then	the	thunder	did	last	nite	.
母亲	说	它	制成	更多的	噪音	然后	这	雷	做过	最后的	夜	.

母亲说它发出的声音比昨晚的雷声还大。

[ɔːg] . [faɪv] .

Aug	.	5	.
八月	.	5	.

8月5日

[ˌem 'iː] [ænd; ənd] - ['hɑːrdɪŋ] [hæz; həz] [gɑːt] [ə; eɪ] [nuː] [wei] [ʌv; əv] ['fɪʃɪŋ] [fɔːr; fər] - [wen]

me	and	Cawcaw	Harding	has	got	a	new	way	of	fishing	for	pikeril	when
我	和	-	哈丁	有	得到	一个	新的	方式	的	钓鱼	为了	-	什么时候

[wiː; wi] [ɑːr; ər] [ɪn] [ə; eɪ] [boʊt] .

we	are	in	a	bote	.
我们	是	在	一个	船	.

我和卡卡·哈丁在船上钓梭鱼时，发现了一种新的方法。

[wʌn][ʌv; əv][ˌjuː 'es] ['pædlz] [ðə; ði][boʊt][ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [skɪps][fɔːr; fər] - .

one	of	us	padles	the	bote	and	the	other	skips	for	pikeril	.
一	的	我们	桨	这	船	和	这	其他	跳过	为了	-	.

我们一人划船，另一人跳船捕捞小鱼。

[wen] [juː; jʊ][traɪ][tuː; tə] [pʊl] [ə; eɪ] - ['ɪntuː][ə; eɪ][boʊt][moʊst][hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] [hiː; hi] [goʊz]

when	you	try	to	pull	a	pikeril	into	a	bote	most	half	of	the	time	he	goes
什么时候	你	尝试	到	拉	一个	-	进入	一个	船	最多	一半	的	这	时间	他	去

['oʊvər][ðə; ði][boʊt]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] ,

over	the	bote	into	the	water	,
超过	这	船	进入	这	水	,

当你试图把梭鱼拉进船里时，十有八九它会翻过船掉进水里。

[soʊ] [wen] [ˌem 'iː][ænd; ənd] - ['fɪʃɪz] [wen] [ðə; ði] ['felər] [wɪtʃ] [ɪz] - [gets][ə; eɪ][baɪt][hiː; hi]

so	when	me	and	Cawcaw	fishes	when	the	feller	which	is	skiping	gets	a	bite	he
所以	什么时候	我	和	-	鱼	什么时候	这	伙计	哪个	是	-	获得	一个	咬	他

[lets] [hɪm; ɪm][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]['mɪnɪt][ænd; ənd][ðə; ði] ['felər] [wɪtʃ] [ɪz] - [ðə; ði][boʊt] ['pædlz]

lets	him	have	it	a	minit	and	the	feller	whitch	is	padling	the	bote	padles
让我们	他	有	它	一个	迷你	和	这	伙计	哪个	是	-	这	船	桨

[tɔːrdz] [ðə; ði] [ʃɔːr] [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['felər] [wɪtʃ] [ɪz] - [gʌmp] [raɪt] [aʊt][æz; əz] [suːn]

towards	the	shore	and	then	the	feller	whitch	is	skiping	gumps	rite	out	as	soon
向	这	支撑	和	然后	这	伙计	哪个	是	-	口香糖	仪式	出去	作为	很快

[æz; əz][ðə; ði]['wɔːtər][eɪnt]['oʊvər][hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] ['gɪvz] [ə; eɪ][bɪg][jæŋk] ,

as	the	water	aint	over	his	head	and	gives	a	big	yank	,
作为	这	水	不是	超过	他的	头	和	给予	一个	大的	扬克	,

所以当我和考考一起钓鱼时，当跳钓的那位钓友钓到鱼时，他会让他钓一会儿，而划船的那位钓友会划向岸边，然后跳钓的那位钓友一看到水没过头顶就猛地一拽。

[ænd; ənd][ðə; ði] - [goʊz] ['seɪlɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [fiːld] .

and	the	pikeril	goes	saling	into	the	field	.
和	这	-	去	销售	进入	这	场地	.

皮克里尔鱼跑进了田野。

[sʌmtaɪmz] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wʊdz] [ðə; ði][laɪn] [gets]['tæŋg(ə)ld][ɔːl][ʌp][ɪn][ə; eɪ] [triː] [ænd; ənd][wiː; wi]

sumtimes	when	it	is	woods	the	line	gets	tangled	all	up	in	a	tree	and	we
总和	什么时候	它	是	树林	这	线	获得	纠缠不清	全部	向上	在	一个	树	和	我们

[hæv; həv][tuː; tə] [ʃɪn] [ʌp][ðə; ði] [triː] [ɔːr][kʌt][ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [tuː; tə][get][ðə; ði] - .

have	to	shin	up	the	tree	or	cut	it	down	to	get	the	pikeril	.
有	到	胫	向上	这	树	或者	切	它	向下	到	得到	这	-	.

有时在树林里，鱼线会缠在树上，我们不得不爬上树或者把树砍下来才能拿到鱼线。

[wiː; wi][get][priː'taɪ][wet]

we	get	prety	wet
我们	得到	漂亮	湿的

我们弄得浑身湿透。

[bʌt; bət][wiː; wi][dəʊnt] [kɛr] .

but	we	dont	cair	.
但	我们	不	空气	.

但我们不在乎。

[wiː; wi]['ɔːlweɪz] [rɪŋ] [aʊt]['aʊər; ɑːr][kloʊz] [wen] [wiː; wi][get] [dʌn] ['fɪʃɪŋ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɪz][moʊst][draɪ]

we	always	ring	out	our	close	when	we	get	done	fishing	and	they	is	most	dry
我们	总是	戒指	出去	我们的	关闭	什么时候	我们	得到	完毕	钓鱼	和	他们	是	最多	干燥

[wen] [wiː; wi][get] [hoʊm] .

when	we	get	home	.
什么时候	我们	得到	家	.

我们钓鱼结束后总是会把帽子拧紧，到家的时候帽子通常都很干。

[tə'deɪ] [ðə; ði] ['bɪgɪst] - [wiː; wi] [kɔt] [gɑːt] [ʌp] [ɪn] [ə; eɪ] [triː] [ænd; ənd] [wiː; wi] - [ʃɪn] [ʌp] [ðə; ði]

today	the	bigest	pikeril	we	caugt	got	up	in	a	tree	and	we	coodent	shin	up	the
今天	这	最大的	-	我们	捕获	得到	向上	在	一个	树	和	我们	-	胫	向上	这

[triː] [ænd; ənd] [wiː; wi] - [plʌg] [hɪm; ɪm] [daʊn] [wɪð; wɪθ] ['rɑːks]

tree	and	we	coodent	plug	him	down	with	rocks
树	和	我们	-	插头	他	向下	和	岩石

今天我们抓到的最大的一条梭鱼爬到了树上，我们爬上树，用石头把它困住了。

[soʊ] [wiː; wi] [hæd; həd] [tuː; tə] [liːv] [hɪm; ɪm] [ðer; ðər] .

so	we	had	to	leeve	him	there	.
所以	我们	有	到	利夫	他	那里	.

所以，我们只好把他留在那里。

[wiː; wi] [gɑːt] - - .

we	got	12	pikeril	.
我们	得到	-	-	.

我们得到了12条皮克里尔鱼。

[wiː; wi] [ɑːr; ər] ['goʊɪŋ] ['mʌndeɪ; 'mʌndi] .

we	are	going	monday	.
我们	是	去	周一	.

我们周一出发。

[ɔːg] . [sɪks] .

Aug	.	6	.
八月	.	6	.

8月6日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[tə'deɪ] ['æftər] ['sʌndeɪ] [skuːl] ['biːni] [hiː; hi] [keɪm] ['oʊvər] [ænd; ənd] [wiː; wi] [meɪd] [ʌp] .

today	after	sunday	school	Beany	he	came	over	and	we	made	up	.
今天	后	星期日	学校	豆	他	来了	超过	和	我们	制成	向上	.

今天主日学校放学后，比尼过来和我和好了。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['lɔːŋgɪst] [taɪm] [aɪ] ['evər] [wʌz; wəz] [mæd] [wɪð; wɪθ] ['biːni] .

this	was	the	longest	time	i	ever	was	mad	with	Beany	.
这	曾是	这	最长	时间	我	曾经	曾是	疯狂的	和	豆	.

这是我生比尼气最久的一次。

[aɪ] [ˌeɪ 'em] [glæd] [wiː; wi] [eɪnt] [mæd] ['ɛni] [mɔːr] .

i	am	glad	we	aint	mad	enny	more	.
我	是	高兴的	我们	不是	疯狂的	尼	更多的	.

我很高兴我们不再生气了。

['fɑːðər] [let] [ˌem 'iː] [goʊ] [tuː; tə] [raɪd] [wɪð; wɪθ] ['mɪstər] ['wɑːtsn] [ænd; ənd] ['biːni] [ðɪs] [ˌæftər'nuːn] .

father	let	me	go	to	ride	with	Mister	Watson	and	Beany	this	afternoon	.
父亲	让	我	去	到	骑	和	先生	沃森	和	豆	这	下午	.

今天下午，父亲让我和沃森先生还有比尼一起去骑马。

[wiː; wi] [went] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [biːtʃ] [ænd; ənd] [tʊk] ['aʊər; ɑːr] - .

we	went	down	to	the	beach	and	took	our	lunchun	.
我们	去	向下	到	这	海滩	和	采取	我们的	-	.

我们去了海滩，吃了午饭。

[wen] [wiː; wi][wʌz; wəz] ['kʌmɪŋ] [hoʊm] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [gɑːt][moʊst] [ə'sliːp] [ænd; ənd]['aʊər; ɑːr] [legz]

when	we	was	coming	home	me	and	Beany	got	most	asleep	and	our	legs
什么时候	我们	曾是	未来	家	我	和	豆	得到	最多	睡着了	和	我们的	腿

[gɑːt] [ə'sliːp] [tuː] ,

got	asleep	two	,
得到	睡着了	二	,

回家的路上，我和比尼几乎都睡着了，腿也麻了。

[soʊ] ['mɪstər] ['wɑːtsn] [hiː; hi][toʊld][ˌjuː 'es][tuː; tə] [get] [aʊt] [ænd; ənd] [wɔːk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ænd; ənd][wiː; wi] [wʊd]

so	Mister	Watson	he	told	us	to	get	out	and	walk	a	little	and	we	wood
所以	先生	沃森	他	讲述	我们	到	得到	出去	和	走	一个	小的	和	我们	木头

[biː; bi][ɔːl] [raɪt][ænd; ənd] [wen] [wiː; wi][gɑːt][aʊt][hiː; hi] [waɪpt] [ʌp][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [droʊv][ʌv; əv]

be	all	rite	and	when	we	got	out	he	whiped	up	his	horse	and	drove	of
是	全部	仪式	和	什么时候	我们	得到	出去	他	鞭打	向上	他的	马	和	驾驶	的

['laɪvli] [ænd; ənd] [meɪd] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [wɔːk] [moʊst][ə; eɪ] [maɪl] .

lively	and	made	me	and	Beany	walk	most	a	mile	.
热闹	和	制成	我	和	豆	走	最多	一个	英里	.

所以沃森先生告诉我们下车走走，说我们就会没事了。我们下车后，他催马扬鞭，飞快地赶走了，让我和比尼走了将近一英里。

[wiː; wi] [kep] [ə'weɪk] ['æftər] [ðæt] [juː; jʊ] [bet] .

we	kep	awake	after	that	you	bet	.
我们	保持	醒	后	那	你	赌注	.

那之后我们肯定没睡着。

[aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] .

i	had	a	good	time	.
我	有	一个	好的	时间	.

我玩得很开心。

[ɔːg] . ['sɛvən] , - - [bʌt; bət][noʊ] [reɪn] .

Aug	.	7	,	186	-	clowdy	but	no	rane	.
八月	.	7	,	-	-	阴天	但	不	牧场	.

186 年 8 月 7 日 - 阴天，但没有雨。

[ˌem 'iː][ænd; ənd] - [went] ['fɪʃɪŋ] [ə'gen] [tə'deɪ] [ɪn][ðə; ði] [boʊt] [fɜːrst][aɪ] - [ænd; ənd][hiː; hi]

me	and	Cawcaw	went	fishing	agen	today	in	the	bote	ferst	i	padled	and	he
我	和	-	去	钓鱼	代理	今天	在	这	船	费斯特	我	-	和	他

- [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] - [ænd; ənd][aɪ] - .

skiped	and	then	he	padeled	and	i	skiped	.
-	和	然后	他	-	和	我	-	.

今天我和 Cawcaw 又去钓鱼了，我们一起划船。一开始我划桨，他跳着走；然后他划桨，我跳着走。

[wen] [wiː; wi][gɑːt][ʌp][baɪ][ðə; ði][koʊv][aɪ][gɑːt][ə; eɪ][baɪt][ænd; ənd] - [hiː; hi] - [ðə; ði][boʊt]

when	we	got	up	by	the	cove	i	got	a	bite	and	Cawcaw	he	padled	the	bote
什么时候	我们	得到	向上	经过	这	海湾	我	得到	一个	咬	和	-	他	-	这	船

[tɔːrdz] [ðə; ði] [ʃɔːr] [ænd; ənd][aɪ] - [aʊt] ['laɪvli] [ænd; ənd] - ['ɪntuː][ə; eɪ] [diːp] [pleɪs]

towards	the	shore	and	i	gumped	out	lively	and	gumped	into	a	deep	place
向	这	支撑	和	我	-	出去	热闹	和	-	进入	一个	深的	地方

[ænd; ənd] [went] [daʊn] [wei] ['ʌndər] .

and	went	down	way	under	.
和	去	向下	方式	在下面	.

当我们走到海湾边时，我咬了一口鱼，Cawcaw 划着船向岸边游去，我蹦蹦跳跳地跳了出来，跳进了一个深水区，沉入了海底深处。

[wen] [aɪ] [keɪm] [ʌp] - [wʌz; wəz] ['nɪrli] [ˌdiː'iː'diː][hiː; hi] [læft] [soʊ] .

when	i	came	up	Cawcaw	was	nearly	ded	he	laffed	so	.
什么时候	我	来了	向上	-	曾是	几乎	已故	他	哈哈大笑	所以	.

当我上来的时候，Cawcaw 已经快死了，但他还是哈哈大笑。

[wel] [aɪ] [held] ['ɑːntə] [maɪ] [poʊl] [ænd; ənd] [swʌm] [tuː; tə] [ðə; ði] [ʃɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['oʊnli] [θriː]

well	i	held	onto	my	pole	and	swum	to	the	shore	it	was	only	3	stroaks
出色地	我	握住	到	我的	极	和	游泳	到	这	支撑	它	曾是	仅有的	3	条纹

[ænd; ənd] [aɪ] [slɑːʃt] [ʌp] [ðə; ði] [bæŋk] [ænd; ənd] [jæŋkt] [ðæt] - [wei] ['ɪntuː] [ðə; ði] [bʌtʃəz] .

and	i	sloshed	up	the	bank	and	yanked	that	pikeril	way	into	the	buches	.
和	我	醉醺醺的	向上	这	银行	和	猛拉	那	-	方式	进入	这	布赫斯	.

我抓着鱼竿游到岸边，只游了三下，我就趟过河岸，把那条梭鱼拽进了灌木丛里。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [bɪg] [wʌn] .

he	was	a	big	one	.
他	曾是	一个	大的	一	.

他块头很大。

- [dɪd] [ˌaɪ 'tiː] ['pɜːrpəs] .

Cawcaw	did	it	purpose	.
-	做过	它	目的	.

Cawcaw 实现了它的目的。

[sʌmtaɪm] [aɪ] [ˌeɪ 'em] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [rɑːk] [ðə; ði] [boʊt] - [wen] - [ɪz] ['stændɪŋ] [ʌp] -

sumtime	i	am	going	to	rock	the	bote	sudding	when	Cawcaw	is	standing	up	skiping
总时间	我	是	去	到	岩石	这	船	-	什么时候	-	是	常设	向上	-

有时候，当Cawcaw站着跳绳的时候，我要摇晃bote sudding。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [wɪl] [goʊ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['rɪvər] - .

and	he	will	go	into	the	river	kerswash	.
和	他	将要	去	进入	这	河	-	.

他将进入克尔沃什河。

[ɔːg] . [eɪt] .

Aug	.	8	.
八月	.	8	.

8月8日

[hɑːt] [æz; əz] [taɪm] .

hot	as	time	.
热的	作为	时间	.

酷热难耐。

[ˌem 'iː] [ænd; ənd] ['biːni] [rʌŋ] [sʌm; səm] [mɔːr] ['dɔːrbel] ['tənaɪt] .

me	and	Beany	rung	sum	more	doorbells	tonite	.
我	和	豆	梯子	和	更多的	门铃	今晚	.

我和比尼今晚又按了几家门的门铃。

[wiː; wi] ['daɪˌdɛnt] [get] - .

we	dident	get	cougt	.
我们	不	得到	-	.

我们没有被抓到。

[ɔːg] . [naɪn] .

Aug	.	9	.
八月	.	9	.

8月9日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['pɑːtər] ['gɔːrəm] [kæn; kən] [stʌf] [bɜːrdz] , [soʊ] [ðeɪ] [lʊk] [dʒest] [laɪk] [ðeɪ] [wʌz; wəz] [ə'laɪv] .

Potter	Goram	can	stuf	birds	,	so	they	look	jest	like	they	was	alive	.
波特	戈拉姆	能	东西	鸟类	,	所以	他们	看	笑话	喜欢	他们	曾是	活	.

Potter Goram 能把鸟做成填充物，让它们看起来就像活的一样。

[hiː; hi] [stuːft] [ə; eɪ] [red] [wɪŋd] ['blækbɜːrd] [soʊ] [gʊd] [ðæt] [ðə; ði][kæt][et][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd]['daɪd] .

he	**stufed**	**a**	**red**	**winged**	**blackbird**	**so**	**good**	**that**	**the**	**cat**	**et**	**it**	**and**	**dide**	**.**
他	填充的	一个	红色的	有翅膀的	黑鸟	所以	好的	那	这	猫	等	它	和	迪德	.

他把一只红翅黑鹂做成了标本，做得太好了，以至于猫吃了它就死了。

[ænd; ənd] [ðen] ['pɑːtər] [hiː; hi] [skʌn] [ðə; ði][kæt][ænd; ənd] [stuːft] [hɜːr; hər] .

and	**then**	**Potter**	**he**	**skun**	**the**	**cat**	**and**	**stufed**	**her**	**.**
和	然后	波特	他	臭鼬	这	猫	和	填充的	她	.

然后波特把猫抓起来，做成了标本。

[aɪ][kæn; kən] [skɪn] [ðə; ði][kæt][ɑːn][ðə; ði] - [bɑːr] , [ðæt] [ɪz] [əˈnʌðər] [wei] .

i	**can**	**skin**	**the**	**cat**	**on**	**the**	**horizondle**	**bar**	**,**	**that**	**is**	**another**	**way**	**.**
我	能	皮肤	这	猫	在	这	-	酒吧	,	那	是	其他	方式	.

我可以在地平线酒吧里剥猫皮，那是另一种方法。

[ɔːg] . - .

Aug	**.**	**10**	**.**
八月	.	-	.

8月10日

[ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [rʌŋ] [sʌm; səm] [mɔːr] ['dɔːrbel] ['tənaɪt] .

me	**and**	**Beany**	**rung**	**sum**	**more**	**doorbells**	**tonite**	**.**
我	和	豆	梯子	和	更多的	门铃	今晚	.

我和比尼今晚又按了几家门的门铃。

[wiː; wi] [rʌŋ] [oʊld] ['hedz] ['dɔːrbel]

we	**rung**	**old**	**Heads**	**doorbell**
我们	梯子	老的	头部	门铃

我们按响了老海兹家的门铃。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] - [raʊnd] [baɪ][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [haʊs] ['ɪntuː] [gɪm] - [jɑːrd]

and	**then**	**we**	**tiptode**	**round**	**by**	**the**	**side**	**of**	**his**	**house**	**into**	**Gim**	**Ellersons**	**yard**
和	然后	我们	-	圆形的	经过	这	边	的	他的	房子	进入	吉姆	-	院子

[ænd; ənd][leɪd] [daʊn] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['kɜːrənt] [bʊʃɪz] .

and	**laid**	**down**	**behind**	**the**	**current**	**bushes**	**.**
和	铺设	向下	在后面	这	当前的	灌木丛	.

然后我们蹑手蹑脚地绕到他家旁边，进了吉姆·埃勒森的院子，躺在了灌木丛后面。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

《续集》；(Sequil; Or,)
第6/6页

[wel] [dʒest][æz; əz][oʊld] [hed] [kʌm] ['paɪlɪŋ] [aʊt] [mæd][æz; əz] [taɪm] - [ænd; ənd] ['fæti] ['mɛltʃɝ] [kʌm]
well jest as old Head come piling out mad as time Pewt and Fatty Melcher come
出色地 笑话 作为 老的 头 来 桩 出去 疯狂的 作为 时间 - 和 脂肪 梅尔彻 来
[raɪt] [baɪ][ænd; ənd][oʊld] [hed] ['greɪbd] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][ænd; ənd] ['fæti] [hiː; hi] [rʌn] [ænd; ənd] - [gɑːt]
rite by and old Head grabed for them and Fatty he run and Pewt got
仪式 经过 和 老的 头 抓住 为了 他们 和 脂肪 他 跑步 和 - 得到
- [ænd; ənd][oʊld] [hed] [hiː; hi][dʒest] [læm] - [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][keɪn] [ænd; ənd] - -
cougt and old Head he jest lammed Pewt with his cain and Pewt holered
- 和 老的 头 他 笑话 羊驼 - 和 他的 该隐 和 - -
[hiː; hi]['daɪˌdɛnt][duː][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][oʊld] [hed] [sed] [hiː; hi][dɪd][ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [gɪv] - [sʌm; səm]
he dident do it and old Head said he did and then he give Pewt sum
他 不 做 它 和 老的 头 说 他 做过 和 然后 他 给 - 和
[gʊd] [bæts][ænd; ənd] [sent] [hɪm; ɪm] [hoʊm] ['bɔːlɪŋ] .
good bats and sent him home balling .
好的 蝙蝠 和 发送 他 家 球 .

事情是这样的，老头子气冲冲地跑出来，皮尤特和胖子梅尔彻正好路过，老头子一把抓住他们，胖子跑了，皮尤特被抓住了，老头子用拐杖狠狠地打了皮尤特一下，皮尤特哭着说他没打，老头子却说他打了，然后狠狠地打了皮尤特几下球棒，把他打得落花流水。

[ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [moʊst]['daɪd]['oʊnli][wiː; wi]['daɪˌdɛnt] [dɑːs] [tuː; tə]['læf] [aʊt] [laʊd] .
me and Beany most dide only we dident dass to laff out loud .
我 和 豆 最多 迪德 仅有的 我们 不 达斯 到 哈哈 出去 大声 .

我和比尼大部分时间都在一起，只是我们没有放声大笑。

[dʒest] [ðen] ['fɑːðər] [kʌm] [aʊt] [tuː; tə] [siː] [wʌt] - [wʌz; wəz] - [ə'baʊt] [ænd; ənd][hiː; hi] [sed]
jest then father come out to see what Pewt was holering about and he said
笑话 然后 父亲 来 出去 到 看 什么 - 曾是 - 关于 和 他 说
[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['mætər] ['ɔrin] [ænd; ənd] ['mɪstər] [hed] [hiː; hi] [sed] [sʌm; səm] - [bɔɪ] [hæz; həz] [bɪn]
what is the matter Orrin and Mister Head he said sum cussid boy has been
什么 是 这 事情 奥林 和 先生 头 他 说 和 - 男生 有 到过
['rɪŋɪŋ] [maɪ] [dɔːr] [bel] [moʊst] ['evri] [naɪt] [ænd; ənd][aɪ] - [hɪm; ɪm] ['tənaɪt] [ænd; ənd] [lɪkt] [hɪm; ɪm]
ringing my door bell most every nite and i cougt him tonite and licked him
铃声 我的 门 钟 最多 每一个 夜 和 我 - 他 今晚 和 舔过 他
[gʊd] .
good .
好的 .

然后父亲出来看看皮尤特在闹什么事，他问奥林和校长出了什么事，他说有个讨厌的男孩几乎每天晚上都按我家门铃，我今晚抓住了他，好好教训了他一顿。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [huː] [wʌz; wəz][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] ['mɪstər] [hed] [hiː; hi] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]
and father he said who was it , and Mister Head he said it was
和 父亲 他 说 WHO 曾是 它 , 和 先生 头 他 说 它 曾是
[bræd] [bɔɪ] ,
Brad Puringtons boy ,
布拉德 普林顿 男生 ,

父亲问是谁，校长说是布拉德·普林顿的儿子。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [aɪ][ˌeɪ 'em][glæd][ˌaɪ 'tiː]['wɑːsənt][maɪ] [bɔɪ] [ænd; ənd] ['mɪstər] [hed] [hiː; hi] [sed] [aɪ]
and father said i am glad it wasent my boy and mister Head he said i
和 父亲 说 我 是 高兴的 它 不是 我的 男生 和 先生 头 他 说 我
[ˌeɪ 'em][glæd] [tuː]
am glad two
是 高兴的 二

父亲说，我很高兴那不是我的儿子，而先生说，我很高兴。

[bʌt; bət][aɪ]['dʒɛs][jʊr; jər][bɔɪ] [wʊdənt] [biː; bi] [miːn] [i'nʌf] [tuː; tə] [rɪŋ] ['dɔːrbel] [ænd; ənd]['fɑːðər][hiː; hi]

but	i	gess	your	boy	woodent	be	meen	enuf	to	ring	doorbells	and	father	he
但	我	猜测	你的	男生	木制	是	中间	足够	到	戒指	门铃	和	父亲	他

[sed] [aɪ]['dʒɛs][hiː; hi] [wʊdənt] [iːðɚ]

said	i	gess	he	woodent	eether
说	我	猜测	他	木制	以太

但我猜你儿子不够勇敢，不会按门铃，爸爸也这么说，我猜他也不会。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [went] [ɪn][ænd; ənd][ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [wiː; wi] - [ʌp]['meɪp(ə)l] [striːt]

and	then	they	went	in	and	me	and	Beany	we	tiptode	up	Maple	street
和	然后	他们	去	在	和	我	和	豆	我们	-	向上	枫	街道

[ænd; ənd] [daʊn] [taʊn] [ænd; ənd] [ðen]

and	down	town	and	then
和	向下	镇	和	然后

然后他们进去了，我和比尼蹑手蹑脚地沿着枫树街走到市中心，然后

[bæk] [hoʊm] [dʒest][æz; əz] [ɪf] [wiː; wi][hæd; həd] [bɪn] [daʊn] [taʊn] [ɔːl][ðə; ði][taɪm] .

back	home	jest	as	if	we	had	been	down	town	all	the	time	.
后退	家	笑话	作为	如果	我们	有	到过	向下	镇	全部	这	时间	.

回到家后，我们就像一直待在市中心一样，开起了玩笑。

[ðæt] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [wʌn][ɑːn] - .

that	was	a	good	one	on	Pewt	.
那	曾是	一个	好的	一	在	-	.

那篇关于皮尤特的文章写得不错。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ˌem 'iː] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði][taɪm] ['mɪstər] ['wɑːtsn] - ['fɑːðər] [likt] ['biːni] [wen] [wiː; wi]

it	made	me	think	of	the	time	Mister	Watson	Beanys	father	licked	Beany	when	we
它	制成	我	思考	的	这	时间	先生	沃森	-	父亲	舔过	豆	什么时候	我们

[rʌŋ] [hɪz; ɪz] ['dɔːrbel] [ænd; ənd][hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [dɔːr] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][læmp][ænd; ənd][ðə; ði] [wɪnd]

rung	his	doorbell	and	he	came	to	the	door	with	a	lamp	and	the	wind
梯子	他的	门铃	和	他	来了	到	这	门	和	一个	灯	和	这	风

[bləʊd] [ðə; ði][læmp] [aʊt] [ænd; ənd] ['mɪstər] ['wɑːtsn] [hiː; hi] [bʌmpt] [hɪz; ɪz] [hed] [ɑːn][ðə; ði] [dɔːr] .

blowed	the	lamp	out	and	Mister	Watson	he	bumped	his	head	on	the	door	.
吹	这	灯	出去	和	先生	沃森	他	撞	他的	头	在	这	门	.

这让我想起了沃森先生的父亲舔比尼的那件事：我们按响了比尼的门铃，他拿着一盏灯来开门，结果风把灯吹灭了，沃森先生的头撞到了门上。

[ɔːg] . - .

Aug	.	11	.
八月	.	-	.

8月11日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ][kænt][help] ['læfɪŋ] ['evri] [taɪm][aɪ] [θɪŋk] [ʌv; əv] - ['getɪŋ] [likt] .

i	cant	help	laffing	every	time	i	think	of	Pewt	getting	licked	.
我	不能	帮助	大笑	每一个	时间	我	思考	的	-	获得	舔过	.

每次想到皮尤特被舔的场景，我都忍不住大笑。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [wʌn][ɑːn] - .

it	is	a	good	one	on	Pewt	.
它	是	一个	好的	一	在	-	.

这是皮尤特上的一个不错的视频。

[ɔːg] . - .

Aug	.	12	.
八月	.	-	.

8月12日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['tənaɪt] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [traɪd] [ðə; ði] [seɪm] [trɪk] [ɑːn] ['nɪpər] .

tonite	**me**	**and**	**Beany**	**tride**	**the**	**same**	**trick**	**on**	**Nipper**	**.**
今晚	我	和	豆	部落	这	相同的	诡计	在	尼珀	.

今晚我和Beany对Nipper用了同样的招数。

[wiː; wi] [sɔː] [nɪp] [goʊ] [daʊn] [taʊn]

we	**saw**	**Nip**	**go**	**down**	**town**
我们	锯	掐	去	向下	镇

我们看到尼普去了市中心。

[ænd; ənd][wiː; wi] [rʌŋ] [bɪl] - [bel] [ˌtuː'tuː] [taɪmz] [bɪ'fɔːr] [nɪp] [kʌm] [bæk] .

and	**we**	**rung**	**Bill**	**Greenleefs**	**bell**	**2**	**times**	**before**	**Nip**	**come**	**back**	**.**
和	我们	梯子	账单	-	钟	2	时代	前	掐	来	后退	.

在尼普回来之前，我们按了比尔·格林利夫家的门铃两次。

[wiː; wi][hɪd][ɪn][oʊld][aik] [ʃuːt] [pɔːrtʃ] [ænd; ənd] [piːkt] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['wɪndoʊ] .

we	**hid**	**in**	**old**	**Ike**	**Shutes**	**porch**	**and**	**peeked**	**out**	**of**	**a**	**little**	**window**	**.**
我们	隐藏	在	老的	艾克	滑道	门廊	和	偷看	出去	的	一个	小的	窗户	.

我们躲在老艾克·舒特家的门廊里，从一个小窗户往外看。

[bɪl] [hiː; hi] [kʌm] [aʊt] [ænd; ənd] [rʌn] [raʊnd] [ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [rʌn] [ʌp]

Bill	**he**	**come**	**out**	**and**	**run**	**round**	**the**	**side**	**of**	**the**	**house**	**and**	**then**	**he**	**run**	**up**
账单	他	来	出去	和	跑步	圆形的	这	边	的	这	房子	和	然后	他	跑步	向上

[striːt] [ænd; ənd] [lʊkt] [bɪ'haɪnd] [triːz] [ænd; ənd] [fensiz] [ænd; ənd] - [tɛrəbəl] .

street	**and**	**looked**	**behind**	**trees**	**and**	**fences**	**and**	**swoar**	**terible**	**.**
街道	和	看起来	在后面	树木	和	栅栏	和	-	糟糕	.

比尔出来后绕着房子跑了一圈，然后沿着街道跑去，透过树木和栅栏往后看，发出可怕的咒骂。

[ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [nɪr] ['daɪd] .

me	**and**	**Beany**	**near**	**dide**	**.**
我	和	豆	靠近	迪德	.

我和比尼在附近。

[hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ][mæd] [ðæt] [hiː; hi] [steɪd] [ʌp] [tɪl] ['nɪrli] - [oʊ] [klɑːk] [wɔkʃɪŋ] .

he	**was**	**so**	**mad**	**that**	**he**	**staid**	**up**	**til**	**nearly**	**10**	**oh**	**clock**	**waching**	**.**
他	曾是	所以	疯狂的	那	他	稳重	向上直到		几乎	-	哦	钟	观看	.

他气得熬夜到将近十点钟。

[wiː; wi] [kʊd] [siː] [hɪm; ɪm] ['piːkɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪndoʊ] [ænd; ənd][wiː; wi]['daɪˌdɛnt] [dɑːs] [tuː; tə][goʊ]

we	**cood**	**see**	**him**	**peeking**	**out**	**of**	**the**	**window**	**and**	**we**	**dident**	**dass**	**to**	**go**
我们	库德	看	他	偷窥	出去	的	这	窗户	和	我们	不	达斯	到	去

[hoʊm] [tɪl] ['æftər] - [oʊ] [klɑːk]

home	**til**	**after**	**10**	**oh**	**clock**
家	直到	后	-	哦	钟

我们看到他从窗户往外看，我们直到晚上十点以后才回家。

[ænd; ənd][aɪ][gɑːt] [likt] [fɔːr; fər] ['biːɪŋ] [leɪt] .

and	**i**	**got**	**licked**	**for**	**being**	**late**	**.**
和	我	得到	舔过	为了	存在	晚的	.

我因为迟到被狠狠地训了一顿。

[ɪf] ['nɪpər] [hæd; həd]['oʊnli] [kʌm] [hoʊm] [wen] [hiː; hi][hæd; həd] [ɔːt] [tuː; tə] [bɪl] [wʊd] [hæv; həv] -

if	**Nipper**	**had**	**only**	**come**	**home**	**when**	**he**	**had**	**aught**	**to**	**Bill**	**wood**	**have**	**cougt**
如果	尼珀	有	仅有的	来	家	什么时候	他	有	零	到	账单	木头	有	-

[hɪm; ɪm][ænd; ənd] [likt] [hɪm; ɪm][ænd; ənd][wiː; wi] [wʊd] [hæv; həv][gɑːt] [hoʊm] [ɔːl] [raɪt] .

him	**and**	**licked**	**him**	**and**	**we**	**wood**	**have**	**got**	**home**	**all**	**rite**	**.**
他	和	舔过	他	和	我们	木头	有	得到	家	全部	仪式	.

如果尼珀有事回家的时候，比尔就会抓住他，狠狠揍他一顿，我们就能平安回家了。

[wiː; wi] [wɪl] [peɪ] [nɪp] [fɔːr; fər] [ðɪs] .

we	will	pay	Nip	for	this	.
我们	将要	支付	掐	为了	这	.

我们会为此付钱给尼普。

[ɔːg] . - .

Aug	.	13	.
八月	.	-	.

8月13日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] [tʃɜːrtʃ] [tə'deɪ] .

nothing	but	church	today	.
没有什么	但	教会	今天	.

今天除了去教堂什么都没做。

[ɔːg] . - .

Aug	.	14	.
八月	.	-	.

8月14日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] - [goʊ] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɑːrd] [tə'deɪ] .

i	coodent	go	out	of	the	yard	today	.
我	-	去	出去	的	这	院子	今天	.

我今天不能出院子。

['biːni] [hiː; hi] [kʌm] ['oʊvər] [ænd; ənd] [wiː; wi] [ɑːr; ər] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [rɪŋ] [oʊld] [mæn] - [dɔːr] [bel]

Beany	he	come	over	and	we	are	going	to	ring	old	man	Hobbses	door	bell
豆	他	来	超过	和	我们	是	去	到	戒指	老的	男人	-	门	钟

比尼过来，我们要去按霍布斯老先生的门铃。

[tə'mɔːroʊ] [naɪt] .

tomorow	nite	.
明天	夜	.

明晚。

[oʊld] [mæn] [hɔbz] [ɪz] - ['ʌŋk(ə)l] .

old	man	Hobbs	is	Prisils	uncle	.
老的	男人	霍布斯	是	-	叔叔	.

老霍布斯是普里西尔的叔叔。

[ɔːg] . - .

Aug	.	15	.
八月	.	-	.

8月15日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] , [ænd; ənd] [hɑːt] [æz; əz] [taɪm] .

brite	and	fair	,	and	hot	as	time	.
布莱特	和	公平的	,	和	热的	作为	时间	.

明亮而公正，如时光般炽热。

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[wiː; wi] [rʌŋ] [oʊld][mæn] - [dɔːr] [bel] [ˌtuːˈtuː] [taɪmz] .

we	rung	old	man	Hobbses	door	bell	2	times	.
我们	梯子	老的	男人	-	门	钟	2	时代	.

我们按了霍布斯老先生家的门铃两次。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] - [ˈfʌni] .

it	was	auful	funny	.
它	曾是	-	有趣的	.

真是又好笑又糟糕。

[ðə; ði][fɜːrst] [taɪm] [hiː; hi] [kʌm] [aʊt] [kaɪnd][ʌv; əv] [sloʊ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][læmp] .

the	ferst	time	he	come	out	kind	of	slow	with	a	lamp	.
这	费斯特	时间	他	来	出去	种类	的	慢的	和	一个	灯	.

他第一次出来的时候动作有点慢，手里拿着一盏灯。

[ˌem ˈiː][ænd; ənd] [ˈbiːni] [wɜːr; wər] [raɪt] [ɑːn][ðə; ði] [ˈʌðər] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [striːt] [ˈleɪɪŋ] [daʊn] [ɪn][ðə; ði]

me	and	Beany	were	rite	on	the	other	side	of	the	street	laying	down	in	the
我	和	豆	是	仪式	在	这	其他	边	的	这	街道	躺下	向下	在	这

[lɔːŋ] [græs] .

long	grass	.
长的	草	.

我和比尼就在街对面，躺在长长的草丛里。

[wel] [hiː; hi] [lʊkt] [ɔːl] [raʊnd] [ænd; ənd] [wɔːkt] [aʊt] [tuː; tə][ðə; ði][end] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ænd; ənd] [ðen]

well	he	looked	all	round	and	walked	out	to	the	end	of	the	piaza	and	then
出色地	他	看起来	全部	圆形的	和	步行	出去	到	这	结尾	的	这	-	和	然后

[hiː; hi] [went] [ɪn] - .

he	went	in	mutering	.
他	去	在	-	.

他环顾四周，走到广场尽头，然后默默地走了进去。

['baimbai][wiː; wi] [rʌŋ] [ˌaɪ ˈtiː][ə'gen][ænd; ənd] [aʊt] [hiː; hi] [kʌm] [priːˈtaɪ] ['laɪvli] [bʌt; bət][hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [kætʃ]

bimeby	we	rung	it	agen	and	out	he	come	prety	lively	but	he	dident	catch
比梅比	我们	梯子	它	代理	和	出去	他	来	漂亮	热闹	但	他	不	抓住

[ˌjuː 'es] .

us	.
我们	.

bimeby 我们又按了一遍电话，他精神抖擞地走了出来，但他没抓住我们。

[ɪf] [hiː; hi][wʌz; wəz][æz; əz] ['laɪvli] [æz; əz] [bɪl] - [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] - [ˌjuː 'es] .

if	he	was	as	lively	as	Bill	Greenleef	he	wood	have	cougt	us	.
如果	他	曾是	作为	热闹	作为	账单	-	他	木头	有	-	我们	.

如果他像比尔·格林利夫那样活泼，他就能抓住我们。

[wel] [hiː; hi] [went] [raʊnd] [ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd] [ðen] [oʊld] ['mɪsɪz] [hɔbz]

well	he	went	round	the	house	and	then	old	Missis	Hobbs
出色地	他	去	圆形的	这	房子	和	然后	老的	夫人	霍布斯

他绕着房子走了一圈，然后老霍布斯太太……

[ʃiː; ʃi] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] [sed] [wʌt] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] ['wɪljəm] ,

she	came	to	the	door	and	said	what	is	it	William	,
她	来了	到	这	门	和	说	什么	是	它	威廉	,

她走到门口，问道："威廉，什么事？"

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][sʌm; səm] [mɔːr] [ʌv; əv] [ðæt] ['pjʊrɪŋtən] [bɔɪz] ['devəltri] ,

and	he	said	it	is	some	more	of	that	Purington	boys	deviltry	,
和	他	说	它	是	一些	更多的	的	那	普林顿	男孩们	魔鬼行径	,

他说这又是普林顿那帮小子搞的鬼。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] [aɪ] [wʊd] [spiːk] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['fɑːðər] [ænd; ənd][oʊld] [hɔbz] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [wʊd]

and	she	said	i	wood	speek	to	his	father	and	old	Hobbs	he	said	he	wood
和	她	说	我	木头	说话	到	他的	父亲	和	老的	霍布斯	他	说	他	木头

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [went] [ɪn] .

and	then	they	went	in	.
和	然后	他们	去	在	.

她说她会和他父亲谈谈，老霍布斯说他也会，然后他们就进去了。

[dʒest][æz; əz][wiː; wi][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [rɪŋ] [ðə; ði] [bel] [ə'gen][ə; eɪ][mæn] [kʌm] ['wɔːkɪŋ] [kwɪk] [daʊn]

jest	as	we	was	going	to	ring	the	bell	agen	a	man	come	walking	quick	down
笑话	作为	我们	曾是	去	到	戒指	这	钟	代理	一个	男人	来	步行	快的	向下

[ðə; ði] [striːt] [ænd; ənd] [went] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] [rʌŋ] [ðə; ði] [bel] [ænd; ənd][dʒest][æz; əz]

the	street	and	went	up	to	the	door	and	rung	the	bell	and	jest	as
这	街道	和	去	向上	到	这	门	和	梯子	这	钟	和	笑话	作为

[ðə; ði] [bel] [rʌŋ] [oʊld] [hɔbz] ['oʊpənd][ðə; ði] [dɔːr] [kwɪk] [ænd; ənd] - [aʊt] [ænd; ənd] ['greɪbd]

the	bell	rung	old	Hobbs	opened	the	door	quick	and	gumped	out	and	grabed
这	钟	梯子	老的	霍布斯	打开	这	门	快的	和	-	出去	和	抓住

[ðə; ði][mæn][ænd; ənd] [sed] [juː; jʊ] - [aɪ][hæv; həv][gɑːt][juː; jʊ][ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [sed] [juː; jʊ][oʊld]

the	man	and	said	you	rascul	i	have	got	you	and	the	man	said	you	old
这	男人	和	说	你	-	我	有	得到	你	和	这	男人	说	你	老的

[fuːl] [ɑːr; ər][juː; jʊ][kreɪzi] [ænd; ənd] [ðen] [oʊld] [hɔbz] [hiː; hi] [sed] [aɪ] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðæt]

fool	are	you	crasy	and	then	old	Hobbs	he	said	i	thougt	it	was	that
傻子	是	你	疯狂	和	然后	老的	霍布斯	他	说	我	想法	它	曾是	那

['pjuːrɪntən] [bɔɪ] ['rɪŋɪŋ] [maɪ] [dɔːr] [bel] [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði][mæn] [went] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd]

Purinton	boy	ringing	my	door	bell	and	then	the	man	went	in	the	house	and
普林顿	男生	铃声	我的	门	钟	和	然后	这	男人	去	在	这	房子	和

[wiː; wi] [wɔtɪd] [tɪl] [ðeɪ] [hæd; həd] [ʃɛt] [ðə; ði] [dɔːr]

we	wated	til	they	had	shet	the	door
我们	水	直到	他们	有	母	这	门

正当我们准备再次按门铃时，一个男人快步走过来，走到门口按响了门铃。门铃刚响，老霍布斯就迅速打开门，冲出去抓住那男人，骂道："你这混蛋，我抓到你了！"那男人回骂道："你这老傻瓜，你疯了吗？"老霍布斯说："我还以为是普林顿那小子在按我家门铃呢。"然后那男人就进了屋，我们等到他们关上门才走。

[ænd; ənd][wiː; wi][pʊt][fɔːr; fər][hoʊm][ænd; ənd] [meɪd] [sʌm; səm] [swiːt] [fɪrn] ['sɛgɝz] .

and	we	put	for	home	and	made	sum	sweet	firn	segars	.
和	我们	放	为了	家	和	制成	和	甜的	硬木	雪茄	.

我们回家后做了些甜的硬木雪茄。

[təˈmɔːroʊ] [oʊld] [hɔbz] [ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [tel] - ['fɑːðər] .

tomorow	old	Hobbs	is	going	to	tell	Pewts	father	.
明天	老的	霍布斯	是	去	到	告诉	-	父亲	.

明天老霍布斯要去告诉皮尤茨的父亲。

[aɪ] ['nevər] [hæd; həd][soʊ] [mʌtʃ] [fʌn] [ɪn][maɪ][laɪf] .

i	never	had	so	much	fun	in	my	life	.
我	绝不	有	所以	很多	乐趣	在	我的	生活	.

我这辈子都没这么开心过。

[ɔːg] . - .

Aug	.	16	.
八月	.	-	.

8月16日

['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[təˈdeɪ]

today
今天

今天

- [kʌm] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd] [sed] [wer] [wʌz; wəz][juː; jʊ][læst] [naɪt] [ænd; ənd][aɪ]

Pewt	come	down	to	the	house	and	said	where	was	you	last	nite	and	i
-	来	向下	到	这	房子	和	说	在哪里	曾是	你	最后的	夜	和	我

[sed] [ˌem ˈiː][ænd; ənd] [ˈbiːni] [wʌz; wəz] [ˈmeɪkɪŋ] [swiːt] [fɪrn] [ˈsɛgɝz] [ˈoʊvər][tuː; tə] - [ænd; ənd][aɪ]

said	me	and	Beany	was	making	sweet	firn	segars	over	to	Beanys	and	i
说	我	和	豆	曾是	制作	甜的	硬木	雪茄	超过	到	-	和	我

[geɪv] [hɪm; ɪm][ˌtuːˈtuː] [ˈsɛgɝz] .

gave	him	2	segars	.
给予	他	2	雪茄	.

Pewt 来到我家，问我昨晚去哪儿了，我说我和 Beany 一起做了甜的硬木雪茄，然后我给了他两支雪茄。

[ðen] - [hiː; hi] [sed] [ðæt] [oʊld] [hɔbz] [kʌm] [daʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [haʊs] [təˈdeɪ] [ænd; ənd][toʊld][hɪz; ɪz]

then	Pewt	he	said	that	old	Hobbs	come	down	to	his	house	today	and	told	his
然后	-	他	说	那	老的	霍布斯	来	向下	到	他的	房子	今天	和	讲述	他的

['fɑːðər] [hiː; hi] [rʌŋ] [hɪz; ɪz] ['dɔːrbel] [ˌtuːˈtuː] [taɪmz] [ænd; ənd] - [sed] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt][ænd; ənd][hɪz; ɪz]

father	he	rung	his	doorbell	2	times	and	Pewt	said	he	dident	and	his
父亲	他	梯子	他的	门铃	2	时代	和	-	说	他	不	和	他的

['fɑːðər] [sed] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [hɪm; ɪm][ænd; ənd][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [lɪk] [taɪm] [aʊt] [ʌv; əv]

father	said	he	dident	beleeve	him	and	was	going	to	lick	time	out	of
父亲	说	他	不	相信	他	和	曾是	去	到	舔	时间	出去	的

[hɪm; ɪm] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd][ænd; ənd][hiː; hi][dɪd][ˌaɪ ˈtiː] .

him	if	he	had	and	he	did	it	.
他	如果	他	有	和	他	做过	它	.

然后皮尤说，老霍布斯今天来到他家，告诉他父亲按了两次门铃，皮尤说他没有，他父亲说他不相信他，如果他真的按了，就要好好教训他一顿，然后他就真的这么做了。

- [wʌz; wəz][priːˈtaɪ][mæd]

Pewt	was	prety	mad
-	曾是	漂亮	疯狂的

皮尤特当时非常生气。

[ænd; ənd][aɪ][wʌz; wəz][priːˈtaɪ] [səˈpraiz] [juː; jʊ][bet] .

and	i	was	prety	surprized	you	bet	.
和	我	曾是	漂亮	惊讶	你	赌注	.

没错，我当时确实很惊讶。

[ðɪs] [ˌæftərˈnuːn] [ðeɪ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈθʌndər] [stɔːrm] .

this	afternoon	they	was	a	thunder	storm	.
这	下午	他们	曾是	一个	雷	风暴	.

今天下午有雷暴雨。

['æftər][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz]['oʊvər][wiː; wi] [went] ['fɪʃɪŋ]

after	it	was	over	we	went	fishing
后	它	曾是	超过	我们	去	钓鱼

结束后我们去钓鱼了。

[bʌt; bət]['daɪˌdɛnt][get][ə; eɪ][baɪt] .

but	dident	get	a	bite	.
但	不	得到	一个	咬	.

但是没咬到口。

[ɔːg] . - .

Aug	.	17	.
八月	.	-	.

8月17日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[went] [ʌp] [tuː; tə] [hwæks] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [ænd; ənd] [buːg] [ænd; ənd] [pʌzi] [hæd; həd] [ˌtuː'tuː] ['faɪts] .

went	up	to	Whacks	this	morning	and	Boog	and	Puzzy	had	2	fites	.
去	向上	到	猛击	这	早晨	和	布格	和	毛茸茸的	有	2	适合	.

今天早上去了Whacks，Boog和Puzzy打了两架。

[likt] ['bɪ'kɔːz] [oʊld] [mɪs] ['fɪntən] [kʌm] [aʊt] [ænd; ənd] [stəupt] [ðem; ðəm] .

neether	licked	becaus	old	miss	Finton	come	out	and	stoped	them	.
尼瑟	舔过	因为	老的	错过	芬顿	来	出去	和	停止	他们	.

既没有舔，也没有因为芬顿老太太出来阻止他们而舔。

[buːg] [gɑːt] [ə; eɪ] ['bluːdi] [noʊz] [ðə; ði] ['sekənd] ['faɪt] .

Boog	got	a	bludy	nose	the	second	fite	.
布格	得到	一个	布鲁迪	鼻子	这	第二	战斗	.

第二次打架时，布格的鼻子被打得血肉模糊。

[ɪn] [ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] [aɪ] [went] ['fɪʃɪŋ] [wɪð; wɪθ] - .

in	the	afternoon	i	went	fishing	with	Cawcaw	.
在	这	下午	我	去	钓鱼	和	-	.

下午我和卡卡一起去钓鱼了。

[aɪ] ['daɪˌdɛnt] [get] [ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə] [tɪp] [hɪm; ɪm] ['oʊvər] [bʌt; bət] [wiː; wi] - [faɪv] - .

i	dident	get	a	chance	to	tip	him	over	but	we	cougt	5	pikeril	.
我	不	得到	一个	机会	到	提示	他	超过	但	我们	-	5	-	.

我没机会把他掀翻，但我们抓到了5只皮克雷尔。

[tə'mɔːroʊ] [naɪt] [ˌem 'iː] [ænd; ənd] ['biːni] [ɑːr; ər] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [rɪŋ] [sʌm; səm] ['dɔːrbel] .

tomorow	nite	me	and	Beany	are	going	to	ring	sum	doorbells	.
明天	夜	我	和	豆	是	去	到	戒指	和	门铃	.

明天晚上我和比尼打算去按几个门铃。

[ɔːg] . - .

Aug	.	18	.
八月	.	-	.

8月18日

[bʌt; bət] [noʊ] [reɪn] .

clowdy	but	no	rane	.
阴天	但	不	牧场	.

阴天但没有雨。

[dʒest] [ðə; ði] [raɪt] [deɪ] [tuː; tə] [goʊ] ['fɪʃɪŋ] .

jest	the	rite	day	to	go	fishing	.
笑话	这	仪式	天	到	去	钓鱼	.

今天真是个去钓鱼的好日子。

[aɪ] [wʌz; wəz] ['goʊɪŋ] [wɪð; wɪθ] - [bʌt; bət] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [sɪk] ['bɪ'kɔːz]

i	was	going	with	Cawcaw	but	he	was	sick	becaus
我	曾是	去	和	-	但	他	曾是	生病的	因为

我本来要和Cawcaw一起去，但他生病了，因为.....

[hiː; hi] [et] [tuː; tə] ['meni] ['æplz] [ʌp] [tuː; tə] [hwæks] .

he	et	to	many	apples	up	to	Whacks	.
他	等	到	许多	苹果	向上	到	猛击	.

他吃了太多苹果，最后吃了好多。

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

['biːni] - [goʊ][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][jɑːrd] ['bɪˈkɔːz] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt][splɪt][sʌm; səm] ['kɪndlɪŋ] [soʊ][wiː; wi]

Beany	coodent	go	out	of	the	yard	becaus	he	dident	split	sum	kindlings	so	we
豆	-	去	出去	的	这	院子	因为	他	不	分裂	和	引火物	所以	我们

['daɪˌdɛnt] [rɪŋ] ['ɛni] ['dɔːrbel] .

dident	ring	enny	doorbells	.
不	戒指	尼	门铃	.

Beany coodent 走出了院子，因为他没有劈柴，所以我们没有按任何门铃。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][priːˈtaɪ] [miːn] [deɪ] .

it	was	a	prety	meen	day	.
它	曾是	一个	漂亮	中间	天	.

真是糟糕的一天。

[ɔːl][ðə; ði] [fʌn] [aɪ][hæd; həd][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][ɪn] ['swɪmɪŋ] .

all	the	fun	i	had	was	going	in	swiming	.
全部	这	乐趣	我	有	曾是	去	在	游泳	.

我所有的乐趣都来自于游泳。

[ɔːg] . - .

Aug	.	19	.
八月	.	-	.

8月19日

[priːˈtaɪ][hɑːt] [təˈdeɪ] .

prety	hot	today	.
漂亮	热的	今天	.

今天真热。

[aɪ] [went] [ɪn] ['swɪmɪŋ] [faɪv] [taɪmz] .

i	went	in	swiming	5	times	.
我	去	在	游泳	5	时代	.

我下水游泳了5次。

['sʌmθɪŋ] [ɪz][ðə; ði] ['mætər] [wɪð; wɪθ][maɪ] [aɪz] [aɪ] [kiːp] ['wɪŋkɪŋ] [ðem; ðəm][ɔːl][ðə; ði][taɪm] .

sumthing	is	the	matter	with	my	eyes	i	keep	winking	them	all	the	time	.
某事	是	这	事情	和	我的	眼睛	我	保持	眨眼	他们	全部	这	时间	.

我的眼睛好像出了点问题，我总是忍不住眨眼。

['fɑːðər] [kiːps] ['seɪɪŋ] [stɑːp] ['bætɪŋ] [jʊr; jər] [aɪz] .

father	keeps	saying	stop	batting	your	eyes	.
父亲	保持	说	停止	击球	你的	眼睛	.

父亲一直说别眨眼睛。

[aɪ]['dʒɛs][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['bɪˈkɔːz] [aɪ] [kiːp] ['oʊpənɪŋ] [maɪ] [aɪz] ['ʌndər] ['wɔːtər][tuː; tə] [siː] [θɪŋz] [ɑːn] ['bɑːtəm] .

i	gess	it	is	becaus	i	keep	opening	my	eyes	under	water	to	see	things	on	bottum	.
我	猜测	它	是	因为	我	保持	开幕	我的	眼睛	在下面	水	到	看	事物	在	底部	.

我想是因为我总是在水下睁开眼睛去看水底的东西。

['fɑːðər] [sez] [ɪf] [aɪ][dəʊnt][stɑːp][ˌaɪ ˈtiː][aɪ] [ʃænt] [goʊ][ɪn] ['swɪmɪŋ] ['ɛni] [mɔːr] .

father	says	if	i	dont	stop	it	i	shant	go	in	swiming	enny	more	.
父亲	说道	如果	我	不	停止	它	我	棚屋	去	在	游泳	尼	更多的	.

父亲说如果我不停止这种行为，我就再也不许下水游泳了。

[ɔːg] . - .

Aug	.	20	.
八月	.	-	.

8月20日

[ˌaɪ ˈtiː] - [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] [soʊ][hɑːrd] [ðæt] [aɪ]['daɪˌdɛnt][hæv; həv][tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] .

it	raned	this	morning	so	hard	that	i	dident	have	to	go	to	church	.
它	-	这	早晨	所以	难的	那	我	不	有	到	去	到	教会	.

今天早上雨下得特别大，所以我不用去教堂了。

[bjuːli] .
buly .
布利 .

欺凌。

[ɔːg] . - .
Aug . **21** .
八月 . - .

8月21日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .
brite **and** **fair** .
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

['tənaɪt] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [rʌŋ] [oʊld] ['mɪsɪz] ['sɔjɚz] [bel] .
tonite **me** **and** **Beany** **rung** **old** **Missis** **Sawyers** **bell** .
今晚 我 和 豆 梯子 老的 夫人 索耶斯 钟 .

今晚我和比尼去敲了索耶太太家的老钟。

[wen] [ʃiː; ʃi] [kʌm] [aʊt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][læmp][wiː; wi] [rʌn] ['ɪntuː] - [jɑːrd][ænd; ənd] [ðen] ['ɪntuː][næt]
when **she** **come** **out** **with** **the** **lamp** **we** **run** **into** **Pewts** **yard** **and** **then** **into** **Nat**
什么时候 她 来 出去 和 这 灯 我们 跑步 进入 - 院子 和 然后 进入 纳特
[wiːks] .
Weeks .
周 .

当她拿着灯出来时，我们跑进了皮尤茨家的院子，然后又跑进了纳特·威克斯家。

[ʃiː; ʃi] [went] [ɪn][ænd; ənd] [kʌm] [aʊt] [ə'gen][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ʃɔːl] [ɑːn][ænd; ənd] [went] [raɪt] ['oʊvər][tuː; tə]
she **went** **in** **and** **come** **out** **agen** **with** **a** **shorl** **on** **and** **went** **rite** **over** **to**
她 去 在 和 来 出去 代理 和 一个 短 在 和 去 仪式 超过 到
['mɪstər] [ænd; ənd] [nɔkt] [æt; ət][ðə; ði] [dɔːr] .
mister **Purintons** **and** **nocked** **at** **the** **door** .
先生 普林顿 和 敲门 在 这 门 .

她进去后又出来了，穿着短发，径直走到普林顿先生家门口敲了敲门。

[wiː; wi][wʌz; wəz] [nɪr] [i'nʌf] [tuː; tə] [hɪr] ['ɛvriˌθɪŋ] .
we **was** **near** **enuf** **to** **hear** **evrything** .
我们 曾是 靠近 足够 到 听到 一切 .

我们离得足够近，什么都听得一清二楚。

[wen] - ['fɑːðər] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [dɔːr] [ʃiː; ʃi] [sed] [aɪ] [θɪŋk] [θɪŋz] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə][ə; eɪ]
when **Pewts** **father** **come** **to** **the** **door** **she** **said** **i** **think** **things** **has** **come** **to** **a**
什么时候 - 父亲 来 到 这 门 她 说 我 思考 事物 有 来 到 一个
[priːtaɪ] [pæs] [ɪf] ['piːpəl] [kænt] [kiːp] [ðer; ðər] [bɔɪ] [frʌm; frəm] - [ðer; ðər] ['neɪbɚz] .
prety **pass** **if** **peeple** **cant** **keep** **there** **boy** **from** **trubling** **there** **nabors** .
漂亮 经过 如果 人 不能 保持 那里 男生 从 - 那里 纳博尔斯 .

当皮尤特的父亲来到门口时，她说：“我认为事情已经发展到相当糟糕的地步了，如果人们不能阻止自己的儿子给邻居惹麻烦的话。”

[ænd; ənd] [ðen] ['mɪstər] . ['pjuːrɪntən] - ['fɑːðər] [sed] [wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['mætər] [ænd; ənd] ['mɪsɪz] ['sɔːjər]

and	then	Mr	.	Purinton	Pewts	father	said	what	is	the	matter	and	Missis	Sawyer
和	然后	先生	.	普林顿	-	父亲	说	什么	是	这	事情	和	夫人	索耶

[ʃiː; ʃi] [sed] [jʊr; jər] [bɔɪ] [hæz; həz] [bɪn] ['rɪŋɪŋ] [maɪ] ['dɔːrbel] [ænd; ənd] - ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [haʊ]

she	said	your	boy	has	been	ringing	my	doorbell	and	Pewts	father	he	said	how
她	说	你的	男生	有	到过	铃声	我的	门铃	和	-	父亲	他	说	如何

[duː][juː; jʊ] [noʊ] [hiː; hi][dɪd][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] ['mɪsɪz] ['sɔːjər] [ʃiː; ʃi] [sed] [aɪ] [siː] [hɪm; ɪm] [rʌn] [raɪt] ['ɪntuː]

do	you	know	he	did	it	and	Missis	Sawyer	she	said	i	see	him	run	rite	into
做	你	知道	他	做过	它	和	夫人	索耶	她	说	我	看	他	跑步	仪式	进入

[jʊr; jər][jɑːrd] .

your	yard	.
你的	院子	.

然后，普林顿·皮尤茨先生的父亲问发生了什么事，索耶太太说，你家孩子一直在按我家门铃，皮尤茨先生的父亲说，你怎么知道是他按的？索耶太太说，我看到他直接跑进了你家院子。

[ænd; ənd][soʊ] - ['fɑːðər] [hiː; hi] [kʌm] [aʊt] [ænd; ənd] [went] [raʊnd] [ðə; ði][jɑːrd][bʌt; bət] - [faɪnd]

and	so	Pewts	father	he	come	out	and	went	round	the	yard	but	coodent	find
和	所以	-	父亲	他	来	出去	和	去	圆形的	这	院子	但	-	寻找

- .

ennybody	.
-	.

于是皮尤特的父亲出来了，绕着院子走了一圈，但没找到任何人。

[soʊ][hiː; hi] [sed] [præps][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] ['wɑːtsn] [bɔɪ] [ɔːr][ðə; ði] [ʃuːt] [bɔɪ]

so	he	said	praps	it	was	the	Watson	boy	or	the	Shute	boy
所以	他	说	可能	它	曾是	这	沃森	男生	或者	这	舒特	男生

所以他说，也许是沃森家的男孩，或者是舒特家的男孩。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] [præps][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['bɪkɔːz] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] [hɜːrd] [ðeɪ] [wʌz; wəz][priː'taɪ][bæd] [bɔɪz] .

and	she	said	praps	it	was	becaus	she	had	heard	they	was	prety	bad	boys	.
和	她	说	可能	它	曾是	因为	她	有	听到	他们	曾是	漂亮	坏的	男孩们	.

她说，可能是因为她听说他们是些很坏的男孩。

[ðen] - ['fɑːðər] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [mɜ꞉ːsi] [ɪf] [ðeɪ] ['daɪˌdɛnt][bəuθ][get]['ɪntuː][dʒeɪl][ænd; ənd]

then	Pewts	father	said	it	was	a	mersy	if	they	dident	both	get	into	jale	and
然后	-	父亲	说	它	曾是	一个	默西	如果	他们	不	两个都	得到	进入	贾尔	和

[ʃiː; ʃi] [sed] [ʃiː; ʃi] - [ðə; ði] [ʃuːt] [bɔɪ] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['traɪəl][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [ænd; ənd] ['mʌðər]

she	said	she	gessed	the	Shute	boy	was	a	trial	to	his	father	and	mother
她	说	她	-	这	舒特	男生	曾是	一个	审判	到	他的	父亲	和	母亲

[ænd; ənd] - ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] - [ðə; ði] ['wɑːtsn] [bɔɪ] [wʌz; wəz] [tuː] .

and	Pewts	father	he	said	he	gessed	the	Watson	boy	was	two	.
和	-	父亲	他	说	他	-	这	沃森	男生	曾是	二	.

然后皮尤茨的父亲说，如果他们两个都没进监狱，那真是太好了。她说她猜舒特家的男孩对他的父母来说是个考验。皮尤茨的父亲说，他猜沃森家的男孩是两岁。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [ɪf] [hiː; hi][wʌz; wəz][hɜːr; hər][hiː; hi] [wʊd] [goʊ][raɪt] [daʊn] [ænd; ənd] [siː] [ðer; ðər] ['fɑːðəz]

then	he	said	if	he	was	her	he	wood	go	rite	down	and	see	there	fathers
然后	他	说	如果	他	曾是	她	他	木头	去	仪式	向下	和	看	那里	父亲们

.

:
.

然后他说，如果他是她，他就会直接下去见见他们的父亲。

[wen] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [hɜːrd] [ðæt] [wiː; wi]['klɪm]['oʊvər][næt] [wiːks] [fens] ['ɪsɪ] [ænd; ənd] [pʊt]

when	me	and	Beany	heard	that	we	clim	over	Nat	Weeks	fence	esy	and	put
什么时候	我	和	豆	听到	那	我们	攀登	超过	纳特	周	栅栏	易	和	放

[fɔːr; fər] [hoʊm] .

for	home	.
为了	家	.

我和比尼听到这个消息后，轻松地翻过纳特·威克斯的栅栏，然后回家了。

[wen] [wiː; wi][gɑːt][ðer; ðər] [ðeɪ] [wʌz; wəz]['noʊbɑːdi][ɪn] - [kɪkən] [ænd; ənd][wiː; wi] [went] [ɪn] ['ɪsɪ]

when	we	got	there	they	was	nobody	in	Beanys	kichen	and	we	went	in	esy
什么时候	我们	得到	那里	他们	曾是	无人	在	-	厨房	和	我们	去	在	易

[ænd; ənd][gɑːt][ðə; ði] [swiːt] [fɪrn][ænd; ənd] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [meɪk] [swiːt] [fɪrn] ['sɛgɝz] .

and	got	the	sweet	firn	and	begun	to	make	sweet	firn	segars	.
和	得到	这	甜的	硬木	和	开始	到	制作	甜的	硬木	雪茄	.

我们到的时候，Beany's 厨房里一个人也没有，我们进去拿了甜菲力雪松，就开始制作甜菲力雪松雪茄。

['baimbai][wiː; wi] [hɜːrd] [oʊld] ['mɪsɪz] ['sɔːjər] - [tuː; tə] - ['mʌðər] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] [ʃiː; ʃi]

bimeby	we	heard	old	Missis	Sawyer	blabing	to	Beanys	mother	and	she	said	she
比梅比	我们	听到	老的	夫人	索耶	-	到	-	母亲	和	她	说	她

[wʊd] [goʊ][ɪn][ænd; ənd] [siː] [ɪf] ['ɛli] [wʌz; wəz][ɪn][ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃi] [kʌm] [ɪn] ['biːni] [sed] ['mʌðər]

wood	go	in	and	see	if	Elly	was	in	and	when	she	come	in	Beany	said	mother
木头	去	在	和	看	如果	艾莉	曾是	在	和	什么时候	她	来	在	豆	说	母亲

[dʒest] [siː] [haʊ] ['meni] ['sɛgɝz] [ˌem 'iː][ænd; ənd] - [hæz; həz] [meɪd] [ænd; ənd][hiː; hi] [held] [ʌp] [ə; eɪ][lɑːt]

jest	see	how	many	segars	me	and	Plupy	has	made	and	he	held	up	a	lot
笑话	看	如何	许多	雪茄	我	和	-	有	制成	和	他	握住	向上	一个	很多

[ðæt] [wiː; wi] [meɪd] [læst] [wiːk]

that	we	made	last	week
那	我们	制成	最后的	星期

我们听到索耶太太在跟比尼的妈妈唠叨，她说她要进去看看艾莉在不在。她进来后，比尼说："妈，看看我和普鲁皮做了多少雪茄。"然后他举起一大堆我们上周做的雪茄。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] [juː; jʊ] [bɔɪz] [mʌst; məst][hæv; həv] - [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] [ænd; ənd] ['biːni] [hiː; hi] [sed]

and	she	said	you	boys	must	have	wirked	a	long	time	and	Beany	he	said
和	她	说	你	男孩们	必须	有	-	一个	长的	时间	和	豆	他	说

[ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [ə; eɪ] [gʊd] [diːl] [ʌv; əv] [taɪm] [tuː; tə] [meɪk] [soʊ] ['meni]

it	takes	a	good	deal	of	time	to	make	so	many
它	需要	一个	好的	交易	的	时间	到	制作	所以	许多

她说，你们几个小伙子肯定干了很久了。比尼说，做这么多东西确实需要很多时间。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [went] [bæk] ['lʊkɪŋ] [priː'taɪ] [pliːzd]

and	she	went	back	looking	prety	pleased
和	她	去	后退	寻找	漂亮	高兴

她回去的时候看起来很高兴。

['bɪ'kɔːz]

becaus
因为

因为

[ʃiː; ʃi] [θɔːt] ['biːni] ['daɪˌdɛnt] [rɪŋ] [ðə; ði][oʊld] ['dɔːrbel]

she	thougt	Beany	dident	ring	the	old	doorbell
她	想法	豆	不	戒指	这	老的	门铃

她以为比尼没有按那扇旧门铃。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][toʊld][oʊld] ['mɪsɪz] ['sɔːjər] [ðæt] [wiː; wi][hæd; həd] [bɪn] ['meɪkɪŋ] [swiːt] [fɪrn] ['sɛgɝz] [ɔːl]

and	she	told	old	Missis	Sawyer	that	we	had	been	making	sweet	firn	segars	all
和	她	讲述	老的	夫人	索耶	那	我们	有	到过	制作	甜的	硬木	雪茄	全部

[ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['kɪtʃɪn] .

the	evening	in	the	kitchin	.
这	晚上	在	这	厨房	.

她告诉老索耶太太，我们整个晚上都在厨房里制作甜雪茄。

[soʊ][oʊld] ['mɪsɪz] ['sɔːjər] [went] [hoʊm] [kaɪnd][ʌv; əv][mæd] ['bɪ'kɔːz] [ˌaɪ 'tiː]['wɑːsənt][ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni]

so	old	Missis	Sawyer	went	home	kind	of	mad	becaus	it	wasent	me	and	Beany
所以	老的	夫人	索耶	去	家	种类	的	疯狂的	因为	它	不是	我	和	豆

[wɪtʃ] [rʌŋ]

whitch	rung
哪个	梯子

所以老太太索耶有点生气地回家了，因为打电话的不是我和比尼。

[hɜːr; hər] ['dɔːrbel] -

her	doorbell	ennyway
她	门铃	-

她的门铃总算响了。

[ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː]['wɑːsənt] .

she	thougt	it	wasent	.
她	想法	它	不是	.

她认为并非如此。

[ɔːg] . - .

Aug	.	22	.
八月	.	-	.

8月22日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ɔːg] . - .

Aug	.	23	.
八月	.	-	.

8月23日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['tənaɪt] [ˌem 'iː][ænd; ənd] - [ænd; ənd] ['biːni] [ænd; ənd] ['fæti] ['gɪlmən] [ænd; ənd] ['fæti] ['mɛltʃɚ]

tonite	me	and	Pewt	and	Beany	and	Fatty	Gilman	and	Fatty	Melcher
今晚	我	和	-	和	豆	和	脂肪	吉尔曼	和	脂肪	梅尔彻

[ænd; ənd] ['bɪli] ['swɛt] [ænd; ənd][gɪm] ['ɝːli] [ænd; ənd][lɑːts][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɛlɚz] [kʌm] [ʌp][ænd; ənd] [plæd]

and	Billy	Swett	and	Gim	Erly	and	lots	of	the	fellers	come	up	and	plaid
和	比利	斯威特	和	吉姆	早	和	很多	的	这	伙计们	来	向上	和	格子图案

[aɪ][spaɪ][ðə; ði] [bʊl] .

i	spy	the	bull	.
我	间谍	这	公牛	.

今晚我和皮尤特、比尼、胖子吉尔曼、胖子梅尔彻、比利·斯威特、吉姆·厄利以及很多伙计都来了，玩“我发现公牛”的游戏。

[wʌn] ['felər] [leiz] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][hiː; hi] [hɪz; ɪz] [aɪz] [æt; ət][ðə; ði] [guːl] [ænd; ənd] [kaʊnts] ['fɪfti]

one	feller	lays	it	and	he	shets	his	eyes	at	the	gool	and	counts	fifty
一	伙计	躺下	它	和	他	床单	他的	眼睛	在	这	古尔	和	计数	五十

[ænd; ənd][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɛlɚz] [goʊ][ænd; ənd][haɪd][ænd; ənd] [wen] [hiː; hi][hæz; həz] ['kaʊntɪd]

and	the	rest	of	the	fellers	go	and	hide	and	when	he	has	counted
和	这	休息	的	这	伙计们	去	和	隐藏	和	什么时候	他	有	计数

['fɪfti] [hiː; hi] [traɪ] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði] ['fɛlɚz] [ænd; ənd][tæg][hɪz; ɪz] [guːl] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [duː] .

fifty	he	trys	to	find	the	fellers	and	tag	his	gool	before	they	do	.
五十	他	尝试	到	寻找	这	伙计们	和	标签	他的	古尔	前	他们	做	.

一个人把球放好，然后他盯着球看，数到五十，其他人就都躲起来。当他数到五十的时候，他要赶紧找到其他人，在他们之前把球打上标签。

[ðeɪ] [ɪz][ə; eɪ] [stɪk] - [eɪdʒənst][ðə; ði] [guːl]

they	is	a	stick	leening	agenst	the	gool
他们	是	一个	戳	-	代理人	这	古尔

他们是一根棍子，正在研究古尔

[ænd; ənd] [ɪf] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɛlɚz] [kæn; kən] [get] [tuː; tə] [ðə; ði] [guːl] [fɜːrst] [hiː; hi] [kæn; kən] [plʌg] [ðə; ði]

and	if	one	of	the	fellers	can	get	to	the	gool	ferst	he	can	plug	the
和	如果	一	的	这	伙计们	能	得到	到	这	古尔	费斯特	他	能	插头	这

[stɪk] [æz; əz] [fɑːr] [æz; əz] [hiː; hi] [kæn; kən] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['felər] [wɪtʃ] [ɪz] ['leɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [tuː; tə]

stick	as	far	as	he	can	and	the	feller	whitch	is	laying	it	has	to
戳	作为	远的	作为	他	能	和	这	伙计	哪个	是	躺下	它	有	到

[rʌn] [ænd; ənd] [get] [ðə; ði] [stɪk] [ænd; ənd] [goʊ] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [guːl] [ænd; ənd] [liːv] [ðə; ði] [stɪk]

run	and	get	the	stick	and	go	back	to	the	gool	and	leeve	the	stick
跑步	和	得到	这	戳	和	去	后退	到	这	古尔	和	利夫	这	戳

[ðer; ðər] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [kæn; kən] [faɪnd] ['ɛni] [mɔːr] ['fɛlɚz] [ænd; ənd] [ɪf] ['ɛni] ['fɛlɚz] [hæz; həz] [bɪn]

there	before	he	can	find	enny	more	fellers	and	if	enny	fellers	has	been
那里	前	他	能	寻找	尼	更多的	伙计们	和	如果	尼	伙计们	有	到过

- [ðeɪ] [kæn; kən] [haɪd] [ə'gen] .

cougt	they	can	hide	agen	.
-	他们	能	隐藏	代理	.

如果其中一个家伙第一个到达洞口，他就可以把棍子尽可能深地插进去，而放置棍子的人必须跑去拿棍子，然后回到洞口把棍子留在那里，才能找到其他家伙。如果已经有人被抓住了，他们就可以再次躲藏起来。

[soʊ] ['tənaɪt] [wiː; wi] [plæd] [ˌaɪ 'tiː] [tɪl] [naɪn] [oʊ] [klɑːk]

so	tonite	we	plaid	it	til	nine	oh	clock
所以	今晚	我们	格子图案	它	直到	九	哦	钟

所以今晚我们一直玩到九点。

[ænd; ənd] [aɪ] [hæd; həd] [leɪd] [ˌaɪ 'tiː] [moʊst] [æn; ən] ['aʊər] [wen] - [pluːdʒd] [ðə; ði] [stɪk] [ænd; ənd] [hɪt] [oʊld]

and	i	had	laid	it	most	an	hour	when	Pewt	pluged	the	stick	and	hit	old
和	我	有	铺设	它	最多	一个	小时	什么时候	-	已插电	这	戳	和	打	老的

[bɪl] ['mɔːrɪl] [raɪt] [ɪn] [ðə; ði] [hed] [dʒest] [æz; əz] [hiː; hi] [keɪm] [raʊnd] [ðə; ði] ['kɔːrnər]

Bill	Morril	rite	in	the	head	jest	as	he	came	round	the	corner
账单	莫里尔	仪式	在	这	头	笑话	作为	他	来了	圆形的	这	角落

我躺了差不多一个小时，皮尤特突然拔出棍子，正中老比尔·莫里尔的脑袋，当时他正从拐角处走过来。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [mæd] [æz; əz] [taɪm]

and	he	was	mad	as	time
和	他	曾是	疯狂的	作为	时间

他当时气疯了。

[ænd; ənd] [wiː; wi] [pʊt] [fɔːr; fər] [hoʊm] [dʒest] ['laɪvli] .

and	we	put	for	home	jest	lively	.
和	我们	放	为了	家	笑话	热闹	.

我们把回家的玩笑放得生动有趣。

- ['daɪˌdɛnt] [miːn] [tuː; tə] [duː] [ˌaɪ 'tiː] .

Pewt	dident	meen	to	do	it	.
-	不	中间	到	做	它	.

皮尤并非有意为之。

[bɪl] [heɪdənt] [ɔːt] [tuː; tə] [hæv; həv] [bɪn] ['kʌmɪŋ] [raʊnd] [ðə; ði] ['kɔːrnər] [dʒest] [ðen] - .

Bill	hadent	aught	to	have	been	coming	round	the	corner	jest	then	ennyway	.
账单	哈登特	零	到	有	到过	未来	圆形的	这	角落	笑话	然后	-	.

比尔当时本不应该从拐角处走过来。

[bɪl] [toʊld] ['fɑːðər] [ðeɪ] [wʌz; wəz] [ðə; ði] - [set] [ʌv; əv] [bɔɪz] [ɪn] [ðə; ði] [neɪbɚhʊd] [hiː; hi] ['evər] [siː] .

Bill	told	father	they	was	the	tufest	set	of	boys	in	the	naborhood	he	ever	see	.
账单	讲述	父亲	他们	曾是	这	-	放	的	男孩们	在	这	社区	他	曾经	看	.

比尔告诉父亲，他们是他见过的附近最顽劣的一群男孩。

[aɪ][wʌz; wəz][bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['kɜːrənt] [bʌʧəz] [wen] [bɪl] [toʊld] ['fɑːðər] [ðɪs] [ænd; ənd][hiː; hi] [ʃoʊd]

i	was	behind	the	current	buches	when	Bill	told	father	this	and	he	showed
我	曾是	在后面	这	当前的	布赫斯	什么时候	账单	讲述	父亲	这	和	他	显示

['fɑːðər] [hɪz; ɪz][oʊld] [plʌg] [hæt] [wɪʧ] [wʌz; wəz] [ɔːl] ['dentid] [ɪn] .

father	his	old	plug	hat	whitch	was	all	dented	in	.
父亲	他的	老的	插头	帽子	哪个	曾是	全部	凹陷	在	.

当时我正在后面的灌木丛里，比尔告诉父亲这件事，他还给父亲看了他那顶已经凹陷得很厉害的旧插头帽。

['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [wel] [bɪl] [wiː; wi] [ʊ'stɛd] [tuː; tə] [meɪk] [θɪŋz] [priː'taɪ] ['laɪvli] [wen] [wiː; wi][wʌz; wəz]

father	he	said	well	Bill	we	usted	to	make	things	prety	lively	when	we	was
父亲	他	说	出色地	账单	我们	乌斯特德	到	制作	事物	漂亮	热闹	什么时候	我们	曾是

[bɔɪz] .

boys	.
男孩们	.

父亲说，比尔，我们小时候经常把事情搞得非常热闹。

[ðen] [hiː; hi][toʊld] [bɪl] [ðæt] [hiː; hi] [ʊ'stɛd] [tuː; tə][æsk][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [ɪf] [hiː; hi] [kʊd] [goʊ]['oʊvər][ænd; ənd]

then	he	told	Bill	that	he	usted	to	ask	his	father	if	he	cood	go	over	and
然后	他	讲述	账单	那	他	乌斯特德	到	问	他的	父亲	如果	他	库德	去	超过	和

[sliːp] [wɪð; wɪθ] [gɪm] ['mɛltʃɚ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [wʊd] [seɪ] [jes] ,

sleep	with	Gim	Melcher	and	his	father	wood	say	yes	,
睡觉	和	吉姆	梅尔彻	和	他的	父亲	木头	说	是的	,

然后他告诉比尔，他以前问过他父亲他是否可以去和吉姆·梅尔彻睡觉，他父亲总是会说可以。

[ænd; ənd] [gɪm] ['mɛltʃɚ] [hiː; hi] [wʊd] [æsk][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [ɪf] [hiː; hi] [kʊd] [goʊ]['oʊvər][ænd; ənd] [sliːp]

and	Gim	Melcher	he	wood	ask	his	father	if	he	cood	go	over	and	sleep
和	吉姆	梅尔彻	他	木头	问	他的	父亲	如果	他	库德	去	超过	和	睡觉

[wɪð; wɪθ] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [gɪmz] ['fɑːðər] [wʊd] [seɪ] [jes] ,

with	father	and	Gims	father	wood	say	yes	,
和	父亲	和	赠品	父亲	木头	说	是的	,

吉姆·梅尔彻会问他父亲他是否可以过去和父亲一起睡觉，吉姆的父亲会说可以。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wʊd] [steɪ] [aʊt] [ɔːl] [naɪt] [ænd; ənd] [reɪz] [taɪm] ,

and	they	wood	stay	out	all	nite	and	raise	time	,
和	他们	木头	停留	出去	全部	夜	和	增加	时间	,

他们会在外面待上一整夜，提高活动时间。

[ænd; ənd] [gɪmz] ['fɑːðər] [hiː; hi] [wʊd] [θɪŋk] [gɪm] [wʌz; wəz]['oʊvər][tuː; tə] ['fɑːðəz] [haʊs] ,

and	Gims	father	he	wood	think	Gim	was	over	to	fathers	house	,
和	赠品	父亲	他	木头	思考	吉姆	曾是	超过	到	父亲们	房子	,

吉姆的父亲会认为吉姆去了父亲家。

[ænd; ənd] ['fɑːðəz] ['fɑːðər] [wʊd] [θɪŋk] ['fɑːðər] [wʌz; wəz]['oʊvər][tuː; tə] [gɪmz] [haʊs]

and	fathers	father	wood	think	father	was	over	to	Gims	house
和	父亲们	父亲	木头	思考	父亲	曾是	超过	到	赠品	房子

父亲的父亲认为父亲去了吉姆斯家

[ænd; ənd][soʊ] [ðeɪ] [wʊdənt] [get] - .

and	so	they	woodent	get	cougt	.
和	所以	他们	木制	得到	-	.

所以他们不会被抓到。

[ðæt] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ][priː'taɪ] [gʊd] [trɪk] [fɔːr; fər][ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [tuː; tə][traɪ]['oʊnli] ['fɑːðər] [wʊd]

that	wood	be	a	prety	good	trick	for	me	and	Beany	to	try	only	father	wood
那	木头	是	一个	漂亮	好的	诡计	为了	我	和	豆	到	尝试	仅有的	父亲	木头

[noʊ] [tuː] [mʌtʃ] .

know	two	mutch	.
知道	二	穆奇	.

那对我和比尼来说是个相当不错的办法，只有父亲伍德知道得更多。

[aɪ]['dʒɛs] [ðæt] [ɪz][ðə; ði]['riːz(ə)n] ['fɑːðər] [faindz] [aʊt] [soʊ] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ˌem 'iː] ['bɪ'kɔːz] [hiː; hi][wʌz; wəz]

i	gess	that	is	the	reason	father	finds	out	so	mutch	about	me	becaus	he	was
我	猜测	那	是	这	原因	父亲	发现	出去	所以	穆奇	关于	我	因为	他	曾是

[priː'taɪ] [tʌf] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [bɔɪ] .

prety	tuf	when	he	was	a	boy	.
漂亮	塔夫	什么时候	他	曾是	一个	男生	.

我想这就是为什么父亲对我的了解那么多的原因，因为他小时候很厉害。

[aɪ]['dʒɛs] [ðæt] [ɪz][ðə; ði]['riːsən] [waɪ] ['ministəz] [bɔɪz] [ɪz][moʊst]['ɔːlweɪz] [tʌf] ['bɪ'kɔːz] [ðer; ðər] ['fɑːðəz]

i	gess	that	is	the	reson	why	ministers	boys	is	most	always	tuf	becaus	there	fathers
我	猜测	那	是	这	原因	为什么	部长们	男孩们	是	最多	总是	塔夫	因为	那里	父亲们

[dəʊnt] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə][faɪnd] [aʊt] [wʌt] [tʌf] [θɪŋz] [ðeɪ] [duː] .

dont	know	how	to	find	out	what	tuf	things	they	do	.
不	知道	如何	到	寻找	出去	什么	塔夫	事物	他们	做	.

我想这就是为什么牧师的儿子们通常都很厉害的原因，因为他们的父亲不知道他们做了哪些厉害的事情。

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['ministəz] [sʌn]

i	wish	i	was	a	ministers	son
我	希望	我	曾是	一个	部长们	儿子

我真希望自己是牧师的儿子

[soʊ][aɪ] [kʊd] [biː; bi] [tʌf] [ænd; ənd][nɑːt] [get] [faʊnd] [aʊt] ,

so	i	cood	be	tuf	and	not	get	found	out	,
所以	我	库德	是	塔夫	和	不是	得到	成立	出去	,

所以我可以很厉害而不被发现，

['oʊnli][aɪ] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [tʃɜːrtʃ] [θriː] [taɪmz] ['ɛvri] ['sʌndeɪ] .

only	i	wood	have	to	go	to	church	3	times	evry	sunday	.
仅有的	我	木头	有	到	去	到	教会	3	时代	每一个	星期日	.

只有我每个星期天要去教堂三次。

[ɔːg] . - .

Aug	.	25	.
八月	.	-	.

8月25日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ][wʌz; wəz][ˌdiː'iː'diː] .

i	wish	i	was	ded	.
我	希望	我	曾是	已故	.

我真希望自己已经死了。

[ə; eɪ] ['felər] [maɪt] [æz; əz] [wel] [biː; bi][ˌdiː'iː'diː][æz; əz][tuː; tə][biː; bi] ['getɪŋ] [lɪkt] [ɔːl] [taɪm] [fɔːr; fər]

a	feller	might	as	well	be	ded	as	to	be	getting	licked	all	time	for
一个	伙计	可能	作为	出色地	是	已故	作为	到	是	获得	舔过	全部	时间	为了

['nʌθɪŋ] .

nuthing	.
什么都没有	.

一个人如果总是无缘无故地被人欺负，那还不如死了算了。

['tənaɪt] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [wɔtɪd] [tɪl] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][dɑːrk][ænd; ənd][wiː; wi] [sɔː] [bɪl] - [goʊ]

tonite	me	and	Beany	wated	till	it	was	dark	and	we	saw	Bill	Greenlef	go
今晚	我	和	豆	水	直到	它	曾是	黑暗的	和	我们	锯	账单	-	去

[daʊn] [taʊn] .

down	town	.
向下	镇	.

今晚我和比尼一直等到天黑，看到比尔·格林利夫去了市中心。

[ðen] [wiː; wi] [taɪd] [ə; eɪ] [strɪŋ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['dɔːrbel] [ænd; ənd] - [ðə; ði] ['ʌðər] [end] [tuː; tə] [oʊld]

then	we	tide	a	string	to	his	doorbell	and	hiched	the	other	end	to	old
然后	我们	潮	一个	细绳	到	他的	门铃	和	-	这	其他	结尾	到	老的

['prɪntər] [smɪθs] [dɔːr] [ɑːn] [ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [striːt] [ænd; ənd] [hɔːld] [ˌaɪ 'tiː] [taɪt] .

printer	Smiths	door	on	the	other	side	of	the	street	and	hauled	it	tite	.
打印机	史密斯	门	在	这	其他	边	的	这	街道	和	拖拽	它	紧身	.

然后我们把一根绳子系在他的门铃上，把绳子的另一端系在街对面老印刷工史密斯的门上，然后拉紧。

['baimbai] [bɪl] [hiː; hi] [kʌm] [bæk] [ænd; ənd] [went] [ɪn] [ðə; ði] [saɪd] [dɔːr] .

bimeby	Bill	he	come	back	and	went	in	the	side	door	.
比梅比	账单	他	来	后退	和	去	在	这	边	门	.

比尔回来后从侧门走了进去。

[ðen] [ə; eɪ] [mæn] [keɪm] [baɪ] ['draɪvɪŋ] [ə; eɪ] [hɔːrs] [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [hɔːrs] [rʌn] [eɪdʒənst] [ðə; ði] [strɪŋ]

then	a	man	came	by	driving	a	horse	and	when	the	horse	run	agenst	the	string
然后	一个	男人	来了	经过	驾驶	一个	马	和	什么时候	这	马	跑步	代理人	这	细绳

[bəuθ] ['dɔːrbel] [rʌŋ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [strɪŋ] - [ænd; ənd] [aʊt] [kʌm] [bɪl] [ænd; ənd] [oʊld] ['prɪntər]

both	doorbells	rung	before	the	string	broak	and	out	come	Bill	and	old	printer
两个都	门铃	梯子	前	这	细绳	-	和	出去	来	账单	和	老的	打印机

[smɪθ] .

Smith	.
史密斯	.

然后，一个男人驾着马来了，当马撞到绳子时，两个门铃都响了，然后绳子断了，比尔和老印刷工史密斯走了出来。

[wen] [ðeɪ] [faʊnd] [ðeɪ] ['wɑːsənt] - [ðer; ðər] [ðeɪ] [wʌz; wəz] [priː'taɪ] [mæd] .

when	they	found	they	wasent	ennyone	there	they	was	prety	mad	.
什么时候	他们	成立	他们	不是	-	那里	他们	曾是	漂亮	疯狂的	.

当他们发现那里空无一人时，他们非常生气。

[bɪl] [hiː; hi] [rʌn] [raʊnd] ['lʊkɪŋ] [bɪ'haɪnd] [fensiz] [ænd; ənd] [triːz] [ænd; ənd] [oʊld] ['prɪntər] [hiː; hi] -

Bill	he	run	round	looking	behind	fences	and	trees	and	old	printer	he	swoar
账单	他	跑步	圆形的	寻找	在后面	栅栏	和	树木	和	老的	打印机	他	-

[tɛrəbəl] [ænd; ənd] [went] [θruː] [mɪs] - [ænd; ənd] ['oʊvər] [tuː; tə] ['nɪpər] ['braʊnz] [ænd; ənd] [ɔːl]

terible	and	went	through	Miss	Sulivans	and	over	to	Nipper	Browns	and	all
糟糕	和	去	通过	错过	-	和	超过	到	尼珀	布朗队	和	全部

[raʊnd] .

round	.
圆形的	.

比尔四处奔跑，在栅栏和树木后面四处张望，还看到一个老印刷工，他咒骂着，穿过苏利文小姐家，去了尼珀·布朗家，到处转悠。

[ˌem 'iː] [ænd; ənd] ['biːni] [wʌz; wəz] ['haɪdɪŋ] [ɪn] [aik] [ʃuːt] [pɔːrtʃ] .

me	and	Beany	was	hiding	in	Ike	Shutes	porch	.
我	和	豆	曾是	隐藏	在	艾克	滑道	门廊	.

我和比尼躲在艾克·舒特家的门廊里。

['baimbai] [ðeɪ] [kʌm] [bæk] [ænd; ənd] [tɔːkt] .

bimeby	they	come	back	and	talked	.
比梅比	他们	来	后退	和	谈话	.

他们回来后就聊了起来。

[bɪl] [sed] [ðeɪ] [mʌst; məst] [biː; bi] [ˌtuː'tuː] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [oʊld] ['prɪntər] [hiː; hi] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz]

Bill	said	they	must	be	2	of	them	and	old	printer	he	said	it	was
账单	说	他们	必须	是	2	的	他们	和	老的	打印机	他	说	它	曾是

[ə'baʊt] [taɪm] [ðɪs] [θɪŋ] [wʌz; wəz] [stəupt] [ænd; ənd] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [faɪnd] [aʊt] [huː] [dɪd]

about	time	this	thing	was	stoped	and	he	was	going	to	find	out	who	did
关于	时间	这	事物	曾是	停止	和	他	曾是	去	到	寻找	出去	WHO	做过

[ˌaɪ 'tiː] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [hɪm; ɪm] [ɔːl] ['sʌmər] .

it	if	it	took	him	all	summer	.
它	如果	它	采取	他	全部	夏天	.

比尔说他们肯定有两个，还有一台旧打印机。他说这件事是时候该结束了，他一定要查出是谁干的，哪怕要花整个夏天的时间。

[wel] ['baimbai] [ðeɪ] [went] [ɪn][tuː; tə] [wɑːt] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] - [rʌŋ] [ðer; ðər] ['dɔːrbel] [sʌm; səm]

well	bimeby	they	went	in	to	wate	and	see	if	ennyone	rung	there	doorbells	sum
出色地	比梅比	他们	去	在	到	水	和	看	如果	-	梯子	那里	门铃	和

[mɔːr] .

more	.
更多的	.

嗯，他们进去查看是否有人按过他们的门铃。

[bɪl] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [liːv] [hɪz; ɪz] [dɔːr] ['oʊpən][dʒest][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ænd; ənd][oʊld]['prɪntər] [smɪθ]

Bill	he	said	he	wood	leeve	his	door	open	jest	a	little	and	old	printer	Smith
账单	他	说	他	木头	利夫	他的	门	打开	笑话	一个	小的	和	老的	打印机	史密斯

比尔说他会把门稍微敞开一点，老印刷工史密斯

[hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [liːv] [hɪz; ɪz]['oʊpən][dʒest][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tuː] [soʊ][hiː; hi] [kʊd] [gʌmp] [aʊt] [ænd; ənd]

he	said	he	wood	leeve	his	open	jest	a	little	two	so	he	cood	gump	out	and
他	说	他	木头	利夫	他的	打开	笑话	一个	小的	二	所以	他	库德	口香糖	出去	和

[læm] [taɪm] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['felər] [wɪtʃ] [rʌŋ] [hɪz; ɪz] [bel] .

lam	time	out	of	the	feller	whitch	rung	his	bell	.
拉姆	时间	出去	的	这	伙计	哪个	梯子	他的	钟	.

他说他会把他的敞开的玩笑留一会儿，所以他可以出去，离开那个按他门铃的人。

[wel] ['baimbai][ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [krɛp] [aʊt] ['ɪsɪ] [ænd; ənd] ['hʌntɪd] [raʊnd] [tɪl] [wiː; wi] [faʊnd] [ðə; ði]

well	bimeby	me	and	Beany	crep	out	esy	and	hunted	round	til	we	found	the
出色地	比梅比	我	和	豆	薄饼	出去	易	和	猎杀	圆形的	直到	我们	成立	这

[strɪŋ] [ænd; ənd][wiː; wi][taɪd][ˌaɪ 'tiː][ə'gen][æz; əz][taɪt][æz; əz][wiː; wi] [kʊd]

string	and	we	tide	it	agen	as	tite	as	we	cood
细绳	和	我们	潮	它	代理	作为	紧身	作为	我们	库德

我和比尼悄悄溜出去，四处寻找，直到找到绳子，然后我们把它重新系紧，尽可能地系紧。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [krɛp] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði] [pɔːrtʃ] [ænd; ənd] [piːkt] [θruː] [ðə; ði] ['wɪndoʊ] .

and	then	we	crep	back	into	the	porch	and	peeked	through	the	window	.
和	然后	我们	薄饼	后退	进入	这	门廊	和	偷看	通过	这	窗户	.

然后我们蹑手蹑脚地回到门廊，透过窗户往里看。

['baimbai][oʊld]['mɪstər] ['lɪfɝd] [kʌm] [ʌp][ðə; ði] ['saɪdwɔːk] [ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði]

bimeby	old	mister	Lyford	come	up	the	sidewalk	and	when	he	come	to	the
比梅比	老的	先生	莱福德	来	向上	这	人行道	和	什么时候	他	来	到	这

[strɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] - [hɪz; ɪz][oʊld] [plʌg] [hæt][ʌv; əv][ænd; ənd][hiː; hi] [pɪkt] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [ænd; ənd] [brʌʃt]

string	it	gerked	his	old	plug	hat	of	and	he	picked	it	up	and	brushed
细绳	它	-	他的	老的	插头	帽子	的	和	他	挑选	它	向上	和	刷过

[ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [ðen] [went] [ʌv; əv] .

it	and	then	went	of	.
它	和	然后	去	的	.

比姆比老莱福德先生沿着人行道走来，当他走到绳子旁时，绳子把他的旧插头帽扯了下来，他捡起绳子，刷了刷，然后就走了。

['baimbai][ə; eɪ] [hæk] [keɪm] [baɪ][ænd; ənd] [wen] [ˌaɪ 'tiː][hɪt][ðə; ði] [strɪŋ] [bəuθ] [dɔːr] ['belz] -

bimeby	a	hack	came	by	and	when	it	hit	the	string	both	door	bells	gingled	feerful
比梅比	一个	黑客	来了	经过	和	什么时候	它	打	这	细绳	两个都	门	铃铛	刺痛	-

[ænd; ənd] [bɪl] [ænd; ənd][oʊld] ['prɪntər] [smɪθ] [keɪm] - [aʊt] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wʌz; wəz] - [tuː; tə]

and	Bill	and	old	printer	Smith	came	hipering	out	as	if	they	was	hiched	to
和	账单	和	老的	打印机	史密斯	来了	-	出去	作为	如果	他们	曾是	-	到

[ðə; ði] [strɪŋ] .

the	string	.
这	细绳	.

这时，一辆出租车经过，当它碰到绳子时，两扇门铃都发出刺耳的响声，比尔和老印刷工史密斯像被绳子拴住一样，飞快地跑了出来。

[bɪl] [went] [tuː; tə] [gʌmp] [ʌv; əv][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [steps] [ænd; ənd][hiː; hi][gɑːt][ðə; ði] [strɪŋ] [raʊnd]

Bill	went	to	gump	of	the	side	of	the	steps	and	he	got	the	string	round
账单	去	到	口香糖	的	这	边	的	这	步骤	和	他	得到	这	细绳	圆形的

[hɪz; ɪz][leg][ænd; ənd] [went] [fluːkɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] - [tuː; tə][oʊld]['prɪntər] [smɪθ] [ðæt] [ðeɪ]

his	leg	and	went	fluking	and	then	holered	to	old	printer	Smith	that	they
他的	腿	和	去	侥幸	和	然后	-	到	老的	打印机	史密斯	那	他们

[wʌz; wəz][ə; eɪ] [strɪŋ] [taɪd][tuː; tə][hɪz; ɪz] [dɔːr] [bel] [ænd; ənd]['prɪntər][hiː; hi] - [bæk] [ðæt] [ðeɪ]

was	a	string	tide	to	his	door	bell	and	printer	he	holered	back	that	they
曾是	一个	细绳	潮	到	他的	门	钟	和	打印机	他	-	后退	那	他们

[wʌz; wəz][wʌn][taɪd][tuː; tə][hɪz; ɪz] [tuː] .

was	one	tide	to	his	two	.
曾是	一	潮	到	他的	二	.

比尔走到台阶边，结果绳子缠住了他的腿，他跌跌撞撞地跑了过去，然后告诉老印刷工史密斯，有一根绳子系在他的门铃和印刷机上。史密斯回来说，有一根绳子系在他的两个印刷机上。

[ðen] [ðeɪ] - [ænd; ənd] [tɔːkt] [sʌm; səm][ænd; ənd][dʒest] [ðen] - ['fɑːðər] [kʌm] [aʊt] [ænd; ənd]

then	they	swoar	and	talked	sum	and	jest	then	Pewts	father	come	out	and
然后	他们	-	和	谈话	和	和	笑话	然后	-	父亲	来	出去	和

[ðeɪ] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] - [ænd; ənd][oʊld] ['mɪsɪz] ['sɔːjər] [ʃiː; ʃi] [kʌm] [aʊt] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [sed] [ˌaɪ 'tiː]

they	said	it	was	Pewt	and	old	Missis	Sawyer	she	come	out	and	she	said	it
他们	说	它	曾是	-	和	老的	夫人	索耶	她	来	出去	和	她	说	它

[wʌz; wəz] - [tuː] .

was	Pewt	two	.
曾是	-	二	.

然后他们咒骂、闲聊、开玩笑，然后皮尤特的父亲出来了，他们说那是皮尤特，老索耶太太也出来了，她说那是皮尤特二世。

[wel] [ðen] [ðeɪ] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [hʌnt] [ænd; ənd] [lʊk] [bɪ'haɪnd] [triːz] [ænd; ənd]['ɪntuː] ['dɔːˌweɪz] [ænd; ənd]

well	then	they	begun	to	hunt	and	look	behind	trees	and	into	doorways	and
出色地	然后	他们	开始	到	打猎	和	看	在后面	树木	和	进入	门口	和

[ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [gɑːt][priː'taɪ][skɑːrt][ænd; ənd]['baimbai][wiː; wi]['oʊpənd][ðə; ði] [dɔːr] ['ɪsɪ] [ænd; ənd]

me	and	Beany	got	prety	scart	and	bimeby	we	opened	the	door	esy	and
我	和	豆	得到	漂亮	疤痕	和	比梅比	我们	打开	这	门	易	和

- [raʊnd] [aik] [haʊs] [ænd; ənd][ræn][raɪt]['ɪntuː][oʊld]['prɪntər][ænd; ənd][hiː; hi] ['greɪbd] [ˌjuː 'es][bəuθ]

hipered	round	Ikes	house	and	ran	rite	into	old	printer	and	he	grabed	us	both
-	圆形的	艾克斯	房子	和	跑	仪式	进入	老的	打印机	和	他	抓住	我们	两个都

[baɪ][ðə; ði] [nek] [ænd; ənd] - [aɪ][hæv; həv][gɑːt][ðə; ði][mɪsəɪbəl] [kʌsiz] [ænd; ənd][hiː; hi][dreɪdʒd]

by	the	neck	and	holered	i	have	got	the	misable	cusses	and	he	draged
经过	这	脖子	和	-	我	有	得到	这	错过	咒骂	和	他	拖拽

[ˌjuː 'es] [aʊt] [tuː; tə][ðə; ði] [laɪt] [ænd; ənd] [bɪl] [ænd; ənd][bræd] [sed] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dʒɔːrdʒ] [ʃuːt] [bɔɪ] [ænd; ənd]

us	out	to	the	lite	and	Bill	and	Brad	said	it	is	George	Shutes	boy	and
我们	出去	到	这	轻量版	和	账单	和	布拉德	说	它	是	乔治	滑道	男生	和

['ɜːv] ['wɑːtsn] [bɔɪ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃʊk] [ˌjuː 'es] [ʌp] ['laɪvli] .

Irv	Watsons	boy	and	they	shook	us	up	lively	.
欧文	屈臣氏	男生	和	他们	摇晃	我们	向上	热闹	.

然后他们开始四处搜寻，在树后和门口寻找，我和比尼吓坏了，我们赶紧打开门，绕着艾克的房子跑，结果撞上了老印刷工，他一把抓住我们俩的脖子，吼道："我得了该死的病！"然后他把我们拖到灯下，比尔和布拉德说："这是乔治·舒特的儿子和欧文·沃森的儿子！"他们把我们狠狠地摇醒了。

[wel] [oʊld] ['mɪsɪz] ['sɔːjər] ['wɑːntɪd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [teɪk] [ˌjuː 'es][tuː; tə][dʒeɪl][bʌt; bət] - ['fɑːðər]

well	old	Missis	Sawyer	wanted	them	to	take	us	to	jale	but	Pewts	father
出色地	老的	夫人	索耶	通缉	他们	到	拿	我们	到	贾尔	但	-	父亲

[ænd; ənd] [bɪl] [ænd; ənd] ['prɪntər] [sed] [tuː; tə] [teɪk] [ˌjuː 'es] [daʊn] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['fɑːðəz] [ænd; ənd][soʊ]

and	Bill	and	printer	said	to	take	us	down	to	our	fathers	and	so
和	账单	和	打印机	说	到	拿	我们	向下	到	我们的	父亲们	和	所以

['prɪntər] [held] [ˌjuː 'es][baɪ][ðə; ði] [nek] [ænd; ənd] ['mɑːʧt] [ˌjuː 'es] [daʊn] [ðə; ði] [striːt] [ænd; ənd] -

printer	held	us	by	the	neck	and	marched	us	down	the	street	and	Pewts
打印机	握住	我们	经过	这	脖子	和	行军	我们	向下	这	街道	和	-

['fɑːðər] [ænd; ənd] [bɪl] [kʌm] [ə'lɔːŋ] [tuː] [ænd; ənd][oʊld] ['mɪsɪz] ['sɔːjər]

father	and	Bill	come	along	two	and	old	Missis	Sawyer
父亲	和	账单	来	沿着	二	和	老的	夫人	索耶

老索耶太太想把我们送进监狱，但皮尤茨的父亲、比尔和印刷工说要把我们送到我们父亲那里去。于是印刷工揪着我们的脖子，把我们押到街上。皮尤茨的父亲、比尔和老索耶太太也跟了过来。

[ʃiː; ʃi] [keɪm] - [ə'lɔːŋ] ['tɔːkɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] [taɪm] [ðæt] [wiː; wi][wʌz; wəz][ðə; ði][wɜːrst] [bɔɪz] [ɪn] [taʊn] .

she	came	taging	along	talking	all	the	time	that	we	was	the	wirst	boys	in	town	.
她	来了	-	沿着	说	全部	这	时间	那	我们	曾是	这	最	男孩们	在	镇	.

她一路跟着我们，不停地说我们是镇上最差劲的男孩。

[wiː; wi] [went] [daʊn] [tuː; tə] ['fɑːðəz] [fɜːrst]

we	went	down	to	fathers	ferst
我们	去	向下	到	父亲们	费斯特

我们去了父亲的家

[ænd; ənd][hiː; hi] [kʌm] [aʊt] [ænd; ənd] [bɪl] [hiː; hi] [went] ['oʊvər][ænd; ənd] [kɔːld] ['mɪstər] ['wɑːtsn] .

and	he	come	out	and	Bill	he	went	over	and	called	mister	Watson	.
和	他	来	出去	和	账单	他	去	超过	和	称为	先生	沃森	.

他出来后，比尔走过去叫沃森先生。

[wel] [hiː; hi] [kʌm] ['oʊvər][ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [went] ['ɪntuː][ðə; ði] [bæk] [jɑːrd]

well	he	come	over	and	they	all	went	into	the	back	yard
出色地	他	来	超过	和	他们	全部	去	进入	这	后退	院子

他走了过来，然后他们都去了后院。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [toʊld] ['fɑːðər] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] ['mɪsɪz] ['sɔːjər] [sed] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə]

and	they	told	father	about	it	and	Missis	Sawyer	said	she	was	going	to
和	他们	讲述	父亲	关于	它	和	夫人	索耶	说	她	曾是	去	到

[hæv; həv][ˌjuː 'es] [ɜːɛstəd] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [ɪf] [ʃiː; ʃi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [ɑː; ə] [ˌem 'iː][ɔːl] [raɪt]

have	us	arested	and	father	he	said	if	she	wanted	to	arest	me	all	rite
有	我们	逮捕	和	父亲	他	说	如果	她	通缉	到	最	我	全部	仪式

他们把这件事告诉了父亲，索耶太太说她要逮捕我们，父亲说如果她想逮捕我，那就逮捕我吧。

[bʌt; bət][hiː; hi] [wʊd] [get] [ə; eɪ] ['lɔɪər] [ænd; ənd] ['kæri] [ðə; ði] [keɪs] [tuː; tə][ðə; ði]['sɜːrkəs][koʊ'ɑːrt] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː]

but	he	wood	get	a	lawyer	and	carry	the	case	to	the	circus	coart	if	it
但	他	木头	得到	一个	律师	和	携带	这	案件	到	这	马戏团	合作艺术	如果	它

[tʊk] ['ɛvri] [sent] [hiː; hi][hæd; həd][ænd; ənd] ['mɪstər] ['wɑːtsn] [hiː; hi] [sed] [soʊ] [tuː] .

took	evry	cent	he	had	and	Mister	Watson	he	said	so	two	.
采取	每一个	中心	他	有	和	先生	沃森	他	说	所以	二	.

但他会请律师，把案子告到马戏团法庭，哪怕花光他所有的钱。沃森先生也这么说。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [wʊdənt] [hæv; həv][hɪz; ɪz] [bɔɪ] - [hɪz; ɪz] ['neɪbɜ-z] [ænd; ənd]

and	father	he	said	he	woodent	have	his	boy	distirbing	his	nabors	and
和	父亲	他	说	他	木制	有	他的	男生	-	他的	纳博尔斯	和

[hiː; hi] [wʊd] [lɪk] [ˌem 'iː][ænd; ənd] [meɪk] [ˌem 'iː][beg] - ['pɑːrd(ə)n] ,

he	wood	lick	me	and	make	me	beg	evrybodys	pardon	,
他	木头	舔	我	和	制作	我	求	-	赦免	,

父亲说他不能让他的儿子打扰邻居，他会打我，让我向所有人道歉。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː]['wɑːsənt] [ɔːr] [haɪweɪ]['roʊbəri][tuː; tə] [rɪŋ] ['dɔːrbel] [ænd; ənd] [ɪf] [ðeɪ] ['wɑːntɪd]

but	it	wasent	merder	or	hyway	robery	to	ring	doorbells	and	if	they	wanted
但	它	不是	默德	或者	高速公路	强盗	到	戒指	门铃	和	如果	他们	通缉

[tuː; tə] [ɑː; ə] [ˌem 'iː][tuː; tə] [seɪl] [raɪt] [ɪn] ,

to	arest	me	to	sale	rite	in	,
到	最	我	到	销售	仪式	在	,

但按门铃并不是抢劫或公路抢劫，如果他们想逮捕我，就直接进来。

[ænd; ənd] ['mɪstər] ['wɑːtsn] [hiː; hi] [sed] [soʊ] [tuː] .

and	Mister	Watson	he	said	so	two	.
和	先生	沃森	他	说	所以	二	.

沃森先生也这么说。

[ðen] ['fɑːðər] [ænd; ənd] ['mɪstər] ['wɑːtsn] ['mɑːtʃt] [ˌjuː 'es] [ʌp] [tuː; tə] [oʊld] [hɔbz] [ænd; ənd] [meɪd] [ˌjuː 'es]

then	father	and	Mister	Watson	marched	us	up	to	old	Hobbs	and	made	us
然后	父亲	和	先生	沃森	行军	我们	向上	到	老的	霍布斯	和	制成	我们

[beg] [hɪz; ɪz] ['pɑːrd(ə)n] [ænd; ənd] [oʊld] [hɔbz] [toʊld] ['fɑːðər] [wiː; wi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [wɜːrst] [bɔɪz] [ɪn] [taʊn]

beg	his	pardon	and	old	Hobbs	told	father	we	was	the	wirst	boys	in	town
求	他的	赦免	和	老的	霍布斯	讲述	父亲	我们	曾是	这	最	男孩们	在	镇

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [ɔːt] [tuː; tə] [weɪl] [ðə; ði] [laɪf] [aʊt] [ʌv; əv] [ˌjuː 'es] ,

and	father	aught	to	whale	the	life	out	of	us	,
和	父亲	零	到	鲸	这	生活	出去	的	我们	,

然后，父亲和沃森先生把我们押到老霍布斯面前，让我们向他求饶。老霍布斯告诉父亲，我们是镇上最坏的男孩，父亲本该把我们打死。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [went] [daʊn] [tuː; tə] - [ænd; ənd] [hæd; həd] [tuː; tə] [beg] [hɪz; ɪz] ['pɑːrd(ə)n] [fɔːr; fər]

and	then	we	went	down	to	Pewts	and	had	to	beg	his	pardon	for
和	然后	我们	去	向下	到	-	和	有	到	求	他的	赦免	为了

['getɪŋ] [hɪm; ɪm] [ə; eɪ] ['lɪkɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [went] ['oʊvər] [tuː; tə] ['mɪstər] ['hedz] [ænd; ənd] ['bɛgd]

getting	him	a	licking	and	then	we	went	over	to	mister	Heads	and	begged
获得	他	一个	舔舐	和	然后	我们	去	超过	到	先生	头部	和	乞求

[hɪz; ɪz] ['pɑːrd(ə)n] [tuː] .

his	pardon	two	.
他的	赦免	二	.

然后我们去找皮尤斯，不得不为挨揍而向他道歉；然后我们又去找海兹先生，再次向他道歉。

[ðen] ['fɑːðər] [tʊk] [ˌem 'iː]['ɪntuː][ðə; ði] [kɪtʃɪn] [ænd; ənd] [gɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ] ['lɪkɪŋ] [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['dɔːrbel]

then	father	took	me	into	the	kichin	and	give	me	a	licking	for	eech	doorbell
然后	父亲	采取	我	进入	这	吉钦	和	给	我	一个	舔舐	为了	埃奇	门铃

[ðæt] [wiː; wi] [rʌŋ] .

that	we	rung	.
那	我们	梯子	.

然后父亲把我带到厨房，因为我们每按一次门铃就打我一顿。

[hiː; hi] [gɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [gʊd] [wʌn] [fɔːr; fər] ['mɪsɪz] ['sɔːjər] ['bɪ'kɔːz]

he	give	me	a	good	one	for	Missis	Sawyer	becaus
他	给	我	一个	好的	一	为了	夫人	索耶	因为

他给了我一个送给索耶小姐的好主意，因为

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ænd; ənd] [hiː; hi] [sed] [wiː; wi] ['daɪˌdɛnt] [hæv; həv] ['ɛni] ['bɪz.nɪs] [tuː; tə] [plɑːʒ]

she	was	a	woman	and	he	said	we	dident	have	enny	bizness	to	plage
她	曾是	一个	女士	和	他	说	我们	不	有	尼	商业	到	海滩

[ə; eɪ] ['wʊmən] ,

a	woman	,
一个	女士	,

她是个女人，他说我们没资格骚扰女人。

[ænd; ənd][hiː; hi] [gɪv] [ˌem ˈiː][ə; eɪ][priːˈtaɪ] [gʊd] [wʌn][fɔːr; fər] [bɪl] ['bɪˈkɔːz] [bɪl] [wʌz; wəz][ə; eɪ][priːˈtaɪ] [gʊd]

and	he	give	me	a	prety	good	one	for	Bill	becaus	Bill	was	a	prety	good
和	他	给	我	一个	漂亮	好的	一	为了	账单	因为	账单	曾是	一个	漂亮	好的

['felər] ,

feller	,
伙计	,

他给了我一个很不错的比尔的名字，因为比尔是个很不错的人。

[ænd; ənd][hiː; hi]['oʊnli][hɪt][ˌem ˈiː][wʌn] [lɪk] [fɔːr; fər][oʊld] [hɔbz] ['bɪˈkɔːz] [hiː; hi][wʌz; wəz][mæd][æt; ət] [wʌt]

and	he	only	hit	me	one	lick	for	old	Hobbs	becaus	he	was	mad	at	what
和	他	仅有的	打	我	一	舔	为了	老的	霍布斯	因为	他	曾是	疯狂的	在	什么

[oʊld] [hɔbz] [sed] [ænd; ənd][hiː; hi]['daɪˌdɛnt][hɪt][ˌem ˈiː][ə; eɪ] [lɪk] [fɔːr; fər] ['mɪstər] [hed] ['bɪˈkɔːz]

old	Hobbs	said	and	he	dident	hit	me	a	lick	for	mister	Head	becaus
老的	霍布斯	说	和	他	不	打	我	一个	舔	为了	先生	头	因为

他只因为老霍布斯说的话生气而打了我一下，但他没有因为海德先生而打我。

- [gɑːt] [lɪkt] [fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd][hiː; hi] [sed] - [hæd; həd] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] [lɪkt]

Pewt	got	licked	for	it	and	he	said	Pewt	had	aught	to	have	been	licked
-	得到	舔过	为了	它	和	他	说	-	有	零	到	有	到过	舔过

[soʊ] ['meni] [taɪmz] [wen] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [ðæt] [wʌn] ['lɪkɪŋ] [wʌn] [weɪ] [ɔːr][ðə; ði] ['ʌðər] [wʊdənt] [meɪk]

so	many	times	when	he	dident	that	one	licking	one	way	or	the	other	woodent	make
所以	许多	时代	什么时候	他	不	那	一	舔舐	一	方式	或者	这	其他	木制	制作

[mʌtʃ] [dɪ'fɛrəns] .

much	diference	.
很多	差异	.

Pewt为此挨了打，他说Pewt应该被打很多次，以至于一次或一次的打都不会有什么区别。

[ðə; ði][wɜːrst][wʌz; wəz] [wen] [aɪ][hæd; həd][tuː; tə][beg] - ['pɑːrd(ə)n] .

the	wirst	was	when	i	had	to	beg	Pewts	pardon	.
这	最	曾是	什么时候	我	有	到	求	-	赦免	.

最糟糕的一次是我不得不向皮尤茨道歉。

[aɪ] [wʊd] ['ræðər] [get] [ˌtuː'tuː] ['likiŋz] .

i	wood	rather	get	2	lickings	.
我	木头	相当	得到	2	舔舐	.

我宁愿挨两下打。

[ɔːg] . - , - - ['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

Aug	.	26	,	186	-	Brite	and	fair	.
八月	.	-	,	-	-	布莱特	和	公平的	.

186 年 8 月 26 日 - 明亮而公平。

['tənaɪt]

tonite
今晚

今晚

[aɪ] [æskt] ['fɑːðər] [ə'baʊt] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [gɪm] ['mɛltʃɚ] ['steɪɪŋ] [aʊt] [ɔːl] [naɪt]

i	asked	father	about	him	and	Gim	Melcher	staying	out	all	nite
我	问	父亲	关于	他	和	吉姆	梅尔彻	入住	出去	全部	夜

我问父亲关于他和吉姆·梅尔彻彻夜未归的事。

[ænd; ənd][hiː; hi] [læft] [ænd; ənd] [sed] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] ['truː] .

and	he	laffed	and	said	it	was	trew	.
和	他	哈哈大笑	和	说	它	曾是	特鲁	.

他大笑着说这是真的。

[ðen] [aɪ] [æskt] [hɪm; ɪm] [haʊ] ['mɛni] [taɪmz] [hiː; hi][dɪd][ˌaɪ ˈtiː]

then	i	asked	him	how	menny	times	he	did	it
然后	我	问	他	如何	门尼	时代	他	做过	它

然后我问他做了多少次。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ɔːl][ðə; ðiː] [taɪmz] [hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] ['bɪ'kɔːz] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [θɔːt] [hiː; hi][wʌz; wəz]

and	he	said	all	the	times	he	wanted	to	becaus	his	father	thougt	he	was
和	他	说	全部	这	时代	他	通缉	到	因为	他的	父亲	想法	他	曾是

[ə; eɪ] ['biːtər] [bɔɪ] [ðen] [hiː; hi][wʌz; wəz] .

a	beter	boy	then	he	was	.
一个	更好	男生	然后	他	曾是	.

他说他一直想这么做，因为他父亲认为他比实际更优秀。

[wel] [aɪ] [æskt] [hɪm; ɪm] [ɪf] [aɪ] [kʊd] [steɪ] [aʊt] [ɔːl] [naɪt] [sʌm; səm] [taɪm]

well	i	asked	him	if	i	cood	stay	out	all	nite	sum	time
出色地	我	问	他	如果	我	库德	停留	出去	全部	夜	和	时间

我问他我能不能有时候在外面过夜

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [noʊ] .

and	he	said	no	.
和	他	说	不	.

他说不。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [aɪ] [wʊdənt] [dɑːs] [tuː; tə]

then	he	said	i	woodent	dass	to
然后	他	说	我	木制	达斯	到

然后他说我木头不达斯

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [aɪ][bet][aɪ] [wʊd] .

and	i	said	i	bet	i	wood	.
和	我	说	我	赌注	我	木头	.

我说我打赌我会。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [aɪ] [kʊd] [ɪf] [aɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][ænd; ənd] [ðen] ['mʌðər] [ʃiː; ʃi] [sed] [dʒɔːrdʒ] [ɑːr; ər][juː; jʊ]

then	he	said	i	cood	if	i	wanted	to	and	then	mother	she	said	George	are	you
然后	他	说	我	库德	如果	我	通缉	到	和	然后	母亲	她	说	乔治	是	你

[kreɪzi] [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [noʊ]

crasy	and	he	said	no
疯狂	和	他	说	不

然后他说，如果我想的话，我可以。然后妈妈说，乔治，你疯了吗？他说，没有。

[bʌt; bət][hiː; hi] - ['æftər][aɪ][hæd; həd] [bɪn] [aʊt][ə; eɪ] [waɪl] [aɪ] [wʊd] [biː; bi] ['hoʊmsɪk] .

but	he	gessed	after	i	had	been	out	a	while	i	wood	be	homesick	.
但	他	-	后	我	有	到过	出去	一个	尽管	我	木头	是	想家	.

但他猜想，我出去一段时间后会想家。

[soʊ]['æftər]['suːpər][aɪ] [æskt] ['biːni] [ænd; ənd] ['biːni] [hiː; hi] [æskt] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [ænd; ənd][hiː; hi][toʊld]

so	after	super	i	asked	Beany	and	Beany	he	asked	his	father	and	he	told
所以	后	极好的	我	问	豆	和	豆	他	问	他的	父亲	和	他	讲述

[hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [wʌt] ['fɑːðər] [sed] [ænd; ənd]['baimbai] ['mɪstər] ['wɑːtsn] - ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] ['biːni]

his	father	what	father	said	and	bimeby	Mister	Watson	Beanys	father	he	said	Beany
他的	父亲	什么	父亲	说	和	比梅比	先生	沃森	-	父亲	他	说	豆

[kʊd] [steɪ] [aʊt] [ɪf] [aɪ] [kʊd] .

cood	stay	out	if	i	cood	.
库德	停留	出去	如果	我	库德	.

所以，在超级之后，我问了比尼，比尼问了他的父亲，然后他告诉了他的父亲父亲说的话，比尼的父亲沃森先生说，如果我……，比尼就可以待在外面。

[soʊ][wiː; wi][ɑːr; ər]['goʊɪŋ][tuː; tə] [steɪ] [aʊt] ['mʌndeɪ; 'mʌndi] [naɪt] .

so	we	are	going	to	stay	out	Monday	nite	.
所以	我们	是	去	到	停留	出去	周一	夜	.

所以我们周一晚上打算在外面过夜。

[ɔːg] . - .

Aug	.	27	.
八月	.	-	.

8月27日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .
brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] [tʃɜːrtʃ] .
nothing **but** **church** **.**
没有什么 但 教会 .

除了教堂什么都没有。

[ɔːg] . - .
Aug **.** **28** **.**
八月 . - .

8月28日

['ræni][æz; əz][taɪm] .
rany **as** **time** **.**
兰尼 作为 时间 .

随着时间推移而变得稀疏。

[dʒest][ðə; ði] [lʌk] .
jest **the** **luck** **.**
笑话 这 运气 .

开玩笑，祝你好运。

[aɪ] - [sliːp] ['ɛni] [læst] [naɪt] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] ['steɪɪŋ] [aʊt] [ɔːl] [naɪt] .
i **coodent** **sleep** **enny** **last** **nite** **thinking** **about** **staying** **out** **all** **nite** **.**
我 - 睡觉 尼 最后的 夜 思维 关于 入住 出去 全部 夜 .

昨晚我彻夜未眠，想着要彻夜不归。

- [aɪ]['daɪˌdɛnt][goʊ][tuː; tə] [sliːp] [tɪl] [moʊst] ['mɔːrnɪŋ] [ænd; ənd] [wen] [aɪ] [woʊk] [ʌp] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]
ennyway **i** **dident** **go** **to** **sleep** **til** **most** **morning** **and** **when** **i** **woke** **up** **it** **was**
- 我 不 去 到 睡觉 直到 最多 早晨 和 什么时候 我 觉醒 向上 它 曾是
- [hɑːrd] ,
raning **hard** **,**
- 难的 ,

总之，我直到早上才睡，醒来时发现它跑得很快。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] - [hɑːrd][ɔːl] [deɪ] .
and **it** **raned** **hard** **all** **day** **.**
和 它 - 难的 全部 天 .

它整天都在全力奔跑。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [stəupt] [naʊ] .
it **has** **stoped** **now** **.**
它 有 停止 现在 .

现在已经停止了。

[ðeɪ] ['wɑːsənt] ['ɛni] [fʌn] [tə'deɪ] .
they **wasent** **enny** **fun** **today** **.**
他们 不是 尼 乐趣 今天 .

今天一点也不好玩。

[ɔːg] . - .
Aug **.** **29** **.**
八月 . - .

8月29日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .
brite **and** **fair** **.**
布莱特 和 公平的 .

明亮而公正。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [raɪtɪŋ] [ðɪs] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ]

i	am	wrighting	this	in	the	morning
我	是	写作	这	在	这	早晨

我早上写的这篇文章。

['bɪ'kɔːz]

becaus
因为

因为

[aɪ][ʃæl; ʃəl][biː; bi][tuː; tə] ['bɪzi] ['tənaɪt] [tuː; tə] [raɪt] [ɛnaɪθɪŋ] .

i	shall	be	to	bizzy	tonite	to	wright	ennything	.
我	将	是	到	忙碌	今晚	到	赖特	任何东西	.

我今晚太忙了，没空写任何东西。

[aɪ] [bet] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [wɪl] [hæv; həv][sʌm; səm] [fʌn] .

i	bet	me	and	Beany	will	have	sum	fun	.
我	赌注	我	和	豆	将要	有	和	乐趣	.

我敢打赌我和比尼会玩得很开心。

[læst] [naɪt] ['fɑːðər] [sed] [ðeɪ] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['taɪgər][gɑːt] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɜːrkəs][ænd; ənd][hiː; hi][kaɪnd]

last	nite	father	said	they	was	a	tiger	got	out	of	a	circus	and	he	kind
最后的	夜	父亲	说	他们	曾是	一个	老虎	得到	出去	的	一个	马戏团	和	他	种类

[ʌv; əv] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['sʌmwer] [ɪn][ðə; ði] ['edi] [wʊdz] .

of	thougt	it	was	somewhere	in	the	Eddy	woods	.
的	想法	它	曾是	某处	在	这	涡流	树林	.

昨晚我父亲说有只老虎从马戏团里跑出来了，他觉得那只老虎可能在埃迪森林的某个地方。

[aɪ] [eɪnt] [əfreɪd] .

i	aint	afrade	.
我	不是	恐惧	.

我不害怕。

['biːni] [eɪnt] .

Beany	aint	neether	.
豆	不是	尼瑟	.

Beany 也不是。

[ɔːg] . - .

Aug	.	30	.
八月	.	-	.

8月30日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[aɪ]['dʒɛs][aɪ][wɔːnt][traɪ][tuː; tə] [steɪ] [aʊt] [ɔːl] [naɪt] [ə'gen] .

i	gess	i	wont	try	to	stay	out	all	nite	agen	.
我	猜测	我	惯于	尝试	到	停留	出去	全部	夜	代理	.

我想我以后不会再尝试在外过夜了。

[ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] ['ɛni] [fʌn] .

it	aint	enny	fun	.
它	不是	尼	乐趣	.

一点都不好玩。

['jestərdeɪ] [ˌæftər'nuːn] ['mʌðər] [meɪd] [ˌem 'iː][goʊ][tuː; tə][bed][soʊ][aɪ] [wʊdənt] [biː; bi] ['sliːpi] [æt; ət] [naɪt]

yesterday	afternoon	mother	made	me	go	to	bed	so	i	woodent	be	sleepy	at	nite
昨天	下午	母亲	制成	我	去	到	床	所以	我	木制	是	困	在	夜

[ænd; ənd] - ['mʌðər] [ʃiː; ʃi][dɪd] [tuː] .

and	Beanys	mother	she	did	two	.
和	-	母亲	她	做过	二	.

昨天下午妈妈让我去睡觉，这样我晚上就不会犯困了，而比尼的妈妈也让我去睡了两个。

[aɪ] - [sliːp] [ænd; ənd]['baimbai][aɪ][gɑːt][ʌp][ænd; ənd] [stʌk] [maɪ] [hed] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪndoʊ]

i	coodent	sleep	and	bimeby	i	got	up	and	stuck	my	head	out	of	the	window
我	-	睡觉	和	比梅比	我	得到	向上	和	卡住	我的	头	出去	的	这	窗户

[ænd; ənd] [lʊkt] ['oʊvər][tuː; tə] - [haʊs] [ænd; ənd] ['biːni] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['lʊkɪŋ] [aʊt][ʌv; əv][hɪz; ɪz]

and	looked	over	to	Beanys	house	and	Beany	he	was	looking	out	of	his
和	看起来	超过	到	-	房子	和	豆	他	曾是	寻找	出去	的	他的

['wɪndoʊ] [ænd; ənd]['baimbai] ['pɑːtər] [ænd; ənd] - [went] [baɪ][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [fɪʃ] [poʊlz] [ænd; ənd]

window	and	bimeby	Potter	and	Cawcaw	went	by	with	their	fish	poles	and
窗户	和	比梅比	波特	和	-	去	经过	和	他们的	鱼	杆子	和

[juː; jʊ][bet][aɪ]['wɑːntɪd][tuː; tə][goʊ] [tuː] ,

you	bet	i	wanted	to	go	two	,
你	赌注	我	通缉	到	去	二	,

我睡不着，然后我起床，把头伸出窗外，看向比尼的房子，比尼正从窗户往外看，然后波特和考考拿着他们的鱼竿走了过去，你肯定我也很想去。

[bʌt; bət][aɪ][hæd; həd][tuː; tə] [steɪ] [ɪn][maɪ] [ruːm] .

but	i	had	to	stay	in	my	room	.
但	我	有	到	停留	在	我的	房间	.

但我必须待在房间里。

[soʊ] ['biːni] [ænd; ənd][aɪ] [bɪ'gʌn] [tuː; tə]['hɑːlər] [əkrɔst] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] [ænd; ənd][aɪ] [meɪd] [ʌp] [ðɪs]

so	Beany	and	i	begun	to	holler	acrost	to	each	other	and	i	made	up	this
所以	豆	和	我	开始	到	抱怨	横跨	到	每个	其他	和	我	制成	向上	这

- [ə'baʊt] ['biːni] ,

poitry	about	Beany	,
-	关于	豆	,

于是我和比尼开始互相大声喊叫，然后我编了一首关于比尼的诗。

[fæt][pɔːrk][ænd; ənd] [bɪn] [ðæts] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [ðæt] - [gɑːt][ðə; ði] - [frʌm; frəm][fæt]

fat	pork	and	beens	thats	what	it	meens	that	Beanys	got	the	belyake	from	fat
胖的	猪肉	和	生物	那是	什么	它	意思是	那	-	得到	这	-	从	胖的

[pɔːrk][ænd; ənd] [bɪn] .

pork	and	beens	.
猪肉	和	生物	.

肥猪肉和豆子，这就是Beanys从肥猪肉和豆子中得到belyake的原因。

[ænd; ənd] [ðen] ['biːni] [hiː; hi] [meɪd] [ʌp] [ðɪs] - [ə'baʊt] [ˌem 'iː] ,

and	then	Beany	he	made	up	this	poitry	about	me	,
和	然后	豆	他	制成	向上	这	-	关于	我	,

然后比尼就编造了这首关于我的诗，

- [ʃuːt] [ɪz] - [ðæn; ðən] - [ænd; ənd][hiː; hi][ɪz][ə; eɪ][priː'taɪ] [miːn] [gə'luːt] .

Plupy	Shute	is	meener	than	Pewt	and	he	is	a	prety	meen	galoot	.
-	舒特	是	-	比	-	和	他	是	一个	漂亮	中间	傻瓜	.

Plupy Shute 比 Pewt 更卑鄙，而且他是个相当卑鄙的笨蛋。

[ðen] ['mʌðər] [meɪd] [ˌem 'iː][goʊ][ɪn][ə; eɪ] [ruːm] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] ,

then	mother	made	me	go	in	a	room	on	the	other	side	of	the	house	,
然后	母亲	制成	我	去	在	一个	房间	在	这	其他	边	的	这	房子	,

然后母亲让我去了房子另一边的一个房间。

[bʌt; bət][aɪ] - [sliːp] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][let][ˌem ˈiː][get][ʌp][æt; ət]['suːpər][taɪm] .

but	i	coodent	sleep	and	she	let	me	get	up	at	super	time	.
但	我	-	睡觉	和	她	让	我	得到	向上	在	极好的	时间	.

但我睡得很安稳，她也让我很早就起床了。

[wen] ['fɑːðər] [kʌm] [hoʊm][hiː; hi][sed] [ðə; ði]['taɪgər][hæd; həd] - [ʌv; əv][ænd; ənd][et][ʌp][ə; eɪ] [bʊl]

when	father	come	home	he	said	the	tiger	had	carrid	of	and	et	up	a	bull
什么时候	父亲	来	家	他	说	这	老虎	有	-	的	和	等	向上	一个	公牛

['oʊvər][tuː; tə] ['kɪŋstən] [ænd; ənd][hiː; hi] - [hiː; hi][wʌz; wəz] ['kʌmɪŋ] [ðɪs] [weɪ] ,

over	to	Kingston	and	he	gessed	he	was	coming	this	way	,
超过	到	金斯顿	和	他	-	他	曾是	未来	这	方式	,

父亲回家后说，老虎逃走了，追赶着一头公牛去了金斯顿，他猜老虎正朝这边过来。

[bʌt; bət][aɪ]['wɑːsənt][skɑːrt] .

but	i	wasent	scart	.
但	我	不是	疤痕	.

但我并不害怕。

[wel] ['æftər]['suːpər][aɪ][splɪt][maɪ] ['kɪndlɪŋ] [ænd; ənd][ˌem ˈiː][ænd; ənd] ['biːni] [went] [daʊn] [taʊn] .

well	after	super	i	split	my	kindlings	and	me	and	Beany	went	down	town	.
出色地	后	极好的	我	分裂	我的	引火物	和	我	和	豆	去	向下	镇	.

吃完晚饭后，我把柴火分了些，然后和比尼一起去了市中心。

[wiː; wi] [went] [tuː; tə]['dɑːktər] - [stɔːr] [ænd; ənd][gɑːt][sʌm; səm]['soʊdə]['wɔːtər][ænd; ənd] ['biːni]

we	went	to	doctor	Derborns	store	and	got	sum	soda	water	and	Beany
我们	去	到	医生	-	店铺	和	得到	和	苏打	水	和	豆

[hiː; hi] [peɪd] [fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː] .

he	paid	for	it	.
他	有薪酬的	为了	它	.

我们去了德伯恩医生的商店，买了一些苏打水，比尼付了钱。

[ðen] [wiː; wi][gɑːt][sʌm; səm] - [ʌv; əv][oʊld][ˌes ˈaɪ] [smɪθs] [ænd; ənd][aɪ] [peɪd] [fɔːr; fər][ðem; ðəm]

then	we	got	sum	goozeberries	of	old	Si	Smiths	and	i	paid	for	them
然后	我们	得到	和	-	的	老的	硅	史密斯	和	我	有薪酬的	为了	他们

然后我们弄到了一些老西·史密斯的鹅莓，我付了钱。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [went] ['oʊvər][tuː; tə] - [ænd; ənd][gɑːt][ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] [swiːt] [fɪrn] ['sɛgɚz]

and	then	we	went	over	to	Beanys	and	got	a	lot	of	sweet	firn	segars
和	然后	我们	去	超过	到	-	和	得到	一个	很多	的	甜的	硬木	雪茄

然后我们去了比尼商店，买了好多甜的硬雪茄。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [went] [daʊn] [taʊn] [ə'gen] .

and	then	we	went	down	town	agen	.
和	然后	我们	去	向下	镇	代理	.

然后我们又去了市中心。

[wiː; wi] [went] ['ɪntuː] ['stɔrz] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət] [θɪŋz] [ænd; ənd][wiː; wi] [went] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði]

we	went	into	stores	and	looked	at	things	and	we	went	down	to	the
我们	去	进入	商店	和	看起来	在	事物	和	我们	去	向下	到	这

['wɔrf] [ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [went] [əkrɔst] [tuː; tə][ðə; ði] ['reɪsweɪ] [ænd; ənd] [went] [ɪn] ['swɪmɪŋ] .

warf	and	then	we	went	acrost	to	the	raceway	and	went	in	swiming	.
码头	和	然后	我们	去	横跨	到	这	赛道	和	去	在	游泳	.

我们走进商店逛了逛，然后去了码头，接着又去了赛马场，下水游泳。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][kaɪnd][ʌv; əv][koʊld][ænd; ənd][wiː; wi]['daɪˌdɛnt] [steɪ] [ɪn] ['veri] [lɔːŋ] .

it	was	kind	of	cold	and	we	dident	stay	in	very	long	.
它	曾是	种类	的	寒冷的	和	我们	不	停留	在	非常	长的	.

天气有点冷，所以我们没待多久。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][bɪ'gæn][tuː; tə][biː; bi][dɑːrk][ænd; ənd][wiː; wi] [went] [bæk] [tuː; tə]['wɔːtər] [striːt] [ænd; ənd] [steɪd]

then	it	began	to	be	dark	and	we	went	back	to	water	street	and	staid
然后	它	开始	到	是	黑暗的	和	我们	去	后退	到	水	街道	和	稳重

[ɪn][ðə; ði] ['stɔrz] [tɪl] [ðə; ði] [naɪn] [oʊ] [klɑːk] [bel] [rʌŋ]

in	the	stores	til	the	nine	oh	clock	bell	rung
在	这	商店	直到	这	九	哦	钟	钟	梯子

天色渐暗，我们回到水街，在商店里待到九点钟的钟声响起。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [went] [bæk] [hoʊm] .

and	then	we	went	back	home	.
和	然后	我们	去	后退	家	.

然后我们就回家了。

[ðə; ði][foʊks][wʌz; wəz][ɔːl] ['setɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [frʌnt] [steps] .

the	folks	was	all	setting	on	the	front	steps	.
这	各位	曾是	全部	环境	在	这	正面	步骤	.

人们都坐在前门台阶上。

[soʊ][ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [set] [daʊn] [tuː] [ænd; ənd]['baimbai][ðə; ði][foʊks] [sed] [ðeɪ] [mʌst; məst][goʊ][ɪn]

so	me	and	Beany	set	down	two	and	bimeby	the	folks	said	they	must	go	in
所以	我	和	豆	放	向下	二	和	比梅比	这	各位	说	他们	必须	去	在

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [went] [ɪn][ænd; ənd] [ʃɛt] [ðə; ði] [dɔːr] .

and	they	all	went	in	and	shet	the	door	.
和	他们	全部	去	在	和	母	这	门	.

于是我和比尼放下两把椅子，然后人们说他们必须进去，于是他们都进去了，关上了门。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ˌem 'iː] [fiːl] - [wen] [aɪ][hɜːrd][ðem; ðəm] [lɑːk] [ðə; ði] [dɔːr] .

it	made	me	feel	lonesum	when	i	herd	them	lock	the	door	.
它	制成	我	感觉	-	什么时候	我	一群	他们	锁	这	门	.

听到他们锁门的声音，我感到很孤独。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi][priː'taɪ][tʌf][ɑːn] ['fɛlɚz] [wɪtʃ] ['hævnt] [gɑːt] ['ɛni] [hoʊm] .

it	must	be	prety	tuf	on	fellers	whitch	havent	got	enny	home	.
它	必须	是	漂亮	塔夫	在	伙计们	哪个	还没有	得到	尼	家	.

对于那些家里什么都没有的人来说，这肯定很艰难。

[ðen] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['biːni] [went] ['oʊvər][tuː; tə][hɪz; ɪz] [haʊs] [ænd; ənd][set][ɑːn][ðə; ði] [steps] [tɪl][hɪz; ɪz]

then	me	and	Beany	went	over	to	his	house	and	set	on	the	steps	til	his
然后	我	和	豆	去	超过	到	他的	房子	和	放	在	这	步骤	直到	他的

[foʊks] [went] [ɪn][ænd; ənd] [ʃɛt] [ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi][set][ɑːn][ðə; ði] [fens] ['ʌndər] [ðə; ði][gæs]

folks	went	in	and	shet	the	door	and	then	we	set	on	the	fence	under	the	gas
各位	去	在	和	母	这	门	和	然后	我们	放	在	这	栅栏	在下面	这	气体

[laɪt] [ænd; ənd][wiː; wi][hɜːrd][næt] [wiːks] [kʌm] [hoʊm] [ænd; ənd] ['mɪstər] -

lite	and	we	herd	Nat	Weeks	come	home	and	mister	Gewell
轻量版	和	我们	一群	纳特	周	来	家	和	先生	-

然后我和比尼去了他家，坐在台阶上，直到他父母进去关上门。之后我们坐在煤气灯下的栅栏上，听到纳特·威克斯和格威尔先生回家了。

[ænd; ənd]['baimbai][ˌes 'aɪ] [smɪθ] [ʃɛt] [ʌp][hɪz; ɪz] [stɔːr]

and	bimeby	Si	Smith	shet	up	his	store
和	比梅比	硅	史密斯	母	向上	他的	店铺

比梅比·西·史密斯关掉了他的商店

[ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'gʌn] [tuː; tə][biː; bi] - .

and	then	it	begun	to	be	loansum	.
和	然后	它	开始	到	是	-	.

然后就开始变成贷款了。

[soʊ][wiː; wi] [went] [daʊn] [æz; əz]['fɜːr, 'fɛr][æz; əz][ðə; ði] - [haʊs]

so	we	went	down	as	fer	as	the	swamscot	house
所以	我们	去	向下	作为	fer	作为	这	-	房子

于是我们一路走到了斯旺斯科特家。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [laɪt] [ɪn][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][ruːmz; rʊmz][ænd; ənd][wiː; wi][set] [daʊn] [ɑːn]

and	they	was	a	lite	in	sum	of	the	rooms	and	we	set	down	on
和	他们	曾是	一个	轻量版	在	和	的	这	房间	和	我们	放	向下	在

[oʊld] [kɛlɔgz] [steps] [ænd; ənd] [tɔːkt] .

old	Kellogs	steps	and	talked	.
老的	家乐氏	步骤	和	谈话	.

房间里亮着灯，我们坐在旧凯洛格台阶上聊天。

['baimbai][oʊld]['strætɔn][ðə; ði][gæs][mæn] [kʌm] [raʊnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['lædər] [ænd; ənd]['klɪm] [ʌp]

bimeby	old	Straton	the	gas	man	come	round	with	a	little	ladder	and	clim	up
比梅比	老的	斯特拉顿	这	气体	男人	来	圆形的	和	一个	小的	梯子	和	攀登	向上

[ænd; ənd] [pʊt] [aʊt] [ðə; ði][gæs][ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][priːˈtaɪ][dɑːrk] .

and	put	out	the	gas	and	then	it	was	prety	dark	.
和	放	出去	这	气体	和	然后	它	曾是	漂亮	黑暗的	.

比姆比老斯特拉顿，那个煤气工，带着一个小梯子过来，爬上去把煤气关掉了，然后天就黑了。

[ðen] ['biːni] [hiː; hi] [sed] [les] [goʊ][ʌp][tuː; tə] - [ænd; ənd] [jaʊl] [laɪk][kæts] .

then	Beany	he	said	less	go	up	to	Pewts	and	yowl	like	cats	.
然后	豆	他	说	较少的	去	向上	到	-	和	号叫	喜欢	猫	.

然后比尼说，少去皮尤茨像猫一样嚎叫。

[soʊ][wiː; wi] [went] [ʌp]['ɪntuː] - ['gɑːrdn] [ænd; ənd][wiː; wi] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [jaʊl] - [laɪk] [kæts]

so	we	went	up	into	Pewts	garden	and	we	begun	to	yowl	feerful	like	cats
所以	我们	去	向上	进入	-	花园	和	我们	开始	到	号叫	-	喜欢	猫

[ænd; ənd]['baimbai] - ['fɑːðər] ['oʊpənd] [ə; eɪ] ['wɪndoʊ] [ænd; ənd] - [skæt][juː; jʊ]['dɛvəlz][ænd; ənd]

and	bimeby	Pewts	father	opened	a	window	and	holered	scat	you	devils	and
和	比梅比	-	父亲	打开	一个	窗户	和	-	粪便	你	魔鬼	和

[dʒest] [ðen] [næt] [wiːks]

jest	then	Nat	Weeks
笑话	然后	纳特	周

于是我们去了皮尤茨的花园，开始像猫一样嚎叫，这时皮尤茨的父亲打开了一扇窗户，大声喊道：“你们这些魔鬼！”然后纳特·威克斯

[hiː; hi] [stʌk] [hɪz; ɪz] [hed] [aʊt][ænd; ənd][hiː; hi] - [skæt] [tuː] .

he	stuck	his	head	out	and	he	holered	scat	two	.
他	卡住	他的	头	出去	和	他	-	粪便	二	.

他把头伸出去，然后钻进了两个洞里。

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi][kep] [stɪl] [ə; eɪ]['mɪnɪt][ænd; ənd] - ['fɑːðər] [sed] [aɪ] [wɪʃ] [ðer; ðər]['wɑːsənt][ə; eɪ]

and	then	we	kep	still	a	minit	and	Pewts	father	said	i	wish	there	wasent	a
和	然后	我们	保持	仍然	一个	迷你	和	-	父亲	说	我	希望	那里	不是	一个

- [kæt][ə'laɪv][ænd; ənd][næt] [wiːks] [hiː; hi] [sed] [soʊ] [tuː]

cussid	cat	alive	and	Nat	Weeks	he	said	so	two
-	猫	活	和	纳特	周	他	说	所以	二

然后我们静默了一会儿，皮尤茨的父亲说，我希望世上没有一只该死的猫活着，纳特·威克斯也这么说。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [went] [tuː; tə][bed][ə'gen] .

and	then	they	went	to	bed	agen	.
和	然后	他们	去	到	床	代理	.

然后他们又去睡觉了。

['baimbai][wiː; wi] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [jaʊl] [ə'gen]

bimeby	we	begun	to	yowl	agen
比梅比	我们	开始	到	号叫	代理

bimeby 我们又开始嚎叫了

[ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi] [jauld] [dʒest] [laɪk] [kæts] - [ænd; ənd] - ['fɑːðər] ['oʊpənd] [ðə; ði] ['wɪndoʊ]

and	then	we	yowled	jest	like	cats	fiting	and	Pewts	father	opened	the	window
和	然后	我们	嚎叫	笑话	喜欢	猫	-	和	-	父亲	打开	这	窗户

[ə'gen] [ænd; ənd] [pluːdʒd] [ə; eɪ] [klʌb] [aʊt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [jɑːrd] [ænd; ənd] - [skæt] [ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi]

agen	and	pluged	a	club	out	into	the	yard	and	holered	scat	and	then	we
代理	和	已插电	一个	俱乐部	出去	进入	这	院子	和	-	粪便	和	然后	我们

[kep] [stɪl] [ænd; ənd] [wiː; wi] [hɜːrd] [hɪm; ɪm] [tel] [næt] [wiːks] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [gɑːt] [hɪz; ɪz] [gʌn] -

kep	still	and	we	herd	him	tell	Nat	Weeks	that	he	had	got	his	gun	loded
保持	仍然	和	我们	一群	他	告诉	纳特	周	那	他	有	得到	他的	枪	-

[ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi] [hɜːrd] [ˌaɪ 'tiː] [goʊ] [ʌv; əv] [hiː; hi] - [biː; bi] - .

and	if	he	herd	it	go	of	he	needent	be	sirprized	.
和	如果	他	一群	它	去	的	他	-	是	-	.

然后我们像猫一样嚎叫，皮尤茨的父亲又打开窗户，把一根棍子伸到院子里，打了个响尾蛇，然后我们一动不动，听到他告诉纳特·威克斯，他的枪已经上膛了，如果他听到枪响，他不必惊慌。

[soʊ] [juː; jʊ] [bet] [wiː; wi] ['daɪˌdɛnt] [jaʊl] [ə'gen] .

so	you	bet	we	dident	yowl	agen	.
所以	你	赌注	我们	不	号叫	代理	.

所以你肯定我们没再嚎叫了。

[soʊ] ['æftər] - ['fɑːðər] [ænd; ənd] [næt] [wiːks] [hæd; həd] [gɔːn] [tuː; tə] [bed] [ə'gen] [wiː; wi] ['klɪm] ['oʊvər]

so	after	Pewts	father	and	Nat	Weeks	had	gone	to	bed	agen	we	clim	over
所以	后	-	父亲	和	纳特	周	有	已消失	到	床	代理	我们	攀登	超过

[ðə; ði] [fens] ['ɪsɪ] [ænd; ənd] [went] [ʌv; əv] [ʌp] [tɔːrdz] - [bɑːrn] .

the	fence	esy	and	went	of	up	towards	Gilmans	barn	.
这	栅栏	易	和	去	的	向上	向	-	谷仓	.

所以，在皮尤茨的父亲和纳特·威克斯再次上床睡觉后，我们轻松地翻过栅栏，朝吉尔曼的谷仓走去。

['biːni] [stʌmpt] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [goʊ] [æz; əz] ['fɝː, 'fɛr] [æz; əz] [ðə; ði] [bɑːrn] [ænd; ənd] [wiː; wi] [wʌz; wəz] ['goʊɪŋ]

Beany	stumped	me	to	go	as	fer	as	the	barn	and	we	was	going
豆	难住了	我	到	去	作为	fer	作为	这	谷仓	和	我们	曾是	去

[ðer; ðər] [wen] [aɪ] [θɔːt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['taɪgər] [ænd; ənd] [toʊld] ['biːni] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

there	when	i	thougt	of	the	tiger	and	told	Beany	about	it	.
那里	什么时候	我	想法	的	这	老虎	和	讲述	豆	关于	它	.

比尼让我去谷仓那边，我们正要去那里的时候，我想起了老虎，就把这件事告诉了比尼。

[wiː; wi] ['wɑːsənt] [əfreɪd]

we	wasent	afrade
我们	不是	恐惧

我们并不害怕。

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['wɑːsənt] ['ɛni] [fʌn] [ɪn] ['goʊɪŋ] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [bɑːrn] [soʊ] [wiː; wi] [went] [bæk] [daʊn]

but	they	wasent	enny	fun	in	going	down	to	the	barn	so	we	went	back	down
但	他们	不是	尼	乐趣	在	去	向下	到	这	谷仓	所以	我们	去	后退	向下

[tɔːrdz] [ðə; ði] [haɪ] [skuːl] [jɑːrd]

towards	the	high	school	yard
向	这	高的	学校	院子

但是去谷仓一点也不好玩，所以我们又往高中操场方向走去。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [priː'taɪ] [dɑːrk] [ðer; ðər]

and	it	was	prety	dark	there
和	它	曾是	漂亮	黑暗的	那里

当时那里很黑。

[ænd; ənd] [soʊ] [wiː; wi] ['daɪˌdɛnt] [goʊ] [daʊn] [tuː; tə] [set] [ɑːn] [ðə; ði] [steps] .

and	so	we	dident	go	down	to	set	on	the	steps	.
和	所以	我们	不	去	向下	到	放	在	这	步骤	.

所以我们没有下到台阶上坐下。

['baimbai][ˌaɪ 'tiː] [strʌk] [ɪ'lev(ə)n][oʊ] [klɑːk] .

bimeby	**it**	**struck**	**eleven**	**oh**	**clock**	**.**
比梅比	它	击	十一	哦	钟	.

时间到了，已经是十一点了。

[fɜːrst][ðə; ði] [taʊn] [klɑːk] [ænd; ənd][dʒest]['æftər][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði]['fækt(ə)ri] [bel]

ferst	**the**	**town**	**clock**	**and**	**jest**	**after**	**it**	**the**	**factory**	**bell**
费斯特	这	镇	钟	和	笑话	后	它	这	工厂	钟

先是镇上的钟声，然后是工厂的钟声。

[æn; ən] [ðen] [wiː; wi] [kʊd] [hɪr] [klɑːks] ['straɪkɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['haʊzɪz] [ɑːn][ðə; ði] [striːt] .

an	**then**	**we**	**cood**	**hear**	**clocks**	**striking**	**in**	**the**	**houses**	**on**	**the**	**street**	**.**
一个	然后	我们	库德	听到	时钟	引人注目	在	这	房屋	在	这	街道	.

然后我们就能听到街上各家各户的钟声了。

[aɪ] [tel] [juː; jʊ][ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ˌem 'iː] [fiːl] - .

i	**tell**	**you**	**it**	**made**	**me**	**feel**	**loansum**	**.**
我	告诉	你	它	制成	我	感觉	-	.

我告诉你，这让我感觉很沮丧。

[wiː; wi] - [siː] ['ɛni] [laɪt] [ɪn][ðə; ði] ['haʊzɪz] ,

we	**coodent**	**see**	**enny**	**lites**	**in**	**the**	**houses**	**,**
我们	-	看	尼	灯光	在	这	房屋	,

我们看不到房子里有任何灯，

[soʊ][wiː; wi][set][ɑːn][ðə; ði][steps][ænd; ənd][toʊld] ['stɔːriz] [ænd; ənd] [tɔːkt] [ə'baʊt][ðə; ði] ['fɛlɝz] [ænd; ənd]

so	**we**	**set**	**on**	**the**	**steps**	**and**	**told**	**stories**	**and**	**talked**	**about**	**the**	**fellers**	**and**
所以	我们	放	在	这	步骤	和	讲述	故事	和	谈话	关于	这	伙计们	和

[ðə; ði]['gɝːlz] .

the	**girls**	**.**
这	女孩们	.

于是我们坐在台阶上，讲故事，谈论男男女女。

['biːni] [sed] [hiː; hi] - [hiː; hi] [wʊd] ['meri] ['lɪzi] [toʊl] , [ed]['toʊlz] ['sɪstər] [sʌm; səm] [deɪ] .

Beany	**said**	**he**	**gessed**	**he**	**wood**	**mary**	**Lizzie**	**Tole**	**,**	**Ed**	**Toles**	**sister**	**sum**	**day**	**.**
豆	说	他	-	他	木头	玛丽	莉齐	托勒	,	艾德	托尔斯	姐姐	和	天	.

比尼说他猜他总有一天会娶埃德·托尔的妹妹莉齐·托尔。

[aɪ][bet][hiː; hi][wɔːnt] .

i	**bet**	**he**	**wont**	**.**
我	赌注	他	惯于	.

我打赌他不会。

[ðen] ['biːni] [hiː; hi] [sed] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][hiː; hi] [wʊd] [baɪ][ðə; ði] [klʌb] ['steɪb(ə)l][ænd; ənd]

then	**Beany**	**he**	**said**	**when**	**he**	**was**	**a**	**man**	**he**	**wood**	**by**	**the**	**club**	**stable**	**and**
然后	豆	他	说	什么时候	他	曾是	一个	男人	他	木头	经过	这	俱乐部	稳定的	和

[hæv; həv][ɔːl][ðə; ði]['hɔːrsɪz][hiː; hi]['wɑːntɪd][tuː; tə][draɪv] ,

have	**all**	**the**	**horses**	**he**	**wanted**	**to**	**drive**	**,**
有	全部	这	马匹	他	通缉	到	驾驶	,

然后比尼说，当他还是个男人的时候，他会去俱乐部马厩，在那里他可以驾驭所有他想驾驭的马匹。

[ænd; ənd][aɪ] [kʊd] [w\\ː k][fɔːr; fər][hɪm; ɪm] [ɪf] [aɪ]['daɪˌdɛnt][get] [drʌŋk]

and	**i**	**cood**	**wirk**	**for**	**him**	**if**	**i**	**dident**	**get**	**drunk**
和	我	库德	工作	为了	他	如果	我	不	得到	醉

如果我不喝醉，我可以帮他干活。

[['kjʊriəsli] [ɪ'nʌf] , [ðə; ði][fɜːrst] [tuː] ['steɪtmənts] [ɪn] [ðɪs] ['prɑːfəsi] [keɪm] [truː]] [laɪk][moʊst][ʌv; əv]

[	**curiously**	**enough**	**,**	**the**	**first**	**two**	**statements**	**in**	**this**	**prophecy**	**came**	**true**	**]**	**like**	**most**	**of**
[	奇怪的是	足够的	,	这	第一的	二	声明	在	这	预言	来了	真的	]	喜欢	最多	的

[ðə; ði] ['hɑːslər] .

the	**hostlers**	**.**
这	牧马人	.

【奇怪的是，这个预言中的前两个陈述都应验了】就像大多数马夫一样。

[aɪ][toʊld][hɪm; ɪm] [ðæt] [aɪ]['wɑːsənt]['goʊɪŋ][tuː; tə][w\\ːk][fɔːr; fər] - [fɔːr; fər][aɪ][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə]

i	told	him	that	i	wasent	going	to	wirk	for	ennybody	for	i	was	going	to
我	讲述	他	那	我	不是	去	到	工作	为了	-	为了	我	曾是	去	到

[pleɪ] [ɪn][ðə; ði][bænd][laɪk] [bruːs] - ,

play	in	the	band	like	Bruce	Brigam	,
玩	在	这	乐队	喜欢	布鲁斯	-	,

我告诉他，我不会为任何人工作，因为我要像布鲁斯·布里格姆那样在乐队里演奏。

['skɔti] - ['brʌðər] .

Scotty	Brigams	brother	.
斯科蒂	-	兄弟	.

斯科蒂·布里格姆斯的兄弟。

['baimbai][wiː; wi][hɜːrd][sʌm; səm]['riːəl][kæts] ['jaulɪŋ]

bimeby	we	herd	sum	real	cats	yowling
比梅比	我们	一群	和	真实的	猫	嚎叫

bimeby 我们听到一些真正的猫在嚎叫

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] ['saʊndɪd] [sɔːrt][ʌv; əv] - .

and	it	sounded	sort	of	feerful	.
和	它	听起来	种类	的	-	.

听起来有点吓人。

['siːl] [riːd] [ˌjuː 'es][ə; eɪ]['stɔːri] [wen] [wiː; wi][wʌz; wəz] [sɪk] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['skɑːrlət]['fiːvər] [ə'baʊt][ə; eɪ][mæn]

Cele	read	us	a	story	when	we	was	sick	with	the	scarlet	fever	about	a	man
塞莱	读	我们	一个	故事	什么时候	我们	曾是	生病的	和	这	猩红	发烧	关于	一个	男人

[wɪtʃ] [hæd; həd][ə; eɪ] [blæk] [kæt][ænd; ənd][hiː; hi][gɑːt][mæd][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][ænd; ənd] [kʌt] [aʊt] [wʌn]

whitch	had	a	black	cat	and	he	got	mad	with	her	and	cut	out	one
哪个	有	一个	黑色的	猫	和	他	得到	疯狂的	和	她	和	切	出去	一

[aɪ] .

eye	.
眼睛	.

我们患猩红热的时候，塞勒给我们讲了一个故事，讲的是一个男人养了一只黑猫，他生猫的气，挖掉了猫的一只眼睛。

[ðen] [hiː; hi][gɑːt][mæd][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][waɪf] [ænd; ənd] [kʌt] [hɜːr; hər] [ænd; ənd] [stʌk] [hɜːr; hər][ʌp]

then	he	got	mad	with	his	wife	and	cut	her	throte	and	stuck	her	up
然后	他	得到	疯狂的	和	他的	妻子	和	切	她	喉咙	和	卡住	她	向上

[ɪn][ðə; ði] - [ɪn][ðə; ði] ['sɛlər] [ænd; ənd][pluːdʒd] [ʌp][ðə; ði][hoʊl] .

in	the	chimny	in	the	celler	and	pluged	up	the	hole	.
在	这	-	在	这	地窖	和	已插电	向上	这	洞	.

然后他生妻子的气，割断了她的喉咙，把她塞进地窖的烟囱里，然后把洞堵上了。

['baimbai][ðə; ði] - [kʌm] [tuː; tə][faɪnd][aʊt] [wer] [hɪz; ɪz][waɪf][wʌz; wəz][ænd; ənd] [ðeɪ] ['hʌntɪd]

bimeby	the	polisemen	come	to	find	out	where	his	wife	was	and	they	hunted
比梅比	这	-	来	到	寻找	出去	在哪里	他的	妻子	曾是	和	他们	猎杀

['ɛvri] [wer] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd]['steɪb(ə)l][ænd; ənd][hen] ['kuːp] [ænd; ənd] [ɛvrɪwɛr] [ænd; ənd]

evry	where	in	the	house	and	stable	and	hen	koop	and	evrywhere	and
每一个	在哪里	在	这	房子	和	稳定的	和	母鸡	库普	和	到处	和

['baimbai] [ðeɪ] ['wɑːntɪd][tuː; tə][goʊ]['ɪntuː][hɪz; ɪz] ['sɛlər] .

bimeby	they	wanted	to	go	into	his	celler	.
比梅比	他们	通缉	到	去	进入	他的	地窖	.

警察们前来寻找他的妻子，他们在房子里、马厩里、鸡舍里到处搜寻，最后他们想进入他的地窖。

[soʊ][ðə; ði][mæn][hiː; hi] [sed] [ɔːl] [raɪt] ['fɛlɚz] [kʌm] [raɪt] [daʊn] [ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] - [went]

so	the	man	he	said	all	rite	fellers	come	rite	down	and	so	the	polisemen	went
所以	这	男人	他	说	全部	仪式	伙计们	来	仪式	向下	和	所以	这	-	去

[daʊn] ['sɛlər] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ænd; ənd][hiː; hi] [ʃoʊd] [ðem; ðəm][ɔːl]['oʊvər][ðə; ði] ['sɛlər] [ænd; ənd] [ðeɪ]

down	celler	with	him	and	he	showed	them	all	over	the	celler	and	they
向下	地窖	和	他	和	他	显示	他们	全部	超过	这	地窖	和	他们

[lʊkt] [ɛvrɪwɛr] [ænd; ənd] - [faɪnd] [ɛnaɪθɪŋ] [ænd; ənd][dʒest][æz; əz] [ðeɪ] [wʌz; wəz]['goʊɪŋ]

looked	evrywhere	and	coodent	find	ennything	and	jest	as	they	was	going
看起来	到处	和	-	寻找	任何东西	和	笑话	作为	他们	曾是	去

[aʊt] [ðeɪ] [hɜːrd][ə; eɪ] - [jaʊl] [ænd; ənd] [ðeɪ] [stəupt] [ænd; ənd] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [kept] [ɑːn]

out	they	herd	a	feerful	yowl	and	they	stoped	and	lissened	and	it	kept	on
出去	他们	一群	一个	-	号叫	和	他们	停止	和	听过	和	它	保留	在

['jaulɪŋ] [ɪn][ðə; ði] - [ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ]['pɪkˌæks][ænd; ənd] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][dɪg][ə; eɪ]

yowling	in	the	chimny	and	when	they	took	a	pickax	and	wanted	to	dig	a
嚎叫	在	这	-	和	什么时候	他们	采取	一个	镐	和	通缉	到	挖	一个

[hoʊl] [ɪn][ðə; ði] - [ðə; ði][mæn] [wɪtʃ] [kɪld] [hɪz; ɪz] [waɪf] [sed] [ðeɪ] ['wɑːsənt] [ɛnaɪθɪŋ] [ɪn][ðə; ði]

hole	in	the	chimny	the	man	whitch	killed	his	wife	said	they	wasent	ennything	in	the
洞	在	这	-	这	男人	哪个	被杀	他的	妻子	说	他们	不是	任何东西	在	这

- [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][heɪdənt] [bɪn] ['oʊpənd][fɔːr; fər][wʌn] ['hʌndrəd] ['jɪrz] ,

chimny	for	it	hadent	been	opened	for	1	hundred	years	,
-	为了	它	哈登特	到过	打开	为了	1	百	年	,

于是那人说："好了伙计们，下来吧。"于是警察们跟着他下了地窖，他带他们把地窖里里外外都看了一遍，他们到处找，却什么也没找到。正当他们要出去的时候，他们听到一声凄厉的嚎叫，便停下来仔细听。嚎叫声一直从烟囱里传来。当他们拿起镐头想在烟囱里挖个洞时，那个杀了妻子的男人说，烟囱里什么也没有，因为它已经一百年没打开过了。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [kʌt] ['oʊpən][ðə; ði] - [ænd; ənd] [wʌt] [duː][juː; jʊ]['dʒɛs] [ðeɪ] [faʊnd] .

but	they	cut	open	the	chimny	and	what	do	you	gess	they	found	.
但	他们	切	打开	这	-	和	什么	做	你	猜测	他们	成立	.

但他们切开了烟囱，你猜他们发现了什么?

[wel] [ðeɪ] [faʊnd] [hɪz; ɪz] [waɪf] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [kʌt] [ænd; ənd][ə; eɪ][oʊld] [blæk] [kæt][wɪð; wɪθ][wʌn]

well	they	found	his	wife	with	her	throte	cut	and	a	old	black	cat	with	1
出色地	他们	成立	他的	妻子	和	她	喉咙	切	和	一个	老的	黑色的	猫	和	1

[aɪ] [aʊt] ['setɪŋ] [ɑːn][hɜːr; hər] - ['jaulɪŋ] .

eye	out	setting	on	her	showlder	yowling	.
眼睛	出去	环境	在	她	-	嚎叫	.

他们发现他的妻子喉咙被割伤了，一只瞎了一只眼的老黑猫正对着她嚎叫。

[soʊ] [ðeɪ] ['greɪbd] [ðə; ði][mæn][ænd; ənd] [pʌntʃt] [taɪm] [aʊt] [ʌv; əv][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [ðeɪ] [hʌŋ] [hɪm; ɪm]

so	they	grabed	the	man	and	punched	time	out	of	him	and	they	hung	him
所以	他们	抓住	这	男人	和	拳击	时间	出去	的	他	和	他们	悬挂	他

[tuː; tə][ə; eɪ]['læmˌpoʊst] .

to	a	lampost	.
到	一个	路灯	.

于是他们抓住了那个人，把他打得半死，然后把他吊在路灯柱上。

[wel] [wen] ['siːl] [riːd] [ðæt] ['stɔːri] [tuː; tə][ˌjuː 'es][wiː; wi][ɔːl][wʌz; wəz] - [fɔːr; fər][θriː] [deɪz] [ænd; ənd]

well	when	Cele	read	that	story	to	us	we	all	was	wirse	for	3	days	and
出色地	什么时候	塞莱	读	那	故事	到	我们	我们	全部	曾是	-	为了	3	天	和

['æni] ['nevər] [gɑːt]['oʊvər][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [wen] [aɪ] [hɪr] [ə; eɪ][kæt] [jaʊl] [aɪ] [θɪŋk] [ʌv; əv] [wʌt] [ðə; ði]

Annie	never	got	over	it	and	when	i	hear	a	cat	yowl	i	think	of	what	the
安妮	绝不	得到	超过	它	和	什么时候	我	听到	一个	猫	号叫	我	思考	的	什么	这

- [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] - .

polisemen	found	in	the	chimny	.
-	成立	在	这	-	.

当塞莱给我们读了那个故事后，我们所有人都难过了三天，安妮也一直耿耿于怀。每当我听到猫叫声，我就会想起警察在烟囱里发现的东西。

[soʊ] [wen] [aɪ][hɜːrd][ðə; ði][kæt] ['jaulɪŋ] [aɪ][toʊld] ['biːni] [ðæt] ['stɔːri][ænd; ənd] ['biːni] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt]

so	when	i	herd	the	cat	yowling	i	told	Beany	that	story	and	Beany	he	dident
所以	什么时候	我	一群	这	猫	嚎叫	我	讲述	豆	那	故事	和	豆	他	不

[wɑːnt][tuː; tə][goʊ][ʌv; əv][ʌv; əv][maɪ] [steps] ['ɛni] [mɔːr] .

want	to	go	of	of	my	steps	enny	more	.
想	到	去	的	的	我的	步骤	尼	更多的	.

所以当我听到猫叫的时候，我就把这个故事告诉了比尼，比尼从此再也不想离开我的台阶了。

['baimbai][ðə; ði] [taʊn] [klɑːk] [strʌk] - [oʊ] [klɑːk]

bimeby	the	town	clock	struck	12	oh	clock
比梅比	这	镇	钟	击	-	哦	钟

镇上的钟敲响了12点。

[ænd; ənd][soʊ][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['mɔːrnɪŋ]

and	so	it	was	morning
和	所以	它	曾是	早晨

于是，就到了早晨。

[ænd; ənd][soʊ][wiː; wi][tɔːst] [ʌp][tuː; tə] [siː] ['weðər] ['biːni] [ʃuːd] [weɪt] [tɪl][aɪ][gɑːt][ɪn][maɪ] [haʊs] [ɔːr][aɪ]

and	so	we	tost	up	to	see	whether	Beany	shood	wait	til	i	got	in	my	house	or	i
和	所以	我们	烤面包	向上	到	看	无论	豆	shood	等待	直到	我	得到	在	我的	房子	或者	我

[ʃuːd] [goʊ]['oʊvər][tuː; tə] - [tuː; tə] [weɪt] [tɪl] ['biːni] [gɑːt]['ɪntuː][hɪz; ɪz] [haʊs] [fɜːrst] .

shood	go	over	to	Beanys	to	wait	til	Beany	got	into	his	house	ferst	.
shood	去	超过	到	-	到	等待	直到	豆	得到	进入	他的	房子	费斯特	.

于是我们决定，是比尼应该等我进屋，还是我应该去比尼家等比尼先进屋。

[aɪ] [lɔːst] [dʒest][æz; əz][aɪ] ['ɔːlweɪz] [duː]

i	lost	jest	as	i	always	do
我	丢失的	笑话	作为	我	总是	做

我像往常一样失去了幽默感。

[ænd; ənd][soʊ][aɪ][hæd; həd][tuː; tə][goʊ]['oʊvər][tuː; tə] - [ænd; ənd][hiː; hi] [traɪd] [ðə; ði] [dɔːr]

and	so	i	had	to	go	over	to	Beanys	and	he	tride	the	door
和	所以	我	有	到	去	超过	到	-	和	他	部落	这	门

所以我不得不去比尼家，他推开了门。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ˌʌn'lɑːkt] [ænd; ənd][soʊ] ['biːni] [hiː; hi] [went] [ɪn]

and	it	was	unlocked	and	so	Beany	he	went	in
和	它	曾是	已解锁	和	所以	豆	他	去	在

门锁着，于是比尼走了进去。

[ænd; ənd][aɪ] - [əkrɔst] [ðə; ði] [roʊd] [æz; əz] [kwɪk] [æz; əz][aɪ] [kʊd] [ænd; ənd] [went] [ɪn][ðə; ði] [bæk]

and	i	hipered	acrost	the	road	as	quick	as	i	cood	and	went	in	the	back
和	我	-	横跨	这	路	作为	快的	作为	我	库德	和	去	在	这	后退

[wei] .

way	.
方式	.

我以最快的速度穿过马路，从后门溜了进去。

[aɪ]['wɑːsənt] [əfreɪd] ['oʊnli][aɪ]['wɑːsənt]['goʊɪŋ][tuː; tə][hæv; həv] ['biːni] [biːt] [ˌem 'iː][ɪn] ['gɛtɪŋ] ['ɪntuː][bed] .

i	wasent	afrade	only	i	wasent	going	to	have	Beany	beat	me	in	geting	into	bed	.
我	不是	恐惧	仅有的	我	不是	去	到	有	豆	打	我	在	得到	进入	床	.

我并不害怕，只是不想让比尼抢在我前面上床。

[aɪ] [went] [ʌp] [sterz] [æz; əz] ['ɪsɪ] [æz; əz][aɪ] [kʊd]

i	went	up	stairs	as	esy	as	i	cood
我	去	向上	楼梯	作为	易	作为	我	库德

我尽可能轻松地上了楼。

[bʌt; bət] [wen] [aɪ] [went] [baɪ] ['mʌðərz] [ruːm] [ʃiː; ʃi] [sed] [ɪz] [ðæt] [juː; jʊ]

but	when	i	went	by	mothers	room	she	said	is	that	you
但	什么时候	我	去	经过	母亲们	房间	她	说	是	那	你

但我路过母亲的房间时，她说：“是你吗？”

['hæri] [ænd; ənd][aɪ] [sed] [jes]

Harry	**and**	**i**	**said**	**yes**
哈里	和	我	说	是的

我和哈利都答应了。

[ænd; ənd][ʃi:; ʃi] [sed] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ]['goʊɪŋ] [aʊt] [ə'gen]

and	**she**	**said**	**are**	**you**	**going**	**out**	**agen**
和	她	说	是	你	去	出去	代理

她问你是不是要出去。

[ænd; ənd][aɪ] [sed] [noʊ][ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['mɔ:rnɪŋ] [naʊ]

and	**i**	**said**	**no**	**it**	**is**	**morning**	**now**
和	我	说	不	它	是	早晨	现在

我说，不，现在已经是早上了。

[ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em]['goʊɪŋ][tu:; tə][bed]

and	**i**	**am**	**going**	**to**	**bed**
和	我	是	去	到	床

我要睡觉了。

[ænd; ənd][ʃi:; ʃi] [læft] [ænd; ənd] [sed] [gʊd] ['mɔ:rnɪn] .

and	**she**	**laffed**	**and**	**said**	**good**	**mornin**	**.**
和	她	哈哈大笑	和	说	好的	早晨	.

她笑着说了声早上好。

[ðen] [aɪ] [paɪld] ['ɪntu:][bed][ænd; ənd]['daɪˌdɛnt] [weɪk] [ʌp] [tɪl] - [oʊ] [klɑ:k] .

then	**i**	**piled**	**into**	**bed**	**and**	**dident**	**wake**	**up**	**til**	**10**	**oh**	**clock**	**.**
然后	我	堆积	进入	床	和	不	唤醒	向上	直到	-	哦	钟	.

然后我就爬上床，一直到晚上十点才醒。

['bi:ni] ['daɪˌdɛnt][get] [ʌp] [tɪl] - [oʊ] [klɑ:k] .

Beany	**dident**	**get**	**up**	**til**	**12**	**oh**	**clock**	**.**
豆	不	得到	向上	直到	-	哦	钟	.

比尼直到中午12点才起床。

['fɑ:ðər] [seɪvd] [ə; eɪ][mænz][laɪf] [tə'deɪ] [ɪn]['bɔ:stən; 'bɑ:stən] .

father	**saved**	**a**	**mans**	**life**	**today**	**in**	**Boston**	**.**
父亲	已保存	一个	男人	生活	今天	在	波士顿	.

今天在波士顿，一位父亲救了一条人命。

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][oʊld][mæn] [wɪtʃ] [traɪd] [tu:; tə][get][ɑ:n][ə; eɪ] [treɪn] [wɪtʃ] [hæd; həd] ['stɑ:rtɪd]

he	**was**	**a**	**old**	**man**	**whitch**	**tride**	**to**	**get**	**on**	**a**	**train**	**whitch**	**had**	**started**
他	曾是	一个	老的	男人	哪个	部落	到	得到	在	一个	火车	哪个	有	开始

[ænd; ənd] ['fɑ:ðər] [sɔ:] [hi:; hi][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tu:; tə]['tʌmb(ə)l][ʌv; əv][ænd; ənd][get] [kɪld] [ænd; ənd][hi:; hi]

and	**father**	**saw**	**he**	**was**	**going**	**to**	**tumble**	**of**	**and**	**get**	**killed**	**and**	**he**
和	父亲	锯	他	曾是	去	到	翻滚	的	和	得到	被杀	和	他

[rʌn] [ænd; ənd] ['greɪbd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd][ðə; ði][oʊld][mæn] [traɪd] [tu:; tə] [pʊl] [ə'weɪ] [ænd; ənd] -

run	**and**	**grabed**	**him**	**and**	**the**	**old**	**man**	**tride**	**to**	**pull**	**away**	**and**	**holered**
跑步	和	抓住	他	和	这	老的	男人	部落	到	拉	离开	和	-

[ænd; ənd][ðə; ði] ['treɪn] [wʌz; wəz]['goʊɪŋ]['fæstər][ænd; ənd] ['fɑ:ðər] [hæd; həd][tu:; tə] [rʌn] [ænd; ənd] [pʊʃ] [ðə; ði]

and	**the**	**trane**	**was**	**going**	**faster**	**and**	**father**	**had**	**to**	**run**	**and**	**push**	**the**
和	这	特灵	曾是	去	快点	和	父亲	有	到	跑步	和	推	这

[oʊld][mæn][ænd; ənd][hi:; hi] ['greɪbd] [hɪm; ɪm][baɪ][ðə; ði] [si:t] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['brɪtʃɪz] [ænd; ənd] [gɪv] [hɪm; ɪm]

old	**man**	**and**	**he**	**grabed**	**him**	**by**	**the**	**seet**	**of**	**his**	**britches**	**and**	**give**	**him**
老的	男人	和	他	抓住	他	经过	这	见	的	他的	裤子	和	给	他

[ə; eɪ] [hɪst] [ænd; ənd] [pɪtʃt] [hɪm; ɪm] [raɪt] ['ɪntu:][ðə; ði] [dɔ:r] [ʌv; əv][ðə; ði][kɑ:r]

a	**hist**	**and**	**piched**	**him**	**rite**	**into**	**the**	**door**	**of**	**the**	**car**
一个	历史	和	投球	他	仪式	进入	这	门	的	这	车

他是个老人，正要上一列已经启动的火车。父亲看到他要摔下去摔死，就跑过去抓住他。老人挣扎着想挣脱，结果火车越开越快，父亲只好跑过去推老人，一把抓住他的裤裆，狠狠地抽了他一巴掌，把他扔到了车厢门上。

[ænd; ənd] [ðen] ['fɑːðər] [hiː; hi] - [ʌv; əv] .

and	then	father	he	gumped	of	.
和	然后	父亲	他	-	的	.

然后他父亲就跑了。

[ɛvriːbɑːdi] [sed] [ðə; ði][oʊld][mæn] [wʊd] [biː; bi] [kɪld] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][heɪdənt] [bɪn] [fɔːr; fər] ['fɑːðər] .

evrybody	said	the	old	man	wood	be	killed	if	it	hadent	been	for	father	.
所有人	说	这	老的	男人	木头	是	被杀	如果	它	哈登特	到过	为了	父亲	.

大家都说，要不是父亲出手相救，老人早就没命了。

[ɔːg] . - .

Aug	.	31	.
八月	.	-	.

8月31日

[aɪ][bet] - ['fɑːðər] ['nevər] [seɪvd] [ə; eɪ][mænz][laɪf] .

i	bet	Beanys	father	never	saved	a	mans	life	.
我	赌注	-	父亲	绝不	已保存	一个	男人	生活	.

我敢肯定比尼的父亲从未救过任何人的命。

[aɪ][bet] - ['nevər] [dɪd] .

i	bet	Pewts	never	did	neether	.
我	赌注	-	绝不	做过	尼瑟	.

我敢肯定皮尤茨也没做过这两件事。

[aɪ] [æskt] ['fɑːðər] [ɪf] [hiː; hi] [ɪzpɛktəd] [ðə; ði][oʊld][mæn][tuː; tə] [gɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [gʊd] ['diːl] [ʌv; əv] ['mɔni]

i	asked	father	if	he	xpected	the	old	man	to	give	him	a	good	deel	of	mony
我	问	父亲	如果	他	预期	这	老的	男人	到	给	他	一个	好的	迪尔	的	金钱

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɔːr][ə; eɪ][goʊld] ['wɔtʃ] ,

for	it	or	a	gold	wach	,
为了	它	或者	一个	金子	观看	,

我问父亲，他是否期望那位老人给他一大笔钱或者一块金表。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [ðə; ði] - [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [dɪd][ə; eɪ]['noʊb(ə)l][ækt][ɪz] [iˈnʌf] [rɪ'wɔːrd]

and	father	he	said	the	conscenceless	of	having	did	a	noble	act	is	enuf	reward
和	父亲	他	说	这	-	的	拥有	做过	一个	高贵	行为	是	足够	报酬

.

:

.

父亲说，做了高尚的事而无愧于心，这本身就是最好的奖赏。

[gɑːʃ] [ɪf] [aɪ][hæd; həd] [seɪvd] [ə; eɪ][oʊld][mænz][laɪf][aɪ] [wʊd] [hæv; həv] [meɪd] [hɪm; ɪm] [peɪ] [ˌem 'iː] .

Gosh	if	i	had	saved	a	old	mans	life	i	wood	have	made	him	pay	me	.
天哪	如果	我	有	已保存	一个	老的	男人	生活	我	木头	有	制成	他	支付	我	.

天哪，如果我救了一位老人的命，我一定会让他付钱给我。

[aɪ] [wʊd] [hæv; həv] ['greɪbd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [sed] [oʊld][mæn] [peɪ] [ˌem 'iː][ˌtuː'tuː]['doʊlɑːrz][ɔːr][ʌv; əv][goʊz]

i	wood	have	grabed	him	and	said	old	man	pay	me	2	dolars	or	of	goes
我	木头	有	抓住	他	和	说	老的	男人	支付	我	2	美元	或者	的	去

[jʊr; jər][haɪnd][legz] .

your	hind	legs	.
你的	后	腿	.

我真想抓住他，说老头，给我2美元，不然你的后腿就废了。

[aɪ] ['riːəli]

i	realy
我	真的

我真的

[wʊdənt] [let][hɪm; ɪm][drɑːp]

woodent	let	him	drop
木制	让	他	降低

伍登特让他摔倒了

[bʌt; bət][aɪ] [wʊd] [hæv; həv][skɑːrt][hɪm; ɪm][tɪl][hiː; hi] [gɪv] [ˌem ˈiː][ˌtuːˈtuː]['doʊlɑːrz] .

but	i	wood	have	scart	him	til	he	give	me	2	dolars	.
但	我	木头	有	疤痕	他	直到	他	给	我	2	美元	.

但我会吓唬他，直到他给我2美元。

['fɑːðər][hiː; hi][sed] [ðæt] [wʊd] [biː; bi][haɪweɪ]['roʊbəri] .

father	he	said	that	wood	be	hyway	robery	.
父亲	他	说	那	木头	是	高速公路	强盗	.

父亲说那木头是公路抢劫案。

[aɪ][dəʊnt] [ker] .

i	dont	care	.
我	不	关心	.

我不在乎。

[sept] . [wʌn] .

Sept	.	1	.
九月	.	1	.

9月1日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	and	fair	.
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

[ðeɪ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [piːs] [ɪn][ðə; ði]['bɔːstən; 'bɑːstən]['peɪpər][tə'deɪ] [ə'baʊt] ['fɑːðər] .

they	was	a	peace	in	the	Boston	paper	today	about	father	.
他们	曾是	一个	和平	在	这	波士顿	纸	今天	关于	父亲	.

今天波士顿报纸上有一篇关于父亲的和平报道。

[ˌaɪ 'tiː] [sed] - [rɛskjuː][ʌv; əv][ə; eɪ][oʊld][mæn][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][toʊld] [ə'baʊt] ['fɑːðər] ['seɪvɪŋ] [ðə; ði][oʊld]

it	said	heroik	rescu	of	a	old	man	and	it	told	about	father	saving	the	old
它	说	-	救援	的	一个	老的	男人	和	它	讲述	关于	父亲	保存	这	老的

[mænz][laɪf] .

mans	life	.
男人	生活	.

上面写着英雄营救一位老人的故事，讲述了父亲救了老人的命。

[lɑːts][ʌv; əv] ['piːpəl] [spoʊk][tuː; tə]['fɑːðər] [ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː] .

lots	of	peeple	spoke	to	father	about	it	.
很多	的	人	辐	到	父亲	关于	它	.

很多人都跟父亲谈过这件事。

['fɑːðər] [wɔːkt] [daʊn] [taʊn] ['tənaɪt][θriː][taɪmz] .

father	walked	down	town	tonite	3	times	.
父亲	步行	向下	镇	今晚	3	时代	.

父亲今晚步行去了市中心三次。

[hiː; hi][moʊst]['nevər][goʊz] [daʊn] .

he	most	never	goes	down	.
他	最多	绝不	去	向下	.

他几乎不会倒下。

['fɑːðər][ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [teɪk] [ˌem 'iː][tuː; tə]['bɔːstən; 'bɑːstən][tə'mɔːroʊ] [ɪf] [aɪ] - [maɪ'self][ænd; ənd]

father	is	going	to	take	me	to	Boston	tomorow	if	i	behaive	myself	and
父亲	是	去	到	拿	我	到	波士顿	明天	如果	我	-	我	和

[dəʊnt][duː][æz; əz][aɪ][dɪd] [bɪ'fɔːr] .

dont	do	as	i	did	before	.
不	做	作为	我	做过	前	.

如果我乖乖听话，不重蹈覆辙，爸爸明天就要带我去波士顿。

[sept] . [ˌtuːˈtuː] , - - [aɪ][hæd; həd][tuː; tə][get] [ʌp] - ['ɝːli] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] .

Sept	.	2	,	186	-	i	had	to	get	up	feerful	erly	this	morning	.
九月	.	2	,	-	-	我	有	到	得到	向上	-	早	这	早晨	.

186年9月2日——今天早上我不得不早早起床，感觉很害怕。

['æftər] [brɛkfæst] [ˌem ˈiː][ænd; ənd] ['fɑːðər] [roʊd] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði][dɪ'pəʊ][ɪn][dʒoʊ] [hæk] .

after	brekfast	me	and	father	rode	up	to	the	depo	in	Joe	Parmers	hack	.
后	早餐	我	和	父亲	骑	向上	到	这	仓库	在	乔	帕默斯	黑客	.

早餐后，我和父亲乘坐乔·帕默斯的三轮马车前往车站。

[waɪl] [wiː; wi][wʌz; wəz] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['treɪn] [tʃɑːrlz] ['teɪlər][ænd; ənd] [tʃɑːrlz] [greɪ] [ænd; ənd][ɔːl]

while	we	was	wating	for	the	trane	Charles	Talor	and	Charles	Gray	and	all
尽管	我们	曾是	水	为了	这	特灵	查尔斯	裁缝	和	查尔斯	灰色的	和	全部

[ðə; ði] ['fɛlɝz] [bɪ'gæn][tuː; tə] [pɪtʃ] ['ɪntuː] ['fɑːðər] [dʒest] [fʌn] [laɪk] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [gɑːt][ðə; ði] [best] [ʌv; əv]

the	fellers	began	to	pich	into	father	jest	fun	like	and	father	got	the	best	of
这	伙计们	开始	到	pich	进入	父亲	笑话	乐趣	喜欢	和	父亲	得到	这	最好的	的

[ðem; ðəm] ['ɛvri] [taɪm] .

them	evry	time	.
他们	每一个	时间	.

在我们等待火车的时候，查尔斯·泰勒、查尔斯·格雷和所有伙计们开始胡闹，就像父亲开玩笑一样，而父亲每次都赢了他们。

[juː; jʊ] [kʊd] [hɪr] [ðem; ðəm] ['hɑːlər] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [maɪl] .

You	cood	here	them	holler	about	a	mile	.
你	库德	这里	他们	抱怨	关于	一个	英里	.

大约一英里外你都能听到他们的叫喊声。

[ðen] [ðə; ði] ['treɪn] [kʌm] [ænd; ənd][wiː; wi] [paɪld] [ɪn] .

then	the	trane	come	and	we	piled	in	.
然后	这	特灵	来	和	我们	堆积	在	.

然后火车来了，我们就挤了进去。

[ɛvriːbɑːdi] ['noʊd] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [kɔːld] [hɪm; ɪm] [dʒɔːrdʒ] [ænd; ənd] [ɛvriːbɑːdi] [pɪtʃt] ['ɪntuː][hɪm; ɪm]

evrybody	knowed	father	and	called	him	George	and	evrybody	piched	into	him
所有人	已知	父亲	和	称为	他	乔治	和	所有人	投球	进入	他

[ænd; ənd][hiː; hi] [ænsɝd] [bæk] [soʊ] [ðæt] [hiː; hi] [meɪd] [ɛvriːbɑːdi] ['læf] .

and	he	ansered	back	so	that	he	made	evrybody	laff	.
和	他	回答	后退	所以	那	他	制成	所有人	哈哈	.

每个人都认识这位父亲，都叫他乔治，每个人都跟他开玩笑，他一一回应，逗得大家都哈哈大笑。

[ðæt] [wʌz; wəz][ðə; ði] [wei] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə]['bɔːstən; 'bɑːstən] .

that	was	the	way	it	was	all	the	way	to	Boston	.
那	曾是	这	方式	它	曾是	全部	这	方式	到	波士顿	.

一路到波士顿都是这样。

[wen] [wiː; wi][gɑːt][tuː; tə]['bɔːstən; 'bɑːstən][wiː; wi] [went] ['ɪntuː][ə; eɪ][bɜːrd] [stɔːr] [ænd; ənd] [steɪd] [ə; eɪ] [waɪl]

when	we	got	to	Boston	we	went	into	a	bird	store	and	staid	a	while
什么时候	我们	得到	到	波士顿	我们	去	进入	一个	鸟	店铺	和	稳重	一个	尽管

[ænd; ənd] [ðen] ['fɑːðər] [tʊk] [ˌem 'iː] [aʊt] [tuː; tə] [siː] [ə; eɪ] [haʊs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['kænən][bɔːl] [ɪn][ˌaɪ 'tiː]

and	then	father	took	me	out	to	see	a	house	with	a	canon	ball	in	it
和	然后	父亲	采取	我	出去	到	看	一个	房子	和	一个	正典	球	在	它

[wer] [ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [hæd; həd]['faɪərd][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði][ˌrevə'luːʃ(ə)n] .

where	the	british	had	fired	it	in	the	revolution	.
在哪里	这	英国的	有	被解雇	它	在	这	革命	.

我们到达波士顿后，去了一家鸟类商店，待了一会儿，然后父亲带我去看一栋房子，里面有一枚炮弹，那是英国人在独立战争中发射的。

[ðen] [wiː; wi] [went] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] - [haʊs] [wer] ['fɑːðər] - [ænd; ənd] ['fɑːðər] [tʊk]

then	we	went	down	to	the	custum	house	where	father	wirks	and	father	took
然后	我们	去	向下	到	这	-	房子	在哪里	父亲	-	和	父亲	采取

[ʌv; əv][hɪz; ɪz][koʊt][ænd; ənd][pʊt][ɑːn][ə; eɪ] [θɪn] [koʊt][ænd; ənd][pʊt][ɑːn][sʌm; səm] [kʌfs] [meɪd] [ʌv; əv]

of	his	coat	and	put	on	a	thin	coat	and	put	on	sum	cuffs	made	of
的	他的	外套	和	放	在	一个	薄的	外套	和	放	在	和	袖口	制成	的

- [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [tʊk] [aʊt][sʌm; səm][bɪg] [bʊks] [ænd; ənd] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [raɪt] .

pastbord	and	then	he	took	out	sum	big	books	and	begun	to	wright	.
-	和	然后	他	采取	出去	和	大的	图书	和	开始	到	赖特	.

然后我们下到父亲工作的服装间，父亲脱下外套，穿上一件薄外套，戴上纸板做的袖口，然后拿出几本大书开始写作。

[hiː; hi] [gɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [ʃiːt] [ʌv; əv] ['jeloʊ] ['peɪpər][ænd; ənd][ə; eɪ] ['pɛnsɪl] [ænd; ənd][toʊld][ˌem 'iː][aɪ] [kʊd]

he	give	me	a	sheet	of	yellow	paper	and	a	pensil	and	told	me	i	cood
他	给	我	一个	床单	的	黄色的	纸	和	一个	彭西尔	和	讲述	我	我	库德

[drɔː] [sʌm; səm] ['pɪktʃərz] .

draw	sum	pictures	.
画	和	图片	.

他给了我一张黄纸和一支铅笔，告诉我我可以画一些画。

[wen] [hiː; hi] [kʌm] [ɪn][wʌn][mæn] -

when	he	come	in	one	man	holered
什么时候	他	来	在	一	男人	-

当他进来时，一个男人钻了洞

[həˈloʊ] [dʒɔːrdʒ] [wʌt] [ɑːr; ər][juː; jʊ]['goʊɪŋ][tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bɔɪ] , [draʊnd] [hɪm; ɪm] ,

hullo	George	what	are	you	going	to	do	with	the	boy	,	drownd	him	,
你好	乔治	什么	是	你	去	到	做	和	这	男生	,	溺水	他	,

你好乔治，你打算怎么处置这个男孩，把他淹死吗?

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [noʊ]

and	father	he	said	no
和	父亲	他	说	不

他说不，父亲说不

[bʌt; bət][aɪ] [wʊd] [ɪf] [hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [əˈmaʊnt] [tuː; tə] [mɔːr] [ðen] [juː; jʊ][hæv; həv] ,

but	i	wood	if	he	dident	amount	to	more	then	you	have	,
但	我	木头	如果	他	不	数量	到	更多的	然后	你	有	,

但我希望他最终的成就不会超过你。

[ænd; ənd] [ðen] [ðæt] [mæn][hiː; hi] [ʃɛt] [ʌp][ænd; ənd][ə; eɪ] ['nʌðər] [mæn][hiː; hi] - [dʒɔːrdʒ] [hæv; həv]

and	then	that	man	he	shet	up	and	a	nother	man	he	holered	George	have
和	然后	那	男人	他	母	向上	和	一个	另一个	男人	他	-	乔治	有

[juː; jʊ] [seɪvd] ['ɛni] [mɔːr] ['piːpəl] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [noʊ]

you	saved	enny	more	peeple	and	father	he	said	no
你	已保存	尼	更多的	人	和	父亲	他	说	不

然后他把那个人关了起来，又把另一个人关了起来。乔治，你还救过其他人吗？父亲说没有。

[aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə]

i	had	a	chanse	to
我	有	一个	机会	到

我曾有机会

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] ['mʌdʒ]

but	his	name	was	Mudge
但	他的	姓名	曾是	穆奇

但他的名字叫穆奇

[ænd; ənd][aɪ][let][ðem; ðəm] [hæŋ] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] [ðen] [ðæt] [mæn][hiː; hi] [ʃɛt] [ʌp] .

and	i	let	them	hang	him	,	and	then	that	man	he	shet	up	.
和	我	让	他们	悬挂	他	,	和	然后	那	男人	他	母	向上	.

我让他们把他吊死了，然后那个人就被他放了起来。

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] ['mʌdʒ] [tuː] .

his	name	was	Mudge	two	.
他的	姓名	曾是	穆奇	二	.

他的名字叫穆奇二世。

['baimbai][ə; eɪ][mæn] [kʌm] [ɪn][wɪð; wɪθ] [speks] [ænd; ənd][saɪd] [ænd; ənd][sʌm; səm]['pepərz]

bimeby	a	man	come	in	with	specks	and	side	wiskers	and	sum	papers
比梅比	一个	男人	来	在	和	斑点	和	边	胡须	和	和	文件

[ænd; ənd][ə; eɪ] [skwɪnt] [aɪ] ,

and	a	squint	eye	,
和	一个	眯	眼睛	,

bimeby 一个戴着眼镜、留着鬓角、拿着一些文件、眯着一只眼睛的男人走了进来。

[ænd; ənd][hiː; hi] [kʌm] [ʌp][tuː; tə] ['fɑːðəz] [desk][ænd; ənd]['fɑːðər] [tʊk] [ðə; ði]['pepərz][ænd; ənd][waɪl]

and	he	come	up	to	fathers	desk	and	father	took	the	papers	and	wile
和	他	来	向上	到	父亲们	桌子	和	父亲	采取	这	文件	和	诡计

[hiː; hi][wʌz; wəz] [raɪtɪŋ] [aɪ] - [ðə; ði][mæn][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [speks] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][oʊld][saɪd]

he	was	wrighting	i	drawd	the	man	with	his	specks	and	his	old	side
他	曾是	写作	我	-	这	男人	和	他的	斑点	和	他的	老的	边

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [skwɪnt] [aɪ] .

wiskers	and	his	squint	eye	.
胡须	和	他的	眯	眼睛	.

他走到父亲的桌子前，父亲接过文件，一边写一边画他，画中他戴着眼镜，留着老胡子，还有一只斜视的眼睛。

[wen] ['fɑːðər] [hæd; həd] [fɪkst] [hɪz; ɪz]['pepərz] [ðə; ði][mæn] [sed] [ɪz] [ðæt] [jʊr; jər] [bɔɪ] ['mɪstər] [ʃuːt]

when	father	had	fixed	his	papers	the	man	said	is	that	your	boy	mister	Shute
什么时候	父亲	有	固定的	他的	文件	这	男人	说	是	那	你的	男生	先生	舒特

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [jes] [ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [sed] [kæn; kən][hiː; hi] [drɔː] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [jes]

and	he	said	yes	and	the	man	said	can	he	draw	and	father	said	yes
和	他	说	是的	和	这	男人	说	能	他	画	和	父亲	说	是的

父亲整理好文件后，那人问："那是你儿子舒特先生吗？"父亲回答说是。那人又问："他会画画吗？"父亲回答说会。

[ænd; ənd][hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði]['peɪpər] [bɪ'fɔːr] [aɪ] [kʊd] [græb][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][mæn]

and	he	took	the	paper	before	i	cood	grab	it	and	give	it	to	the	man
和	他	采取	这	纸	前	我	库德	抓住	它	和	给	它	到	这	男人

[ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [lʊkt] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [lʊk] [mæd][ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed]

and	the	man	looked	at	it	and	begun	to	look	mad	and	father	said
和	这	男人	看起来	在	它	和	开始	到	看	疯狂的	和	父亲	说

[wʌt] [ɪz][ˌaɪ 'tiː]

what	is	it
什么	是	它

他抢在我之前把纸拿走了，递给了那人。那人看了看，开始显得很生气。父亲问："这是什么？"

[ænd; ənd][hiː; hi] [ʃoʊd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['fɑːðər][ænd; ənd] [ðen] [tɔːr] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][ænd; ənd] [went] [ʌv; əv][mæd] .

and	he	showed	it	to	father	and	then	tore	it	up	and	went	of	mad	.
和	他	显示	它	到	父亲	和	然后	撕裂	它	向上	和	去	的	疯狂的	.

他把那张纸拿给父亲看，然后撕碎了，勃然大怒。

[ænd; ənd] ['fɑːðər] - [red] [ænd; ənd] [æskt] [ˌem 'iː] [ɪf] [aɪ]['daɪˌdɛnt] [noʊ] [mɔːr] [ðen] [ðæt] .

and	father	tirned	red	and	asked	me	if	i	dident	know	more	then	that	.
和	父亲	-	红色的	和	问	我	如果	我	不	知道	更多的	然后	那	.

父亲脸涨得通红，问我难道就不知道这些吗？

[ðen] ['fɑːðər] [hiː; hi] [pɪkt] [ʌp] [ɔːl] [ðə; ði] [piːs] [ænd; ənd] [wiː; wi] - [ðem; ðəm] [tə'geðər] [ænd; ənd]

then	father	he	picked	up	all	the	peaces	and	we	paisted	them	together	and
然后	父亲	他	挑选	向上	全部	这	和平	和	我们	-	他们	一起	和

[hiː; hi] [ʃoʊd] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [læft] [ænd; ənd] [sed] [aɪ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['bʌstər]

he	showed	it	to	the	men	and	they	all	laffed	and	said	i	was	a	buster
他	显示	它	到	这	男人	和	他们	全部	哈哈大笑	和	说	我	曾是	一个	巴斯特

.

.

.

然后父亲把所有的碎片捡起来，我们把它们拼在一起，他拿给男人们看，他们都哈哈大笑，说我是个骗子。

['baimbai] [ə; eɪ] [mæn] [kʌm] [ɪn] [ænd; ənd] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['neɪv(ə)l] ['ɒfɪsər] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [siː] ['fɑːðər]

bimeby	a	man	come	in	and	said	that	the	naval	oficer	wanted	to	see	father
比梅比	一个	男人	来	在	和	说	那	这	海军	官员	通缉	到	看	父亲

[ænd; ənd] ['fɑːðər] [tʊk] [ðə; ði] ['pɪktʃər] [ænd; ənd] [went] [ɪn] .

and	father	took	the	picture	and	went	in	.
和	父亲	采取	这	图片	和	去	在	.

这时，一个男人走了进来，说海军军官想见父亲，父亲拍了照片就进去了。

['baimbai] [hiː; hi] [keɪm] [bæk] [ænd; ənd] [sed] [ðə; ði] ['neɪv(ə)l] ['ɒfɪsər] [dʒɔːd] [hɪm; ɪm] [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi]

bimeby	he	came	back	and	said	the	naval	oficer	jawed	him	and	then	he
比梅比	他	来了	后退	和	说	这	海军	官员	下巴	他	和	然后	他

[lʊkt] [æt; ət] [ðə; ði] ['pɪktʃər] [ænd; ənd] [læft] [ænd; ənd] [sed] [hiː; hi] ['wɑːntɪd] [ðə; ði] ['pɪktʃər] [ænd; ənd]

looked	at	the	picture	and	laffed	and	said	he	wanted	the	picture	and
看起来	在	这	图片	和	哈哈大笑	和	说	他	通缉	这	图片	和

[hiː; hi] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [toʊld] ['fɑːðər] [hiː; hi] [hæd; həd] ['betər] [ʃɛt] [ðæt] [bɔɪ] [ʌp] .

he	took	it	and	told	father	he	had	better	shet	that	boy	up	.
他	采取	它	和	讲述	父亲	他	有	更好的	母	那	男生	向上	.

他回来后说，海军军官训斥了他，然后他看了照片，哈哈大笑，说他想要这张照片，于是他拿走了照片，并告诉父亲他最好把那个男孩关起来。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['dɪnər] [taɪm] [ænd; ənd] [wiː; wi] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [et] ['dɪnər] [æt; ət] [ə; eɪ]

then	it	was	dinner	time	and	we	went	out	and	et	dinner	at	a
然后	它	曾是	晚餐	时间	和	我们	去	出去	和	等	晚餐	在	一个

- .

resterrant	.

- .

然后就到了晚餐时间，我们出去在一家餐馆吃了晚餐。

[aɪ] [hæd; həd] [miːt] [ænd; ənd] [bred] [ænd; ənd] ['kɔːfi] .

i	had	meat	and	bread	and	coffy	.
我	有	肉	和	面包	和	科菲	.

我吃了肉、面包和咖啡。

['æftər] ['dɪnər] [wiː; wi] [went] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] - [ænd; ənd] [ə; eɪ] [mæn] [kʌm] [ɪn] [ænd; ənd] [æskt] [huː]

after	dinner	we	went	back	to	the	offise	and	a	man	come	in	and	asked	who
后	晚餐	我们	去	后退	到	这	-	和	一个	男人	来	在	和	问	WHO

[wʌz; wəz] ['mɪstər] [ʃuːt] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [mæn] [sed] [ɑːr; ər] [juː; jʊ]

was	mister	Shute	and	father	said	he	was	and	the	man	said	are	you
曾是	先生	舒特	和	父亲	说	他	曾是	和	这	男人	说	是	你

[ðə; ði] [mæn] [wɪtʃ] [pʊt] [ə; eɪ] [oʊld] [mæn] [ɑːn] [ðə; ði] ['treɪn] [æt; ət] [ðə; ði] [dɪ'pəʊ] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [sed] [jes]

the	man	whitch	put	a	old	man	on	the	trane	at	the	depo	and	father	said	yes
这	男人	哪个	放	一个	老的	男人	在	这	特灵	在	这	仓库	和	父亲	说	是的

晚饭后我们回到办公室，这时进来一个人，问谁是舒特先生。父亲说是，那人又问："你就是那个在车站把一位老人送上火车的人吗？"父亲说是。

[ænd; ənd][aɪ] [θɔːt] [ðə; ði][mæn] [wʊd] [gɪv] ['fɑːðər] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['doʊlɑːrz][ɔːr][ə; eɪ][goʊld] ['wɔtʃ]

and	i	thougt	the	man	wood	give	father	a	hundred	dolars	or	a	gold	wach
和	我	想法	这	男人	木头	给	父亲	一个	百	美元	或者	一个	金子	观看

[ænd; ənd]['fɑːðər] [lʊkt] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi] [θɔːt] [ðə; ði][mæn] [wʊd] [seɪ]['noʊb(ə)l][mæn][juː; jʊ][hæv; həv]

and	father	looked	as	if	he	thougt	the	man	wood	say	noble	man	you	have
和	父亲	看起来	作为	如果	他	想法	这	男人	木头	说	高贵	男人	你	有

[seɪvd] [maɪ] ['fɑːðəz] [laɪf] ,

saved	my	fathers	life	,
已保存	我的	父亲们	生活	,

我当时想，那人会给父亲一百美元或者一块金表，而父亲看起来好像以为那人会说："高尚的人，你救了我父亲的命。"

[bʌt; bət][ðə; ði][mæn] [lʊkt] [mæd][ænd; ənd] [sed] [wel] [sɜːr][juː; jʊ][dɪd][ə; eɪ][priː'taɪ][smɑːrt] [θɪŋ] [tuː; tə]

but	the	man	looked	mad	and	said	well	sir	you	did	a	prety	smart	thing	to
但	这	男人	看起来	疯狂的	和	说	出色地	先生	你	做过	一个	漂亮	聪明的	事物	到

[θroʊ] [ə; eɪ] ['helpləs] [oʊld][mæn][ɑːn][tuː; tə][ðə; ði] ['rɔŋ] ['treɪn] [ænd; ənd][send][hɪm; ɪm][ʌv; əv] - [maɪlz]

throw	a	helpless	old	man	on	to	the	rong	trane	and	send	him	of	100	miles
扔	一个	无助	老的	男人	在	到	这	荣	特灵	和	发送	他	的	-	英里

[ə'weɪ] [frʌm; frəm] [hoʊm] [ænd; ənd][skɑːrt][ɔːl][hɪz; ɪz] ['piːpəl] [moʊst][tuː; tə] [dɛθ] ['bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [θɔːt]

away	from	home	and	scart	all	his	peeple	most	to	deth	becaus	they	thougt
离开	从	家	和	疤痕	全部	他的	人	最多	到	死亡	因为	他们	想法

[hiː; hi][wʌz; wəz] - [ænd; ənd][kɔːst][hɪm; ɪm][θriː]['doʊlɑːrz][tuː; tə]['tɛlə,græf][ænd; ənd] [steɪ] [ɔːl] [naɪt]

he	was	merdered	and	cost	him	3	dolars	to	telegraf	and	stay	all	nite
他	曾是	-	和	成本	他	3	美元	到	电报	和	停留	全部	夜

但那人看起来很生气，说道："先生，您真是聪明，竟然把一个无助的老人扔上错误的火车，把他送到离家一百英里远的地方，还把他的亲人吓得魂飞魄散，因为他们都以为他死了，还让他花了三美元电报费，整晚都待在那里。"

[ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ][dəʊnt] [noʊ] [mɔːr] [ðen] [ðæt] [juː; jʊ][hæd; həd]['biːtər] [soʊk][jʊr; jər] [hed] .

and	if	you	dont	know	more	then	that	you	had	beter	soke	your	head	.
和	如果	你	不	知道	更多的	然后	那	你	有	更好	索克	你的	头	.

如果你连这点都不知道，那你最好还是闭嘴吧。

['fɑːðər] [hiː; hi] [sed] [wʌt] [wʌz; wəz][ðə; ði][oʊld] [fuːl] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [get] [ɑːn][ðə; ði] ['treɪn] [fɔːr; fər] [ɪf] [hiː; hi]

father	he	said	what	was	the	old	fool	trying	to	get	on	the	trane	for	if	he
父亲	他	说	什么	曾是	这	老的	傻子	尝试	到	得到	在	这	特灵	为了	如果	他

['daɪˌdɛnt][wɑːnt][tuː; tə][goʊ][ɑːn][ˌaɪ 'tiː] ,

dident	want	to	go	on	it	,
不	想	到	去	在	它	,

父亲说，如果那个老傻瓜不想坐火车，他为什么要挤上去？

[ænd; ənd][ðə; ði][mæn][hiː; hi] [sed] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][get][ʌv; əv][ðə; ði] ['treɪn] [ænd; ənd][juː; jʊ]

and	the	man	he	said	he	was	trying	to	get	of	the	trane	and	you
和	这	男人	他	说	他	曾是	尝试	到	得到	的	这	特灵	和	你

[wʊdənt] [let][hɪm; ɪm][ænd; ənd][ðə; ði][mæn] - [soʊ] [laʊd] [ðæt] [ɛvriːbɑːdi] [kʊd] [hɪr] [hɪm; ɪm]

woodent	let	him	and	the	man	holered	so	loud	that	evrybody	cood	hear	him
木制	让	他	和	这	男人	-	所以	大声	那	所有人	库德	听到	他

[ænd; ənd] [ʃʊk] [hɪz; ɪz][fɪst][ænd; ənd] [went] [ʌv; əv] - - .

and	shook	his	fist	and	went	of	swaring	feerful	.
和	摇晃	他的	拳头	和	去	的	-	-	.

他说那个人想从火车上下来，但你不让他下来，那个人大声咆哮，每个人都能听到，他挥舞着拳头，然后咒骂着离开了。

[ðen] ['mɪstər] . [poʊp][hiː; hi] [sed] [oʊ] [wʌt] [ə; eɪ] [fɔːl] [wʌz; wəz][ðer; ðər][maɪ] ['kʌntriːmɪn] [dʒʌst] [laɪk] [wʌt]

then	Mr	.	Pope	he	said	o	what	a	fall	was	there	my	countrymen	just	like	what
然后	先生	.	教皇	他	说	o	什么	一个	落下	曾是	那里	我的	同胞们	只是	喜欢	什么

[wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [fɔːrθ] ['riːdər] [ænd; ənd]['mɪstər] . ['deivis][hiː; hi] [sed] [ɪ'mɔːrt(ə)l] - [ˌdiː'iː'diː]

was	in	the	fourth	reader	and	Mr	.	Davis	he	said	immortal	seezer	ded
曾是	在	这	第四	读者	和	先生	.	戴维斯	他	说	不朽	-	已故

[ænd; ənd] - [tuː; tə] [kleɪ] ,

and	tirned	to	clay	,
和	-	到	黏土	,

然后波普先生说，哦，我的同胞们，你们的堕落多么惨烈啊，就像第四位读者所说的那样。戴维斯先生说，不朽的先知死了，化为尘土。

[ðæt] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [fɔːrθ] ['riːdər] [tuː] .

that	is	in	the	fourth	reader	two	.
那	是	在	这	第四	读者	二	.

那是在第四位读者二中。

[ðen] [ɔːl][ðə; ði][men] [læft] [ænd; ənd] [sed] [ðə; ði] [triːt] [ɪz][ɑːn][juː; jʊ] [dʒɔːrdʒ] [ænd; ənd] ['fɑːðər] [hiː; hi]

then	all	the	men	laffed	and	said	the	treat	is	on	you	George	and	father	he
然后	全部	这	男人	哈哈大笑	和	说	这	对待	是	在	你	乔治	和	父亲	他

[læft] [tuː] [ænd; ənd] [sed] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] ['kʌsɪd] ,

laffed	two	and	said	he	wood	be	cussed	,
哈哈大笑	二	和	说	他	木头	是	咒骂	,

然后所有人都大笑起来，说这顿饭乔治和爸爸请客，他爸爸也大笑起来，说他要被骂了。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ðæt] [ɪz] [wʌt] [ə; eɪ][mæn][gɑːt][baɪ][nɑːt] ['tendɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] ['bɪz.nɪs] .

and	he	said	that	is	what	a	man	got	by	not	tending	to	his	own	bizness	.
和	他	说	那	是	什么	一个	男人	得到	经过	不是	倾向于	到	他的	自己的	商业	.

他说，这就是一个人不关心自己事情的下场。

[təu'nait] ['peɪpər][hæd; həd][ə; eɪ] [piːs] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] [ə'baʊt] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [sed] [ðə; ði][oʊld][mæn] [wɪtʃ]

tonites	paper	had	a	peace	in	it	about	father	and	said	the	old	man	whitch
今晚	纸	有	一个	和平	在	它	关于	父亲	和	说	这	老的	男人	哪个

['fɑːðər] [pʊt] [ɑːn][ðə; ði] ['rɔŋ] ['treɪn] [wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə][biː; bi] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz][gɜːrl][gɑːt][mæd]

father	put	on	the	rong	trane	was	going	to	be	marrid	and	his	girl	got	mad
父亲	放	在	这	荣	特灵	曾是	去	到	是	-	和	他的	女孩	得到	疯狂的

['bɪ'kɔːz]

becaus
因为

今晚的报纸上有一篇关于父亲的和平报道，说父亲安排的那个老人要结婚了，他的女朋友很生气，因为.....

[hiː; hi]['daɪˌdɛnt] [kʌm] [ænd; ənd] - [ə'nʌðər] [mæn] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ðer; ðər][ænd; ənd][ðə; ði][oʊld]

he	dident	come	and	marrid	another	man	whitch	was	there	and	the	old
他	不	来	和	-	其他	男人	哪个	曾是	那里	和	这	老的

[mæn][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə][soʊ] ['fɑːðər] [fɔːr; fər] ['breɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði][mɑːkˌmæk] .

man	was	going	to	sew	father	for	braking	up	the	mach	.
男人	曾是	去	到	缝	父亲	为了	刹车	向上	这	马赫	.

他没有来，而是嫁给了在场的另一个男人，老头子要为父亲破坏婚姻而惩罚他。

['fɑːðər] [sed] [hiː; hi] [bet] [ben] - [ænd; ənd][dʒeɪki] [haʊ] [roʊt] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][ðə; ði]['peɪpər][ænd; ənd]

father	said	he	bet	Ben	Ridwill	and	Jaky	Howe	rote	it	for	the	paper	and
父亲	说	他	赌注	本	-	和	杰基	豪	死记硬背	它	为了	这	纸	和

[hiː; hi] [wʊd] [fɪks] [ðem; ðəm] .

he	wood	fix	them	.
他	木头	使固定	他们	.

父亲说他打赌本·里德威尔和杰基·豪是替报纸写的，他会让他们付出代价。

[sept] . [θriː] .

Sept	.	3	.
九月	.	3	.

9月3日

['braɪt][ænd; ənd] [fer] .

brite	**and**	**fair**	**.**
布莱特	和	公平的	.

明亮而公正。

['sʌndeɪ] [tə'deɪ] [bʌt; bət] ['fɑːðər] ['daɪˌdɛnt][goʊ][tuː; tə] [wɔːk] .

sunday	**today**	**but**	**father**	**dident**	**go**	**to**	**walk**	**.**
星期日	今天	但	父亲	不	去	到	走	.

今天是星期天，但父亲没有去散步。

[hiː; hi][wʌz; wəz][priː'taɪ] [krɔːs] [tuː] .

he	**was**	**prety**	**cross**	**two**	**.**
他	曾是	漂亮	叉	二	.

他当时非常生气。

['biːni] [gɑːt][sent] [aʊt][ʌv; əv] ['sʌndeɪ] [skuːl] [fɔːr; fər] ['reɪzɪŋ] [taɪm] .

Beany	**got**	**sent**	**out**	**of**	**sunday**	**school**	**for**	**raising**	**time**	**.**
豆	得到	发送	出去	的	星期日	学校	为了	提高	时间	.

比尼因为参加主日学太投入而被赶出了学校。

['æftər][hiː; hi] [went] [aʊt][hiː; hi]['klɪm][ʌp][tuː; tə][ðə; ði] ['wɪndoʊ] [ænd; ənd] [meɪd] [ʌp] - ['feɪsɪz][æt; ət]

after	**he**	**went**	**out**	**he**	**clim**	**up**	**to**	**the**	**window**	**and**	**made**	**up**	**feerful**	**faces**	**at**
后	他	去	出去	他	攀登	向上	到	这	窗户	和	制成	向上	-	面孔	在

[ˌjuː 'es] .

us	**.**
我们	.

他出去后爬到窗边，冲着我们做了个鬼脸。

['mɪstər] ['ɜːl][ðə; ði] - [wʌz; wəz][dʒest]['goʊɪŋ][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [prer] [ænd; ənd] [siː] [ˌjuː 'es]

mister	**Erl**	**the**	**suprintendunt**	**was**	**jest**	**going**	**to**	**make**	**a**	**prayer**	**and**	**see**	**us**
先生	埃尔	这	-	曾是	笑话	去	到	制作	一个	祷告	和	看	我们

['læfɪn] [ænd; ənd] [siː] ['biːni] [bɪ'fɔːr] ['biːni] [kʊd] [gʌmp] [daʊn]

laffin	**and**	**see**	**Beany**	**before**	**Beany**	**cood**	**gump**	**down**
拉芬	和	看	豆	前	豆	库德	口香糖	向下

埃尔先生，那位副校长，正要去祈祷，看看我们笑，看看比尼，然后比尼就倒下了。

[ænd; ənd][hiː; hi] ['greɪbd] [hɪz; ɪz] [keɪn] [ænd; ənd] [rʌn] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌndeɪ] [skuːl] [ænd; ənd] [tʃeɪst]

and	**he**	**grabed**	**his**	**cane**	**and**	**run**	**out**	**of**	**the**	**sunday**	**school**	**and**	**chased**
和	他	抓住	他的	甘蔗	和	跑步	出去	的	这	星期日	学校	和	追逐

['biːni] [daʊn] [tuː; tə] [gɪm] - .

Beany	**down**	**to**	**Gim**	**Elersons**	**.**
豆	向下	到	吉姆	-	.

他抓起拐杖，跑出主日学校，追着比尼一路追到吉姆·埃尔森家。

['biːni] [kænt] [kʌm] [ə'gen] .

Beany	**cant**	**come**	**agen**	**.**
豆	不能	来	代理	.

Beany不能再来了。

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ][wʌz; wəz] ['biːni] .

i	**wish**	**i**	**was**	**Beany**	**.**
我	希望	我	曾是	豆	.

我希望我是比尼。

[sept] . [fɔːr] .

Sept	**.**	**4**	**.**
九月	.	4	.

9月4日

[bʌt; bət][noʊ] [reɪn] .

clowdy	**but**	**no**	**rane**	**.**
阴天	但	不	牧场	.

阴天但没有雨。

[skuːl]	[bɪˈgɪnz]	[təˈdeɪ]	,	[gɑːʃ]	.
school	**begins**	**today**	**,**	**gosh**	**.**
学校	开始	今天	,	天哪	.

今天开学了，哎呀。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

听书破万卷
开口如有神